О КОМПАНИИ Kia

Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia.

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и справедливой ценой, компания Kia Motors считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

В дилерской сети Kia вас ожидает **“семейное”** отношение, которое создает ощущение тепла, гостеприимства и доверия – ощущения, что за тобой ухаживают заботливые люди.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, является точной на момент ее опубликования. Тем не менее, Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, потому что таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. В результате этого в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь вашим автомобилем и «семейной» заботой от Kia!

Предисловие

Спасибо за то, что вы выбрали автомобиль Kia.

В этом руководстве вы найдете сведения по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасности автомобиля. Оно также дополнено буклетом “Гарантийные обязательства и техническое обслуживание”, который содержит важную информацию по вопросам гарантийного обслуживания вашего автомобиля. Для обеспечения приятной и безопасной эксплуатации вашего нового автомобиля Kia настоятельно просит внимательно ознакомиться с этими материалами и выполнять приведенные рекомендации.

Kia предлагает Вам большое разнообразие вариантов исполнения, компонентов и комплектующих для различных моделей. Следовательно, оборудование, описанное в данном руководстве, наряду с иллюстрациями, может отличаться от комплектации Вашего автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, были абсолютно точными на момент издания. Kia оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики или конструкцию в любое время без уведомления и каких-либо обязательств. Если у Вас возникают вопросы, всегда обращайтесь к авторизованному дилеру компании Kia.

Компания Kia заявляет о своем постоянном стремлении к тому, чтобы вы получали удовольствие от использования автомобиля Kia.

© 2014 Kia MOTORS Corp.

Все права защищены. Воспроизведение или перевод целого документа или какой-либо его части в любой форме, электронной или печатной, включая фотокопирование, запись или внесение в информационно-поисковую систему, запрещено без предварительного письменного разрешения компании Kia MOTORS.

Отпечатано в Корее.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	1
Знакомство с вашим автомобилем	2
Системы безопасности автомобиля	3
Характеристики автомобиля	4
Управление автомобилем	5
Действия в непредвиденных случаях	6
Техническое обслуживание	7
Технические характеристики & Информация для потребителя	8
Приложение I	9
Приложение II	10
Предметный указатель	I

Введение

1

Как пользоваться настоящим руководством . . 1-2
Требования к топливу 1-3
• Автомобили с бензиновым двигателем. 1-3
• Автомобили с дизельным двигателем. 1-6
Инструкции по вождению автомобиля 1-8
Порядок обкатки автомобиля 1-8

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Настоящий мануал имеет восемь разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что заглянут в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ, и соблюдать их.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком ОСТОРОЖНО ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком ВНИМАНИЕ ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация, представленная под заголовком К СВЕДЕНИЮ, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 95/антидетонационным показателем AKI 91, или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91/антидетонационным показателем AKI 87, или выше.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.

⚠ ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.**

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Прочие виды топлива

Использование таких видов топлива, как

- топливо с содержанием кремния (Si),
- топливо с содержанием ММТ (марганца, Mn);
- топливо с содержанием ферроцена (Fe);
- топливо с добавлением прочих металлических присадок может вызвать засорение фильтров, пропуски зажигания, слабое ускорение, остановку двигателя, расплавление каталитического нейтрализатора, повышенную коррозию, сокращение срока службы и т.п.

Также может загореться индикатор неисправности (MIL).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждение топливной системы или проблемы в работе, вызванные использованием данных видов топлива.

Использование метилтербутилэфира (MTBE)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

⚠ ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Такие виды топлива могут снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 5 000 км (кроме Европы, Для РОССИИ). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Автомобили с дизельным двигателем

Дизельный двигатель должен работать только на имеющемся на рынке дизельном топливе, соответствующем стандарту EN 590 или аналогичному. (EN обозначает “Европейский стандарт”) Не используйте судовое дизельное топливо, печное топливо или неутвержденные топливные присадки, т.к. это повысит износ и вызовет повреждение двигателя и топливной системы. Применение неутвержденных марок топлива и/или присадок приведет к ограничению ваших гарантийных прав.

А автомобиле используется дизельное топливо с цетановым числом более 51. При наличии двух видов дизельного топлива используйте летнее или зимнее топливо в соответствии со следующими рекомендациями применительно к температуре окружающего воздуха.

- Выше -5°C (23°F) ... Летнее дизельное топливо
- Ниже -5°C (23°F) ... Зимнее дизельное топливо

Внимательно следите за уровнем топлива в баке: Остановка двигателя из-за отсутствия топлива в баке обязательно потребует полной прочистки магистралей для последующего запуска.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. В результате потребуется слив топлива из бака и удаление его из магистралей для исключения засорения насоса высокого давления и повреждения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Дизельное топливо (При наличии с DPF)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо. Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Биодизель

В вашем транспортном средстве могут использоваться поставляемые коммерческим путем смеси дизельного топлива с содержанием биологического дизельного топлива, обычно называемого «B7 Diesel», не выше 7 %, если биологическое дизельное топливо соответствует EN 14214 или аналогичным нормам. (EN означает «Европейская норма»). Использование биологического топлива, в котором концентрация добавок из рапсового метилового эфира (RME), сложного метилового эфира жирной кислоты (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т. д. превышает 7 %, или смеси дизельного топлива и биологического дизельного топлива с концентрацией больше 7 %, может вызвать повышенный износ или привести к повреждению двигателя и топливной системы.

Ремонт или замена изношенных или поврежденных деталей, если использовалось несоответствующее топливо, не будут производиться по гарантии изготовителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не используйте топливо (дизельное топливо, биологическое дизельное топливо B7 или любое другое), которое не соответствует последним стандартам.***
- ***Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.***

ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Как и для других автомобилей подобного типа, неспособность правильно управлять автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля.

Особые характеристики конструкции (более высокий дорожный просвет, колея и т.д.) делают центр тяжести данного автомобиля более высоким, чем у других типов автомобилей. Другими словами, он не предназначен для поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей с приводом на 2 колеса. Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования. Следует повторить, что неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля. **Обязательно прочитайте указания по вождению “Снижение риска переворачивания” в разделе 5 настоящего Руководства.**

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте обороты двигателя примерно 3000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид 2-2
Общий вид салона 2-4
Общий вид приборной панели 2-5
Моторный отсек 2-6

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди



1. Капот 4-41
2. Фара 4-151,7-94
3. Противотуманная фара и указатель поворота 4-154,7-94
4. Колеса и шины 7-57,8-9
5. Наружное зеркало заднего вида 4-60
6. Панорамный люк в крыше 4-48
7. Щетки очистителя ветрового стекла 4-158,7-49
8. Стекла 4-35
9. Система помощи при парковке 4-121

❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OUM014001K

■ Вид сзади

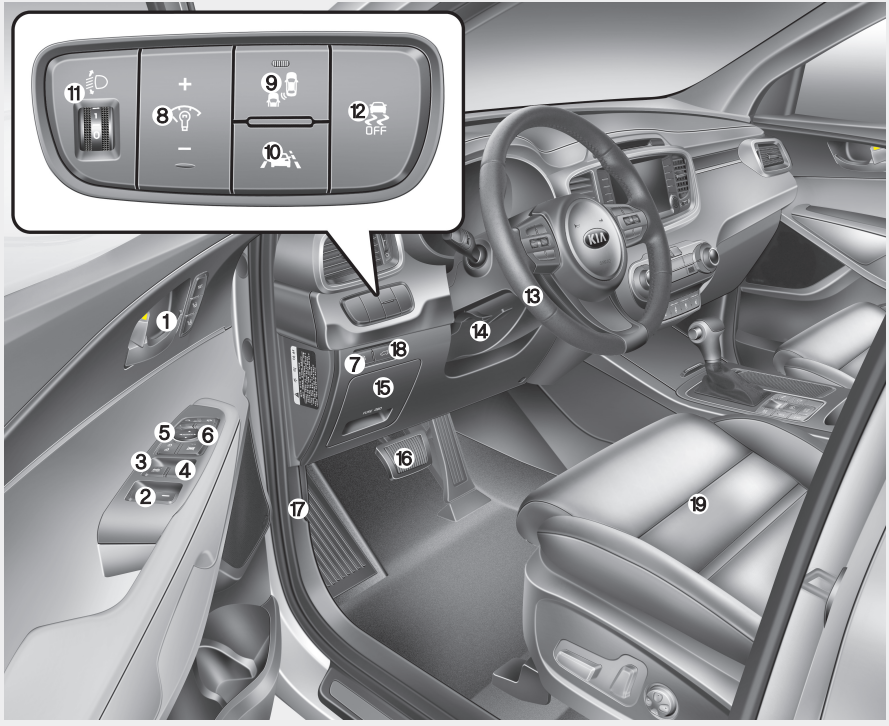


10. Замки дверей 4-17
11. Крышка горловины топливного бака..4-43
12. Задний комбинированный фонарь.....7-107
13. Фонарь дополнительного сигнала торможения 7-109
14. Щетка стеклоочистителя заднего стекла 4-162,7-51
15. Крышка багажника.....4-22
16. Камера заднего вида.....4-147
17. Система помощи при парковке 4-117,4-121

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OUM014002K

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА

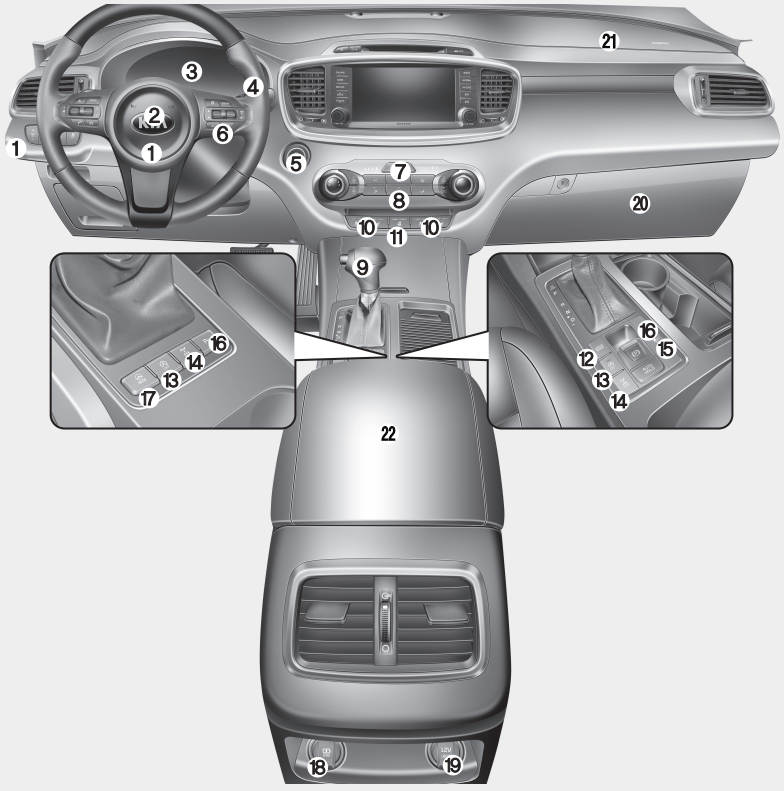


❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Внутренняя ручка двери 4-17
2. Переключатель электростеклоподъемников.....4-35
3. Переключатель централизованного управления замками дверей 4-19
4. Кнопка блокировки электростеклоподъемников.....4-39
5. Складывание наружных зеркал заднего вид 4-62
6. Управление наружными зеркалами заднего вида 4-62
7. Ручка открытия крышки заливной горловины топливного бака.....4-43
8. Выключатель подсветки панели приборов 4-65
9. Кнопка включения/выключения системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD). 5-120
10. Кнопка LDWS 5-114
11. Устройство регулировки угла наклона фар 4-156
12. Кнопка ESC OFF.....5-60
13. Рулевое колесо.....4-54
14. Наклон и высота рулевой колонки рычаг управления 4-55
15. Внутренняя панель предохранителей ..7-75
16. Педаль тормоза 5-43
17. Рычаг привода замка капота 4-41
18. Кнопка открытия/закрытия крышки багажника с электроприводом 4-24
19. Сиденье.....3-2

OUM014003L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



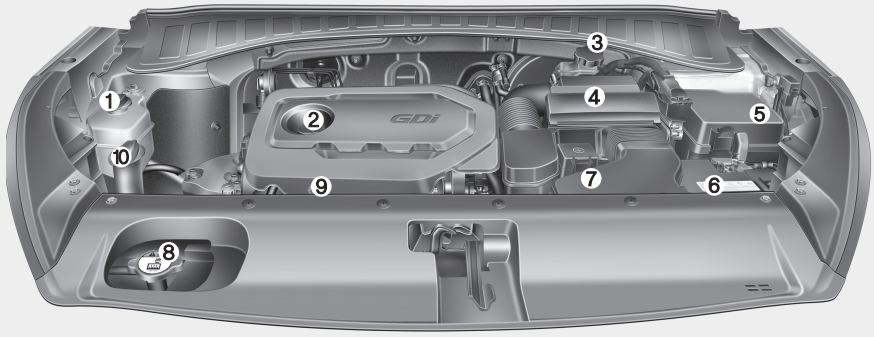
❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Фронтальная подушка безопасности водителя 3-71
2. Сигнал звуковой 4-56
3. Приборная панель 4-64
4. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем 4-158
5. Выключатель зажигания или кнопка пуск/останов двигателя 5-7,5-12
6. Круиз-контроль/контроль ограничения скорости/усовершенствованная система интеллектуального круиз-контроля 5-70,5-80,5-86
7. Световая аварийная сигнализация 6-2
8. Система управления искусственным климатом 4-169,4-182
9. Рычаг переключения передач..5-19,5-24
10. Подогреватель переднего сиденья / Охладитель сиденья 4-207,4-209
11. Кнопка обогрева рулевого колеса 4-56
12. Кнопка режима движения.....5-111
13. Кнопка включения/выключения ISG 5-104
14. Кнопка блокировки AWD 5-32
15. Кнопка включения/выключения системы мониторинга кругового обзора....4-148
16. Кнопка включения/выключения системы помощи при парковке.....4-121
17. Кнопка адаптивного рулевого управления 4-57
18. Зарядное USB-устройство 4-211
19. Розетка питания 4-210
20. Вещевой ящик.....4-202
21. Фронтальная подушка безопасности пассажира 3-71
22. Отделение в центральной консоли 4-201

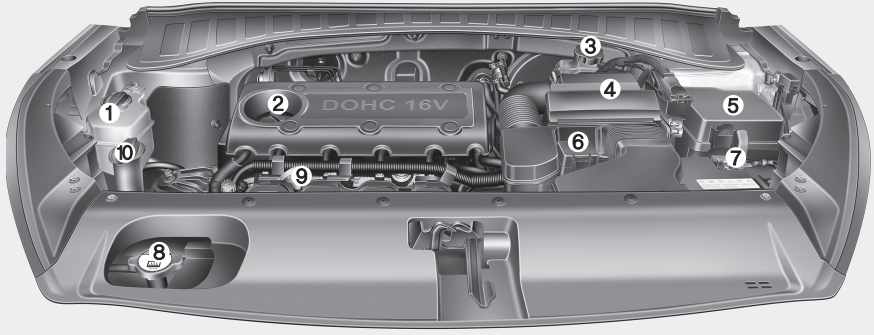
OUM024017

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - GDI**



■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - MPI**

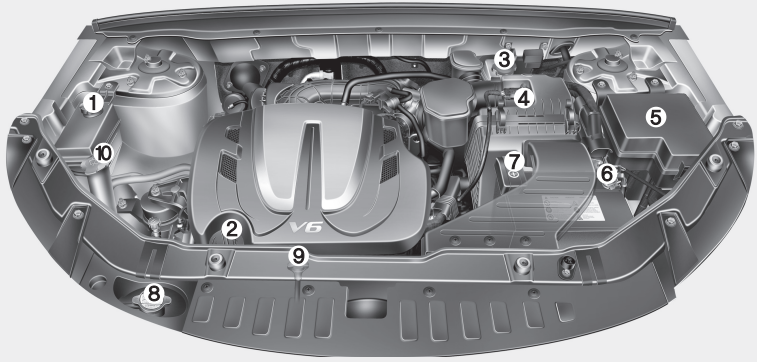


1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 7-34
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-35
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления 7-40
4. Воздушный фильтр 7-45
5. Блок предохранителей 7-73
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 7-53
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи 7-53
8. Крышка радиатора.....7-38
9. Масляный щуп 7-34
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-42

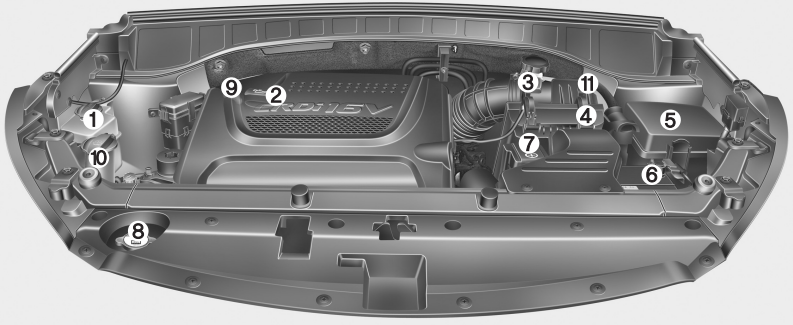
❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OUM074100L/OUM074101L

■ **Бензиновый двигатель (Lambda II 3,3L) - MPI (при наличии)**



■ **Дизельный двигатель (R2,0/R2,2)**

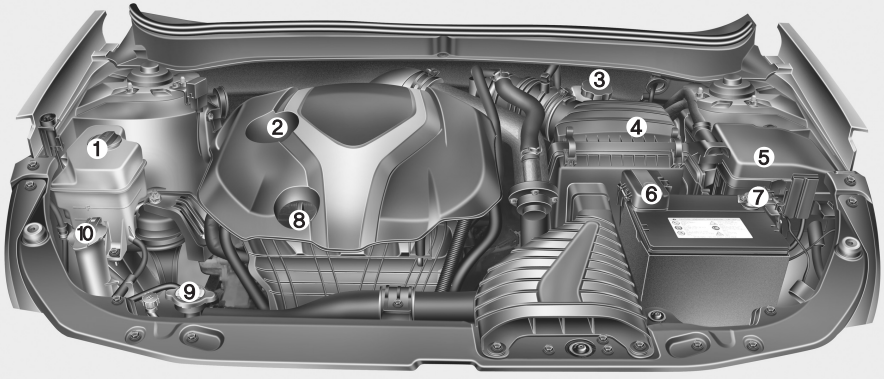


1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 7-34
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-35
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления 7-40
4. Воздушный фильтр 7-45
5. Блок предохранителей 7-73
6. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 7-53
7. Положительная клемма аккумуляторной батареи 7-53
8. Крышка радиатора.....7-38
9. Масляный щуп 7-34
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-42
11. Топливный фильтр (при наличии).....7-44

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OUM074105L/ODM012005

■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2,0L) - T-GDI (при наличии)**



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 7-34
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя 7-35
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления 7-40
4. Воздушный фильтр 7-45
5. Блок предохранителей 7-73
6. Положительная клемма аккумуляторной батареи 7-53
7. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 7-53
8. Масляный щуп 7-34
9. Крышка радиатора.....7-38
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 7-42

✻ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYF071200N

Системы безопасности автомобиля

Сиденье. 3-2
- Регулировка переднего сиденья - механическая. . 3-5
- Регулировка переднего сиденья - электроприводом. 3-7
- Система памяти положений сиденья водителя (для автоматического сиденья) 3-10
- Подголовник (переднее сиденье) 3-12
- Карман спинки сиденья. 3-15
- Регулировка заднего сиденья 3-16
- Подголовник (для заднего сиденья). 3-24

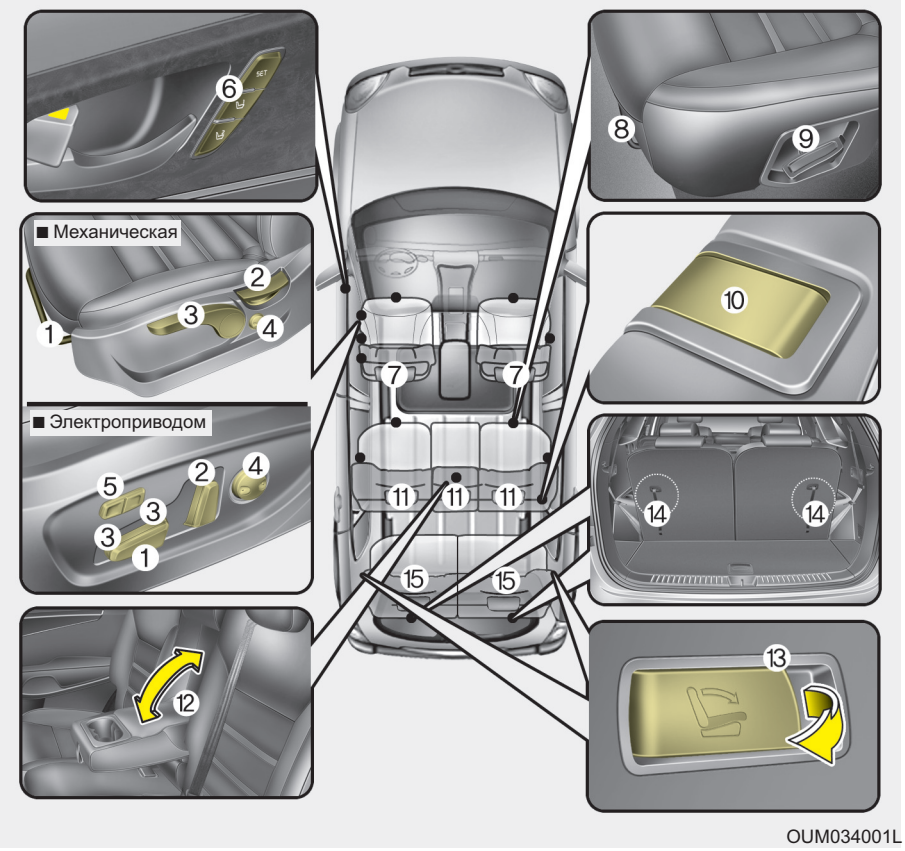
Ремни безопасности 3-27
- Система ремней безопасности. 3-27
- Предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности. 3-29
- Поясной/плечевой ремень безопасности. 3-31
- Ремни безопасности с преднатяжителем 3-36
- Меры предосторожности при использовании ремней безопасности. 3-40
- Уход за ремнями безопасности 3-44

Детское сиденье 3-45
- Использование детского кресла 3-48
- Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления 3-53
- Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления 3-55

Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности). 3-61
- Предупреждение о наличии подушек безопасности на сиденье переднего пассажира для установки детских кресел 3-64
- Контрольная лампа неисправности подушек безопасности 3-66
- Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции 3-67
- Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-71
- Боковая подушка безопасности 3-78
- Надувная шторка 3-80
- Уход за системой подушек безопасности SRS . . . 3-88
- Дополнительные меры безопасности 3-89
- Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности. 3-91

Активная система капота. 3-92
- Ситуации, в которых активируется активная система капота. 3-92
- Ситуации, в которых не активируется активная система капота 3-93
- Неисправность активной системы капота. 3-94

СИДЕНЬЕ



Переднее сиденье

(1) Вперед и назад
(2) Наклон спинки сиденья
(3) Высота положения подушки сиденья
(4) Поясничная опора (сиденье водителя)*
(5) Удлинитель подушки (сиденье водителя)*
(6) Система памяти настроек сиденья водителя
(7) Подголовник

Второй ряд сидений

(8) Вперед и назад
(9) Угол спинки сиденья и складывание
(10) Рычаг посадочного сиденья*
(11) Подголовник
(12) Подлокотник
(13) Дистанционное складывание*

Третий ряд сидений*

(14) Наклон спинки сиденья
(15) Подголовник

* при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО
- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Убедитесь в отсутствии других людей рядом с сиденьем. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение и не контролировать этот процесс, она может резко переместиться вперед и причинить случайную травму человеку, ударив его.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия. Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО
Не используйте подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Сиденье водителя

- **Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.
- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 25 cm от рулевого колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО - Спинка заднего сиденья

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована замками. В противном случае пассажиры и предметы могут быть выброшены вперед, что приведет к получению серьезных травм или к гибели людей при неожиданной остановке или столкновении.
- Багаж и другую полезную нагрузку следует располагать в горизонтальном положении на полу багажного отделения. При перевозке крупногабаритных, тяжелых предметов, или при необходимости перевозки их уложенными друг на друга в несколько рядов необходима их надежная фиксация.

  Ни при каких обстоятельствах нельзя укладывать предметы в багажнике друг на друга выше спинки сидений.

(Продолжение)

(Продолжение)

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае неожиданной остановки, столкновения или переворота автомобиля.

- Категорически не допускается перевозка людей в багажном отделении или сидящими (лежащими) на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Все пассажиры должны находится на сиденьях и быть пристегнуты должным образом ремнями безопасности во время поездки.
- При возврате спинки сиденья в вертикальное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована, толкая ее вперед-назад.
- Для исключения возможности получения ожогов не вынимайте ковровое покрытие из багажного отделения. Система контроля выброса вредных веществ, находящаяся под полом, работает с высоким уровнем температуры на выходе.

⚠ ОСТОРОЖНО

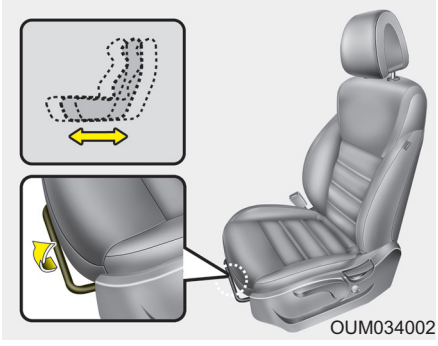
После выполнения регулировки сидения следует убедиться, что оно надежно закреплено. Для этого необходимо попытаться сдвинуть сидение вперед и назад, не используя рычаг снятия блокировки. Резкое или неожиданное перемещение сидения водителя может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не регулируйте сиденье, если застегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.**
- **Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.**
- **Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.**
- **При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.**
- **Соблюдайте особую осторожность, извлекая мелкие предметы из пространства под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Острые края механизма сиденья могут привести к порезам или травмам рук.**

Регулировка переднего сиденья - механическая

В продольном направлении

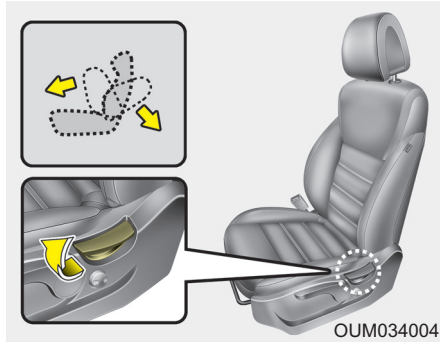


Для перемещения сиденья в продольном направлении:

1. Потянуть вверх за регулировочный рычаг направляющей сиденья и удерживать его.
2. Сдвиньте сиденье в продольном направлении так, как это необходимо.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что сиденье зафиксировано на своем месте.

Регулировку положения сиденья производите до начала движения. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, попытавшись переместить вперед-назад без использования рычага. Если сиденье движется, значит, оно не зафиксировано должным образом.

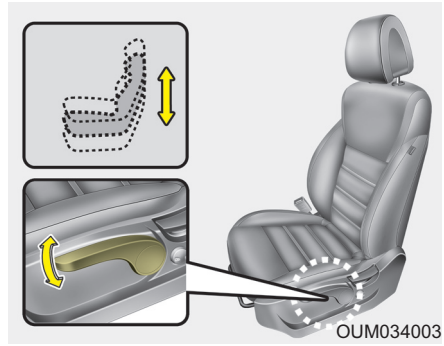
Наклон спинки сиденья



Для отклонения назад спинки сиденья:

1. Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.
2. Осторожно наклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на своем месте. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение для того, чтобы зафиксировать спинку сиденья.)

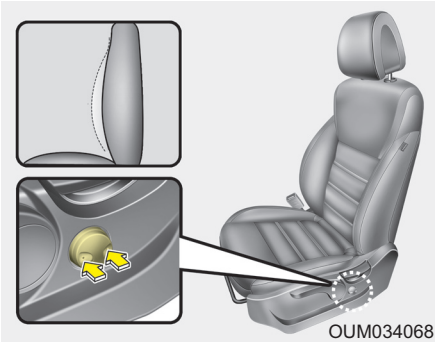
Высота положения подушки сиденья (при наличии)



Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.

- Для того, чтобы опустить подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вниз.
- Для того, чтобы поднять подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вверх.

Поясничная опора (при наличии)


OUM034068

Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом (при наличии)

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

⚠ ОСТОРОЖНО

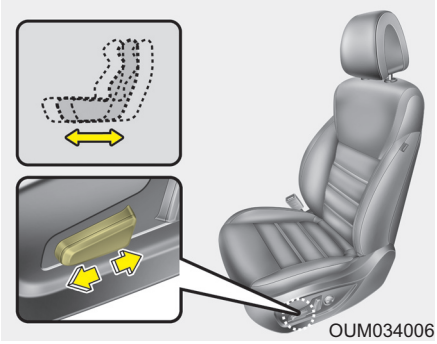
Электропривод регулировки сидений работает при выключенном зажигании.

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

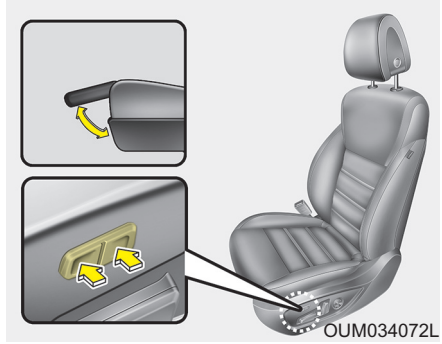
- ***Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работать органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.***
- ***Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.***
- ***Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.***

В продольном направлении



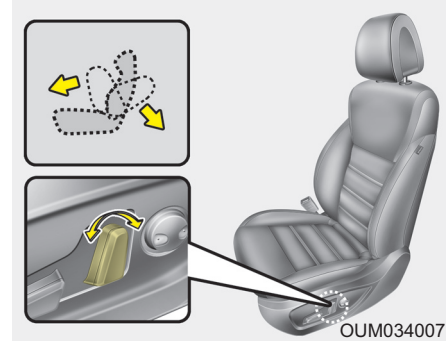
Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Удлинитель подушки (для сиденья водителя, при наличии)



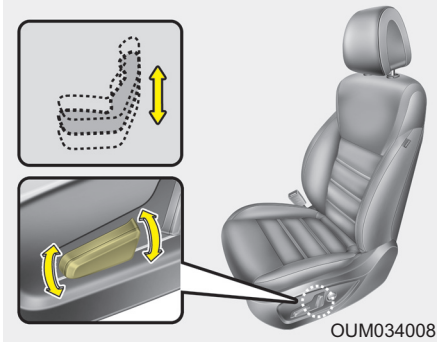
Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять удлинитель подушки, или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить. Отпустите переключатель, как только удлинитель подушки займет нужное положение.

Наклон спинки сиденья



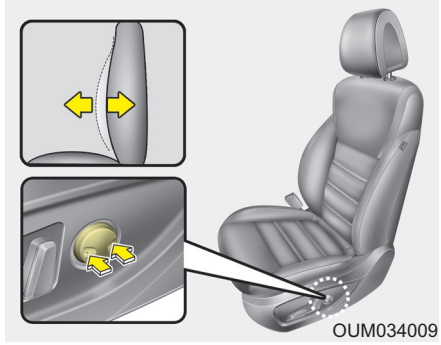
Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Высота положения подушки сиденья (при наличии)



Переместите верхнюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья. Переместите заднюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить заднюю часть подушки сиденья. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

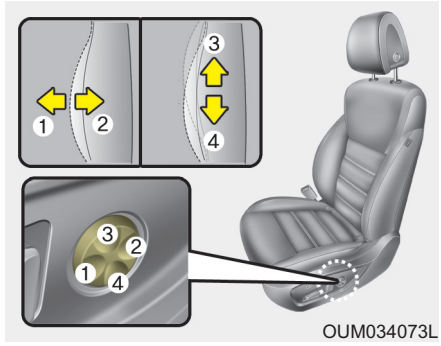
Поясничная опора (для сиденья водителя)



Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

Тип A

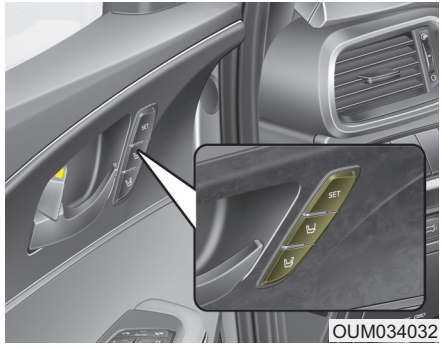
1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.



Тип B

1. Нажмите на переднюю часть (1) переключателя, чтобы поднять опору, или на его заднюю часть (2), чтобы опустить опору.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.
3. Нажмите на верхнюю часть (3) переключателя, чтобы поднять положение опоры, или на его заднюю часть (4), чтобы опустить положение опоры.
4. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Система памяти положений сиденья водителя (при наличии, для автоматического сиденья)



Система памяти положений водителя позволяет сохранять и восстанавливать положения сиденья водителя и наружного зеркала заднего вида одним нажатием кнопки. Сохраняя выбранное положение в памяти системы, разные водители могут восстановить его в соответствии со своими предпочтениями. При отсоединении АКБ память положений стирается, после чего требуется ее восстановление.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается использовать систему памяти положений сиденья водителя во время движения.

Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Сохранение положений в памяти с использованием кнопок на двери

Сохранение положений сиденья водителя

1. Переведите рычаг переключения передач в положение P (для автоматической коробки передач) или в нейтральное положение (для механической коробки передач), когда включено зажигание или работает двигатель.
2. Откорректируйте положение сиденья водителя и наружного зеркала заднего вида в соответствии со своими предпочтениями.
3. Нажмите кнопку SET (Установить) на панели управления. Раздастся один звуковой сигнал.
4. Не позднее чем через 5 с после нажатия кнопки SET нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2). Раздастся два звуковых сигнала, подтверждая успешную запись в память.

Восстановление положений из памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение P (для автоматической коробки передач) или в нейтральное положение (для механической коробки передач), когда включено зажигание или работает двигатель.
2. Для восстановления записанного в памяти положения нажмите желаемую кнопку памяти (1 или 2). Система подаст один звуковой сигнал, затем сиденье водителя будет автоматически установлено в сохраненное положение.

Если нажать на управляющий переключатель сиденья водителя, когда системой производится восстановление сохраненного положения, то перемещение сиденья будет остановлено, а затем начнется перемещение в направлении, выбранном управляющим переключателем.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если при восстановлении из памяти положения сиденья водителя вы сидите в нем, следует быть осторожным. Будьте готовы нажать переключатель управления сиденьем, если оно переместится слишком далеко в любом направлении.

Функция простого доступа (при наличии)

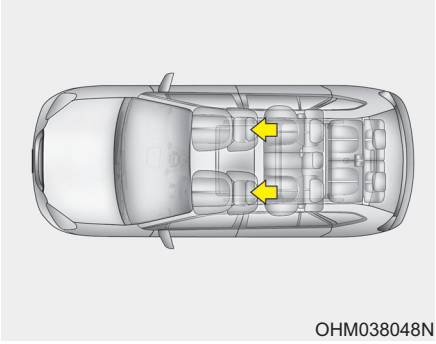
Система автоматически перемещает сиденье водителя следующим образом:

- Без системы электронного ключа
  - После извлечения ключа зажигания и открытия двери водителя сиденье водителя переместится назад.
  - После вставления ключа зажигания сиденье водителя переместится вперед.
- С системой электронного ключа
  - После переключения кнопки пуска-останова в положение OFF и открытия двери водителя сиденье водителя переместится назад.
  - После перемещения кнопки пуска-останова в положение ACC или START сиденье водителя переместится вперед.

Это подвинет сиденье водителя вперед после закрытия двери со стороны водителя при посадке в автомобиль с электронным ключом.

Эту функцию можно активировать или отключить. См. “Пользовательские настройки” в разделе 4.

Подголовник (Переднее сиденье)


OHM038048N

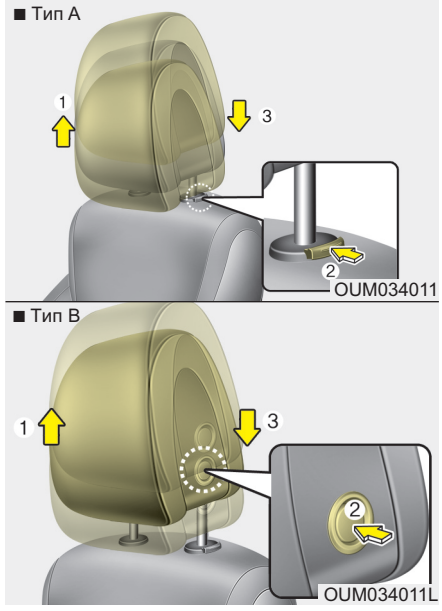
Водительское и переднее пассажирское сидения оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**
- **Не следует пользоваться автомобилем, если подголовник снят. В этом случае пассажиры в случае аварии могут получить тяжелые травмы. Подголовник, будучи правильно отрегулирован, обеспечивает защиту от травм шеи.**
- **Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.**

Регулировка в вертикальном направлении

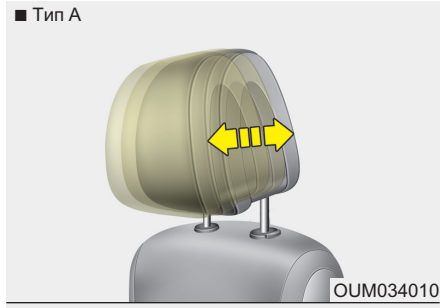


Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1).

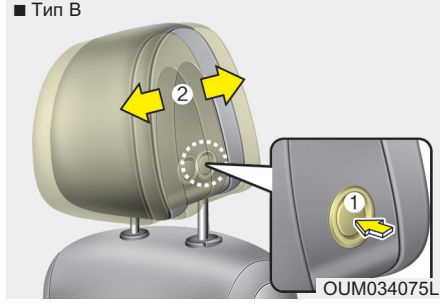
Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

Регулировка в вертикальном направлении (при наличии)

■ Тип A



■ Тип B



Подголовник можно передвинуть вперед в 4 различные положения путем выдвижения подголовника вперед в нужное фиксированное положение.

Для установки подголовника в крайнее заднее положение

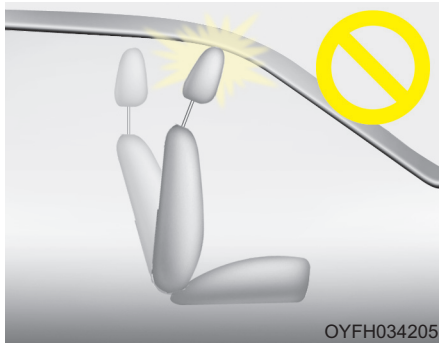
Тип A

необходимо потянуть его в крайнее заднее положение и отпустить.

Тип B

Потяните подголовник в нужное фикисрованное положение, зажав при этом кнопку фиксации.

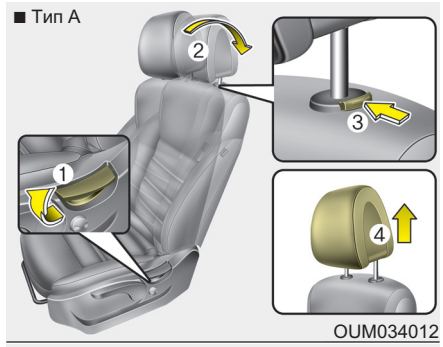
Отрегулируйте подголовник, чтобы он правильно поддерживал голову и шею.


OYFH034205

⚠ ВНИМАНИЕ

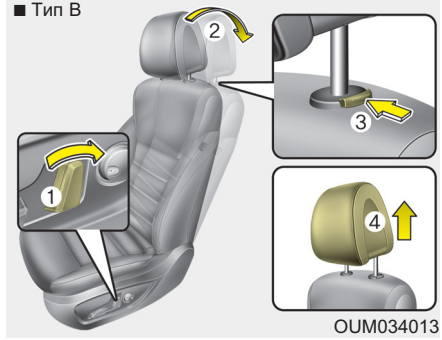
При наклоне спинки сиденья вперед, если подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.

■ Тип A



OUM034012

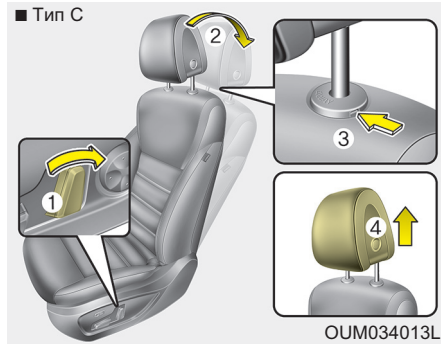
■ Тип B



OUM034013

Снятие/установка

■ Тип C



OUM034013L

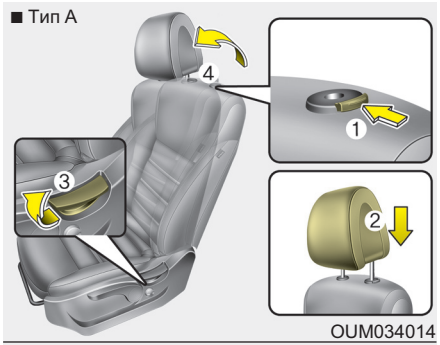
Снятие подголовника:

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью рычага или регулятора (1) наклона спинки.
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.
3. Нажмите на кнопку фиксации подголовника (3) или нажмите на кнопку фиксации тонким инструментом (3) (для типа C), при этом поднимая подголовник вверх (4).

⚠ ОСТОРОЖНО

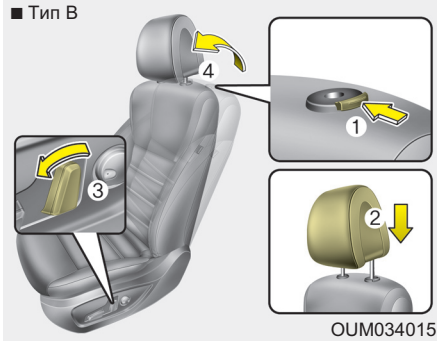
Поездка на сиденье со снятым подголовником НЕДОПУСТИМА.

■ Тип A



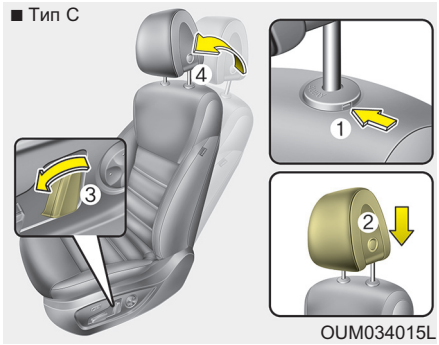
OUM034014

■ Тип B



OUM034015

■ Тип C



OUM034015L

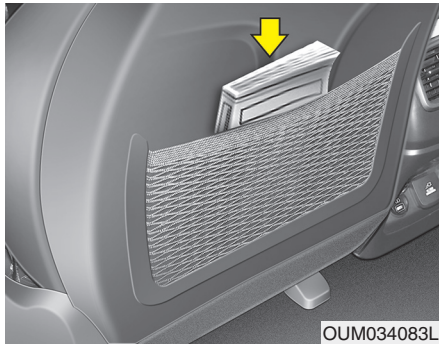
Установка подголовника:

1. Вставьте штыри подголовника (2) в отверстия, зажав при этом кнопку фиксации (1) или нажав на нее тонким инструментом (1).
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью рычага или регулятора (3) наклона спинки.
3. Отрегулируйте высоту подголовника.

⚠ ОСТОРОЖНО

После установки и регулировки убедитесь, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.

Карман спинки сиденья



OUM034083L

На задней стороне спинок сиденья водителя и переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

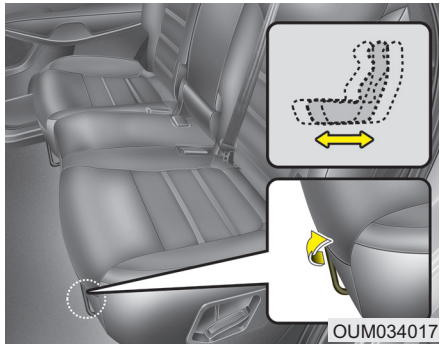
⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

Угол спинки сиденья (сиденье 2-го ряда)

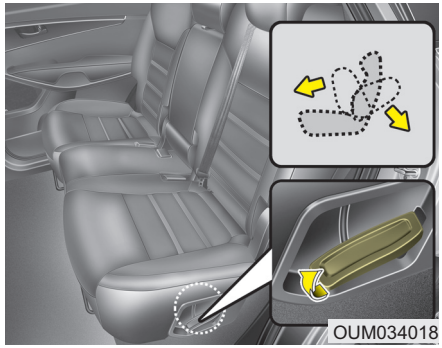


Для перемещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните вверх рычаг регулировки продольного положения сиденья и удерживайте его.
2. Переместите сиденье на салазках в желаемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что сиденье заблокировано на месте.

Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья и убедитесь, что сиденье надежно заблокировано на месте, для этого попытайтесь переместить его вперед и назад, не используя рычаг. Если сиденье перемещается, это означает, что оно неправильно заблокировано.

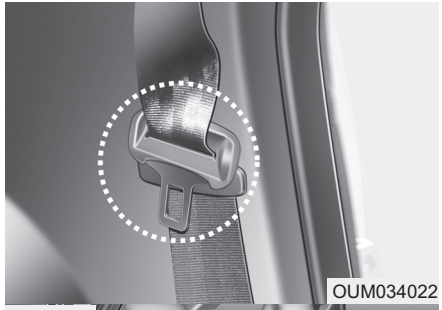
Угол наклона спинки сиденья (сиденье 2-го ряда)



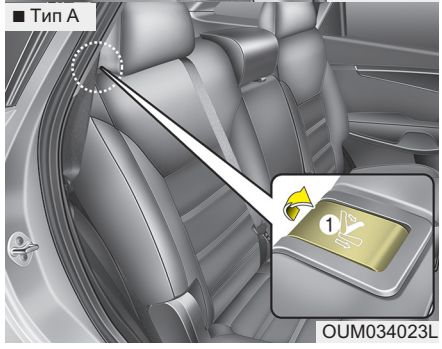
Для наклона спинки сиденья:

1. Слегка наклоните вперед и поднимите вверх рычаг регулировки наклона спинки сиденья.
2. Осторожно откиньтесь спиной на сиденье и отрегулируйте спинку сиденья до выбранного положения.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что спинка сиденья заблокирована на месте. (для блокировки спинки сиденья рычаг ДОЛЖЕН быть возвращен в исходное положение.)

Посадочное сиденье (2-й ряд сидений, при наличии)

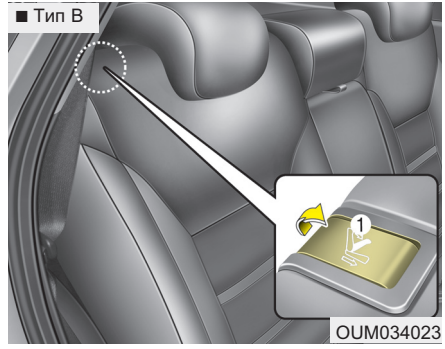

OUM034022

■ Тип A



OUM034023L

■ Тип B

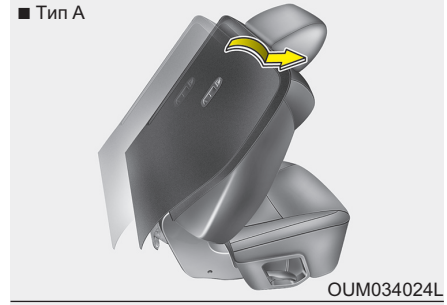


OUM034023

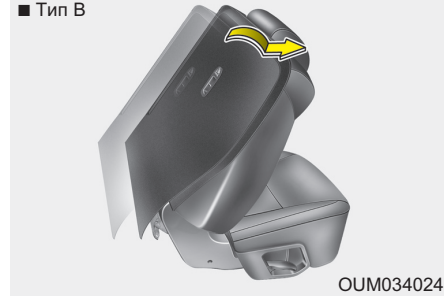
Посадка на сиденье 3-го ряда и высадка

1. Пропустите ремень безопасности через направляющую скобу ремня безопасности заднего сиденья. Продев ремень, затяните его, потянув вверх.
2. Потяните вверх рычаг (1) посадочного сиденья, расположенный на спинке сиденья 2-го ряда.

■ Тип A


OUM034024L

■ Тип B


OUM034024

3. Спинка сиденья 2-го ряда сложится и толкнет сиденье в крайнее переднее положение.

   После посадки или высадки задвиньте сиденье 2-го ряда в крайнее заднее положение и сильно потяните за его спинку до щелчка. Проверьте надежность фиксации сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать сиденье 2-го ряда во время движения, а также когда на нем находится пассажир, который может получить травму вследствие резкого смещения сиденья.

Складывание заднего сиденья

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

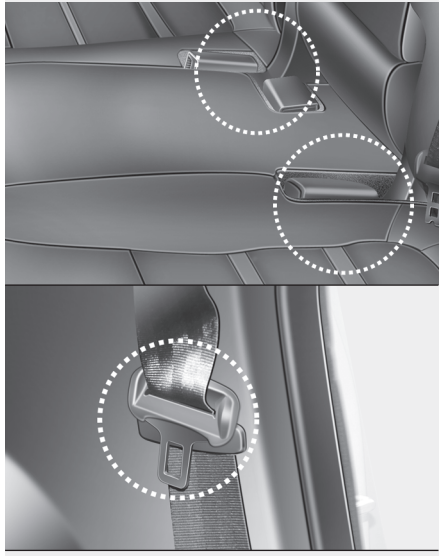
Складывающиеся спинки задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение. Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(Продолжение)

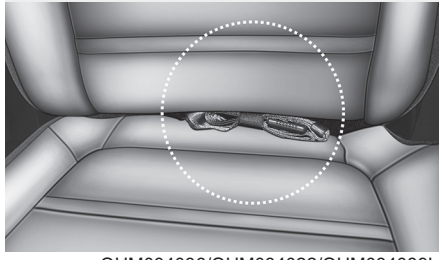
(Продолжение)

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести в получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.

■ Второй ряд сидений

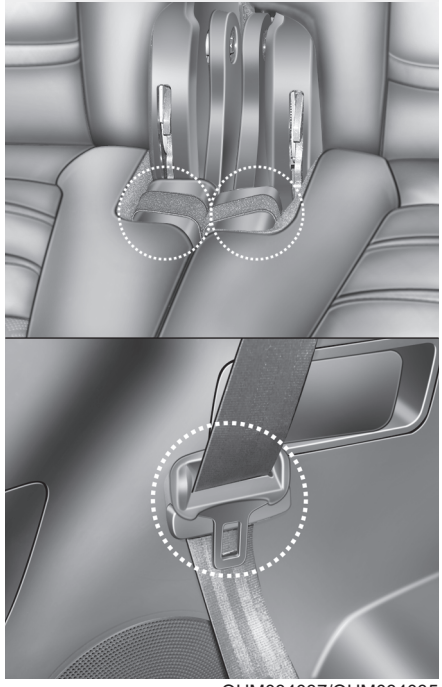


■ Центральное сиденье 2-го ряда (при наличии)



OUM034036/OUM034022/OUM034089L

■ Третий ряд сидений (при наличии)

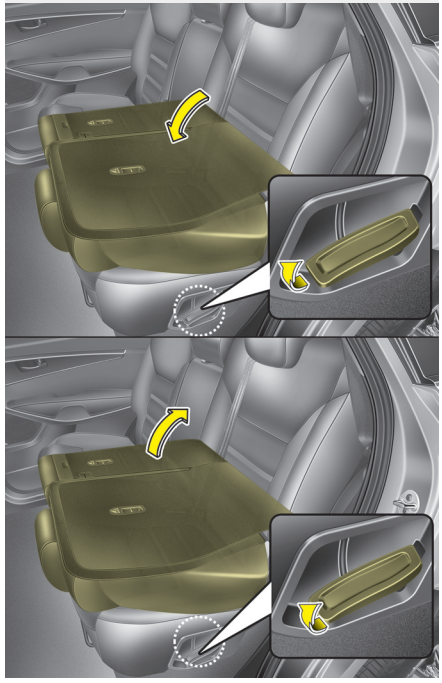


OUM034037/OUM034035

Процедура складывания спинки заднего сиденья:

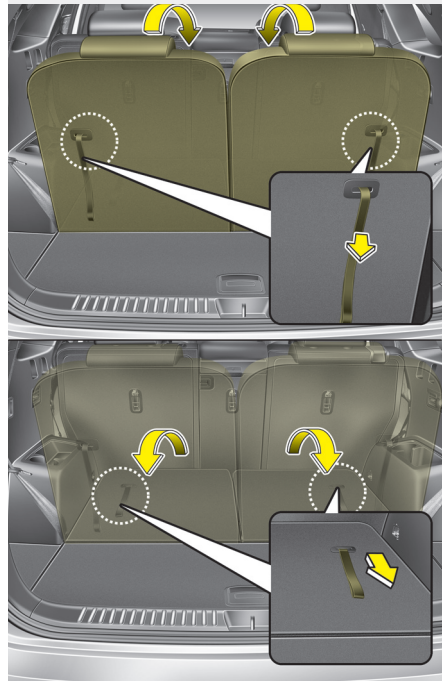
1. Вставьте пряжку ремня безопасности заднего сиденья в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья, а сам ремень - в направляющий кожух для предотвращения его повреждения.
2. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и, при необходимости, сдвиньте переднее сиденье вперед.
3. Опустите подголовники задних сидений в крайнее нижнее положение.

■ Второй ряд сидений



OUM034025/OUM034026

■ Третий ряд сидений (при наличии)

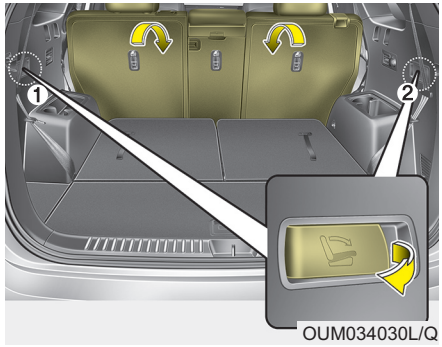


OUM034027/OUM034028

4. Потяните рычаг отклонения спинки сидения (для 2-го ряда) или лямку (для 3-го ряда) и наклоните спинку сидения вперед. При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение всегда убедитесь в его фиксации. Для этого надо потянуть к себе верхнюю часть спинки.
5. Для использования заднего сиденья необходимо поднять и потянуть спинку сиденья назад, потянув за рычаг отклонения (для 2-го ряда) или лямку (для 3-го ряда).

   Необходимо сдвинуть спинку с усилием (до щелчка). Убедитесь в том, что положение спинки сиденья зафиксировано.
6. Верните ремень безопасности заднего сиденья в исходное положение.

Складывание сиденья 2-го ряда (снаружи, при наличии)



Потяните наружу рычаг складывания спинки сиденья 2-го ряда.

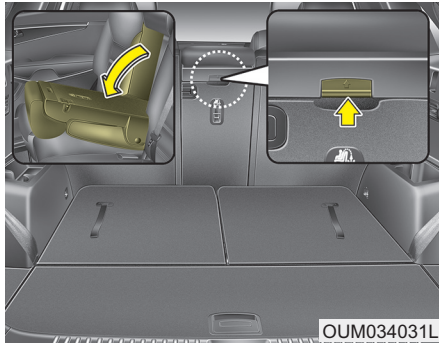
Спинка сиденья 2-го ряда сложится. Если потянуть наружу рычаг (1) на левой стороне, сложатся спинки левого и центрального сидений.

Если потянуть наружу рычаг (2) на правой стороне, сложится спинка правого сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Складывание заднего сиденья

Не складывайте задние сиденья (сиденья 2-го и 3-го рядов), если на них имеются пассажиры, животные или багаж. Это может травмировать пассажиров или животных или повредить багаж.

Порядок складывания спинки заднего центрального сиденья (2-го ряда)



1. Опустите подголовники задних сидений в нижнее положение.
2. Потяните рычаг складывания спинки центрального сидения вверх и пригните спинку сидения вперед.

После каждого возвращения спинки сиденья в вертикальное положение надавливайте на ее верхнюю часть для проверки фиксации.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Складывание центрального сиденья 2-го ряда

- **Не складывайте центральное сиденье 2-го ряда, если на 3-м ряду имеются пассажиры, поскольку имеется вероятность их травмирования механизмом сиденья. Если на 3-м ряду имеются пассажиры, поддерживайте спинку центрального сиденья 2-го ряда в фиксированном вертикальном положении.**
- **В сложенном состоянии спинка центрального сиденья 2 ряда не фиксируется.**

  Если для перевозки предметов большой длины используется функция складывания спинки центрального сиденья 2 ряда, нежно закрепить груз для предотвращения его перемещения в случае столкновения, что может стать причиной травмы водителя и пассажиров транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение, она может резко переместиться вперед, приведя к получению случайной травмы человеком, которому она нанесет удар.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании спинки заднего сиденья или размещения багажа на его подушке вставьте пряжку в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья. Это может предотвратить повреждение пряжки спинкой заднего сиденья или багажом.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ремни безопасности заднего сиденья

При возврате спинок задних (2-го и/или 3-го ряда) сидений в вертикальное положение необходимо вернуть плечевые лямки ремня безопасности заднего сиденья в надлежащее положение. Направление ленты через направляющие ремня безопасности заднего сиденья предотвратит защемление ленты под или за сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО - Багаж

Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.

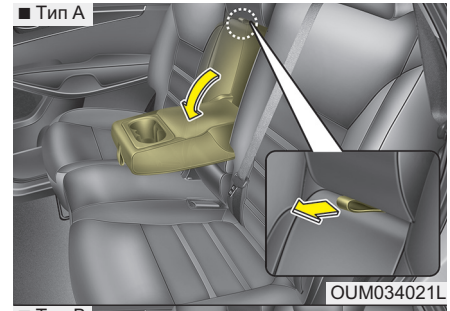
⚠ ОСТОРОЖНО - Погрузка багажа

При погрузке или выгрузке багажа всегда убедитесь в том, что двигатель выключен, селектор коробки передач находится в положении P (Парковка), и автомобиль зафиксирован стояночным тормозом. Если этого не сделать и случайно перевести селектор коробки передач в любое другое положение, можно привести автомобиль в движение.

Подлокотник (Второй ряд сидений)

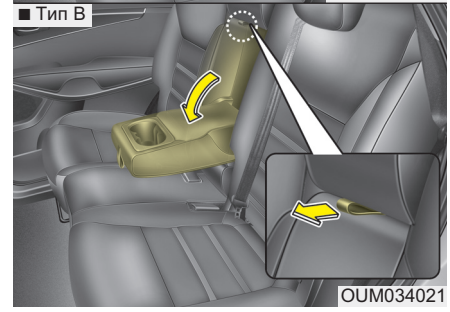
Для использования подлокотника потяните его вперед в направлении от спинки сиденья.

■ Тип A



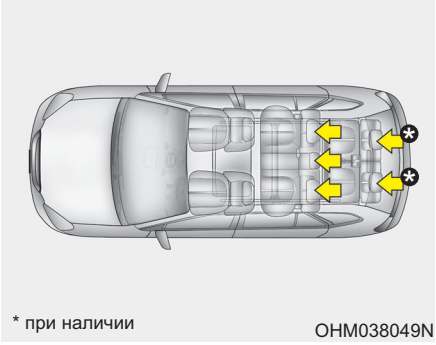
OUM034021L

■ Тип B



OUM034021

Подголовник (Для заднего сиденья)



* при наличии

OHM038049N

Задние сидения оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**

(Продолжение)

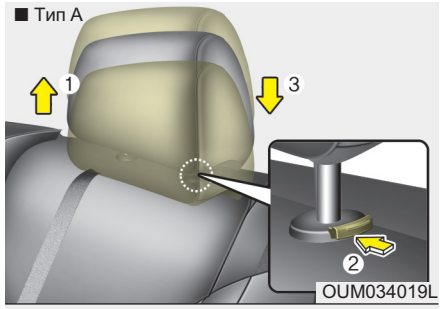
(Продолжение)

- **Запрещается пользоваться автомобилем со снятыми подголовниками. В случае аварии возможно тяжелое травмирование водителя или пассажира. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на задних сиденьях нет пассажиров, подголовники следует опустить в самое нижнее положение. Подголовником заднего сиденья может ограничиваться видимость задней зоны.

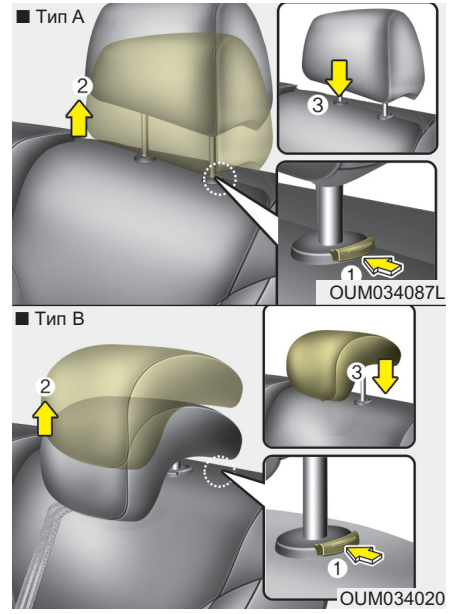
Регулировка в вертикальном направлении (сиденье 2-го и 3-го ряда)



Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1).

Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

Снятие (сиденье 2-го и 3-го ряда)



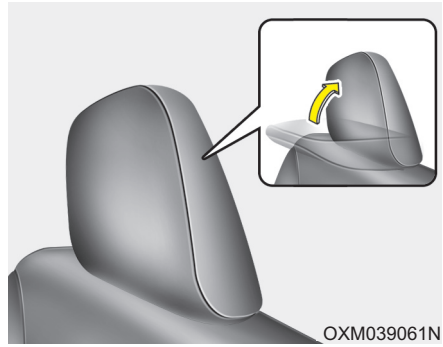
Для снятия подголовника, вытянуть его на максимальную высоту, затем нажать отпускающую кнопку (1), одновременно вытягивая подголовник (2).

Для установки подголовника обратно, вставьте штыри (3) в отверстия, нажав отпускную кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

⚠ ОСТОРОЖНО

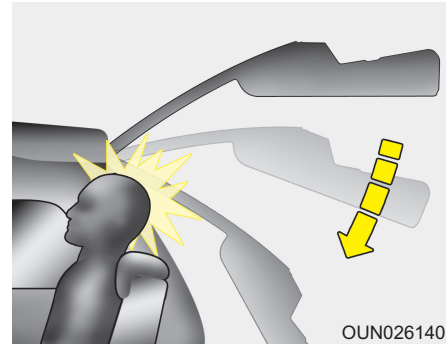
Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.

Подголовник 3-го ряда (при наличии)



Подголовник автоматически сложится при складывании спинки сиденья.

Всегда проверяйте, встал ли подголовник в нужное положение после возвращения спинки сиденья на место.



⚠ ОСТОРОЖНО

При опускании двери багажного отделения в случае, если голова пассажира находится на подголовнике, который не отрегулирован по высоте должным образом, она может ударить пассажира по голове, что может привести к нанесению травмы.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.**
- **Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.**
- **Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 13 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.**
- **Недопустимо накидывать ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.**
- **Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Ремни безопасности предназначены для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(Продолжение)

(Продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

⚠ ОСТОРОЖНО

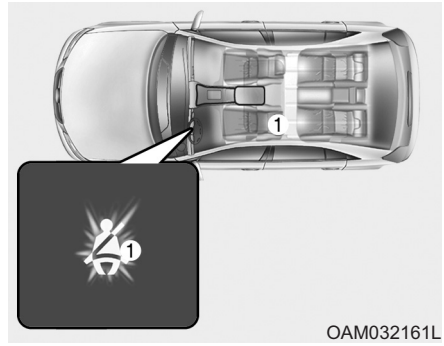
- **Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.**
- **Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.**
- **Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.**

Предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности



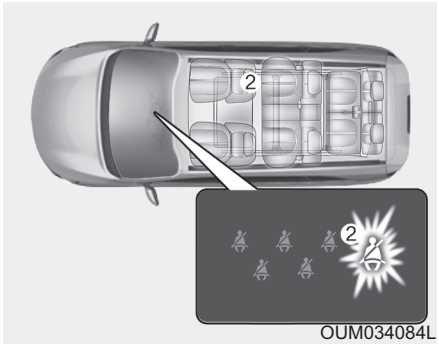
Контрольная лампа (1) ремня безопасности водителя

В качестве напоминания для водителя контрольная лампа ремня безопасности будет гореть в течение приблизительно 6 с при каждом включении зажигания, независимо от того, застегнут ремень или нет.

Если ремень безопасности водителя остается непристегнутым после включения зажигания, контрольная лампа ремня безопасности будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности водителя скорость превысит 9 км/ч, постоянный режим включения контрольный лампы сменится мигающим, который будет сохраняться до тех пор, пока скорость не опустится ниже 6 км/ч. (при наличии)

Если водитель с непристегнутым ремнем безопасности превысит скорость 20 км/ч, в течение 100 с будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать контрольная лампа. (при наличии)



Контрольная лампа (2) ремня безопасности переднего пассажира (при наличии)

Независимо от того, пристегнут ремень безопасности пассажира на переднем сиденье или нет, при каждом включении зажигания в качестве напоминания включаются контрольные лампы ремня безопасности.

Если перед включением зажигания пассажир на переднем сиденье не пристегнулся ремнем безопасности, а также в случае отстегивания ремня после включения зажигания, контрольная лампа загорается и продолжает гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности водителя скорость превысит 9 км/ч, постоянный режим включения контрольный лампы сменится мигающим, который будет сохраняться до тех пор, пока скорость не опустится ниже 6 км/ч.

Если водитель с непристегнутым ремнем безопасности превысит скорость 20 км/ч, в течение 100 с будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать контрольная лампа.

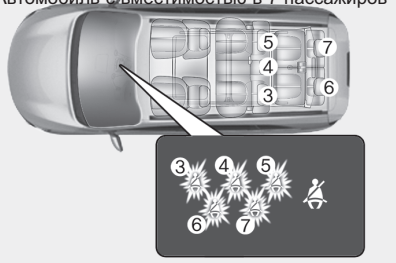
⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка во время движения неблагоприятно влияет на систему сигнализации ремня безопасности переднего пассажира. Важно, чтобы водитель проинструктировал пассажира о надлежащей посадке в соответствии с инструкциями, приведенным в данном руководстве.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Сигнальная лампа ремня безопасности пассажира переднего сиденья находится в центре фронтальной панели.**
- **Несмотря на то, что сиденье пассажира переднего ряда свободно, сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.**
- **Предупреждение о необходимости пристегнуть ремень безопасности для пассажирского сиденья переднего ряда могут срабатывать если на это место положен багаж.**

■ Автомобиль с вместимостью в 7 пассажиров



OUM034085L

■ Автомобиль с вместимостью в 5 пассажиров



OUM034086L

Контрольные лампы (3, 4, 5, 6, 7) ремней безопасности заднего ряда (при наличии)

Если при включенном зажигании и неработающем двигателе ремень безопасности заднего ряда окажется непристегнутым, загорится соответствующая контрольная лампа и будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

И затем, сигнальная лампа ремней безопасности сидений заднего ряда будет гореть в течение 35 с, если случится что-то из перечисленного ниже:

- пуск двигателя при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- превышение скорости 9 км/ч при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- отстегивание ремня безопасности при скорости ниже 20 км/ч.

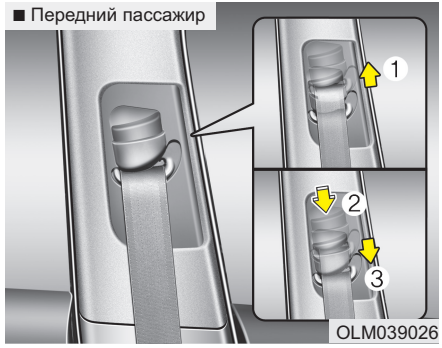
Если ремни безопасности заднего ряда пристегиваются, сигнальная лампа сразу же гаснет.

При отстегивании ремня безопасности заднего ряда на скорости выше 20 км/ч загорится соответствующая контрольная лампа и в течение 35 с будет звучать предупредительный колокольчик.

Но если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда сидений будет пристегнут и расстегнут дважды в течение 9 секунд после того, как ремень пристегнут, соответствующая сигнальная лампа ремня безопасности не будет работать.

Поясной/плечевой ремень безопасности

■ Передний пассажир



OLM039026

Регулировка высоты

Для максимального комфорта и безопасности Вы можете отрегулировать высоту точки крепления плечевого ремня, установив его в одном из 4 положений.

Высота отрегулированного ремня безопасности должна быть такой, чтобы он не находился слишком близко к шее. В противном случае не будет обеспечена наиболее эффективная защита. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, чтобы ремень пересекал грудную клетку и плечо в его средней части ближе к двери, а не к шее.

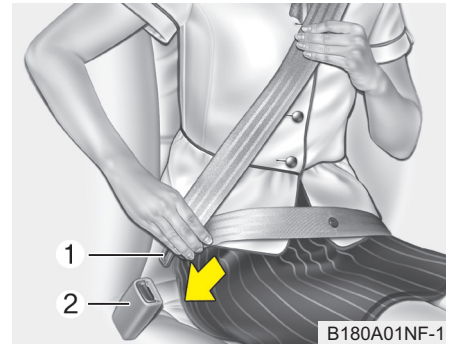
Чтобы отрегулировать якорь крепления ремня безопасности, опустите или поднимите регулятор в соответствующее положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, потяните его вверх (1). Чтобы опустить, потяните его вниз (3), одновременно нажав кнопку регулировки высоты (2).

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать якорь в выбранном положении. Попытайте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться, что он заблокирован в выбранном положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Убедитесь, что якорь плечевого ремня заблокирован в выбранном положении на надлежащей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень поперек шеи или лица. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к тяжелым травмам в случае аварии.**
- **Несоблюдение требования заменить ремни безопасности, которые могли быть повреждены в случае аварии, не позволит обеспечить защиту в случае другого столкновения и может привести к травме или смерти. Как можно скорее замените ремни безопасности, которые были задействованы во время аварии.**



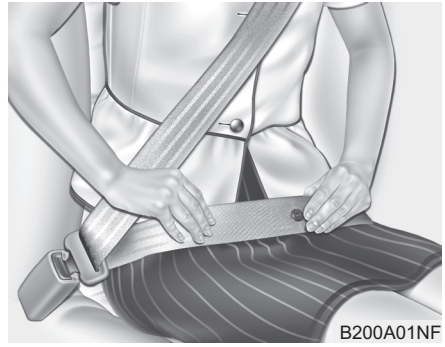
Для закрепления ремня безопасности:

Для закрепления ремня безопасности вытяните его из натяжителя ремня и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). При фиксации язычка в пряжке раздастся звук “щелчка”.

Ремень безопасности автоматически регулирует правильную длину только после того, как поясная часть ремня отрегулирована вручную таким образом, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если ремень вытягивать медленным, плавным движением, он удлинится и даст большую свободу движения. Однако в случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован на месте. Он также будет заблокирован, если пытаться вытягивать его слишком быстро.

✻ К СВЕДЕНИЮ

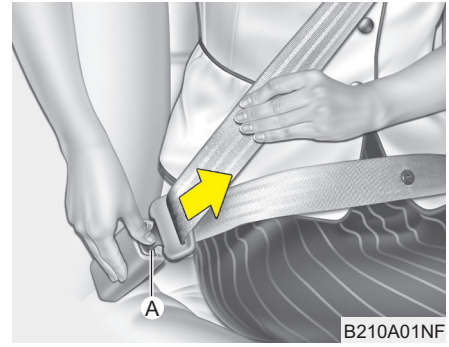
Если невозможно вытянуть ремень безопасности из натяжителя, с силой вытяните его и отпустите. Тогда можно будет плавно вытянуть ремень.


B200A01NF

⚠ ОСТОРОЖНО

Вы должны размещать поясную часть ремня как можно ниже и плотнее вокруг бедер, но не вокруг талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить риск травмы в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под ремне или поверх него. Одна рука должна находиться под ремнем, а другая над ним, как показано на рисунке.

Никогда не надевайте ремень безопасности таким образом, чтобы рука со стороны двери была под ремнем.



B210A01NF

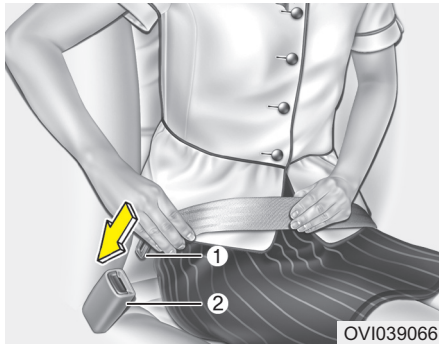
Чтобы свернуть ремень безопасности:

Ремень безопасности убирается путем нажатия на кнопку (A) на пряжке.

При нажатии ремень должен автоматически убраться в натяжитель.

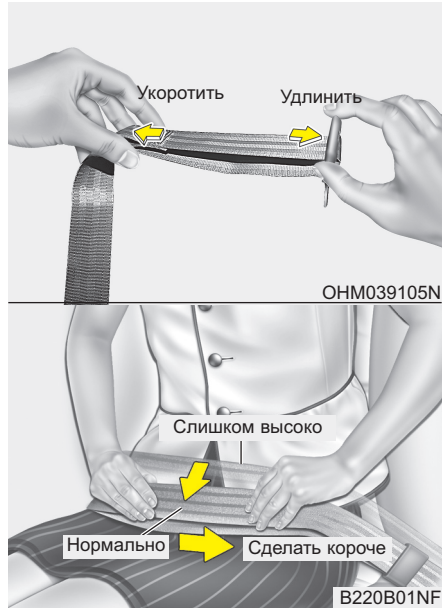
Если это не произойдет, проверьте ремень и убедитесь, что он не перекручен, затем повторите попытку.

Поясной ремень безопасности (при наличии)



Как застегнуть ремень безопасности:

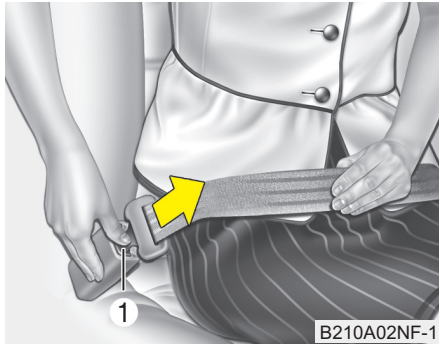
Для того чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, необходимо вставить его металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запирания язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.



Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах, а не на талии.

Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).



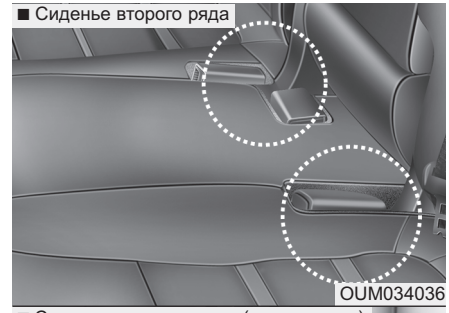
Как расстегнуть ремень безопасности:
Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

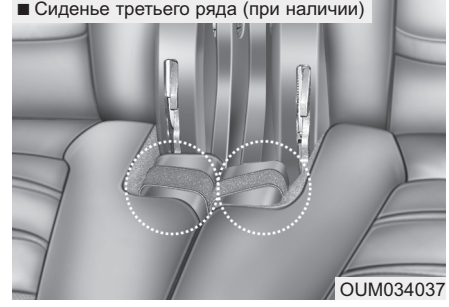
Центральный поясной ремень имеет механизм запирания, отличный от механизмов запирания плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

Хранение ремня безопасности центрального заднего сиденья

■ Сиденье второго ряда



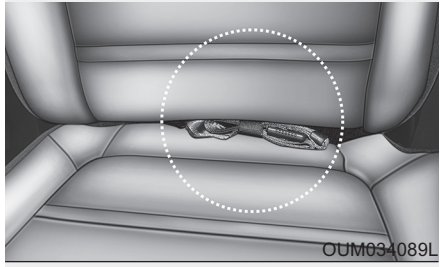
■ Сиденье третьего ряда (при наличии)



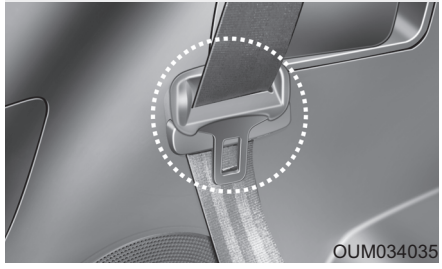
■ Сиденье второго ряда



■ Центральное сиденье 2-го ряда (при наличии)



■ Сиденье третьего ряда (при наличии)



- Пряжка ремня безопасности заднего сиденья, когда не используется, может храниться в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья.
- Центральный ремень безопасности может быть свернут и убран для хранения вместе с пластиной и лентой в карман между задней спинкой сиденья и подушкой сиденья.
- Направление ленты через направляющие ремня безопасности заднего сиденья предотвратит защемление ленты под или за сиденьями.

  Вставив ремень безопасности, затяните ленту, потянув ее вверх.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование ремня безопасности допустимо только после извлечения его из направляющих. Если тянуть за ремень безопасности, когда он хранится в направляющих, это может повредить направляющие и ленту ремня безопасности.

Ремни безопасности с преднатяжителем (при наличии)



Автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности водителя и пассажира на переднем сиденье (втягивающими преднатяжителями и EFD (устройством аварийной фиксации)).

Преднатяжители ремней безопасности могут сработать при достаточно серьезных фронтальных столкновениях, одновременно с подушками безопасности.

В случае резкого торможения или слишком быстрого движения пассажира вперед натяжитель ремня безопасности блокируется. При определенных фронтальных столкновениях преднатяжитель сработает и втянет ремень безопасности для более плотного контакта с телом водителя или пассажира.

(1) Втягивающий преднатяжитель
Втягивающий преднатяжитель предназначен для обеспечения плотного прилегания плечевого ремня к верхней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных столкновениях.

(2) EFD
(устройство аварийной фиксации)
Устройство EFD предназначено для обеспечения плотного прилегания поясного ремня к нижней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных столкновениях.

Если система зарегистрирует чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира при срабатывании преднатяжителя, ограничитель нагрузки внутри втягивающего преднатяжителя частично снизит давление соответствующего ремня безопасности. (при наличии)

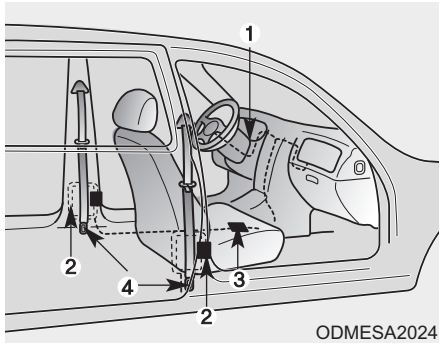
✻ К СВЕДЕНИЮ
- Если установлен датчик переворачивания

Преднатяжители включаются не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении или переворачивании автомобиля, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности или занавеской.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Без датчика переворачивания

Предварительный натяжитель активируется не только при фронтальном, но и при боковом ударе, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО
Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.



Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)
4. Устройство аварийной фиксации (EFD)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.

2. Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.**
- **Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабаты-ванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжи-телями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, контрольная лампа неисправности подушек безопасности будет гореть даже при исправной подушке безопасности. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Преднатяжители рассчитаны только на однократное срабатывание. После активации преднатяжитель ремня безопасности должен быть заменен. Все ремни безопасности любого типа, которые были задействованы во время столкновения, должны быть заменены.**
- **Механизмы узла преднатяжителя ремня безопасности становятся горячими во время срабатывания. Не касайтесь узлов преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания.**
- **Не пытайтесь самостоятельно выполнить проверку или замену преднатяжителей ремней безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не пытайтесь любыми способами выполнять обслуживание или ремонт системы преднатяжителя ремня безопасности.**
- **Ненадлежащее обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности и несоблюдение предупреждений в отношении ударов, изменения, проверки, замены, обслуживания или ремонта узлов преднатяжителем ремней безопасности может привести к ненадлежащей работе или непреднамеренной активации устройства и тяжелой травме.**
- **Всегда надевайте ремни безопасности во время вождения или поездки в автомобиле.**
- **Для утилизации автомобиля или преднатяжителя ремня безопасности рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ВНИМАНИЕ

При выполнении кузовных работ на передней части транспортного средства может быть повреждена система предварительного натяжения ремней безопасности. Поэтому рекомендуем обслуживать систему у официального дилера Kia.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Сегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье.

НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении “лицом назад”.

Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля.

Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- **Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.**
- **Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.**

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья (2-го и/или 3-го ряда) откинуты назад.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получение им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки.

Уровень защиты, предоставляемы системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(Продолжение)

(Продолжение)

Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение будьте осторожны и избегайте повреждения ленты или пряжки ремня. Убедитесь в том, что лента ремня или пряжка не зажаты задним сиденьем или не придавлены им. Повреждение ленты ремня безопасности или его замка может помешать надлежащему действию ремня при аварии или внезапной остановке и привести к серьезной травме. В случае повреждения этих деталей необходимо незамедлительно их заменить.

Периодический проверка ремней безопасности

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на износ и повреждения любого типа. Все поврежденные детали должны заменяться как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует менять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА

Дети должны размещаться в автомобилях на задних сиденьях и всегда должны быть правильно пристегнуты, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра.

Согласно статистике аварий дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Для детей более старшего возраста, не находящихся в детской удерживающей системе, должны использоваться ремни безопасности.

Вы должны ознакомиться со специфичными для вашей страны правилами. Детская удерживающая система должна быть должным образом установлена на заднем сиденье автомобиля. Должна использоваться доступная на рынке детская удерживающая система, соответствующая требованиям стандартов безопасности в стране использования.

Детские удерживающие системы разработаны для установки на сиденьях автомобиля с использованием двухточечного (поясного) ремня безопасности или поясной части трехточечного ремня безопасности или крепления верхнего страховочного троса или креплений ISOFIX.

При неправильном креплении удерживающей системы в случае аварии возможна травма или смерть ребенка. Для маленьких детей и младенцев следует использовать детскую удерживающую систему. Перед покупкой определенной детской удерживающей системы проверьте ее соответствие вашему автомобилю и ремням безопасности, а также соответствие размерам ребенка. При установке детской удерживающей системы соблюдайте все инструкции, указанные изготовителем системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения безопасности вашего ребенка настоятельно рекомендуется устанавливать детскую удерживающую систему на задние сиденья. В случае установки детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира подушка безопасности переднего пассажира должна быть деактивирована и установлена в положение OFF (ВЫКЛ). (При наличии переключателя ВКЛ/ВЫКЛ подушки безопасности переднего пассажира)**
- **В солнечный день в закрытом автомобиле ремень безопасности или детская удерживающая система могут сильно нагреться, даже если температура снаружи автомобиля кажется небольшой. Перед размещением ребенка проверяйте чехол сиденья и пряжки ремней.**

(Продолжение)

(Продолжение)
- Когда детская удерживающая система не используется, храните ее в багажном отделении или закрепите ремнем безопасности либо креплениями ISOFIX для того, чтобы она не вылетела вперед в случае резкого торможения или аварии.
- Все дети, даже слишком крупные для размещения в детской удерживающей системе, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля. Все дети, даже слишком крупные для размещения в детской удерживающей системе, должны находиться на заднем сиденье во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для снижения вероятности тяжелых или смертельных травм:
- Дети любого возраста на задних сиденьях будут в большей безопасности. Ребенок на переднем пассажирском сиденье может получить сильный удар при раскрытии подушки безопасности, что может стать причиной тяжелой или смертельной травмы.
- При установке и использовании всегда должны соблюдаться инструкции изготовителя детской удерживающей системы.
- Всегда следите за тем, чтобы детская удерживающая система была надежно закреплена в автомобиле, а ребенок правильно зафиксирован в детской удерживающей системе.

(Продолжение)

(Продолжение)
- Никогда не держите ребенка на руках или коленях во время езды в автомобиле. Силы, возникающие внутри автомобиля во время столкновения, могут привести к выскальзыванию ребенка из рук и его удару о внутренние части салона автомобиля.
- Никогда не пристегивайте ремень безопасности поверх себя и ребенка одновременно. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в тело ребенка и привести к тяжелым травмам внутренних органов.
- Никогда, даже на короткое время, не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле. Автомобиль может очень быстро нагреться, что может причинить серьезный вред ребенку, находящемуся в салоне.

(Продолжение)

(Продолжение)

Даже очень маленькие дети могут спровоцировать непреднамеренное движение автомобиля, защемить части тела стеклом или заблокировать себя и других пассажиров в автомобиле.

- **Никогда не допускайте одновременного использования одного и того же ремня безопасности двумя детьми или любыми двумя людьми.**
- **Дети часто извиваются и неправильно садятся в кресле. Никогда не позволяйте ребенку сдвигать наплечную часть ремня безопасности с плеча или переводить ее за спину.**

Всегда правильно размещайте и закрепляйте ребенка на заднем сиденье.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не позволяйте ребенку вставать на ноги или на колени на сиденье или на пол движущегося автомобиля. Во время столкновения или резкой остановки возможно резкое смещение ребенка по салону автомобиля, что может стать причиной тяжелой травмы.**
- **Никогда не используйте кресло для переноски ребенка или детскую удерживающую систему, которая "надевается" поверх спинки сиденья, так как такие средства не обеспечивают надлежащую защиту в случае аварии.**
- **Ремни безопасности могут сильно нагреться, особенно при парковке автомобиля под прямыми солнечными лучами. Всегда проверяйте пряжки ремней безопасности перед их креплением поверх ребенка.**
- **После аварии рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки системы.**

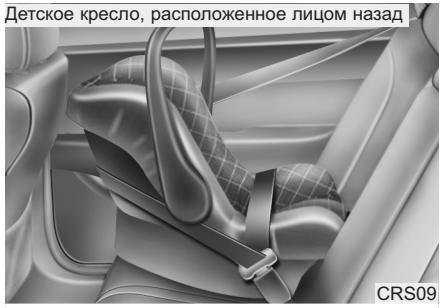
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если позади сиденья водителя недостаточно места для установки детской удерживающей системы, разместите ее на правом заднем сиденье.**

Использование детской удерживающей системы

Детское кресло, расположенное лицом назад



Детское кресло, расположенное лицом вперед



Для транспортировки в автомобиле маленьких детей и младенцев необходимо использовать детскую удерживающую систему.

Детская удерживающая система должна соответствовать размеру ребенка и должна быть установлена в соответствии с инструкциями изготовителя системы.
По соображениям безопасности рекомендуется использовать детскую удерживающую систему на задних сиденьях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не размещайте детскую удерживающую систему, обращенную назад, на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности сиденья не деактивирована. Раскрытие передней подушки безопасности приведет к удару по обращенной назад детской удерживающей системе и может стать причиной гибели ребенка.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **В результате аварии возможна серьезная травма или смерть ребенка, если детская удерживающая система неправильно закреплена в автомобиле, а ребенок неправильно пристегнут в кресле. Перед установкой детской удерживающей системы прочитайте инструкции, предоставленные ее изготовителем.**
- **Если ремни безопасности не работают так, как указано в данном разделе, рекомендуется проверить систему у авторизованного дилера Kia.**
- **Несоблюдение инструкций изготовителя в отношении детских удерживающих систем может увеличить вероятность и/или тяжесть травмы в случае аварии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Временно отрегулируйте или снимите подголовник, мешающий правильной установке детской удерживающей системы. При размещении взрослых пассажиров обязательно установите снятые подголовники на место.**

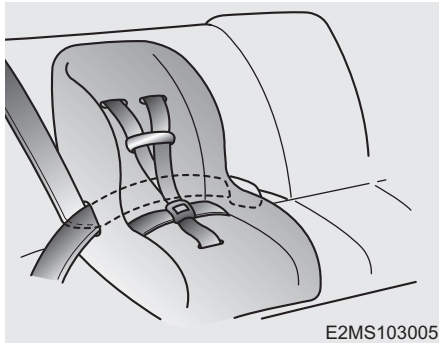
Установка детской удерживающей системы с использованием поясного ремня безопасности (на центральном заднем сиденье) (при наличии) - за исключением стран Европы



Для установки детской удерживающей системы на центральное заднее сиденье должно быть выполнено следующее:

1. Разместите детскую удерживающую систему на центральном заднем сиденье.
2. Вытяните язычок защелки поясного ремня безопасности.
3. Пропустите поясной ремень через детскую удерживающую систему в соответствии с инструкциями изготовителя системы.
4. Защелкните пряжку ремня безопасности и, потягивая за свободный конец ремня, отрегулируйте поясной ремень безопасности до плотного прилегания детской удерживающей системы к сиденью. После установки детской удерживающей системы попытайтесь подвигать кресло во всех направлениях для того, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.

Установка детской удерживающей системы с использованием трехточечного ремня безопасности

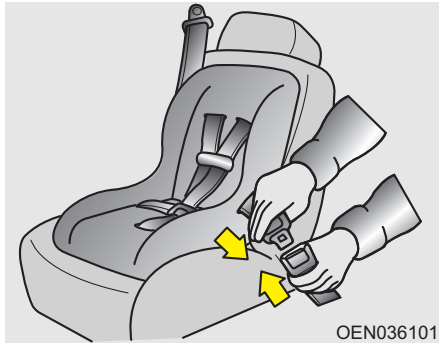

E2MS103005

Для установки детской удерживающей системы на сиденье выполните следующее:

1. Для устойчивой и безопасной установки детской удерживающей системы отрегулируйте сиденье автомобиля (угол спинки сиденья и/или положение вперед/назад) так, чтобы ребенок мог с удобством разместиться в детской удерживающей системе.

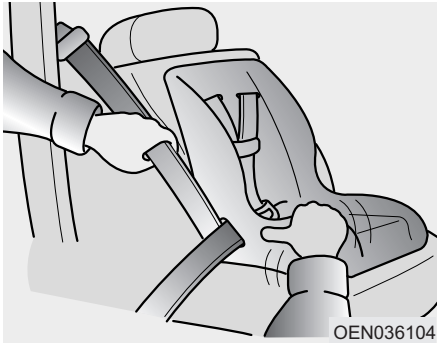
Для правильного размещения детских удерживающих систем во всех положениях регулировки сиденье переднего пассажира может быть отодвинуто назад так, чтобы спинка сиденья не мешала якорю наплечной части ремня безопасности.

Разместите детскую удерживающую систему на сиденье и пропустите через нее или вокруг нее трехточечный ремень безопасности согласно инструкции изготовителя удерживающей системы. Убедитесь, что ремень не перекручен.


OEN036101

2. Вставьте язычок трехточечного ремня безопасности в пряжку. Должен быть отчетливо слышен щелчок.

Кнопка пряжки ремня должна быть расположена так, чтобы к ней был удобный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



3. Застегните ремень безопасности и дайте ему возможность выбрать слабину ремня. После установки детской удерживающей системы попытайтесь подвигать кресло во всех направлениях для того, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.

Если необходимо затянуть ремень, потяните ленту ремня в направлении натяжителя. При отстегивании пряжки и отсутствии препятствий натяжитель автоматически втянет ремень назад до его использования в обычных условиях фиксации сидящего пассажира.

Пригодность каждого посадочного места для "универсальной" категории детских удерживающих систем в соответствии с нормативами ECE

Используйте официально одобренные детские удерживающие системы, подходящие для вашего ребенка.
При использовании детских удерживающих систем см. следующую таблицу.

Весовая группа	Положение сиденья						
	1-й	2-й ряд				3-й ряд	
	Пасс.	Слева	Центр		Справа	Слева	Справа
			3-точечный ремень	2-точечный ремень			
0: ДО 10 КГ (0 - 6 месяцев)	U*	U	U	UF	U	U	U
0 + : ДО 13 КГ (0 - 15 месяцев)	U*	U	U	UF	U	U	U
I: ОТ 9 ДО 18 КГ (9 месяцев - 4 года)	U*	U	U	UF	U	U	U
II и III : ОТ 15 ДО 36 КГ (4 - 12 лет)	U*	U	U	UF	U	U	U

U*: Подходит для случаев, когда сиденье находится в крайне заднем положении, спинка зафиксирована в вертикальном положении и при установке детской удерживающей системы подголовник был снят

❉ В реальный условиях положение переднего пассажирского сиденья может отличаться при условии соблюдения инструкций по установке детской удерживающей системы.

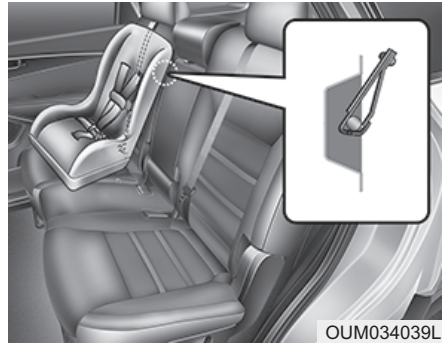
U: Подходит для "универсальной" категории удерживающих систем, одобренных для использования в этой весовой группе

UF: Подходит для "универсальной" категории обращенных вперед удерживающих систем, одобренных для использования в этой весовой группе.

Крепление детских удерживающих систем с использованием системы крепления верхнего страховочного троса (при наличии)



Система верхнего страховочного троса для крепления детских удерживающих систем расположена на спинках задних сидений.



1. Протяните верхний страховочный трос детской удерживающей системы поверх спинки сиденья. На автомобилях с регулируемым подголовником пропустите верхний страховочный трос под подголовником и между точками крепления подголовника, либо пропустите верхний страховочный трос поверх верхней части спинки сиденья. Если подголовник мешает детской удерживающей системе, снимите его для лучшей посадки детского кресла на месте.
2. Подсоедините и затяните верхний страховочный трос до надлежащего крепления детской удерживающей системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

В результате аварии возможна серьезная травма или смерть ребенка, если детское удерживающее устройство неправильно закреплено в автомобиле и ребенок неправильно пристегнут в кресле.

При установке и использовании детской удерживающей системы всегда должны соблюдаться инструкции изготовителя.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Верхний страховочный трос

Никогда не прикрепляйте к одному страховочному тросу или единичной точке крепления верхнего страховочного троса больше одной детской удерживающей системы. Повышенная нагрузка, вызванная креплением нескольких детских удерживающих систем, может привести к поломке верхних страховочных тросов или их точек крепления, приведя к тяжелым травмам или гибели.

⚠ ОСТОРОЖНО - Проверка детской удерживающей системы

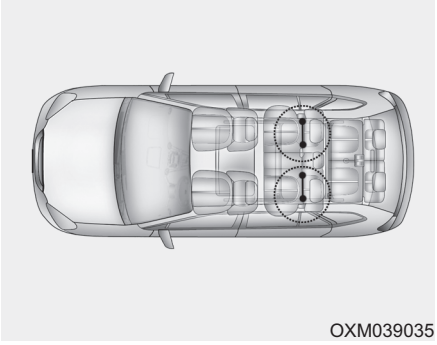
Проверка надежности крепления детской удерживающей системы выполняется путем ее потягивания и покачивания в различных направлениях.

Неправильно закрепленная детская удерживающая система может раскачиваться, скручиваться или отсоединиться, приведя к гибели или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Крепление детской удерживающей системы

- **Крепление детской удерживающей системы разработано таким образом, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые возникают при правильно закрепленных детских удерживающих системах. Ни при каких условиях они не должны использоваться для крепления обычных ремней безопасности, каких-либо предметов или оборудования автомобиля.**
- **Верхний страховочный трос функционирует правильно только при условии крепления в предназначенной для него точке крепления.**

Крепление детской удерживающей системы при помощи креплений "ISOFIX" и "верхних страховочных тросов"



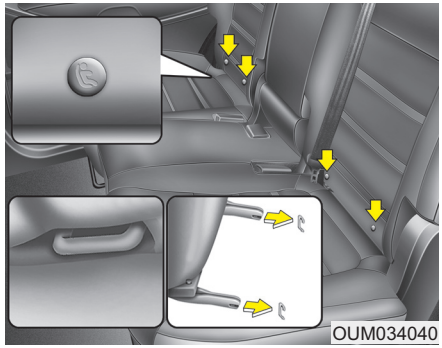
OXM039035

ISOFIX - это стандартизованный метод крепления детских удерживающих систем, который устраняет необходимость использовать обычные ремни безопасности для крепления детской удерживающей системы в автомобиле. Это приводит к намного более надежному креплению и удобному размещению кресла, обеспечивая более легкую и быструю установку.

Детская удерживающая система ISOFIX может быть установлена только в тех случаях, когда она утверждена для универсального применения или применения на соответствующем автомобиле в соответствии с требованиями ECER 44 или ECE-R 129.



Символы ISOFIX расположены в нижней части спинок сидений второго ряда с каждой стороны автомобиля. Эти символы указывают положение креплений ISOFIX для детских удерживающих систем.



Оба задних боковых сиденья оборудованы парой креплений ISOFIX, а также соответствующими креплениями верхнего страховочного троса на задней стороне спинок задних сидений. Крепления ISOFIX расположены между подушками и спинками задних сидений, отмеченных пиктограммой ISOFIX.

Для установки разъемы ISOFIX детской удерживающей системы должны быть соединены с креплениями ISOFIX на автомобиле (при креплении должен быть слышен ЩЕЛЧОК, должны сработать визуальные индикаторы (если есть), при проверке путем потягивания кресло должно прочно удерживаться на месте).

Детские удерживающие системы с универсальными креплениями, соответствующими стандартам ECE-R 44 или ECE-R 129, должны быть дополнительно прикреплены при помощи верхнего страховочного троса к точке крепления троса на спинке сиденья автомобиля.

Установка и использование детской удерживающей системы должны выполняться в соответствии с руководством по установке, прилагаемым к детской удерживающей системе ISOFIX.

Для устойчивой и безопасной установки детской удерживающей системы отрегулируйте положение сиденья (угол спинки сиденья и/или продольное положение), чтобы ребенок мог удобно разместиться в детской удерживающей системе.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При использовании автомобильной системы "ISOFIX" для крепления детской удерживающей системы на заднем сиденье металлические пластины или язычки всех неиспользуемых ремней ремней безопасности должны быть защелкнуты в пряжках, а ленты ремней безопасности должны быть втянуты позади детской удерживающей системы для того, чтобы ребенок не мог дотянуться и ухватиться за ненатянутые ремни безопасности. Незащелкнутые металлические пластины или язычки могут дать возможность ребенку добраться до ненатянутых ремней безопасности, что может привести к его удушению и тяжелой травме или смерти в детской удерживающей системе.**
- **Не помещайте предметы рядом с нижними креплениями. Также убедитесь, что ремни безопасности не цепляются за нижние крепления.**

Для крепления детской удерживающей системы

1. Чтобы закрепить детскую удерживающую систему в нижнем креплении ISOFIX, вставьте защелку детской удерживающей системы в крепление ISOFIX. Должен быть слышен щелчок.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте повреждения или защемления ленты ремня безопасности защелкой и креплением ISOFIX во время установки.

2. Подсоедините верхний страховочный трос к соответствующему креплению для троса и затяните его. (См. предыдущую страницу.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте детскую удерживающую систему в центре заднего сиденья с использованием автомобильных креплений ISOFIX. Крепления ISOFIX предназначены только для левого и правого крайних задних сидений. Не используйте неправильно крепления ISOFIX, пытаясь закрепить детскую удерживающую систему в середине заднего ряда сидений. В случае столкновения крепления детской удерживающей системы ISOFIX могут оказаться недостаточно прочными для надлежащего крепления в центре заднего ряда сидений и могут сломаться, приведя к тяжелой травме или смерти.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не прикрепляйте больше одной детской удерживающей системы к точке крепления ISOFIX. Ненадлежащая повышенная нагрузка может привести к поломке точке крепления или крепления верхнего страховочного троса, став причиной тяжелой травмы или смерти.**
- **Прикрепляйте детскую удерживающую систему ISOFIX или совместимую с ISOFIX только к соответствующим местам, показанным на рисунке.**
- **Всегда соблюдайте инструкции по установке и использованию, предоставляемые изготовителем детской удерживающей системы.**

Пригодность каждого посадочного места для детских удерживающих систем ISOFIX в соответствии с нормативами ECE

Весовая группа	Типоразмер	Крепление	Месторасположения крепления ISOFIX					
			1-й	2-й ряд			3-й ряд	
			Пасс.	Слева	Центр	Справа	Слева	Справа
Детская люлька	F	ISO/L1	Н/П	X	Н/П	X	Н/П	Н/П
	G	ISO/L2	Н/П	X	Н/П	X	Н/П	Н/П
0: до 10 кг	E	ISO/R1	Н/П	IL	Н/П	IL	Н/П	Н/П
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	Н/П	IL	Н/П	IL	Н/П	Н/П
	D	ISO/R2	Н/П	IL	Н/П	IL	Н/П	Н/П
	C	ISO/R3	Н/П	IL	Н/П	IL	Н/П	Н/П
1: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	Н/П	IL	Н/П	IL	Н/П	Н/П
	C	ISO/R3	Н/П	IL	Н/П	IL	Н/П	Н/П
	B	ISO/F2	Н/П	IUF, IL	Н/П	IUF, IL	Н/П	Н/П
	B1	ISO/F2X	Н/П	IUF, IL	Н/П	IUF, IL	Н/П	Н/П
	A	ISO/F3	Н/П	IUF, IL	Н/П	IUF, IL	Н/П	Н/П

IUF = соответствует для обращенных вперед детских удерживающих систем ISOFIX универсальной категории, одобренных для использования в весовой группе.

IL = соответствует для определенных детских удерживающих систем (ДУС) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке. К этим ДУС ISOFIX принадлежат системы, относящиеся к категории «особая», «ограниченная», или «полууниверсальная».

X = месторасположения ISOFIX не соответствует для детской удерживающей системы ISOFIX в этой весовой группе и (или) для данного типоразмера.

* Размеры и приспособления системы крепления детских сидений ISOFIX

(Продолжение)

(Продолжение)

A - ISO/F3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полный рост, лицом вперед (высота 720 мм)

B - ISO/F2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, лицом вперед (высота 650 мм)

B1 - ISO/F2X: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенной высоты, вторая версия формы задней поверхности, лицом вперед (высота 650 мм)

C - ISO/R3: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, полноразмерная, лицом назад

D - ISO/R2: Система крепления сиденья ребенка, начинающего ходить, уменьшенного размера, лицом назад

E - ISO/R1: Система крепления сиденья младенца, лицом назад

F - ISO/L1: Система крепления детского сиденья, лицом в левом поперечном направлении (переносная кроватка)

G - ISO/L2: Система крепления детского сиденья, лицом в правом поперечном направлении (переносная кроватка)

Рекомендуемые детские удерживающие устройства – для Европы

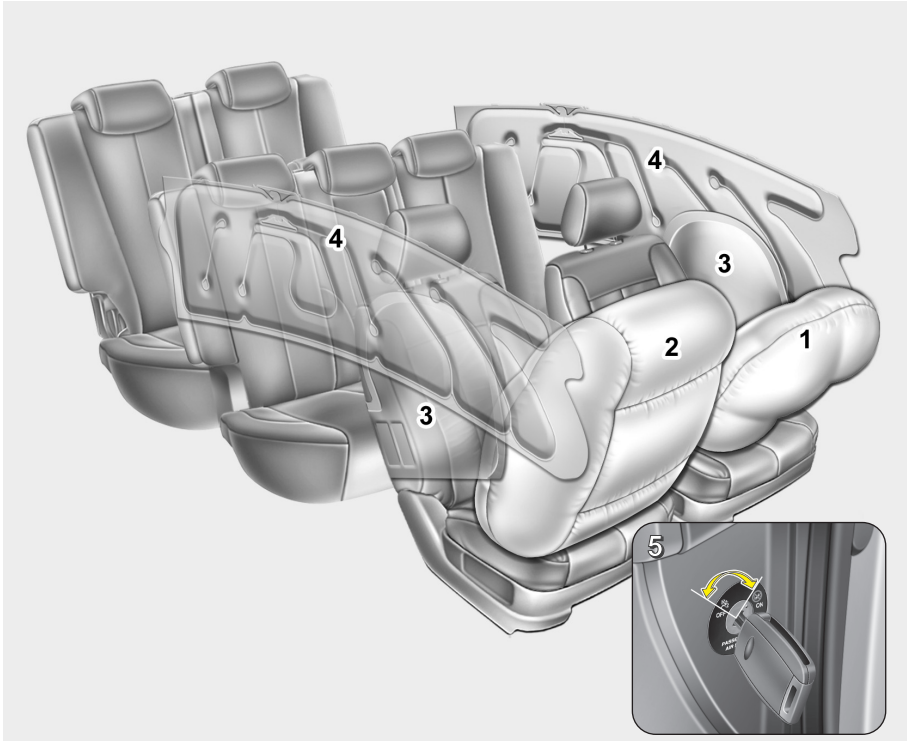
Весовая группа	Наименование	Производитель	Тип фиксации	Аттестация ECE-R44 №
Группа 0 + (0 - 13 кг)	Maxi Cosi Cabriofix & EasyFix Эквивалент сборки №: 2251394	Dorel Europe	Ремень с креплением в основании и опорные ножки	04443517
Группа 0+/I (0 - 18 кг)	BeSafe iZi Kid X3 ISOFix Серийный №: 533122	HTS BeSafe	Крепление ISOFIX с опорными ножками	R44 04200
Группа 0 - 1 (0 - 18 кг)	Baby Safe Plus № детали: E8945-66001 № детали: E8945-66029	Britax Römer	Обращенная назад с основанием ISOFIX	E1 04301146
Группа I (9 - 18 кг)	Duo Plus № детали: E8945-66011	Britax Römer	Обращенная назад с нижним креплением ISOFIX + верхним креплением	E1 04301133
	Maxi Cosi FamilyFix & Pearl Эквивалент сборки №: Pearl: 184066 FamilyFix: 363000	Dorel Europe	Крепление ISOFIX	043908
Группа II/III (15 кг ~)	Römer KidFix Серийный №: 00.620.365 (дата: 24.11.2010)	Britax Römer	Крепление ISOFIX	04301198

Информация от производителя ДУУ

Britax Römer http://www.britax.com
Maxi Cosi http://www.maxi-cosi.com
HTS Be Safe http://www.besafe.com

✻ При установке детской удерживающей системы сиденье второго ряда должно находиться в крайнем заднем положении.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



✻ Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OUM034069/OUM034081L

(1) Передняя подушка безопасности водителя
(2) Передняя подушка безопасности пассажира*
(3) Боковая подушка безопасности*
(4) Надувная шторка*
(5) Выключатель подушки безопасности переднего пассажира*

* : при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопаности, которые сводят к минимуму риск и опасность ренений в случае столкновения или опрокидывания.**
- **В запале-воспламенителе системы надувных подушек безопасности и устройстве предварительного натяжения содержится взрывчатая химическая продукция.**

(Продолжение)

(Продолжение)

При утилизации транспортного средства без предварительного демонтажа запалов-воспламенителей системы надувных подушек безопасности и устройств предварительного натяжения ремней безопасности вероятно возникновение пожара. Перед утилизацией транспортного средства рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

- **Детали системы надувных подушек безопасности и проводку следует защищать от контакта с водой и любыми другими жидкостями. Если компоненты системы надувных подушек безопасности будут подвергнуты воздействию воды или других жидкостей, это может стать причиной пожара или серьезной травмы.**

Принцип работы системы подушек безопасности

- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).
- Их раскрытие происходит мгновенно в случае серьезного лобового или бокового столкновения (в случае установки боковых подушек безопасности или надувных шторок) с целью дополнительной защиты людей, находящихся в автомобиле, от серьезных травм.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Кроме того, подушки безопасности мгновенно надуваются при переворачивании (если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности или занавесками безопасности), что обеспечивает дополнительную защиту пассажиров от травмирования.

- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае подушки безопасности рассчитаны так, чтобы их раскрытие происходило в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют срабатывание датчиков и выдачу ими сигнала на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля. Хотя этот перечень факторов не является исчерпывающим.
- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно.

  Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.

- С целью обеспечения дополнительной защиты в серьезном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Такая скорость раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени, в который происходит столкновение, и необходимостью поместить подушку между человеком, находящимся в автомобиле, и элементами конструкции автомобиля перед ударом человека об эти элементы. Такая скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или повреждений, опасных для жизни в серьезном столкновении, и является тем самым существенной характеристикой, предусмотренной при проектировании подушки безопасности.

  Вместе с тем, раскрытие подушки безопасности может вызвать травмы, которые в обычном случае могут включать царапины и ссадины на лице, перелом лицевых костей и иногда более серьезные повреждения, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.

- **Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.**
- **Раскрытие подушки безопасности может вызвать получение травм, которые в обычных случаях включают ссадины на лице и на теле, травмы от разбитых очков или ожоги от взрывчатых веществ.**

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.

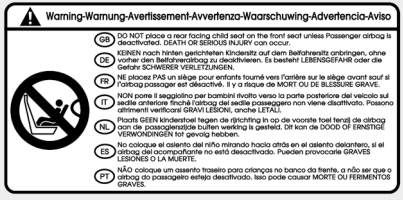
Предупреждающая маркировка подушки безопасности переднего пассажира для детского сиденья

■ Тип A



OYDESA2042

■ Тип B



OJD032059

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать детское кресло с расположением против хода движения на сиденье переднего пассажира, если включена подушка безопасности. Раскрывающаяся подушка безопасности может ударить по детскому креслу с расположением против хода движения, что может привести к смерти ребенка.

При срабатывании подушка безопасности ударится об детское удерживающее устройство, направленное назад, что приведен к серьезным или смертельным травмам.

Кроме того, мы не рекомендуем устанавливать на переднем сиденье и детские удерживающие устройства, направленные вперед. Если подушка безопасности переднего пассажира сработает, то она может нанести серьезные или фатальные травмы ребенку.

Если транспортное средство оборудовано выключателем подушки безопасности переднего пассажира, то она может быть включены или выключена по мере необходимости.

Дополнительные детали см. в «Переключатель подушки безопасности переднего пассажира» в данной главе. (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, перед которым находится АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ или СМЕРТИ РЕБЕНКА.**
- **Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.**

  Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности


W7-147

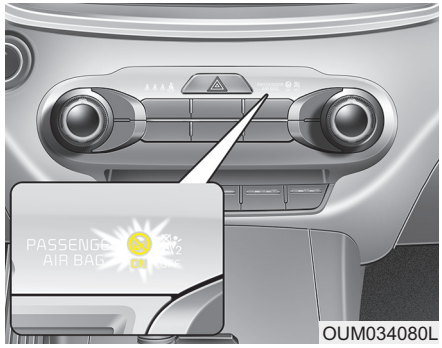
Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- Лампа не загорается сразу после включения зажигания.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- При включении зажигания контрольная лампа мигает.

Индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажирского сиденья (при наличии)

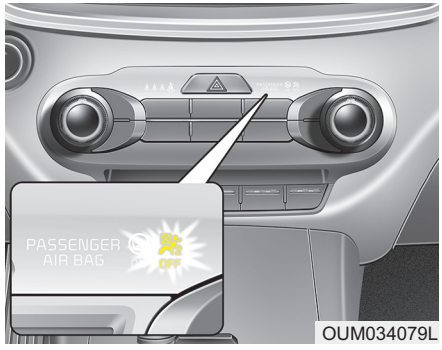


OUM034080L

После включения зажигания индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье загорается приблизительно на 4 секунды.

Он также загорается при замыкании выключателя этой подушки и горит в течение 60 секунд.

Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье (при наличии)



OUM034079L



Он загорается приблизительно на 4 секунды после включения зажигания.

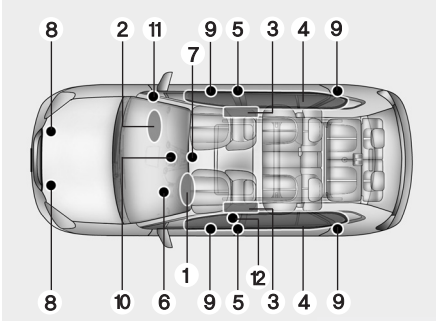
Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье также загорается при размыкании выключателя этой подушки и гаснет при его замыкании.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности пассажира неисправен, то индикатор выключения передней подушки безопасности не загорится (индикатор включения передней подушки безопасности пассажира загорается и выключается по прошествии примерно 60 секунд) и передней подушки безопасности пассажира сработает при лобовом столкновении, даже если переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности установлен в положение OFF (выкл).

Если это произойдет, то рекомендуется проверить переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности пассажира и систему подушек безопасности SRS у авторизованного дилера Kia.

Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции



OXM032100L

В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули надувных шторок*
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности*
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)/Датчик переворачивания*
8. Датчики лобового удара
9. Датчики бокового удара*
10. Контрольная лампа включения/отключения передней подушки безопасности пассажира (только для переднего пассажирского сиденья)*
11. Переключатель для включения/отключения передней подушки безопасности пассажира*
12. Устройство предварительного натяжения ремня безопасности водителя*

*: при наличии

Если ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

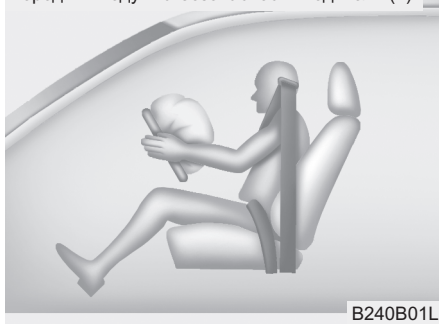
Сигнальная лампа подушки безопасности SRS на панели приборов после поворота ключа зажигания в положение ВКЛ (ON) загорается на время около 6 секунд. По истечении данного времени сигнальная лампа должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

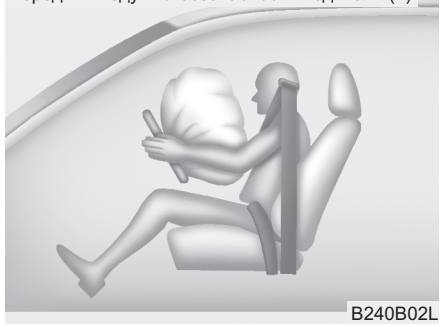
- **Не происходит кратковременное включение контрольной лампы при переводе ключа зажигания в положение “ON”.**
- **Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.**
- **Лампа загорается во время движения автомобиля.**
- **При включении зажигания контрольная лампа мигает.**

Передняя подушка безопасности водителя (1)



Модули подушек безопасности находятся в центре рулевого колеса и внутри передней панели напротив пассажирского сиденья над перчаточным ящиком. Когда блок SRSM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

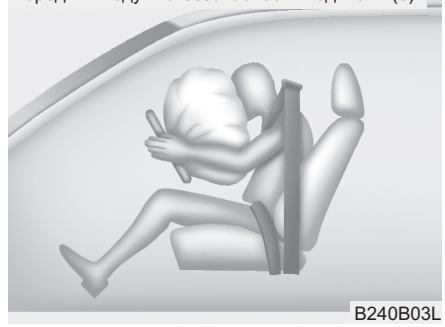
Передняя подушка безопасности водителя (2)



B240B02L

Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение полушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



B240B03L

Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



B240B05L

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели.**

  Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а такжеусилить астматическую реакцию отдельных людей.**

  После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось раскрытием подушек безопасности, всегда тщательно мойте все открытые участки кожи теплой водой и туалетным мылом.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON).**

  Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности AIR BAG не загорается или продолжает гореть примерно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) или запуска двигателя, или загорается во время движения автомобиля, это означает неисправность системы подушек безопасности SRS. В этом случае обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

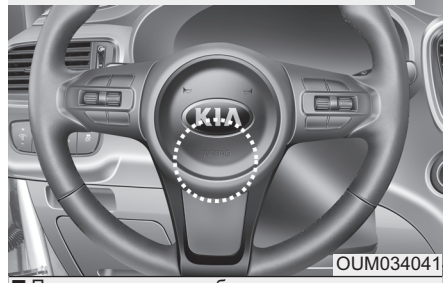
(Продолжение)

(Продолжение)

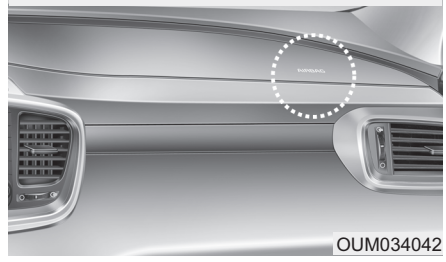
- **Перед заменой плавких предохранителей или отсоединением зажима аккумуляторной батареи необходимо повернуть замок зажигания в положение LOCK и извлечь ключ зажигания. При включенном зажигании запрещается извлекать или менять плавкие предохранители систем, относящихся к функционированию подушек безопасности. Несоблюдение этого требования приводит к включению контрольной лампы подушки безопасности системы SRS.**

Передние подушки безопасности водителя и пассажира

■ Передняя подушка безопасности водителя



■ Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



Ваш автомобиль оборудован Вспомогательной системой безопасности (Подушками безопасности), а так же поясным и плечевым ремнями безопасности, как для водителя, так и для пассажира.

Показателем наличия системы являются слова "AIR BAG" (подушка безопасности) на мягкой крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на крышке передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажира.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, средств защиты при сильном лобовом столкновении, дополняющих возможности системы ремней безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удержать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом. Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- **Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.**
- **Всегда пристегивайте детей на сиденьях второго ряда. Это наиболее безопасное место для детей любого возраста.**
- **Передние и боковые подушки безопасности могут нанести травмы людям, которые находятся на передних сиденьях с нарушением требований.**
- **Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.**
- **Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.**
- **Не позволяйте пассажиру находиться на переднем сиденье во время движения автомобиля при горящей контрольной лампе отключения передней подушки безопасности пассажира, поскольку не произойдет раскрытия подушки безопасности при лобовом столкновении средней или большой степени тяжести.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.**
- **Запрещается самостоятельно вскрывать или отсоединять проводку и прочие компоненты системы SRS. Это может привести к травмам вследствие случайного раскрытия подушек безопасности или стать причиной неисправности системы SRS.**
- **Если во время езды продолжает гореть предупредительный сигнал подушки безопасности SRS, рекомендуем проверить систему подушки безопасности у авторизованного дилера Kia.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Подушки безопасности можно использовать только один раз - рекомендуем заменить систему у авторизованного дилера Kia.**
- **Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°.**

  Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.
- **Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.**
- **Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье.**

  Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия. Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.**
- **Если сидеть с нарушением требований или отклоняться от правильного положения, это может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера при столкновении.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, их ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола до тех пор, пока автомобиль не остановится на стоянке, а ключ не будет вынут из замка зажигания.

- **Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.**

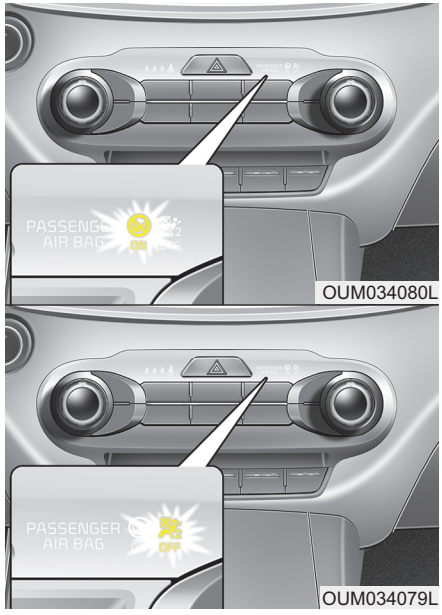
Переключатель для включения/ отключения передней подушки безопасности пассажира (при наличии)



OUM034081L

Передняя подушка безопасности пассажира может быть выключена при помощи соответствующего переключателя, если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, или это сиденье свободно.

Для обеспечения безопасности ребенка передняя подушка безопасности пассажира должна быть отключена в том случае, когда в исключительных обстоятельствах необходимо установить на переднее пассажирское сиденье детское кресло в положении “лицом назад”.



Как включить или отключить переднюю подушку безопасности пассажира:

Для отключения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение OFF (Выкл.). В этом случае загорится лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, которая будет продолжать гореть все время, пока эта подушка отключена.

Для включения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение ON (Вкл.). Лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, погаснет.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выключатель передних подушек безопасности может быть переключен при помощи похожего маленького устройства. Всегда проверяйте положение выключателя передних подушек безопасности и индикатора неисправности подушки безопасности пассажира.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении ON (Вкл.), эта подушка находится в рабочем состоянии и не допускается установка на переднее пассажирское сиденье детского кресла.**
- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении OFF (Выкл.), то эта подушка находится в нерабочем состоянии.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира будет гореть контрольная лампа ( )на панели приборов.***

  Кроме того, не будет гореть индикатор ( ) деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира (индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира загорится и погаснет приблизительно через 60 с).

  Даже если выключатель фронтальной подушки безопасности установлен в положение "OFF", блок управления SRSCM реактивирует подушку и она будет раскрываться при лобовом столкновении.

  В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Ответственность за правильность положения переключателя передней подушки безопасности пассажира лежит на водителе.**
- **Отключение передней подушки безопасности пассажира следует производить только при выключенном зажигании, в противном случае возможен отказ блока управления системой подушек безопасности SRSCM.**

Кроме того, может случиться так, что передние и/или боковые подушки безопасности и надувные защитные шторы водителя и/или пассажира не раскроются или раскроются не в нужный момент времени при столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не устанавливайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднем пассажирском сиденье до тех пор, пока не будет отключена передняя подушка безопасности пассажира. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.**
- **Даже хотя данный автомобиль оснащен переключателем передней подушки безопасности пассажира, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье.**

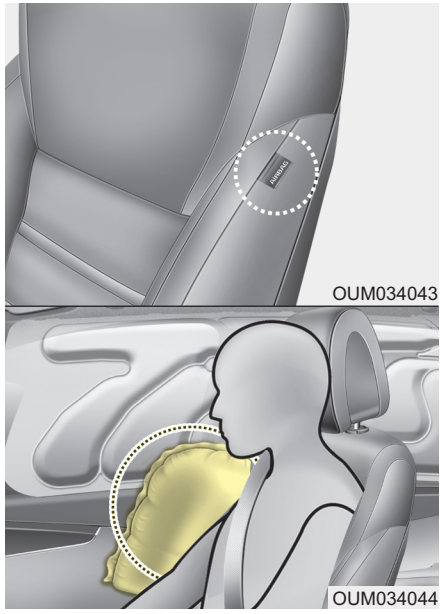
(Продолжение)

(Продолжение)

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользо-ваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье.

- **Как только детское сиденье больше не нужно располагать на переднем пассажирском сиденье, приведите переднюю подушку безопасности пассажира в рабочее состояние.**

Боковая подушка безопасности (при наличии)



❉ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Данное транспортное средство оснащено боковыми подушками безопасности в каждом переднем сиденье.

Подушки безопасности предназначены для предоставления водителю транспортного средства и (или) переднему пассажиру дополнительной защиты, в дополнение к ремню безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара. Но если при лобовом столкновении получена достаточная сила удара, то боковые подушки безопасности могут сработать. Боковые подушки безопасности срабатывают не во всех случаях боковых столкновений или опрокидывания.

Боковые подушки безопасности могут раскрыться не только на стороне столкновения, но и на противоположной стороне или на обеих сторонах.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания

- **Кроме того, обе стороны системы боковых подушек безопасности срабатывают при определенных ситуациях переворачивания.**
- **Боковая подушка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Боковая подушка безопасности является дополнением к системам ремней безопасности водителя и пассажира, но не заменяет эти системы. Поэтому при движении автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты. Подушки безопасности раскрываются только при некоторых авариях со столкновением или переворачиванием*1 автомобиля, способных привести к тяжелому травмированию пассажиров.**

(Продолжение)

*1 Только если транспортное средство оборудовано датчиком переворачивания.

(Продолжение)

- **Для обеспечения наилучшей защиты от системы боковых подушек безопасности и предотвращения травм при раскрытии боковых подушек безопасности люди на обоих передних сиденьях должны сидеть в вертикальном положении с быть пристегнутыми ремнями безопасности должным образом.**

  Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.
- **Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.**
- **Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.**
- **Не следует размещать какие-либо предметы на подушки безопасности или между подушкой безопасности и собой.**

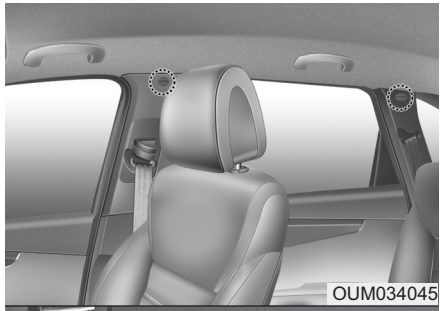
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не располагайте никаких предметов над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и человеком.**
- **Не размещайте какие-либо предметы (зонт, сумку и т. п.) между передней дверью и передним сиденьем.**

  Такие предметы в случае раскрытия дополнительной боковой подушки безопасности могут разлетаться и стать причиной травм.
- **Во избежание неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, в результате которого могут быть нанесены травмы, избегайте ударов по датчику бокового удара, когда включено зажигание.**
- **При повреждении сиденья или его обивки рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ремонта системы.**

Надувная шторка (при наличии)



❉ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Шторки безопасности расположены с обеих сторон вдоль обоих рельсов люка над передними и задними дверями.

Они предназначены для защиты головы людей на передних и задних боковых сидений при определенных боковых столкновениях.

Шторки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара. Но если при лобовом столкновении получена достаточная сила удара, то боковые подушки безопасности могут сработать.

Шторки безопасности могут раскрыться не только на стороне столкновения, но и на противоположной стороне или на обеих сторонах.

Шторки безопасности срабатывают не во всех случаях боковых столкновений или опрокидывания.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Если установлен датчик переворачивания

- **Кроме того, занавески безопасности раскрываются с обеих сторон при некоторых авариях с переворачиванием автомобиля.**
- **Шторка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа. Убедитесь в том, что детское кресло находится на возможно более значительном расстоянии от двери, и зафиксируйте его от перемещения.**
- **Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Запрещается самостоятельно вскрывать или ремонтировать любые компоненты системы шторок безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

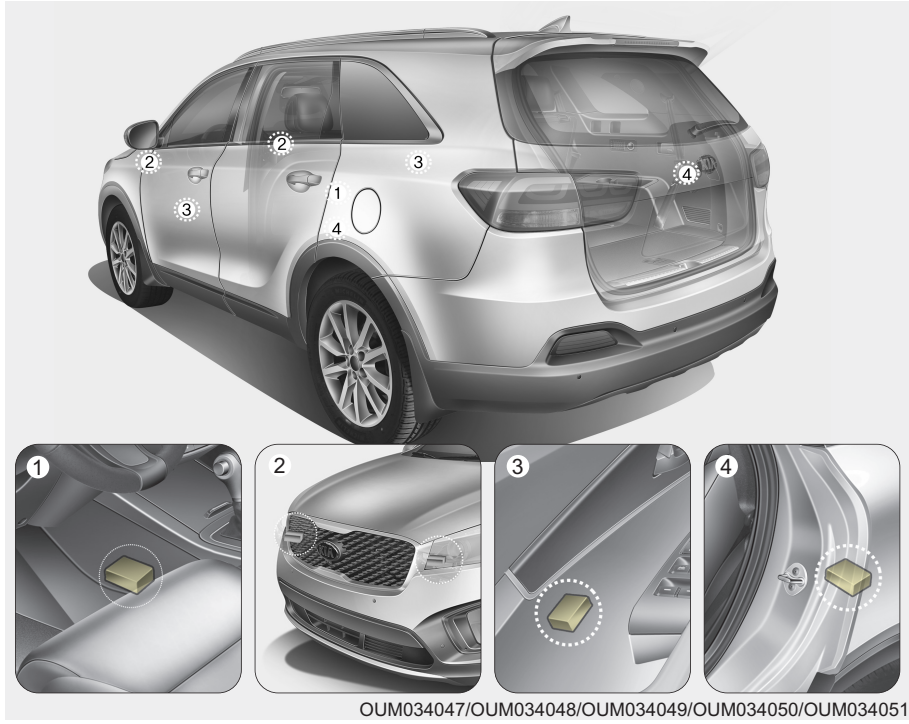
Несоблюдение перечисленных выше мер может привести к получению травм людьми, находящимися в автомобиле или к их гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости.

Датчики столкновения системы подушек безопасности



OUM034047/OUM034048/OUM034049/OUM034050/OUM034051

(1) Блок управления подушками безопасности SRSCM/Датчик переворачивания (при наличии)
(2) Датчик лобового удара
(3) Датчик бокового удара (при наличии)
(4) Датчик бокового удара (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов.

  Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.
- Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

  Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

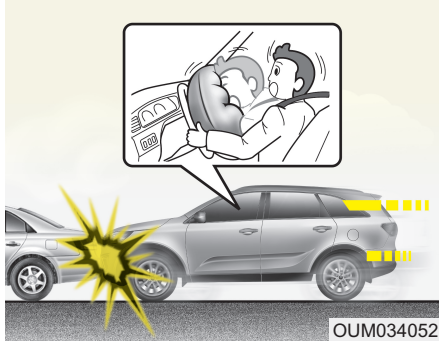
- Особого внимания требуют ситуации, связанные с изменением установочных углов датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова, передней двери или задних стоек в местах расположения боковых датчиков удара. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО - Для стран Европы

Если Ваш автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, то при буксировке автомобиля установите ключ зажигания в положение OFF или ACC.

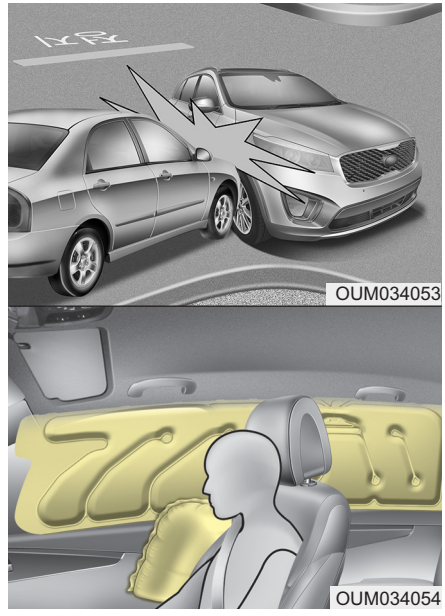
Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут срабатывать, когда ключ зажигания находится в положении ON, и датчики переворачивания определяют ситуацию как переворачивание автомобиля.

Условия раскрытия подушек безопасности



Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



❊ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Боковое подушки безопасности и шторки безопасности (при наличии)

Боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при регистрации столкновения с помощью датчиков бокового удара в зависимости от его силы, скорости или угла.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для того, чтобы раскрываться только при лобовом столкновении, они также могут раскрыться при столкновениях других типов в случае регистрации существенного удара датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности (боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности) должны срабатывать только при боковых ударах, но они могут срабатывать и при иных условиях, если на боковые датчики ударов будет оказано достаточной силы воздействие.

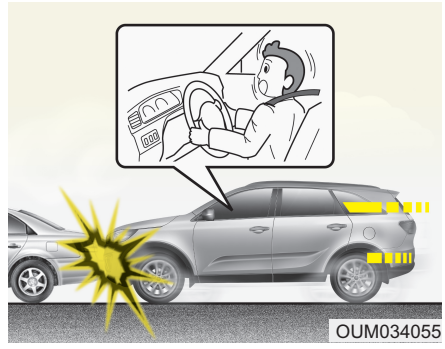
Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов от неровностей или от посторонних предметов на проселочной дороге или на тротуаре, подушки безопасности могут раскрыться.

Проявляйте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества или на поверхностях, которые не предназначены для дорожного движения с тем. чтобы избежать непреднамеренного раскрытия подушек безопасности.

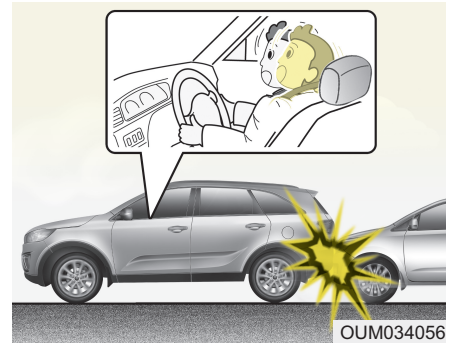
✻ К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Кроме того, боковые подушки безопасности и шторки безопасности рассчитаны на срабатывание, когда датчик опрокидывания обнаружит опрокидывание автомобиля.

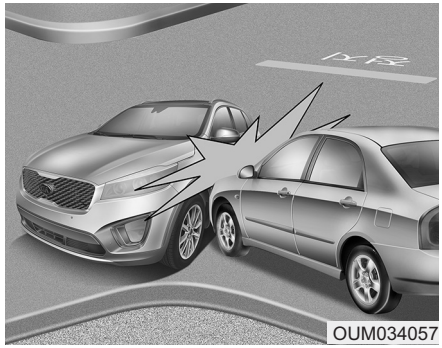
Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности


OUM034055

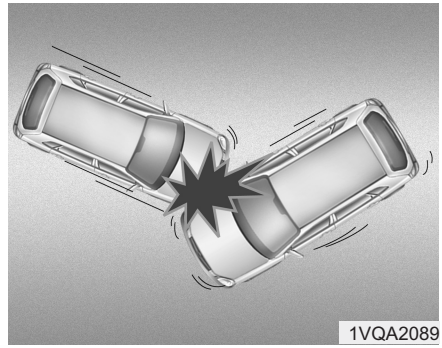
- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.


OUM034056

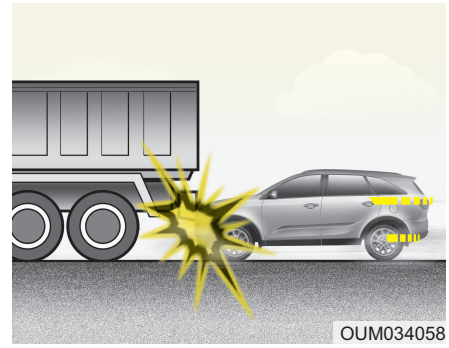
- Подушки безопасности не предназначены для срабатывания при задних столкновениях, поскольку в таких случаях водитель и пассажиры смещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.


OUM034057

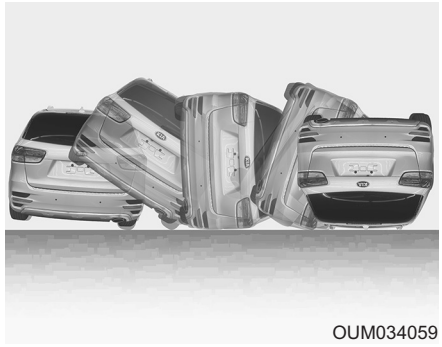
- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям.
- Однако, при наличии боковых подушек безопасности и шторок безопасности, они могут раскрыться в зависимости от скорости транспортного средства, силы и угла удара.


1VQA2089

- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.


OUM034058

- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.


OUM034059

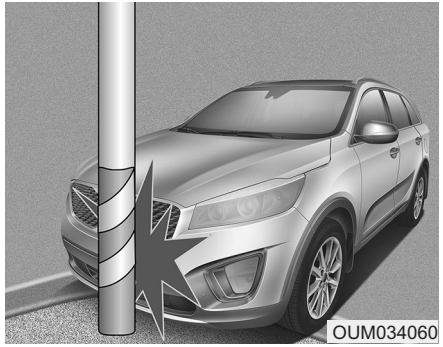
- Передние подушки безопасности не надуваются при переворачивании автомобиля, поскольку они не обеспечивают защиту пассажиров при таких авариях.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Однако если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, подушки безопасности могут сработать при опрокидывании, если оно обнаружено датчиком опрокидывания.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Кроме стран Европы, Для РОССИИ

Однако боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться при переворачивании транспортного средства после бокового столкновения, если транспортное средство оборудовано боковыми подушками безопасности и шторками безопасности.


OUM034060

- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система SRS практически не требует обслуживания, поэтому в ней отсутствуют компоненты, доступные для обслуживания пользователем. Если сигнальная лампа подушки безопасности SRS не загорается при включении зажигания или остается включенной, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.**
- **Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.**
- **В случае раскрытия подушки безопасности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ее замены.**
- **Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании Kia, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.**
- **Если автомобиль был затоплен или на ковриках или полу видны следы воды, не пытайтесь запускать двигатель. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

Дополнительные меры безопасности

- **Никогда не разрешайте пассажирам находиться в багажном отсеке или на верхней части заднего сиденья со сложенной спинкой во время движения автомобиля.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.

- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

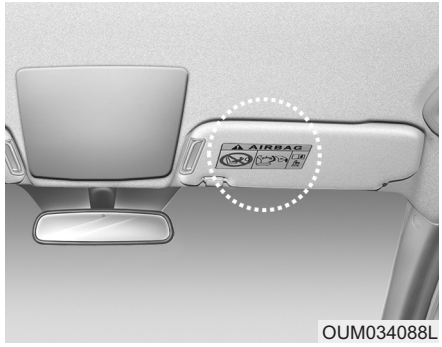
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.

Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности



OUM034088L

Предупредительная наклейка подушки безопасности служит для предупреждения пассажира о возможной опасности со стороны системы подушек безопасности.

Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА КАПОТА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Активная система капота уменьшает риск травмирования пешеходов за счет поднятия капота при определенных происшествиях. Активная система капота создает под капотом дополнительное деформируемое пространство для последующего удара по голове. Когда включена активная система капота;

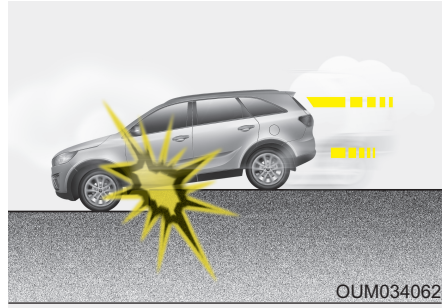
- Ключ зажигания находится в положении ON, а скорость автомобиля находится между 25 км/ч (15,5 миль/ч) и 50 км/ч (31 миля/ч).
- Активная система капота должна срабатывать при фронтальном ударе в зависимости от силы, скорости и угла фронтального удара.

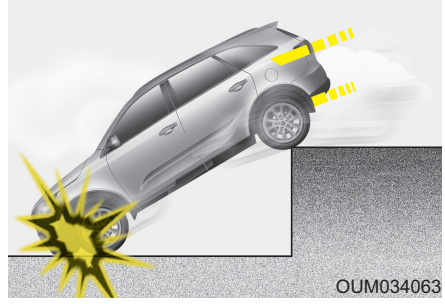
✻ К СВЕДЕНИЮ

- ремонт активной системы капота

- **Если активная система капота сработала, не устанавливайте капот на место самостоятельно. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.**
- **Если Вы поменяли или отремонтировали передний бампер, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

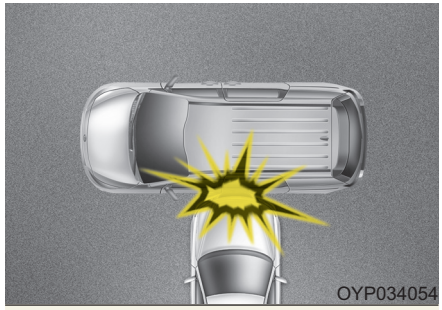
Ситуации, в которых активируется активная система капота

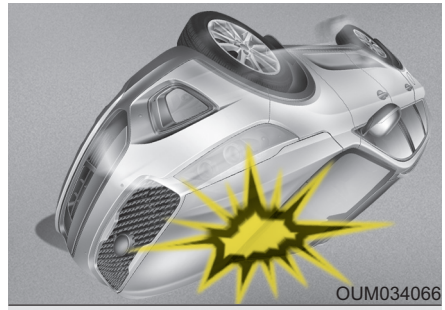


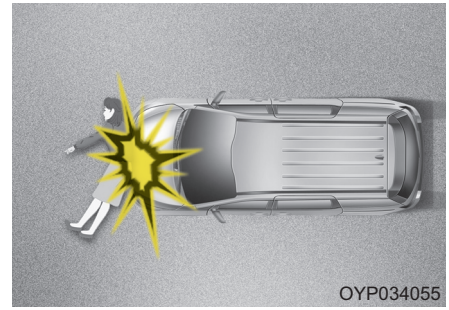


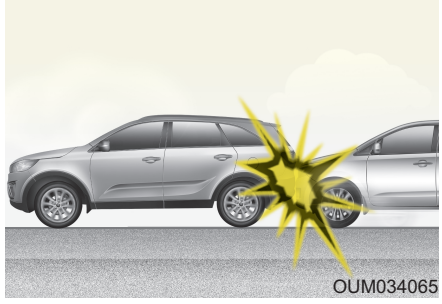
- Автомобиль падает в канаву или с высоты.
- Активная система капота может активироваться при обнаружении фронтального удара без участия пешеходов. Если Ваш автомобиль сбил животное, мусорный контейнер или другие предметы.
- Активная система капота может сработать при некоторых фронтальных или косых ударах об другой автомобиль или барьер.

Ситуации, в которых не активируется активная система капота











- Активная система капота не работает при боковых и задних ударах и переворотах, так как автомобиль может распознавать только фронтальные удары.
- Если передний бампер поврежден или изменен.
- При косых фронтальных ударах автомобиля с пешеходами.
- Если пешеход лежит на дороге.
- Если у пешехода есть предмет для поглощения силы удара, например чемодана или тележки.

Неисправность активной системы капота

■ Тип A



OUM044255RU

■ Тип B



OUM044256RU

Если система неисправна, на ЖК-дисплее комбинации приборов отобразится сообщение.

Это предупреждающее сообщение указывает на то, что система не обеспечивает защиту пешеходов.

При появлении этого предупреждающего сообщения рекомендуем как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Не снимайте и не модифицируйте компоненты и проводку активной системы подъема капота.**
- **Не заменяйте передний бампер и кузовные элементы.**
- **Не устанавливайте и не монтируйте на переднем бампере или капоте послепродажные дополнения.**
- **Размеры устанавливаемых на замену шин должны быть такими же, как и у оригинальных шин. Если Вы используете другие шины или размер колес, активная система капота может функционировать некорректно.**

Приведенные выше ситуации могут привести к неисправности активной системы капота.

Характеристики автомобиля

Ключи 4-5
- Запишите номер ключа вашего автомобиля 4-5
- Действия с ключами 4-5
- Иммобилайзер 4-6

Дистанционное управление замками дверей . . 4-8
- Работа системы дистанционного управления замками дверей 4-8
- Работа системы электронных ключей 4-9
- Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления 4-11
- Замена батарейки 4-12

Противоугонная сигнализация 4-13
- “Готовность” 4-13
- “Тревога” 4-14
- “Выключено” 4-15

Замки дверей 4-17
- Управление замками дверей снаружи автомобиля . 4-17
- Управление замками дверей изнутри автомобиля . 4-18
- Функции блокировки/ разблокировки дверей . . 4-20
- Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми 4-21

Крышка багажника 4-22
- Крышка багажника без электропривода 4-22
- Крышка багажника с электроприводом. 4-24
- Система автоматического открытия багажника . . 4-30
- Аварийное отпирание крышки багажника 4-34

Остекление. 4-35
- Электрические стеклоподъёмники 4-36

Капот 4-41
- Открытие капота. 4-41
- Закрытие капота 4-41

Крышка горловины топливного бака 4-43
- Открытие крышки горловины топливного бака . 4-43
- Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации. 4-47

Панорамный люк 4-48
- Предупреждение об открытом верхнем люке . . . 4-48
- Солнцезащитная шторка. 4-49
- Скольжение люка в крыше. 4-50
- Наклон верхнего люка 4-51
- Закрытие верхнего люка 4-51
- Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс) 4-53

Рулевое колесо 4-54
- Рулевое управление с электроприводом. 4-54
- Рулевая колонка с наклоном и телескопированием. 4-55
- Обогреваемое рулевое колесо 4-56
- Звуковой сигнал. 4-56
- Гибкое рулевое управление. 4-57

Зеркала заднего вида 4-59
- Внутреннее зеркало заднего вида 4-59

• Наружные зеркала заднего вида 4-61
Комбинация приборов 4-64
• Органы управления на приборной панели 4-65
• Управление ЖК-дисплеем 4-66
• Указатели 4-66
• Индикатор переключения механической коробки передач 4-70
ЖК-дисплей 4-72
• Режимы ЖК-дисплея 4-72
• Режим суточного пробега (маршрутный компьютер) 4-74
• Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode) 4-79
• Режим SCC/LDWS 4-80
• Режим A/B(A/V Mode) 4-80
• Режим обслуживание 4-80
• Режим пользовательских настроек 4-83
• Предупреждающие сообщения 4-91
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-100
• Контрольные лампы 4-100
• Световые индикаторы 4-111
Система задней парковки 4-117
• Работа системы задней парковки 4-117
• Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-118
• Предосторожности при использовании системы Задней парковки 4-119
• Самодиагностика 4-120
Система помощи при парковке 4-121
• Работа системы помощи при парковке 4-122
• Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке 4-124
• Самодиагностика 4-126
ИнтеллектуальнаЯ система помощи при парковке (SPAS) 4-127
• Необходимые условия для работы системы 4-129
• Условия, при которых система не работает 4-129
• Принцип работы системы (режим парковки) (для АКП) 4-133
• Дополнительные инструкции (сообщения) 4-139
• Нештатная работа системы 4-140
• Принцип работы системы (режим выезда с парковки) 4-141
• Дополнительные инструкции (сообщения) 4-145
• Нештатная работа системы 4-146

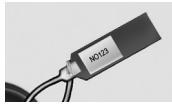
4

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-147
Система мониторинга окружения. 4-148
Осветительные приборы 4-149
• Функция экономии заряда аккумуляторной батареи. 4-149
• Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-149
• Дневные ходовые огни 4-150
• Управление осветительными приборами. 4-150
• Включение дальнего света 4-152
• Указатели поворота и сигнализация перестроения 4-153
• Передние противотуманные фары. 4-154
• Задний противотуманный фонарь. 4-155
• Устройство регулировки угла наклона фар. . . . 4-156
• Адаптивная система коррекции фар (AFLS). . . 4-157
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-158
• Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла. 4-158
• Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла. 4-158
• Стеклоочистители. 4-159
• Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего) . 4-161
• Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла. 4-162
Освещение салона 4-164
• Функция автоматического выключения 4-164
• Лампа направленного освещения 4-164
• Плафон освещения салона 4-165
• Лампа освещения багажного отделения. 4-166
• Лампа освещения перчаточного ящика 4-166
• Лампа зеркала заднего вида 4-166
Система приветствия 4-167
• Функция освещения пути в дом (фарами) после оставления автомобиля 4-167
• Освещение салона. 4-167
• Карманный фонарь. 4-167
Обогреватель 4168
• Обогреватель заднего стекла 4-168
Система управлениЯ микроклиматом с ручным управлением 4-169
• Обогрев и кондиционирование воздуха 4-170
• Кондиционер для сидений 3-го ряда 4-175
• Работа системы 4-176
• Фильтр системы климат-контроля 4-179
• Фактический хладагент кондиционера 4-180
• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-180

Автоматическая система управления микроклиматом 4-182
• Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-184
• Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-185
• Кондиционер для сидений 3-го ряда 4-191
• Фильтр системы климат-контроля 4-193
• Фактический хладагент кондиционера 4-194
• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-195
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла 4-197
• Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-197
• Автоматическая система управления микроклиматом 4-198
Чистый воздух. 4-200
Отделения для хранения вещей 4-201
• Отделение в центральной консоли 4-201
• Перчаточный ящик. 4-202
• Отделение для солнцезащитных очков 4-202
• Багажное отделение 4-203
Элементы внутренней отделки салона 4-204
• Прикуриватель 4-204
• Пепельница. 4-204
• Держатель для напитков 4-205
• Держатель бутылок. 4-206
• Солнцезащитный козырек 4-207
• Обогреватель сиденья 4-207
• Охлаждение сиденья (сиденье с воздушной вентиляцией) 4-209
• Электрическая розетка 4-210
• Зарядное USB-устройство 4-211
• Крючок для одежды 4-212
• Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-213
• Боковая шторка. 4-213
• Сетка фиксации багажа. 4-214
• Защитный экран багажного отделения 4-214
Элементы внешней отделки. 4-216
• Багажник на крыше 4-216

КЛЮЧИ

Запишите номер ключа Вашего автомобиля

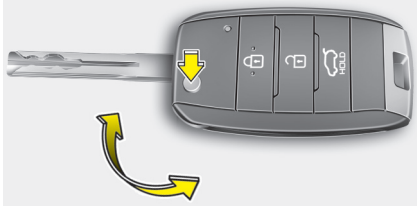


Номер кода ключа выбит на этикетке с кодом ключа, прикрепленной к набору ключей.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Снимите этикетку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Также запишите код ключа и держите его в надежном и удобном месте, но не в транспортном средстве.

Действия с ключами

■ Складной ключ



OUM044200

■ Электронный ключ



OXM043002/OXM043003

- Используется для запуска двигателя.
- Используется для запирания и отпирания дверей.
- Используется для запирания и отпирания вещевого ящика.

Складной ключ

Раскладывание ключа производится автоматически после нажатия кнопки отпускания фиксатора.

Складывание ключа производится вручную, для чего необходимо удерживать кнопку отпускания фиксатора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается складывать ключ без нажатия кнопки отпускания фиксатора. Это может привести к повреждению ключа.

Электронный ключ

Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпускания (1) фиксатора, затем извлеките механический ключ (2). Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него до щелчка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ключ зажигания (Электронный ключ)

Оставлять детей без присмотра в транспортном средстве с ключом зажигания (электронным ключом) опасно, даже если ключ не находится в замке зажигания или кнопка пуска не находится в положении «ACC» или «ON».

Дети копируют поведение взрослых и могут вставить ключ в замок зажигания или нажать кнопку пуска двигателя.

Таким образом ключ зажигания (электронный ключ) может позволить детям использовать электростеклоподъемники и другие органы управления или даже вызвать движение автомобиля, что может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia. Использование послепродажных ключей может привести к тому, что замок зажигания не сможет перейти из состояния START в состояние ON. В этом случае стартер не выключится, что может привести к его повреждению и опасности пожара вследствие чрезмерного тока в проводке.

Иммобилайзер (при наличии)

Транспортное средство может быть оборудовано электронной системой иммобилайзера двигателя для снижения риска его несанкционированного использования.

Система иммобилайзера состоит из небольшого передатчика в ключе зажигания и электронных устройств в автомобиле.

Если установлена система иммобилайзера, то при каждой установке ключа в замок зажигания и его повороте в положение ON или при каждом переводе кнопки пуска/останова в положение ON выполняется проверка действительности ключа зажигания.

Если ключ определяется как действительный, двигатель запустится.

Если ключ не определяется как действительный, двигатель не запустится.

Для включения иммобилайзера:
Переведите ключ зажигания или кнопку пуска/останова в положение OFF. Система иммобилайзера включается автоматически. Без действительного ключа зажигания в автомобиле двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:
Вставьте ключ в цилиндр замка зажигания и поверните его в положение ON или переведите кнопку пуска/останова в положение ON.

⚠ ОСТОРОЖНО
Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ
При запуске двигателя не допускайте нахождения рядом с замком зажигания других ключей со встроенным передатчиком иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может выключиться вскоре после запуска. После приобретения нового автомобиля храните все ключи в разных местах для исключения каких-либо сбоев в работе.

⚠ ВНИМАНИЕ
Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания. Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

✻ К СВЕДЕНИЮ
Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ
Передатчик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.

⚠ ВНИМАНИЕ
Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для ремонта системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.
Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ

Работа системы дистанционного управления замками дверей

■ Складной ключ



ORP042235

■ Электронный ключ



OXM043002

Запирание (1)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) запираются при нажатии кнопки запирания.

Если все двери (включая заднюю откидную) закрыты, лампы аварийной сигнализации мигают один раз, что свидетельствует о запирании всех дверей (в том числе задней откидной).

Отпирание (2)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) отпираются при нажатии кнопки отпирания.

При этом дважды мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует об отпирании дверей.

Впрочем, если не открыть ни одну дверь в течение 30 секунд после нажатия кнопки, то все двери (в том числе задняя откидная) автоматически запираются.

Отпирание двери багажного отделения (3)

При нажатии кнопки (в течение более 1 секунды) произойдет отпирание двери багажного отделения.

Огни аварийной сигнализации мигнут дважды для информирования об отпирании двери багажного отделения.

После нажатия этой кнопки произойдет автоматическое запирание двери багажного отделения, если она не будет открыта в течение 30 секунд.

Также, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запирание.

Работа системы электронных клюЧей (при наличии)



OXM043002

С помощью электронного ключа можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь) и даже запускать двигатель, не вставляя ключ в замок.

Функции кнопок на электронном ключе подобны функциям кнопок на пульте дистанционного управления замками дверей. (См. пункт “Дистанционное управление замками дверей” в данном разделе.)

Имея при себе электронный ключ, можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь). Кроме того, с его помощью можно запускать двигатель. Подробные сведения представлены ниже.

Запирание дверей



OUM044001

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты, и хотя бы одна из них не заперта, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит запирание всех дверей (в том числе задней откидной). При этом один раз мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует о запирании дверей. Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки двери.

Даже если нажать на кнопку, двери не будут заблокированы и будет подан звуковой сигнал, если произойдет любое из перечисленного ниже:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении ACC или ON (ВКЛ).
- Открыта любая из дверей, исключая крышку багажника.

Отпирание дверей

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты и заперты, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит отпирание всех дверей (в том числе задней откидной). Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки двери.

В случае обнаружения присутствия электронного ключа на расстоянии 0,7 (28 дюймов) от наружной ручки передней двери другие люди также могут открыть дверь без помощи электронного ключа.

Отпирание задней откидной двери

Если задействовать переключатель на ручке задней откидной двери, находясь в пределах 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от этой ручки и имея при себе электронный ключ, задняя дверь отпирается и открывается.

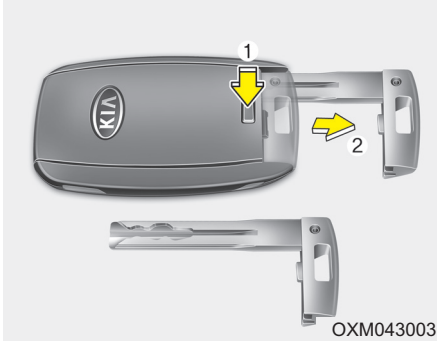
При этом лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отпирании задней откидной двери.

Кроме того, если открыть, а затем закрыть заднюю откидную дверь, она автоматически запирается.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу “Запуск двигателя с помощью электронного ключа” в главе 5.

Примечания по использованию ключей



Оставляя ключи работнику автостоянки или гостиницы, можно заблокировать вещевой ящик следующим образом:

1. Удерживая кнопку отпускания (1), извлеките механический ключ (2).
2. Закройте вещевой ящик и заприте его механическим ключом.
3. Оставьте электронный ключ работнику автостоянки. Вещевой ящик не откроется без механического ключа.

Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления

Передатчик не будет работать в любом из следующих случаев:

- Ключ вставлен в замок зажигания (складной ключ).
- Рядом с транспортным средством используется электронный ключ другого автомобиля.
- Ключ находится вне зоны действия (приблизительно 10 м [30 футов]).
- Разрядилась батарея в передатчике.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или предметами.
- Чрезмерно низкая температура окружающей среды.
- Передатчик находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика.
- Если передатчик находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, сигнал передатчика может блокироваться при стандартной работе мобильного телефона или смартфона. Это наиболее вероятно при активном состоянии телефона (совершение или прием вызова, передача или прием текстовых сообщений и/или отправка/прием электронной почты).

  Не кладите передатчик и мобильный телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и держите оба устройства на достаточном расстоянии друг от друга.

Если передатчик не работает должным образом, открытие и закрытие дверей может производиться с помощью механического ключа. При наличии проблем с передатчиком рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта пульта дистанционного управления с водой или любой другой жидкостью. Неисправность системы дистанционного отпирания дверей, вызванная контактом с водой или иными жидкостями, не покрывается гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Изменения или модификации, не разрешенные явно органом, ответственным за соответствие нормативам, могут лишать пользователя прав эксплуатации оборудования. Если система дистанционного управления замками дверей станет неработоспособной вследствие изменений или модификаций, не разрешенных явно органом, ответственным за соответствие нормативам, то это не будет покрываться гарантией изготовителя вашего автомобиля.

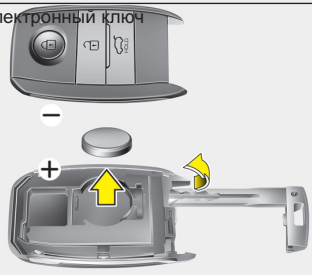
Замена батарейки

■ Складной ключ



OYDDCO2005

■ Электронный ключ



OXM043005

В пульте дистанционного управления используется литиевая батарея напряжением 3 В, срок службы которой в обычных условиях составляет несколько лет. При необходимости ее замены действуйте следующим образом.

1. Вставьте инструмент с тонким лезвием в прорезь и аккуратно подденьте центральную крышку пульта дистанционного управления.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите батарейку в порядке, обратном порядку снятия.

Для замены передатчиков рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Пульт дистанционного отпирания замков дверей рассчитан на длительный срок безотказной службы, однако воздействие на него влаги или статического электричества может привести к его неисправности. Для получения информации об использовании или замене батареи рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)

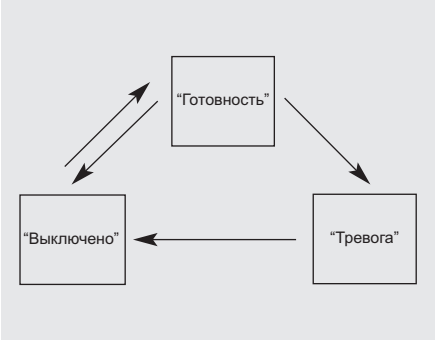
- ***Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ пульта дистанционного управления. Обязательно используйте подходящую батарейку.***
- ***Во избежание повреждения пульта дистанционного управления не роняйте его, не позволяйте ему намокать и не допускайте воздействия на него тепла или солнечного света.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется “Готовность”, второй - “Тревога”, третий этап - “Выключено”. Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

“Готовность”

Остановите автомобиль на месте стоянки и выключите двигатель. Активируйте систему в порядке, описанном ниже.

Использование складного ключа

1. Остановите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Закройте и заприте капот, крышку багажника и все двери.
3. Заблокируйте двери нажатием кнопки блокировки на передатчике.

   После завершения описанных выше операций огни аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то огни аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, и включится противоугонная сигнализация.

Использование электронного ключа

1. Остановите двигатель.
2. Закройте и заприте капот, крышку багажника и все двери.
3. • Заблокируйте двери нажатием кнопки на внешней ручке передней двери (имея при себе электронный ключ).

   После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то огни аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, и включится противоугонная сигнализация.

• Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на электронном ключе.

После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то огни аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, и включится противоугонная сигнализация.

Не активируйте систему, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира(ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) открывается в течение 30 секунд после перевода сигнализации в состояние "Готовность", система вернется в состояние "Выключено" для предупреждения ложного сигнала тревоги.

"Тревога"

Система сигнализации, находящаяся в состоянии "Готовность", срабатывает в следующих случаях.

- Передняя или задняя боковая дверь открыта без использования передатчика.
- Задняя откидная дверь открыта без использования передатчика.
- Открыт капот двигателя.

Включается звуковой сигнал, и лампы аварийной сигнализации непрерывно мигают в течение около 27 секунд. Чтобы отключить систему, необходимо отпереть двери с помощью передатчика.

“Выключено”

Система противоугонной сигнализации отключается в следующих случаях:

Складной ключ

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Запущен двигатель. (в течение 3 секунд)
- Ключ замка зажигания находится в положении «ВКЛ» в течение 30 секунд или больше.

Электронный ключ

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Нажата кнопка наружной ручки передней двери, при этом электронный ключ находится рядом с автомобилем.
- Запущен двигатель. (в течение 3 секунд)

После отпирания дверей, лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отключении системы противоугонной сигнализации.
Если в течение 30 секунд после нажатия кнопки отпирания ни одна дверь (в том числе задняя откидная) не открыта, система снова включается.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Без системы электронного ключа**
  Если система не дезактивирована передатчиком, установите ключ в замок зажигания и запустите двигатель. Система будет дезактивирована.
- **С системой электронного ключа**
  Если система не дезактивирована электронным ключом, откройте дверь механическим ключом и запустите двигатель. Система будет дезактивирована.
- **В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

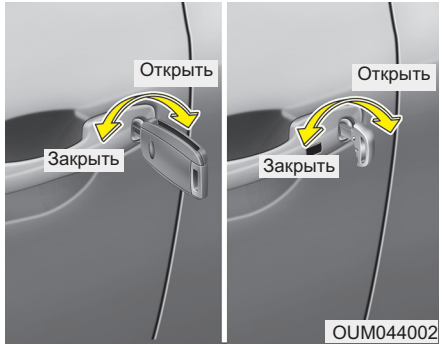
⚠ ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему противоугонной сигнализации, так как это может привести к ее неисправности. Для выполнения ремонта системы рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля



- Поверните ключ против направления движения автомобиля для разблокировки замков, и по движению автомобиля - для их блокировки.
- При отпирании/запирании любой двери при помощи ключа происходит автоматическое отпирание/запирание всех дверей автомобиля.
- Отпирание и запирание дверей можно также осуществлять при помощи пульта дистанционного управления.
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

✻ К СВЕДЕНИЮ

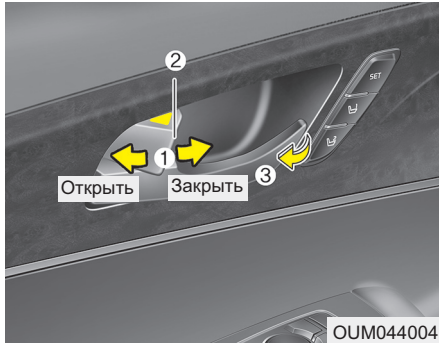
- **В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.**
- **При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.**
- **Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.**

Управление замками дверей изнутри автомобиля

При помощи кнопки блокировки двери



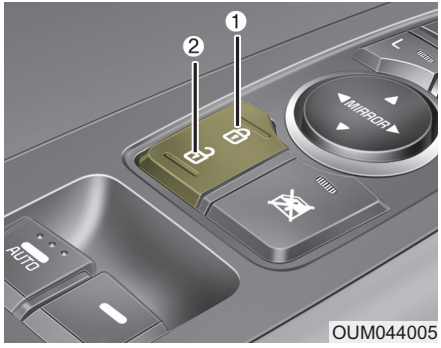
- Для отпирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении “Unlock” (“Открыто”). На кнопке будет видна отметка красного цвета (2).
- Для запирания двери переведите кнопку блокировки двери (1) в положении “Lock” (“Закрыто”). Если дверь закрыта должным образом, отметки красного цвета (2) на кнопке блокировки двери не будет видно.
- Чтобы открыть дверь, потяните ее ручку (3) наружу.
- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира) в тот момент, когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, произойдет разблокировка этой кнопки, и дверь откроется (при наличии данной функции).
- Передние двери не могут быть заперты, если ключ зажигания находится в замке зажигания (или если электронный ключ находится в автомобиле) и любая передняя дверь открыта.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Неисправность замка двери

В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- **Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.**
- **Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.**
- **Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.**
- **Подойдите к багажному отделению и откройте дверь багажного отделения.**

Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей



Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии на переднюю часть (1) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут заблокированы.
- При нажатии на заднюю часть (2) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут разблокированы.
- Если ключ вставлен в замок зажигания или электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая дверь, то двери не будут запираться, даже если нажать на переднюю часть (1) переключателя центрального замка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- **Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.**
- **Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**

⚠ ОСТОРОЖНО
- Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Функции блокировки/ разблокировки дверей

Система разблокировки дверей в случае удара (при наличии)

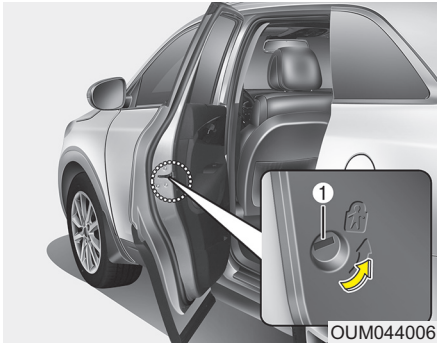
В случае удара (столкновения), вызвавшего раскрытие подушек безопасности, все двери автоматически разблокируются.

Система блокировки дверей по скорости движения (при наличии)

После превышения скорости 15 км/ч все двери автоматически блокируются.

Функции автоматической блокировки/разблокировки можно активировать или деактивировать. См. пункт “Пользовательские настройки (User setting)” в этом главе.

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми



Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Переместите расположенный на задней кромке двери переключатель устройства блокировки замка двери, предотвращающего ее открывание детьми, в положение Lock ( ).

   При нахождении переключателя в таком положении задняя дверь не откроется, даже если потянуть на себя внутреннюю ручку двери изнутри автомобиля.
3. Закройте заднюю дверь.

Для открывания задней двери потяните на себя наружную ручку двери.

Даже при разблокировке замков дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки двери (1) до тех пор, пока не будет разблокировано устройство, предотвращающее случайное открывание дверей детьми.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

КРЫШКА БАГАЖНИКА

⚠ ОСТОРОЖНО
- отработавшие газы

При движении с открытой крышкой багажника в салон могут втянуться опасные отработавшие газы и привести к серьезной травме или смерти водителя и пассажиров.

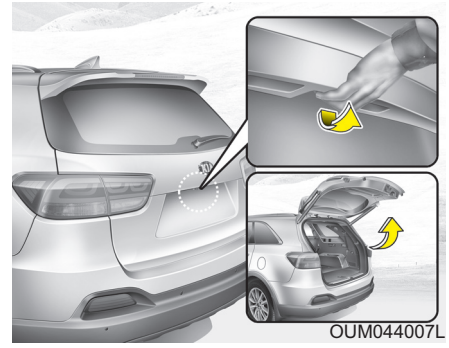
При необходимости движения с открытой крышкой багажника необходимо обеспечить приток в салон дополнительного свежего воздуха, для чего следует держать открытыми вентиляционные каналы и все окна.

⚠ ОСТОРОЖНО
- заднее багажное отделение

Запрещается перевозить пассажиров в заднем багажном отделении, где нет систем пассивной безопасности. Во избежание травмирования в случае ДТП или резкого торможения водитель и пассажиры должны всегда пристегиваться надлежащим образом.

Крышка багажника без электропривода

Открытие крышки багажника



- Крышка багажника блокируется и разблокируется при каждом блокировании/разблокировании дверей с использованием ключа, передатчика, электронного ключа или выключателя блокировки/разблокировки центрального замка.
- Если нажать кнопку разблокировки крышки багажника на передатчике или электронном ключе в течение примерно 1 с, разблокируется только задняя крышка.
- Чтобы открыть разблокированную крышку багажника, следует нажать на ее ручку и потянуть вверх.

• Крме того, после открывания и закрывания крышка багажника блокируется автоматически. (Все двери должны быть заблокированы.)

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе замков и механизмов дверей, связанные с замерзанием.

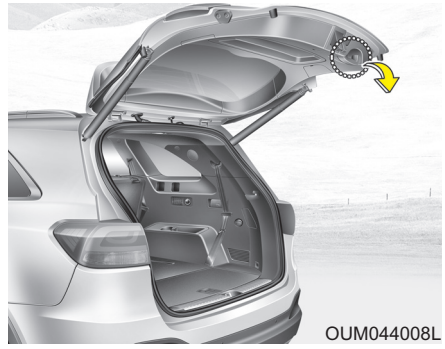
⚠ ОСТОРОЖНО

Крышка багажника поднимается вверх. Прежде чем открыть крышку багажника, убедитесь в отсутствии предметов или людей в непосредственной близости от задней части автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения проверьте, закрыта ли крышка багажника. Движение с открытой крышкой багажника может привести к повреждению ее подъемных цилиндров и связанных с ней компонентов.

Закрытие крышки багажника



Опустите и плотно прижмите крышку багажника. Убедитесь в надежности блокировки крышки багажника.

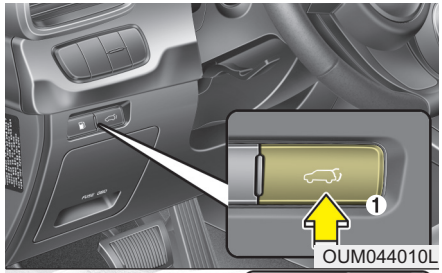
⚠ ОСТОРОЖНО

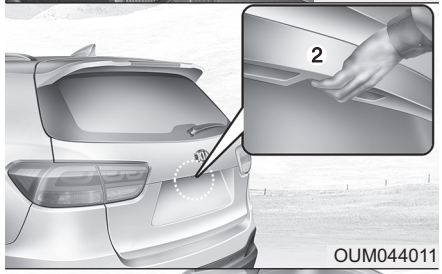
Следите за своими руками, ногами и другими частями тела, чтобы их не прижало при закрывании крышки багажника.

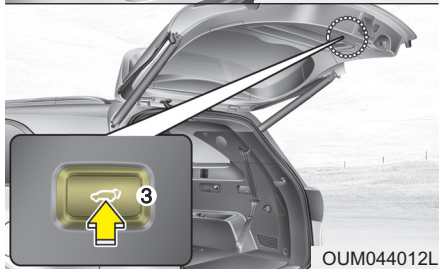
⚠ ВНИМАНИЕ

При закрывании крышки багажника следите за тем, чтобы вблизи ее замка и установа не было посторонних предметов. Это может повредить замок крышки багажника.

Крышка багажника с электроприводом (при наличии)







(1) Кнопка открытия/закрытия крышки багажника с электроприводом
(2) Выключатель на ручке крышки багажника с электроприводом
(3) Кнопка закрывания крышки багажника с электроприводом

✻ К СВЕДЕНИЮ

Крышкой багажника с электроприводом можно управлять, когда ключ зажигания находится в положении ON и рычаг переключения передач АКПП находится в положении P (парковка) или рычаг переключения передач МКПП находится в положении N (нейтраль).

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не оставляйте детей или животных в автомобиле без присмотра.

Более того, дети или животные могут включить электропривод крышки багажника, что может привести к травмированию их самих или окружающих, а также повреждению автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Не кладите тяжелые предметы на крышку багажника с электроприводом перед тем, как ее задействовать. Дополнительный вес на крышке багажника может привести к повреждению системы.

⚠ ОСТОРОЖНО



Перед использованием убедитесь в отсутствии людей и предметов на пути крышки багажника с электроприводом (или крышки багажника с автоматическим закрытием). Столкновение с крышкой багажника с электроприводом (или крышкой багажника с автоматическим закрытием) может привести к серьезным травмам, повреждению автомобиля или окружающих предметов.

⚠ ВНИМАНИЕ

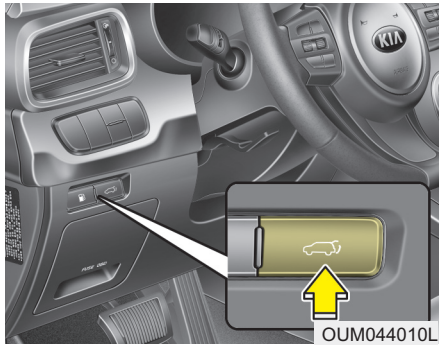
Не закрывайте и не открывайте крышку багажника с электроприводом вручную. Так можно повредить ее. Если закрыть или открыть крышку багажника с электроприводом вручную совершенно необходимо, например, в случае разряженной или отсоединенной АКБ, не прилагайте при этом чрезмерной силы.

Открытие крышки багажника

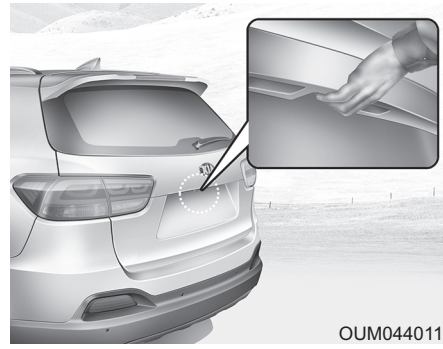


Чтобы крышка багажника с электроприводом автоматически открылась, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите и удерживайте кнопку разблокирования багажника на передатчике или электронном ключе в течение одной секунды.

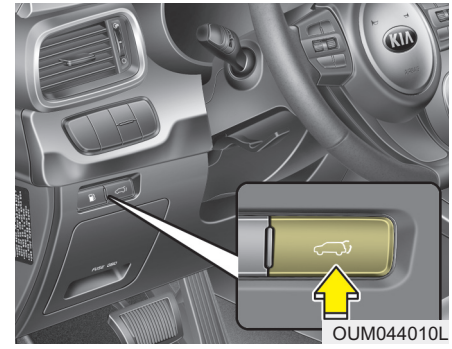


- Нажмите кнопку открытия крышки багажника с электроприводом и удерживайте приблизительно одну секунду.
- Для аварийной остановки во время работы нажмите и сразу отпустите кнопку открытия крышки багажника с электроприводом.

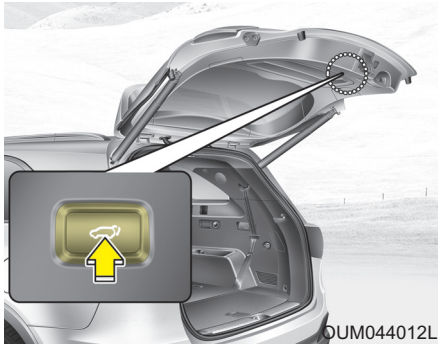


- Нажмите выключатель на ручке крышки багажника, имея при себе электронный ключ.

Закрытие крышки багажника



- Когда багажник открыт, нажмите кнопку закрытия крышки багажника с электроприводом и удерживайте приблизительно одну секунду.
  Багажник будет автоматически закрыт и заперт.
- Для аварийной остановки во время работы нажмите и сразу отпустите кнопку открытия крышки багажника с электроприводом.



- Когда багажник открыт, нажмите кнопку закрытия крышки багажника с электроприводом и удерживайте приблизительно одну секунду.

  Багажник будет автоматически закрыт и заперт.

Условия, при которых крышка багажника с электроприводом не работает

Автоматическое открытие или закрытие крышки багажника с электроприводом невозможно при движении со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

При движении со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) и открытой крышкой багажника будет непрерывно звучать колокольчик. Немедленно остановитесь в безопасном месте и проверьте, не открыта ли крышка багажника.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте крышку багажника с электроприводом более 5 раз подряд.

Это может привести к повреждению системы крышки багажника с электроприводом. При использовании крышки багажника с электроприводом более 5 раз будет подан звуковой сигнал 3 раза, а крышка багажника с электроприводом прекратит работу. Прекратите использование крышки багажника и не используйте ее более 1 мин.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Крышка багажника с электроприводом может работать при остановленном двигателе. Тем не менее электропривод крышки багажника потребляет много электроэнергии. Для предупреждения разряда АКБ не используйте его слишком часто, например, более 10 раз подряд.**
- **Для предупреждения разряда АКБ не оставляйте крышку багажника в открытом положении на продолжительное время.**
- **Не исправляйте и не ремонтируйте какую-либо часть крышки багажника с электроприводом самостоятельно. Данная работа должна выполняться авторизованным дилером Kia.**
- **Если автомобиль установлен на домкрате, например, для замены колеса или ремонта, не включайте электропривод крышки багажника. Это может нарушить работу крышки багажника.**
- **В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе крышки багажника с электроприводом, связанные с замерзанием.**

Автоматический реверс



В процессе электрического открывания или закрывания крышки багажника осуществляется контроль сопротивления ее перемещению в целях защиты от защемления между ней и кузовом какого-нибудь предмета или части тела.

- В случае обнаружения сопротивления в процессе открытия крышки, она остановится и начнет двигаться в противоположном направлении.
- В случае обнаружения сопротивления в процессе открытия крышки, она остановится и начнет двигаться в противоположном направлении. Тем не менее, если сопротивление достаточно мало (например, исходит от тонкого или мягкого предмета) или крышка находится вблизи положения блокирования, функция автоматической остановки и реверса может не ощутить его.

Если функция автоматического реверса сработает более двух раз подряд в процессе открытия или закрытия, крышка багажника может остановиться в этом положении. В этом случае закройте крышку вручную и затем попробуйте снова задействовать автоматическую функцию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда преднамеренно не помещайте какой-либо предмет или часть тела на пути крышки багажника для срабатывания функции автоматического реверса.

Возврат крышки багажника с электроприводом к начальным установкам

В случае разряда или отсоединения АКБ, а также замены или снятия соответствующего предохранителя, для обеспечения штатного функционирования крышки багажника с электроприводом ее необходимо вернуть к начальным установкам (сбросить).

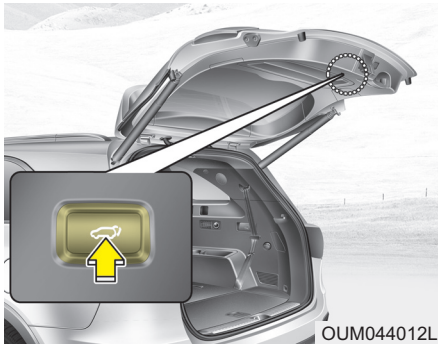
1. Автоматическая коробка передач:
   переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка).
   Механическая коробка передач:
   переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
2. Нажав кнопку закрытия крышки багажника нажмите на переключатель в ручке крышки багажника и удерживайте более 3 с (будет подан звуковой сигнал).
3. Закройте крышку багажника вручную.

Если по завершении приведенной выше процедуры крышка багажника с электроприводом не функционирует должным образом, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если крышка багажника с электроприводом не работает должным образом, еще раз убедитесь, что рычаг переключения передач находится в правильном положении.

Пользовательская настройка высоты открытой крышки багажника с электроприводом

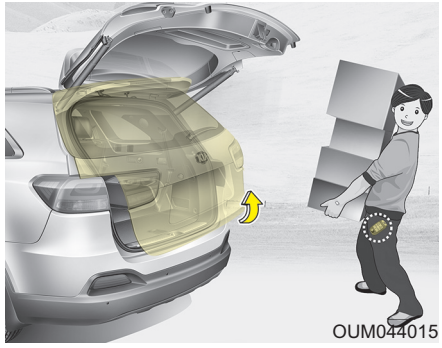

OUM044012L

Ниже приведен порядок установки высоты полностью открытого положения крышки багажника.

1. Установите крышку багажника вручную на желаемую высоту.
2. Нажмите кнопку закрытия крышки багажника и удерживайте ее не менее 3 с.
3. После сигнала зуммера закройте крышку багажника вручную.

Крышка багажника откроется на установленную высоту.

Система автоматического открытия багажника (при наличии)



На транспортных средствах, оснащенных электронными ключами, багажник можно открыть без прикосновений с помощью системы автоматического открытия багажника.

Использование системы автоматического открытия багажника

Багажник можно открыть без прикосновений при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Через 15 с после закрытия и блокировки всех дверей.
- Пребывание в зоне обнаружения в течение более 3 секунд.

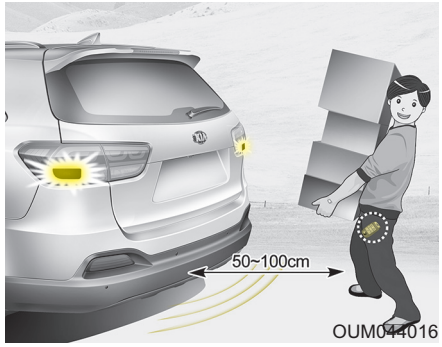
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система автоматического открытия багажника не работает в следующих случаях:**
  - **обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрывания и запирания дверей с дальнейшим непрерывным обнаружением;**
  - **обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрывания и запирания дверей на расстоянии 1,5 м от ручек передних дверей (для автомобилей, оснащенных сигналами приветствия);**
  - **дверь не заблокирована и не закрыта.**
  - **электронный ключ находится в автомобиле.**

1. Настройка

Для активации системы автоматического открытия багажника перейдите в режим User Settings (пользовательские настройки) на ЖК дисплее и выберите пункт Smart Tailgate (система автоматического открытия багажника).

✻ Более подробная информация приводится в "ЖК-дисплей" в этой главе.

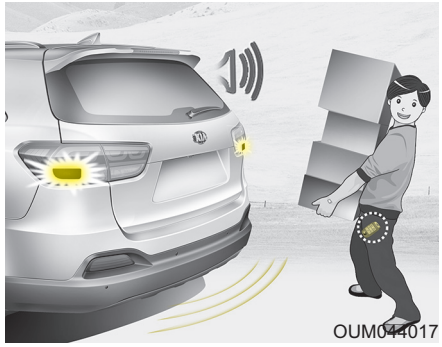


2. Обнаружение и предупреждение

Если появиться в зоне обнаружения (50~100 см за автомобилем) с электронным ключом, огни аварийной сигнализации мигнут, и в течение примерно 3 секунд будет звенеть колокольчик, оповещая об обнаружении электронного ключа и предстоящем открытии багажника.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Не приближайтесь к зоне обнаружения, если не намерены открывать багажник. Если Вы оказались в зоне обнаружения непреднамеренно, загорелись огни аварийной сигнализации и зазвенел колокольчик, выйдите из зоны с электронным ключом. Крышка багажника останется закрытой.



3. Автоматическое открытие

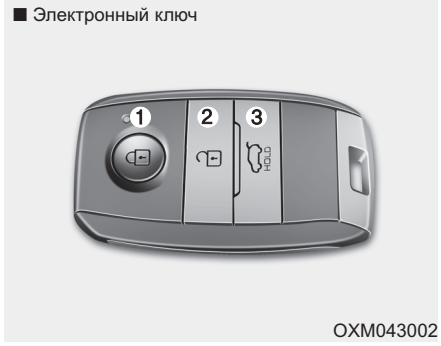
Огни аварийной сигнализации начнут мигать, звуковой сигнал прозвучит 2 раза, и багажник медленно откроется.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Обязательно закройте багажник, прежде чем управлять транспортным средством.**
- **Перед открытием или закрытием багажника убедитесь, что вокруг него не находятся другие люди или предметы.**
- **Убедитесь, что предметы в заднем грузовом отсеке не выпадут при открытии багажника на уклоне. Это может привести к серьезным травмам.**
- **Обязательно отключите функцию автоматического открытия багажника перед мойкой транспортного средства. В противном случае багажник может случайно открыться.**
- **Ключ должен находиться вне досягаемости детей. Дети могут случайно открыть багажник, находясь рядом с задней частью автомобиля.**

Дезактивация функции автоматического открытия багажника с помощью электронного ключа.

■ Электронный ключ



1. Блокировка дверей
2. Разблокирование дверей
3. Открыт багажник

Если нажать любую кнопку на электронном ключе на этапе обнаружения и предупреждения, система автоматического управления крышкой багажника выключится.

Необходимо помнить о способе дезактивации системы автоматического управления крышкой багажника в экстренной ситуации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки (2) разблокирования дверей система автоматического открытия багажника временно отключается. Однако если в течение 30 секунд не открывать двери, система автоматического открытия багажника включится снова.**
- **Если нажать кнопку открытия багажника (3) и удерживать более 1 с, багажник откроется.**
- **Если нажать кнопку (1) блокировки дверей или кнопку (3) открытия багажника, когда система автоматического открытия багажника не находится на этапе обнаружения и предупреждения, то система не отключится.**
- **После выключения системы автоматического открытия багажника кнопкой электронного ключа и открытия двери ее можно включить снова, закрыв и заблокировав все двери.**

Область обнаружения

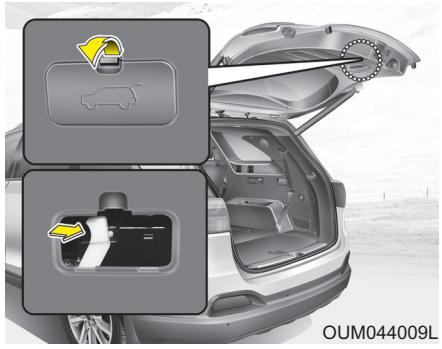


- Система автоматического открытия багажника срабатывает вместе с приветственным сигналом при обнаружении электронного ключа на расстоянии 50 ~ 100 см от багажника.
- После удаления электронного ключа из зоны обнаружения на этапе обнаружения и предупреждения приветственный сигнал немедленно прекращается.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система автоматического управления крышкой багажника не будет работать в любом из следующих случаев:**
  - **электронный ключ находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика.**
  - **электронный ключ находится вблизи мобильной станции двухсторонней связи или мобильного телефона.**
  - **вблизи автомобиля используется электронный ключ другого автомобиля.**
- **Область обнаружения может уменьшаться или увеличиваться в следующих случаях:**
  - **одна сторона автомобиля поднята для замены колеса или осмотра.**
  - **автомобиль припаркован на наклонной или грунтовой дороге и т. п.**

Аварийное отпирание крышки багажника



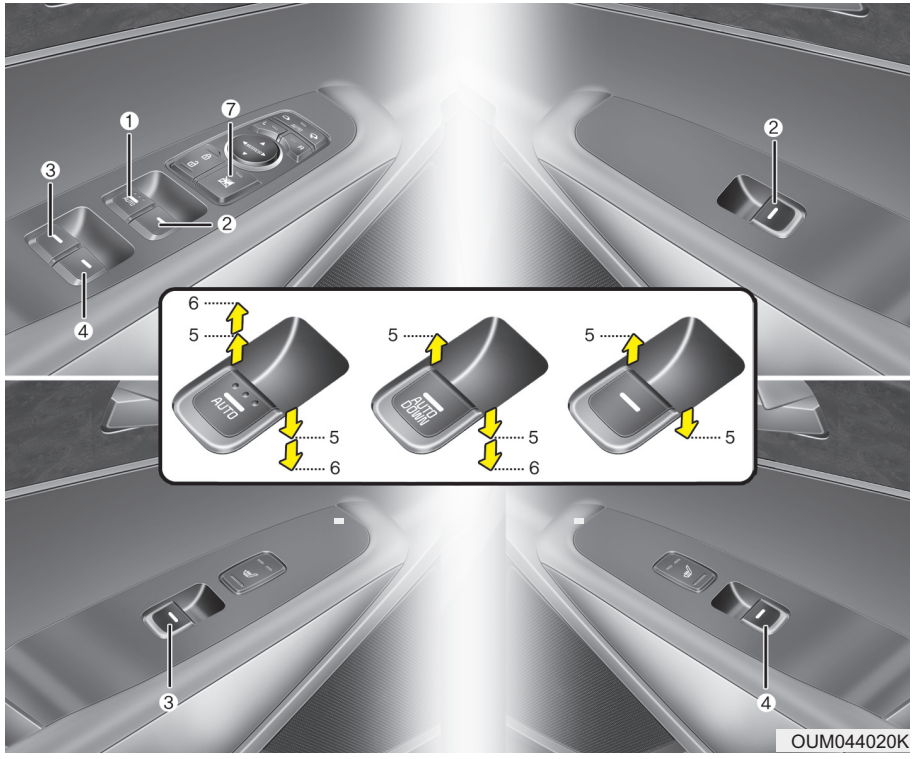
Автомобиль оснащен устройством аварийного отпирания крышки багажника, расположенным в ее нижней части. Порядок открытия крышки багажника при случайном запирании себя внутри багажника.

1. Снимите крышку.
2. Переведите рычаг освобождения вправо.
3. Поднимите крышку багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **На всякий случай необходимо хорошо знать расположение рычага аварийного освобождения задней крышки и порядок ее открывания при случайном запирании себя в багажном отделении.**
- **Нахождение людей в багажном отделении недопустимо. Багажник является очень опасным местом нахождения для людей в случае столкновения.**
- **Используйте рычаг освобождения только в экстренных ситуациях. Будьте особо осторожны, особенно во время движения.**

ОСТЕКЛЕНИЕ



(1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
(2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
(3) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (левой) двери
(4) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (правой) двери
(5) Открытие и закрытие окна
(6) Автоматическое закрытие*/ открытие окна при помощи электрического стеклоподъемника*
(7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников

* при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъёмники

Для работы электрических стеклоподъемников ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров.

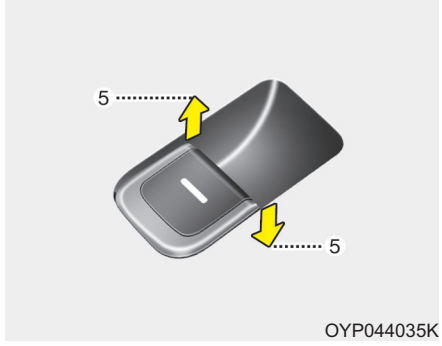
Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 30 секунд после выключения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положения “ACC” или “LOCK”) или после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. Вместе с тем, если передние двери открыты, работа электрических стеклоподъемников невозможна даже в пределах 30 секунд после того, как ключ был извлечен из замка зажигания.

На двери водителя расположен главный переключатель управления электрическими стеклоподъемниками дверей, который позволяет управлять всеми окнами транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (если имеется) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверей, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

Открытие и закрытие окна



Тип A

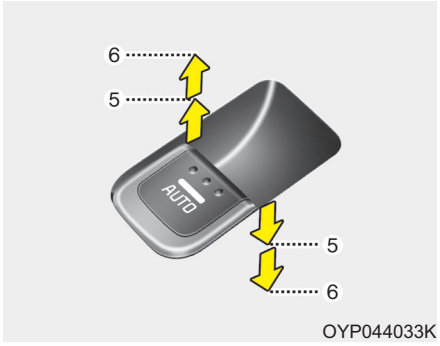
Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).



OYP044034K

Тип B - Автоматическое открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию стекла даже при отпущенном переключателе. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, быстро переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.



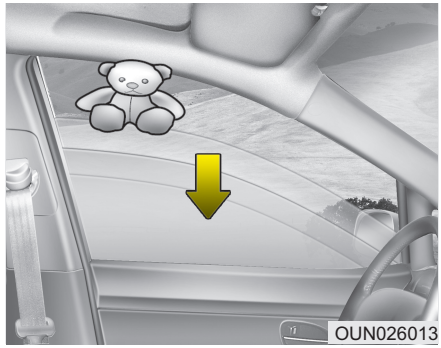
OYP044033K

Тип C - Автоматическое закрытие/ открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие или подъем переключателя электростеклоподъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию или подъему стекла даже при отпущенном переключателе. Чтобы остановить стекло окна в заданном положение, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закрыть окно и продолжать тянуть переключатель электростеклоподъемника по меньшей мере 1 секунду после полного закрытия окна.



Автоматический возврат стекла (Тип C)

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет. Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

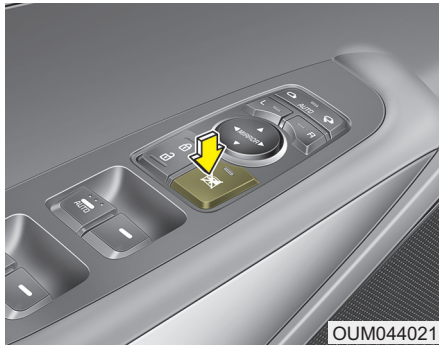
✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для стекла активна только в случае, если функция автоматического поднятия “auto up” использована при полностью вытянутом переключателе. Функция автоматического реверса не работает, если окно закрыто с использованием наполовину вытянутого переключателя электростеклоподъемника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников



Водитель может заблокировать выключатели электростеклоподъемников задних дверей, переключив выключатель блокировки в положение блокировки (нажато).

Когда переключатель блокировки электростеклоподъемников находится в положении блокировки:

- Водитель может управлять передними электростеклоподъемниками, но не может управлять задними электростеклоподъемниками.
- Пассажир спереди может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Пассажиры сзади не могут управлять задними электростеклоподъемниками.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.***
- ***Никогда не пытайтесь одновременно включать в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Остекление

- **Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.**
- **НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.**
- **Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.**

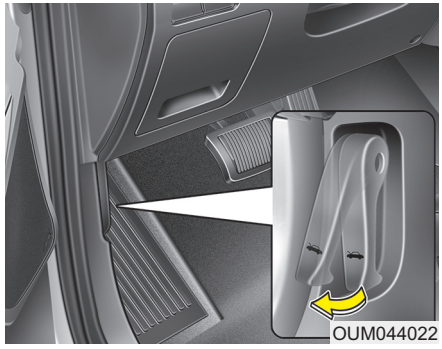
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - “Заблокировано” (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.**
- **Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.**

КАПОТ

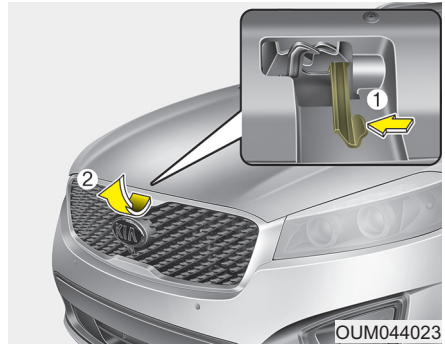
Открытие капота



1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Откройте капот после того как заведете двигатель, находясь на ровной поверхности, переведите рычаг переключения скоростей в положение P(Парковка) на машинах с автоматической коробкой передач и в положение 1ой(Первой) передачи или R(реверс) на машинах с механической коробкой передач и установите машину на парковочный тормоз.



2. Подойти к транспортному средству спереди, немного приподнять капот, нажать на крючок капота (1) с левой стороны и поднять капот (2).
3. Поднимите капот. После того как капот окажется поднятым наполовину, далее он поднимется автоматически.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
   - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
   - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустите капот наполовину и нажмите на него, чтобы надежно зафиксировать на месте.

⚠ ОСТОРОЖНО

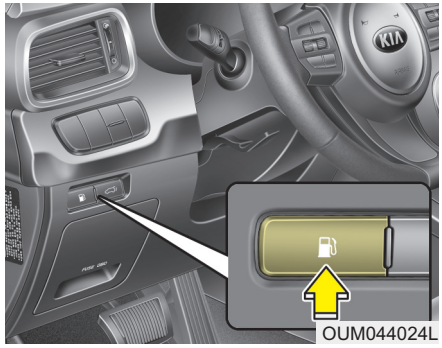
- **Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**
- **Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.**
- **Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.**

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

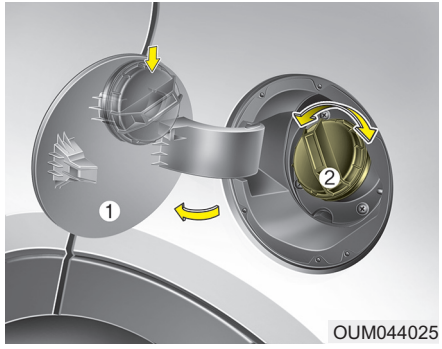
Открытие крышки горловины топливного бака



Крышка топливозаливной горловины должна открываться изнутри автомобиля путем нажатия кнопки отпирания крышки топливозаливной горловины.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку топливного бака, потяните рычаг открывания крышки бака.
3. Откройте крышку бака (1).
4. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
5. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закройте крышку горловины топливного бака и слегка надавите на нее, а затем убедитесь, что она надежно закрыта.

⚠ ОСТОРОЖНО - Заправка автомобиля топливом

- **Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.**
- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожнотранспортного происшествия.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- **Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.**
- **Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.**
- **Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

  Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.

(Продолжение)

(Продолжение)

При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания. Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.
- Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запускайте двигатель.
- НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажженную сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.

- **В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.**

⚠ ВНИМАНИЕ

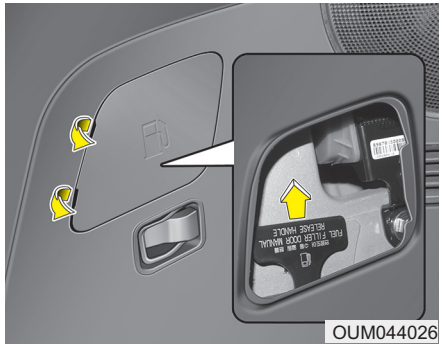
- ***При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требования к топливу", изложенных главе 5.***
- ***При необходимости замены крышки топливозаливной горловины используйте только части, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неподходящей крышки топливозаливной горловины может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов. Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.***
- ***После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происше-ствия.***

Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации



Если крышка горловины топливного бака не открывается при помощи кнопки, расположенной на месте водителя, ее можно открыть вручную.

Снимите панель в багажном отсеке. Слегка потяните наружу рукоятку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к рукоятке излишних усилий, чтобы не повредить отделку багажного отсека или саму рукоятку.

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК (ПРИ НАЛИЧИИ)


OUM044027

Верхний люк автомобиля (при наличии) можно сдвигать или наклонять при помощи рычага управления, расположенного на потолочной консоли.

Верхним люком можно управлять в течение приблизительно 30 с после извлечения ключа зажигания или его перевода в положение ACC (вспомогательное оборудование) или LOCK (блокировка). Однако в случае открытия любой из передних дверей верхний люк нельзя открыть в течение этих 30 с.

- В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе верхнего люка, связанные с замерзанием.
- После мойки автомобиля или дождя перед открытием верхнего люка необходимо вытереть с него всю воду.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Рычаг управления верхним люком

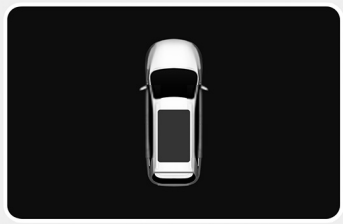
После полного открытия, закрытия или наклона верхнего люка прекратите использовать рычаг управления. В противном случае возможно повреждение электродвигателя или компонентов системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь, что верхний люк полностью закрыт.

Если верхний люк открыт, салон может промокнуть в случае дождя или снега, а также может произойти кража.

Предупреждение об открытом верхнем люке


OUM044134

Если водитель извлекает ключ зажигания (электронный ключ: останавливает двигатель) при неполностью закрытом верхнем люке, то в течение приблизительно 7 с подается предупредительный звуковой сигнал, а на ЖК дисплей выводится сообщение.

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

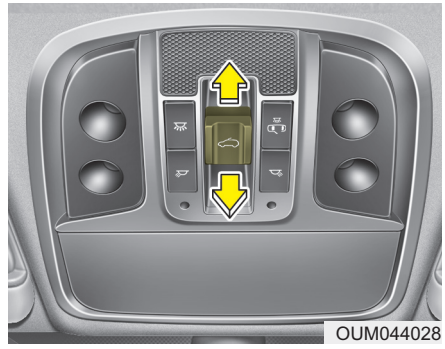
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Запрещается регулировать верхний люк или солнцезащитную шторку во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **При перевозке вещей на крыше с использованием поперечной балки не двигайте верхний люк.**
- **При перевозке груза на крыше не размещайте тяжелые предметы над верхним или панорамным люком.**
- **Не позволяйте детям управлять люком крыши.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время движения багаж не должен выступать за пределы верхнего люка.

Солнцезащитная шторка



Открытие солнцезащитной шторки

Переведите регулятор верхнего люка назад в первое положение фиксации.

Закрытие солнцезащитной шторки при закрытом стекле верхнего люка

Переведите регулятор верхнего люка вперед или потяните его вниз в первое положение фиксации.

Чтобы остановить движение в любой точке, необходимо кратковременно нажать на контрольный переключатель шторки.

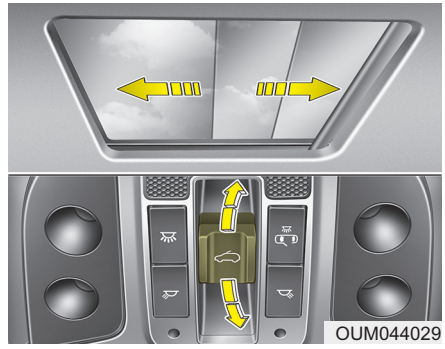
✻ К СВЕДЕНИЮ

Складки, образующиеся на материале солнцезащитной шторки, являются нормальным явлением.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не пытайтесь тянуть или толкать солнцезащитную шторку вручную. Это может привести к неисправности солнцезащитной шторки.***
- ***Закрывайте верхний люк во время движения по запыленным дорогам. Пыль может привести к неисправности систем автомобиля.***

Скольжение люка в крыше



Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если перевести регулятор верхнего люка назад во второе положение фиксации, то солнцезащитная шторка и верхний люк сдвинутся в полностью открытое положение. Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть регулятор верхнего люка.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если перевести регулятор верхнего люка назад в первое или второе положение фиксации, то верхний люк сдвинется в полностью открытое положение. Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть регулятор верхнего люка.

❈ Переднюю часть стекла верхнего люка можно только открыть и закрыть.

Наклон верхнего люка



Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если переместить регулятор верхнего люка вверх, то солнцезащитная шторка откроется, затем наклонится стекло верхнего люка.

Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если переместить регулятор верхнего люка вверх, стекло люка наклонится.

Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

Закрытие верхнего люка

Чтобы закрыть стекло люка в крыше с солнцезащитной шторкой

Переместите регулятор верхнего люка вперед или вниз во второе положение фиксации. Стекло верхнего люка и солнцезащитная шторка закроются автоматически.

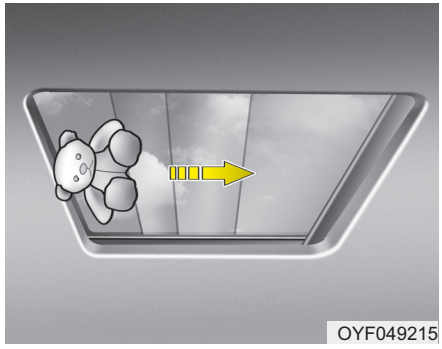
Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

Закрытие только стекла верхнего люка

Переместите регулятор верхнего люка вперед или вниз в первое положение фиксации. Стекло верхнего люка закроется автоматически.

Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть рычаг управления верхним люком.

Автоматический реверс



Если во время автоматического закрытия верхнего люка или солнцезащитной шторки будет обнаружен предмет или часть тела, она изменит направление движения и остановится.

Функция автоматического изменения направления движения не сработает, если между люком и рамой попадет очень маленький предмет.

Перед закрытием люка необходимо убедиться, что рядом с ним не находятся пассажиры и предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- верхний люк

- **Следите за своими руками, ногами и другими частями тела, чтобы их не прижало при закрывании верхнего люка.**
- **Во время движения не высовывайте из верхнего люка лицо, голову, руки или тело.**
- **Прежде чем закрыть верхний люк убедитесь, что его движению не помешают ваши руки и голова.**
- **Панорамный люк выполнен из стекла, поэтому при аварии он может разбиться. Если вы не пристегнуты ремнем безопасности, имеется опасность травмы или смерти вследствие выпадения из салона через проем разбитого люка. Для безопасности всех пассажиров должна использоваться соответствующая защита (например ремни безопасности, ДУС и т. д.).**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Время от времени чистите направляющую.***
- ***Если сразу после окончания дождя или посещения автомойки открыть во время движения верхний люк, в салон может попасть вода.***

⚠ ВНИМАНИЕ
- Повреждение электродвигателя верхнего люка

Не пытайтесь открыть верхний люк при отрицательной температуре или если он покрыт снегом или льдом, в противном случае можно повредить стекло или электродвигатель.

Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс)

После каждого отсоединения АКБ или ее разряда необходимо сбросить систему верхнего люка следующим образом.

1. Запустите двигатель.
2. Полностью закройте солнцезащитную шторку и верхний люк, если они открыты.
3. Отпустите рычаг управления верхним люком.
4. Сдвиньте регулятор верхнего люка вперед в направлении закрывания до открытия солнцезащитной шторки и небольшого смещения стекла люка. Затем отпустите регулятор.
5. Сдвиньте рычаг управления верхним люком вперед в направлении закрытия, пока люк не начнет работать следующим образом:

   Закрытие солнцезащитной шторки и верхнего люка смещением → открытие солнцезащитной шторки и верхнего люка смещением → закрытие солнцезащитной шторки и верхнего люка → открытие солнцезащитной шторки и верхнего люка смещением → закрытие солнцезащитной шторки

   Затем отпустите рычаг.

После завершения данных операций сброс системы верхнего люка будет выполнен.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если не установить верхний люк в исходное положение, он может функционировать неправильно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Рулевое управление с электроприводом

Рулевое управление с электроприводом обеспечивает более легкое управление автомобилем посредством электродвигателя. При выключенном двигателе или при отказе усилителя рулевого управления возможность вращения рулевого колеса сохраняется, но оно требует приложения больших усилий.

Рулевое управление с электроприводом контролируется блоком управления электропривода, который следит за крутящим моментом рулевого колеса, положением рулевого колеса, а также за скоростью автомобиля, и управляет электродвигателем.

Для осуществления лучшего контроля над рулевым колесом рулевое управление требует больших усилий при возрастании скорости автомобиля и меньших усилий при уменьшении его скорости.

Если во время нормальной эксплуатации автомобиля изменится рулевое усилие, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе обычной эксплуатации автомобиля могут наблюдаться следующие явления:

- **Контрольная лампа EPS не загорается.**
- **Сразу после включения зажигания рулевое усилие достаточно высокое. Это связано с выполнением диагностики системы EPS. По завершении диагностики рулевое колесо будет вращаться как обычно.**
- **После установки выключателя зажигания в положение ON или LOCK/OFF возникают щелчки от реле EPS.**
- **Когда автомобиль остановлен или движется на низкой скорости, слышен шум электродвигателя.**
- **Усилие, требуемое для поворота рулевого колеса может внезапно увеличиться если работа системы электропневматического переключения (EPS) прекратиться для предупреждения серьезного ДТП при обнаружении неисправности системы EPS во время самодиагностики.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Усилие, требуемое для вращения рулевого колеса, увеличивается, если его постоянно вращать при остановленном транспортном средстве. Однако через несколько минут оно возвратится к нормальному состоянию.**
- **Если система усилителя руля с электронным управлением не функционирует должным образом, на комбинации приборов загорится контрольная лампа. Для вращения рулевого колеса может потребоваться значительное усилие или система может не работать надлежащим образом. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Во время вращения рулевого колеса при низкой температуре может слышаться нестандартный шум. При повышении температуры шум исчезнет Это нормально.**

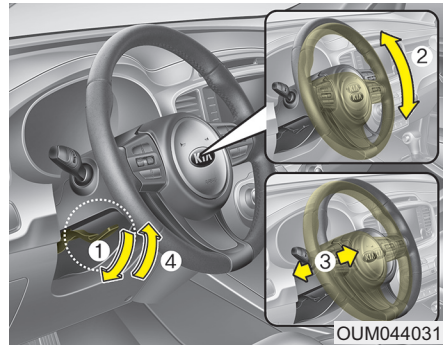
Рулевая колонка с наклоном и телескопированием

Наклоняемое рулевое колесо позволяет вам отрегулировать его положение перед началом поездки. Кроме того, его можно также поднять, чтобы было больше места для ног для посадки и высадки.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загораживать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**

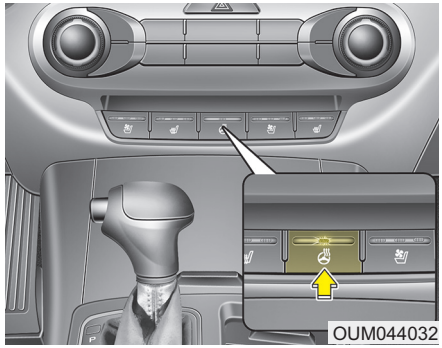


Для изменения угла наклона рулевого колеса потяните вниз рычаг блокировки рулевой колонки (1), установите рулевое колесо на требуемый угол (2) и высоту (3), затем потяните вверх рычаг освобождения фиксатора (4) для блокировки рулевого колеса в выбранном положении. Перед началом движения убедитесь в том, что рулевое колесо находится в необходимом положении.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В некоторых случаях после выполнения регулировки рычаг выключения блокировки может не блокировать рулевое колесо.
Это не является неисправностью. Такая ситуация возникает во время зацепления двух шестерен. В этом случае повторите регулировку рулевого колеса и заблокируйте его.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)



Подогрев рулевого колеса включается специальной кнопкой при включенном зажигании. На ЖК-дисплее и кнопке загорится индикатор. Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. На ЖК-дисплее и кнопке погаснет индикатор.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Приблизительно через 20 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.

Звуковой сигнал

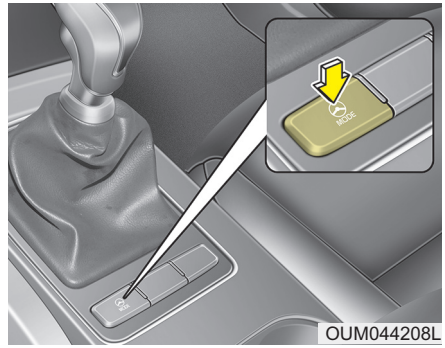


Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону. Для уверенности в правильности работы сирены проверяйте ее время от времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.***
- ***Рулевое колесо запрещается чистить с использованием органических растворителей, таких как разбавитель, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению рулевого колеса.***

Гибкое рулевое управление (при наличии)



Гибкое рулевое управление позволяет управлять рулевым усилием в соответствии с предпочтениями водителя или дорожными условиями.

Выбор желаемого режима рулевого управления осуществляется нажатием кнопки.

После нажатия кнопки режима рулевого управления выбранный режим отображается на ЖК-дисплее.

Если нажать кнопку изменения режима рулевого управления в течение 4 с, режим рулевого управления изменится.

Если в течение примерно 4 с не удерживать кнопку режима рулевого управления, ЖК-дисплей вернется к предыдущему экрану.

Нормальный режим



OUM044267RU

В нормальном режиме используется среднее рулевое усилие.

Спортивный режим



OUM044268RU

Поворачивать рулевое колесо становится тяжелее. Спортивный режим обычно используется при движении по автомагистрали.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения вашей безопасности, при нажатии кнопки режима рулевого управления во время вращения рулевого колеса немедленно изменится экран ЖК-дисплея, но не рулевое усилие. Рулевое усилие изменится автоматически в соответствии с выбранным режимом сразу после завершения вращения рулевого колеса.***
- ***При изменении режима рулевого управления во время движения будьте особенно осторожны.***
- ***Если ЭУР не работает надлежащим образом, функция гибкого рулевого усилия тоже не будет работать.***

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

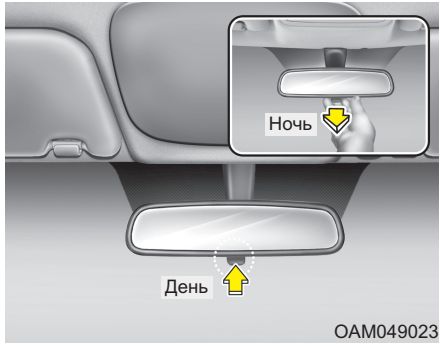
⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущербу имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида (при наличии)



Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима.

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью.

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

Электрохромическое зеркало заднего вида (ECM) (при наличии)

Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик, установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.



Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.
- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор на зеркале погаснет.

  Нажмите кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор на зеркале.

Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Зеркала заднего вида

- **Наружное зеркало заднего вида выпуклое. Отображаемые в зеркале объекты кажутся ближе, чем на самом деле.**
- **Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

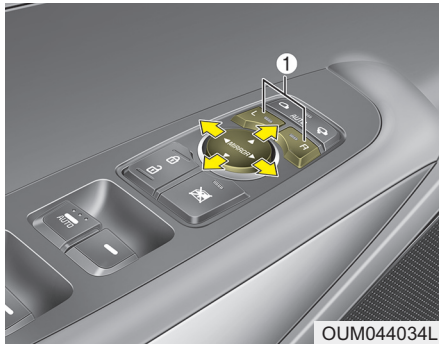
⚠ ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала блокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Дистанционное управление



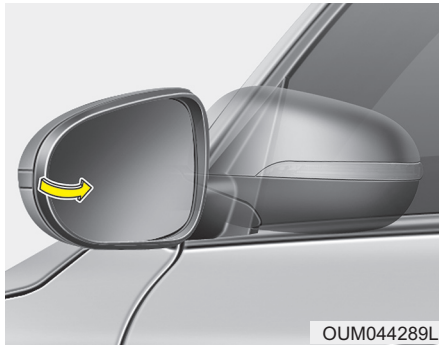
Переключатель дистанционного управления положением зеркал заднего вида позволяет настроить углы установки правого и левого наружных зеркал заднего вида. Чтобы отрегулировать положение зеркал: нажать кнопку R (правое) или L (левое) (1), чтобы выбрать зеркало правой или левой стороны, затем нажать соответствующую точку (▲) на управлении регулировкой зеркала, чтобы сместить выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.

После регулирования нажать кнопку R или L еще раз, чтобы предотвратить непреднамеренное нарушение регулирования.

⚠ ВНИМАНИЕ

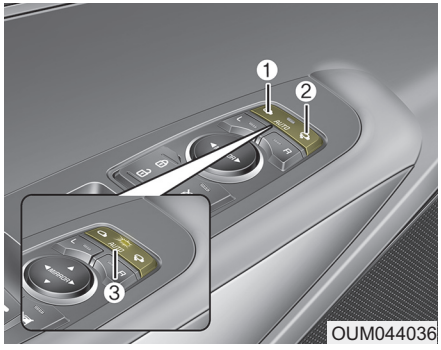
- ***Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.***
- ***Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.***

Складывание наружного зеркала заднего вида



Зеркало с ручным механизмом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.



Электрический тип

Наружные зеркала заднего вида могут быть сложены или разложены с помощью переключателя, как описано ниже.

Левая часть (1): зеркало раскладывается.

Правая часть (2): зеркало складывается.

Центр (AUTO, 3):

управление зеркалами осуществляется автоматически следующим образом:

- Без системы электронного ключа
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием передатчика.
- С системой электронного ключа
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием электронного ключа.
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием кнопки на внешней ручке двери.
  - Зеркало раскрывается при приближении к автомобилю (когда все двери закрыты и заблокированы) с электронным ключом. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ

Электропривод зеркала заднего вида действует даже при переключателе зажигания в положении «LOCK» (БЛОКИРОВКА). Тем не менее, чтобы избежать ненужных затрат ресурса аккумулятора, при выключенном двигателе рекомендуется воздержаться от чрезмерного использования регулировочных приводов зеркал.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ **Тип A**



■ **Тип B**



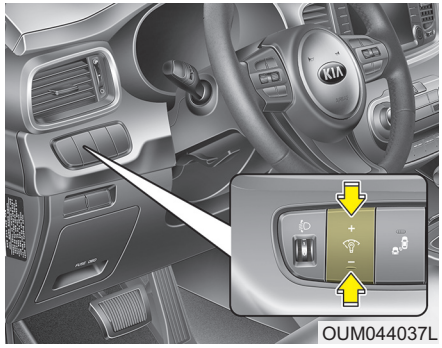
1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Контрольные лампы и индикаторы

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OUM044100L/OUM044101L

Органы управления на приборной панели

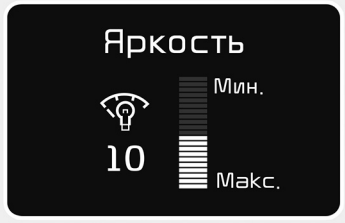
Регулятор подсветки приборной панели (при наличии)



⚠ ВНИМАНИЕ

Недопустимо выполнять регулирование на приборной панели во время движения. Это может привести к потере управления и аварии, вызывающей смерть, серьезную травму или имущественный ущерб.

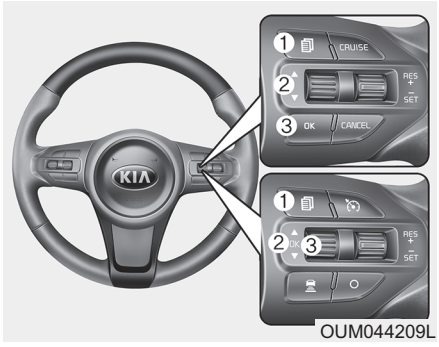
Яркость подсветки приборной панели может быть изменена нажатием регулятора яркости подсветки ("+" или "-") при включенном зажигании, нажатой кнопке пуска/останова или включенных габаритных огнях.



OUM044265RU

- Если удерживать регулятор яркости подсветки смещенным вправо (+) или влево (–), то яркость будет изменяться непрерывно.
- Если удерживать регулятор подсветки ("+" или "-"), то яркость будет изменяться непрерывно.

Управление ЖК-дисплеем



Режимы ЖК-дисплея могут быть изменены с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

(1) : Кнопка MODE (режим) для изменения режимов ЖК дисплея

(2) ▲/▼ : Переключатель прокрутки MOVE (перемещение) для выбора элементов.

(3) OK: Кнопка SET/RESET (установка/сброс) для установки или сброса элементов

❊ Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Указатели

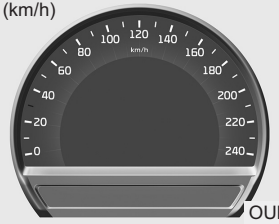
Спидометр

■ Тип A (km/h)



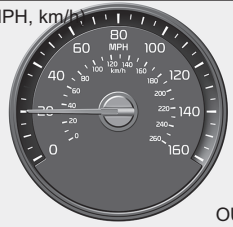
OUM044103

■ Тип B (km/h)



OUM044102

■ Тип A (MPH, km/h)



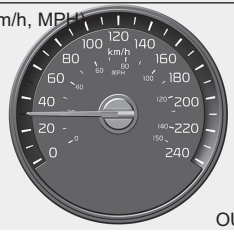
OUM044202L

■ Тип B (MPH, km/h)



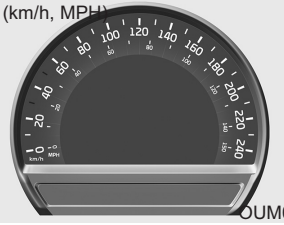
OUM044205L

■ Тип A (km/h, MPH)



OUM044103L

■ Тип B (km/h, MPH)



OUM044102L

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр



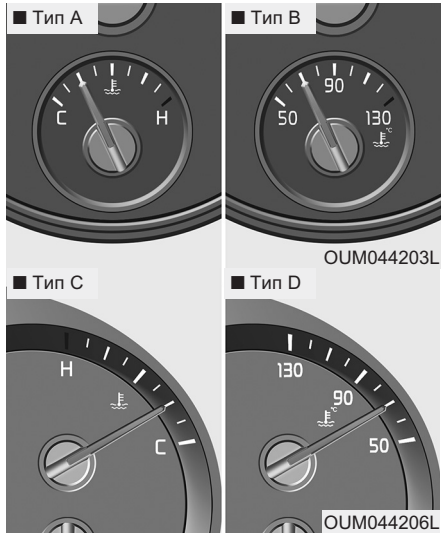
На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя



Этим указателем показывается температуру охлаждающей жидкости при включенном зажигании.

⚠ ВНИМАНИЕ

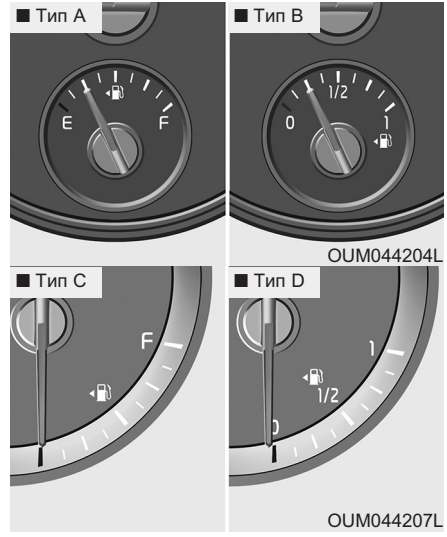
Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "130" или "H" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 6.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива



Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Данные по объему топливного бака приведены в главе 8.**
- **Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загорающейся незадолго до опустошения бака.**
- **На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.**

⚠ ОСТОРОЖНО
- Указатель уровня топлива

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

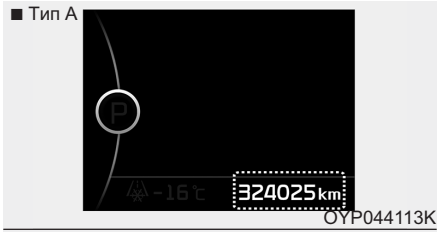
После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "0" или "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

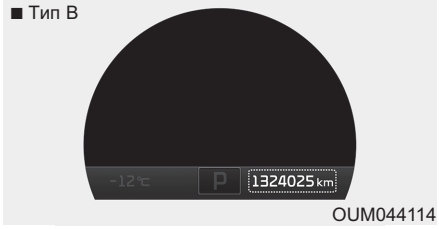
Одометр

■ Тип A



OYP044113K

■ Тип B



OUM044114

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 999999 километров или миль.

Указатель температуры наружного воздуха

■ Тип A



OYP044114K

■ Тип B



OUM044115

Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры: –40°C ~ 60°C (–40~140°F)

Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Единица измерения температуры может быть изменена через режим "User Settings" (пользовательских настроек) ЖК-дисплея.

❊ Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.

Индикатор переключения механической коробки передач

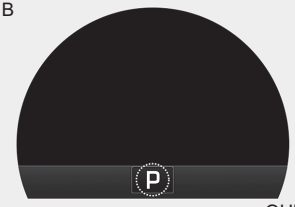
Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)

■ Тип A



OYP044115K

■ Тип B



OUM044116

Этим индикатором указывается выбранная передача АКП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4, 5, 6

■ Тип A ■ Тип B



OUM044111L

Индикатор автоматической коробки передач в спортивном режиме (при наличии, для Европы)

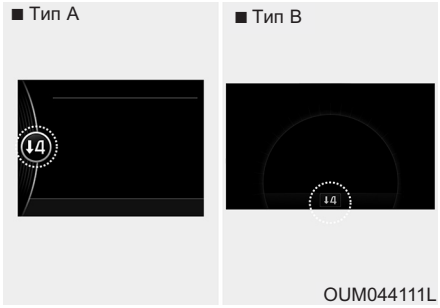
В спортивном режиме этот индикатор указывает, какую передачу следует выбрать для экономии топлива.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например
- ▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).
- ▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

Индикатор переключения механической коробки передач (при наличии)



Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например
- ▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).
- ▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

ЖК-ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ	Пояснение
Trip Computer (маршрутный компьютер)		В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. * Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
Turn By Turn (навигация с указанием поворотов) (при наличии)		В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.
SCC/LDWS (при наличии)		В этом режиме отображается состояние системы интеллектуального круиз-контроля (SCC) и системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS). Подробная информация приводится в разделе "Система интеллектуального круиз-контроля (SCC)" или "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" в главе 5.
A/V (аудио-видеосистема) (при наличии)		В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

Режимы	Символ	Пояснение
Service (техническое обслуживание)		В этом режиме выводится информация об интервале обслуживания (в км пробега или днях) и состоянии давления в каждой шине.
		В этом режиме выводятся предупреждения, связанные с жидкостью стеклоомывателя или неисправностями системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) и т. п.
		Если какая-либо дверь не закрыта должным образом, будет выводиться этот символ.
User Settings (пользовательские параметры настройки)		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

❈ Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

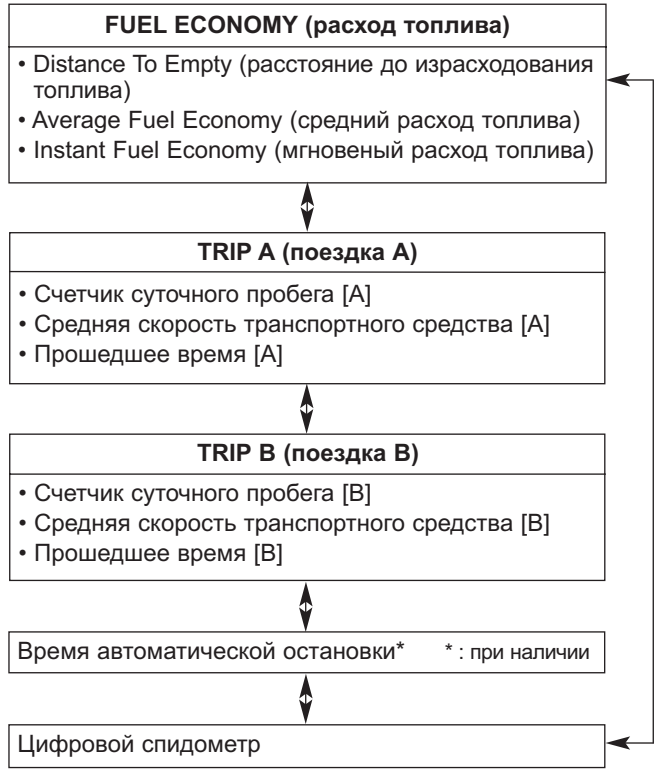
Режим суточного пробега (маршрутный компьютер)

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.

✻ К СВЕДЕНИЮ

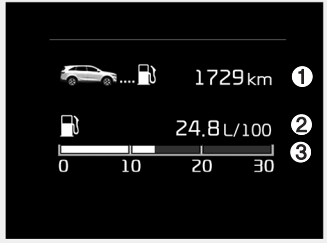
Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

Режим суточного пробега



Для изменения режима маршрутного компьютера используйте переключатель прокрутки MOVE (перемещение) (▲/▼)

Расход топлива



OUM044263L

Расстояние до израсходования топлива (1)

- Расстояние до израсходования топлива — расстояние, которое может проехать транспортное средство на остающемся топливе.
  - Диапазон расстояний: 1 ~ 9.999 км или 1 ~ 9.999 миль
- Если остающееся расстояние меньше 1 км (1 миль), маршрутный компьютер начнет отображать "---" в качестве расстояния до израсходования топлива.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания АКБ, функция "Расстояние до израсходования топлива" может работать неправильно.**
- **Расстояние до израсходования топлива может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.**
- **Маршрутный компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если его объем не превышает 6 л (1,6 галлона).**
- **Расход топлива и расстояние до его израсходования могут сильно зависеть от условий движения, манеры вождения данного водителя и состояния автомобиля.**

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
  - Расход топлива: 0,0 ~ 99,9 л / 100 км или миль на галлон
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива вручную нажмите кнопку OK (сброс) на рулевом колесе и удерживайте более 1 с, когда на экране отображается средний расход топлива.

Автоматический сброс

Для автоматического сброса среднего расхода топлива после каждой дозаправки необходимо выбрать режим "Автоматический сброс расхода топлива" в меню User Setting (пользовательские параметры настройки) на ЖК-дисплее (см. "ЖК-дисплей").

В режиме "Автоматический сброс расхода топлива" средний расход топлива будет сброшен на нуль (---) после дозаправки больше чем 6 литров (1,6 галлона), когда скорость транспортного средства превысит 1 км/ч.

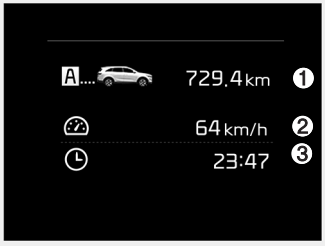
✻ К СВЕДЕНИЮ

Средний расход топлива не отображается для более точного вычисления, если транспортное средство не проехало больше 10 секунд или 50 метров (0,03 мили) после включения зажигания.

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом реже отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).
  - Расход топлива: 0,0 ~ 30,0 л / 100 км или 0,0 ~ 50,0 миль на галлон

Поездка A/B



OUM044264L

Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
  - Диапазон расстояний: 0,0 ~ 9999,9 км или миль.
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку OK (сброс) на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Средняя скорость транспортного средства (2)

- Средняя скорость транспортного средства вычисляется по полному расстоянию пробега и временем поездки, начиная с последнего сброса средней скорости транспортного средства.
  - Диапазон скоростей: 0 ~ 260 км/ч или 0 ~ 160 миль/ч
- Для сброса средней скорости транспортного средства необходимо нажать на кнопку OK (сброс) на рулевом колесе, когда отображена средняя скорость, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Средняя скорость транспортного средства не отображается, если расстояние пробега меньше 50 метров (0,03 мили) или продолжительность поездки меньше 10 секунд после включения зажигания.**
- **При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.**

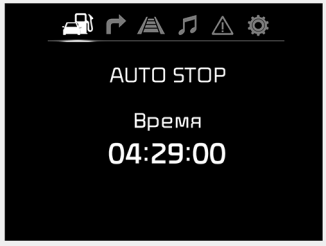
Прошедшее время (3)

- Прошедшее время - полное время поездки после последнего обнуления счетчика.
  - Интервал времени (чч:мм): 00:00 ~ 99:59
- Для сброса счетчика прошедшего времени необходимо нажать на кнопку OK (сброс) на рулевом колесе, когда отображено прошедшее время, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При работающем двигателе отсчет времени будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Время автоматической остановки (при наличии)



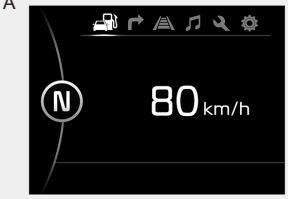
OUM044140RU

Данный режим отображает истекшее время автоматической остановки для системы остановки и запуска на холостом ходу.

Подробная информация представлена в разделе "Система остановки и запуска на холостом ходу)" главы 5.

Цифровой спидометр

■ Тип A



OYP044192K

■ Тип B



OUM044138

В этом режиме отображается текущая скорость автомобиля.

Режим одноразового отображения информации о движении



OUM044262RU

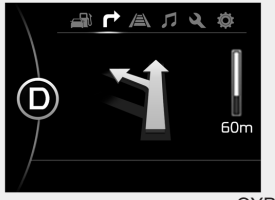
Отображает маршрутное расстояние (1), средний расход топлива (2) и расстояние, которое транспортное средство может пройти на оставшемся топливе (3).

Эта информация отображается в течение нескольких секунд после остановки двигателя, затем автоматически пропадает. Предоставляемая информация рассчитывается на основании каждой поездки.

Если расстояние до израсходования топлива (3) составляет менее 1 км (1 миль) на экране будет отображаться "---" и будет выведено сообщение о необходимости дозаправки (4).

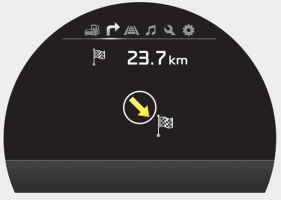
Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode) (при наличии)

■ Тип A



OYP044174K

■ Тип B



OUM044118

В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

Режим SCC/LDWS (при наличии)



OUM054126RU

В этом режиме отображается состояние системы интеллектуального круиз-контроля (SCC) и системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS).

Подробная информация представлена в разделах "Система интеллектуального круиз-контроля (SCC)" и "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 5.

Режим A/B(A/V Mode) (при наличии)



OUM044287L

В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

Режим обслуживание

Низкое давление в шинах (Tire Pressure) (при наличии)



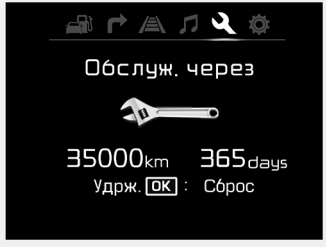
OUM044266RU

Этот режим показывает состояние давления воздуха в каждой шине. Изменить единицы измерения давления воздуха в шинах можно в режиме "User Settings Mode (Режим пользовательских настроек)".

❈ Подробнее см. пункт "User Settings Mode (Режим пользовательских настроек)" в этом разделе.

Режим обслуживание

Интервалы между техническими обслуживаниями



OUM044258RU

Обслуж. через (Service in)

Вычисляется и отображается когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).

Если оставшийся пробег достигает 1 500 км (1500 миль) или 30 дней, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Обслуж. через (Service in)".



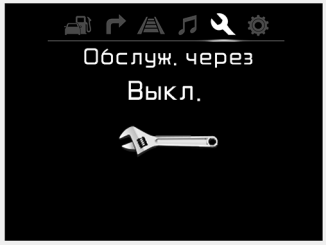
OUM044259RU

Требуется ТО (Service required)

Если в течение указанного интервала техническое обслуживание автомобиля не будет выполнено, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Треб. обслуж.(Service required)".

Сброс интервала технического обслуживания до пробега и дней, введенных ранее.

- Включите режим сброса, удерживая кнопку OK (сброс) нажатой более 5 с. Затем нажмите кнопку OK (сброс) еще раз и удерживайте ее более 1 с (для Европы).
- Нажмите кнопку OK (сброс) и удерживайте более 1 с (за исключением Европы).



OUM044260RU

Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

Если интервал между техническими обслуживаниями не задан, на ЖК-дисплее отобразится сообщение Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

✻ К СВЕДЕНИЮ

При возникновении любого из следующих условий пробег и дни могут отображаться некорректно.

- **Отсоединение кабеля АКБ.**
- **Размыкание переключателя с предохранителем.**
- **Разрядка АКБ.**

Общий предупреждающий режим (при наличии)



- Данная предупреждающая лампа информирует водителя о следующих ситуациях
  - Низкий уровень жидкости стеклоомывателя (при наличии)
  - Неисправность системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD(при наличии)
  - Неисправность системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) (при наличии)
  - Неисправность системы предупреждения о столкновении (FCWS(при наличии)
  - Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля (SCC(при наличии)
  - Неисправность системы активного капота (при наличии)
  - Система напоминания о необходимости выполнения техобслуживания и т. п.

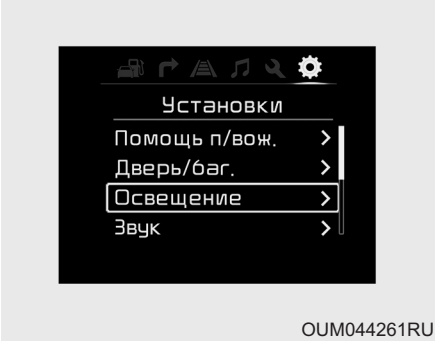
Предупреждающая лампа загорается, если возникает одна или более из вышеупомянутых ситуаций. При этом значок режимов ЖК (LCD Modes) изменится с (⚙) на (⚠).

После устранения аварийной ситуации предупреждающая лампа потухнет, а значок режимов ЖК (LCD Modes) изменится на начальный значок (⚙).

(например: залейте моющую жидкость)

Режим пользовательских настроек

Описание



В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

Система помощи в управлении (при наличии)

Элементы	Описание
Smart Cruise Control Response (система интеллектуального круиз-контроля) Ответная реакция (при наличии)	Выберите чувствительность системы интеллектуального круиз-контроля. Подробная информация представлена в разделе «Система интеллектуального круиз-контроля» главы 5.
Rear Cross Traffic Alert (предупреждение о движении в пересекающем направлении сзади) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция предупреждения о движении в пересекающем направлении сзади. Подробная информация представлена в разделе «Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)» главы 5.
Speed Limit Information Funtion (информация об ограничении скорости) Функция (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция ввода информации об ограничении скорости. Подробная информация представлена в разделе «Функция ввода информации об ограничении скорости» главы 5.

Дверь и багажник

Элементы	Описание
Automatically Lock (Автоблокировка дверей)	• Off (выкл): функция автоматической блокировки дверей выключена. • Включение на скорости: После превышения скорости 15 км/ч (9,3 мили/ч) все двери автоматически блокируются. • Включение при переключении передач: все двери автоматически блокируются при перемещении рычага переключения передач АКПП из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение).
Automatically Unlock (Авторазблокировка дверей)	• Off (выкл): Функция автоматического разблокирования дверей выключена. • Извлечен ключ зажигания автомобиля : Все двери будут автоматически заблокированы при извлечении ключа из замка зажигания или при переводе кнопки пуска/останова в положение OFF. • Driver Door Unlock (разблокировка замка двери водителя): все двери автоматически разблокируются при разблокировании двери водителя. • Переключение в положение P: все двери автоматически разблокируются при переводе рычага переключения передач АКПП в положение P (парковка).
Door Lock Sound (звук блокировки дверей) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то при блокировке дверей будет подаваться соответствующий звуковой сигнал.
Power Tailgate (крышка багажника с электроприводом) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция крышки багажника с электроприводом. Подробнее см. пункт «Крышка багажника» в этой главе.
Smart Tailgate (автоматическое открытие багажника) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция автоматического открытия багажника. Если не включена функция крышки багажника с электроприводом, данную функцию включить невозможно. Подробнее см. пункт «Крышка багажника» в этой главе.

Световые приборы

Элементы	Описание
One Touch Turn Signal (Кол.миг.пврт.)	• Off (выкл): функция включения указателя поворота одним касанием выключена. • 3, 5, 7 миганий: после небольшого перемещения рычага переключателя указателей поворота индикаторы изменения полосы движения мигнут 3, 5 или 7 раз Более подробные сведения приводятся в разделе "Световые приборы" этой главы.
Head Lamp Delay (задержка фар)	• Если этот элемент выбран, то будет включена функция задержки фар.
Welcome Light (сигнал приветствия) (при наличии)	• Если этот элемент выбран, то будет включена функция сигнала приветствия.
Travel Mode (режим движения) (при наличии)	• Если этот элемент выбран, то будет включена функция адаптации к изменению стороны движения транспортного потока. Более подробная информация приводится в разделе "Освещение" в этой главе.

Звук

Элементы	Описание
Park Assist System vol. (Громкость системы помощи при парковке)	• Adjust the Park Assist System volume (регулировка уровня громкости звука системы помощи при парковке). (Уровень 1 ~ 3) Подробнее см. пункт «Система помощи при парковке» в этой главе.
BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) Sound (звуковой сигнал) (при наличии)	• Если этот элемент выбран, то будет включена система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя. Подробная информация представлена в разделе «Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)» главы 5.
Welcome Sound (звуковой сигнал приветствия) (при наличии)	• Если этот элемент выбран, то будет включена функция звукового сигнала приветствия.

Сиденья и рулевое управление

Элементы	Описание
Seat Easy Access (Память положения сиденья) (при наличии)	• Нет: функция удобной посадки выключена. • Normal/Extended (нормально или увеличено): - После остановки двигателя сиденье водителя автоматически сместится назад на короткое (Normal) или большое (Extended) расстояние для облегчения посадки или выхода из транспортного средства. - При переключении кнопки пуска и останова двигателя из положения OFF в положение ACC, ON или START, сиденье водителя вернется в первоначальное положение. Подробнее см. пункт «Система памяти настроек сиденья водителя» в главе 3.
Steering position (положение рулевой колонки)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция предупреждения о регулировке рулевого колеса. Более подробная информация приводится в разделе "Предупреждающие сообщения" этой главы.

Интервалы между техническими обслуживаниями

Элементы	Описание
Service Interval (Интерв. обслуж.) (Кроме Европы)	В этом режиме можно установить интервал между техническими обслуживаниями по пробегу (километры или мили) или периодичности (месяцы). • Off (выкл): функция контроля интервала между техническими обслуживаниями выключена. • On (вкл): может быть задан интервал между техническими обслуживаниями (пробег или месяцы). Подробнее см. пункт «Режим обслуживания» в данной главе.

Прочие функции

Элементы	Описание
Fuel Economy Auto Reset (автоматический сброс расхода топлива)	Если этот элемент выбран, то средний расход топлива будет автоматически сбрасываться после заправки.
Wiper/Light Display (отображение режима стеклоочистителя/ освещения) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то на ЖК дисплее будет отображаться режим стеклоочистителя/освещения при его изменении.
Sub-Scale (уменьшенный спидометр) (для комбинации приборов типа B)	Если этот элемент выбран, то на комбинации приборов будет отображаться уменьшенный спидометр.
Fuel Economy Unit (Единицы измерния расхода топлива)	Определяется единица отображения топливной экономичности. (Km/L (км/л), L/100 (л/100 км))
Temperature Unit (Ед. изм. темпер.)	Определяются единицы измерения температуры. (°C,°F)
Tire Pressure Unit (единицы измерения давления воздуха в шинах) (при наличии)	Выберите единицы измерения давления воздуха в шинах. (psi (фунты/кв. дюйм), kPa (кПа), Bar (бар))
Language (Язык)	Выбор языка.

Предупреждающие сообщения (при наличии)

Переведите селектор в положение P (Shift to P position) (для системы с электронным ключом и АКП)



OUM044245RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

Разряжен аккумулятор в ключе (Low Key Battery) (для системы с электронным ключом)



OUM044246RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

Поверните руль и нажмите кнопку START (Press start button while turn steering) (для системы с электронным ключом)



OUM044270RU

- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

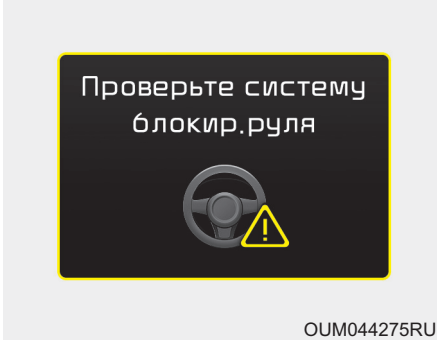
Руль разб локирован (Steering wheel unlocked) (для системы с электронным ключом)



OUM044274RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Проверьте систему блокир.руля (Check steering wheel lock system) (для системы с электронным ключом)



OUM044275RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Нажмите педаль тормоза для запуска (Press brake pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



OUM044247RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

Выжмите сцепление для запуска (Press clutch pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



OUM044248RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали сцепления (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления.

Ключ не в машине (Key not in vehicle) (для системы с электронным ключом)



OUM044250RU

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

Ключ не обнаружен (Key not detected) (для системы с электронным ключом)



OUM044249RU

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

Нажмите кнопку START еще раз (Press start button again) (для системы с электронным ключом)



OUM044251RU

- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Нажмите кнопку START ключом (Press start button with smart key) (для системы с электронным ключом)



OUM044252RU

- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении "Ключ не обнаружен (Key not detected)".
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH (Check brake switch fuse) (для системы с электронным ключом и АКП)



OUM044131RU

- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

Рычаг в P или N для запуска (Shift to “P” or “N” to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



OUM044253RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "P" (парковка).

Door, Hood, Trunk Open (открытие дверей, капота или багажника)



OUM044133

- Указывает на открытие какой-либо двери, капота или багажника.

Люк открыт (Sunroof Open) (при наличии)



OUM044134

- Это предупреждающее сообщение отображается, когда при открытом люке останавливается двигатель, а затем открывается дверь водителя.

Выровняйте руль (Align steering wheel)



OUM044288RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при пуске двигателя, если рулевое колесо повернуто больше чем на 90 градусов влево или вправо.
- Это означает, что необходимо повернуть рулевое колесо и сделать угол поворота меньше 30 градусов.

Низкий уровень жидкости омывателя (Low Washer Fluid) (при наличии)



OUM044254RU

- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

Включите переключатель FUSE SWITCH (Turn on FUSE SWITCH) (при наличии)



OUM044129RU

- Это предупреждающее сообщение появляется когда предохранитель-выключатель под рулевым колесом выключен.
- Это подразумевает, что необходимо включить предохранитель-выключатель.

Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 7.

Проверить систему Active Hood (Check Active Hood System) (при наличии)

■ Тип A



OUM044255RU

■ Тип B



OUM044256RU

- Это предупреждающее сообщение появляется в случае неисправности активной системы подъема капота.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Diesel Particulate Filter (DPF) (дизельный сажевый фильтр (DPF)) предупреждение (на автомобилях с дизельным двигателем)



OUM044257RU

Это предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности системы DPF. При этом также мигает контрольная лампа DPF. Рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы DPF.

Более подробная информация приводится в разделе "Контрольные лампы" этой главы.

Проверьте фару ближн. света (Check head lights) (при наличии)



OUM044271RU

Это предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности (перегорания ламп или неисправности цепи) передних фар (дальнего и ближнего света). В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При замене используйте лампу той же мощности. Подробная информация приведена в разделе "Мощность ламп освещения" в главе 8.**
- **Если на автомобиле установлены лампы разной мощности, данное предупреждающее сообщение не выводится.**

Проверьте сист. помощи для дальнего света (Check high beam assist system) (при наличии)



OUM044286RU

- Это предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности системы автоматического управления дальним светом.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Низкий уровень топлива (Low Fuel)



OUM044272RU

- Это предупредительное сообщение отображается когда в топливном баке заканчивается топливо.

  - Когда горит контрольная лампа резерва топлива.

  Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

✻ К СВЕДЕНИЮ

- контрольные лампы

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунды.
  - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
  - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 7). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки.

В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру Kia для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горящей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальных лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электроусиления рулевого управления (EPS) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе EPS.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор неисправности (MIL)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ - индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ - бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

⚠ ВНИМАНИЕ - дизельный двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

   Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

   В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в разделе 7). В случае низкого уровня следует добавить масло.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Контрольная лампа низкого давления масла

- ***Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.***
- ***Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:***

1. Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.

2. Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа уровня моторного масла (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда должен быть проверен уровень масла двигателя.

Если уровень масла двигателя низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в «Моторное масло» в главе 7). Если уровень низок, то медленно, постепенно залейте рекомендованное масло в воронку. (Объем заливаемого масла: примерно 0,6 ~ 1,6 л)

   Используйте только рекомендованное моторное масло. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в главе 8)

   Не наливайте слишком много моторного масла, чтобы уровень масла не превысил отметку F на масляном щупе.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если проехать примерно 50 ~ 100 км после прогрева двигателя и добавления моторного масла, то контрольная лампа погаснет. (для бензинового двигателя)**
- **Откройте и закройте капот (только для дизельного двигателя), или включите и выключите зажигание 3 раза в течение 3 секунд. Контрольная лампа немедленно погаснет. Но если контрольная лампа выключена без добавления моторного масла, то она опять загорится по прошествии 50 ~ 100 км после прогрева двигателя.**

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Низкий уровень топлива

Движение с горящей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

Контрольная лампа низкого давления в шинах (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в одной или больше шин недостаточное давление (местоположение спущенных шин отображено на ЖК-дисплее).

  Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

Эта контрольная лампа начинает гореть постоянно после мигания в течение приблизительно 60 секунд или часто мигает и отключается с интервалом приблизительно 3 секунды:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

  В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

  Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

⚠ ОСТОРОЖНО
- безопасная остановка

- **Систем контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.**
- **Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.**

Контрольная лампа топливного фильтра (дизельный двигатель)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в топливном фильтре накопилась вода.

  В этом случае необходимо удалить воду из топливного фильтра.

  Более подробная информация приводится в «Топливный фильтр» в главе 7.

⚠ ВНИМАНИЕ
- контрольная лампа топливного фильтра

- ***Если загорится контрольная лампа топливного фильтра, мощность двигателя (скорость транспортного средства и частота вращения на холостом ходу) может уменьшиться.***
- ***Если продолжать движение с горящей контрольной лампой, то детали двигателя (форсунка, аккумуляторная система подачи топлива, топливный насос высокого давления) могут быть повреждены. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.***

Полный привод (AWD) Контрольная лампа (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе AWD.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)



Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
  - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
  - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Контрольная лампа адаптивной системы коррекции фар (AFLS) (при наличии)

AFLS

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе AFLS.

При наличии неисправности в системе AFLS:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить и снова запустить двигатель. Если контрольная лампа продолжает гореть, рекомендуется проверить транспортное средство у официального дилера Kia.

Контрольная лампа жидкости стеклоомывателя (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда бачок жидкости стеклоомывателя практически пуст В этом случае необходимо залить жидкость в бачок стеклоомывателя.

Контрольная лампа обледеневшей дороги (при наличии)



Эта контрольная лампа мигает 10 раз, затем горит постоянно, также 3 раза звучит предупредительный звуковой сигнал:

- Когда датчик температуры наружного воздуха регистрирует температуру ниже приблизительно 4 °C (39,2 °F) при включенном зажигании или нажатой кнопке пуска/останова.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа обледеневшей дороги загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB) (при наличии)

EPB

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе электрического стояночного тормоза.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB)

Может загореться сигнальная лампа электрического стояночного тормоза (EPB), когда горит световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC), что указывает на неисправность в системе ESC (это не указывает на наличие неисправности в системе EPB).

Контрольная лампа выхлопной системы (DPF) (дизельный двигатель)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности в активной системе сажевого фильтра (DPF).
- Когда загорается эта контрольная лампа, она может погаснуть после движения автомобиля:
  - со скоростью выше 60 км/ч (37 миль/ч)
  - на 3-ей передаче и выше с 1500 ~ 2000 об/мин

  в течение определенного времени (приблизительно 25 мин).

Если несмотря на выполненные действия эта контрольная лампа продолжает мигать (при этом на ЖК экран выводится предупреждающее сообщение), рекомендуется выполнить проверку системы DPF

⚠ ВНИМАНИЕ
- дизельный двигатель с DPF (при наличии)

Если продолжать движение, когда контрольная лампа DPF мигает в течение длительного времени, это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При работе системы ESC:

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 5.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 5.

Индикатор автоматической остановки (при наличии)



Данный индикатор загорается, когда двигатель переходит в режим остановки на холостом ходу системы ISG (остановка и запуск на холостом ходу).

При автоматическом запуске индикатор автоматической остановки на комбинации приборов будет мигать в течение 5 секунд.

Подробную информацию см. в разделе «Система ISG (остановка и запуск на холостом ходу)» в главе 5.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).
Это происходит вследствие низкого напряжения АКБ. Это не означает, что система неисправна.

Световой индикатор иммобилайзера (без электронного ключа) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.
  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом) (при наличии)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
  - В это время пуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

• Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигании.
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

• Когда разряжена батарейка электронного ключа.
- В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в разделе 5).

• При наличии неисправности в системе иммобилайзера.
В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

• При включении сигнал поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении фар.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• Когда включен дальний свет.

• Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фонарей.

Контрольная лампа системы автоматического управления дальним светом



Эта контрольная лампа загорается в перечисленных ниже случаях.

- При включении дальнего света фар, если выключатель освещения установлен в положение AUTO (автоматическое включение).
- При обнаружении системой встречных или попутных транспортных средств будет произведено автоматическое переключение с дальнего света на ближний.

Более подробная информация приводится в разделе "Система автоматического управления дальним светом" главы 4.

Световой индикатор свечей накаливания (дизельный двигатель)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При предварительном прогреве двигателя включением зажигания (ключом зажигания или кнопкой пуска/останова двигателя).
  - Двигатель можно запускать после выключения светового индикатора свечей накаливания.
  - Время включения зависит от температуры воды, температуры воздуха и состояния аккумуляторной батареи.

Если световой индикатор продолжает гореть или мигать после прогрева двигателя или во время движения, в системе предпускового прогрева двигателя может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Предпусковой прогрев двигателя

Если двигатель не запустится в течение 10 секунд после завершения прогрева, следует выключить зажигание на 10 секунд, затем повторить предпусковой прогрев двигателя.

Полный привод (AWD) Индикатор LOCK (блокировка) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выборе режима блокировки AWD путем нажатия кнопки блокировки AWD.
  - Режим AWD LOCK используется для увеличения тяговой мощности при движении по мокрым или заснеженным дорогам и/или по бездорожью.

⚠ ВНИМАНИЕ - Режим блокировки AWD

Не используйте режим AWD LOCK на сухих дорогах с асфальтобетонным покрытием или шоссе, так как это может вызвать шум, вибрацию или повреждение частей, связанных с AWD.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии)



CRUISE

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 5.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля (при наличии)

SET

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 5.

Световой индикатор AUTO HOLD (автоматическое удержание) (при наличии)

AUTO HOLD

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] При активации системы автоматического удержания нажатием кнопки AUTO HOLD.
- [Зеленый] Когда транспортное средство остановлено педалью тормоза при активной системе автоматического удержания.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе автоматического удержания.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

❈ Более подробная информация приводится в "Функция автоматического удержания" в главе 5.

Индикатор системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] Если система предупреждения о выезде за пределы полосы движения не обнаруживает полосу движения.
- [Зеленый] При включении системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения нажатием кнопки LDWS.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

❈ Подробная информация приводится в разделе "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 5.

СИСТЕМА ЗАДНЕЙ ПАРКОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система задней парковки помогает водителю во время движения задним ходом путем включения зуммера при обнаружении любого предмета на расстоянии 120 см (47 дюймов) от задней части автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание. Радиус действия системы и набор предметов, которые могут быть ей обнаружены, ограничены. При движении задним ходом необходимо всегда проявлять максимальную внимательность так, как если бы автомобиль не был оборудован системой задней парковки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система задней парковки носит лишь вспомогательный характер. На работу системы задней парковки могут влиять различные факторы (включая внешние условия). Водитель обязан убедиться в отсутствии посторонних предметов позади автомобиля перед началом движения задним ходом.

Работа системы задней парковки

Условия работы

- Система активируется, если индикатор на кнопке включения-выключения системы помощи при парковке задним ходом не горит. Чтобы деактивировать систему помощи при парковке задним ходом, нажмите кнопку включения-выключения системы еще раз. (На кнопке загорится индикатор.) Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку еще раз. (Индикатор на кнопке погаснет.)
- Эта система включается при движении задним ходом при включенном зажигании.

  При движении автомобиля со скоростью более 5 км/час (3 мили/час) она может не включиться, как положено.
- Радиус действия работающей системы задней парковки составляет примерно 120 см (47 дюймов).
- При обнаружении более двух предметов одновременно первым будет опознан тот, который расположен ближе.

Типы предупредительных звуковых сигналов	Индикатор*
Когда объект находится на расстоянии от 120 до 61 см (от 47 до 24 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал периодически.	
Когда объект находится на расстоянии от 61 до 31 см (от 23 до 12 дюйамов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал более часто.	
Когда объект находится в пределах 30 см (11 дюймов) от заднего бампера: Зуммер звучит непрерывно.	

* при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

Индикатор может отличаться от показанного, в зависимости от состояния датчиков или объектов.
Если индикатор мигает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Нарушение нормального функционирования системы задней парковки

Система задней парковки может не работать правильно, если:

1. Наличие льда на датчике. (Система будет нормально работать после снятия льда.)
2. Наличие посторонних предметов на датчике, например снега или воды, или блокировка поверхности датчика. (Система будет нормально работать при удалении посторонних предметов или устранении блокировки датчика).
3. Передвижение по дорогам с неровной поверхностью (дороги без покрытия, гравийные дороги, неровности, дороги с уклоном).
4. Наличие источников повышенного шума (звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей) в пределах радиуса действия датчика.
5. Сильный дождь или обильные брызги.
6. Работа беспроводных передатчиков или мобильных телефонов в пределах радиуса действия датчика.
7. Датчик покрыт снегом.
8. Во время буксировки прицепа.

Радиус действия системы может снижаться в следующих случаях:

1. Загрязнение поверхности датчика посторонними предметами, например снегом или водой. (Радиус действия вернется в норму при удалении загрязнения).
2. Температура окружающего воздуха крайне высокая или низкая.

Следующие предметы могут быть не опознаны датчиком:

1. Острые или тонкие предметы, например, тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Предметы, которые обычно поглощают излучение датчика, например одежда, пористые материалы или снег.
3. Предметы размером менее 1 м (40 дюймов) в высоту и менее 14 см (6 дюймов) в диаметре.

Предосторожности при использовании системы Задней парковки

- Система задней парковки может не выдавать звуковые сигналы последовательно, в зависимости от скорости и формы выявленных ей объектов.
- Возможно появление отказа в работе системы задней парковки в случае изменения высоты установки бампера автомобиля, или внесения изменений в расположение датчика, или в случае его повреждения. Любое оборудование или аксессуары, установленные не заводом-изготовителем, могут создавать помехи для работы датчика.
- Датчик может не распознать предметы, находящиеся на расстоянии менее 30 см (11 дюймов) от него, или может неточно определить расстояние до препятствия. Будьте осторожны.
- Если датчик замерз или покрыт снегом, грязью или водой, он может находиться в нерабочем состоянии до тех пор, пока загрязнение не будет удалено при помощи мягкой ткани.
- На давите на датчик, не царапайте его и не подвергайте его ударным воздействиям. Это может повредить датчик.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, предметы малого размера или небольшой толщины, например, столбы или объекты, находящиеся между датчиками, могут быть не выявлены системой.

Всегда осматривайте пространство позади автомобиля при движении задним ходом.

Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

Самодиагностика

Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не покрывает никакие дорожно-транспортные происшествия или повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, возникшие в результате отказа системы задней парковки. Всегда необходимо проявлять осторожность и заботиться о безопасности при вождении автомобиля.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)





Система помощи при парковке подает звуковые сигналы при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии до 120 см спереди и сзади автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не может заменить внимания и аккуратности водителя, и не предназначена для этого.

Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными.

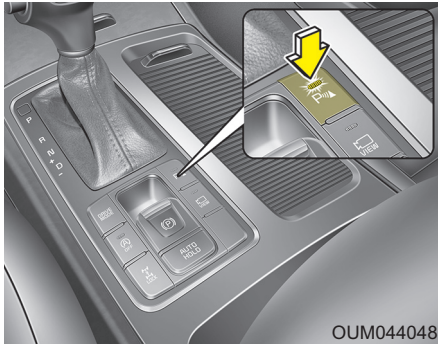
При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.

Работа системы помощи при парковке

Необходимые условия для работы системы



- Система активирована, если кнопка ее включения нажата при ключе зажигания в положении “ON”.
- При переключении передачи в положение R (задний ход) индикатор системы помощи при парковке включается автоматически, при этом активируется сама система. Система автоматически отключается при движении со скоростью выше 40 км/ч (24,8 мили/ч). (Если установлена система SPAS)
- Расстояние дальности действия при движении задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 120 см (47 дюймов).
- Расстояние дальности действия при движении передним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 100 см (39 дюйма).
- При одновременном обнаружении более двух объектов первым распознается ближайший объект.
- Боковые датчики активируются при перемещении рычага переключения передач в положение R (задний ход).
- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система автоматически отключается. Для повторной активации системы нажмите кнопку.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Включенная система может не обнаруживать объекты на расстоянии менее 25 см.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

: с предупредительным звуковым сигналом

: без предупредительного звукового сигнала

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
100cm~61cm	Переднее		-	Время от времени включается зуммер
120cm~61cm	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60cm~31cm	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30cm	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Индикатор и звуковой сигнал могут отличаться от указанного на рисунке в зависимости от типа объектов и состояния датчиков.**
- **Не промывайте датчик автомобиля водой под высоким давлением.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Данная система может регистрировать объекты только в пределах диапазона действия датчиков.***

  Она не может регистрировать объекты в других областях, где не установлены датчики. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбики, или объекты, расположенные между датчиками.

  Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте предметы позади автомобиля.
- ***Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.***

Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке

Условия неправильного функционирования системы помощи при парковке:

1. Обледенение датчика (после оттаивания датчика работоспособность системы восстанавливается).
2. Закрытие датчика посторонним материалом (например, снегом или водой) или блокировка крышки датчика (после очистки датчика работоспособность системы восстанавливается).
3. Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды) (после очистки датчика диапазон обнаружения объектов восстанавливается).
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Условия отказа системы помощи при парковке:

1. Движение по неровным поверхностям, таким как грунтовые дороги, щебень, ухабы или уклоны.
2. Наличие поблизости источников сильного звука, таких как автомобильные сирены, громкие мотоциклетные двигатели, срабатывание пневматических тормозов грузовиков, создающих помехи для датчиков системы.
3. Сильный дождь или водяные брызги.
4. Наличие поблизости радиопередатчиков или мобильных телефонов.
5. Покрытие датчиков снегом.

Условия, при которых возможно уменьшение диапазона обнаружения объектов:

1. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды.
2. Необнаруживаемые объекты диаметром менее 14 см и длиной менее 1 м.

Объекты, которые могут не распознаваться датчиками:

1. Острые или тонкие объекты, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, поглощающие излучение датчика, такие как одежда, губчатые материалы или снег.

✻ К СВЕДЕНИЮ

1. В зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов, предупреждающий звуковой сигнал может быть нерегулярным.
2. Изменение высоты бампера или положения датчика может привести к отказу системы помощи при парковке. На характеристики датчиков может также повлиять самостоятельная установка какого-либо дополнительного оборудования или аксессуаров.
3. Система может не обнаружить объекты, находящиеся на расстоянии менее 30 см от датчика, или неправильно определить расстояние до них. Будьте осторожны.
4. Покрытие датчика снегом или водой, а также обледенение могут привести к его отказу. Для восстановления работоспособности следует протереть датчик мягкой тканью.
5. Запрещается толкать, скрести или ударять датчик какими-либо твердыми предметами, способными повредить его поверхность. Эти действия могут вывести датчик из строя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Данная система способна обнаруживать только те объекты, которые находятся в зоне действия датчиков, и не может обнаруживать объекты там, где датчиков нет. Кроме того, могут быть пропущены небольшие или тонкие объекты, расположенные между датчиками. Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом. Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень бдительны, когда маневр выполняется вблизи каких-либо объектов, например, пешеходов. Максимальное внимание требуется, если поблизости находятся дети. Имейте в виду, что некоторые типы объектов могут не обнаруживаться датчиками. Это связано с особенностями материала или размеров объекта, а также с расстоянием до него. Все перечисленные факторы способны ограничить эффективность датчиков. Чтобы убедиться в отсутствии препятствий, перед началом маневра в любом направлении всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом.

Самодиагностика

Если при установке рычага переключения передач в положение R (задний ход) произойдет одно из указанных ниже событий, возможно, система помощи при парковке задним ходом неисправна.

- Нет звукового предупредительного сигнала или он имеет непостоянный характер.
-  Отображается (при наличии) (мигает)

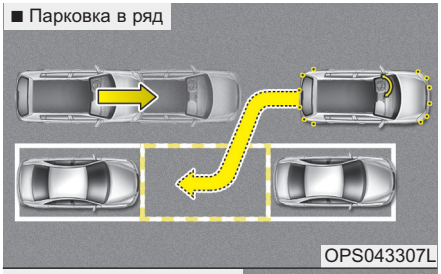
В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение автомобиля или травмирование людей, если они связаны с использованием системы помощи при парковке. Будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (SPAS) (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Парковка в ряд



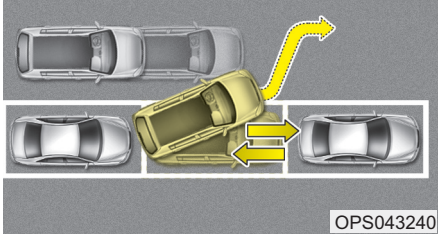
OPS043307L

■ Парковка задним ходом



OPS043239

■ Выезд с места парковки в ряд



OPS043240

Интеллектуальная система помощи при парковке предназначена для обеспечения помощи водителю при парковке транспортного средства с использованием датчиков для измерения места для парковки, управления рулевым колесом при полуавтоматической парковке транспортного средства и вывода на ЖК-дисплей инструкций для помощи при парковке.

Кроме того, системой обеспечивается помощь при выезде с места парковки (парковка в ряд).

❉ Громкость звуковых сигналов интеллектуальной системы помощи при парковке может регулироваться. См. раздел "Пользовательские параметры настройки" в этой главе.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Автомобиль не останавливается при попадании пешеходов или других объектов на своем пути, поэтому водителю необходимо контролировать его маневры.**
- **Применять эту систему допускается только на стоянках и местах, предназначенных для парковки.**
- **Система не работает в случаях, когда перед выбранным местом парковки нет никаких других транспортных средств, а также при диагональной парковке.**
- **После завершения парковки с использованием этой системы автомобиль может оказаться не точно в намеченном месте. Например, расстояние между вашим автомобилем и стеной может отличаться от желаемого.**
- **Если ситуация требует ручной парковки, выключите систему и припаркуйтесь вручную.**

(Продолжение)

(Продолжение)
- При активации интеллектуальной системы помощи при парковке включается предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке передним и задним ходом.
- Если по завершении поиска места парковки интеллектуальной системой помощи при парковке выключить систему помощи при парковке нажатием кнопки в положение OFF (Выкл.), интеллектуальная система тоже выключается.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Интеллектуальная система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за объектами спереди и сзади автомобиля.

  Функциональность интеллектуальной системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.
- При неправильно отрегулированных колесах система может работать нештатным образом. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.
- При использовании шин или колес с размером, отличным от рекомендованных дилером Kia, система может функционировать нештатным образом. Всегда используйте шины и колеса одного размера.

(Продолжение)

(Продолжение)
- При использовании дополнительной рамки для номерного знака интеллектуальной системой помощи при парковке может генерироваться несоответствующее звуковое предупреждения.

Необходимые условия для работы системы



Система припаркует автомобиль в середине места парковки или позади припаркованного транспортного средства.

Используйте эту систему только при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Места парковки расположены вдоль прямой линии.
- Когда требуется парковка в ряд или задним ходом (перпендикулярная парковка)
- На выбранном месте парковки уже имеются припаркованные транспортные средства.
- Для перемещения автомобиля достаточно места.

Условия, при которых система не работает

Запрещается использовать интеллектуальную систему помощи при парковке в приведенных ниже условиях.

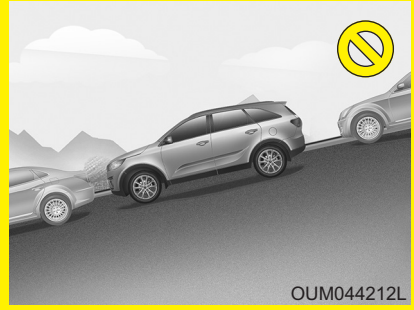
- Места парковки расположены вдоль изогнутой линии.
- Имеется уклон.
- Перевозка груза, выступающего по длине или ширине за пределы автомобиля.
- Диагональная парковка.
- Сильный снегопад или дождь.
- Рядом с круглой или узкой колонной, или колонной, окруженной предметами наподобие огнетушителей и т. п.
- Датчик сбивается с правильного положения ударом о бампер
- Неровность дороги.
- Наличие противоскользящих цепей или установленного запасного колеса.
- Давление в шинах ниже или выше номинального.
- К автомобилю подсоединен прицеп.
- Скользкая или неровная дорога.
- На месте парковки имеются большие транспортные средства, такие как автобусы или грузовые автомобили.

- Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды).
- Обледенение датчика.
- Наличие припаркованных мотоциклов или велосипедов.
- Рядом расположено препятствие, такое как мусорный контейнер, велосипед, тележка для покупок и т. д.
- Сильный ветер.
- Размер установленных колес отличается от рекомендованного.
- Неправильно отрегулированы колеса.
- Дополнительные принадлежности, установленные в зоне обнаружения датчиков (держатель номерного знака, например).
- Транспортное средство сильно наклонялось на одну сторону.
- Сильный солнечный свет или очень холодная погода.
- Влияние ультразвуковых сигналов от других транспортных средств. Таких как звук звуковых сигналов других транспортных средств, шум двигателя мотоцикла, шум пневматического тормоза тяжелых транспортных средств и работа системы помощи при парковке другого транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование интеллектуальной системы помощи при парковке в приведенных ниже условиях может привести к неожиданным результатам, в том числе к серьезному дорожно-транспортное происшествию.

1. Парковка на уклонах



В процессе парковки на уклоне водитель должен использовать педали акселератора и тормоза. Если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(Продолжение)

(Продолжение)

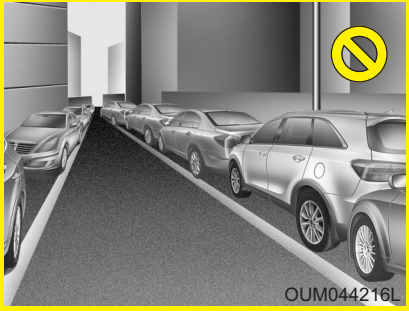
2. Парковка в снегопад



Снег может нарушить работу датчиков. Система может выключиться, если дорожное покрытие на месте парковки окажется скользким. Кроме того, если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(Продолжение)

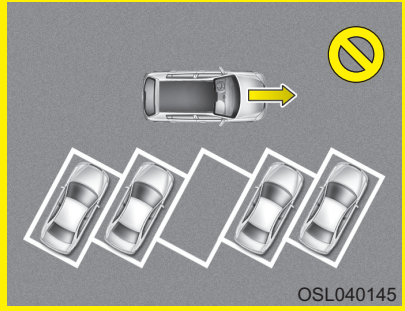
(Продолжение)
3. Парковка на узкой дороге



В случае недостаточно пространства по ширине система может не выполнять поиск мест парковки. Следует соблюдать осторожность, даже при работе системы.

(Продолжение)

(Продолжение)
4. Диагональная парковка



Система предназначена для помощи при парковке в ряд или при перпендикулярной парковке. Использование для диагональной парковки недопустимо. Не следует использовать интеллектуальную систему помощи при парковке, даже если достаточно места для парковки транспортного средства. Системой будет производиться попытка выполнения парковки в ряд или парковки задним ходом (перпендикулярно).

(Продолжение)

(Продолжение)
5. Парковка на неровной дороге

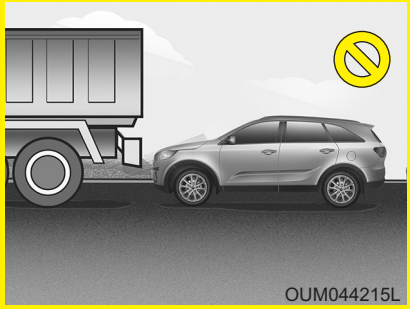


При парковке на неровной дороге водителю необходимо использовать надлежащим образом педали (сцепления, акселератора или тормоза). В противном случае система может выключиться при пробуксовывании колес и создается опасность дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

6. Парковка за грузовым автомобилем



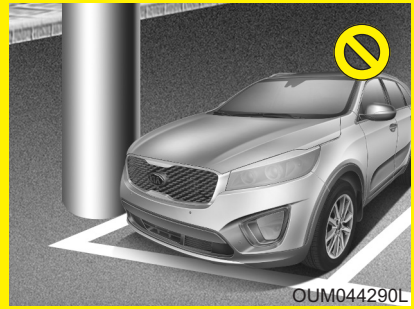
Использование системы для парковки за более высоким транспортным средством, чем ваше, может привести к дорожно-транспортному происшествию. Например, за автобусом, грузовым автомобилем и т. п.

Не полагайтесь исключительно на интеллектуальную систему помощи при парковке.

(Продолжение)

(Продолжение)

7. Наличие препятствий на месте парковки



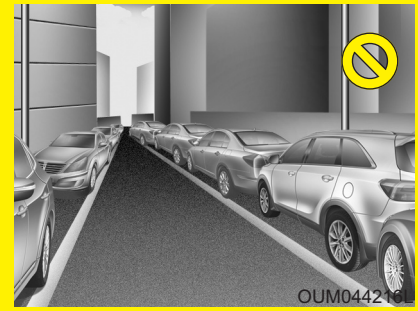
Препятствиями, такими как стойки, могут создаваться помехи при поиске системой места для парковки.

Даже если места для парковки достаточно, оно может быть не обнаружено системой.

(Продолжение)

(Продолжение)

8. Выезд с парковочного места около стены



При выезде с узкого или расположенного около стены места для парковки работа системы может быть несоответствующей.

При выезде с аналогично показанному на картинке места для парковки водитель должен следить за препятствиями.

Принцип работы системы (режим парковки) (для АКП)

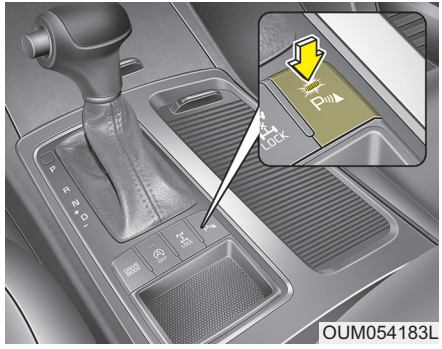
1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке
   Переключить селектор в положение D (движение вперед) или N (нейтраль).
2. Выберите режим парковке.
3. (Устанавливается по заказу) Поиск места парковки (медленно перемещайтесь вперед).
4. (Устанавливается по заказу) Завершение поиска (автоматического поиска с использованием датчика).
5. Управление рулевым колесом.
   (1) Включайте передачи в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее.
   (2) Двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.
6. Парковка завершена
7. При необходимости вручную скорректируйте положение автомобиля.

Если система уже распознала место парковки до включения интеллектуальной системы помощи при парковке, то Вы можете начать с этапа 4 (завершенного поиска)

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед включением системы убедитесь, что обстановка отвечает условиям ее использования.**
- **Для вашей собственной безопасности всегда используйте педаль тормоза, за исключением движения.**

1. Активируйте интеллектуальную систему помощи при парковке.

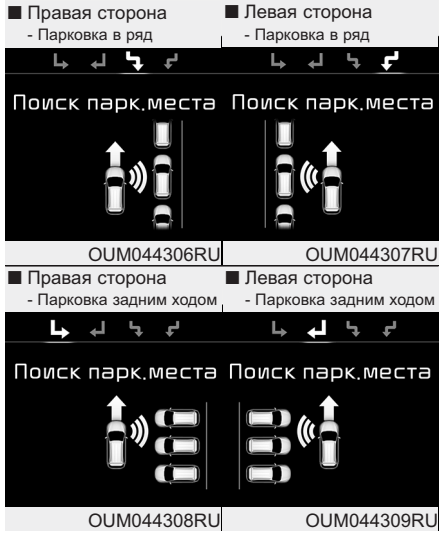


- Нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).
- Активируется система помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).
  При обнаружении препятствия подается предупреждающий звуковой сигнал.
- Для выключения системы нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз и удерживайте ее не менее 2 с.
- При включении зажигания интеллектуальная система помощи при парковке по умолчанию выключена.

2. Выбрать режим парковки

- Выбрать режим парковки в ряд или режим парковки задним ходом, нажимая кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке. При этом селектор должен находиться в положении D (движение вперед) или N (нейтраль), педаль тормоза должна быть нажата.
- Если система уже распознала место парковки до включения интеллектуальной системы помощи при парковке, то Вы увидите "Поиск места для парковки" или "Место найдено".
- При активизации системы помощи при парковке автоматически выбирается режим парковки в ряд с правой стороны.
- При каждом нажатии кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке производится переключение с режима парковки в ряд (справа → слева) на режим парковки задним ходом (справа → слева). (с левосторонним управлением)
- При каждом нажатии кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке производится переключение с режима парковки в ряд (слева → справа) на режим парковки задним ходом (слева → справа). (с правосторонним управлением)
- При последующем нажатии кнопки производится выключение системы.

3. Поиск места парковки. (Устанавливается по заказу)



- Медленно двигайтесь вперед на расстоянии 50~150 см (19,6~59,0 дюйма) от припаркованных транспортных средств. Будет производится поиск места парковки с использованием боковых датчиков.
- Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч, то появится сообщение о необходимости сброса скорости.

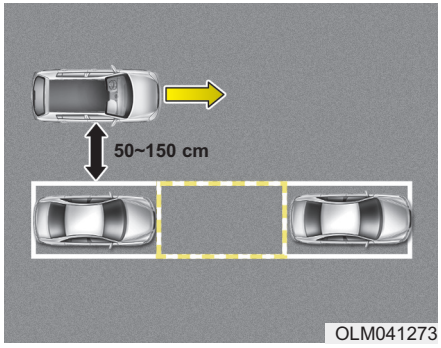
- Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч, отобразится сообщение о необходимости снизить скорость.
- В случае превышения скорости 30 км/ч система выключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если вокруг много других транспортных средств, включите огни аварийной сигнализации.**
- **На небольших автостоянках медленно подъедьте к месту парковки.**
- **Поиск места парковки завершится только при обнаружении места достаточного большого для парковки вашего автомобиля.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В процессе поиска места парковки система может не обнаружить его в случае отсутствия припаркованных автомобилей, освобождения места парковки после его проезда или перед его проездом.**
- **Система может работать нештатным образом в следующих случаях:**
  (1) обледенение датчиков;
  (2) загрязнение датчиков;
  (3) сильный снегопад или дождь;
  (4) наличие поблизости вертикальной стойки или другого предмета.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Медленно перемещаясь вперед поддерживать расстояние от 50 до 150 см (от 19,6 до 59,0 дюймов) до припаркованных транспортных средств. Если расстояние будет вне этого диапазона, системой не может быть обнаружено необходимое место для парковки.

⚠ ВНИМАНИЕ

После завершения поиска места парковки продолжайте использовать систему, следя за окружающей обстановкой.

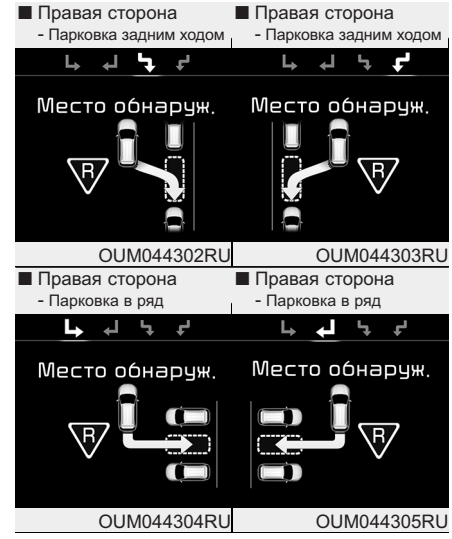
Особенно тщательно следите за расстоянием наружных зеркал от объектов, чтобы предотвратить аварии из-за неосторожности.

4. Определение свободного места для парковки (Устанавливается по заказу)



При обнаружении места для парковки отобразится пустая рамка, как показано на приведенном выше рисунке. Медленно двигаться вперед, после чего появится сообщение "Shift to R" (переключить селектор в положение R).

5. Завершение поиска.



Если во время движения вперед будет выбрано подходящее место парковки, подается звуковой сигнал и отображается следующее сообщение. “Stop the vehicle and shift to the R (Reverse) position.” (Остановитесь и установите рычаг переключения передач в положение “R” (Задний ход)).

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.***
- ***Если место парковки окажется недостаточным, систему можно выключить на этапе управления рулевым колесом. Не пытайтесь припарковать автомобиль, если места для парковки недостаточно.***

6. Управление рулевым колесом.



OUM044315RU

- После установки рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) отобразится следующее сообщение. “The steering wheel will be controlled automatically.” (Включается автоматическое управление рулевым колесом.)
- Система выключается, если в процессе автоматического управления рулевым колесом крепко удержать его.
- Система выключается при превышении скорости 7км/ч (4,3 мили/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

В процессе автоматического управления рулевым колесом не просовывайте руки внутрь него.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.***
- ***Перед началом движения всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля на предмет отсутствия препятствий.***
- ***Если автомобиль не двигается даже при отпущенной педали тормоза, прежде чем нажать педаль акселератора, проверьте окружающую обстановку. Не превышайте скорость 7 км/ч (4,3 мили/ч).***

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В случае невыполнения отображаемых указаний у вас может не получиться припарковаться.**
  Тем не менее в случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным) медленно отъедьте в противоположном от препятствия направлении, предварительно проверив окружающую обстановку.
- **В случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным), означающем наличие препятствия вблизи вашего автомобиля, перед началом движения всегда проверяйте окружающую обстановку.**
  Если транспортное средство расположено к объекту слишком близко, предупредительный звуковой сигнал не будет подаваться.

Выключение системы в процессе парковки

- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке и удерживать до выключения системы.
- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке в момент поиска системой места для парковки или управления рулевым колесом.

■ Механическая коробка передач



OUM044316RU



OUM044317RU

■ Автоматическая коробка передач



OUM044318RU



OUM044317RU

Переключение передач в процессе управления рулевым колесом

Если приведенное выше сообщение отображается и подается звуковой сигнал, включите подходящую передачу и двигайтесь, нажимая педаль тормоза.

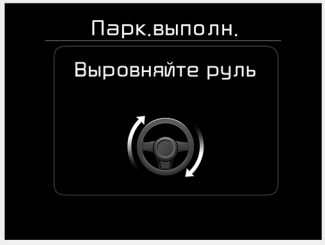
⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте окружающую обстановку перед тем, как отпустить педаль тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

В процессе парковки всегда следите за другими транспортными средствами и пешеходами.

7. Завершение использования интеллектуальной системы помощи при парковке.



OUM044330RU

Завершите парковку в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее. При необходимости завершите парковку, вручную управляя рулевым колесом.

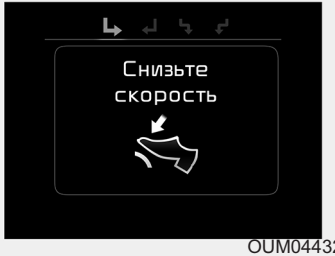
✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе парковки необходимо удерживать нажатой педаль тормоза.

Дополнительные инструкции (сообщения)



OUM044319RU



OUM044320RU



OUM044321RU

В процессе работы интеллектуальной системы помощи при парковке может отобразиться сообщение, не зависящее от порядка парковки.

Отображаемые сообщения зависят от обстоятельств. В процессе парковки с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке выполняйте отображаемые инструкции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При перечисленных ниже условиях будет произведено выключение системы. При этом парковка транспортного средства должна быть выполнена вручную.**
  - При активизации ABS.
  - При выключении TCS/ESC.
- **Если при поиске места для парковки скорость транспортного средства превышает 20 км/ч, отобразится сообщение "Reduce speed" (снизить скорость).**
- **При перечисленных ниже условиях не будет произведено включение системы.**
  - При выключении TCS/ESC.

Нештатная работа системы



OUM044322RU

- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение. Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.
- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке.

  При обнаружении любых неисправностей рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки систе мы.

Принцип работы системы (режим выезда с парковки)

Режим выхода включается в следующих условиях:

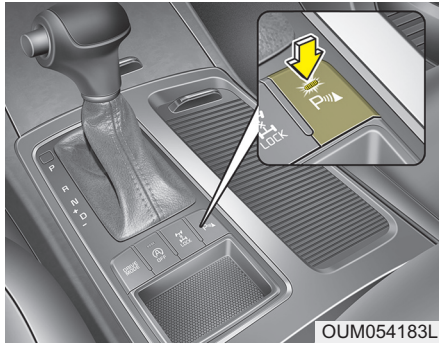
- Когда скорость автомобиля падает ниже 5 км/ч в первый раз после запуска двигателя.
- После завершения параллельной парковки с интеллектуальной системой помощи при парковке.

1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке.
   Селектор должен находиться в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль).
2. Выбрать режим выезда с парковки.
3. Проверить обстановку вокруг транспортного средства.
4. Управление рулевым колесом.
   (1) Производить переключение селектора согласно инструкций на ЖК-дисплее.
   (2) Двигаться следует медленно, регулируя скорость нажатием педали тормоза.
5. Выезд с места парковки завершен.
   Отрегулировать положение транспортного средства вручную, в случае необходимости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед включением системы следует убедиться, что окружающей обстановкой допускается ее использование.**
- **В целях безопасности следует постоянно удерживать педаль тормоза в нажатом состоянии, если транспортное средство не двигается.**

1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке



- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится контрольная лампа кнопки).
- Система помощи при парковке активизируется (загорится контрольная лампа кнопки). При обнаружении препятствия подается предупредительный звуковой сигнал.
- Для выключения системы следует нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке и удерживать более 2 секунд.

- При каждом выключении зажигания производится отключение интеллектуальной системы помощи при парковке.

2. Выбрать режим выезда с парковки



OUM044323RU OUM044324RU

- Выбрать режим нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке. При этом селектор должен находиться в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль), педаль тормоза должна быть нажата.
- При активизации системы помощи при парковке автоматически выбирается режим парковки в ряд с левой стороны.
- Для выбора режима парковки в ряд с правой стороны следует нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз.
- При последующем нажатии кнопки производится выключение системы.

3. Проверить обстановку вокруг транспортного средства



OUM044325RU OUM044326RU

Перед выездом транспортного средства с места для парковки интеллектуальной системой помощи при парковке проверяется наличие свободного места спереди и сзади транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если при проверке окружающей обстановки будет обнаружено, что другое транспортное средство (или препятствие) расположено слишком близко, система не сможет работать должным образом.**
- **Нормальная работа системы может быть нарушена в следующих случаях:**
  (1) датчики покрыты ледяной коркой;
  (2) датчики покрыты слоем грязи;
  (3) интенсивные осадки (снег или дождь);
  (4) препятствие находится слишком близко.
- **Если при выезде с парковочного места обнаружено препятствие, с которым вероятно столкновение, работа системы прекращается.**
- **Если для безопасного выезда недостаточно места, работа системы может быть прекращена.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если проверка окружающей обстановки вокруг транспортного средства завершена, использование системы может быть продолжено после визуальной проверки обстановки.***
- ***Режим выезда с парковочного места может быть активизирован неумышленно, если селектор находится в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль), нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке.***

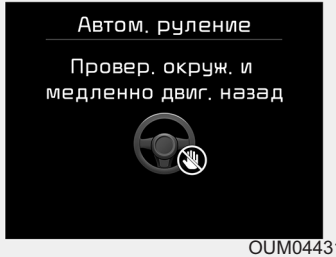
4. Управление рулевым колесом



OUM044318RU



OUM044317RU



OUM044315RU

- Если селектор находится в положении "D" (движение) или "R" (задний ход), тогда, в зависимости от расстояния между датчиком и препятствием, появится вышеупомянутое сообщение.

  Управление рулевым колесом будет производиться автоматически.
- Работа системы будет прекращена, если сильно удерживать рулевое колесо руками при автоматическом управлении.
- Работа системы будет прекращена, если скорость транспортного средства превысит 7 км/ч (4,3 мили в час).

⚠ ОСТОРОЖНО

Не следует прикасаться к рулевому колесу при автоматическом управлении.

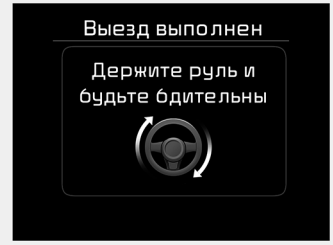
Выключение системы в процессе выезда с места парковки

Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке или системы помощи при парковке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Двигаться всегда следует медленно, регулируя скорость нажатием педали тормоза.

5. Выезд с места парковки завершен



OUM044328RU

После завершения помощи водителю при выезде с места для парковки появляется показанное выше сообщение. Для завершения выезда с места парковки следует управлять рулевым колесом вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При выезде с места для парковки следует повернуть рулевое колесо до упора в направлении выезда, затем медленно тронуться с места, регулируя скорость транспортного средства педалью тормоза.***
- ***Всегда следует проверять обстановку вокруг транспортного средства перед началом движения, если подается непрерывный предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке.***
- ***Работа системы в целях безопасности будет прекращена, если расстояние до препятствия спереди или сзади транспортного средства будет недостаточным.***

Дополнительные инструкции (сообщения)



OUM044319RU



OUM044321RU

При работе интеллектуальной системы помощи при парковке сообщение может быть отображено независимо от последовательности выезда.

Сообщения отображаются в зависимости от окружающей обстановки. При парковке транспортного средства с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке необходимо следовать инструкциям.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При перечисленных ниже условиях будет произведено выключение системы. При этом парковка транспортного средства должна быть выполнена вручную.**
  - При активизации ABS.
  - При выключении TCS/ESC.
- **При перечисленных ниже условиях не будет произведено включение системы.**
  - При выключении TCS/ESC.

Нештатная работа системы



OUM044322RU

- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение. Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.
- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке.

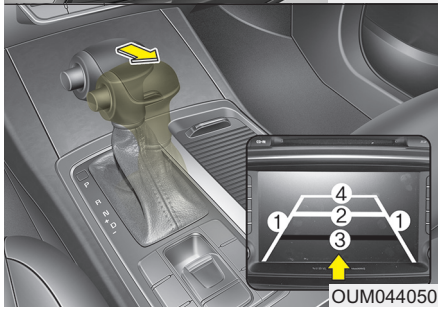
  При обнаружении любых неисправностей рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки систе мы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система может работать несоответствующим образом, выдавая некорректные сообщения, если нормальной работе датчиков препятствуют датчики другого транспортного средства, помехи или различные сигналы.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)


OUM044049



OUM044050

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем представляет собой вспомогательную систему, которая предназначается для вывода изображения мертвой зоны видимости перед автомобилем на экран аудиовизуального монитора.

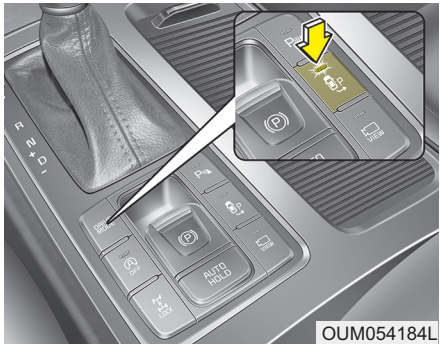
Данная система является вспомогательным средством обзора с выводом изображения на дисплей зеркала заднего вида при движении автомобиля задним ходом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.**
- **Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.**

❈ Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), во время движения задним ходом обстановка сзади будет выводиться на экран монитора AVN. Более подробные сведения приведены в руководстве, поставляемом отдельно.

СИСТЕМА МОНИТОРИНГА ОКРУЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Это система помощи при парковке, отображающая на мониторе ситуацию вокруг автомобиля во время парковки. Она включается при нажатии кнопки. Для отключения системы нажмите кнопку еще раз.

Необходимые условия для работы системы

- Включено зажигание
- Выбран диапазон D, N или R коробки передач
- Скорость автомобиля не превышает 20 км/ч

- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система SVM отключается. Если SVM отключается вследствие превышения скорости 20 км/ч, она не включится повторно. Для повторного включения системы нажмите кнопку.
- Когда автомобиль движется задним ходом, SVM включается независимо от скорости движения и того, нажимается ли кнопка.
- Если открыт багажник и дверь водителя/пассажира и сложены наружные зеркала, система SVM выводит предупреждение.
- Если система SVM не работает надлежащим образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

* SVM : Surround View Monitoring (система мониторинга окружения)

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает осветительные приборы малой мощности при удалении ключа из замка зажигания и открывании двери со стороны водителя.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключатся, если водитель поставит автомобиль на стоянку на обочине ночью.

  При необходимости поддержания осветительных приборов во включенном состоянии после извлечения ключа из замка зажигания сделайте следующее:

  1) Откройте дверь со стороны водителя.
  2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не сработает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля (при наличии)

Если при включенных фарах (ON) перевести ключ зажигания в положение ACC или OFF, то фары остаются включенными в течение приблизительно 5 минут. Однако, если дверь водителя открыта и закрыта, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на брелоке (или смарт-ключе) либо переводом переключателя осветительных приборов в положение OFF (ВЫКЛ).

Дневные ходовые огни (при наличии)

Использование дневных ходовых огней (ДХО) позволяет другим участникам дорожного движения лучше видеть переднюю часть автомобиля. ДХО могут быть полезны в различных условиях движения и особенно эффективны после заката или перед рассветом.

Отдельные дневные ходовые огни выключаются в следующих условиях:

1. Включен переключатель фар или противотуманных фар.
2. Двигатель не работает.

❋ Изменение направления движения (для Европы)

Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления, правила ECE (Экономической комиссии ООН для Европы) требует применения нескольких технических решений (например, автоматическая система изменения, нанесение клейкой пленки, направление вниз). Данные фары подстраиваются под режим настроек, выбранный пользователем на комбинации приборов.

Управление осветительными приборами



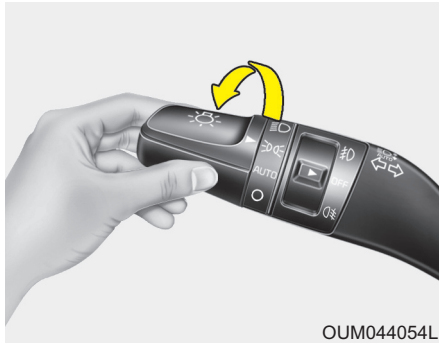
OUM044053L

Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - “Фары” и “Стояночные огни”.

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

(1) положение ВЫКЛ.
(2) Положение автоматического управления осветительными приборами/AFLS
(3) Положение габаритных огней
(4) Положение передних фар

Расположение габаритного фонаря ( )



OUM044054L

Когда переключатель освещения находится в положении стояночного фонаря (1-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

Фары ( )



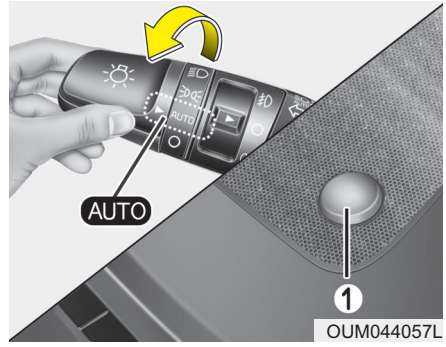
OUM044217L

Когда переключатель освещения находится в положении фары (2-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Свет фар включается только при ключе зажигания в положении ON.

Автоматическое освещение / положение AFLS (при наличии)



OUM044057L

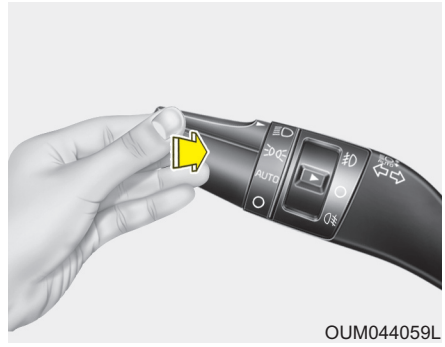
Если переключатель света находится при работающем двигателе в положении AUTO, фары и задние фонари будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги.

Если на автомобиле имеется адаптивная система коррекции фар (AFLS), она будет также работать при включенных фарах.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.***
- ***Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.***
- ***Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.***

Включение дальнего света



OUM044059L

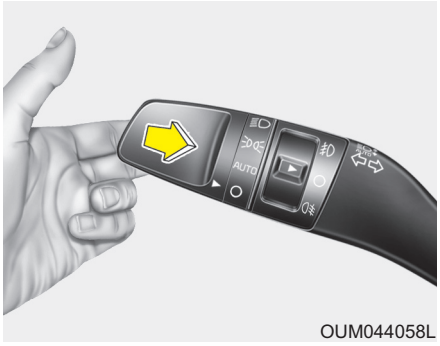
Для включения дальнего света следует толкнуть рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.

При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

⚠ ОСТОРОЖНО

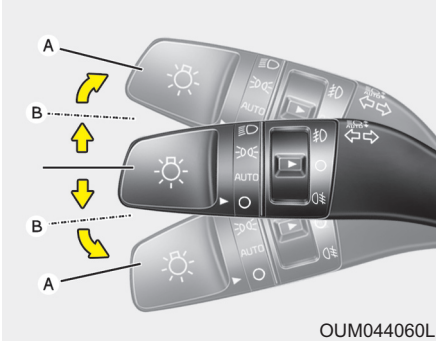
Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.



OUM044058L

Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпускании рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

Указатели поворота и сигнализация перестроения



OUM044060L

Для работы указателей поворота зажигание должно быть включено. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если указатель продолжает мигать после завершения маневра, вручную верните рычаг в нейтральное (OFF) положение. Для подачи сигнала перестроения немного поверните рычаг указателя поворота и удерживайте в положении (B). Если рычаг отпустить, он вернется в нейтральное (OFF) положение. Если указатель горит постоянно или мигает чрезмерно часто, это может означать, что перегорела одна из ламп указателя поворота и ее требуется заменить.

Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

Чтобы включить данную функцию, слегка передвиньте рычаг сигнала (удерживая его менее 0,7 секунды) и отпустите его. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.

Передние противотуманные фары (при наличии)



OUM044061L

Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д.

Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

Для выключения противотуманных фар переместите переключатель в положение выключения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.

Задний противотуманный фонарь (при наличии)



Для включения задних противотуманных фар переведите в положение ВКЛ (ON) переключатели основных и задних противотуманных фар (1).

Для включения задних противотуманных фар при включенном (ON) переключателе передних противотуманных фар переведите переключатель основных фар в положение СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ (PARKLIGHT) и затем переведите переключатель задних противотуманных фар в положение ВКЛ (ON).

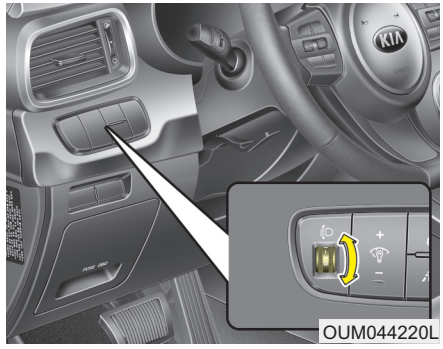
Для отключения задних противотуманных фар повторно переведите в положение ВКЛ (ON) переключатель задних противотуманных фар или отключите основные фары.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы выключать задние противотуманные фонари, необходимо повернуть переключатель задних противотуманных фонарей в положение ON (ВКЛ) или выключить переключатель света фар.

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

Ручной тип



Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положении, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Условия нагрузки	Положение переключателя (5P)	Положение переключателя (7P)
Только водитель	0	0
Водитель + передний пассажир	0	0
Водитель + передний пассажир + пассажир 3-го ряда	1	-(0.5)
Максимально допустимое кол-во пассажиров	-	-(1.5)
Максимально допустимое кол-во пассажиров (включая водителя) + максимально допустимая загрузка	2	-(2.5)
Водитель + максимально допустимая загрузка	3	3

Автоматический тип

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и веса груза в багажнике.

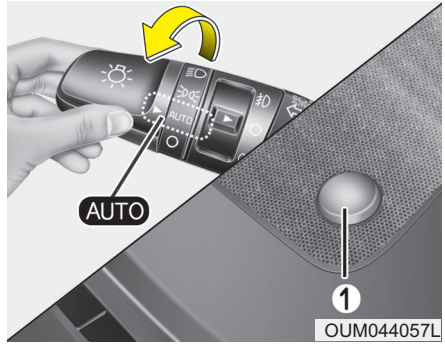
Обеспечивает надлежащий угол наклона фар в разных условиях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если устройство не работает надлежащим образом даже при наклоне автомобиля назад под действием веса пассажиров или если фары дальнего света направлены слишком высоко или слишком низко, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

Адаптивная система коррекции фар (AFLS) (при наличии)



Система AFLS обеспечивает более широкий обзор путем регулирования угла поворота и наклона фар на основании данных об угле поворота рулевого колеса и скорости.

Установите переключатель в положение “AUTO” при работающем двигателе. Система AFLS работает при включенных фарах. Для выключения системы AFLS установите переключатель в другое положение. После выключения системы AFLS регулирование угла поворота прекращается, а угла наклона продолжается непрерывно.

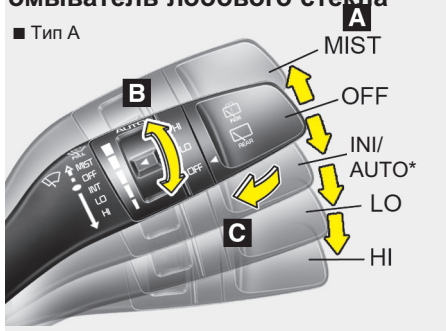
Этот индикатор загорается в случае неисправности системы AFLS.

Остановитесь в ближайшем безопасном месте и перезапустите двигатель. Если индикатор продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

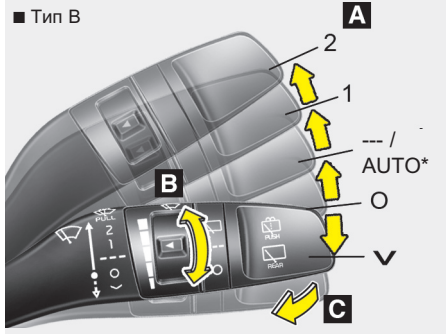
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла

■ Тип A

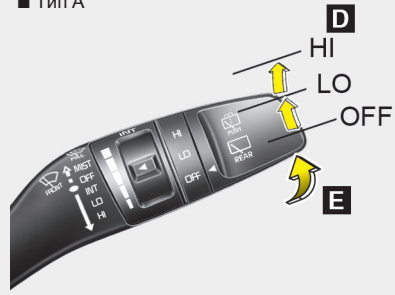


■ Тип B

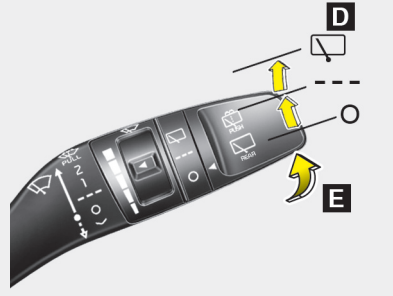


Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла

■ Тип A'



■ Тип B'



OUM044221L/OUM044222L/OUM044340L/OUM044223L

A : Управление скоростью работы стеклоочистителя (переднего)

- MIST/ ⋁ –Один проход
- OFF / O – Выключен
- INT / --- – Прерывистый режим работы стеклоочистителя

  AUTO* – Автоматическое управление работой очистителя
- LO / 1 – Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI / 2 – Высокая скорость работы стеклоочистителя

B: Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя

C: Омывание стекла с кратковременной очисткой (переднего)*

D: Управление работой стеклоочистителя и омывателя заднего стекла*

- HI / ▭ – Непрерывная работа стеклоочистителя
- LOW / --- – Прерывистый режим работы стеклоочистителя*
- OFF / O – Выключен

E: Омывание стекла с кратковременной очисткой (заднего)*

* при наличии

Стеклоочистители

Стеклоочистители работают при включенном зажигании следующим образом.

MIST/ ⋁ : Для выполнения одного цикла стеклоочистителей: переместить рычаг в это (MIST/ ⋁) положение и отпустить. Стеклоочистители будут работать непрерывно.

OFF / O : Стеклоочистители не работают.

INT / --- : Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при моросящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку.

LO / 1 : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей

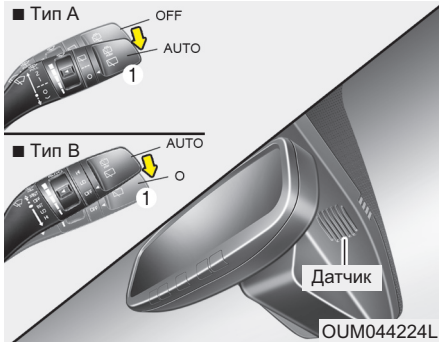
HI / 2 : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей

✻ К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Если не удалить снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и стеклоомывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и стеклоомывателя.

Автоматическое управление (при наличии)



Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

Если переключатель стеклоочистителя установлен на автоматический режим (AUTO), то при повороте ключа замка зажигания в положении ВКЛ стеклоочиститель выполнит один цикл, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переключатель следует установить в положение выключено (O).

⚠ ВНИМАНИЕ

При включенном зажигании и переключателя управления стеклоочистителями в положении AUTO проявляйте осторожность в перечисленных ниже случаях во избежание получения травм рук или других частей тела:

- ***Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.***
- ***Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.***
- ***Не давите на ветровое стекло.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O) для отключения функции его автоматического включения.***

  Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении AUTO при мойке автомобиля.
- ***Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.***

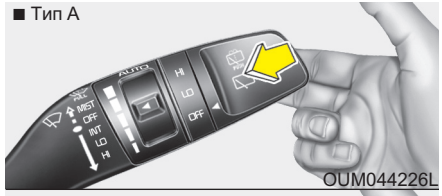
(Продолжение)

(Продолжение)

- ***При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O). В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.***
- ***При тонировке ветрового стекла соблюдайте осторожность, чтобы не допустить попадания жидкостей в датчик, расположенный по центру в верхней части стекла. Это может стать причиной повреждения связанных компонентов.***

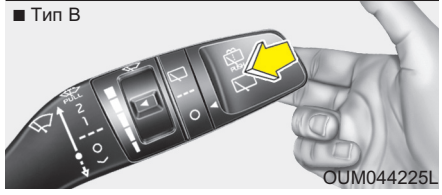
Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)

■ Тип A



OUM044226L

■ Тип B



OUM044225L

При нахождении рычага в положении O (OFF) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке.

Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.***
- ***Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.***
- ***Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.***
- ***Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и стеклоомывателя используйте в зимний сезон и в холодную погоду незамерзающую жидкость стеклоомывателя.***

Омыватель передних фар (при наличии)

Если имеется омыватель фар, он включается одновременно с омывателем ветрового стекла. Однако после однократного использования этой функции омыватель фар не будет работать в течение 15 минут. Он будет работать, когда переключатель света фар включен, а замок зажигания или кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

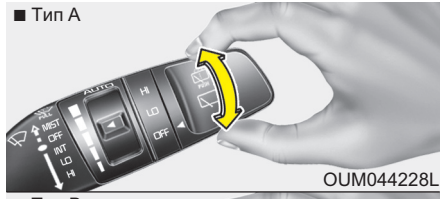
Жидкость для стеклоомывателя будет распыляться на фары.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Периодически проверяйте омыватели передних фар, чтобы убедиться, что жидкость правильно разбрызгивается на стекла фар.**
- **Омыватель фар может быть включен через 15 минут после последнего использования.**

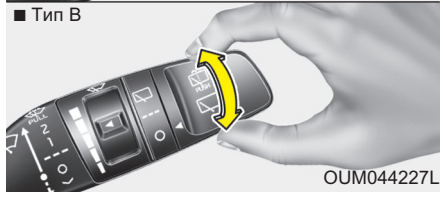
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла

■ Тип A



OUM044228L

■ Тип B



OUM044227L

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла установлен на конце рычажка управления стеклоочистителями и стеклоомывателем ветрового стекла.

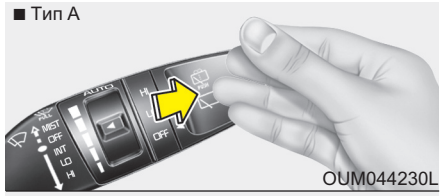
Поверните переключатель в требуемое положение для включения стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.

HI / - Нормальная работа стеклоочистителя

LOW / --- - Прерывистая работа стеклоочистителя (при наличии)

OFF / O - Стеклоочиститель не работает

■ Тип A



OUM044230L

■ Тип B



OUM044231L

Нажмите подрулевой рычаг от себя для распыления жидкости через задний стеклоомыватель и включения задних стеклоочистителей на 1~3 цикла работы. Распыление жидкости стеклоомывателя и работа стеклоочистителя продолжается до тех пор, пока не отпущен подрулевой рычаг.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

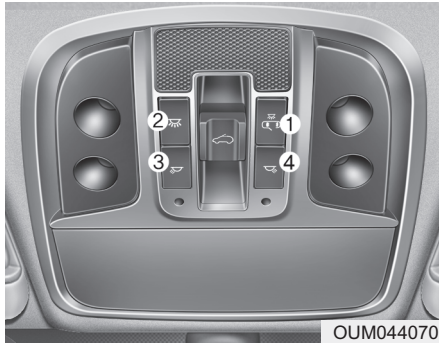
Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

Функция автоматического выключения (при наличии)

Освещение салона автоматически выключится приблизительно через 20 минут после выключения зажигания.

Если транспортное средство оборудовано противоугонной сигнализацией, освещение салона автоматически выключится приблизительно через 3 секунды после активации системы.

Лампа направленного освещения



- (1):
  - При открытии двери включаются лампа направленного освещения и плафон освещения салона. Лампы гаснут примерно через 30 с.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона включаются примерно на 30 с после отпирания дверей брелоком или электронным ключом, если после этого не открываются двери.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят примерно 20 минут при открытых дверях и ключе зажигания в положении ACC или LOCK/OFF.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят постоянно при открытых дверях и включенном зажигании.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона гаснут сразу после включения зажигания или блокирования всех дверей.
  - Чтобы выйти из режима "Дверь", нажмите кнопку DOOR (ДВЕРЬ) (1) еще раз (если она не нажата).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Режимы "ДВЕРЬ" и "САЛОН" не могут использоваться одновременно.**

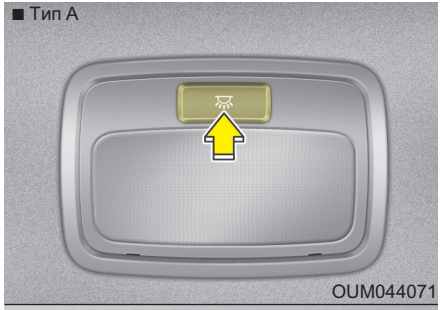
(2) :
Лампа карты остается постоянно включенной.

(3) :
Лампа карты со стороны водителя остается постоянно включенной.

(4) :
Лампа карты со стороны водителя остается постоянно включенной.

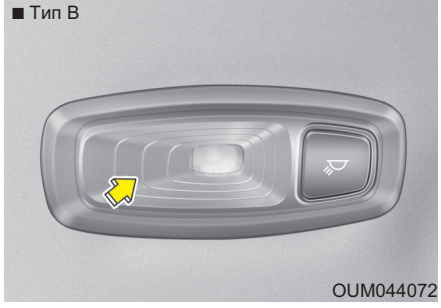
Плафон освещения салона

■ Тип A



OUM044071

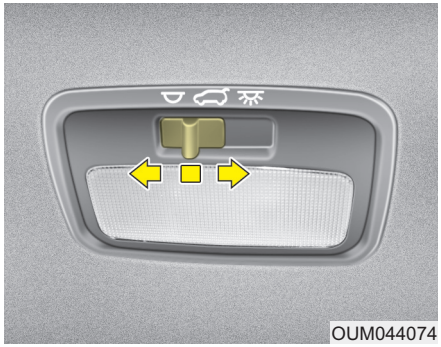
■ Тип B



OUM044072

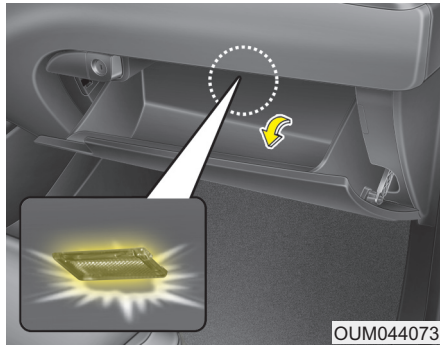
- : лампа горит постоянно.

Лампа освещения багажного отделения (при наличии)



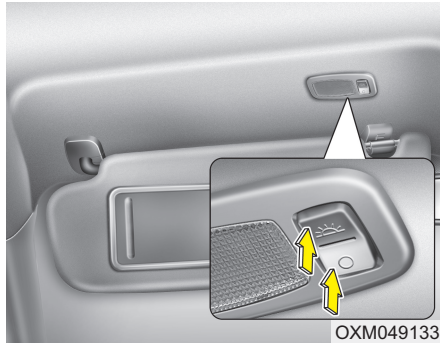
- : При открытии задней двери загорается лампа багажного отсека.
- : Освещение всегда отключено.
- : Освещение всегда включено.

Лампа освещения перчаточного ящика (при наличии)



Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открывании.
Лампа перчаточного ящика может гореть только при включенных габаритных огнях.

Лампа зеркала заднего вида (при наличии)



- : Лампа включится при нажатии кнопки.
- : Лампа выключится при нажатии кнопки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо выключить лампу перед установкой солнцезащитного козырька в исходное положение.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Функция освещения пути в дом (фарами) после оставления автомобиля (при наличии)

После извлечения ключа зажигания или его поворота в положение “ACC” или “LOCK”, фары (и/или задние фонари) продолжат гореть в течение примерно 5 минут. Однако если открыть и снова закрыть дверь водителя, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на передатчике (или электронном ключе) или поворотом переключателя света в выключенное положение из положения фар или автоматического освещения.

Освещение салона

Если переключатель подсветки салона находится в положении DOOR (ДВЕРЬ) и все двери (и багажник) закрыты и заперты на замок, то плафон освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из указанных ниже действий.

- Без системы электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на передатчике.
- С системой электронного ключа
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе.
  - нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если в этот период времени нажать кнопку блокировки дверей, эти световые приборы немедленно выключатся.

Карманный фонарь (при наличии)

Когда все двери закрыты и заблокированы, карманный фонарь загорается на 15 с, если выполнено любое из перечисленных ниже условий.

- С системой электронного ключа:
  - нажатие кнопки разблокировки дверей на электронном ключе;
  - нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если в этот период времени нажать кнопку блокировки дверей, эти световые приборы немедленно выключатся.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.

Обогреватель заднего стекла



При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель стеклоочистителя (при наличии)

Если транспортное средство будет оборудовано противообледенителем стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ **Тип A**



■ **Тип B**



■ **Тип C**



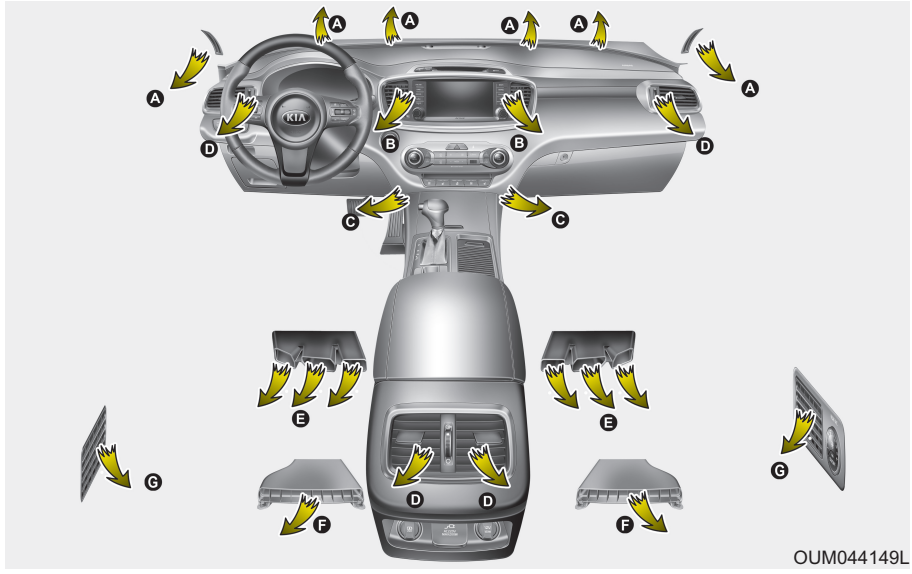
1. Ручка настройки скорости вращения вентилятора
2. Кнопка обогревателя ветрового стекла
3. Кнопка обогревателя заднего стекла
4. Кнопка включения кондиционера
5. Кнопка MAX A/C (максимальное кондиционирование)
6. Кнопка выбора режима
7. Кнопка управления притоком свежего воздуха
8. Ручка регулятора температуры
9. Кнопка включения/выключения кондиционера зоны сидений 3-го ряда*
10. Ручка управления скоростью работы вентилятора системы кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда*

* при наличии

OUM044147L/ OUM044146L/OUM044177

Обогрев и кондиционирование воздуха

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку выбора режима работы по своему усмотрению.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи в положение подачи внешнего (свежего) воздуха (при наличии).
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер (при наличии).

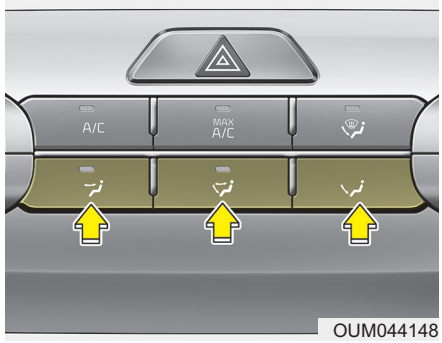


OUM044149L

❋ Выпускные вентиляционные отверстия сидений 2-го и 3-го рядов (E, F, G) (Вентиляция G : при наличии)

- Поток воздуха к выпускным вентиляционным отверстиям сидений 2-го и 3-го рядов управляется передней системой климат-контроля и подается через внутренний напольный воздуховод (E, F).
- Вследствие большой длины воздуховода поток воздуха к выпускным вентиляционным отверстиям (E, F) сидений 2-го и 3-го рядов может быть слабее потока воздуха к панели приборов.
- Воздушный поток из выпускных отверстий 2-го и 3-го рядов может немного остыть во время нагревания. (Используйте выпускные отверстия 2-го и 3-го ряда (G) во время охлаждения.)

Выбор режима работы



Ручка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Воздух можно направить в пол, через выходы приборной панели или на ветровое стекло. Пять символов обозначают макс. мощность кондиционера и направление воздуха на лицо, два уровня, пол, пол-ветровое стекло и ветровое стекло.

Режим MAX A/C используется для ускоренного охлаждения салона.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E, F)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

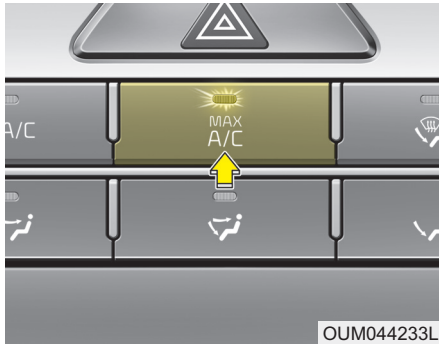
Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, C, D, E, F)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

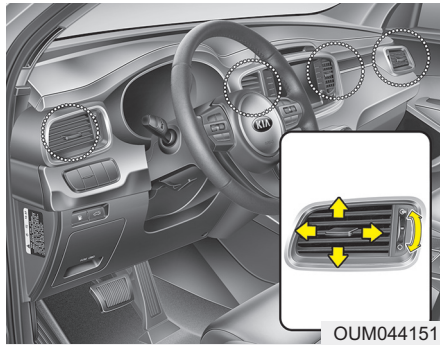
Режим MAX A/C



Для выбора режима MAX A/C поверните вправо ручку управления скоростью вращения вентилятора, затем нажмите на кнопку MAX A/C.

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека.

В этом режиме включение кондиционера и выбор рециркуляции воздуха внутри салона происходит автоматически.

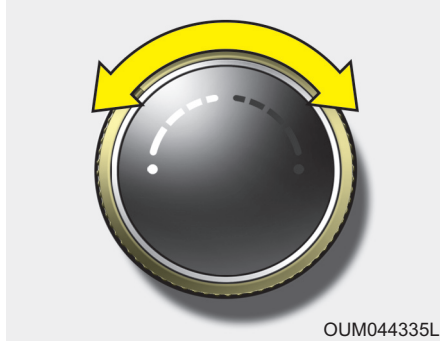


Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

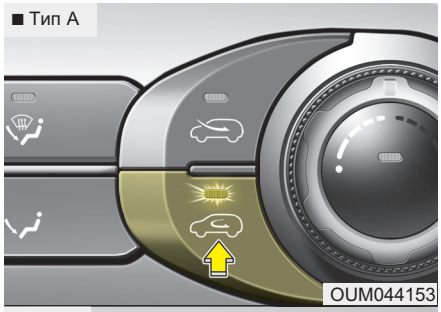
Управление температурным режимом



Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

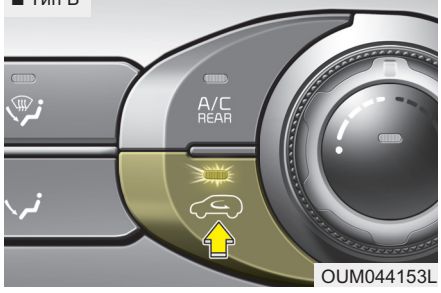
Переключатель режимов подачи воздуха

■ Тип A



OUM044153

■ Тип B



OUM044153L

Регулятор притока свежего воздуха используется для выбора положения заслонок наружного (свежего) воздуха или рециркуляционного воздуха.

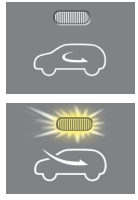
Для изменения режима подачи воздуха нажмите кнопку управления.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**
- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.**

Настройка скорости вращения вентилятора



OUM044336L

Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

Ручка управления скоростью вращения вентилятора позволяет регулировать расход воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения скорости вращения вентилятора поверните ее вправо для увеличения скорости вращения и влево для ее уменьшения.

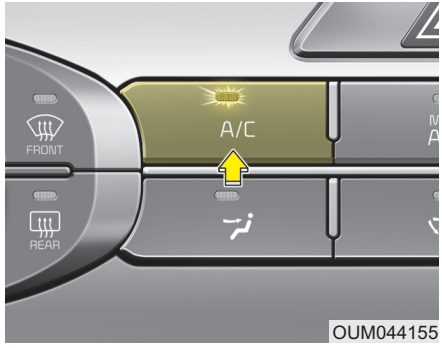
При установке ручки переключателя скорости вентилятора в положение “0” (ВЫКЛ) происходит отключение вентилятора.

Выключите вентиляторы



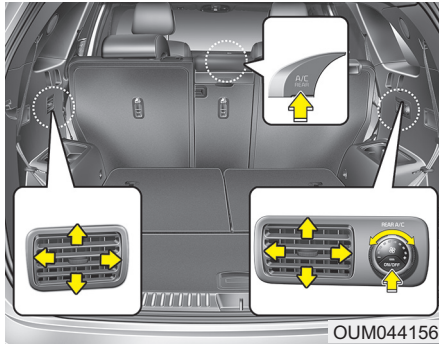
Для выключения вентиляторов поверните ручку контроля скорости вентилятора в положение «0».

Система кондиционирования



Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Кондиционер для сидений 3-го ряда (при наличии)



Чтобы включить систему управления кондиционером для 3-его ряда сидений

1. Системой кондиционирования третьего ряда сидений можно управлять с панели первого ряда. Изменение скорости вентилятора первого ряда путем поворота ручки автоматически изменить и скорость вентилятора третьего ряда.

   Если система кондиционирования выключена, а Вам нужно отключить кондиционер в третьем ряду, нажмите кнопку выбору системы кондиционирования в третьем ряду еще раз. Это выключит кондиционер в третьем ряду.

2. Система кондиционирования третьего ряда может отдельно управляться через кнопки в третьем ряду. Когда кондиционер включен или выключен, кнопка управления кондиционером третьего ряда в первом ряду включится или выключится, тем самым оповещая пассажиров спереди о ситуации.
3. Скорость вентилятора в системе кондиционирования третьего ряда также может регулироваться отдельно поворачиванием ручки управления скоростью вентилятора.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).

• При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

Системы кондиционирования воздуха Kia заправлены экологически безопасным хладагентом.*

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение  .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.***
- ***Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.***
- ***Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

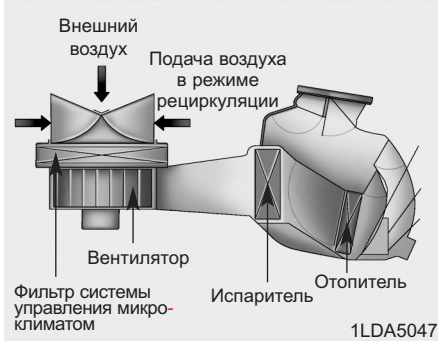
- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.**
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.

- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

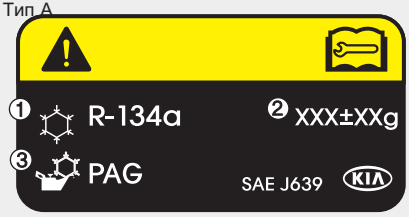
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Фактический хладагент кондиционера

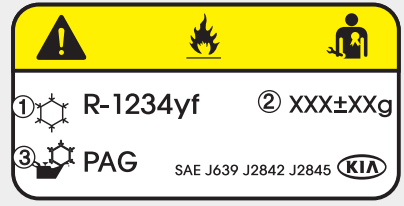
■ Пример

Тип A



OXM063009

Тип B



OXM063010

✻ Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера

Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*





Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

* : В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип A)



■ Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип B)



1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Кнопка системы кондиционирования
3. Кнопка выключения вентилятора
4. Кнопка обогревателя ветрового стекла
5. Кнопка обогревателя заднего стекла
6. Кнопка регулировки скорости работы вентилятора
7. Кнопка выбора режима
8. Кнопка управления притоком свежего воздуха
9. Регулятор температуры на стороне пассажира
10. Кнопка SYNC (синхронизация)
11. Дисплей кондиционера
12. Кнопка включения/выключения кондиционера 3-го ряда*
13. Ручка управления скоростью работы вентилятора системы кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда*

* при наличии

OUM044157L/OUM044158L

■ **Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип C)**



■ **Кондиционирование воздуха в передней части автомобиля (Тип D)**



■ **Управление системой кондиционирования воздуха 3-го ряда**

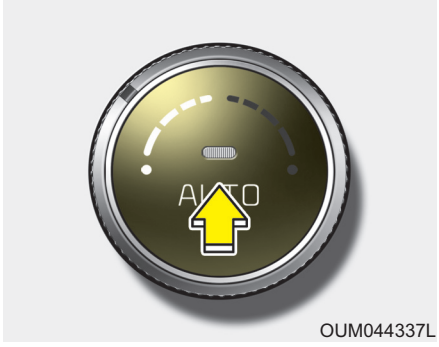


1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Кнопка системы кондиционирования
3. Кнопка выключения вентилятора
4. Кнопка обогревателя ветрового стекла
5. Кнопка обогревателя заднего стекла
6. Кнопка регулировки скорости работы вентилятора
7. Кнопка выбора режима
8. Кнопка управления притоком свежего воздуха
9. Регулятор температуры на стороне пассажира
10. Кнопка SYNC (синхронизация)
11. Дисплей кондиционера
12. Кнопка включения/выключения кондиционера 3-го ряда*
13. Ручка управления скоростью работы вентилятора системы кондиционирования воздуха в зоне 3-го ряда*

* при наличии

OUM044234L/OUM044235L/OUM044177L

Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха



OUM044337L

1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.



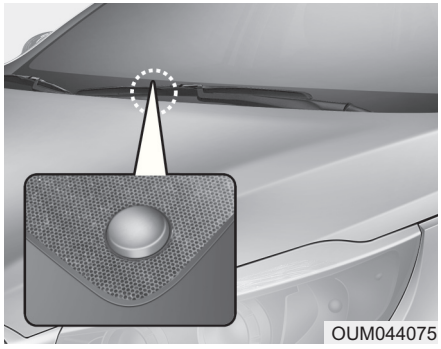
OUM044236L/OUM044237L

2. Установите регулятор температуры на нужную температуру.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:**
  - **Кнопка переключения режима**
  - **Кнопка кондиционирования воздуха**
  - **Кнопка оттаивателя ветрового стекла**
  - **Кнопка регулятора впуска воздуха**
  - **Кнопка регулировки скорости работы вентилятора**

  Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.
- **Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой «AUTO» и устанавливать температуру на 22°C/71°F (23°C/73°F - Кроме стран Европы, Для РОССИИ).**



✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не загораживайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и кондиционирования.

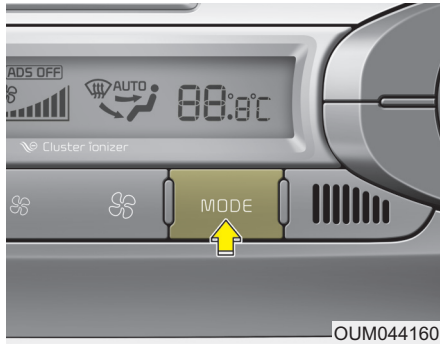
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Системой кондиционирования можно управлять вручную с помощью кнопок и ручек, помимо кнопки “AUTO”. При этом система действует последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок и вращения ручек.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:
   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.

Выбор режима работы



Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:



См. рисунок в пункте “Система управления микроклиматом с ручным управлением”.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла

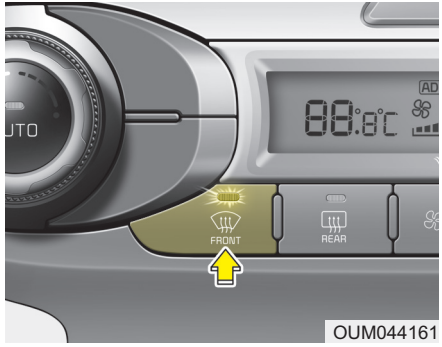
Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

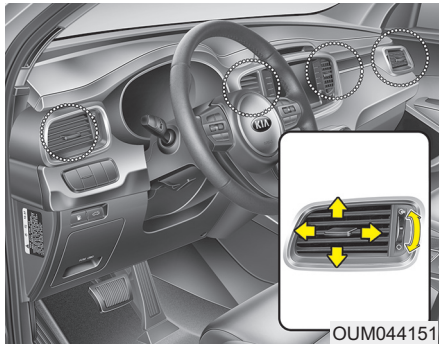
Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.


OUM044151

Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом



OUM044236L/OUM044237L

Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться с шагом 0,5°C/1°F.

Если температура будет установлена на самом низком уровне, система кондиционирования будет работать постоянно.



OUM044338L

Равномерное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) для равномерного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира.

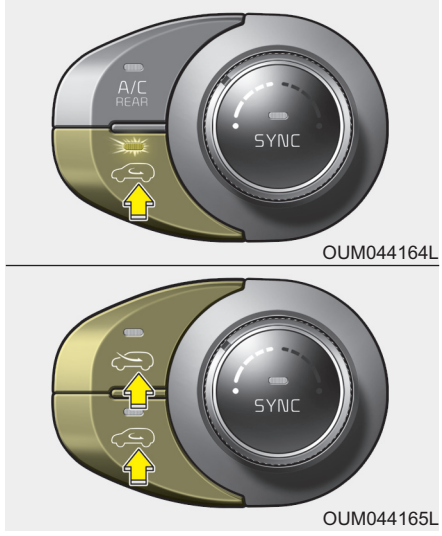
  Со стороны пассажира температура устанавливается такой же, как и со стороны водителя.
- Повернуть ручку регулятора температуры со стороны водителя. Температуры и со стороны водителя, и со стороны пассажира будут откорректированы одинаково.

- Когда обогреватель сидений третьего ряда включен, настройки климат-контроля и вентилятора третьего ряда автоматически следуют настройкам первого ряда.

Раздельное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) еще раз для раздельного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира. Подсветка ручки выключается.
- Повернуть регулятор температуры со стороны водителя для регулирования температуры со стороны водителя.
- Повернуть регулятор температуры со стороны пассажира для регулирования температуры со стороны пассажира.

Переключатель режимов подачи воздуха



Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция.

Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция

■ Тип B, C



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха

■ Тип A, D



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**
- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**

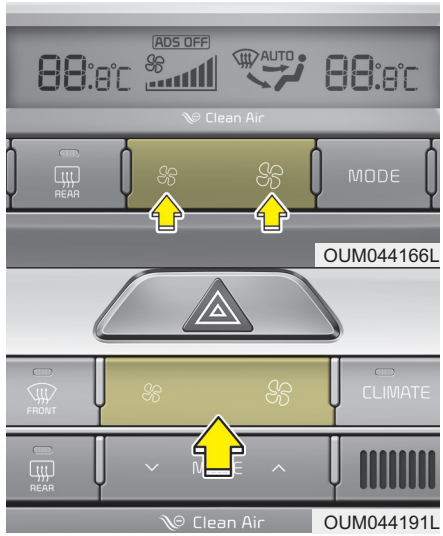
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления.**

  Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора

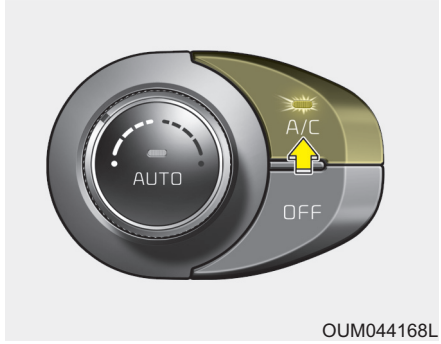


Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется путем нажатия соответствующей кнопки.

Чем выше скорость вращения вентилятор, тем больше подача воздуха.

Нажатие кнопки OFF (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

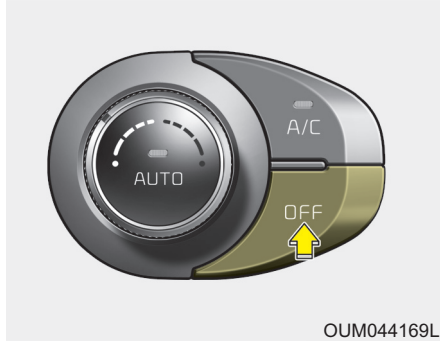
Система кондиционирования



Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

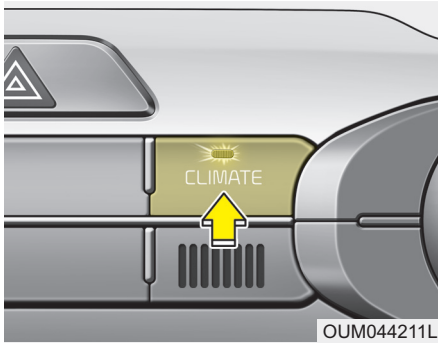
Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Режим отключения



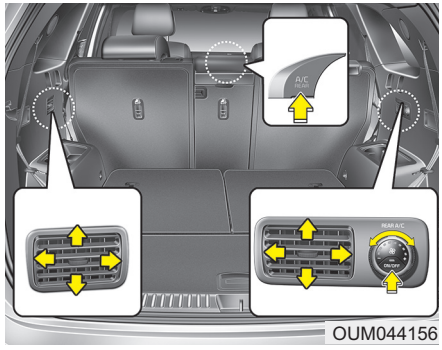
Нажмите кнопку «OFF» (ВЫКЛ) переднего вентилятора, чтобы отключить переднюю систему кондиционирования воздуха. Однако при этом сохраняется возможность управления кнопками выбора режима работы и режима подачи воздуха при ключе зажигания в положении ON.

Выбор информационного экрана климат-контроля



Для отображения на дисплее информации о микроклимате нажмите соответствующую кнопку.

Кондиционер для сидений 3-го ряда (при наличии)



Чтобы включить систему управления кондиционером для 3-го ряда сидений

1. Системой кондиционирования воздуха можно управлять с панели управления первого ряда. Изменение скорости вентилятора первого ряда путем нажатия кнопки управления также автоматически изменить скорость вентилятора третьего ряда.

   Если система кондиционирования выключена, а Вам нужно отключить кондиционер в третьем ряду, нажмите кнопку выбору системы кондиционирования в третьем ряду еще раз. Это выключит кондиционер в третьем ряду.
2. Система кондиционирования третьего ряда может отдельно управляться через кнопки в третьем ряду. Когда кондиционер включен или выключен, кнопка управления кондиционером третьего ряда в первом ряду включится или выключится, тем самым оповещая пассажиров спереди о ситуации.
3. Скорость вентилятора в системе кондиционирования третьего ряда также может регулироваться отдельно поворачиванием ручки управления скоростью вентилятора.

Система кондиционирования (при наличии)

Системы кондиционирования воздуха Kia заправлены экологически безопасным хладагентом.*

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

*: В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.***
- ***Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.***
- ***Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.***

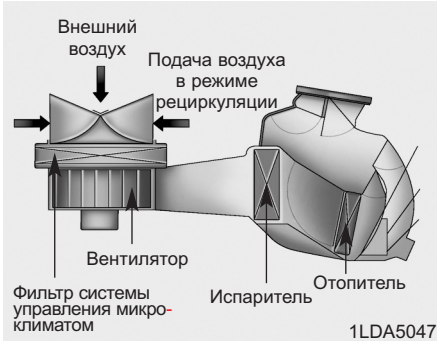
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.**
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования. С течением времени фильтр забивается, что приводит к уменьшению воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

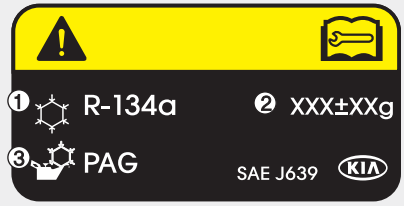
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Фактический хладагент кондиционера

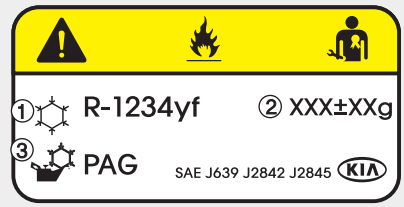
■ Пример

Тип A



OXM063009

Тип B



OXM063010

❉ Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера

Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*





Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

* : В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Узнать, какой именно хладагент для кондиционера используется на данном транспортном средстве можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки с указанием хладагента кондиционера приводится в разделе 8.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла

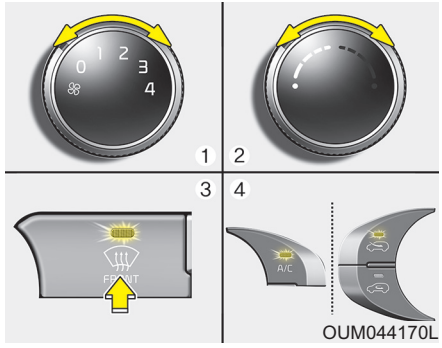
Не используйте положение или в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение и выберите минимальную скорость вентилятора.

Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.

- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

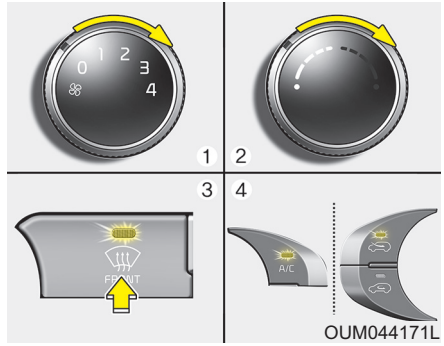
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла



1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение или .
4. Режим подачи наружного (свежего) воздуха выбирается автоматически. Если выбрано положение , то режим работы системы кондиционирования воздуха также выбирается автоматически.

Если автоматического включения системы кондиционирования и/или режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку.

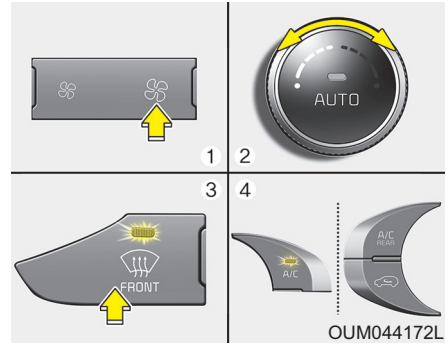
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.

Автоматическая система управления микроклиматом

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

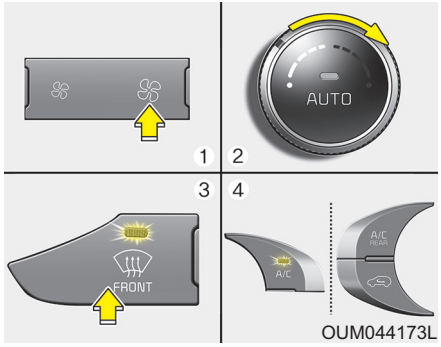


1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .

4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

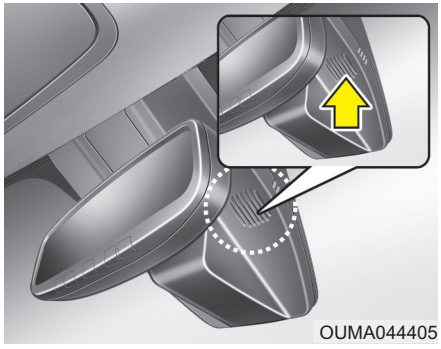
Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ( ).
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

Автоматическая система предотвращения запотевания (при наличии)



Система автоматического обогрева ветрового стекла уменьшает вероятность запотевания внутренней поверхности ветрового стекла, автоматически обнаруживая влагу на внутренней поверхности ветрового стекла.

Система автоматического обогрева ветрового стекла работает когда включен режим AUTO.



Чем большее количество влаги находится в транспортном средстве, тем более высокий режим работы включается.

Чем большее количество влаги находится в транспортном средстве, тем более высокий режим работы включается.

Шаг 1 : Включите кондиционер
Шаг 2 : Положение заслонки для подачи наружного воздуха
Шаг 3 : Увеличьте поток воздуха, подаваемого на ветровое стекло
Шаг 4 : Увеличьте поток воздуха, подаваемого на ветровое стекло

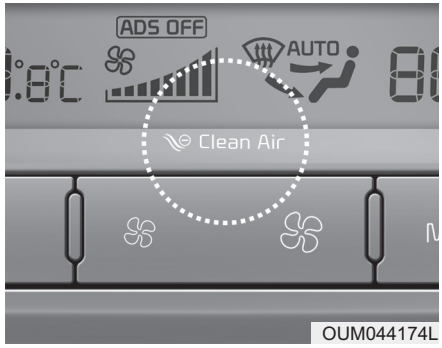
Отключение системы автоматического обогрева стекла

При включенном зажигании нажмите и удерживайте в течение 3 с кнопку обогревателя ветрового стекла.

При отключении системы ADS индикатор кнопки мигнет 3 раза с частотой 0,5 с, а на информационный дисплей системы климат-контроля будет выведено "ADS OFF" (ADS выкл.).

При сбросе системы ADS индикатор кнопки мигнет 6 раз с частотой 0,25 с, а на информационном дисплее системы климат-контроля сообщение "ADS OFF" (ADS выкл.) исчезнет.

ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Режим чистого воздуха включается автоматически при включении зажигания.

Режим чистого воздуха выключается автоматически при выключении зажигания.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

В этих отсеках можно хранить небольшие предметы.

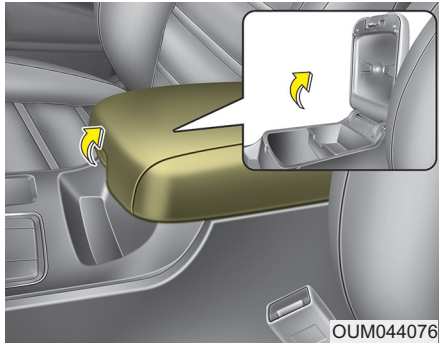
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.***
- ***Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.***

⚠ ОСТОРОЖНО - Огнеопасные материалы

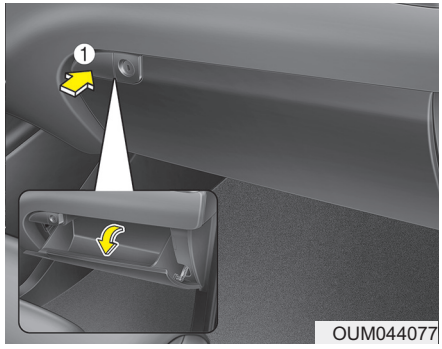
Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные/взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

Отделение в центральной консоли



Чтобы открыть отделение в центральной консоли потяните вверх рыча

Перчаточный ящик



Для закрытия и открытия перчаточного ящика нажмите основную кнопку. (при наличии)

Для открытия перчаточного ящика нажмите кнопку (1), и перчаточный ящик откроется автоматически. После использования закройте перчаточный ящик.

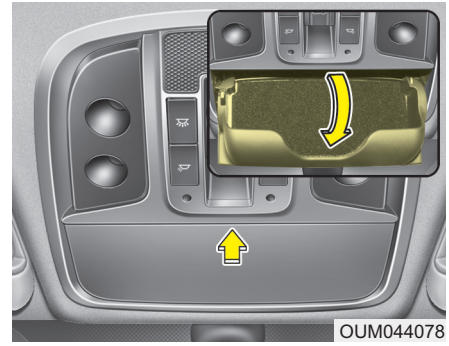
⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.

Отделение для солнцезащитных очков (при наличии)



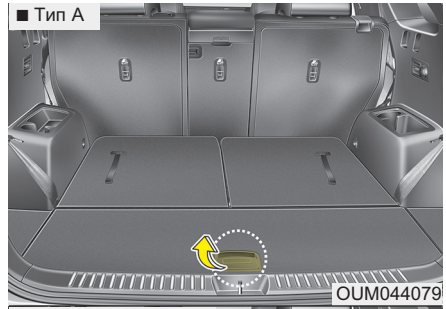
Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.**
- **Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.**
- **Чтобы предотвратить поломку или деформацию стекол, не устанавливайте их принудительно в держатель верхнего люка. Попытка принудительного открывания при защемлении стекол в держателе может привести к травме.**

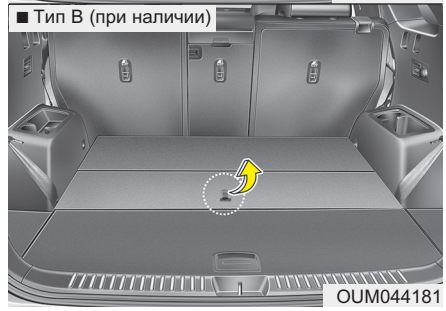
Багажное отделение

■ Тип A



OUM044079

■ Тип B (при наличии)



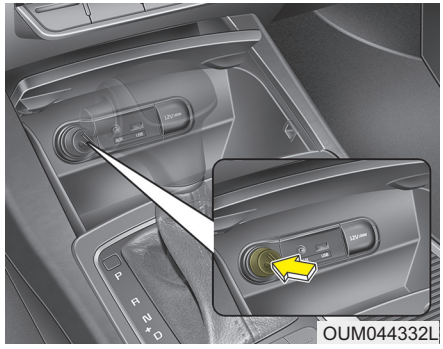
OUM044181

В него можно положить аптечку, знак аварийной остановки, инструменты и т.д. для удобства доступа к этим предметам.

Возьмитесь за рукоятку на краю крышки и приподнимите ее.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

Прикуриватель (при наличии)



Для работы прикуривателя ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение «готовности».

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

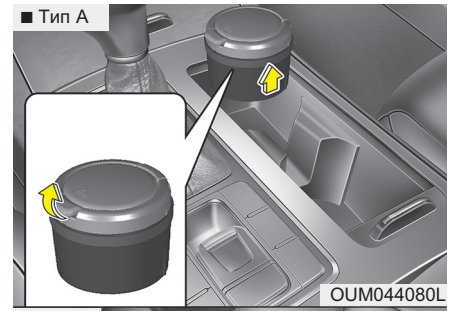
- **Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.**
- **Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.**
- **Недопустимо вставлять посторонние предметы в розетку прикуривателя. Это может стать причиной повреждения прикуривателя.**

⚠ ВНИМАНИЕ

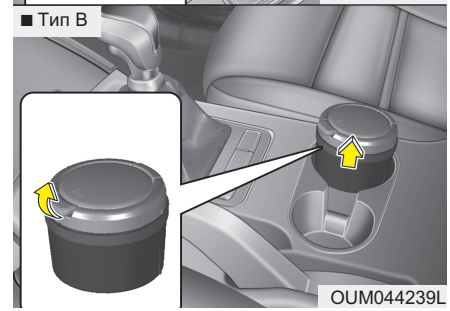
Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Пепельница (при наличии)

■ Тип A



■ Тип B



Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить пепельницу, извлеките ее.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Использование пепельницы

- **Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.**
- **Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.**

Держатель для напитков

⚠ ОСТОРОЖНО
- Горячие жидкости

- **Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.**
- **Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если в держателе для напитков переднего/центрального сиденья находятся незакрытые чашки или банки с жидкостями и автомобиль при этом резко тормозит, то жидкости могут пролиться в узкие отверстия вокруг держателей и консоли и попасть в электрические компоненты автомобиля. Во избежание последующей неисправности системы необходимо плотно закрывать любые емкости с жидкостями.**

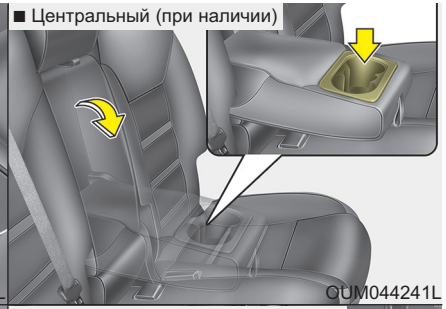
⚠ ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

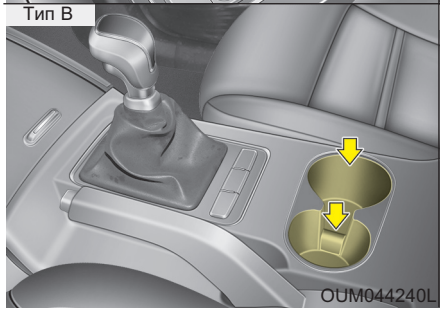
■ Передняя часть салона
Тип A



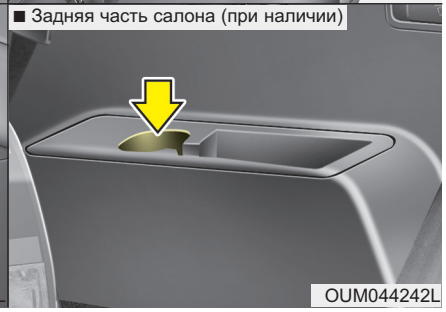
■ Центральный (при наличии)



Тип B

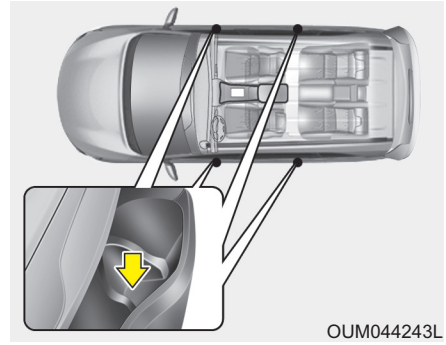


■ Задняя часть салона (при наличии)



В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.

Держатель бутылок

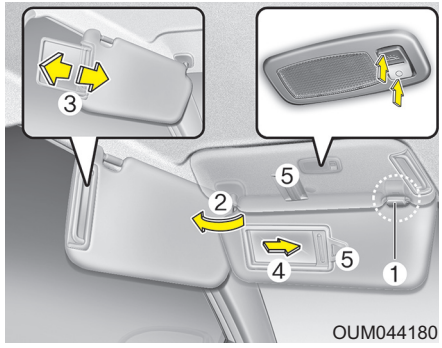


Бутылки могут быть помещены в держатель.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Бутылки могут быть помещены в держатель, обозначенный в автомобиле надписью "BOTTLE ONLY" (только бутылки).

Солнцезащитный козырек



Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (3).

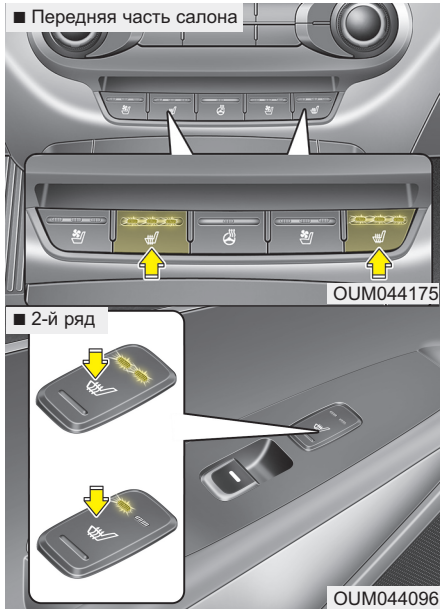
Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала заднего вида (при наличии)

Если используется лампа зеркала заднего вида, ее необходимо выключить перед возвращением солнцезащитного козырька в его исходное положение. Если лампу не выключить, это может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.

Обогреватель сиденья (при наличии)

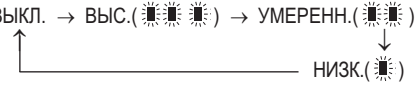


Обогреватель сиденья предназначен для обогрева передних сидений в холодную погоду.

Когда выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на любой из переключателей, чтобы включить обогрев сиденья водителя или пассажира переднего сиденья.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении “OFF” (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии переключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:



- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья устанавливается в положении OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.***
- ***Во избежание перегрева обогревателя сиденья не помещайте на сиденье во время его работы предметы, изолирующие тепло, такие как одеяла, подушки или чехлы для сидений.***
- ***Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.***
- ***Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ожоги от обогрева сидений

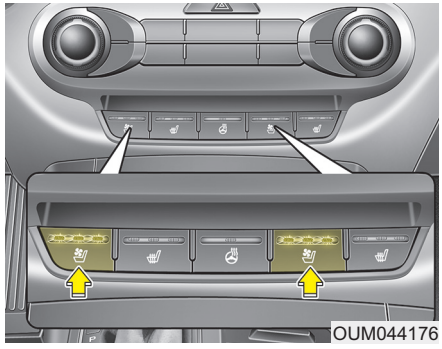
При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. Обогреватель сиденья может стать причиной ожогов даже при низкой температуре, особенно, при длительном использовании. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

(Продолжение)

(Продолжение)

1. **Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.**
2. **Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.**
3. **Люди, находящиеся в состоянии усталости.**
4. **Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.**
5. **Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).**

Охлаждение сиденья (сиденье с воздушной вентиляцией) (при наличии)



Температурный режим сиденья изменяется в зависимости от положения переключателя.

- Если необходимо согреть подушку сиденья, следует нажать переключатель красного цвета.
- Если необходимо охладить подушку сиденья, следует нажать переключатель синего цвета.
- При каждом нажатии кнопки воздушный поток изменяются следующим образом:

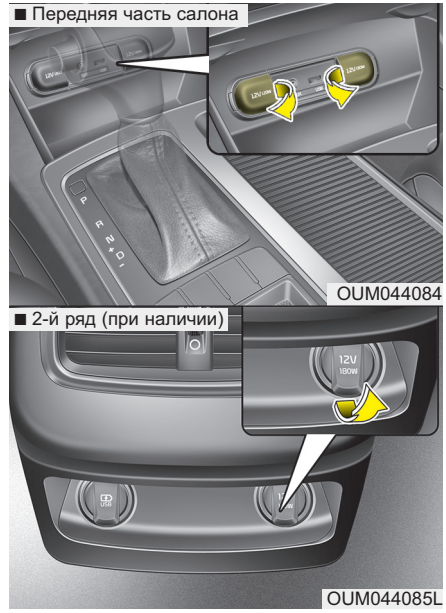
ВЫКЛ. → ВЫС.( ) → УМЕРЕНН.( )
↓
НИЗК.( )

- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья (с вентиляцией) находится в положении OFF (ВЫКЛ), когда включается зажигание.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.

Электрическая розетка



Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.***
- ***Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.***
- ***При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.***
- ***Закройте крышку, если розетка не используется.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.*
- *Не используйте обогреватель или кондиционер, если используется многофункциональное гнездо. Если требуется одновременное использование обогревателя или кондиционера, используйте минимальную мощность.*
- *Дополнительное электрическое оборудование станет источником электромагнитных помех. Это впоследствии приведет к неисправности или нарушению приема аудио-/видеосистемы и электрической системы.*

(Продолжение)

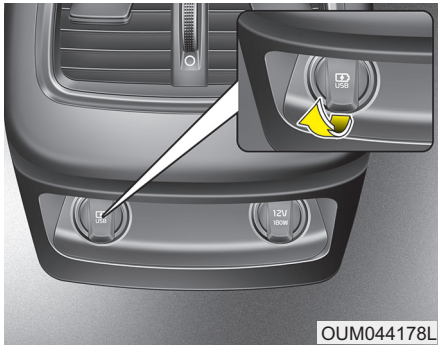
(Продолжение)

- *Дополнительное электрическое оборудование должно подключаться только к многофункциональным гнездам. Ненадежный контакт может привести к неисправностям электрической системы.*

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.

Зарядное USB-устройство (при наличии)



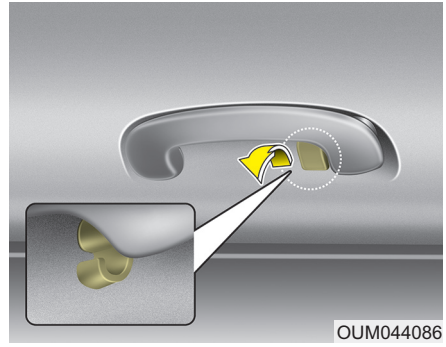
Зарядное USB-устройство предназначено для зарядки аккумуляторов различных гаджетов через USB-кабель. Зарядку электрических устройств можно производить, когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ACC/ON/START.

Состояние заряда можно контролировать на самом гаджете.

После зарядки отсоедините USB-кабель от USB-порта.

- Некоторые устройства невозможно зарядить быстро, но можно зарядить с нормальной скоростью.
- Во избежание разрядки АКБ используйте зарядное устройство USB, когда работает двигатель.
- Можно использовать только устройства, подключаемые через USB-порт.
- Зарядное USB-устройство можно использовать только для зарядки аккумуляторов.
- Сами зарядные устройства не заряжаются.

Крючок для одежды (при наличии)



✻ Реальная конструкция может отличаться от показанной на рисунке.

Чтобы воспользоваться крючком для одежды, нажмите на его верхнюю часть.

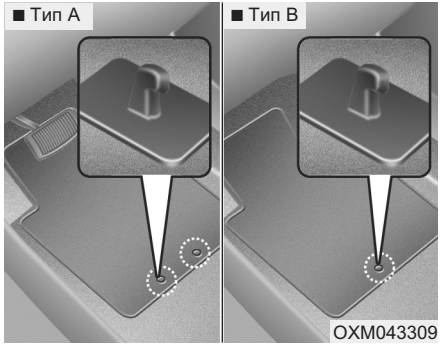
⚠ ВНИМАНИЕ

Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо вешать какие-либо предметы, кроме одежды. В случае аварии они могут стать причиной повреждения транспортного средства или травмы.

Фиксатор(ы) для напольных ковриков (при наличии)



При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом убедитесь, что он закреплен с помощью фиксатора (ов) для напольных ковриков автомобиля. Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

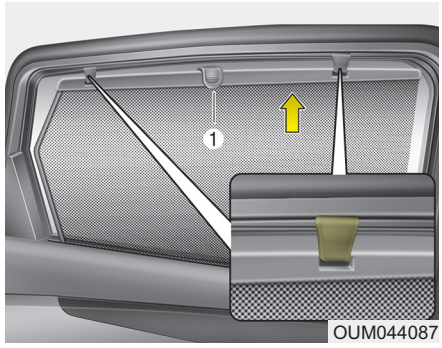
⚠ ОСТОРОЖНО

Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- **Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистоном (ами) крепления коврика.**
- **Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.**
- **Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.**

ВНИМАНИЕ – Коврик водителя имеет специальные фиксаторы, которые разработаны специально удержания напольного коврика на месте. Чтобы избежать возможных помех для хода педалей, мы рекомендуем использовать коврики Kia, изготовленные специально для данного автомобиля.

Боковая шторка (при наличии)

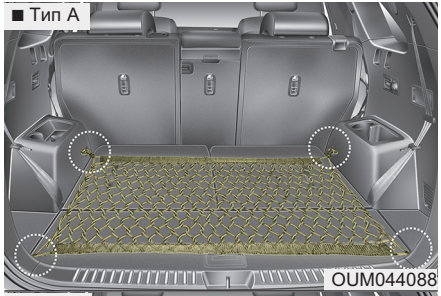


Использование боковой шторки:

1. Поднимите шторку за крюк (1).
2. Подвесьте шторку с обеих сторон крюка.

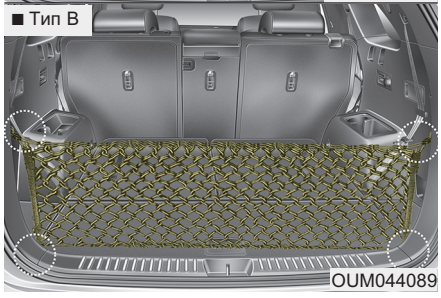
Сетка фиксации багажа (при наличии)

■ Тип A



OUM044088

■ Тип B



OUM044089

Чтобы зафиксировать предметы в багажном отсеке, можно воспользоваться багажной сеткой, закрепив ее на кронштейнах в багажном отсеке.

При необходимости рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для приобретения багажной сетки.

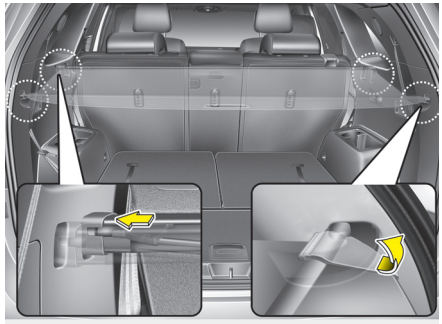
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. НЕ ДОПУСКАЙТЕ излишнего натяжения сетки. НИКОГДА не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. НЕ используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.

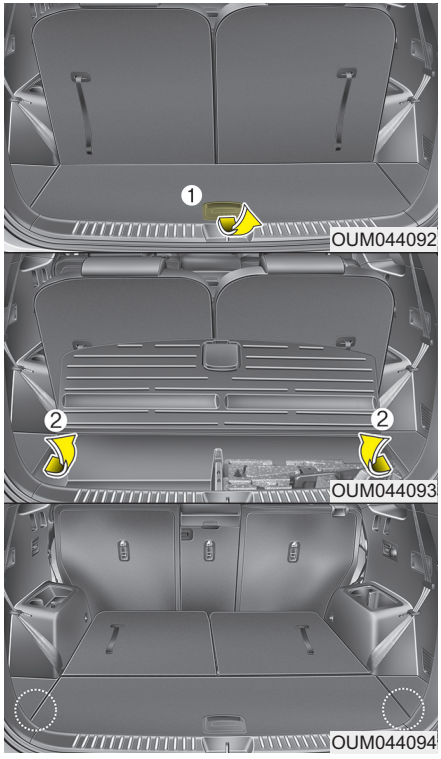
Защитный экран багажного отделения (при наличии)



OUM044091

Используйте защитный экран багажного отделения для того, чтобы скрыть от посторонних предметы, находящиеся в нем.

Для использования защитного багажного экрана потяните рукоятку назад и вставьте края в гнёзда.



Если защитный экран багажного отделения не используется, разместите его в нижней части багажного отделения.

1. Поднимите вверх за ручку панель багажного отделения (1).
2. Поднимите вверх треугольную панель (2).
3. Поставьте защитный экран багажного отделения в нижнюю часть багажного отделения.

⚠ ОСТОРОЖНО

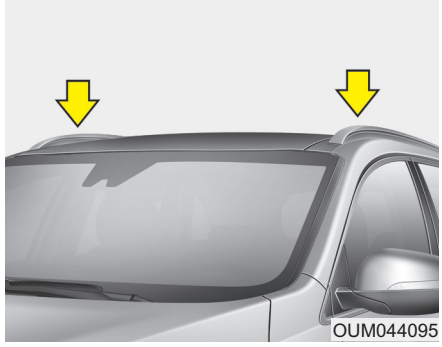
- **Не допускается размещение каких-либо предметов на защитном экране багажного отделения. Подобные объекты могут быть выброшены в салон и, возможно, причинить травмы находящимся в нем людям при дорожно-транспортном происшествии или при торможении.**
- **Никогда не позволяйте людям находиться в багажном отделении во время движения автомобиля. Оно предназначено только для багажа.**
- **Поддерживайте равномерное распределение нагрузки в автомобиле, располагайте грузы как можно ближе к его передней части.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Поскольку существует возможность повреждения защитного экрана багажного отделения, не размещайте на нем багаж во время его использования.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ

Багажник на крыше (при наличии)



Если автомобиль оборудован верхним багажником, вы можете перевозить грузы сверху на вашем автомобиле. Поперечины и крепежные компоненты, необходимые для установки реек крыши на автомобиль, можно приобрести у авторизованного дилера Kia или в другом подходящем магазине.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед размещением груза на багажнике, расположенном на крыше, следует разместить поперечины в подходящих для этого местах.**
- **Если автомобиль оборудован люком, убедитесь в том, что груз размещен на верхнем багажнике так, чтобы не препятствовать работе люка.**
- **Если багажник на крыше не используется, и при движении возникают шумы в результате встречного ветра, можно передвинуть планки багажника так, чтобы устранить шум.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При перевозке груза на верхнем багажнике примите необходимые предосторожности во избежание повреждения им крыши автомобиля.***
- ***При перевозке предметов большого размера на верхнем багажнике убедитесь в том, что их габариты не превышают длины или ширины крыши автомобиля.***
- ***При перевозке грузов на багажнике, установленном на крыше, не используйте люк в крыше автомобиля (при наличии).***

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ниже приведены ограничения по весу для грузов, которые могут быть размещены на верхнем багажнике. Распределяйте полезную нагрузку по возможности равномерно в отношении поперечных и продольных элементов верхнего багажника, обеспечьте ее надежное закрепление.

КРЫША	100 кг (220 фунтов) РАВНОМЕРНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕЭЛЕМЕНТОВ КОНСТРУКЦИИ БАГАЖНИКА

Размещение груза на верхнем багажнике с превышением указанных требований может привести к повреждению автомобиля.

- При перевозке грузов на верхнем багажнике высота центра тяжести автомобиля увеличивается.

(Продолжение)

(Продолжение)

Избегайте резкого трогания с места или торможения, крутых поворотов и резких маневров, а также движения с высокой скоростью, - все это может привести к потере управления или перевороту автомобиля, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия.

- Всегда двигайтесь с невысокой скоростью и аккуратно проходите повороты при наличии предметов на верхнем багажнике. Сильные порывы ветра, вызванные проезжающими автомобилями или факторами естественного характера, могут стать причиной возникновения подъемной силы, воздействующей на предметы, расположенные на верхнем багажнике.

(Продолжение)

(Продолжение)

Это в особой степени относится к перевозке плоских предметов большого размера, таких как деревянные панели или матрасы. В результате предметы могут упасть с верхнего багажника и привести к повреждению Вашего автомобиля или транспортных средств, находящихся рядом с ним.

- Для предотвращения повреждений или потери груза при движении автомобиля следует перед началом движения и регулярно во время него проверять надежность закрепления предметов на верхнем багажнике.

Управление автомобилем

Перед поездкой 5-5
- Перед тем, как сесть автомобиль 5-5
- Необходимые проверки 5-5
- Перед запуском двигателя 5-5

Положения ключа 5-7
- Выключатель зажигания с подсветкой. 5-7
- Положение выключателя зажигания 5-7
- Запуск двигателя 5-9

Кнопка engine start/stop (пуск и останов двигателя). 5-12
- Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой. 5-12
- Кнопка пуска-останова двигателя: положение . . 5-12
- Запуск двигателя 5-15

МеханиЧескаЯ коробка передач 5-19
- Управление механической коробкой передач (МКПП) 5-19
- Приемы безопасного вождения. 5-22

АвтоматиЧескаЯ коробка передач 5-24
- Автоматическая коробка передач 5-24
- Приемы безопасного вождения. 5-30

Полный привод (AWD) 5-32
- Торможение на крутых поворотах 5-33
- Включение режима полного привода 5-34
- Техника безопасности при использовании полного привода 5-35
- Снижение риска переворачивания 5-39

Тормозная система 5-43
- Усилитель тормозов 5-43
- Стояночный тормоз 5-45
- Электрический стояночный тормоз (EPB). 5-48
- Система AUTO HOLD 5-54
- Антиблокировочная система тормозов (АБС). . . 5-57
- Электронная система динамической стабилизации (ESC) 5-60
- Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) 5-64
- Устройство стабилизации прицепа (Trailer Stability Assist - TSA). 5-66
- Система помощи при трогании на подъеме (HAC) 5-67
- Система предупреждения об экстренной остановке (ESS). 5-67
- Приемы безопасного торможения 5-68

Система круиз-контроля 5-70
- Переключатель круиз-контроля 5-71
- Установка скорости круиз-контроля. 5-71
- Увеличение заданной скорости круиз-контроля . 5-73
- Уменьшение скорости круиз-контроля. 5-73
- Временное ускорение с включенным круиз-контролем 5-74
- Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий. 5-74

- Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч) 5-75
- Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий 5-76

Система контроля ограничения скорости . . . 5-77
- Установка ограничения скорости 5-77
- Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий 5-79

Функция информации об ограничении скорости (SLIF) 5-80
- Включение/выключение SLIF 5-81
- Функционирование 5-81
- Дисплей 5-82
- К вниманию водителя 5-84

Усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля 5-86
- Установка скорости 5-87
- Установка дистанции 5-91
- Регулировка чувствительности системы интеллектуального круиз-контроля 5-96
- Переход в режим круиз-контроля 5-97
- Ограничения системы 5-98

Система ISG (останов на холостом ходу и запуск) 5-104
- Авто Остановка 5-104
- Авто Старт 5-106
- Условия работы системы ISG 5-108
- Отключение системы ISG 5-108
- Отказ системы ISG 5-109

Встроенная система управления режимом движения 5-111
- Режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ) 5-111

Система предупреждения о выезде За пределы полосы движения (LDWS) 5-114
- Индикатор предупреждения 5-117
- Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях 5-117
- LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях 5-118

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) 5-119
- BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (помощь при смене полосы движения) 5-120
- RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении) 5-122
- Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы 5-125

Экономичная эксплуатация 5-127
Особые условия движения 5-129
- **Опасные условия движения 5-129**
- **Уменьшение риска опрокидывания 5-129**
- **Раскачивание автомобиля 5-131**
- **Выполнение плавных поворотов 5-132**
- **Управление автомобилем в ночное время 5-132**
- **Управление автомобилем под дождем 5-133**
- **Управление автомобилем в затопленных местах 5-133**
- **Движение по бездорожью 5-133**
- **Продолжительное движение на высокой скорости 5-134**

Езда в зимних условиях 5-135
- **Вождение по снегу и льду 5-135**
- **Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 5-138**
- **Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку 5-138**
- **При необходимости залейте зимнее масло 5-138**
- **Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 5-139**
- **Предохраните замки дверей от замерзания 5-139**
- **Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 5-139**
- **Не допускайте примерзания стояночного тормоза 5-139**
- **Не допускайте накопления снега и льда под днищем 5-140**
- **Имейте в автомобиле аварийное оснащение . . . 5-140**

Буксировка прицепа 5-141
- **Сцепные устройства 5-143**
- **Предохранительные цепи 5-143**
- **Тормозная система прицепа 5144**
- **Управление автомобилем с прицепом 5-144**
- **Техническое обслуживание при буксировке прицепа 5-148**
- **Буксировка прицепа 5-149**

Масса автомобиля 5-152
- **Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 5-152**
- **Собственная масса автомобиля 5-152**
- **Масса груза 5-152**
- **Полная нагрузка на мост (GAW) 5-152**
- **Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) 5-152**
- **Полная масса автомобиля (GVW) 5-152**
- **Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) 5-152**
- **Перегрузка 5-152**

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

• Не вдыхайте выхлопные газы.

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

• Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

• Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

• Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если необходимо осуществлять движение с открытой крышкой багажника/багажником при перевозке крупных предметов:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, наружного зеркала (наружных зеркал) и наружных осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют следы утечки.
- Убедитесь, что позади автомобиля отсутствуют препятствия, если Вы собираетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как масло в двигателе, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробно проверки рассмотрены в главе 7 “Техническое обслуживание”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может стать причиной аварии, серьезных травм, и даже смерти. Основная обязанность водителя – безопасное и соответствующее правилам управление автомобилем, а использование портативных устройств, другого оборудования или систем автомобиля, отвлекающих глаза, внимание и сосредоточенность от безопасного управления автомобилем, либо не разрешенных законодательством, категорически запрещается использовать во время управления автомобилем.

Перед запуском двигателя

- Закройте и заблокируйте все двери.
- Расположите сиденье таким образом, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что все осветительные приборы работают.
- Проверьте все указатели
- Проверьте работу всех контрольных ламп, когда выключатель зажигания повернут в положение ON (ВКЛ)
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза выключена.

Для безопасного управления убедитесь, что Вы ознакомлены с устройством своего автомобиля и его оборудованием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Все пассажиры должны быть должным образом пристегнуты ремнями всегда, когда автомобиль движется. См. “Ремни безопасности” в главе 3 более подробно о надлежащем использовании ремней.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед включением режима “D (Движение)” или “R (Задний ход)”, чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

Вождение в нетрезвом виде опасно. Вождение в нетрезвом виде – первая причина гибели людей на дорогах каждый год Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же опасно или более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль.

Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не ездите с водителем, который выпивает или принимает наркотики. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если Вы собираетесь припарковать или остановить автомобиль с включенным двигателем, остерегайтесь слишком долго держать педаль акселератора нажатой. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и стать причиной возгорания.**
- **При внезапной остановке или резком повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле были надежно убраны.**
- **Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, когда работают устройства, которые могут помешать вождению, например, аудиосистема или отопитель. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.**

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

Выключатель зажигания с подсветкой (при наличии)



Когда бы ни была открыта передняя дверь, выключатель зажигания будет подсвечиваться для Вашего удобства при условии, что выключатель зажигания не находится в положении ON (ВКЛ). Подсветка выключается немедленно, если выключатель зажигания повернут в положение включения, или выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Положение выключателя зажигания

LOCK (БЛОКИРОВКА)



Рулевое колесо заблокировано для защиты от угона. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK (БЛОКИРОВКА).

ACC
(Дополнительное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и дополнительное электрооборудование готово к эксплуатации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если при повороте выключателя зажигания в положение ACC возникают затруднения, поверните ключ при одновременном повороте рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

ON (ВКЛ)

Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Если двигатель не работает, не оставляйте выключатель зажигания в положении ON во избежание разряда аккумуляторной батареи

START (ПУСК)

Поверните ключ зажигания в положение START (ПУСК) для запуска двигателя. Коленчатый вал двигателя будет проворачиваться, пока не будет отпущен ключ, который затем вернется в положение ON (ВКЛ). В этом положении можно проверить контрольную лампу включенного тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ключ зажигания

- **Во время движения автомобиля запрещается поворачивать выключатель зажигания в положение LOCK или ACC. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки (при наличии) не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверьте, что рычаг переключения передач включен на 1-ю передачу для механической коробки передач или на P (Парковка) для автоматической коробки передач, полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, автомобиль может может резко и неожиданно прийти в движение.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до выключателя зажигания или любого другого органа управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте подвижные предметы вблизи сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению педалью тормозом и акселератора, а также сцеплением (при наличии).**
- **Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - Механизм переключения на низшую передачу (при наличии)

Если Ваш автомобиль оборудован механизмом переключения на низшую передачу, встроенным в педаль акселератора, то он препятствует непреднамеренной езде с полностью открытой дроссельной заслонкой, требуя от водителя повышенного усилия для нажатия педали акселератора. Однако, если нажимать педаль с усилием, превышающим примерно 82%, автомобиль может двигаться с полностью открытой дроссельной заслонкой, и педаль акселератора будет легче нажиматься. Это не отказ, а нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач -** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при переводе выключателя зажигания в положение запуска.

   Автоматическая коробка передач - Переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
3. Поверните выключатель зажигания в положение START и держите его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

*Запуск следует произвести **без нажатия на педаль акселератора.***

4. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START (ПУСК), чтобы попытаться перезапустить двигатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Время непрерывной работы стартера не должно превышать 10 с. Если двигатель глохнет или не запускается, подождите 5 – 10 секунд перед повторным включением стартера. Ненадлежащее использование стартера может вызвать его поломку.***
- ***Недопустимо поворачивать ключ зажигания в положение START (пуск) при работающем двигателе. Это может стать причиной повреждения стартера.***

Запуск дизельного двигателя

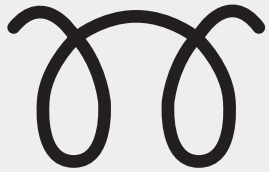
Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно подогреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при повороте выключателя зажигания в положение пуска.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Поверните выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ) для предварительного прогрева двигателя. После этого загорится лампа индикатора свечи накаливания.
4. Когда лампа индикатора свечи накаливания выключится, поверните выключатель зажигания в положение START и удерживайте его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после завершения предварительного прогрева, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, и затем снова в положение ON, чтобы повторить предварительный прогрев.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточным количеством смазки.
2. После езды на высокой скорости или в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет турбокомпрессору охладиться до выключения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ПУСК И ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой



OUM054004

Когда бы ни была открыта передняя дверь, кнопка пуска-останова двигателя будет подсвечиваться для Вашего удобства. Подсветка выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери. Оно также немедленно включится, если включена кнопка запуска и остановки двигателя.

Кнопка пуска-останова двигателя: положение

OFF (ВЫКЛ)



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), остановите автомобиль, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

С автоматической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка). Если нажать кнопку пуска-останова двигателя без рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), то кнопка пуска-останова двигателя обеспечит перевод не в положение OFF, а в положение ACC.

Автомобили, оборудованные противоугонным замком рулевой колонки

Для защиты от угона рулевое колесо блокируется, когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF.

Оно блокируется при открывании двери.

Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя подается предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. Если проблема не исчезла, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Кроме того, если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF после открытия двери водителя, рулевое колесо не будет блокироваться и будет подан предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. В этой ситуации закройте дверь. После этого рулевое колесо будет заблокировано, и выключится предупреждающий звуковой сигнал.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка пуска-останова двигателя не будет функционировать. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Можно выключить двигатель (START/RUN) или электропитание автомобиля (ON), только когда автомобиль не движется. В аварийной ситуации, когда автомобиль движется, можно выключить двигатель и переключиться в положение ACC нажатием кнопки пуска-останова двигателя в течение более 2 секунд или 3 раза последовательно в течение 3 секунд. Если автомобиль все еще движется, можно перезапустить двигатель без нажатия педали тормоза путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль).

ACC (Оборудование)



Желтый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении OFF, не нажимая педаль тормоза.

Рулевое колесо разблокировано (если оборудовано противоугонным замком рулевой колонки) и электрооборудование готово к эксплуатации.

Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC в течение более 1 часа, кнопка выключается автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ)



Красновато-оранжевый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении ACC, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза.

Перед пуском двигателя можно проверить световую сигнализацию. Не оставляйте кнопку пуска-останова двигателя в положении ON на длительный срок. Аккумуляторная батарея может разрядиться, так как двигатель не работает.

START/RUN (ПУСК/РАБОТА)



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “N” (Нейтраль).

С автоматической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль). Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении “P” (Парковка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если нажать кнопку пуска-останова двигателя, не нажимая педаль сцепления на автомобилях с механической коробкой передач, или не нажимая педаль тормоза на автомобилях с автоматической коробкой передач, двигатель не запустится, и кнопка пуска-останова двигателя изменится следующим образом:
OFF ➔ ACC ➔ ON ➔ OFF или ACC

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если оставить кнопку пуска-останова двигателя в положении ACC или ON на длительный срок, аккумуляторная батарея разрядится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не нажимайте кнопку пуска-останова двигателя, когда автомобиль движется. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки (при наличии) не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверяйте, что рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка), полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки пуска-останова двигателя или любого другого органа управления через рулевое колесо, когда автомобиль движется. Нахождение Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Когда управляете автомобилем, всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению педалью тормозом и акселератора, а также сцеплением (при наличии).**
- **Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - Механизм “кикдаун” (при наличии)

Для повышения эффективности данное транспортное средство оборудовано механизмом увеличения усилия нажатия на педаль акселератора (если установлен). Он будет предотвращать непреднамеренную езду при полностью открытой дроссельной заслонке, требуя от водителя увеличить усилие нажатие на педаль акселератора. Однако если нажать на педаль больше чем на 82% ее хода, транспортное средство сможет двигаться при полностью открытой дроссельной заслонке, а усилие нажатия на педаль акселератора снизится. Это не является неисправностью и считается нормальным режимом работы.

Запуск бензинового двигателя

1. Носите электронный ключ или оставьте его в автомобиле.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
3. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при запуске двигателя.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
4. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора.

5. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

Запуск дизельного двигателя

Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно нагреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при нажатии кнопки пуска-останова двигателя в положение START.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).



W-60

3. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя при нажатой педали тормоза.
4. Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не выключится лампа индикатора свечи накаливания. (приблизительно в течение 5 секунд)
5. Двигатель начинает работать, когда индикатор свечи накаливания выключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если во время предварительного прогрева кнопку пуска-останова двигателя нажать еще раз, двигатель может запуститься.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточной смазкой.
2. После езды с высокой скоростью или езды в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет охладить турбокомпрессор до выключения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

- Если электронный ключ находится в автомобиле, но на значительном удалении от Вас, двигатель может не запустится.
- Когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC или выше, а какая-либо из дверей открыта, система выполняет проверку на наличие электронного ключа. Если электронный ключ в автомобиле отсутствует, на ЖК-дисплее появится сообщение “Key is not in the vehicle (Ключ не в машине)”. И если все двери закрыты, звуковая сигнализация будет длиться 5 секунд. Индикатор или предупреждение выключится, когда автомобиль начнет движение. Всегда держите при себе электронный ключ.

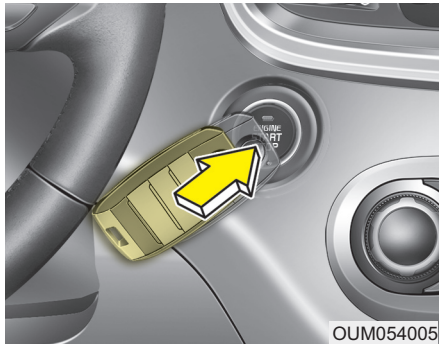
⚠ ОСТОРОЖНО

Двигатель запустится, только если электронный ключ находится в автомобиле.

Никогда не позволяйте детям или кому-либо, кто не ознакомлен с автомобилем, дотрагиваться до кнопки пуска-останова двигателя или сопряженных деталей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажать кнопку пуска-останова двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.



✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если аккумуляторная батарея разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя электронным ключом.**
  Необходимо непосредственно нажать на сторону с кнопкой блокировки.
  При нажатии на кнопку запуска/остановки двигателя непосредственно с помощью электронного ключа, электронный ключ должен коснуться кнопки под правильным углом.

(Продолжение)

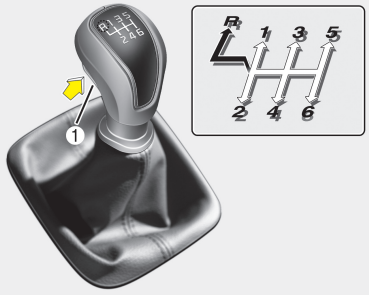
- **Если перегорел предохранитель стоп-сигнала, нормальный запуск двигателя невозможен. Необходимо заменить предохранитель. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-останова двигателя, удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC. Двигатель может запуститься без нажатия педали тормоза. Но для вашей безопасности всегда рекомендуется нажимать на педаль тормоза и педаль сцепления (при наличии) перед запуском двигателя.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не удерживайте нажатой кнопку пуска-останова двигателя более 10 секунд кроме случая, когда предохранитель стоп-сигнала перегорел.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Управление механической коробкой передач (МКПП)



Перемещение рычага переключения передач возможно без нажатия кнопки (1).

Для перемещения рычага переключения передач кнопка (1) должна быть нажата.

OYDDDR2101

- Механическая коробка передач имеет 6 передач переднего хода.

  Схема переключения передач показана на головке рычага переключения передач. Коробка передач полностью синхронизирована на всех передачах переднего хода, поэтому переключение легко осуществляется как на повышенную, так и на пониженную передачу.

- При переключении передач полностью выжмите педаль сцепления, затем медленно отпустите. Если автомобиль оборудован выключателем замка зажигания, двигатель не запустится, если при пуске не выжата педаль сцепления.
- Перед переключением в положение “R” (Задний ход) рычаг переключения передач необходимо вернуть в нейтральное положение. Для перемещения рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) необходимо нажать вверх кнопку, расположенную непосредственно под головкой рычага переключения передач.
- *Перед переключением в положение “R” (Задний ход) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.*

  Никогда не эксплуатируйте двигатель с тахометром (об/мин) в красной зоне.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При переключении с 5 (пятой) на 4 (четвертую) пониженную передачу проявите осторожность, чтобы непреднамеренно не переместить рычаг переключения передач вбок и тем самым включить вторую передачу. Такое резкое включение понижающей передачи может вызвать увеличение частоты вращения двигателя до точки входа тахометра в красную зону. Такое чрезмерное возрастание оборотов двигателя может привести к поломке двигателя и коробки передач.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не следует переключаться вниз более чем на 2 передачи и включать более низкую передачу при высокой частоте вращения двигателя (5000 об/мин и более). Такое переключение на более низкую передачу может стать причиной повреждения двигателя, муфты сцепления и коробки передач.***
- ***При переключении между 5-ой и 6-ой передачами необходимо нажимать на рычаг переключения передач до упора вправо. Иначе можно неумышленно включить 3-ью или 4-ую передачу и повредить коробку передач.***

- В холодную погоду переключение может быть затруднено до тех пор, пока не прогреется смазка коробки передач. Это нормально и не представляет опасности для коробки передач.
- Если при полной остановке затруднено переключение на 1 (первую) или на R (заднюю) передачу, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите сцепление. Нажмите педаль сцепления обратно вниз, и затем переключитесь в положение 1 (первой) или R (задней) передачи.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления во время вождения не ставьте ногу на педаль сцепления. Кроме того, не используйте сцепление для удержания автомобиля, стоящего на подъеме, во время ожидания перед светофором и т. д.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не используйте рычаг переключения передач в качестве опоры руки во время вождения, так как это может привести к преждевременному износу вилок переключения коробки передач.***
- ***Во всех случаях педаль сцепления необходимо нажимать до упора. Недостаточное нажатие педали сцепления может привести к повреждению сцепления или создать шум.***
- ***Для предотвращения вероятного повреждения системы сцепления не следует начинать движение на 2-й (второй) передаче, за исключением начала движения на скользкой дороге.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Затем убедитесь, что коробка передач включена на 1 (первую) передачу, если автомобиль припаркован на ровной поверхности или подъеме, и включена на R (заднюю) передачу на спуске.**

  Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.
- **Если автомобиль с механической коробкой передач не оборудован замком зажигания с выключателем, он может сдвинуться и вызвать серьезную аварию, если при запуске двигателя не нажата педаль сцепления и отпущен стояночный тормоз, при этом рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**

  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

Использование сцепления

Перед переключением передачи педаль сцепления должна быть полностью выжата до пола, затем медленно отпущена. При вождении педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. При вождении запрещается ставить ногу на педаль сцепления. Это может привести к излишнему износу. Не включайте сцепление частично, чтобы удержать автомобиль на склоне. Это может привести к излишнему износу. Пользуйтесь ножным тормозом или стояночным тормозом для удержания автомобиля на склоне. Не выжимайте педаль сцепления быстро и часто.

Включение понижающей передачи

Если требуется снизить скорость в интенсивном движении или при движении на крутом подъеме, включите пониженную передачу до того как двигатель начнет “надрываться”. Включение понижающей передачи снижает вероятность останова и обеспечивает большее ускорение, когда требуется снова увеличить скорость. Когда автомобиль движется вниз по крутому спуску, включение понижающей передачи способствует поддержанию безопасной скорости и продлевает срок службы тормозов.

Приемы безопасного вождения

- Никогда не водите автомобиль на спусках без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте автомобиль на передаче.
- Не ездите “на тормозах”. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении на длинном спуске снизьте скорость и перейдите на пониженную передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Перед переключением на пониженную передачу снизьте скорость. Это позволит избежать чрезмерного возрастания оборотов двигателя, которое может привести к его повреждению.
- При боковом ветре снизьте скорость. Это позволяет улучшить управление автомобилем.
- Перед переключением в положение “R” (Задний ход) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. В противном случае можно повредить коробку передач. Для переключения в положение “R” (Задний ход) выжмите сцепление, переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение, подождите три секунды, затем переключитесь в положение “R” (Задний ход).
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, разгоне и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой и автомобиль выйдет из-под контроля.

⚠ ОСТОРОЖНО

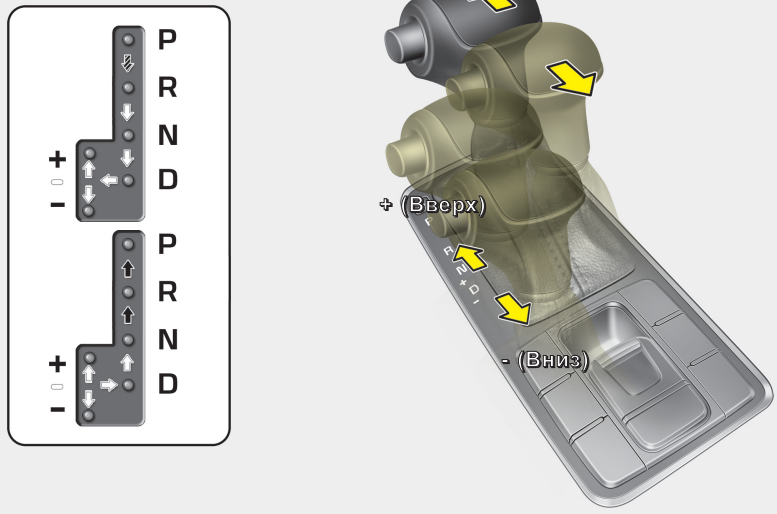
- **Всегда пристегивайтесь! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, для для быстрой смены полосы движения или крутого поворота.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автомагистралей.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем рулевого колеса для возвращения на дорогу.**
- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не вращайте резко рулевое колесо. Вместо этого снизьте скорость перед возвращением обратно на полосу движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Для переключения передач нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки. (Если автомобиль не оснащен системой блокировки передачи, нет необходимости выжимать педаль тормоза. Однако рекомендуется выжать педаль тормоза во избежание непреднамеренного движения автомобиля.)

При переключении передач нажмите кнопку разблокировки.

Рычаг переключения передач может свободно перемещаться.

OUM054007

Автоматическая коробка передач

На автоматической коробке передач имеется 6 передач переднего хода и одна передача заднего хода. Передача выбирается автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

✻ К СВЕДЕНИЮ

На новом автомобиле несколько начальных переключений могут выполняться достаточно резко, если была отсоединена аккумуляторная батарея. Это нормальное состояние, и после того, как переключения будут циклически повторены несколько раз, последовательность переключений будет отрегулирована с помощью БУТ (блок управления трансмиссией) или PCM (блок управления силовым агрегатом).

Переключение на переднюю или заднюю передачу из положения “N” (Нейтраль) происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Автоматическая коробка передач

- **Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед переключением в режим “D” (Движение) или “R” (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.**
- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), после этого полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**
- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**
  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание повреждения коробки передач, не разгоняйте двигатель в положении “R” (Задний ход) или на любой передней передаче с включенными тормозами.***
- ***При остановке на подъеме, не удерживайте автомобиль неподвижным за счет мощности двигателя. Используйте рабочий или стояночный тормоз.***
- ***Не переключайтесь из положения “N” (Нейтраль) или “P” (Парковка) в “D” (Движение) или “R” (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.***

Диапазоны коробки передач

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

“P” (Парковка)

Переключение в режим “P” (Парковка) выполняется только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка передач в блоке с передним ведущим мостом блокируется, препятствуя, тем самым, вращению передних колес.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Переключение в “P” (Парковка) во время движения автомобиля приведет к блокировке ведущих колес, что станет причиной потери управления автомобилем.**
- **Не используйте положение “P” (Парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда проверяйте фиксацию рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.**
- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Возможно повреждение коробки передач, если переключиться в “P” (Парковка), когда автомобиль движется.

“R” (Задний ход)

Используйте это положение для подачи автомобиля назад.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить, в противном случае можно повредить коробку передач, за исключением случая, описанного в пункте“Раскачивание автомобиля” данного руководства.

“N” (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разобщены. Автомобиль будет свободно катиться даже под небольшой уклон,если не включен стояночный или рабочий тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо во время движения устанавливать рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).

При этом моторный тормоз не будет работать, что может стать причиной аварии.

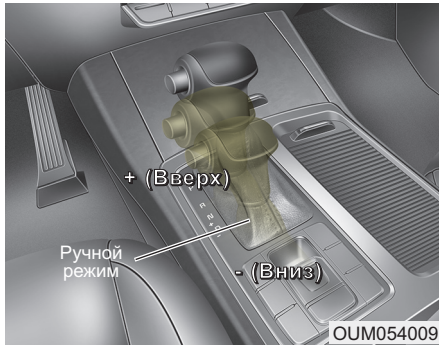
“D” (Движение)

Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически переключается через последовательность из 6-ти передач, обеспечивая наибольшую экономию топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой при обгоне другого транспортного средства или движении на подъем, полностью выжмите педаль акселератора (более 82%), пока не включится механизм включения понижающей передачи (при наличии) с щелчком, раздающимся в момент автоматического переключения на следующую низшую передачу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед переключением в “D” (Движение) всегда полностью останавливайте автомобиль.**
- **Щелчок, издаваемый механизмом переключения на низшую передачу при полностью выжатой педали акселератора – это нормальное состояние.**



Ручной режим

В движении или нет, включение ручного режима производится переводом рычага из положения D в сектор ручного режима управления.

Для возврата в диапазон “D” (Движение) втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В ручном режиме перемещение рычага селектора назад и вперед позволяет быстро переключать передачи.

Вверх (+) : Продвиньте рычаг вперед один раз для переключения на одну передачу вверх.

Вниз (-) : Потяните рычаг назад один раз для переключения на одну передачу вниз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В ручном режиме водитель должен повышать передачу в соответствии с дорожными условиями, учитывая то, что частота вращения двигателя поддерживаться ниже уровня красной зоны.**
- **В ручном режиме можно выбрать только 6 передач при движении вперед. Для движения задним ходом или для парковки автомобиля переместите рычаг селектора в положение R (задний ход) или P (парковка), в зависимости от обстоятельств.**
- **В ручном режиме понижение передачи выполняется автоматически при замедлении скорости автомобиля. При остановке автомобиля автоматически включается 1-я передача.**
- **Если в ручном режиме частота вращения двигателя достигает указателя красной зоны, повышение передачи происходит автоматически.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для поддержания характеристик автомобиля и его безопасности на должном уровне, система может не выполнить определенные переключения передач, когда рычагом переключения передач управляют вручную.**
- **При движении на скользкой дороге продвиньте рычаг переключения передач в положение +(вверх). При этом коробка передач принудительно переключится на 2-ю передачу, более благоприятную для плавного движения на скользкой дороге. Чтобы вернуться обратно на 1-ю передачу, продвиньте рычаг переключения передач в положение -(вниз).**

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Для обеспечения безопасности автоматическая коробка передач имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение коробки передач из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход), если не выжата педаль тормоза.

Чтобы переключить коробку передач из “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход):

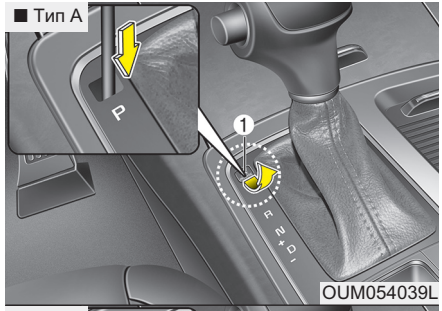
1. Нажмите педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите выключатель зажигания в положение “ON”.
3. Продвиньте рычаг переключения передач.

Если педаль тормоза последовательно нажимается и отпускается, при этом рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка), можно услышать стук вблизи рычага переключения передач. Это нормально.

⚠ ОСТОРОЖНО

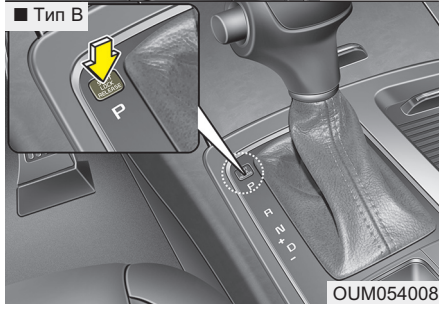
Всегда полностью выжимайте педаль тормоза до и во время переключения из положения “P” (Парковка) в другое положение во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей, находящихся в автомобиле и вокруг него.

■ Тип A



OUM054039L

■ Тип B



OUM054008

Разблокирование стопора включения передачи

Если рычаг переключения передач невозможно передвинуть из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжая нажимать тормоз, выполните следующее:

Тип A

1. Осторожно снимите крышку(1), закрывающую отверстие для доступа к стопору включения передачи.
2. Вставьте отвертку в отверстие для доступа и нажмите на отвертку.
3. Переместите рычаг переключения передач.
4. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Тип B

1. Нажмите кнопку разблокирования передачи.
2. Продвиньте рычаг переключения передач.
3. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Невозможно извлечь ключ зажигания, если рычаг переключения передач не находится в положении “P” (Парковка).

Приемы безопасного вождения

- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в любое другое положение с нажатой педалью акселератора.
- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), если автомобиль движется.
- Перед попыткой переключиться в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
- Никогда не водите автомобиль вниз по спуску без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте движущийся автомобиль на передаче.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении вниз на длинном спуске сбросьте скорость и перейдите на пониженную передачу. Когда Вы сделаете это, торможение двигателем позволит замедлить автомобиль.
- Перед переключением на пониженную передачу сбросьте скорость. В противном случае пониженную передачу невозможно включить.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Независимо от того, что коробка передач находится в положении “P” (Парковка). Это предотвратит движение автомобиля.
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление и автомобиль выйдет из-под контроля.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавным нажиманием и отпусканием педали акселератора

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда пристегивайте ремни! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, резких смен ряда движения или быстрых крутых разворотов.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автострад.**
- **Потеря управления часто происходит, если два или более колес сходят с шоссе и водитель излишне поворачивает, чтобы вернуться на шоссе.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не управляйте рулевым колесом резко. Вместо этого сбросьте скорость перед перемещением обратно в ряды движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

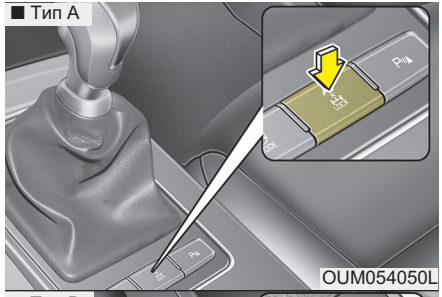
Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

Во время набора скорости из неподвижного состояния на подъеме у автомобиля может появиться тенденция к откату назад. Это можно предотвратить установкой рычага переключения передач в положение 2 (2-я передача).

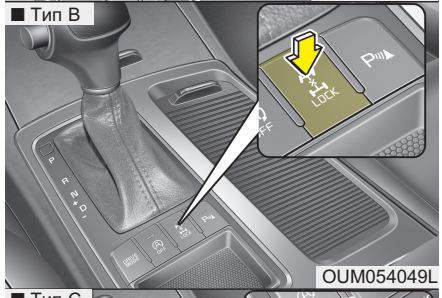
ПОЛНЫЙ ПРИВОД (AWD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип A



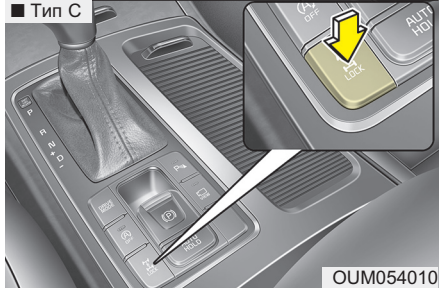
OUM054050L

■ Тип B



OUM054049L

■ Тип C



OUM054010

Мощность двигателя может сообщаться на все передние и задние колеса для улучшения сцепления.

Полный привод в режиме постоянной работы используется, когда необходимо усилить сцепление колес с поверхностью, например при движении по скользкой, влажной, покрытой снегом или слякотью дороге. Данный автомобиль не предназначен для движения по сильно пересеченной местности.

Движение по сравнительно ровным дорогам без асфальтового покрытия вполне допустимо. При движении вне скоростного шоссе крайне важно снижать скорость в соответствии с состоянием дороги и окружающими условиями. Как правило, при движении по пересеченной местности наблюдается более слабое сцепление и пониженная эффективность торможения по сравнению с обычной дорогой. Необходимо с особой тщательностью избегать движения по наклонной поверхности, при котором происходит боковой крен автомобиля.

* AWD: Полный привод
FWD: Передний привод

Данные условия необходимо всегда учитывать при движении по пересеченной местности. Поддержание управляемости автомобиля и сцепления колес с поверхностью в таких условиях является прямой задачей водителя, от выполнения которой зависит безопасность самого водителя и его пассажиров.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Движение по пересеченной местности

Автомобиль предназначен для движения по асфальтированной дороге, но способен эффективно использоваться на пересеченной местности. Впрочем, для движения по сильно пересеченной местности данный автомобиль не предназначен. Использование автомобиля в условиях, сложность которых превышает допустимые для автомобиля параметры или не соответствует квалификации водителя, может привести к серьезной травме или гибели людей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Включение сигнальной лампочки системы полного привода ( ) указывает на возникновение неисправности в системе полного привода. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Торможение на крутых поворотах

⚠ ВНИМАНИЕ - ПОЛНЫЙ ПРИВОД

При крутом повороте на асфальтированной дороге, выполняемом на малой скорости в режиме полного привода, рулевое управление затрудняется.

Это называется эффектом торможения на крутых поворотах. Торможение на крутых поворотах - это свойство, присущее полноприводным автомобилям, обусловленное разной скоростью вращения четырех колес и выравниванием передних колес и подвески (0 градусов).

При крутых поворотах на малой скорости необходимо соблюдать особую осторожность.

Включение режима полного привода

Режим привода	Кнопка переключения	Индикатор	Описание
AWD AUTO (Блокировка полного привода отключена)		 (индикатор не подсвечивается)	• При движении в автоматическом режиме полного привода (AWD AUTO) автомобиль действует аналогично переднеприводным моделям при обычных условиях. Впрочем, если система определяет необходимость включения полного привода, мощность двигателя автоматически распределяется на все четыре колеса без каких-либо действий со стороны водителя. • При движении по обычным асфальтированным дорогам автомобиль действует аналогично переднеприводным моделям.
AWD LOCK		 (индикатор подсвечивается)	• Этот режим используется при движении вверх и вниз по наклонной поверхности, по бездорожью, по песчаным и грязным дорогам и т.п. для максимального сцепления колес с дорогой. • Этот режим автоматически начинает отключаться на скоростях свыше 30 км/ч (19 миль в час) и сменяется на автоматический режим полного привода (AWD AUTO) при скоростях свыше 40 км/ч (25 миль в час). Впрочем, если скорость снижается более чем до 30 км/ч (19 миль в час), снова включается режим блокировки полного привода (AWD LOCK).

✻ К СВЕДЕНИЮ

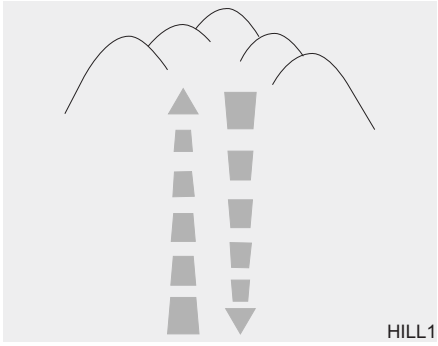
- **При движении по асфальтированной дороге выключайте режим блокировки полного привода с помощью кнопки “AWD LOCK” (при этом индикатор отключается). Движение по асфальтированной дороге в режиме блокировки полного привода (в особенности на поворотах) может сопровождаться механическим шумом и вибрацией. При отключении блокировки полного привода (кнопка “AWD LOCK”) шум и вибрация прекращаются. Длительная эксплуатация автомобиля при наличии шумов и вибрации может привести к повреждению деталей силовой передачи.**
- **При отключении блокировки полного привода (AWD LOCK) может произойти рывок автомобиля, обусловленный подачей полной мощности двигателя на передние колеса. Это не является признаком неисправности.**

Техника безопасности при использовании полного привода

⚠ ОСТОРОЖНО
- Использование полного привода

При движении автомобиля в условиях, при которых требуется включение полного привода, происходит значительно более сильная нагрузка на все системы автомобиля, чем при обычных условиях. В этом случае необходимо уменьшить скорость автомобиля и внимательно следить за сцеплением колес. При малейших сомнениях относительно дорожных условий остановите автомобиль и обдумайте дальнейшие действия. Не превышайте пределы технических возможностей автомобиля и своих навыков вождения.

- Не пытайтесь переезжать через глубокие лужи с водой или грязью, поскольку в результате может заглохнуть двигатель, или засориться выхлопная труба. Не двигайтесь на автомобиле вниз по наклонной поверхности с крайне сильным уклоном, поскольку при этом крайне сложно сохранить управление автомобилем.



- При движении по наклонной поверхности сохраняйте как можно более прямой курс. Будьте очень внимательны при движении вниз и вверх по поверхности с сильным уклоном, поскольку автомобиль может перевернуться в зависимости от градуса наклона, условий местности, количества воды и грязи.


HILL2

⚠ ОСТОРОЖНО
- Наклонные поверхности

Движение по дороге вдоль возвышенности с сильным уклоном сопряжено с огромной опасностью. Незначительный поворот рулевого колеса может привести к потере устойчивости автомобиля. Даже если автомобиль сохраняет стабильность при работе привода колес, он может потерять ее при прекращении подачи мощности.

(Продолжение)

(Продолжение)
Автомобиль может внезапно перевернуться, и водитель не успеет исправить ошибку, последствием которой может стать травмирование или гибель людей.

- Необходимо четко прочувствовать управление полноприводным автомобилем, чтобы научиться преодолевать сложные повороты. Не полагайтесь на опыт управления автомобилем с передним или задним приводом, выбирая скорость для прохождения поворота на полноприводном автомобиле. При отсутствии опыта рекомендуется двигаться на небольших скоростях.
- Соблюдайте осторожность при движении по пересеченной местности, поскольку наличие камней и корней деревьев на дороге может привести к повреждению автомобиля. Ознакомьтесь с условиями пересеченной местности, по которой необходимо проехать, до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Полный привод

Снижайте скорость на поворотах. Центр тяжести полноприводного автомобиля расположен выше, чем у автомобилей с приводом на два колеса, а потому опасность его переворачивания выше.



OUM054053L

⚠ ОСТОРОЖНО - Рулевое колесо

Запрещается держать рулевое колесо с внутренней стороны при движении по пересеченной местности. Внезапный поворот рулевого колеса (при попадании какого-либо предмета под колесо автомобиля) может привести к травме рук. В результате возможна потеря управления автомобилем.

- Держите рулевое колесо твердо при движении по пересеченной местности.
- Следите, чтобы все пассажиры пристегивали ремни безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Опасности, связанные с ветром

При движении при сильном ветре управляемость автомобиля ухудшается (в связи с высоким центром тяжести), и скорость движения необходимо снижать.

- Если требуется преодолеть участок дороги, покрытый водой, остановите автомобиль, включите режим блокировки полного привода (4WD LOCK) и продолжайте движение на скорости менее 8 км/ч (5 миль в час).

⚠ ОСТОРОЖНО

- Движение по поверхности, покрытой водой

Двигайтесь на малой скорости. При быстром движении по поверхности, покрытой водой, может произойти попадание жидкости в моторный отсек и в систему зажигания, что повлечет внезапную остановку автомобиля. Если это произойдет во время крена автомобиля, он может перевернуться.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Запрещается движение по воде, глубина которой превышает высоту днища автомобиля.
- После преодоления лужи или грязи необходимо проверить состояние тормозов. Выжмите педаль тормоза несколько раз, двигаясь на медленной скорости, пока не почувствуете, что нормальная работа тормозной системы восстановлена.
- Сократите интервал между плановыми процедурами технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется на пересеченной местности и двигается по песку, воде или грязи (см. главу «Техническое обслуживание при эксплуатации в тяжелых условиях» в разделе 7). После эксплуатации автомобиля на пересеченной местности необходимо тщательно его вымыть, в особенности днище.
- Поскольку крутящий момент двигателя передается на все четыре колеса, эффективность полноприводного автомобиля существенно зависит от состояния его шин. Необходимо, чтобы все четыре шины автомобиля имели одинаковый размер и тип.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Полноприводной автомобиль нельзя буксировать с помощью обычного автоэвокуатора. Необходимо поместить его на грузовой автомобиль с кузовом-платформой.

⚠ ОСТОРОЖНО - Движение в режиме полного привода

- Избегайте прохождения поворотов на высокой скорости.
- Не совершайте маневры, требующие резкого вращения рулевого колеса (например, быструю смену полосы движения и резкие повороты).
- Потеря управления автомобилем на высокой скорости сопровождается существенным риском переворачивания автомобиля.
- Вероятность гибели человека при столкновении сильно повышается, если он не пристегнут ремнем безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Потеря управления часто объясняется тем, что как минимум два колеса съезжают с дороги, и водитель совершает чрезмерное поворачивание, чтобы выправить автомобиль. Если автомобиль съехал с дороги, не делайте резких поворотов. Прежде чем вернуться на полосу движения, снизьте скорость автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ - Грязь и снег

Если передние или задние колеса пробуксовывают в результате попадания в снег, грязь и т.п., иногда удается высвободить автомобиль, сильнее выжимая педаль акселератора. Впрочем, необходимо избегать продолжительной работы двигателя на высокой скорости, поскольку в противном случае возможно повреждение системы полного привода.

Снижение риска переворачивания

Этот многоцелевой легковой автомобиль классифицируется как автомобиль для активного отдыха (SUV, Sports Utility Vehicle). Автомобили SUV имеют более высокий дорожный просвет и более узкую колею для того, чтобы они были пригодны для применения в самых различных условиях бездорожья. Специфические особенности конструкции делают центр тяжести этих автомобилей более высоким, чем у обычных легковых автомобилей. Преимуществом более высокого дорожного просвета является лучший обзор дороги, позволяющий вам предугадывать проблемы. Эти автомобили не предназначены для поворота на тех же скоростях, как у обычных легковых автомобилей, в той же мере, как и приземистые спортивные автомобили не предназначены для удовлетворительной езды в условиях бездорожья. С учетом этого риска, водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется застегивать свои ремни безопасности.

При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Это шаги, которые может предпринять водитель для снижения риска переворачивания автомобиля. Если это вообще возможно, избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования, не загружайте багажник на крыше автомобиля тяжелыми предметами и не изменяйте конструкцию вашего автомобиля каким-либо способом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Переворачивание автомобиля

Как и в случае других автомобилей для активного отдыха (SUV), неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомо-биля.

- **У автомобилей для активного отдыха устойчивость к переворачиванию хуже, чем у других типов автомобилей.**
- **Специфические особенности конструкции (более высокий дорожный просвет, более узкая колея и т.д.) делают центр тяжести этого автомобиля более высоким, чем у обычных легковых автомобилей.**
- **Автомобиль SUV не предназначен для выполнения поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования.**
- **При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Убедитесь, что все находящиеся в автомобиле люди правильно пристегнуты ремнями безопасности.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Шины автомобиля разработаны с учетом максимальной безопасности вождения и повышения управляемости. Запрещается использовать шины, размер или тип которых не соответствуют оригиналь-ному. В противном случае возможно ухудшение производи-тельности и безопасности автомобиля, способное привести к потере управления и переворачиванию автомобиля (и, как следствие, к травмированию людей). При замене шин следите за соответствием размера, поверхности качения, марки производителя и грузоподъемности аналогичным характеристикам оригинальных шин. Впрочем, если вы все же устанавливаете шины или колеса отличные от рекомендованной Kia конфигурации для движения по пересеченной местности, не следует использовать эти шины при движении по шоссе.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Поднятый домкратом автомобиль

При поднятии домкратом автомобиля с постоянной работой полного привода не запускайте двигатель и не допускайте вращения шин.

Вращающиеся шины могут коснуться поверхности, в результате чего автомобиль съедет с домкрата и переместится вперед.

- Автомобили с постоянной работой полного привода необходимо проверять на специальном динамометрическом стенде для автомобилей с полным приводом.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Ни при каких обстоятельствах не включайте стояночный тормоз при выполнении данных испытаний.

- Полноприводной автомобиль не рекомендуется проверять на роликовом стенде, предназначенном для автомобилей с приводом на два колеса. Если необходимо использовать роликовый стенд для автомобилей с приводом на два колеса, выполните следующее:



1. Проверьте давление в шинах, рекомендованное для данного автомобиля.
2. Установите передние колеса на роликовый стенд для проверки спидометра, как показано на рисунке.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Установите задние колеса на временно свободный ролик, как показано на рисунке.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Проверка динамометрического стенда

Не стойте близко к передней части автомобиля, когда автомобиль находится на динамометрическом стенде с включенным сцеплением. Это очень опасно, поскольку автомобиль может резко переместиться вперед и привести к травмированию или смерти людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во время подъема автомобиля не следует задействовать по отдельности передние и задние колеса. Следует задействовать все четыре колеса.***
- ***Если вам необходимо задействовать при подъеме передние и задние колеса, следует отпустить стояночный тормоз.***

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не “качайте” педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

“Качать” педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система

- **Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.**
- **Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.**
- **Всегда перед тем, как тронуться с места проверяйте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.**

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте парковочный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

⚠ ВНИМАНИЕ

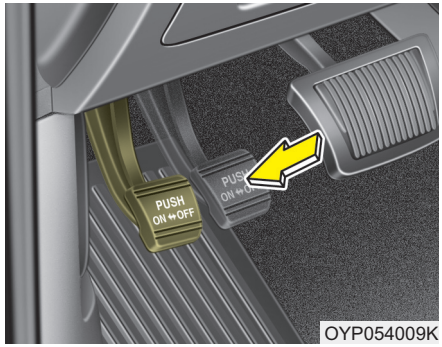
- ***Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.***
- ***Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Износ тормозов

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

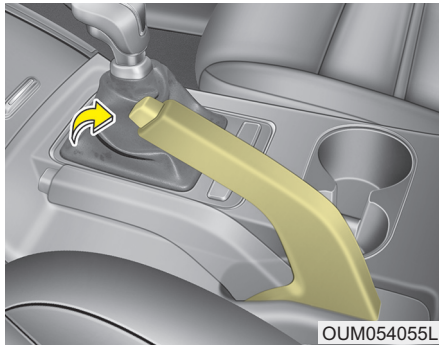
Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза



Ножного типа

Чтобы включить стояночный тормоз, сначала воспользуйтесь ножным тормозом, а затем нажмите педаль стояночного тормоза как можно дальше.



Ручного типа

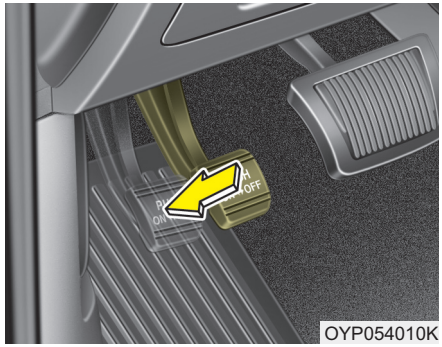
Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем, не нажимая на кнопку фиксации, отожмите рычаг стояночного тормоза.

При парковке автомобиля с механической коробкой передач на склоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на более низкую передачу, или в положение P (Парковка) для автомобиля с автоматической коробкой передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

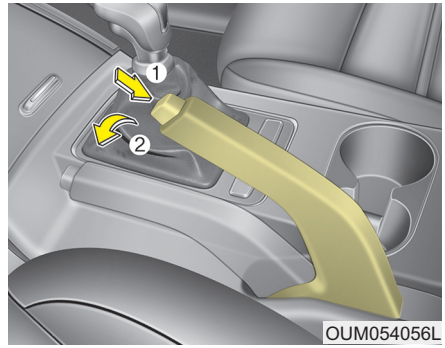
- ***Движение с включенным стояночным тормозом вызывает чрезмерный износ тормозных колодок (или накладок) и ротора тормоза.***
- ***Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.***

Отпускание стояночного тормоза



Ножного типа

Чтобы отпустить стояночный тормоз, выжмите педаль стояночного тормоза второй раз, нажимая на ножной тормоз. Педаль автоматически вернется в полностью отжатое положение.



Ручного типа

Для снятия со стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза и немного отожмите рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите на кнопку фиксации (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2), удерживая кнопку в нажатом положении.

Если стояночный тормоз не высвобождается или высвобождается не полностью, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля во время остановки и выхода из него, не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом. Включите стояночный тормоз И надежно установите рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок передач и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок передач.**
- **Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпускание стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.**



WK-23_TF

Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

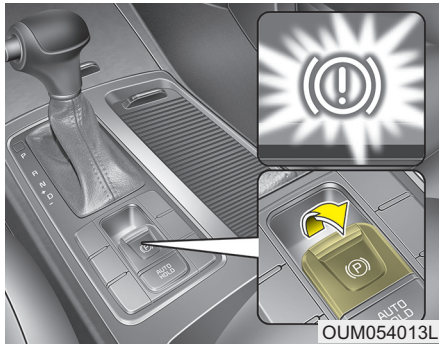
Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Электрический стояночный тормоз (EPB) (при наличии)

Постановка на стояночный тормоз



Включение EPB (электрического стояночного тормоза)

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Потяните вверх выключатель EPB.

Проверьте включение контрольной лампы.

Кроме того, электронный стояночный тормоз автоматически включается после останова двигателя, если горит кнопка “Auto Hold” (автоматическое удержание). Однако если нажать выключатель EPB до останова двигателя, электронный стояночный тормоз не включается.

✻ К СВЕДЕНИЮ

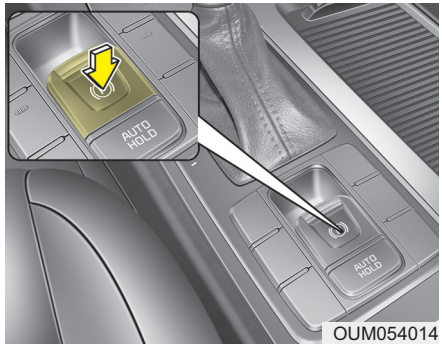
Если на крутом уклоне или при движении с прицепом, автомобиль не останавливается, действуйте следующим образом:

1. Включите EPB.
2. Потяните вверх выключатель EPB более 3 секунд.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Отпускание стояночного тормоза



Чтобы отпустить EPB (электрический стояночный тормоз), нажмите переключатель EPB при следующих условиях:

- Замок зажигания или кнопка пуска-останова двигателя в положении “ON”.
- Нажмите педаль тормоза.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

Чтобы автоматически отпустить EPB (электрический стояночной тормоз):

- Рычаг переключения передач в положении “P”.

  При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение).
- Рычаг переключения передач в положении “N”.

  При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение).
- Автомобиль с МКПП
  1. Запустите двигатель.
  2. Пристегните ремень безопасности водителя.
  3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и крышку багажник.
  4. Выжмите педаль сцепления с включенной передачей.
  5. Выжмите педаль акселератора, одновременно отпуская педаль сцепления
- Автомобиль с АКПП
  1. Запустите двигатель.
  2. Пристегните ремень безопасности водителя.
  3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и крышку багажник.
  4. Выжмите педаль акселератора при рычаге переключения передач в “R” (Задний ход), “D” (Движение) или в спортивном режиме.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для обеспечения безопасности можно включить EPB, даже если выключатель зажигания или кнопка пуска-останова двигателя находятся в положении OFF, но нельзя его выключить.**
- **Для обеспечения безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - МКПП

Автомобиль с прицепом на возвышении или на подъеме может слегка скатиться назад при трогании автомобиля. Чтобы предотвратить эту ситуацию, следуйте нижеприведенным инструкциям.

1. **Выжмите педаль сцепления и выберите передачу.**
2. **Держите вытянутым вверх выключатель EPB.**
3. **Выжмите педаль акселератора и медленно отпустите педаль сцепления**
4. **Если автомобиль начинает движение с достаточной движущей силой, отпустите выключатель EPB.**

Не выполняйте вышеописанную процедуру при движении на ровной горизонтальной поверхности. Автомобиль может внезапно двинуться вперед.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если контрольная лампа стояночного тормоза продолжает гореть несмотря на отпускание EPB, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Не пытайтесь двигаться с включенным EPB. Это может привести к повышенному износу тормозной колодки и ротора.***

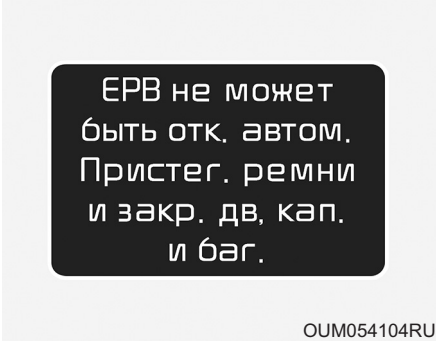
Ситуации автоматического применения EPB (электрического стояночного тормоза)

- Перегрев EPB.
- Запросы других систем.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если водитель ошибочно выключает двигатель при работающей системе автоматического удержания (Auto Hold, то EPB включается автоматически. (Автомобиль оснащен Auto Hold)

Предупреждение системы



OUM054104RU

- Если при попытке тронуться с места путем нажатия педали акселератора при включенном электрическом стояночном тормозе, тормоз не отпускается автоматически, подается предупреждающий звуковой сигнал и отображается сообщение.
- Если ремень безопасности водителя не пристегнут и открыт капот или крышка багажник, подается предупредительный звуковой сигнал и появится сообщение.
- Если автомобиль неисправен, может прозвучать предупредительный сигнал и отобразиться сообщение.

При возникновении упомянутой выше ситуации нажмите педаль тормоза и отпустите EPB нажатием выключателя EPB.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для предотвращения непреднамеренного движения автомобиля, в случае остановки и выхода из автомобиля не используйте рычаг коробки передач вместо стояночного тормоза. Активируйте стояночный тормоз и убедитесь, что рычаг переключения передач установлен в положение P (Парковка).**
- **Не позволяйте лицам, не ознакомленным с устройством автомобиля, дотрагиваться до стояночного тормоза. Если стояночный тормоз отпущен непреднамеренно, возможны серьезные повреждения.**
- **Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При работе или отпускании EPB можно услышать щелчок, это нормально и указывает на то, что EPB функционирует должным образом.***
- ***Если Вы оставляете ключи сотруднику парковки, проинформируйте его о том, как управлять EPB.***
- ***Попытка тронуться с места с включенным электрическим стояночным тормозом может привести к его повреждению.***
- ***При автоматическом отпускании электрического стояночного тормоза нажатием педали акселератора педаль следует нажимать плавно.***

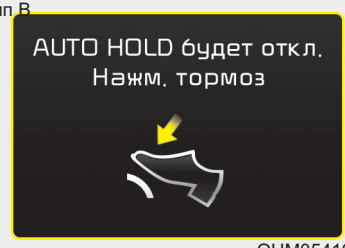
Предупреждение системы

■ Тип A



OUM054100RU

■ Тип B



OUM054101RU

Если переход из режима автоматического удержания к применению электрического стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае отображения приведенного выше сообщения о режиме автоматического удержания и неактивированном электрическом стояночном тормозе нажмите педаль тормоза.

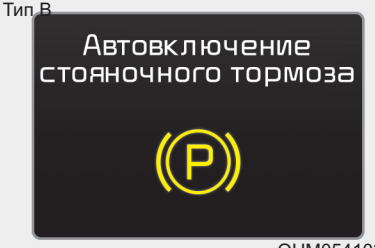
Предупреждение системы

■ Тип A



OUM054102RU

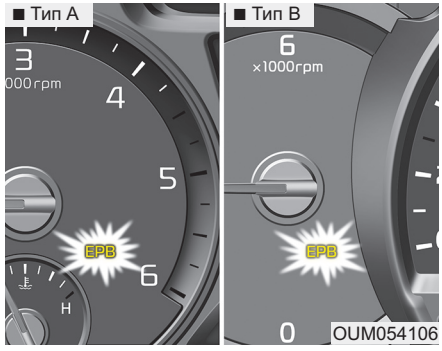
■ Тип B



OUM054103RU

В случае применения электрического стояночного тормоза по команде электронной системы контроля устойчивости (ESC) при активном режиме автоматического удержания, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.

Контрольная лампа неисправности EPB (при наличии)



Эта контрольная лампа горит, если кнопка пуска-останова двигателя переведена в положение “ON”, и выключается через приблизительно 3 секунды, если система работает нормально. Если контрольная лампа неисправности EPB остается включенной, горит при движении или не включается, когда выключатель зажигания или кнопка пуска-останова двигателя переводится в положение “ON”, это указывает на возможную неисправность EPB. В этом случае рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Если включается индикатор ESC, контрольная лампа неисправности EPB может гореть, чтобы указать на неисправность ESC, но это не указывает на неисправность EPB.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В случае нештатного функционирования выключателя EPB может загореться контрольная лампа EPB. Остановите двигатель и запустите его снова через несколько минут. Контрольная лампа погаснет, и выключатель EPB будет работать как обычно. Однако если контрольная лампа EPB продолжает гореть, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Если контрольная лампа стояночного тормоза не горит и не мигает даже при поднятом выключателе EPB, электрический стояночный тормоз не включен.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если контрольная лампа стояночного тормоза мигает при горящей контрольной лампе EPB, нажмите выключатель и потяните его вверх. Еще раз нажмите его для возврата в изначальное положение и потяните его вверх. Если контрольная лампа EPB не гаснет, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.***

Аварийное торможение

В случае отказа педали тормоза во время движения допускается применить аварийное торможение, для чего потяните вверх и удерживайте выключатель EPB. Торможение осуществляется только при нажатом выключателе EPB.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе аварийного торможения с использованием электрического стояночного тормоза контрольная лампа стояночного тормоза будет гореть, указывая на работу системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если при использовании EPB в целях аварийного торможения постоянно слышен шум или чувствуется запах гари, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

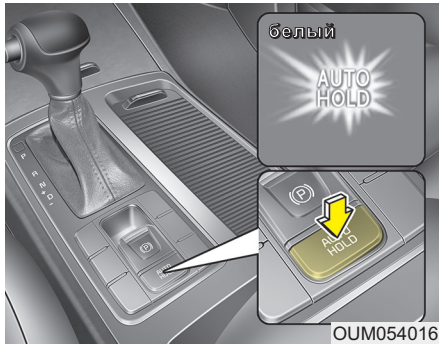
Если EPB (электрический стояночный тормоз) не отпускается

Если EPB по прежнему не высвобождается надлежащим образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

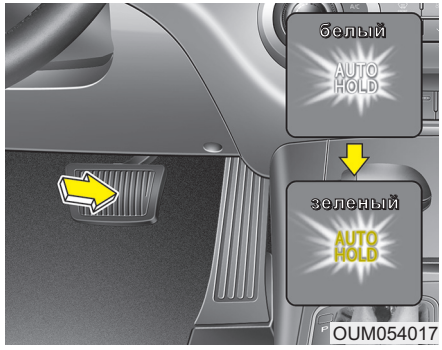
Система AUTO HOLD (при наличии)

Auto Hold (система автоматического удержания) удерживает автомобиль неподвижным даже если педаль тормоза не выжата, после того как водитель принуждает автомобиль к полной остановке нажатием педали тормоза.

Включение



1. Закрыть дверь водителя, капот и крышку багажник, пристегнуть ремень или нажать педаль тормоза, после чего нажать кнопку «Auto Hold» (автоматическое удержание). Загорается белый индикатор «AUTO HOLD» и система переходит в режим ожидания.



2. При полной остановке автомобиля педалью тормоза цвет индикатора “AUTO HOLD” меняется с белого на зеленый.
3. Автомобиль продолжает оставаться неподвижным даже при отпускании педали тормоза.
4. При включении EPB система автоматического удержания выключается, индикатор гаснет.

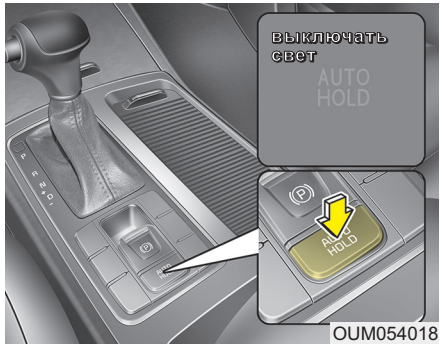
Завершение

Если нажать педаль акселератора при рычаге переключения передач в положении “R” (Задний ход), “D” (Движение) или в спортивном режиме, система Auto Hold сбрасывается автоматически и автомобиль начинает движение. Цвет индикатора меняется с зеленого на белый.

⚠ ОСТОРОЖНО

При трогании с места (нажатием педали акселератора) и включенной системе автоматического удержания всегда внимательно следите за окружающей дорожной обстановкой. Для плавного начала движения нажимайте педаль акселератора медленно.

Отмена



Для прекращения работы системы автоматического удержания нажмите выключатель “Auto Hold” при нажатой педали тормоза. Индикатор “AUTO HOLD” погаснет.

Для прекращения работы системы автоматического удержания, когда автомобиль неподвижен, нажмите выключатель “Auto Hold” при нажатой педали тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система автоматического удержания не работает в следующих условиях:**
  - **ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;**
  - **открыт капот;**
  - **открыта крышка багажник;**
  - **рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка);**
  - **включен электрический стояночный тормоз;**
- **В целях безопасности система автоматического удержания автоматически переключается в режим электрического стояночного тормоза в следующих случаях:**
  - **ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;**
  - **открыт капот;**
  - **открыта крышка багажник;**
  - **автомобиль неподвижен более 10 минут;**
  - **автомобиль стоит на крутом уклоне;**
  - **автомобиль переместился несколько раз.**

(Продолжение)

(Продолжение)

В этих случаях для сигнализации об автоматическом включении системы электрического стояночного тормоза загорается контрольная лампа тормоза, цвет индикатора “AUTO HOLD” меняется с зеленого на белый, звучит предупредительный сигнал и отображается сообщение. Перед поездкой нажмите педаль тормоза, проверьте дорожную обстановку вблизи автомобиля и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.

- **Желтый цвет индикатора “AUTO HOLD” указывает на неисправность системы автоматического удержания. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.**
- **В процессе использования функции автоматического удержания может послышаться механический шум. Этот шум является нормальным явлением.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Медленно выжимайте педаль акселератора, когда автомобиль начинает движение.**
- **Для обеспечения безопасности отмените работу систему Auto Hold при движении на спуске, когда сдаете автомобиль назад или паркуете автомобиль.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Если имеется неисправность двери водителя, капота двигателя или крышки багажника, откройте систему обнаружения неисправностей, возможно система Auto Hold не работает должным образом. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

⚠ ОСТОРОЖНО

Системы АБС (или ESC) не способны предотвратить ДТП, которые могут произойти вследствие ненадлежащих или опасных маневров при вождении. Даже при том, что управление автомобилем улучшается во время аварийного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящихся впереди объектов. В экстремальных дорожных условиях следует всегда снижать скорость автомобиля.

В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобилей, оснащенных антиблокировочной системой тормозов (АБС) (или системой динамической стабилизации (ESC)), может иногда оказаться больше чем у других автомобилей.

При этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженных скоростях:

(Продолжение)

(Продолжение)

- **неровные дороги, дороги с гравийным покрытием или покрытые снегом дороги;**
- **с установленными колесными цепями;**
- **на дорогах с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.**

Функции безопасности автомобилей, оборудованных АБС (или ESC), не должны проверяться на высоких скоростях движения или на поворотах. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС непрерывно считывает частоту вращения колес. Если начинается блокировка колес, система АБС неоднократно корректирует давление гидравлического тормоза на колеса.

При задействовании тормозов в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать реакцию на педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать давление тормозов и не качайте тормоза. Выжмите педаль тормоза с максимально возможным усилием или усилием, которое предписывает ситуация, и предоставьте АБС управлять усилием, передаваемым на тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В моторном отсеке можно услышать щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что антиблокировочная система тормозов функционирует должным образом.

- Даже оборудованный антиблокировочной системой тормозов автомобиль требует соблюдения достаточного тормозного пути. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящегося впереди автомобиля.
- Всегда замедляйтесь при движении на повороте. Антиблокировочная система тормозов не может предотвратить аварии вследствие завышенных скоростей.
- На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной системы тормозов может привести к более длинному тормозному пути, чем у автомобилей, оборудованных стандартной тормозной системой.



W-78

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если контрольная лампа АБС включена и горит постоянно, возможно, возникла неисправность АБС. Однако, в этом случае обычные тормоза будут работать нормально.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Контрольная лампа АБС останется включенной в течение приблизительно 3 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В течение этого времени АБС пройдет самодиагностику и лампа погаснет, если неисправность отсутствует.***

  Если лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

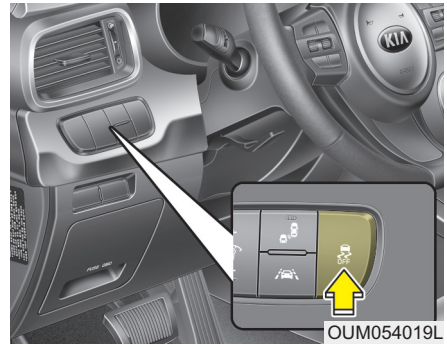
- ***При движении по дороге с покрытием, имеющим низкое сцепление с колесами, например, обледенелой дороге, требующей непрерывной работы тормозами, АБС функционирует постоянно и контрольная лампа АБС может гореть. Выведите автомобиль на безопасное место и остановите двигатель.***
- ***Повторно запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключена, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске автомобиля от внешнего источника из-за разряженной аккумуляторной батареи, двигатель, возможно, работает недостаточно плавно, и одновременно может включиться контрольная лампа АБС. Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Это не означает, что система АБС неисправна.

- **Не качайте тормоза!**
- **Перезарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.**

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля. ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не гарантирует, что вы не попадете в дорожно-транспортное происшествие. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения.

От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности.

При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик’’, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC

Включение системы ESC ON (ВКЛ)

-

- При включении зажигания контрольные лампы “ESC” и “ESC OFF” загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку “ESC OFF” примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа “ESC OFF”). Для включения системы ESC нажмите кнопку “ESC OFF” (контрольная лампа “ESC OFF” погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

В работе



Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы “ESC”.

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При перемещении из грязи или со скользкой дороги, частота вращения двигателя (обороты в минуту) не возрастает, даже если педаль акселератора резко выжата. Это объясняется поддержкой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

Система ESC отключена

Состояние ESC OFF (Система ESC выкл.)



Автомобиль имеет 2 состояния выключения системы ESC.

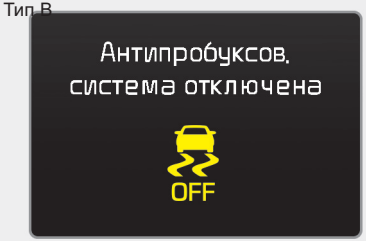
Если двигатель выключается, когда система ESC выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

■ Тип A



OUM054165RU

■ Тип B



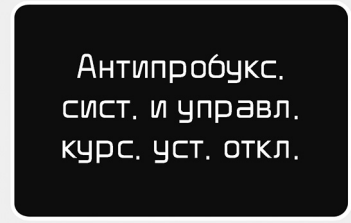
OUM054161RU

- **Состояние 1 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC кратковременно нажмите кнопку "ESC OFF" (контрольная лампа "ESC OFF" загорится). В этом состоянии выключена функция управления двигателем.

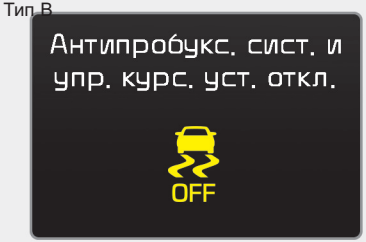
Это означает, что не действует и функция регулирования тягового усилия. Работает только функция управления тормозами.

■ Тип A



OUM054162RU

■ Тип B



OUM054163RU

- **Состояние 2 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку "ESC OFF" не менее 3 секунд.

После этого загорится индикатор "ESC OFF" выключения системы ESC и прозвучит звуковое предупреждение о выключении системы. В этом состоянии не действуют функции управления двигателем и регулирования тягового усилия. Это означает, что выключается функция контроля устойчивости.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC



■ Контрольная лампа ESC OFF



Если выключатель зажигания повернут в положение “ON”, контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально. Контрольная лампа “ESC” всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна.

Контрольная лампа “ESC OFF” включается при выключении ESC с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система управления стабилизацией является только вспомогательной. При торможении на повороте, заснеженной или обледенелой дороге будьте особо осторожны. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа “ESC”, или на скользкой дороге.

Использование кнопки “ESC OFF”

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку “ESC OFF” при движении на ровном дорожном покрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку “ESC OFF”, если ESC работает (контрольная лампа “ESC” мигает). Если “ESC” выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед проведением испытаний автомобиля на динамометре необходимо отключить систему ESC нажатием кнопки ESC OFF с удержанием более 3 с (при этом загорится индикатор ESC OFF). Если оставить ESC включенной, она будет препятствовать увеличению скорости автомобиля и приведет к отказу диагностики.**
- **Выключение ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.**

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) (при наличии)

Эта система обеспечивает дополнительное улучшение стабильности транспортного средства и реакции на рулевом колесе при движении на скользкой дороге или обнаружении изменений в коэффициенте трения между правыми и левыми колесами в процессе торможения.

Работа системы VSM

При работающей системе VSM:

- Лампа ESC (система динамической стабилизации) ( ) мигает.
- Можно управлять рулевым колесом.

Если система VSM функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.

Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:

- движение на подъеме или спуске;
- движение задним ходом;
- Если продолжает гореть контрольная лампа “ESC OFF” ( ) на комбинации приборов;
- Если продолжает гореть контрольная лампа “EPS” (усилитель руля с электронным управлением) на комбинации приборов;

Прекращение работы системы VSM

Если нажать кнопку “ESC OFF” для выключения ESC, будет прекращена также работа системы VSM и загорится контрольная лампа “ESC OFF” ( ). Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Контрольная лампа “ESC OFF” погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может дезактивироваться, даже если работа системы VSM не была отменена нажатием кнопки “ESC OFF”. Это указывает на неисправность в системе усилителя руля с электронным управлением (EPS) или системе VSM. Если контрольная лампа ESC ( ) или контрольная лампа EPS продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система VSM предназначена для облегчения прохождения поворотов на скоростях более 22 км/ч (13 миль/ час).**
- **Система VSM предназначена для облегчения торможения на дорогах с неоднородным покрытием на скорости более 10 км/ч (6 миль/ час). Покрытие таких дорог выполнено из материалов с различными коэффициентами трения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система управления стабилизацией не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо.**
- **Ваше транспортное средство, даже при установленной системе VSM, всегда слушается водителя. Всегда соблюдайте обычные меры безопасности при движении, включая выбор скорости согласно дорожной обстановке, в том числе при ненастной погоде и при скользком дорожном покрытии.**
- **Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система VSM может функционировать неправильно. При замене шин, убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.**

устройство стабилизации прицепа (Trailer Stability Assist - TSA) (при наличии)

Работа устройства стабилизации прицепа аналогична работе системы динамической стабилизации автомобиля. Система стабилизации прицепа помогает стабилизировать транспортное средство и прицеп, когда прицеп начинает раскачиваться или трястись. Раскачивание или тряска транспортного средства могут быть вызваны различными причинами. В большинстве случаев это происходит на высокой скорости однако, если на прицеп воздействую боковые ветры, вибрация и прицеп загружен ненадлежащим образом, возникает риск раскачивания.

Факторы, вызывающие раскачивание:
- Высокая скорость
- Сильный боковой ветер
- Чрезмерная загрузка
- Резкое вращение рулевого колеса
- Неровная дорога

Системой стабилизации прицепа непрерывно анализируется устойчивость транспортного средства и прицепа. Когда системой стабилизации прицепа обнаруживается некоторое раскачивание, тормоз передних колес применяются автоматически, чтобы стабилизировать транспортное средство. Однако, если этого недостаточно для стабилизации, тормоза применяются на всех колесах автоматически, а мощность двигателя должным образом снижается. Когда транспортное средство устойчиво и не раскачивается, система стабилизации прицепа не работает.

Система помощи при трогании на подъеме (HAC) (при наличии)

На крутом подъеме автомобиль имеет тенденцию скатываться назад при трогании после остановки. Система помощи при трогании на подъеме (HAC) путем автоматического управления тормозами в течение 1~2 с препятствует скатыванию автомобиля назад. Тормоза отпускаются при нажатии педали акселератора или спустя 1~2 с.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система HAC активируется всего на 1~2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль).**
- **Система HAC активируется, даже если ESC выключена, но она не активируется в случае неисправности ESC.**

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) (при наличии)

Система предупреждения об экстренной остановке предупреждает водителя находящегося сзади автомобиля о резком и опасном торможении миганием стоп-сигнала.

Система активируется в следующих случаях:

- Автомобиль внезапно останавливается (скорость автомобиля свыше 55 км/ч и замедление автомобиля превышает 7 м/с2)
- Активируется АБС

Если скорость автомобиля меньше 40 км/ч и система АБС выключается или ситуация резкой остановки завершена, стоп-сигнал прекратит мигать. Вместо этого автоматически включатся и начнут мигать лампы аварийной сигнализации.

Лампы аварийной сигнализации выключатся, когда скорость автомобиля превысит 10 км/ч после того, как он был остановлен. Кроме того, выключение происходит после езды на низкой скорости в течение определенного времени. Возможно также ручное выключение нажатием выключателя ламп аварийной сигнализации.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) не работает, если лампы аварийной сигнализации уже включены.

Приемы безопасного торможения

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда при выходе из автомобиля или его парковке ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и полностью включайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если стояночный тормоз включен не полностью, автомобиль может неожиданно тронуться с места и нанести травмы вам или окружающим.**
- **Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.**

- Убедитесь, что стояночный тормоз выключен и контрольная лампа его включения не горит, перед тем как выехать со стоянки.
- При движении по залитой водой дороге тормоза могут намокнуть. В них может попасть вода также при мойке автомобиля. Мокрые тормоза представляют опасность! Автомобиль с мокрыми тормозами не сможет остановиться достаточно быстро. Мокрые тормоза могут стать причиной заноса автомобиля.

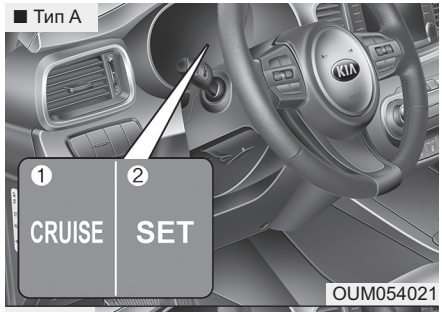
  Чтобы просушить тормоза, слегка притормаживайте, пока не восстановится их нормальное действие, сохраняя при этом постоянный контроль над автомобилем. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуем обратиться за помощью к авторизованному дилеру Kia.
- Никогда не двигайтесь на спуске накатом с выключенной передачей. Это чрезвычайно опасно. Постоянно держите автомобиль на включенной передаче, притормозите, затем перейдите на пониженную передачу для торможения двигателем, что обеспечит поддержание безопасной скорости.
- Не ездите “на тормозах”. Постоянное нажатие на педаль опасно, т. к. может вызвать перегрев тормозов и потерю их эффективности. Кроме того, при этом увеличивается износ компонентов тормозной системы.
- При проколе шины колеса во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать его на прямой при замедлении. Когда скорость достаточно снизится, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.
- Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, не допускайте самопроизвольного медленного движения автомобиля вперед. Для этого после остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза.

- Принимайте меры предосторожности при парковке на уклоне. Надежно включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение “P” (автоматическая коробка передач) либо включите первую передачу или передачу заднего хода (механическая коробка передач). Если автомобиль паркуется на уклоне в положении движения вниз, поверните передние колеса к бордюру, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если автомобиль паркуется в положении движения на подъем, поверните передние колеса в сторону от бордюра, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если бордюр отсутствует или требуются другие меры для удержания автомобиля от скатывания, заблокируйте колеса.
- В определенных условиях стояночный тормоз может примерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение “P” (АКПП), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. Затем отпустите стояночный тормоз
- Не удерживайте автомобиль на подъеме педалью акселератора. Это может привести к перегреву коробки передач.

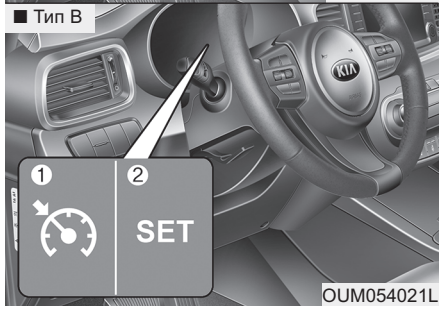
  Всегда используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип A



■ Тип B



1. Контрольная лампа круиз-контроля
2. Контрольная лампа лампа режима SET круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на поддержание постоянной скорости без нажатия педали акселератора.

Эта система предназначена для работы на скоростях более 30 км/ч (20 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если оставить круиз-контроль включенным, (контрольная лампа круиз-контроля горит), возможно его случайное включение. Держите систему круиз-контроля выключенной, когда не используете круиз-контроль, во избежание непреднамеренной установки скорости.**
- **Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте систему круиз-контроля, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным, например, при движении в интенсивном или неравномерном потоке автомобилей, или на скользких (дождливая погода, обледенелое или покрытое снегом дорожное покрытие) или извилистых дорогах, либо на дорогах с подъемами и спусками более 6%.**
- **Всегда уделяйте особое внимание условиям движения, когда используете систему круиз-контроля.**
- **Будьте внимательны при движении на спуске с использованием системы круиз-контроля, которая может увеличить скорость автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ

При движении со скоростью, поддерживаемой круиз-контролем, на автомобиле с МКПП, не переключайтесь в нейтральное положение без нажатия педали сцепления, во избежание чрезмерного возрастания оборотов двигателя. Если это произошло, выжмите педаль сцепления или выключите переключатель круиз-контроля "ON-OFF".

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель "SET", круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.**
- **Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того. как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить состояние выключателя тормоза, важной части для отмены круиз-контроля.**

Переключатель круиз-контроля



OUM054180L

CANCEL/O: Отменяет работу системы круиз-контроля.

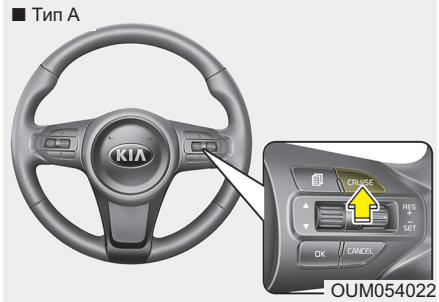
CRUISE/: Включает или выключает систему круиз-контроля.

RES+: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля.

SET-: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля.

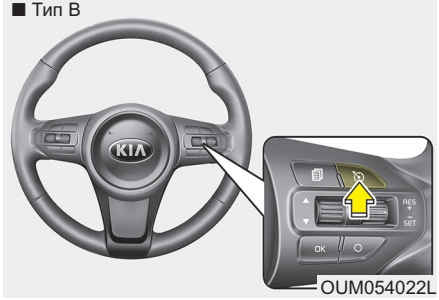
Установка скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OUM054022

■ Тип B



OUM054022L

1. Нажмите кнопку круиз-контроля (CRUISE/) на руле для того, чтобы включить систему.
   Загорится индикатор круиз-контроля.

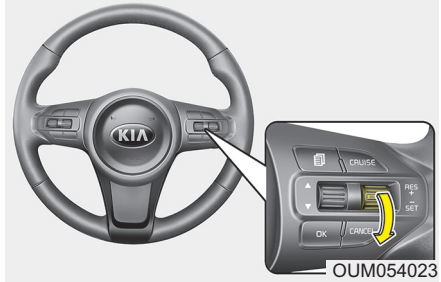
2. Увеличьте скорость до требуемого уровня, который должен превышать примерно 30 км/ч (20 миль/ч).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Механическая коробка передач

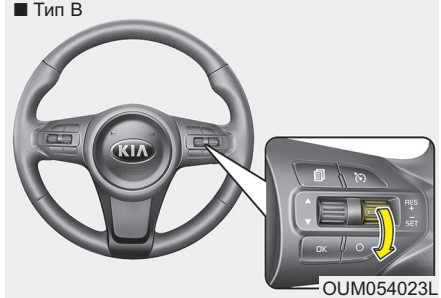
На автомобилях с механической коробкой передач следует выжать педаль тормоза по крайней мере один раз для установки круиз-контроля после запуска двигателя.

■ Тип A



OUM054023

■ Тип B



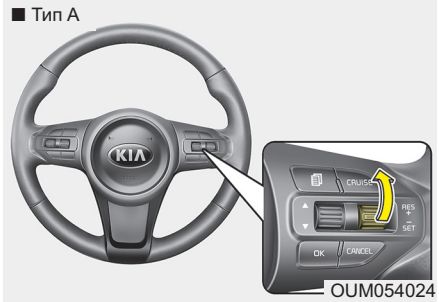
OUM054023L

3. Переместите рычаг вниз (к SET-) и отпустите на нужной скорости. Загорится индикатор установки круиз-контроля. Одновременно отпустите педаль газа. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутом подъеме автомобиль может уменьшить скорость, и наоборот, незначительно увеличить ее на спуске.

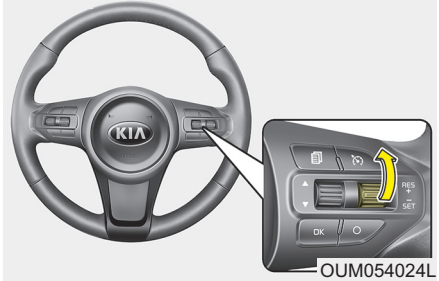
Увеличение заданной скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OUM054024

■ Тип B



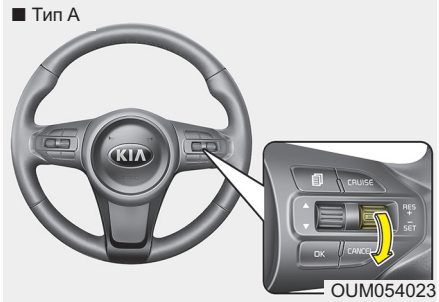
OUM054024L

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Переместите рычаг вверх (к RES+) и держите его пока ваш автомобиль разгоняется. Отпустите рычаг когда выйдите на нужную скорость.
- Переместите рычаг вверх (к RES+) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вверх (к RES+) скорость будет увеличиваться на 2 км/ч (1 миля/ч).

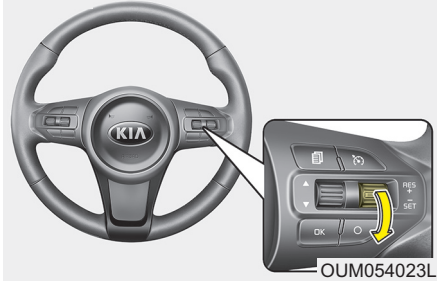
Уменьшение скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OUM054023

■ Тип B



OUM054023L

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Переместите рычаг вниз (к SET-) и держите его. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться. Отпустите рычаг когда выйдите на нужную скорость.
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вниз (к SET-) скорость будет снижаться на 2 км/ч (1 миля/ч).

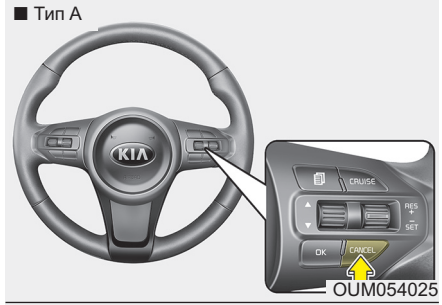
Временное ускорение с включенным круиз-контролем:

Если требуется временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, выжмите педаль акселератора. Увеличенная скорость не мешает работе круиз-контроля и не изменяет заданную скорость.

Чтобы вернуться к заданной скорости, уберите ногу с педали акселератора.

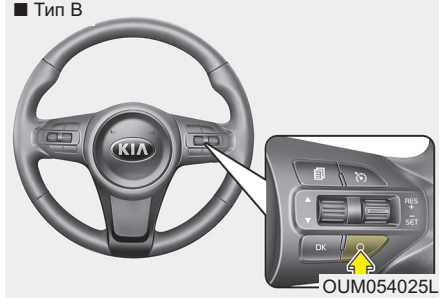
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

■ Тип A



OUM054025

■ Тип B



OUM054025L

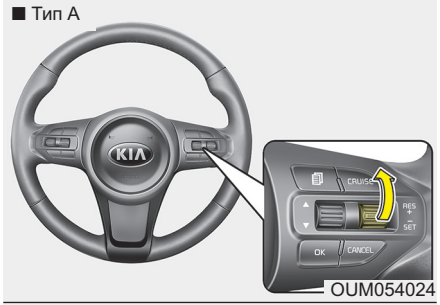
- Нажмите педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления, если установлена МКПП.

- Переведите рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), если установлена АКПП.
- Нажмите кнопку CANCEL/O (ОТМЕНА) на рулевом колесе.
- Уменьшите скорость ниже зафиксированной в памяти скорости, примерно на 20 км/ч (12 миль/ч).
- Уменьшите скорость автомобиля ниже 25 км/ч (15 миль/ч).

Каждое из этих действий отменит работу круиз-контроля (контрольная лампа круиз-контроля выключится), при этом система не будет выключена. При желании возобновить работу круиз-контроля, продвиньте вверх (к RES+) рычаг, расположенный на рулевом колесе. Произойдет возврат к ранее установленной скорости.

Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч):

■ Тип A



OUM054024

■ Тип B



OUM054024L

В случае использования какого-либо метода отмены круиз-контроля, кроме нажатия кнопки CRUISE/, последняя скорость автоматически будет удерживаться при перемещении рычага вверх (в положение RES+).

Скорость не будет удерживаться, если скорость автомобиля упала ниже 30 км/ч (20 м/ч).

Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

- Нажмите на кнопку круиз-контроля CRUISE/ (индикатор круиз-контроля отключится).
- Если Ваш автомобиль оснащен системой ограничения скорости, нажмите кнопку CRUISE/ (круиз-контроль) два раза. (индикатор круиз-контроля погаснет.)
- Выключите зажигание.

Оба этих действия отменяют работу системы круиз-контроля. При желании возобновить работу круиз-контроля повторите шаги, представленные в "Установка скорости круиз-контроля" на предыдущей странице

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

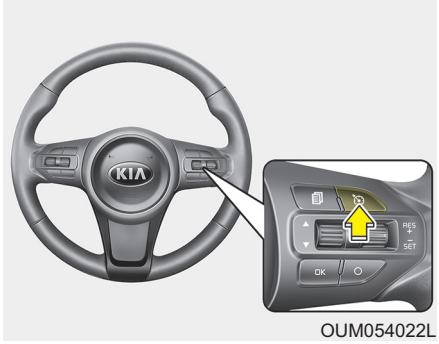
Если требуется не превышать определенную скорость движения, можно установить ограничение скорости.

При превышении предварительно установленного ограничения скорости система предупредительной сигнализации (мигает установленное ограничение скорости и включается звуковая сигнализация) работает до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже ограничения скорости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

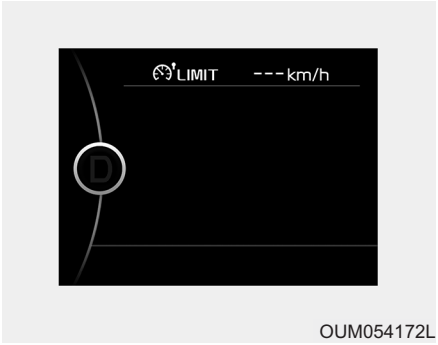
Во время работы контроля ограничения скорости активация системы круиз-контроля невозможна.

Установка ограничения скорости:



OUM054022L

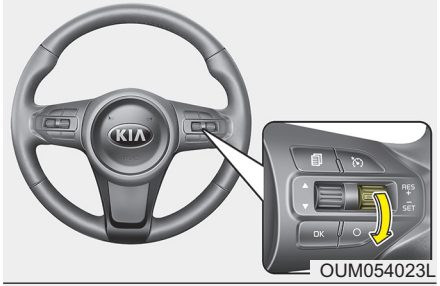
1. Нажмите кнопку круиз-контроля ( ) на рулевом колесе для включения системы.



OUM054172L

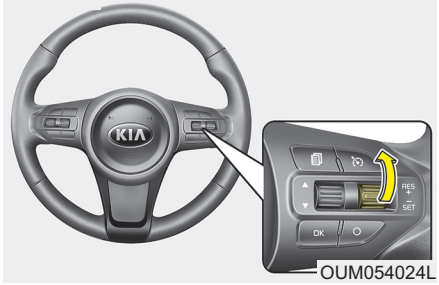
Загорается контрольная лампа ограничения скорости.

■ Тип A



OUM054023L

■ Тип B

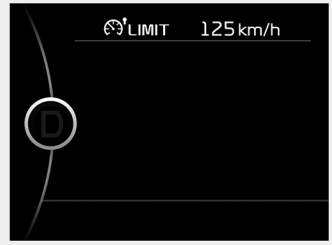


OUM054024L

2. Переместите рычаг вниз (к SET-).
3. Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) и отпустите его на желаемой скорости. Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) , и удерживайте его. Скорость будет увеличиваться или уменьшаться на 5 км/ч (3 мили/ч).

   Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) и немедленно отпустите его. Скорость увеличится или уменьшится на 1 км/ч.

   Установленная предельная скорость отобразится на комбинации приборов.



OUM054152L

Установленное ограничение скорости появится на дисплее.

Чтобы двигаться со скоростью, превышающей установленное ограничение, следует с усилием нажать педаль акселератора (более чем на 80%) так, чтобы с щелчком сработал механизм переключения на низшую передачу. После этого мигает установленное ограничение скорости и подается звуковой сигнал до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже установленного ограничения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии педали акселератора менее чем на 50% скорость автомобиля не превысит ограничение скорости, но будет поддерживаться ниже ограничения скорости.**
- **Щелчок, издаваемый механизмом переключения на низшую передачу при полностью выжатой педали акселератора – это нормальное состояние.**

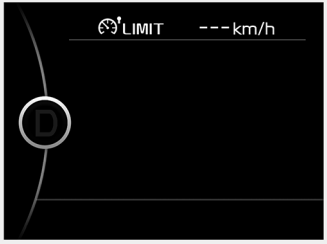
Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий:



OUM054022L

- Нажмите переключатель круиз-контроля.
- Выключите зажигание.

Если нажать выключатель отмены O один раз, установленный предел скорости будет отменен, но система не будет отключена. Если Вы хотите установить ограничение скорости, переместите рычаг вверх (на RES+) или вниз (на SET-) до нужной скорости.



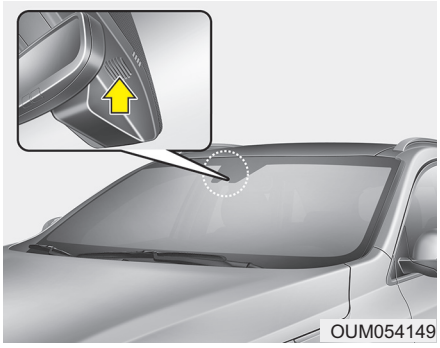
OUM054172L

⚠ ВНИМАНИЕ

Если индикатор «---» мигает, вероятно наличие неисправности в системе контроля ограничения скорости.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ФУНКЦИЯ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СКОРОСТИ (SLIF) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система отображает информацию об ограничении скорости и запрете проезда для водителя на комбинации приборов и экране навигации. SLIF обнаруживает дорожные знаки системой камер, закрепленной на верхнем крае ветрового стекла.

Система учитывает информацию, хранящуюся в навигационной системе и также отображает ограничение скорости на дорогах без знаков.

⚠ ОСТОРОЖНО

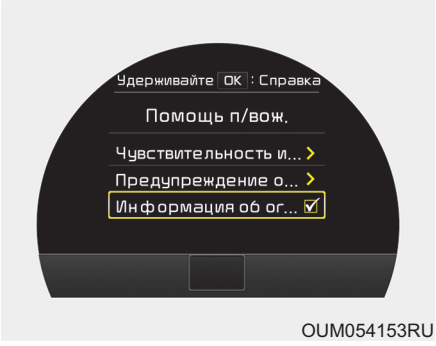
- **Функция информации об ограничении скорости является вспомогательной и не всегда отображает точную информацию об ограничении скорости и запрете обгона.**
- **Ответственность за соблюдение скоростного режима возлагается на водителя**
- **Недопустимо располагать на ветровом стеклу какие-либо принадлежности, наклейки или выполнять тонировку ветрового стекла рядом с зеркалом заднего вида.**
- **Обнаружение системой дорожных знаков и отображение информации об ограничении скорости помощью камеры, поэтому, если дорожные знаки трудноразличимы, то работа системы может быть нарушена. См. "Вниманиюводителя".**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не снимайте какие-либо части LDWS и не применяйте к ним грубую силу.**
- **Недопустимо располагать на приборной панели отражающие свет предметы, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Отражение солнечного света может стать причиной нарушения нормальной работы системы.**
- **Система доступна не во всех странах.**

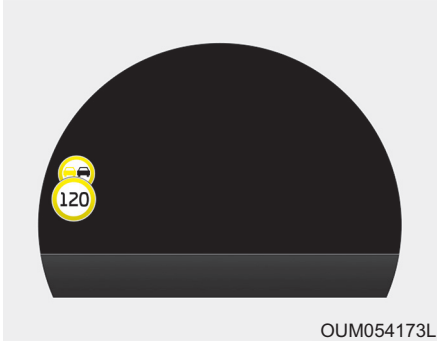
Включение/выключение SLIF



OUM054153RU

- [Метод настройки SLIF:
- [Cluster User Settings] (настройки пользователя комбинации приборов) → [Driving Assist] (помощь в управлении) → SLIF (функция ввода информации об ограничении скорости)
- Информация об ограничении скорости и запрете обгона появится на комбинации приборов в виде символа, если вы включили SLIF в настройках пользователя комбинации приборов.
- Если SLIF включен в настройках навигации, то информация также будет отображена на экране навигации.

Функционирование



OUM054173L

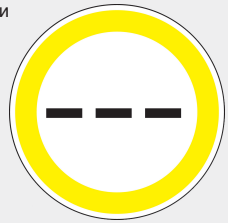
- При проезде дорожного знака, относящегося к автомобилю, система отображает информацию об ограничении скорости и запрете обгона для водителя.
- Когда водитель включает зажигание, система отображает сохраненную перед выключением зажигания информацию об ограничении скорости.
- Иногда для одной и той же дороги отображаются несколько ограничений скорости. Эта информация отображается в зависимости от ситуации. Обнаруживаются также дополнительные дорожные знаки (например, предупреждения о дожде, направление движения), которые сравниваются с данными из салона автомобиля (например, работа стеклоочистителей, указателей поворота).
- Система может обновить информацию об ограничении скорости без видимых дорожных знаков в следующих случаях.
  - При смене направления движения после правого или левого поворота или разворота.
  - При смене дорог. (например, выезд с шоссе на проселочную дорогу)
  - При въезде или выезде из населенного пункта.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если значение ограничения скорости отличаются между комбинацией приборов и навигации, то проверьте установленные в навигации единицы измерения скорости

Дисплей

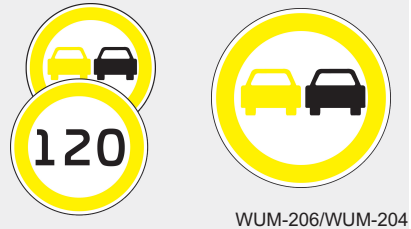
■ Нет надежной информации об ограничении скорости



WUM-203

- Если в системе отсутствует надежная информация, то на комбинации приборов и экране навигации отобразится следующий символ.

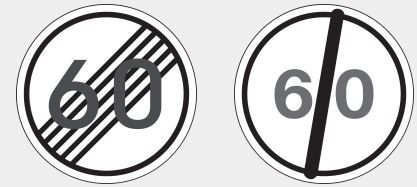
■ Нет информации об обгоне



WUM-206/WUM-204

- Если система не обнаружила каких-либо знаков обгона, то этот символ отобразится на комбинации приборов и экране навигации.

■ Конец ограничения скорости



WUM-207/WUM-208

- После проезда знака конца ограничений скорости, SLIF предоставит водителю информацию из навигационной системы о возможном следующем применимом ограничении скорости.

■ Неограниченная скорость (только в Германии)



WUM-205

- В некоторых областях Германии на скоростных магистралях нет применимого ограничения скорости. В данном случае SLIF отобразит знак конца ограничений до тех пор, пока Вы не проедете какой-либо знак ограничения скорости.

Предупреждающее сообщение



OUM054155RU

Сообщение появится, если поле обзора камеры закрыто какими-либо предметами. Система перестанет работать до тех пор, пока помехи в поле обзора не будут устранены.

Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры.

Если система работает неправильно даже после устранения помех, рекомендуем проверить ее у авторизованного дилера Kia.



OUM054154RU



OUM054132

Если SLIF не функционирует должным образом, то на несколько секунд появится предупреждение. После того, как сообщение пропадет, загорится главная контрольная лампа.

Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки системы.

Система может не полностью работать и предоставлять правильную информацию в следующих ситуациях.

- Дорожные знаки расположены на крутых поворотах.
- Неудачно расположенные дорожные знаки. (например, развернутые, стоящие в тени, поврежденные...)
- Дорожные знаки закрыты другим транспортным средством.
- Нерабочие светодиодные дорожные знаки.
- Плохая погода наподобие снега, дождя, тумана
- Ослепляющий свет рядом с дорожными знаками из-за низкорасположенного солнца.
- Недостаточное освещение дорожных знаков ночью.
- Яркие источники света рядом с дорожными знаками.
- В области камеры на ветровом стекле накопилась грязь, лед или иней.
- Если поле обзора камеры закрыто предметами наподобие стикеров, бумаги или опавших листьев.
- При небольшой дистанции до следующего перед Вами автомобиля.
- При неисправности навигационной системы.
- При проезде автобусов и грузовых автомобилей с наклейками с ограничением скорости.
- При нахождении в области или странах без покрытия навигационной системой.
- При отсутствии новейшей версии карт для навигационной системы.

К ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ

Водитель должен соблюдать осторожность в приведенных ниже ситуациях, когда система не в состоянии помочь водителю и может не функционировать должным образом.

- Не приклеивайте и не прикрепляйте что-либо к ветровому стеклу перед камерой, так как это может уменьшить ее эффективность или привести к отказу одной или более систем, зависящих от камеры.
- Содержите область ветрового стекла за внутренним зеркалом заднего вида в чистоте.
- Не кладите отражающие материалы, такие как зеркала и белую бумагу, на панель приборов.
- Не ударяйте и не повредите области рядом с блоком камеры.
- Не прикасайтесь к линзе камеры и не выворачивайте винт на блоке камеры.
- Система работает не во всех ситуациях и предназначена только для вспомогательных целей.
- Система только помогает водителю и не заменяет человеческого зрения.

- Окончательную ответственность за безопасное вождение автомобиля и соблюдение соответствующих правил и предписаний правил дорожного движения несет водитель.

УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



OUM054156L

① Индикатор CRUISE (КРУИЗ)
② Установка скорости
③ Расстояние между автомобилями

Система интеллектуального круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль на движение с соблюдением постоянной скорости и дистанции до обнаруженного впереди транспортного средства без нажатия на педаль акселератора или тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для обеспечения вашей безопасности перед использованием интеллектуальной системы круиз-контроля необходимо прочитать руководство по эксплуатации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для включения системы интеллектуального круиз-контроля выжмите педаль тормоза по крайней мере один раз после включения зажигания или запуска двигателя. Это необходимо для проверки состояния датчика положения педали тормоза, который является важной частью отмены интеллектуального круиз-контроля.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если интеллектуальную систему круиз-контроля оставить включенной (индикатор круиз-контроля в комбинации приборов горит), возможен ее случайный запуск. Во избежание нежелательной установки скорости держите эту систему в выключенном состоянии (индикатор круиз-контроля отключен).**
- **Пользуйтесь интеллектуальной системой круиз-контроля только на автомагистралях и в хорошую погоду.**
- **Не используйте интеллектуальную систему круиз-контроля, если поддержание постоянной скорости представляет угрозу для безопасности, например, в условиях интенсивного или изменяющегося дорожного движения, скользкого покрытия (дождь, гололедица, снег), на извилистых дорогах, на подъемах и крутые подъемы или спуски.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При использовании интеллектуальной системой круиз-контроля следите за дорожной обстановкой особенно внимательно.**
- **Интеллектуальная система круиз-контроля не может заменить хорошего безопасного вождения. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.**
- **Соблюдайте осторожность во время спуска с использованием ASCC.**

Установка скорости

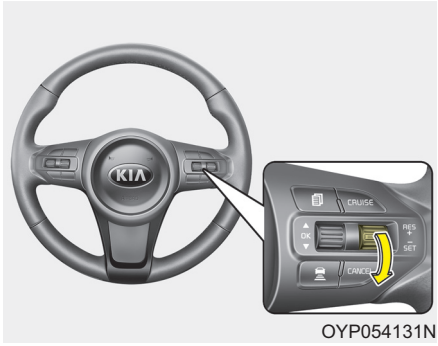
Задание скорости круиз-контроля:



OYP054130N

1. Нажмите кнопку CRUISE (круиз-контроль) для включения системы. В комбинации приборов загорится индикатор «CRUISE».
2. Выйдите на желаемую скорость. Скорость интеллектуального круиз-контроля задается следующим образом:

- 30 км/ч (20 миль/ч) ~ 180 км/ч (110 миль/ч) : при отсутствии впереди идущих транспортных средств;
- 0 км/ч (0 миль/ч) ~ 180 км/ч (110 миль/ч) : при наличии впереди идущего транспортного средства.



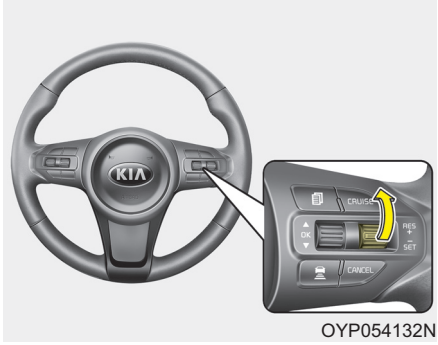
OYP054131N

3. Переместите рычаг вниз (к SET-) и отпустите его на желаемой скорости. Заданная скорость и дистанция между транспортными средствами отобразится на ЖК-дисплее.
4. Отпустите педаль акселератора. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

При появлении перед вами другого транспортного средства скорость может уменьшиться с целью поддержания предусмотренной дистанции.

На крутых подъемах или спусках скорость может уменьшиться или увеличиться.

Увеличение заданной скорости круиз-контроля



OYP054132N

Следуйте любой из следующих процедур:

- Переместите рычаг вверх (к RES+) и держите его. Заданная скорость автомобиля увеличится на 10 км/ч (5 мили/ч). Отпустите рычаг на желаемой скорости.
- Переместите рычаг вверх (к RES+) и сразу отпустите. При каждом таком движении рычага вверх (к RES+) скорость будет увеличиваться на 1,0 км/ч (1,0 мили/ч).
- Возможна установка скорости до 180 км/ч (110 миль/ч).

Снижение скорости круиз-контроля:



OYP054131N

Следуйте любой из следующих процедур:

- Переместите рычаг вниз (к SET-) и держите его. Заданная скорость автомобиля уменьшится на 10 км/ч (5 мили/ч). Отпустите рычаг на желаемой скорости.
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вниз (к SET-) скорость будет уменьшаться на 1,0 км/ч (1,0 мили/ч).
- Возможна установка скорости до 30 км/ч (20 мили/ч).

Временное ускорение при включенном круиз-контроле

Для временного ускорения при включенном круиз-контроле нажмите педаль акселератора. Увеличение скорости не приведет к нарушению работы круиз-контроля или изменению заданной скорости.

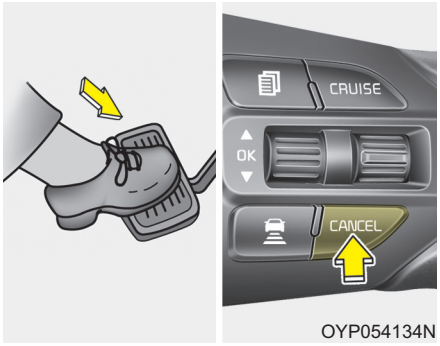
Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.

Чтобы задать увеличенную скорость в качестве новой скорости круиз-контроля переместите рычаг переключателя вниз (в положение SET-).

✻ К СВЕДЕНИЮ

При выполнении временного ускорения будьте осторожны, поскольку при этом автоматическое управление скоростью прекращается, даже при малой дистанции до впереди идущего транспортного средства.

Временное отключение интеллектуального круиз-контроля



OYP054134N

Ручное:

- нажатие педали тормоза;
- Нажмите кнопку CANCEL (отмена).

Индикатор CRUISE горит непрерывно.

Ситуации, при которых осуществляется автоматический выход из режима:

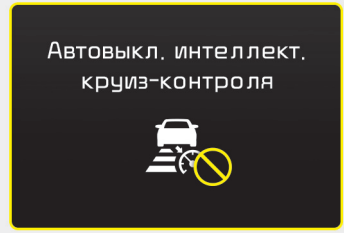
- открытие двери водителя;
- установка рычага переключения передач в положение “N” (нейтраль), “R” (задний ход) или “P” (Парковка);
- применение электронного стояночного тормоза;
- превышение скорости 180 км/ч (120 миль/ч)
- Работает ESC, TCS или АБС.
- выключение системы ESC
- загрязнение или блокировка датчика или крышки;
- остановка более чем на 5 минут
- Водитель начинает движение нажатием рычага вверх (к RES+) или вниз (к SET–) или нажатием на педаль акселератора примерно через 3 секунды после остановки транспортного средства системой интеллектуального круиз-контроля, когда спереди отсутствует другое транспортное средство. или оно остановилось далеко впереди.
- непрерывное нажатие педали акселератора в течение более 5 мин.
- Частота вращения двигателя выше 7000 об/мин.
- Система SCC неисправна.

Каждое из этих действий прерывают работу системы интеллектуального круиз-контроля. (заданная скорость и дистанция между транспортными средствами на ЖК-дисплее погаснет.)

Если отключение интеллектуальной системы круиз-контроля произошло автоматически, для ее включения недостаточно просто переместить рычаг RES+ или SET-. Кроме того, во время остановки автомобиля будет применен электронный стояночный тормоз.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если отключение системы интеллектуального круиз-контроля произошло по причинам, не упомянутым выше, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.



OUM054164RU

Если система автоматически отменена, то сработает предупредительный звуковой сигнал и на несколько секунд появится сообщение.

Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали акселератора или тормоза в соответствии с дорожной обстановкой. Всегда учитывайте дорожную обстановку. Не полагайтесь только на предупредительный колокольчик.

Порядок восстановления заданной скорости круиз-контроля:



OYP054132N

Если круиз-контроль был отменен любым способом кроме нажатия кнопки CRUISE, то система все еще активна, и скорость движения будет автоматически набрана после передвижения рычага вверх (на RES+).

При перемещении рычага вверх (в положение RES+) возобновится последняя заданная скорость. Однако восстановления заданной скорости круиз-контроля не произойдет, если скорость автомобиля окажется ниже 30 км/ч (20 мили/ч).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Всегда проверяйте дорожную обстановку, когда перемещаете рычаг вверх (к RES +) для восстановления сохраненной в памяти скорости.

Выключение круиз-контроля:

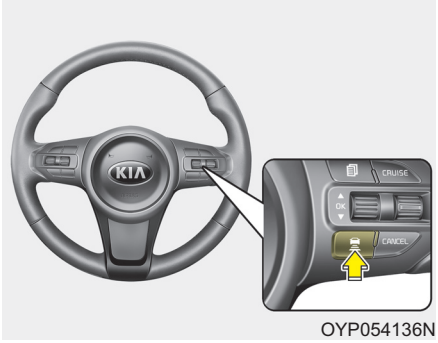


OYP054130N

Переместите рычаг вверх (в положение CRUISE). (индикатор CRUISE на панели приборов выключится).

Установка дистанции

Задание дистанции до впереди идущего транспортного средства

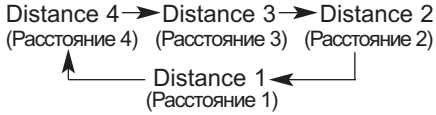


OYP054136N

Эта функция позволяет запрограммировать автомобиль на автоматическое поддержание постоянной дистанции до впереди идущего транспортного средства, контролируемой датчиком, при этом не требуется нажимать педаль акселератора или тормоза.

Функция поддержания дистанции автоматически активируется при включении интеллектуальной системы круиз-контроля.
Выберите приемлемую дистанцию в зависимости от дорожной обстановки и скорости автомобиля.

При каждом нажатии кнопки дистанция изменяется следующим образом:

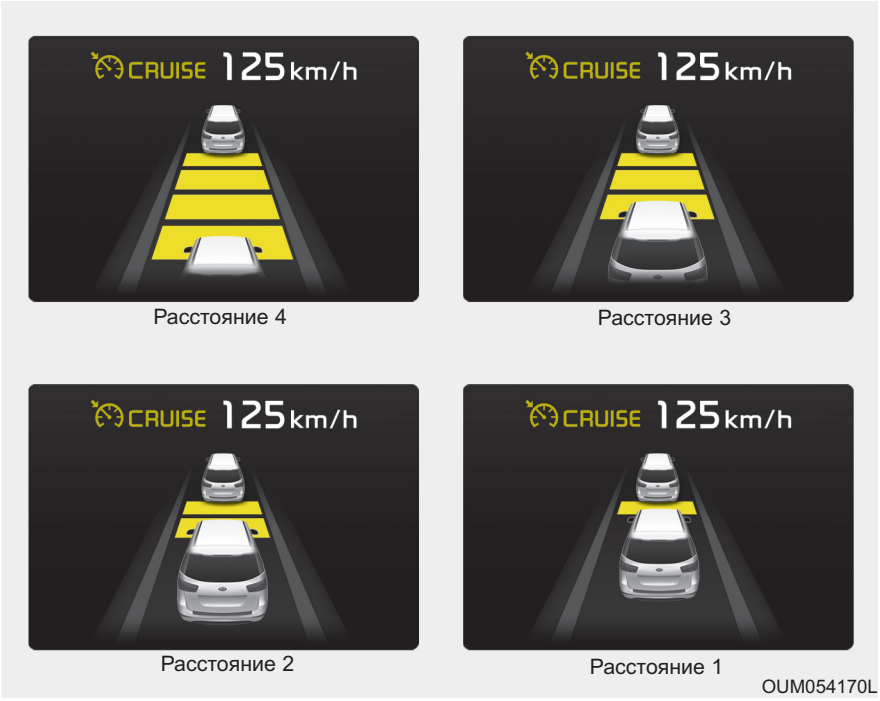


Например, для скорости 90 км/ч предусмотрены следующие дистанции:

Distance 4 - прибл. 52,5 м
Distance 3 - прибл. 40 м
Distance 2 - прибл. 32,5 м
Distance 1 - прибл. 25 м

✻ К СВЕДЕНИЮ

При первом использовании системы после пуска двигателя всегда устанавливается дистанция “Distance 4”.



Расстояние 4

Расстояние 3

Расстояние 2

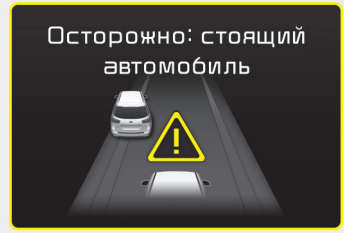
Расстояние 1

OUM054170L

- Поддержание заданной скорости при отсутствии впереди идущих транспортных средств.
- Замедление или ускорение для поддержания выбранной дистанции при наличии впереди идущего транспортного средства. (Впереди идущее транспортное средство отображается на ЖК-дисплее только если оно имеется в реальности)
- Если идущее впереди транспортное средство начнет увеличивать скорость, то по достижении вашим автомобилем заданной скорости круиз-контроля он начнет ее поддерживать.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Будет подан звуковой сигнал и начнет мигать ЖК дисплей, если система будет не в состоянии поддерживать заданную дистанцию.***
- ***Если звучит предупредительный колокольчик, отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.***
- ***Даже если предупредительный колокольчик не звучал, для предупреждения опасных ситуаций всегда следите за дорожной обстановкой.***



OUM054169RU

⚠ ВНИМАНИЕ

Если впереди идущее транспортное средство (на скорости менее 30 км/ч) перестроится на другую полосу, прозвенит предупредительный колокольчик, и на дисплее отобразится сообщение. При установке скорости следует учитывать вероятность внезапного появления спереди других транспортных средств или иных препятствий.

Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.

Движение в транспортном потоке



OUM054168RU

Если при движении в транспортном потоке впереди идущее транспортное средство остановится, ваш автомобиль тоже остановится.

Аналогичным образом, если впереди идущее транспортное средство начнет движение, ваш автомобиль тоже начнет движение. Но если автомобиль остановлен на более, чем 3 секунды, то Вы должны будете нажать на педаль акселератора или переместить рычаг вверх/вниз (к RES+ или SET-), чтобы начать движение.

Радар для контроля расстояния до находящегося спереди транспортного средства


OUM054054L

Датчик определяет дистанцию до впереди идущего транспортного средства и используется для ее поддержания.

Управление дистанцией может нарушиться в случае загрязнения датчика.

Всегда поддерживайте чистоту зоны перед датчиком.

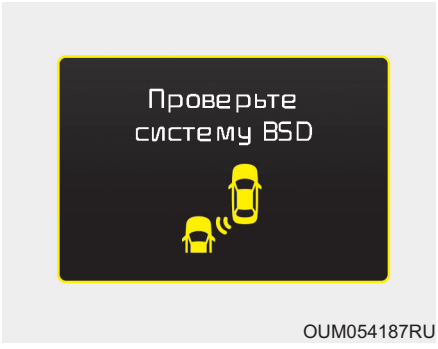
Предупреждение о проверке радара



OUM054188RU

Если радар или крышка загрязнены или блокированы посторонними материалами, такими как снег, то выводится данное сообщение. В этом случае система может временно не работать, но это не указывает на неисправность системы интеллектуального круиз-контроля. Очистите радар или крышку мягкой тканью.

Сообщение о неисправности SCC (интеллектуальная система круиз-контроля)



OUM054187RU

Сообщение отобразится в случае неисправности системы контроля дистанции между транспортными средствами.

Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

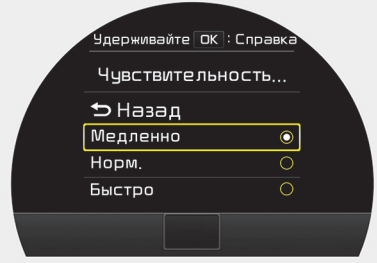
- ***Не заграждайте датчик дополнительными принадлежностями и не заменяйте бампер самостоятельно. Это может привести к нарушению работы датчика.***
- ***Всегда поддерживайте чистоту датчика и бампера.***
- ***Во избежание повреждения крышки датчика мойте автомобиль мягкой тканью.***
- ***Не допускайте ударов по датчику и окружающим частям. Даже в случае небольшого смещения датчика интеллектуальная система круиз-контроля может функционировать неправильно. В этом случае рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Датчик должен закрываться только оригинальной крышкой Kia. Недопустимо окрашивать крышку датчика.***

Регулировка чувствительности системы интеллектуального круиз-контроля



OUM054157RU

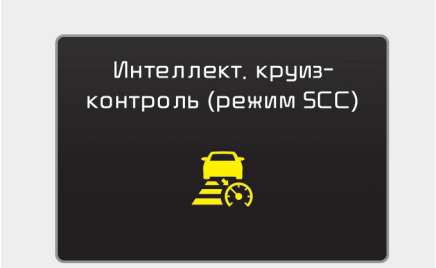
Чувствительность скорости автомобиля при следовании за транспортным средством спереди для сохранения дистанции может быть отрегулирована. Перейдите в режим настроек пользователя (Driving Assist - помощь в управлении) и выберите SCC (систему интеллектуального круиз-контроля). Выберите один из трех режимов по своему усмотрению.

- Медленный:
  Скорость автомобиля для сохранения установленной дистанции при следовании за идущим впереди транспортным средством меньше обычной.
- Обычный:
  Скорость автомобиля для сохранения установленной дистанции при следовании за идущим впереди транспортным средством обычная
- Быстро:
  Скорость автомобиля для сохранения установленной дистанции при следовании за идущим впереди транспортным средством больше обычной.

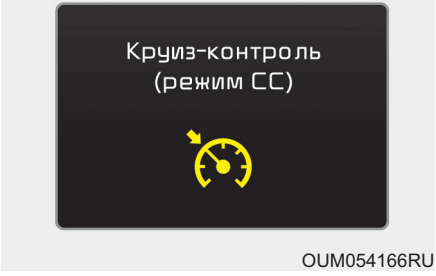
✻ К СВЕДЕНИЮ

В системе остается последний выбранный режим

Переход в режим круиз-контроля



OUM054167RU



OUM054166RU

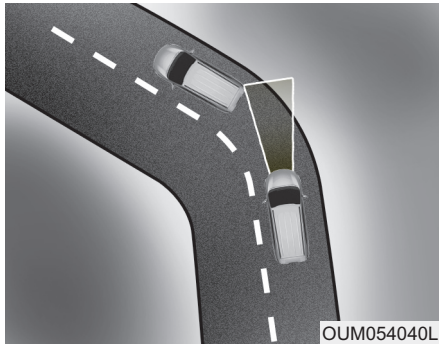
Для движения только в режиме круиз-контроля:

1. Включите питание системы интеллектуального круиз-контроля (при этом загорится индикатор круиз-контроля, но сама система не активируется).
2. Нажмите выключатель дистанции и удерживайте его нажатым более 2 с.
3. Выберите между режимами “SCC” (интеллектуальный круиз-контроль) и “CC” (круиз-контроль).

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании режима круиз-контроля необходимо вручную оценивать дистанцию до других транспортных средств, поскольку автоматическое торможение по дистанции в системе не предусмотрено.

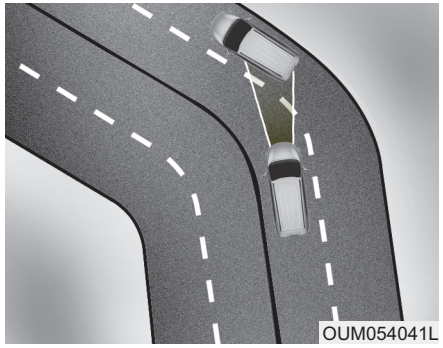
Ограничения системы



Интеллектуальная система круизконтроля может иметь ограничения по определению дистанции до впереди идущего транспортного средства, связанные с дорожной обстановкой.

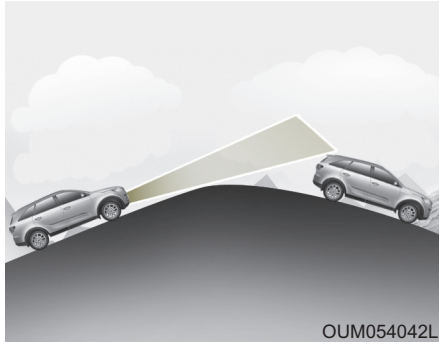
На поворотах

- На поворотах интеллектуальная система круиз-контроля может не обнаружить транспортного средства, движущегося по вашей полосе. В результате этого возможно увеличение скорости до заданной скорости круиз-контроля. Кроме того, при внезапном обнаружении системой впереди идущего транспортного средства возможно резкое снижение скорости.
- Отрегулируйте желаемую скорость автомобиля, подходящую для поворотов, с помощью педали акселератора или тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.



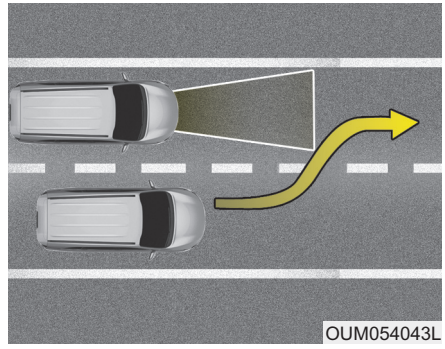
- Скорость вашего автомобиля может уменьшиться под влиянием транспортного средства, движущегося по соседней полосе. Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой. Выберите желаемую заданную скорость с помощью педали акселератора. Следите за дорожной обстановкой.

На уклонах

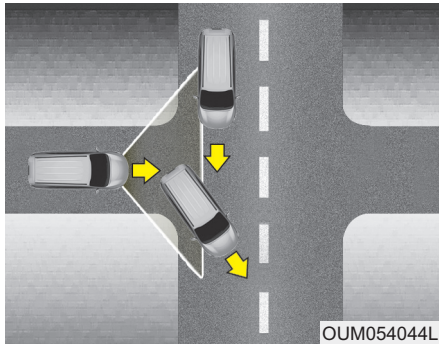

OUM054042L

- На подъемах и спусках интеллектуальная система круиз-контроля может не обнаружить транспортного средства, движущегося по вашей полосе. В результате этого возможно увеличение скорости до заданной скорости круиз-контроля. Кроме того, при внезапном обнаружении системой впереди идущего транспортного средства возможно резкое снижение скорости.
- Отрегулируйте желаемую скорость автомобиля, подходящую для наклонных участков дороги, с помощью педали акселератора или тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.

Смена полосы

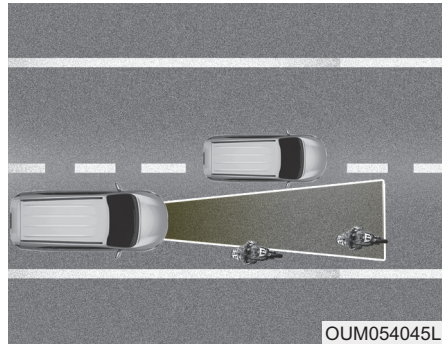

OUM054043L

- Транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу с соседней полосы, не определяется датчиком до тех пор, пока не окажется в зоне его действия.
- Так датчик может не обнаружить мгновенно “подрезавший” вас автомобиль. Всегда следите за дорожной обстановкой.
- Если транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу, движется медленнее вас, скорость может уменьшиться для поддержания заданного расстояния до него.
- Если транспортное средство, перестраивающееся на вашу полосу, движется быстрее вас, скорость может увеличиться до заданной скорости круиз-контроля.



- В случае исчезновения впереди идущего транспортного средства ваша скорость может увеличиться.
- После получения предупреждении об отсутствии впереди идущего транспортного средства необходимо двигаться с повышенным вниманием.

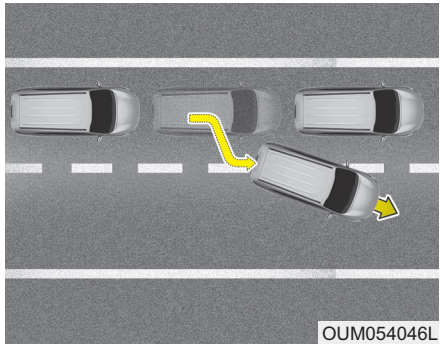
Определение наличия впереди идущего транспортного средства



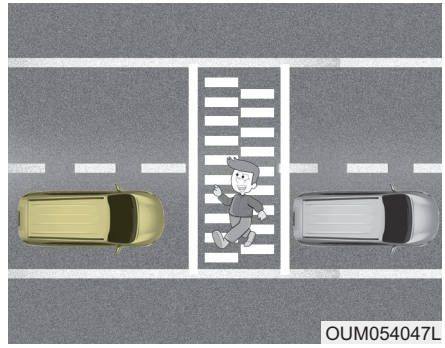
Датчик может не определять наличие следующих впереди идущих транспортных средств:
- Узких транспортных средств, например, мотоциклов и велосипедов;
- Транспортных средств, движущихся не по центру полосы;
- Медленно двигающихся или резко тормозящих транспортных средств;
- Припаркованных транспортных средств;
- Транспортных средств с небольшим размером задней части, например, негруженого прицепа.

Правильное определение датчиком впереди идущего транспортного средства невозможно в следующих обстоятельствах:
- Если транспортное средство направлено вверх из-за перегруза задней части кузова;
- На поворотах
- При смещении с центра полосы;
- При движении по узким полосам или на поворотах.

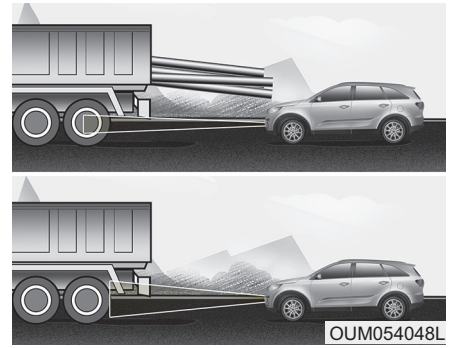
Отрегулируйте скорость автомобиля с помощью педали тормоза в соответствии с дорожной обстановкой.


OUM054046L

- Повышенного внимания требует ситуация, когда при движении в пробке остановившееся впереди идущее транспортное средство начинает перемещаться на другую полосу и останавливается, поскольку эта остановка может быть не распознана системой и ваш автомобиль может прийти в движение.


OUM054047L

- Когда система работает в режиме сохранения дистанции до впереди идущего транспортного средства, всегда следите за пешеходами.


OUM054048L

- Всегда берегитесь транспортных средств повышенной высоты а также перевозящих выступающие назад грузы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система интеллектуального круиз-контроля не гарантирует возможность остановки в каждой аварийной ситуации.**
  Для остановки в чрезвычайной ситуации пользуйтесь тормозами.
- **Поддерживайте безопасную дистанцию в зависимости от дорожной обстановки и скорости автомобиля. Выбор слишком малой дистанции при высокой скорости может привести к серьезному столкновению.**
- **Интеллектуальная система круиз-контроля не способна определять наличие остановленного или встречного транспортного средства, а также пешеходов. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система SCC может испытывать затруднения при поддержании правильной дистанции или скорости, если автомобиль движется по крутому уклону или буксирует прицеп.**
- **В случае частых перестроений впереди идущих транспортных средств на другую полосу система интеллектуального круиз-контроля может функционировать неправильно. Для предупреждения неожиданных опасных ситуаций всегда внимательно смотрите вперед.**
- **Интеллектуальная система круиз-контроля не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Всегда помните о выбранной скорости и дистанции.**
- **Всегда поддерживайте достаточную для торможения дистанцию и при необходимости тормозите.**
- **Поскольку интеллектуальная система круиз-контроля не всегда способна адекватно оценивать сложную дорожную обстановку, в таких обстоятельствах всегда следите за дорогой и при необходимости управляйте скоростью вручную.**
- **Для обеспечения безопасности перед использованием системы внимательно прочитайте инструкции из настоящего руководства и применяйте их на практике.**
- **После запуска двигателя, оставайтесь на месте в течение нескольких секунд. Если запуск системы не выполнен, то SCC не будет функционировать.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если после запуска объекты не обнаруживаются или крышка датчика покрыта посторонними веществами, то есть вероятность того, что система SCC не работает.**
- **Следующие условия недопустимы: излишняя загрузка багажника, изменения подвески, замена шин на неодобренные или шины с различными уровнями износа и давления.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Работа интеллектуальной системы круиз-контроля может быть временно нарушена в результате воздействия сильных электромагнитных полей.

СИСТЕМА ISG (ОСТАНОВ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ И ЗАПУСК) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Ваш автомобиль может быть оборудован системой ISG, которая снижает расход топлива за счет автоматического останова двигателя при остановке автомобиля. (Например: красный сигнал светофора, знак остановки и транспортная пробка)

Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.

Система ISG включена всегда, когда работает двигатель.

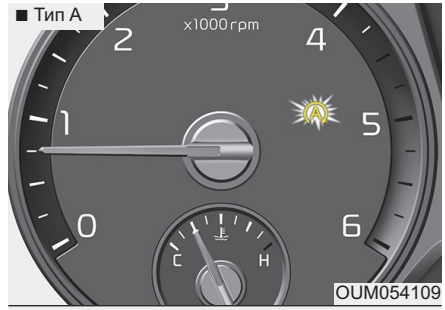
✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).
Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи. Это не означает, что система неисправна.

Авто Остановка

Порядок останова двигателя в режиме остановки на холостом ходу

■ Тип A



OUM054109

■ Тип B



OUM054110

С механической коробкой передач

1. Понизить скорость автомобиля ниже 5 км/ч (3 миль/ч).
2. Переключиться в положение “N” (Нейтраль).
3. Отпустить педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

Полностью остановите автомобиль, нажав педаль тормоза при рычаге переключения передач в положении D (движение) или N (нейтральное)

Двигатель остановится и загорится зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) (Авто Остановка) на комбинации приборов.

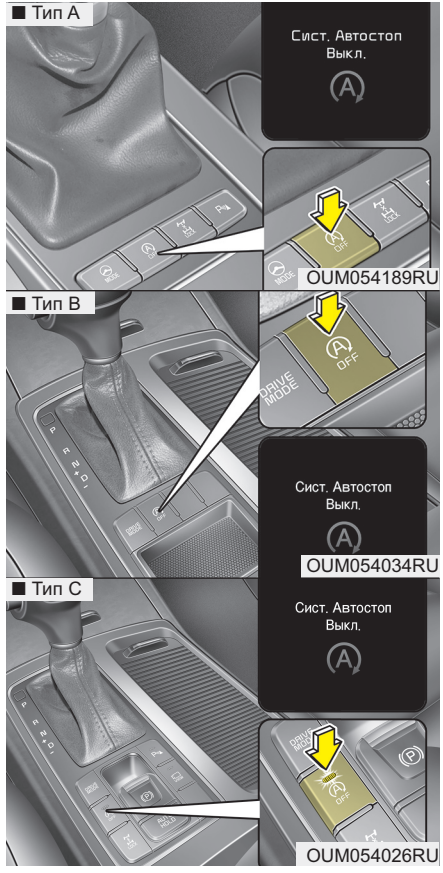


OUM054111RU

Кроме того, на ЖК-дисплее появится сообщение “Auto Stop (Автостоп)”.

✻ К СВЕДЕНИЮ

После последней остановки на холостом ходу необходимо достичь скорости по крайней мере 10 км/ч (6 миль/ч).
(С механической коробкой передач) Вы должны достичь скорости в хотя бы 8 км/ч (5 миль) с момента последней остановки.
(С автоматической коробкой передач)



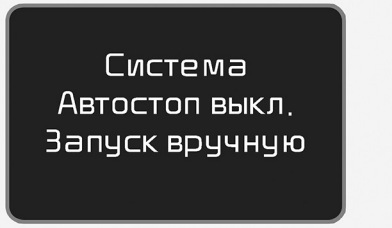
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если Вы отстегнете ремень безопасности или откроете дверь водителя (или капот) в режиме автоматического останова то случится следующее (при механической коробке передач):
Если Вы откроете капот в режиме автоматического останова, то случится следующее (при автоматической коробке передач):

- **Система ISG отключится (лампа на кнопке ISG OFF загорится).**

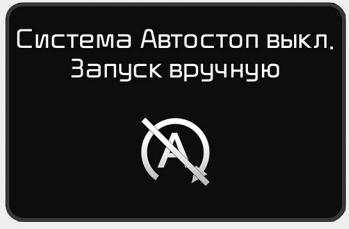
(Продолжение)

■ Тип A



OUM054174RU

■ Тип B



OUM054120RU

(Продолжение)

- **На ЖК-дисплее появится сообщение “Auto Stop deactivated Start manually (Автостоп откл. Запустие вручную)”.**

Авто Старт

Порядок перезапуска двигателя из режима остановки на холостом ходу



OUM054175RU

С механической коробкой передач

- Нажмите педаль сцепления при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
- На ЖК-дисплее появится сообщение “Press clutch pedal for Auto Start (Выжмите сцепление для автостарт)”.
- Двигатель запустится и выключится зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) (Автостоп) на комбинации приборов.

С автоматической коробкой передач

- Отпустите педаль тормоза.

или

- Переместите рычаг в положение R (задний ход) или в спортивный режим, при этом выжимая педаль тормоза.

Двигатель запустится, а зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) на комбинации приборов погаснет.

Двигатель автоматически перезапустится без участия водителя в следующих случаях:

- Частота вращения вентилятора системы управления микроклиматом с ручным управлением установлена выше 3-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Частота вращения вентилятора автоматической системы управления микроклиматом установлена выше 6-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Если прошло уже достаточно времени с включенной системой управления микроклиматом.
- Если включен обогреватель стекла.
- Низкое давление вакуума тормозной системы.
- Низкий заряд аккумуляторной батареи.
- Скорость автомобиля превышает 5 км/ч (3 миль/ч).
- Скорость автомобиля превышает 1 км/ч (1 миля/ч) (С автоматической коробкой передач)
- Двигатель на длительный срок заглушен системой автоматического останова. (С автоматической коробкой передач)
- Если Вы отстегнули ремень безопасности или открыли дверь со стороны водителя, при этом нажимая на педаль тормоза. (С автоматической коробкой передач)



OUM054118RU

Зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) (Автостоп) на комбинации приборов будет мигать в течение 5 секунд и на ЖК-дисплее появится сообщение “Auto Start (Автостарт)”.

Условия работы системы ISG

Система ISG работает при следующих условиях:

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот двигателя закрыты.
- Достаточное давление вакуума тормозной системы.
- Достаточный заряд аккумуляторной батареи.
- Температура наружного воздуха от -2°C до 35°C (от 28,4°F до 95°F).
- Температура охлаждающей жидкости двигателя не слишком низкая.



OUM054116RU

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если система ISG не соответствует условиям эксплуатации, система ISG отключается. Зажигается лампа на кнопке ISG OFF и на ЖК-дисплее появляется сообщение “Auto Stop conditions not met (Работа "Автостоп откл." огран)”.**
- **Если лампа или сообщение включены постоянно, проверьте условия эксплуатации.**

Отключение системы ISG



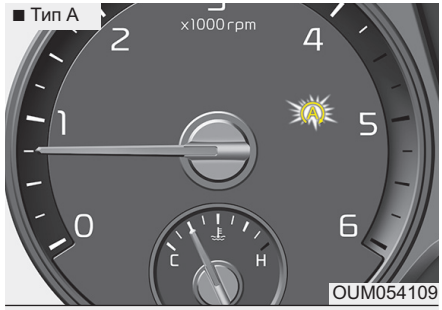
OUM054159RU

- Если требуется отключить систему ISG, нажмите кнопку ISG OFF. Зажигается лампа на кнопке ISG OFF и на ЖК-дисплее появляется сообщение “Auto Stop OFF (Автостоп OFF)”.
- Если снова нажать кнопку ISG OFF, система включается и выключается лампа на кнопке ISG OFF.

Отказ системы ISG

Система не функционирует в следующих ситуациях:

■ Тип A



OUM054109

■ Тип B



OUM054110

Возникает ошибка относящихся к ISG датчиков или системная ошибка.

Произойдет следующее:

- Желтый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) авто Остановка на комбинации приборов загорится постоянно после мигания в течение 5 секунд.
- На кнопке ISG OFF включится лампа.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампа кнопки ISG OFF не выключается при ее повторном нажатии или система ISG постоянно работает с ошибками, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Если лампа кнопки ISG OFF включена, возможно ее выключение после езды со скоростью примерно 80 км/ч в течение максимум двух часов и установки регулятора частоты вращения вентилятора ниже 2-й позиции. Если лампа кнопки ISG OFF продолжает гореть несмотря на предпринятые действия, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда двигатель находится в режиме остановки на холостом ходу, он может быть запущен без принятия водителем каких-либо мер.

Перед тем, как покинуть автомобиль или выполнять любые действия в моторном отсеке, остановите двигатель, переведя выключатель зажигания в положение LOCK/OFF или вынув ключ зажигания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

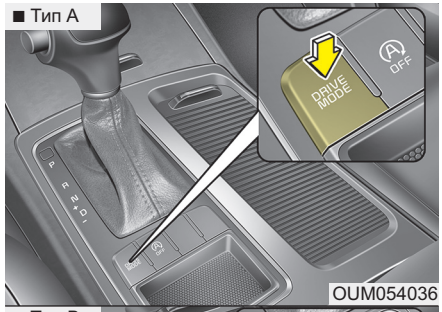
Если АКБ AGM подключена заново или заменена, то функция ISG не будет работать сразу.

Если Вы хотите использовать функцию ISG, то датчик АКБ должен калиброваться в течение примерно 4 часов с выключенным зажиганием, а затем – запуском и заглушением двигателя 2 или 3 раза.

ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ДВИЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

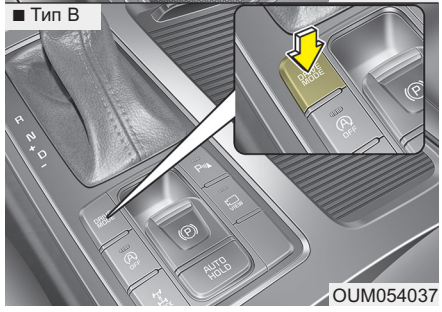
Режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ)

■ Тип A



OUM054036

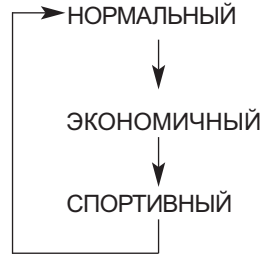
■ Тип B



OUM054037

Режим движения можно выбрать в соответствии с предпочтениями водителя или состоянием дороги.

Режим меняется при каждом нажатии кнопки DRIVE MODE (РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ).



❈ Если выбран нормальный режим, это не отражается на комбинации приборов.

Режим ECO (Active ECO) (режим активной экономии топлива)

ECO

Режим активной экономии топлива способствует снижению расхода топлива путем управления двигателем и коробкой передач. Эффективность расхода топлива зависит от манеры управления автомобилем и состояния дороги.

- Если при нажатой кнопке DRIVE MODE выбрать режим ECO, включается режим Active ECO (активная экономия топлива), при этом загорается зеленый индикатор ECO.
- Когда включен режим "Active ECO", он не отключается даже после остановки и повторного запуска двигателя. Для включения системы нажмите кнопку "DRIVE MODE" (режим движения) еще раз.

Когда режим Active ECO включен:

- Ускорение может быть несколько сниженным даже при полном нажатии педали акселератора.
- Эффективность работы кондиционера может быть ограничена.
- Режим переключения АКПП может измениться.
- Шум двигателя может усилиться.

Указанные явления считаются нормальными при работе системы активной экономии топлива.

Ограничения в работе системы активной экономии топлива:

Если при работающей системе активной экономии топлива возникнут перечисленные ниже обстоятельства, работа системы будет ограничена, несмотря на неизменное состояние индикатора ECO.

- При низкой температуре охлаждающей жидкости:
  система будет ограничена до восстановления нормальной работы двигателя.
- При движении на подъем:
  действие системы будет ограничено для выигрыша в мощности вследствие ограничения крутящего момента двигателя.
- При использовании ручного режима:
  действие системы будет ограничено, в зависимости от текущего диапазона коробки передач.
- В случае сильного нажатия педали акселератора с удержанием в течение нескольких секунд: действие системы будет ограничено, вследствие ее решения о намерении водителя увеличить скорость.

СПОРТИВНЫЙ режим

SPORT

Режим SPORT предназначен для динамичной езды путем автоматического управления рулевым колесом, двигателем и трансмиссией.

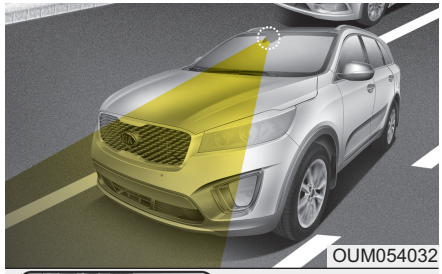
- Если при нажатой кнопке DRIVE MODE выбрать режим SPORT, загорается желтый индикатор SPORT.
- После установки кнопки пуска-останова двигателя в положение выключения и включения при активном режиме SPORT система переходит в нормальный режим. Для включения режима SPORT нажмите кнопку DRIVE MODE еще раз.

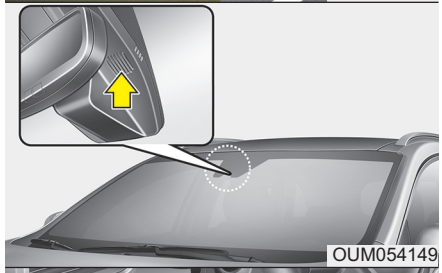
• Если система активирована:
  - После набора скорости поддерживается одна и та же передача и обороты двигателя, даже если педаль акселератора не нажата.
  - Переключение на повышенную передачу выполняется с задержкой.

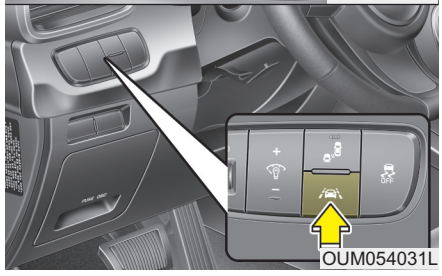
✻ К СВЕДЕНИЮ

В режиме спортивного вождения эффективность расхода топлива может снизиться.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)


OUM054032


OUM054149


OUM054031L

Данная система регистрирует полосу движения с помощью датчика на ветровом стекле и предупреждает водителя при выезде за полосу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **LDWS не заставляет автомобиль менять полосы движения. Следить за дорожной обстановкой – обязанность водителя.**
- **Не поворачивайте рулевое колесо резко, когда система LDWS предупреждает о выезде за полосу движения.**
- **Если датчик не регистрирует полосу движения или скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, система LDWS не будет подавать сигнал предупреждения даже при выезде за пределы полосы движения.**
- **Если ветровое стекло имеет тонировку или другие типы покрытий и нанесений, система LDWS может не работать надлежащим образом.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускайте контакта воды или другого типа жидкости с датчиком LDWS.**
- **Запрещается снимать части системы LDWS и допускать сильных ударов по датчику.**
- **Не кладите предметы, отражающие свет, на приборную панель.**
- **Всегда следите за дорожными условиями так как предупредительный сигнал можно не услышать из-за аудиосистемы или внешних условий.**



OUM054133RU

Для включения системы LDWS нажмите на кнопку при включенном зажигании. На комбинации приборов загорается индикатор. Для отключения системы LDWS нажмите кнопку еще раз.



OUM054126RU

Если вы выберете этот символ на ЖК дисплее отобразится режим LDWS.

■ Когда датчик регистрирует разделительную линию



OUM054126RU

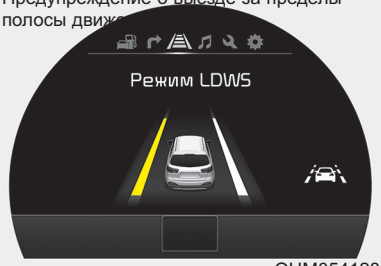
■ Когда датчик регистрирует разделительную линию



OUM054127RU

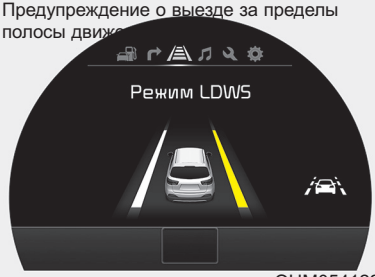
Если автомобиль покидает полосу движения, когда система LDWS включена и скорость превышает 60 км/ч, предупреждение работает следующим образом:

■ Предупреждение о выезде за пределы полосы движ



OUM054128RU

■ Предупреждение о выезде за пределы полосы движ



OUM054129RU

1. Визуальное предупреждение

Если автомобиль покидает полосу движения, соответствующая разделительная линия мигает на ЖК экране желтым цветом с интервалом 0,8 секунды.

2. Звуковое предупреждение

Если автомобиль покидает полосу движения, подается звуковой предупредительный сигнал с интервалом 0,8 секунды.

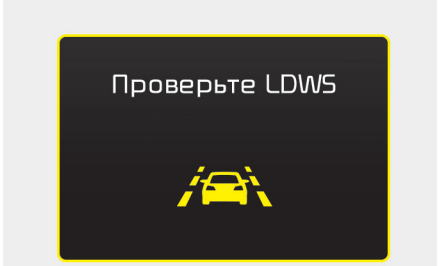


OUM054133RU

Цвет символа изменится в зависимости от состояния системы предупреждения о выходе за пределы полосы.

- Белый цвет : указывает на то, что датчик не регистрирует разделительную линию.
- Зеленый цвет : указывает на то, что датчик регистрирует разделительную линию.

Индикатор предупреждения



OUM054158RU



OUM054132

Если LDWS не функционирует должным образом, то загорится контрольная лампа и на несколько секунд появится предупреждение. После того, как сообщение пропадет, загорится главная контрольная лампа.

Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр KIA для проверки системы

Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях:

- Водитель включает сигнал поворота для смены полосы движения. Когда мигают лампы аварийной сигнализации, LDWS работает нормально.
- Движение по линии разметки.

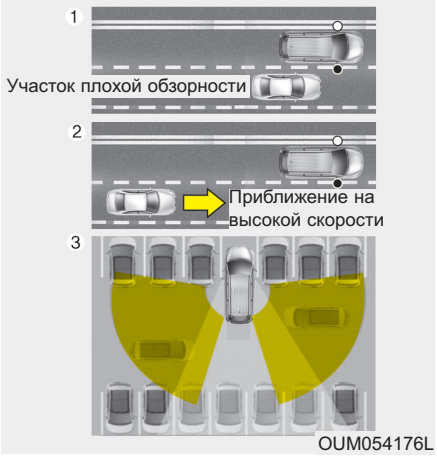
✻ К СВЕДЕНИЮ

Для смены полосы движения включите сигнал поворота, затем меняйте полосу.

LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях:

- Разметку полосы движения не видно из-за снега, дождя, пятен, грязи или других причин.
- Внешнее освещение резко меняется.
- Фары выключены ночью или в туннеле.
- Цвет дорожной разметки трудно отличить от дороги.
- Движение на крутом уклоне или повороте.
- Свет отражается от воды на дороге.
- Ветровое стекло загрязнено посторонними веществами.
- Датчик не может определить полосу движения вследствие тумана, сильного дождя или снега.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.
- Слишком широкая или узкая полоса движения.
- Разделительная полоса повреждена или не различима.
- Тень на разделительной полосе.
- На дороге присутствует отметка, похожая на разделительную полосу.
- Присутствует граничная структура.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком маленькое или автомобиль впереди закрывает линию разметки.
- Автомобиль сильно трясется.
- Количество полос движения увеличивается или уменьшается или разделительные полосы имеют сложное пересечение.
- На приборной панели находятся посторонние предметы.
- Движение против солнца.
- Движение под строениями.
- Больше двух линий разметки с любой стороны (слева / справа).

СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ ОБЪЕКТОВ ВНЕ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ВОДИТЕЛЯ (BSD) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя BSD (Blind Spot Detection), основанная на использовании радиолокационного датчика, предназначена для предупреждения водителя во время движения.

Она контролирует заднюю боковую зону транспортного средства и передает информацию водителю.

① BSD
(система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя)

Радиус обнаружения зависит от скорости движения автомобиля. Однако если ваш автомобиль едет на 10 км/ч быстрее другого автомобиля, система обнаружения не сработает.

② LCA
(помощь при смене полосы движения)

Предупреждение срабатывает, когда к вашему автомобилю на высокой скорости приближается другой автомобиль.

③ RCTA
(система предупреждения движения в пересекающем направлении)

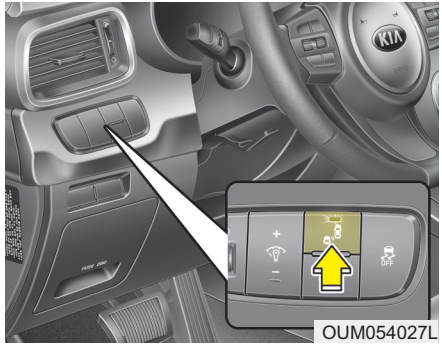
При движении транспортного средства задним ходом датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и отвечает за работу системы предупреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во время движения, даже если работает система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD), необходимо постоянно следить за окружающей обстановкой, поскольку в любой момент может возникнуть непредвиденная ситуация.**
- **Система BSD разработана для удобства водителя. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда управляйте транспортным средством безопасным образом.**

BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (помощь при смене полосы движения)

Необходимые условия для работы системы



При нажатии выключателя системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) при включенном зажигании на выключателе загорится индикатор. Система активируется после превышения скорости 30 км/ч.

При повторном нажатии на переключатель индикатор переключателя и система выключатся.

При выключении и включении зажигания система возвращается в предыдущее состояние.

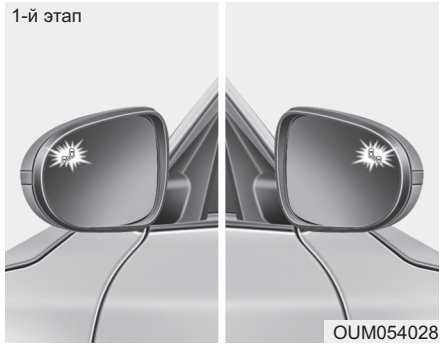
Если система не используется, выключите ее выключателем.

При включении системы на боковом зеркале заднего вида на 3 с загорается контрольная лампа.

Тип предупреждения

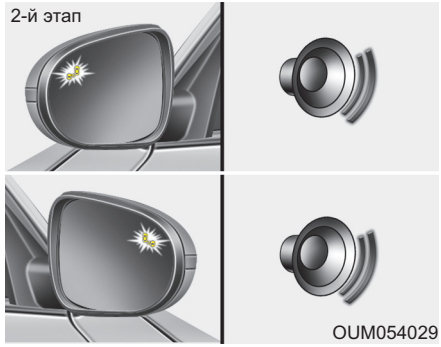
Условия для активации системы:

1. Система включена.
2. Скорость выше 30 км/ч.
3. Обнаружение транспортных средств в задней боковой зоне.



Если в радиусе действия системы обнаружено транспортное средство, на наружном зеркале заднего вида загорится предупредительный индикатор.

Если обнаруженное транспортное средство выйдет из радиуса обнаружения, предупреждение будет отключено согласно условиям движения.



Условия подачи предупредительного сигнала второго уровня:

1. Включен предупредительный сигнал первого уровня.
2. Включен сигнал поворота для смены полосы движения.

При активизации предупреждения второй степени контрольная лампа на наружном зеркале будет мигать и будет подан предупредительный звуковой сигнал.

Если перевести переключатель указателя поворота в исходное положение, предупреждение второй степени будет отключено.

- Сигнал тревоги второго уровня может быть отключен.

• Чтобы включить сигнал тревоги:
  Перейдите в режим настроек пользователя → Sound (звук) и выберите "BSD" на ЖК дисплее.

• Чтобы включить сигнал тревоги:
  Перейдите в режим настроек пользователя → Sound (звук) и отключите "BSD" на ЖК дисплее.

⚠ ВНИМАНИЕ

Функция тревоги помогает обратить внимание водителя. Отключайте эту функцию только при необходимости

Датчик детектирования



Датчики расположены внутри заднего бампера.

Для того чтобы система работала правильно, всегда следите за чистотой поверхности заднего бампера.

Предупреждающее сообщение



OUM054177RU

В случае загрязнения заднего бампера или высокой температуры вблизи него подается предупреждающее сообщение. Индикатор на выключателе и система автоматически отключатся.

Очистите задний бампер.

Очистите задний бампер.

После очистки заднего бампера и движения в течение примерно 10 минут система заработает в штатном режиме.

Если система работает неправильно даже после устранения загрязнения, рекомендуем обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

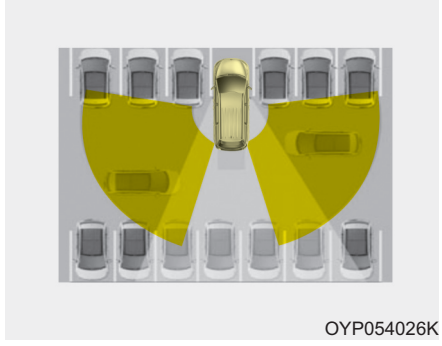


OUM054178RU

Если система не работает надлежащим образом, отобразится предупреждающее сообщение и погаснет индикатор на выключателе. Система автоматически выключится.

Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

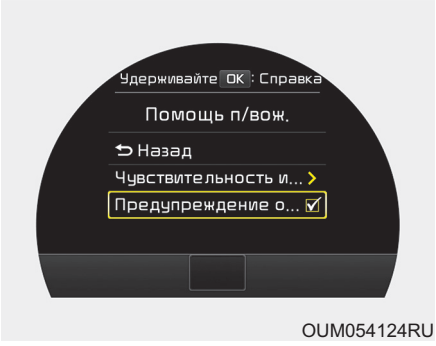
RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении)



OYP054026K

При движении транспортного средства задним ходом с места стоянки датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и предоставляет водителю информацию.

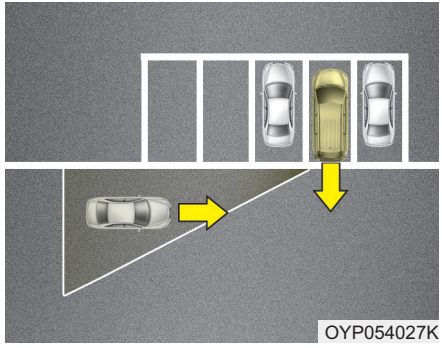
Условия работы



OUM054124RU

- Выберите RCTA (функция предупреждения о поперечном движении сзади) в меню "User Settings" (настройки пользовательские), пункт "Driving Assist" (помощь при вождении) на комбинации приборов. Система включится и перейдет в режим ожидания активизации.
- Выберите RCTA еще раз для отключения системы.
- Если остановить и снова запустить двигатель, система RCTA вернется к состоянию, в котором она находилась непосредственно перед остановкой двигателя. Выключайте систему RCTA, если она не используется.
- Система работает, когда скорость транспортного средства меньше 10 км/ч и рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход).
- Система RCTA выполняет детектирование в диапазоне 0,5 - 20 м, исходя из стороны направления движения. Если скорость приближающегося автомобиля составляет 4 - 36 км/ч в диапазоне расстояния детектирования, он будет определен. Однако диапазон восприятия системы может быть различным в зависимости от условий. Всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.

Тип предупреждения



OYP054027K

- Если обнаруженный датчиками автомобиль приближается к Вашему автомобилю, включается предупреждающий звуковой сигнал и начинает мигать предупреждающая лампа на внешнем зеркале заднего вида.
- Если обнаруженный автомобиль удаляется из зоны детектирования, находится позади Вашего автомобиля, движется в противоположном направлении от Вашего автомобиля или движется медленно, предупреждающий сигнал отключается.

- При определенных обстоятельствах система работает неправильно, поэтому всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.

❇ Если бампер с левой или правой стороны автомобиля закрыт ограждением или другими автомобилями, то работоспособность системы может быть нарушена.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида загорится при обнаружении системой транспортного средства сзади.**
  Во избежание ДТП не фокусируйте свое внимание только на контрольной лампе, забывая следить за окружающей обстановкой.
- **Даже при наличии системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) всегда управляйте транспортным средством безопасным образом. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда проверяйте окружающую обстановку перед перестроением.**
  В некоторых ситуациях система может не подать предупреждающий сигнал, поэтому во время движения всегда следите за окружающей обстановкой.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В случае замены бампера или выполнения каких-либо ремонтных операций вблизи датчика система может не функционировать должным образом.***
- ***Зона обнаружения зависит от ширины дороги.***
  На узкой дороге система может обнаруживать транспортные средства, идущие через одну полосу.
- ***С другой стороны, на очень широкой дороге система может не обнаружить транспортные средства.***
- ***Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.***

Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы

Вниманию водителя

Водитель должен соблюдать осторожность в нижеследующих ситуациях, когда система не в состоянии помочь водителю и может работать ненадлежащим образом. Это следующие ситуации:

- извилистые дороги, шлагбаумы и т. п.;
- загрязнение зоны вблизи датчика дождем, снегом, глиной и т. п.;
- покрытие заднего бампера вблизи датчика посторонними материалами, такими как наклейки, бамперные ограждения, стойка для велосипедов и т. п.;
- повреждение заднего бампера или смещение датчика;
- значительное изменение дорожного просвета автомобиля вследствие большого груза, неправильного давления в шинах и т. п.;
- ненастная погода, например проливной дождь или снег;
- наличие поблизости закрепленных предметов, таких как ограждение и т. п.;
- множество металлоконструкций вблизи транспортных средств, как на стройплощадке;
- присутствие поблизости больших транспортных средств, например автобусов или грузовых автомобилей;
- присутствие поблизости мотоциклов или велосипедов;
- присутствие поблизости плоского транспортного средства типа прицепа;
- разгон с места одновременно с другим транспортным средством;
- обгон другим транспортным средством на большой скорости;
- перестроение на другую полосу;
- крутой спуск или подъем, когда меняется высота полосы;
- движение другого транспортного средства в непосредственной близости сзади или сбоку;
- наличие прицепа или навесного держателя.
- При высокой температуре заднего бампера
- Когда датчики закрыты другим автомобилем, стеной и стойкой на автомобильной стоянке.
- При выезде задним ходом из мест парковки с колоннами или металлическими сооружениями.
- Когда Ваш автомобиль двигается задним ходом и обнаруженный автомобиль также двигается задним ходом.
- В случае небольших объектов, таких как магазинная тележка и детская коляска.
- В случае низкого автомобиля, например, спортивного автомобиля.
- В случае нахождения другого автомобиля на близком расстоянии от Вашего автомобиля.

Предупреждение через боковое зеркало заднего вида может не достигнуть водителя в следующих ситуациях:

- сильное загрязнение корпуса бокового зеркала заднего вида;
- сильное загрязнение окна;
- сильное тонирование окна.
- При движении по узкой дороге с большим количеством деревьев или кустов.

ЭКОНОМИЧНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Экономия топлива автомобилем зависит, главным образом, от стиля вождения, от того, куда Вы ездите и когда Вы ездите.

От каждого из этих факторов зависит, сколько километров (миль) удастся проехать на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы управлять автомобилем по возможности экономнее, следуйте следующим рекомендациям по вождению, способствующим экономии денежных средств как на топливе, так и на ремонтах:

- Ездите плавно. Резко на разгоняйтесь. Не трогайтесь с места “прыжком”, не переключайтесь при полностью открытой дроссельной заслонке и поддерживайте постоянную скорость движения. Не устраивайте гонки от светофора до светофора. Старайтесь придерживаться скорости дорожного потока, чтобы не пришлось излишне часто изменять скорость. По возможности избегайте интенсивного движения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, благодаря этому можно избежать излишнего торможения. Это также снижает износ тормозов.
- Поддерживайте умеренную скорость движения. Чем выше скорость, тем больше топлива требуется автомобилю. Езда с умеренной скоростью, особенно по автомагистралям, является одним из наиболее эффективных способов снижения расхода топлива.
- Не держите ногу на педали тормоза или сцепления во время движения. Это приводит к повышению расхода топлива и преждевременному износу этих компонентов. Кроме того, при вождении с ногой, постоянно нажимающей на педаль, тормоза перегреваются и теряют эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Проявляйте заботу о шинах. Поддерживайте в них требуемое давление. Неправильное накачивание шины, как избыточное, так и недостаточное, ведет к повышенному износу шины. Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Следите за правильной регулировкой углов установки колес. Нарушения в регулировке могут быть результатом ударов о бордюр или слишком быстрой езды по неровным дорогам. Неправильная регулировка углов установки колес вызывает ускоренный износ шин и может привести к другим проблемам, в том числе, к повышению расхода топлива.
- Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Для снижения расхода топлива и снижения затрат на техническое обслуживание проводите техобслуживание автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 7. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, необходимо более частое техническое обслуживание (подробнее см. раздел 7).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для обеспечения максимального срока службы автомобиля постоянно следите за его чистотой и защитой от коррозии. Особенно важно не допускать налипания и скопления грязи, льда и т. п. на днище автомобиля. Этот дополнительный вес повышает расход топлива и способствует коррозии.

- Путешествуйте налегке. Не перевозите излишне тяжелые грузы. Вес сокращает экономию топлива.
- Не допускайте работу двигателя на холостом ходу дольше, чем необходимо. Если Вы кого-то (чего-то) ожидаете (но не в потоке движения), выключите двигатель и запустите его снова только перед возобновлением движения.
- Помните, что двигатель Вашего автомобиля не требует длительного прогрева. После того, как двигатель запустился, дайте двигателю поработать 10 - 20 секунд до включения передачи. В очень холодную погоду, тем не менее, время прогрева двигателя немного увеличьте.
- Не “дергайте” двигатель и не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Дерганье – это слишком медленное движение на слишком высокой передаче, ведущее к противодействию двигателя. Если это происходит, перейдите на пониженную передачу. Превышение допустимого числа оборотов двигателя – это разгон двигателя выше безопасного предела. Этого можно избежать, переключением на рекомендуемые скорости движения.
- Экономно пользуйтесь воздушным кондиционированием. Система воздушного кондиционирования потребляет часть мощности двигателя, поэтому при ее использовании экономия топлива уменьшается.
- Открытые окна при движении с высокой скоростью могут повысить расход топлива.
- Расход топлива увеличивается при боковом и встречном ветре. Чтобы снизить эти потери, снизьте скорость при движении в этих условиях.

Поддержание хорошего эксплуатационного состояния автомобиля важно и для экономики, и для безопасности. Поэтому мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спусках или в любое время во время движения автомобиля. Рулевой привод с усилителем и усилитель тормозов не будут работать должным образом при неработающем двигателе. Вместо этого держите двигатель включенным и перейдите на соответствующую пониженную передачу, чтобы эффективно использовать торможение двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения может включиться блокировка рулевого колеса (при наличии), ведущая к потере управления автомобилем, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

Если оказались в опасных для движения условиях, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобные опасности, выполняйте следующие рекомендации:

- Ездите осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.
- Не допускайте внезапного торможения или резкого рулевого управления.
- При торможении без АБС качайте педаль тормоза легким движением вверх и вниз, пока автомобиль не остановится.

⚠ ОСТОРОЖНО - АБС

Не качайте педаль тормоза на автомобиле, оборудованном АБС.

- Если остановились в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользкие материалы под ведущими колесами для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Включение понижающей передачи

Включение понижающей передачи на автоматической коробке передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости шин может привести к скольжению шин. Будьте внимательны при переключении на пониженную передачу на скользких поверхностях.

Уменьшение риска опрокидывания

Это многофункциональное пассажирское транспортное средство определено как автомобиль повышенной проходимости (джип). У джипов более высокий дорожный просвет и более узкая колея, что повышает их проходимость в условиях бездорожья.

Благодаря пециальным конструктивным характеристикам у них более высокий центр тяжести по сравнению с обычными автомобилями. Достоинством высокого клиренса является лучший обзор дороги, который позволяет предвидеть проблемы. Эти машины не рассчитаны на повороты с такой же скоростью, как у пассажирских автомобилей. Из-за этого риска водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется пристегнуть свои ремни безопасности. При столкновении с опрокидыванием вероятность гибели непристегнутого человека гораздо больше, чем человека, надевшего ремень безопасности. По возможности избегайте крутых поворотов и резких маневров, не перегружайте багажник на крыше тяжелыми вещами и ни в коем случае не пытайтесь вносить переделки в ваш автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Опрокидывание

Как и в случае для других автомобилей повышенной проходимости (джипов), неправильное управление этим транспортным средством может привести к потере управления, аварии или переворачиванию транспортного средства.

- **У грузопассажирских автомобилей риск опрокидывания значительно выше по сравнению с машинами другого типа.**
- **Благодаря специальным конструктивным характеристикам (высокому клиренсу, узкой колее и т.п.) у них более высокий центр тяжести по сравнению с обычными автомобилями.**
- **Джип не предназначен для поворота на высоких скоростях, как обычные транспортные средства.**
- **Избегайте крутых поворотов и резких маневров.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При столкновении с опрокидыванием вероятность гибели непристегнутого человека гораздо больше, чем человека, надевшего ремень безопасности. Убедитесь, что все люди, сидящие в машине, надежно пристегнуты.**

⚠ ОСТОРОЖНО

На вашем автомобиле стоят шины, рассчитанные для того, чтобы обеспечить безопасное вождение и удобство управления. Не пользуйтесь шинами, если они по своему типу и размерам отличаются от шин, первоначально установленных на вашем автомобиле. Это может повредить безопасности и эксплуатационным характеристикам вашего автомобиля, вызвать отказ рулевого управления, а также опрокидывание и серьезные травмы. При замене шин необходимо, чтобы все четыре шины и диски имели одинаковый размер, типа, протектор, марку и допустимую нагрузку. Если вы все же решили поставить на свою машину любую комбинацию шины и диска, которые Kia не рекомендует для внедорожников, то вам не следует использовать эти шины при езде по автострадам.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо “враскачку” освободить автомобиль от снега, песка, или грязи, сначала повращайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес. Затем переключайтесь назад и вперед между 1-й (первой) передачей и передачей “R” (заднего хода) на автомобилях, оборудованных механической коробкой передач, или между “R” (Задний ход) и любой передачей переднего хода на автомобилях, оборудованных автоматической коробкой передач. Не «гоняйте» двигатель на максимальных оборотах, и вращайте колеса по возможности медленнее. Если после нескольких попыток не удается освободить автомобиль, вытащите его тягачом во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

Продолжительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач и повреждению шин.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Вращение колес с высокими скоростями, когда автомобиль неподвижен, может вызвать перегрев и взрыв шины, от которого могут пострадать случайно оказавшиеся рядом люди.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система ESC должна быть выключена перед раскачиванием автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести к травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Выполнение плавных поворотов


OUM054141L

Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии.

Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением. Если следовать этим рекомендациям, износ шин будет сведен к минимуму.

Управление автомобилем в ночное время


OUM054140

Поскольку вождение ночью представляет собой большую опасность, чем вождение при дневном свете, ниже даны важные советы, которые следует запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте фары должным образом, если автомобиль не оснащен автоматической регулировкой угла наклона фар. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем



Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным, особенно если Вы не подготовлены к езде по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля, поэтому уменьшите скорость движения.
- Держите стеклоочиститель ветрового стекла в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Если шины в ненадлежащем состоянии, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может вызвать занос и, возможно, несчастный случай. Убедитесь, что шины в хорошем состоянии.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы.

Проезжайте через воду медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

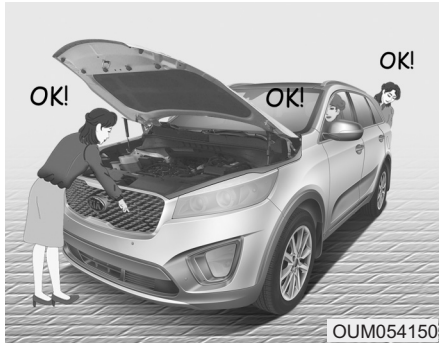
После поездки по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины



Отрегулируйте давление в шинах согласно спецификации. Низкое давление в шине приводит к перегреву и возможному разрушению шины. Не используйте изношенные или поврежденные шины, так как это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или разрушению шины.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Недокачанные или перекаченные шины могут ухудшить их функционирование, привести к потере управления автомобилем и внезапному разрушению шины, ведущему к авариям, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах см. в разделе 8 “Шины и колеса”.**
- **Вождение автомобиля на шинах без протектора или с неподходящим протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере управления транспортным средством, столкновениям, травмам и даже смерти. На старых шинах нельзя ездить, их следует заменять как можно быстрее. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Более подробную информацию по допустимому износу протектора см. в разделе 7 “Шины и колеса”.**

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Для загородного путешествия с высокой скоростью требуется больше топлива, чем для движения в городском потоке. Не забудьте проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя, а также уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный ремень двигателя может привести к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Следствием неблагоприятных погодных условий в зимний период является повышенный износ и возникновение других проблем.

Чтобы минимизировать проблемы зимнего вождения, выполняйте следующие рекомендации.

✻ Зимние шины и колесные цепи национального языка (эстонского), см. приложение к 9 разделу.

Вождение по снегу и льду

Чтобы вести автомобиль по глубокому снегу, может потребоваться монтаж зимних шин или установка колесных цепей на имеющиеся шины. Если требуются зимние шины, необходимо подобрать шины, размер которых соответствует размеру и типу шин исходной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управлением автомобиля. Кроме того, представляют большую опасность езда с повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкие торможения на заснеженных и обледенелых дорогах могут привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Имейте в виду, что установка цепей противоскольжения обеспечивает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед их установкой сверьтесь с местным законодательством.

Зимние шины

При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Помните о том, что сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, меньше, чем у оригинальных шин. Вести автомобиль нужно с осторожностью даже на чистых дорогах. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах. Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

⚠ ОСТОРОЖНО - Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

Колесные цепи


OUM054136

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. При необходимости использования колесных цепей используйте проволочные цепи толщиной менее 12 мм (0,47 дюйма). Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

Если используются шинные цепи, необходимо установить их на приводные колеса следующим образом:

Для переднеприводных автомобилей:

FWD: Передний привод

AWD: Полный привод

Если полный набор цепей для автомобиля с AWD недоступен, то цепи можно установить только на передние колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Убедитесь в том, что цепи противоскольжения соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильно подобранные цепи противоскольжения могут привести к повреждению корпуса автомобиля и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля. Кроме того, сцепные крюки колесных цепей могут быть повреждены контактирующими с ними деталями автомобиля, что ослабляет цепи. Убедитесь, что цепи противоскольжения сертифицированы по SAE, класс “S”.***
- ***Всегда проверяйте монтаж цепей после каждых 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 миль) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если цепи ослабли, затяните их или переустановите цепи.***

Установка цепи

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. С установленными цепями скорость движения не должна быть высокой. Если слышите звук контакта цепи с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, когда такого контакта нет. Снимите цепи как только выйдите на чистую дорогу.

⚠ ОСТОРОЖНО - Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется.

Всегда устанавливайте автомобиль в “P” (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключайте двигатель перед установкой цепей противоскольжения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Колесные цепи

- **Использование цепей может отрицательно повлиять на управление автомобилем.**
- **Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, что ниже.**
- **Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий на дороге, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.**
- **Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Неправильно подобранный размер цепей или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.***
- ***Останавливайтесь и подтягивайте цепи всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.***

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 7. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в разделе 7. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки заряда АКБ.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в разделе 8. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для вашего региона, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в разделе 7, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, напылите на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера Kia и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или анитифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание включенного стояночного тормоза. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение “P” (АКПП), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д..

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Прежде чем использовать автомобиль для буксировки, необходимо ознакомиться с местными правилами, утвержденными соответствующим ведомством. Из-за различий в законодательстве разных стран могут различаться требования к буксировке прицепов, автомобилей или иных транспортных средств и устройств. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Буксировка прицепа

При использовании ненадлежащего оборудования и/или ненадлежащем вождении автомобиля с прицепом возможна потеря управления прицепом. Например, если прицеп слишком тяжел, тормоза могут работать неправильно или совсем не работать. Водитель и пассажиры могут получить тяжелые или смертельные травмы. Буксируйте прицеп только при полном соблюдении всех рекомендаций данного раздела.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ограничения массы

Перед буксировкой убедитесь, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа не выходят за пределы ограничений.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для Европы

- **Технически допустимая максимальная нагрузка на задний мост (мосты) может быть превышена максимум на 15 % и технически допустимая максимальная полная масса транспортного средства может быть превышена на максимум 10 % или 100 кг (220,4 фунта), в зависимости от того, какое значение ниже. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для транспортного средства категории M1 или 80 км/ч (49,7 мили/ч) для транспортного средства категории N1.**
- **При буксировке прицепа дополнительная нагрузка, приложенная к сцепному устройству прицепа, может вызвать превышение максимальной допустимой нагрузки на задние шины, но не более чем на 15 %. В таком случае не следует превышать скорость 100 км/ч, а также следует убедиться, что давление задних шин по крайней мере на 20 кПа (0,2 бар) выше обычного рекомендуемого давления (т .е. без прицепа).**

⚠ ВНИМАНИЕ

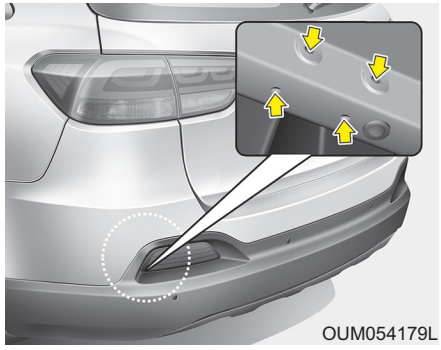
Ненадлежащая буксировка прицепа может стать причиной повреждения автомобиля и дорогостоящих ремонтов, на которые не распространяется гарантия производителя автомобиля. Надлежащую буксировку выполняйте согласно рекомендациям данного раздела.

Ваш автомобиль может буксировать прицеп. Чтобы узнать, что такое нагрузка транспортного средства с прицепом для Вашего автомобиля, прочитайте информацию в нижеследующем разделе “Масса прицепа”.

Помните, что вождение автомобиля с прицепом отличается от управления одиночным автомобилем. Вождение автомобиля с прицепом означает изменения в управлении, надежности и расходе топлива. Успешное безопасное вождение автомобиля с прицепом требует исправного оборудования, которое необходимо использовать должным образом.

Это раздел содержит много важных, проверенных временем рекомендаций и правил безопасности по вождению автомобиля с прицепом. Многие из них имеют важное значение для Вашей безопасности и безопасности пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед буксировкой прицепа.

Дополнительный вес увеличивает нагрузку на компоненты, от которых зависит тяговая мощность автомобиля, например, двигатель, коробка передач, колесные узлы и шины. При увеличенной нагрузке двигатель должен работать с относительно повышенной частотой вращения. Вследствие дополнительной нагрузки выделяется дополнительное тепло. Прицеп также существенно увеличивает аэродинамическое сопротивление, что повышает требования к тяговой мощности.


OUM054179L

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Местонахождение крепежного отверстия для прицепа

Крепежные отверстия для сцепных устройств расположены по обеим сторонам нижней части кузова за задними шинами.

Сцепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет важное значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги – только некоторые причины потребности в правильном сцепном устройстве. Ниже приведены несколько правил, которым надо следовать.

- Требуется ли выполнить отверстия в кузове автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то после удаления этого устройства герметично закройте отверстия. Если их не загерметизировать, смертельно опасный угарный газ (CO) из выхлопной трубы может проникнуть в автомобиль, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для сцепных устройств. Не крепите к ним сцепные устройства, рассчитанные на временную установку. Используйте только сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у официального дилера Kia.

Предохранительные цепи

Всегда в обязательном порядке используйте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом.

Перекрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу при отсоединении от сцепного устройства.

Инструкции по предохранительным цепям могут быть предоставлены производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению предохранительных цепей.

Всегда оставляйте достаточно слабины, чтобы обеспечить прохождение поворота с прицепом. Никогда не допускайте волочения предохранительных цепей по дороге.

Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и работоспособна. Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, то прицеп должен быть оборудован собственной тормозной системой. Обязательно прочтите и соблюдайте инструкции по тормозной системе прицепа, чтобы должным образом выполнять ее установку, регулировку и обслуживание.

- Запрещается подсоединение к тормозной системе автомобиля и ее изменение.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система прицепа

Не используйте прицеп с автономной тормозной системой, если имеются сомнения в правильности регулировки тормозной системы Эта регулировка не должна выполняться любителем. Воспользуйтесь опытным, компетентным сервисом по ремонту прицепов для выполнения этой работы.

Управление автомобилем с прицепом

Для буксировки прицепа требует определенный опыт. Перед выездом на дорогу общего пользования, необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Опробуйте сами, насколько чувствительно управление и как ведут себя тормоза с добавленной массой прицепа. И всегда помните, что управляемое Вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как одиночный автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение автомобиля с прицепом, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет одновременно проверить электрическое соединение. Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Интервал следования

Увеличьте по меньшей мере вдвое тот интервал до следующего впереди автомобиля, который соответствовал бы движению Вашего автомобиля без прицепа. Это позволит избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и крутых поворотов.

Обгон

Дистанция, необходимая для обгона, увеличивается, когда Вы буксируете прицеп. Кроме того, вследствие увеличенной длины Вашего транспортного средства, требуется гораздо большее расстояние перед обогнанным транспортным средством, чтобы возвратиться в свой ряд движения. Из-за увеличения нагрузки на двигатель для обгона на подъеме может потребоваться больше времени, чем на ровном участке дороге.

Движение задним ходом

Возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, двигайте руку вправо. Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-либо направлять Вас.

Движение на поворотах

С прицепом следует делать поворот большего радиуса, чем обычно. Поворот следует делать так, чтобы прицеп не занесло на обочину, чтобы он не ударялся о бордюрные камни, дорожные знаки, деревья или другие объекты на обочине дороги. Не допускайте рывков и резких маневров. Перед поворотом или изменением полосы движения следует заблаговременно включать сигнал поворота.

Сигналы поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен иметь отличительный проблесковый указатель поворота и дополнительную проводку. Зеленые стрелки на приборной панели мигают всякий раз при подаче сигнала о повороте или смене полосы движения. Правильно подключенные осветительные приборы прицепа также мигают, предупреждая других водителей о Вашем намерении выполнить поворот, поменять полосу движения или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать при повороте, даже если перегорят лампы на прицепе. В результате Вы будете полагать, что водители следующих за Вами автомобилей видят Ваши сигналы, но фактически сигналов им не будет видно. Поэтому важно периодически проверять исправность ламп прицепа. Также обязательно проверяйте осветительные приборы каждый раз при рассоединении и последующем повторном соединении электропроводки.

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Используйте только разрешенный к применению жгут проводов прицепа.

В монтаже жгута проводов может оказать помощь авторизованный дилер Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование жгута проводов, не имеющего разрешения к применению, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травме.

Управление автомобилем на склонах

Сбавьте скорость и включите пониженную передачу перед началом движения на затяжном или крутом спуске. Если не включить пониженную передачу, придется часто тормозить, это приведет к перегреву тормозов и снижению их эффективности. На затяжных подъемах включите пониженную передачу и и снизьте скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы избежатьперегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, и имеется автоматическая коробка передач, то для буксировки прицепа необходимо установить “D” (Движение).

Управление автомобилем в режиме “D” (Движение) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При буксировке прицепа на крутых подъемах (более 6%) особое внимание обращайте на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости входит в зону шкалы “130/H (ГОРЯЧО)”, следует по возможности скорее остановить автомобиль в безопасном месте и дать двигателю поработать на холостом ходу, пока он не охладится. После того, как двигатель достаточно охладится, Вы можете продолжать движение.
- ***Скорость движения необходимо выбирать в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы не допустить перегрева двигателя и коробки передач.***

Парковка на склонах

Как правило, если прицеп присоединен к автомобилю, Вы не должны парковать автомобиль на склоне. В случае непредвиденного скатывания возможны тяжелые или смертельные травмы людей, а автомобиль и прицеп могут получить повреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Парковка на склоне

Парковка автомобиля с прицепом на склоне может привести к тяжелым или смертельным травмам, если прицеп отсоединится или перестанет работать тормоз.

Однако, если все-таки придется парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия.

1. Подайте транспортное средство на стоянку. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление верх по уклону).
2. Если автомобиль с механической коробкой передач, установите рычаг коробки передач в нейтральное положение. Если автомобиль с автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка).
3. Установите стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Положите стояночные колодки под колеса прицепа со стороны колес вниз по склону.
5. Запустите двигатель, включите тормоза, переключитесь в нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы стояночные колодки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова задействуйте тормоза, включите стояночный тормоз и переведите автомобиль на “R” (Задний ход) для механической коробки передач или в “P” (Парковка) для автоматической коробки передач.
7. Выключите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Если стояночный тормоз не установлен надежно, выходить из автомобиля опасно.

Если двигатель остается включенным, возможно внезапное движение автомобиля. Вы или другие люди могут получить тяжелые или смертельные травмы.

Перед отъездом с парковки на склоне

1. Задействуйте тормоза с механической коробкой передач в нейтральном положении или с автоматической коробкой передач в “P” (Парковка), удерживайте педаль тормоза внизу, при этом:
   • запустите двигатель;
   • включите передачу; и
   • отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от стояночных колодок.
4. Остановитесь, чтобы подобрать и убрать на хранение стояночные колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При регулярной буксировке прицепа требуется более частое обслуживание автомобиля. Особое внимание следует обратить на проверку уровней моторного масла, жидкости для автоматической коробки передач, смазки мостов и жидкости системы охлаждения. Важно также чаще проверять состояние тормозов. Каждый из этих пунктов рассмотрен в данном руководстве, чтобы их быстро найти воспользуйтесь Индексом. Если Вы водите автомобиль с прицепом, просмотрите эти разделы, прежде чем отправитесь в поездку.

Не забывайте про обслуживание прицепа и тягово-сцепного устройства. Соблюдайте график технического обслуживания, приложенный к прицепу и периодически проверяйте его. Желательно, чтобы проверки выполнялись ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты тягово-сцепного устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В жаркую погоду или при движении на подъем повышенная нагрузка, обусловленная прицепом, вызывает перегрев.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, выключите воздушный кондиционер и остановитесь в безопасном месте, чтобы охладить двигатель.
- ***При буксировке чаще проверяйте уровень жидкости в коробке передач.***
- ***Если автомобиль не оборудован воздушным кондиционером, для улучшения характеристики двигателя при буксировке прицепа установите вентилятор конденсатора.***

Буксировка прицепа

Ниже приведены несколько важных рекомендаций, если принято решение о буксировке прицепа.

- Рассмотрите использование системы контроля смещения прицепа. Запросите продавца прицепов о системе контроля смещения прицепа.
- Не выполняйте буксировку автомобилем в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега, чтобы двигатель должным образом прошел обкатку. Невыполнение этого требования может привести к серьезным повреждениям двигателя или коробки передач.
- Перед буксировкой прицепа рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia за консультацией о дополнительных требованиях к буксировочному комплекту и т. п.
- Всегда двигайтесь с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)).
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Таблица содержит важные данные, относящиеся к массе:

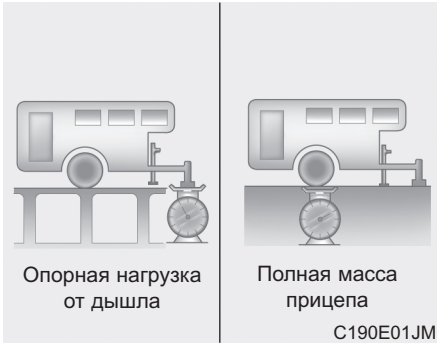
« Для стран Европы »

Позиции			Бензиновый двигатель		дизельный двигатель	
			Theta II 2,4	Lambda II 3,3	R2,0	R2,2
Максимальная масса прицепа кг (фунтов) кг (фунтов)	Без тормозной системы		750 кг (1.653 фунтов)			
	С тормозной системой	M/T	2.500 кг (5.511 фунтов)			
		A/T	2.000 кг (4.409 фунтов)			
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство			100 кг (220 фунтов)			
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до места сцепки			1.130 мм (44,5 дюймов)			

M/T : Механическая коробка передач

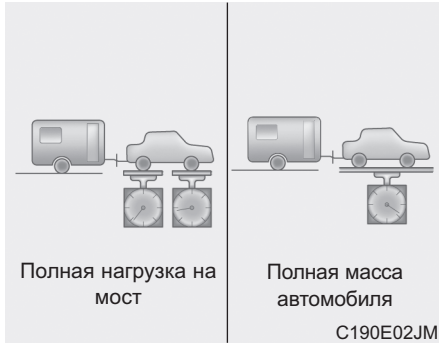
A/T : Автоматическая коробка передач

Масса прицепа



Какова безопасная максимальная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже такой прицеп может быть слишком тяжелым. Это зависит от планов использования прицепа. Важно все, например, скорость, высота над уровнем моря, уклоны дороги, температура наружного воздуха и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Идеальная масса прицепа может также зависеть от имеющегося в автомобиле специального оборудования.

Масса дышла прицепа



Масса дышла любого прицепа имеет важное значение, поскольку она влияет на полную массу (GVW) автомобиля. Эта масса включает в себя собственную массу автомобиля, груз, который он несет, и людей, которые едут в автомобиле. А при буксировке прицепа массу дышла необходимо добавить к GVW, так как дышло опирается на автомобиль, который несет его вес.

Дышло прицепа должно иметь массу, составляющую не более 10% от полной массы прицепа, загруженного в пределах максимально допустимой нагрузки на дышло прицепа. После загрузки прицепа взвесьте прицеп и затем дышло по отдельности, чтобы убедиться в соответствии их масс требованиям. Если они не соответствуют, можно просто скорректировать их, для этого просто положите в прицеп несколько окружающих предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Прицеп

- **Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Груз в передней части прицепа должен составлять примерно 60% от полного груза прицепа; соответственно, груз в задней части прицепа должен составлять примерно 40% от полного груза прицепа.**
- **Никогда не превышайте пределы максимальной массы прицепа и тягового устройства прицепа. Ненадлежащая погрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травме. Проверьте массы и развесовку на коммерческих весах или на посту дорожной инспекции, оборудованном весами.**
- **Ненадлежащим образом загруженный прицеп может привести к потере управления автомобилем.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

С увеличением высоты над уровнем моря характеристика двигателя снижается. Начиная с высоты 1000 м над уровнем моря и для каждой последующей 1000 м масса автомобиль/прицеп (масса прицепа плюс полная масса автомобиля) должна снижаться на 10 %.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе содержится информация о надлежащей загрузке автомобиля и/или прицепа, обеспечивающей соответствие нагрузки груженого автомобиля его конструктивным характеристикам, с прицепом или без него. Правильно загруженный автомобиль обеспечивает максимальное соответствие расчетным характеристикам. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, относящимися к характеристикам массы автомобиля (с прицепом или без него), указанным в автомобильных спецификациях и сертификационной табличке:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, плюс некоторое неоригинальное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти числа указаны на сертификационной табличке. Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля плюс фактическая масса груза плюс пассажиры.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Это максимально допустимая масса полностью груженого автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Масса GVWR указана на сертификационной табличке.

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО
- Масса автомобиля

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

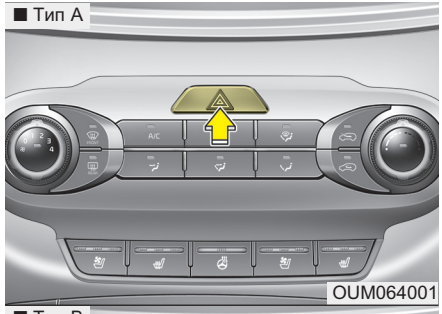
Действия в непредвиденных случаях

Сигнализация при остановке на дороге 6-2
• Аварийная световая сигнализация 6-2
В случае непредвиденного случая во время движения 6-3
• Если двигатель заглох на перекрестке или переезде 6-3
• Если на ходу спустила шина 6-3
• Если двигатель заглохнет на ходу 6-3
Если не удается запустить двигатель. 6-4
• Если двигатель не запускается или вращается медленно 6-4
• Если двигатель вращается нормально, но не запускается. 6-4
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 6-5
• Запуск двигателя от внешнего источника 6-5
• Запуск двигателя буксировкой 6-7
В случае перегрева двигателя 6-8
Система контроля давления в шинах (СКДШ) . . 6-10
• Проверьте давление в шинах 6-10
• Индикаторное устройство низкого давления в шине 6-12
• Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением. 6-12
• Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах) 6-14
• Замена шины с использованием СКДШ 6-15
Если спущена шина (замена на запасную шину) 6-18
• Домкрат и инструменты 6-18
• Извлечение и хранение запасной шины 6-19
• Замена шин. 6-21
• Наклейка домкрата. 6-27
• Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата 6-28
Спущенная шина ((с системой TireMobilityKit (поддержки непрерывности движения)) 6-29
• Введение 6-30
• Компоненты системы TireMobilityKit. 6-31
• Использование системы Tire Mobility Kit 6-32
• Распределение герметизирующей жидкости 6-33
• Проверка давления в шине 6-34
• Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit. 6-35
• Технические данные 6-36
Буксировка. 6-37
• Служба буксировки. 6-37
• Снимаемый буксирный крюк. 6-38
• Аварийная буксировка. 6-39
Устройства для экстренных ситуаций 6-42
• Манометр 6-42

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

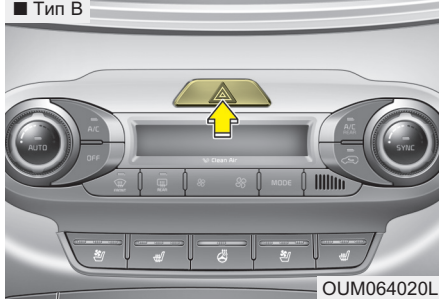
Аварийная световая сигнализация

■ Тип A



OUM064001

■ Тип B



OUM064020L

Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажать выключатель световой сигнализации можно при любом положении ключа зажигания. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

- Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.
- Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то автомобиль можно переместить вперед, включив 2-ю (вторую) или 3-ю (третью) передачу, и затем включив стартер, не нажимая педаль сцепления.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную световую сигнализацию и стояночный тормоз, а коробку передач поставьте в положение P (автоматическая коробка передач) или на задний ход (механическая коробка передач).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

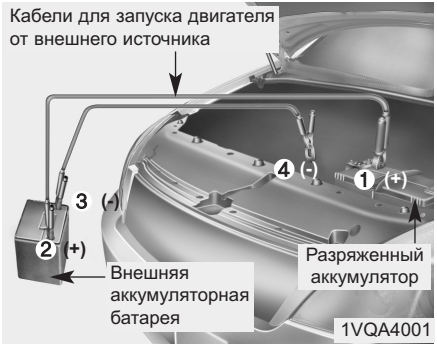
⚠ ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям. Запуск двигателя таким образом может также вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора и создать опасность возникновения пожара.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Повернув ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка), проверьте все соединения, катушку и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Проверьте топливопровод в отсеке двигателя.
4. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтную систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправимому повреждению последних.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Аккумуляторная батарея

- **Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии.**

Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля исполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- **Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.**
- **Недопустимо соприкосновение между собой (+) и (–) кабелей для запуска от внешнего источника. При этом может образоваться искра.**
- **Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться, если пытать производить пуск от внешнего источника с разряженной или замерзшей аккумуляторной батареей.**

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Присоедините кабели для запуска двигателя от внешнего источника (соединительные кабели) в точно такой последовательности, как показано на рисунке. Сначала присоедините один конец соединительного кабеля к плюсовому выводу разряженной аккумуляторной батареи (1), затем присоедините другой его конец к плюсовому выводу внешней батареи (2).

   Затем присоедините один конец другого соединительного кабеля к минусовому выводу внешней батареи (3), а другой ее конец - к твердой неподвижной металлической части (например, кронштейну подъема двигателя), расположенной вдали от нее (4).

   Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

   Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареей.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Кабели аккумуляторной батареи

Не соединяйте минусовые выводы разряженной и внешней аккумуляторных батарей. Это может привести к перегреву и растрескиванию разряженной батареи, сопровождаемому выбросом кислоты.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда АКБ не очевидна, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Запуск двигателя буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска его двигателя, поскольку в результате резкого броска вперед после запуска возможно его столкновение с буксирующим автомобилем.

В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

Если датчик температуры показывает перегрев двигателя, произошла потеря мощности, слышен громкий свистящий звук или стук, то возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло Вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановиться в безопасном месте.
2. Поставить рычаг селектора в положение P (АКПП) или на нейтраль (МКПП), включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер воздуха, его следует выключить.
3. Если из-под автомобиля вытекает охлаждающая жидкость или вырывается пар из-под капота, следует выключить двигатель. Не открывайте капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости или прекращения образования пара. Если утечки охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, оставьте двигатель работающим и проверьте функционирование вентилятора охлаждения двигателя. Если вентилятор не работает, следует выключить двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если приводной ремень выглядит удовлетворительно, проверьте наличие утечки из радиатора, шлангов или под автомобилем. (При использовании системы кондиционирования воздуха при остановке автомобиля под ним образуются натеки холодной воды. Это нормальное состояние.).

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения травмы следите за тем, чтобы волосы, руки и одежда не контактировали с движущимися деталями работающего двигателя, такими как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или подтекает охлаждающая жидкость, немедленно остановите двигатель. Рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

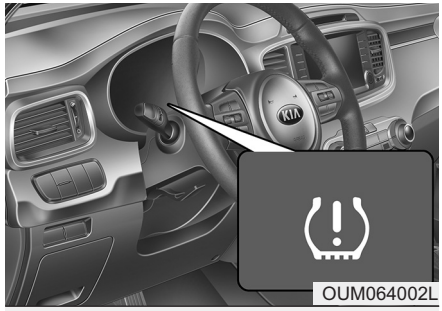
Не снимайте крышку радиатора, если двигатель горячий. Это может привести к выбросу охлаждающей жидкости из отверстия и стать причиной тяжелых ожогов.

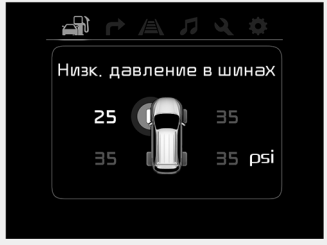
6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите до достижения двигателем нормальной температуры. Затем в случае недостатка охлаждающей жидкости осторожно добавьте ее в бачок до достижения средней метки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. При повторном закипании, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Значительный недостаток охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения, которую следует как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.***
- ***Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.***

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (СКДШ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



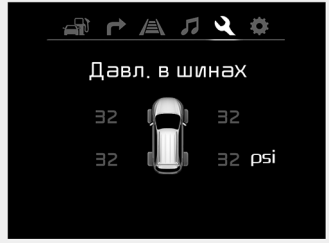


OUM054185RU

(1) Индикаторное устройство низкого давления в шинах / индикатор неисправности СКДШ

(2) Индикаторное устройство положения шины с низким давлением (см. на ЖК-дисплее)

Проверьте давление в шинах



OUM054186RU

- Давление в шинах можно проверить в информационном режиме на комбинации приборов.
  - См. "Пользовательские настройки" в главе 4.
- Давление в шинах отображается через 1 ~ 2 мин после начала движения.
- Если давление не отображается после остановки автомобиля, выводится сообщение "Drive to display" (начните движение для отображения). Проверьте давление в шинах после начала движения.
- Единицы измерения давления в шинах можно изменить в настройках пользователя на комбинации приборов.
  - Фунты/кв. дюйм, кПа, бар (см. "Пользовательские настройки" в главе 4).

Каждая шина, включая запасную (при наличии), должна ежемесячно проверяться в холодном состоянии, и должна быть накачана до давления, рекомендованного производителем автомобиля (рекомендованные значения указаны на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах). (Если на автомобиле установлены шины другого размера, отличного от указанного информационной табличке или наклейке с информацией о давлении в шинах, Вы должны определить надлежащее давление накачивания этих шин.)

В качестве дополнительной меры обеспечения безопасности Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (СКДШ), которая включает индикаторное устройство низкого давления в шинах, когда одна или более шин сдувается значительно ниже рекомендованного давления. Соответственно, когда включается индикаторное устройство низкого давления в шинах, Вы должны как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление в шинах и накачать их до рекомендованного значения. Управление автомобилем с сильно сдутыми шинами может привести к перегреву шин и неисправности. Слабо накачанные шины также снижают эффективность расхода топлива, срок службы шин, и могут негативно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные качества.

Обратите внимание, что СКДШ не заменяет надлежащего технического обслуживания колес, и что водитель несет ответственность за поддержание надлежащего давления в шинах, даже если слабо накачанные шине не достигают уровня давления, при котором включается индикаторное устройство низкого уровня давления.

Ваш автомобиль также оснащен индикатором неисправности СКДШ для индикации того, что система работает неправильно. Индикатор неисправности СКДШ объединен с индикаторным устройством низкого давления воздуха в шинах. При обнаружении неисправности в системе индикаторное устройство будет мигать в течение примерно 1 минуты, затем станет гореть постоянно. Эта последовательность будет повторяться при последующих пусках двигателя, пока неисправность присутствует. Если индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания примерно в течение 1 минуты, система может быть неспособна правильно распознавать или сигнализировать о низком давлении в шинах.

Неисправности СКДШ могут возникать по разным причинам, в том числе, в результате установке запасных или других шин или колес на автомобиль, что может препятствовать правильной работе СКДШ.

Всегда проверяйте индикаторное устройство неисправности СКДШ после замены одной или нескольких шин или колес на автомобиле, чтобы убедиться, что замена либо установка других шин или колес позволяет системе СКДШ правильно работать.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае возникновения любого из перечисленных ниже обстоятельств рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

1. **Если ключ зажигания находится в положении ВКЛ или двигатель работает, то контрольная лампа низкого давления в шинах/ неисправности TPMS не загорается на 3 секунды.**
2. **Индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания в течение примерно 1 минуты.**
3. **Индикаторное устройство положения шины с низким давлением остается включенным.**

Индикаторное устройство низкого давления в шине

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением



OUM054185RU

Когда загораются предупреждающие индикаторы системы контроля давления в шинах и на ЖК-дисплее комбинации приборов отображается предупреждающее сообщение, это означает, что в одной или нескольких шинах давление значительно ниже рекомендованного.

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением указывает, в какой шине давление ниже нормы, включая соответствующую лампу положения.

При включении любой из ламп индикаторного устройства немедленно сбавьте скорость, избегая резких поворотов и учитывая то, что тормозной путь может быть увеличен. Следует как можно скорее остановиться и проверить шины.

Накачайте шины до надлежащего уровня давления, указанного на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах, расположенной на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.

Если невозможно добраться до станции технического обслуживания или если давление в шине не поддерживается на должном уровне после накачивания воздуха, замените колесо со сдутой шиной на запасное.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)

⚠ ВНИМАНИЕ

В зимнее время или в холодную погоду индикаторное устройство низкого давления в шинах может включаться, если давление в шинах было отрегулировано до рекомендованного значения в теплую погоду. Это не означает, что СКДШ неисправна, поскольку снижение температуры приводит к пропорциональному снижению давления в шинах.

При переезде на автомобиле из региона с высокой температурой окружающей среды в регион с низкой температурой и наоборот, или в случае значительного повышения или понижения температуры окружающей среды, следует проверить давление накачки в шинах и отрегулировать его до рекомендованного значения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Повреждения, вызванные низким давлением шин

Значительно сниженное давление в шинах может стать причиной нестабильности автомобиля, потере контроля над автомобилем и увеличенному тормозному пути.

Длительное управление автомобилем с низким давлением в шинах может стать причиной перегрева и разрыва шин.



Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор СКДШ будет мигать в течение одной минуты и затем будет гореть постоянно. Для определения причины неисправности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае неисправности в системе СКДШ индикатор низкого давления в шинах не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если автомобиль находится рядом с кабелями электроснабжения или радиопередатчиками, такими как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, широковещательные радиостанции, военные объекты, аэропорты или передающие вышки, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если используются цепи противоскольжения или если в автомобиле используется несколько различных электронных устройств, таких как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер или устройство навигации, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).***

Замена шины с использованием СКДШ

Если шина спущена, включится индикаторное устройство низкого давления в шинах и положения шины с низким давлением. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia.

Герметик с датчика давления в шине и колеса будет удален при замене шины на новую.

Каждое колесо оснащено датчиком давления в шине, вмонтированным внутрь шины позади ниппеля камеры. Вы должны использовать специальные колеса с СКДШ. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проведения техобслуживания колес.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)

Вы можете не определить шину с низким давлением, просто посмотрев на нее. Всегда используйте исправный манометр для шин для измерения давления в шинах. Обратите внимание, что горячая шина (после движения автомобиля) будет иметь более высокое давление, чем холодная шина (находившаяся в неподвижном состоянии в течение, как минимум, 3 часов, или прошедшая менее 1 мили (1,6 км) за этот 3-часовой период).

Дайте шине остыть перед измерением давления. Всегда следите за тем, чтобы перед накачиванием до рекомендованного давления шина была холодной.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1 мили (1,6 км) за этот 3-часовой период.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia. Жидкий герметик может повредить датчики давления в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО - СКДШ

- **СКДШ не может предупредить Вас о сильном и внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, такими как гвозди или посторонние предметы на дороге.**
- **Если Вы ощутили нестабильность автомобиля, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно и с небольшим усилием нажмите на тормоз и медленно съедьте с дороги в безопасное место.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Защита СКДШ

Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может нарушить способность системы предупреждать водителя о состоянии низкого давления в шинах и/или стать причиной неисправности СКДШ. Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может привести к утрате гарантии на эту часть автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО - для ЕВРОПЫ

- **Запрещается производить модификацию транспортного средства, так как это может повлиять на функциональность системы TPMS.**
- **Доступные на рынке колеса не оснащены датчиками TPMS.**

  Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера Kia.
- **Если используются доступные на рынке колеса, обязательно должны использоваться одобренные дилером Kia датчики TPMS.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Если транспортное средство не оборудовано датчиком СКДШ или система СКДШ не работает должным образом, транспортное средство может не пройти обязательный технический осмотр.

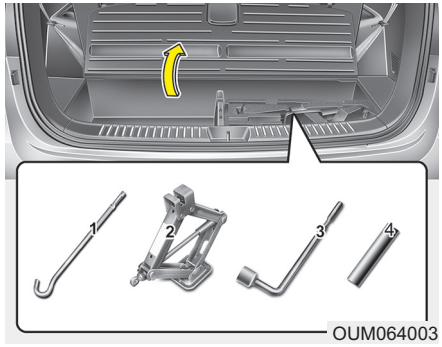
❋ Все транспортные средства, проданные на ЕВРОПЕЙСКОМ рынке в указанный ниже период времени, должны быть оборудованы TPMS.

- Новые модели транспортных средств: 1 ноября 2012 г. ~

- Текущие модели транспортных средств: 1 ноября 2014 г. ~ (на основании регистрации транспортных средств)

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА (ЗАМЕНА НА ЗАПАСНУЮ ШИНУ, ПРИ НАЛИЧИИ)

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике.

Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

(1) Рукоятка домкрата

(2) Домкрат

(3) Колесный ключ

(4) Головка

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

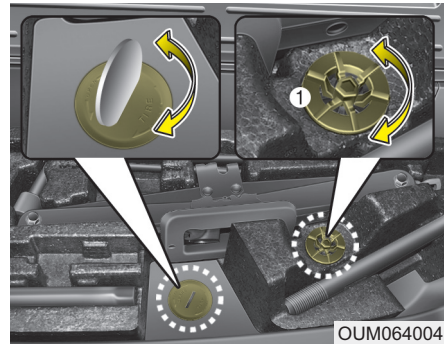
- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**
- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.**
- **Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.**
- **Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.**
- **Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.**
- **Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.**

Извлечение и хранение запасной шины



Запасное колесо хранится под автомобилем, сразу под багажным отделением.

Для извлечения запасного колеса:

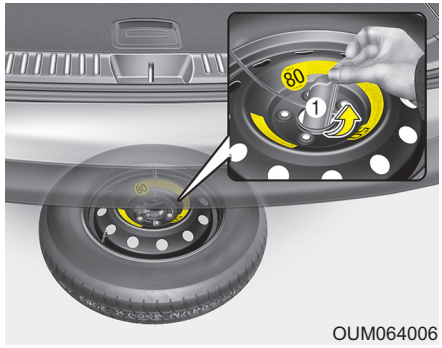
1. Откройте дверцу багажника.
2. Найдите крышку болта крепления запасного колеса и снимите ее.

   Если это необходимо, отсоедините ящик с инструментами после снятия хомута (1).



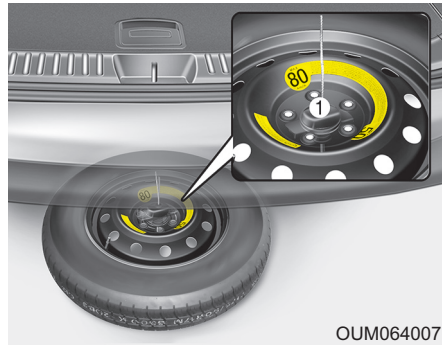
3. Надеть головку и установить ключ для колесных гаек.
4. Чтобы опустить запасное колесо, ослабьте болт колесным ключом.

   Поворачивайте ключ против часовой стрелки до соприкосновения запасного колеса с землей.



OUM064006

5. После соприкосновения запасного колеса с землей продолжайте поворачивать ключ против часовой стрелки и вытащите запасное колесо наружу. Не вращайте ключ слишком быстро, этим можно повредить контейнер для запасного колеса.
6. Вытащите из центральной части колеса фиксатор (1).



OUM064007

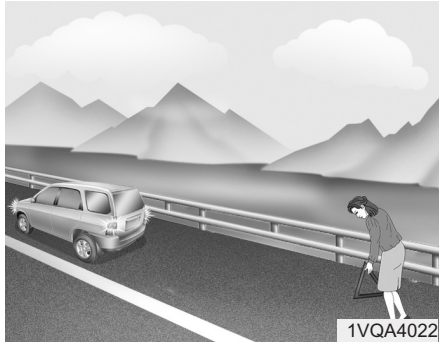
Чтобы разместить запасное колесо для хранения:

1. Положите колесо на землю ниппелем вверх.
2. Положите колесо под автомобиль и вставьте фиксатор через центр колеса.
3. Поворачивайте ключ по часовой стрелке до щелчка.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения “громыхания” запасного колеса убедитесь, что фиксатор колеса хорошо центрирован. Иначе запасное колесо может выпасть из контейнера и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Замена шин



1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) при ручной коробке передач или P (Парковка) при автоматической коробке передач.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.



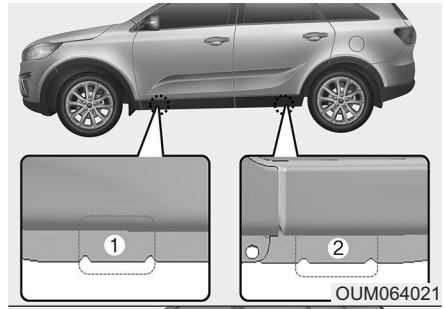
4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена шины

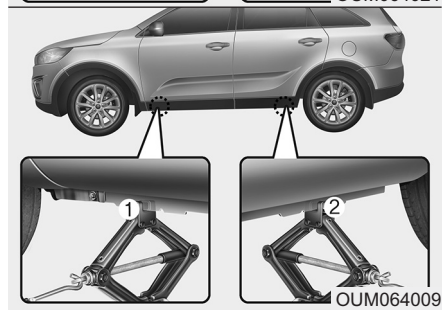
- **Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.**
- **Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.**


OUM064008

6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.



OUM064021



OUM064009

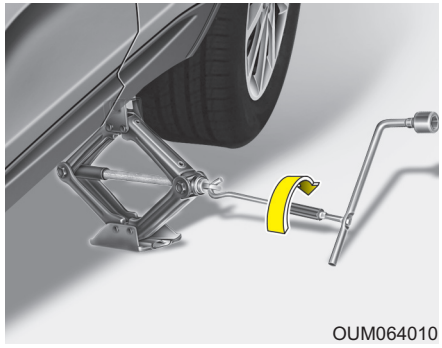
7. Поместите домкрат под переднюю (1) или заднюю (2) точку подъема, ближайшую к колесу, которое нужно заменить.

Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.


OUM064010

8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзы-вания.
9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось.

Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

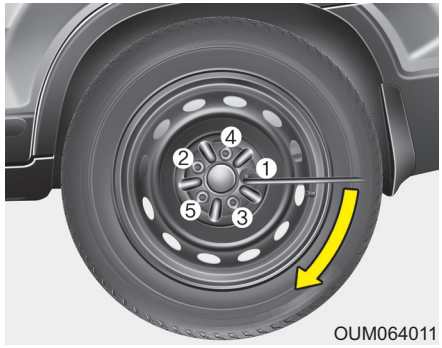
У колес могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставайте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Момент затяжки колесных гаек:
Колесо из стали и алюминиевого сплава:

9 - 11 кгс м (65 - 79 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслужи-вания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

⚠ ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь у авторизованного дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения “громыхания” домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 8 “Шины и колеса”.

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.***
- ***Не рекомендуется одновременно устанавливать более одного компактного запасного колеса на данный автомобиль.***

⚠ ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).

✻ К СВЕДЕНИЮ

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

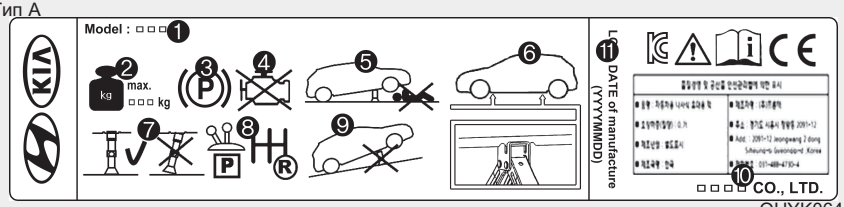
Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.
- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

Наклейка домкрата

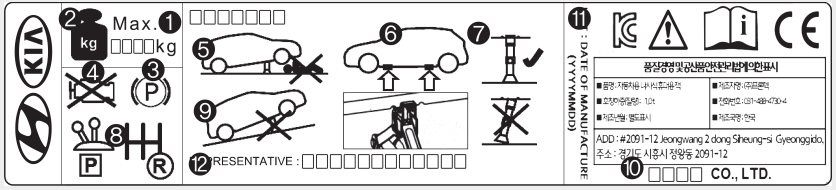
■ Пример

• Тип A



OHYK064001

• Тип B



OHYK064005

• Тип C



OHYK064002

✻ Фактическая наклейка домкрата на транспортном средстве может отличаться от указанной на рисунке. Подробная спецификация указана на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели.
2. Максимально допустимая нагрузка.
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой.
7. При поддомкрачивании транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально и должно находиться под точкой подъема.
8. На транспортных средствах с механической коробкой передач включите передачу заднего хода, на транспортных средствах с автоматической коробкой передач переведите рычаг в положение P.
9. Домкрат должен опираться на прочную горизонтальную поверхность.
10. Производитель домкрата.
11. Дата производства.
12. Компания-представитель и адрес.

Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата



CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : JACK-ASSY
Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No. : N/A (prototype)
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design -- Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

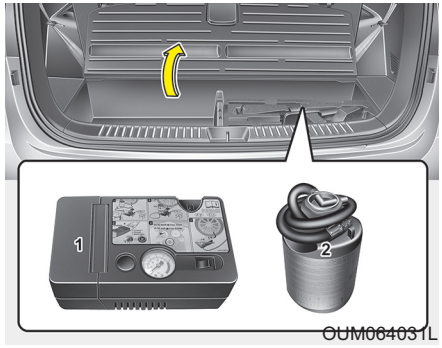
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

OUM074110L

СПУЩЕННАЯ ШИНА ((С СИСТЕМОЙ TIRE MOBILITY KIT (ПОДДЕРЖКИ НЕПРЕРЫВНОСТИ ДВИЖЕНИЯ), ПРИ НАЛИЧИИ))



Для безопасной работы сначала внимательно прочитайте и следуйте инструкциям руководства.

(1) Компрессор

(2) Емкость с герметизирующей жидкостью

Ремонтный комплект шин Tire Mobility Kit предназначен только для временного ремонта шины, поэтому шину необходимо как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Одна прокладка для одной шины

Если спущено две и более шины, не используйте Tire Mobility Kit, потому что предлагаемого герметика в Tire Mobility Kit хватит только на одну шину.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Боковина шины

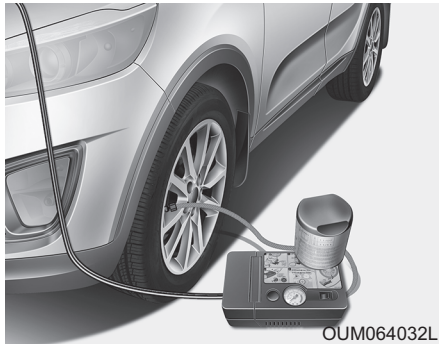
Не используйте Tire Mobility Kit для ремонта проколов боковины шин. Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Временный ремонт

Отремонтируйте шину как можно скорее. Давление воздуха в шине может упасть в любой момент после накачивания с помощью TMK.

Введение


OUM064032L

Система Tire Mobility Kit позволяет не менять колесо при образовании прокола в шине.

Система состоит из компрессора и герметизирующей жидкости, которая эффективно и надежно герметизирует проколы в шинах пассажирских автомобилей, образованные гвоздями и схожими предметами, и повышает давление воздуха в шинах.

Убедившись, что шина надежно загерметизирована, Вы можете осторожно продолжать движение на этой шине (на расстояние не более 200 км (120 миль)) на скорости не более 80 км/ч (50 миль/ч) до ближайшего автодилера или дилера шин, чтобы заменить шину.

Некоторые повреждения шин, особенно большие отверстия или боковые порезы, не поддаются полной герметизации.

Падение давления в шине может негативно отразиться на поведении автомобиля.

Поэтому следует избегать резких движений рулевым колесом и иных маневров автомобиля, особенно если автомобиль тяжело нагружен или движется с прицепом.

Система Tire Mobility Kit не задумана и не является средством для ремонта поврежденной шины, и может использоваться только с одним колесом автомобиля.

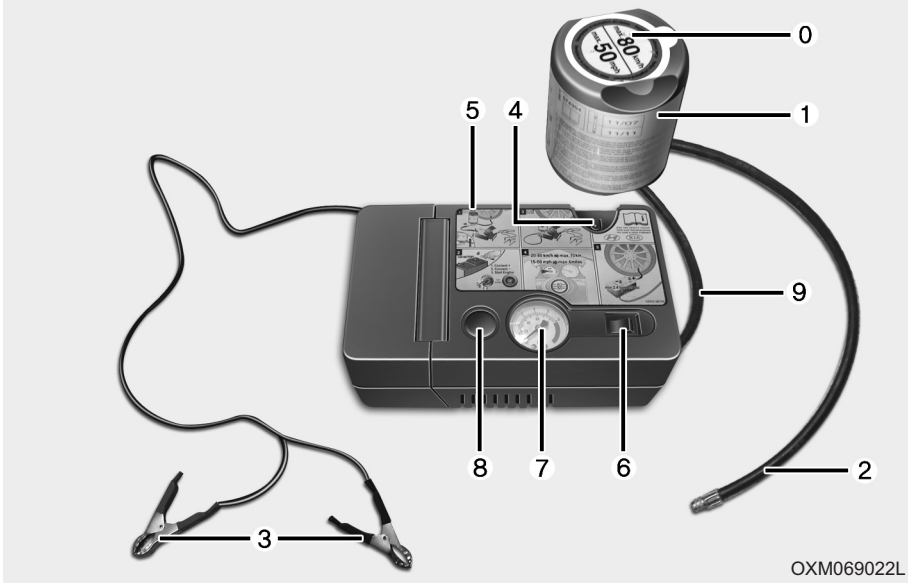
Ниже приводятся пошаговые инструкции простой и надежной временной герметизации прокола шины.

Ознакомьтесь с информацией в разделе “Примечания по безопасному использованию системы Tire Mobility Kit”.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не используйте комплект TireMobilityKit, если шина сильно повреждена в результате движения на спущенном колесе или недостаточного давления воздуха. При помощи комплекта TireMobilityKit можно герметизировать только проколотые участки, расположенные в пределах протектора покрышки.

Компоненты системы TireMobilityKit



0. Ярлык ограничения скорости
1. Емкость с герметизирующей жидкостью и с ограничением скорости
2. Наливной шланг, соединяющий емкость с герметизирующей жидкостью и колесо
3. Соединители и кабель для подключения непосредственно к разъему питания
4. Держатель для емкости с герметизирующей жидкостью
5. Компрессор
6. Выключатель питания
7. Манометр для отображения давления в шине
8. Кнопка сброса давления в шине
9. Шланг для соединения компрессора и емкости с герметизирующей жидкостью или компрессора и колеса

Разъемы, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Закончился срок действия герметика

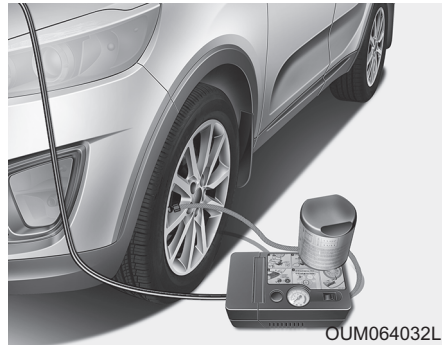
Не используйте герметик для шин если срок действия герметика истек (например, если истек срок действия герметика, указанный на контейнере). Это может увеличить риск повреждения шины.

⚠ ОСТОРОЖНО - Герметик

- **Храните в недоступном для детей месте.**
- **Избегайте попадания в глаза.**
- **Избегайте попадания внутрь.**

Строго соблюдайте указанную последовательность, в противном случае герметик может вытечь под высоким давлением.

Использование системы Tire Mobility Kit


OUM064032L

1. Отсоедините лейбл об ограничении скорости (0) с флакона с герметиком (1), и прикрепите его на видное место в автомобиле, например на руль, чтобы напоминать водителю о недопустимости превышения скорости.
2. Прикрутите соединительный шланг (9) к разъему на емкости с герметизирующей жидкостью.
3. Убедитесь, что кнопка 8 на компрессоре не нажата.
4. Отвинтите колпачок клапана на поврежденном колесе и навинтите на клапан заливной шланг (2), идущий от емкости с герметизирующей жидкостью.
5. Вставьте емкость с герметизирующей жидкостью в корпус компрессора так, чтобы емкость находилась в вертикальном положении.
6. Убедитесь, что компрессор выключен, кнопка находится в положении 0.
7. Шланг для соединения компрессора и емкости с герметизирующей жидкостью или компрессора и колеса

8. Когда кнопка двигателя находится в положении старт/стоп или если ключ зажигания в положении вкл., включите компрессор и дайте ему поработать в течение 5~7 минут для того, чтобы добиться нужного давления герметика. (См. “Шины и колеса” в главе 8). Давление в шине после накачки не важно, и впоследствии его можно подкорректировать.

   Будьте внимательны и не перекачивайте шину и не стойте около колеса во время накачки.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Давление шины

Не пытайтесь водить машину, если давление в шинах ниже 29 PSI(200кПа). Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

9. Выключите компрессор.
10. Отсоедините шланги от разъема емкости с герметизирующей жидкостью и клапана колеса.

Положите TireMobilityKit на предназначенное для нее место в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Угарный газ

При работе двигателя в плохо вентилируемом или не вентилируемом помещении (например, внутри здания) возможно отравление окисью углерода (угарный газ) и удушье.

Распределение герметизирующей жидкости

11. Сразу же совершите небольшую поездку около 4~6миль (7~10км или около 10 мин) для равномерного распределения герметика в шине.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не превышайте скорость в 60 км/ч (35 миль/ч). По возможности, не двигайтесь на скорости ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения вы почувствуете неестественную вибрацию, затруднение движения или посторонние звуки, снизьте скорость и осторожно двигаясь, остановите автомобиль на обочине дороги в безопасном месте.

Вызовите ремонтную службу или автомобиль для буксировки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Герметик из комплекта Tire Mobility Kit может повредить датчик давления в шине и диск. Попавший на эти части герметик необходимо удалить и обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки.

Проверка давления в шине

1. Проехав примерно 7~10 км (4~6 мили), остановите автомобиль в удобном месте.
2. Подсоедините соединительный шланг (9) компрессора непосредственно к клапану колеса.
3. Подключите компрессор к аккумуляторной батарее автомобиля с помощью кабеля и разъемов.
4. Установите давление в шине на уровне 200 кПа (29 фунтов на кв. дюйм). Включите зажигание и выполните следующие операции.
   - **Чтобы повысить давление в шине:** Включите компрессор (установите выключатель в положение I). Чтобы проверить имеющийся уровень давления в шине, на короткое время выключите компрессор.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительность работы компрессора не должна превышать 10 минут. В противном случае компрессор может перегреться и выйти из строя.

- **Для снижения давления в шине:** Ослабьте отвинчивающуюся крышку (8) со шланга компрессора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если давление накачки не удерживается, проедьте на автомобиле еще раз (см. раздел «Распределение герметика»). Затем повторите п.п. 1 - 4.

Использование комплекта TireMobilityKit может быть неэффективным на шинах, повреждения которые превышают примерно 4 мм (0,16 дюйма). Если не удается восстановить шину с помощью ремонтного комплекта Tire Mobility Kit, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Давление накачки шины должно быть не менее 200 кПа (29 psi). В противном случае не следует продолжать движение на автомобиле. Позвоните в службу помощи на дорогах и буксировки автомобилей.

Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги таким образом, чтобы Вы могли работать с комплектом TireMobilityKit на расстоянии от потока машин. Чтобы информировать водителей проезжающих мимо автомобилей о Вашем местоположении, установите знак аварийной остановки в заметном для них месте.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте, всегда активируйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект TireMobilityKit только для герметизации шин пассажирского автомобиля. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте инородные предметы, проникшие в шину, таки как гвозди или винты.

- Перед использованием комплекта Tire Mobility Kit прочитайте советы о мерах предосторожности, напечатанные на емкости с герметиком!
- Работая с комплектом вне помещения, оставьте двигатель автомобиля включенным. В противном случае работа компрессора может в конечном счете привести к истощению аккумуляторной батареи автомобиля.
- Никогда не оставляйте комплект TireMobilityKit без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут подряд, в противном случае он может перегреться.
- Не используйте комплект TireMobilityKit, если температура окружающего воздуха ниже -30°C (-22°F).
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности не следует использовать этот ремонтный комплект для шин.

Технические данные

Напряжение системы: 15 В пост. тока

Рабочее напряжение от 10 до 15 В пост. тока

Сила тока: не более 20 А

Пригодно для использования при температуре окружающего воздуха: от -30 до +70°C (от -22 до +158F)

Максимальное рабочее давление: 6 бар (87 фунтов на кв. дюйм)

Размер

Компрессор: 220 x 130 x 80 мм (8,7 x 5,1 x 3,1 дюймов)

Емкость с герметизирующей жидкостью: 165 x 85,5 ш мм (6,5 x 3,4 ш дюймов)

Масса компрессора:

1,8 кг (3,97 фунтов)

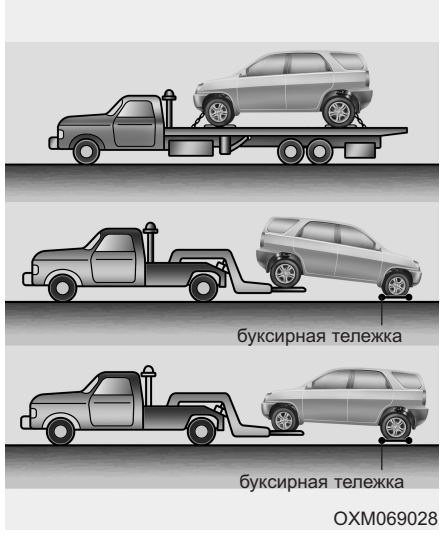
Объем герметизирующей жидкости:

620 мл (37,8 куб. дюймов)

❊ Герметик и запасные детали можно приобрести и заменить у официального дилера автомобиля или шин. Пустые емкости из-под герметика можно утилизировать с бытовым мусором. Жидкий остаток герметика должен быть утилизирован дилером автомобиля или шин, либо в соответствии с местными правилами удаления отходов.

БУКСИРОВКА

Служба буксировки



Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки для колес или эвакуаторы.

Буксировку полноприводного автомобиля необходимо выполнять с помощью буксировочной тележки или кузова-платформы, чтобы все колеса не соприкасались с поверхностью дороги.

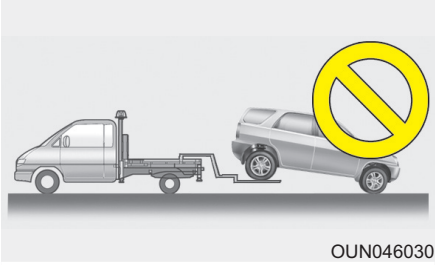
⚠ ВНИМАНИЕ

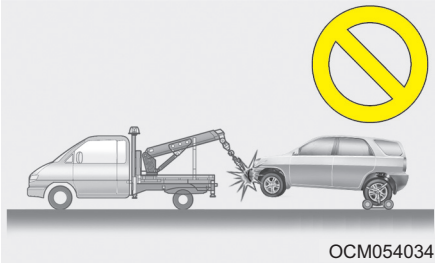
Запрещается выполнять буксировку полноприводного автомобиля, если его колеса касаются поверхности. Это может привести к серьезным повреждениям ведущего моста и коробки передач или системы полного привода.

Переднеприводной автомобиль допускается буксировать способами, при которых его задние колеса соприкасаются с дорогой (без подкатной тележки), а передние колеса приподняты над ее поверхностью.

Подложите под передние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется передними колесами на земле.

При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда передняя часть автомобиля, а не задняя.


OUN046030


OCM054034

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не буксируйте автомобиль задом, оставив передние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.***
- ***Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.***

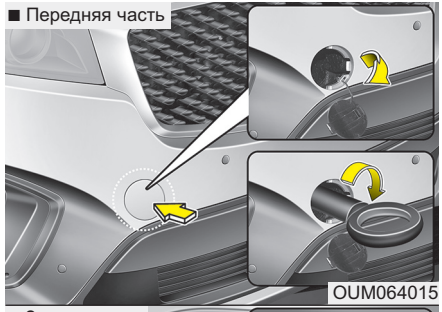
При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Переведите ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное).
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

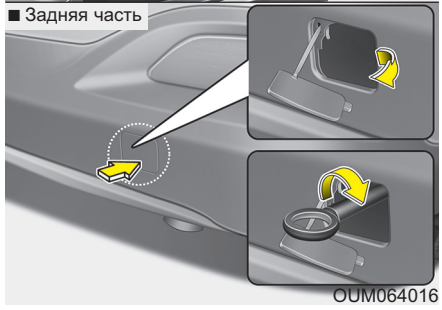
⚠ ВНИМАНИЕ

Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.

Снимаемый буксирный крюк (при наличии)



OUM064015



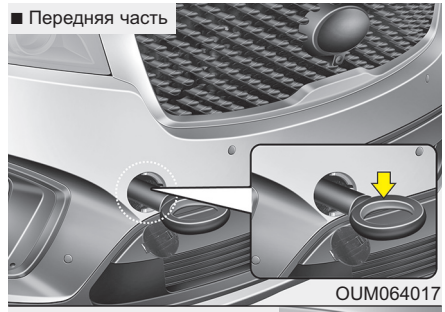
OUM064016

1. Откройте дверь заднего багажного отделения и достаньте буксирный крюк из ящика инструментов.
2. Снимите крышку отверстия в заднем бампере, нажав на ее нижнюю часть.

3. Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
4. После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.

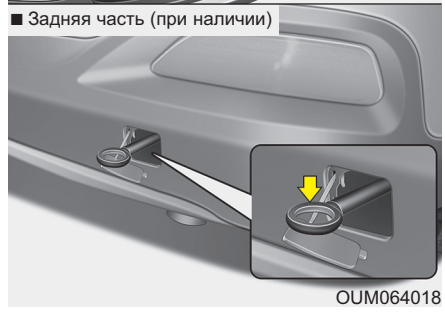
Аварийная буксировка

■ Передняя часть



OUM064017

■ Задняя часть (при наличии)



OUM064018

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

⚠ ВНИМАНИЕ

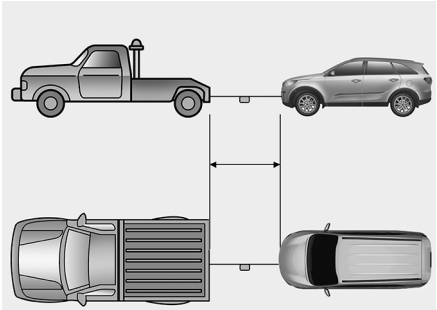
- ***Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.***
- ***Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.***
- ***Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.***

- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
- Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
- Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
- Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- **Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.**
- **Если нерабочий автомобиль не способен двигаться самостоятельно, не пытайтесь продолжать буксировку. Рекомендуем обратиться за поддержкой к авторизованному дилеру Kia или воспользоваться услугами фирмы по эвакуации автомобилей.**
- **Буксируйте автомобиль как можно более прямо.**
- **Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.**



OUM064014

- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Поверните ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное), чтобы не заблокировалось рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуется больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаще останавливайтесь и давайте тормозам остыть.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Автоматическая коробка передач

- ***Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении ACC (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.***
- ***Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч), а пройденное расстояние - 1,5 км (1 мили).***
- ***Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.***

УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен несколькими средствами для экстренных ситуаций, которые помогают реагировать в аварийной ситуации.

Манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается. Его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, так как с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующее:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю и удерживайте. Сначала будет выпущено некоторое количество воздуха. Воздух будет продолжать выходить, если не прижать манометр плотно.
3. Манометр активируется при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. «Шины и колеса» в разделе 8.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

Техническое обслуживание

Отсек двигателя 7-3
Комплекс работ по техническому обслуживанию. 7-6
• Ответственность владельца 7-6
• Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля 7-6
• Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель). 7-7
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля 7-9
• График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля. 7-9
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию. 7-11
Позиции периодического технического обслуживания 7-29
Система смазки двигателя 7-34
• Проверка уровня моторного масла 7-34
• Замена моторного масла и фильтра 7-35
Жидкость системы охлаждения 7-36
• Проверка уровня охлаждающей жидкости 7-36
• Замена охлаждающей жидкости. 7-39
Тормозная жидкость / жидкость для сцепления. 7-40
• Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 7-40
Жидкость омывателя ветрового стекла 7-42
• Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла 7-42
Стояночный тормоз 7-43
• Проверка стояночного тормоза. 7-43
Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем) . 7-44
• Слив воды из топливного фильтра 7-44
• Замена фильтрующего элемента топливного фильтра 7-44
Воздушный фильтр 7-45
• Замена фильтра 7-45
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 7-47
• Состояния фильтра. 7-47
Щетки стеклоочистителя 7-49
• Проверка состояния щеток 7-49
• Замена щеток 7-49
Аккумуляторная батарея 7-53
• Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей. 7-53
• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример). 7-55
• Подзарядка аккумуляторной батареи. 7-55
• Сброс параметров приборов 7-56

Колеса и шины 7-57
- Уход за шинами 7-57
- Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 7-57
- Проверка давления воздуха в шинах 7-59
- Перестановка колес 7-61
- Регулировка углов установки колес и балансировка шин 7-62
- Замена шин 7-63
- Замена колес 7-65
- Сцепление шин с дорогой 7-65
- Техническое обслуживание шин 7-65
- Маркировка на боковой поверхности шины 7-66
- Низкопрофильная шина 7-71

Плавкие предохранители 7-73
- Замена предохранителя, установленного на внутренней панели 7-75
- Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 7-77
- Описание панели плавких предохранителей и реле 7-80

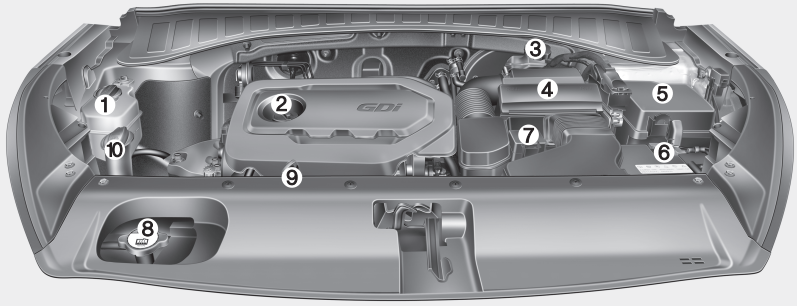
Лампы освещения 7-95
- Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар, боковых указателей поворота 7-97
- Регулировка фар и передних противотуманных фар (для европы) 7-100
- Замена лампы бокового повторителя указателя поворота 7-106
- Замена лампы заднего комбинированного фонаря 7-107
- Замена дополнительного сигнала торможения . 7-109
- Задний противотsуманный фонарь 7-110
- Замена лампы освещения номерного знака 7-111
- Замена ламп освещения порогов и ламп освещения подножки двери 7-111
- Замена лампы освещения салона 7-112

Уход за внешним видом автомобиля 7-113
- Внешний уход 7-113
- уход за салоном 7-120

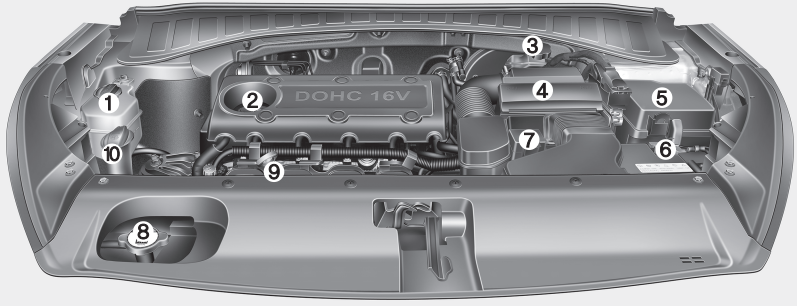
Система снижения токсичности выбросов . . 7-122
- 1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя 7-122
- 2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака 7-123
- 3. Система снижения токсичности выхлопных газов 7-123
- Ловушка обедненного NOx 7-127

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - GDI**



■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L) - MPI**

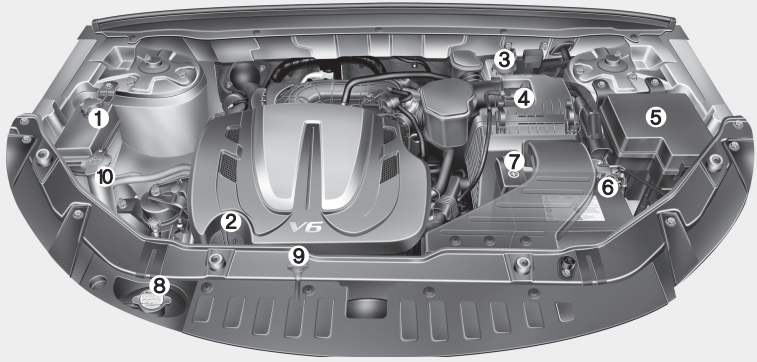


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления (при наличии)
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Крышка радиатора
9. Указатель уровня масла в двигателе
10. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла

❊ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OUM074100L/OUM074101L

■ **Бензиновый двигатель (Lambda II 3,3L) - MPI (при наличии)**



■ **Дизельный двигатель (R2,0/R2,2)**

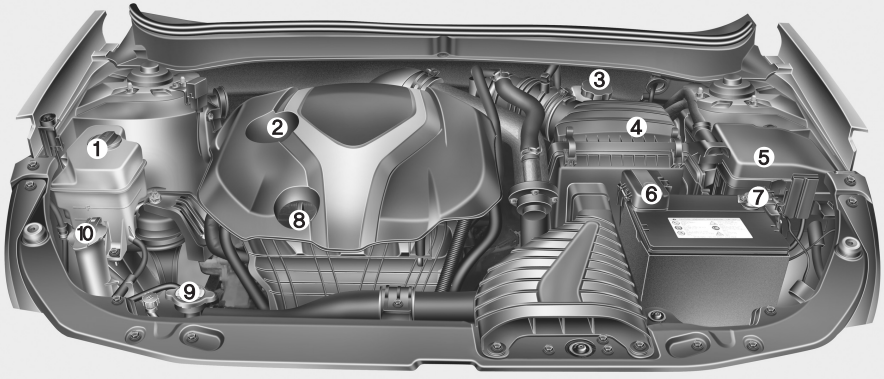


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления (при наличии)
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Крышка радиатора
9. Указатель уровня масла в двигателе
10. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла
11. Топливный фильтр (при наличии)

❊ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OUM074105L/ODM012005

■ **Бензиновый двигатель (THETA 2,0L T-GDI) (при наличии)**



1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления (при наличии)
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Положительный вывод АКБ
7. Отрицательный вывод АКБ
8. Указатель уровня масла в двигателе
9. Крышка радиатора
10. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла

❊ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OYF071200N

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в эксплуатации автомобиля, способным привести к его повреждению, дорожно-транспортному происшествию или травме.

Ответственность владельца

✻ К СВЕДЕНИЮ

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера Kia.

Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантия не распространяется на ремонтные и регулировочные работы, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания или невыполнения требуемого обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для обслуживания системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Работы по техническому обслуживанию

- **Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера Kia.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.**

Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель)

- Инжектор работает при высоком напряжении (максимум 200 В). Поэтому могут произойти указанные ниже несчастные случаи.
  - Непосредственный контакт с инжектором или проводами инжектора может вызвать поражение электрическим током, повредить мышцы или нервную систему.
  - Электромагнитные волны от работающего инжектора могут стать причиной неисправности кардиостимулятора.
- Соблюдайте представленные ниже рекомендации по безопасности при проверке моторного отсека при работающем двигателе.
  - Не касайтесь инжектора, проводов инжектора и компьютера двигателя во время работы двигателя.
  - Не удаляйте разъем инжектора во время работы двигателя.
  - Люди с кардиостимуляторами не должны близко подходить к двигателю во время его запуска или работы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Для автомобилей с дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления находятся под действием высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива, образующаяся в месте негерметичности, при контакте с телом человека может привести к серьезной травме. Люди с электронными стимуляторами сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работающем двигателе, поскольку высокие токи в электронной системе управления двигателем могут создавать мощные магнитные поля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Недопустимо располагать тяжелые предметы или прилагать чрезмерное усилие к верхней части крышки двигателя (при наличии) или к компонентам топливной системы.*
- *Для проверки топливной системы (топливопроводы и устройства для впрыска топлива) рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.*
- *Не следует длительное время ездить с демонтированной крышкой двигателя (при наличии).*
- *При проверке моторного отсека недопустимо использование открытого огня.*

  Топливо, жидкость омывателя и т. д. являются воспламеняемыми жидкостями и могут стать причиной пожара.

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Перед выполнением любых работ с электрической системой должен быть отключен провод от отрицательного (–) вывода аккумуляторной батареи. Иначе вероятно поражение электрическим током.*
- *При демонтаже панелей обивки с помощью отвертки для винтов и шурупов с прямым шлицем должна соблюдаться осторожность, чтобы не повредить обивку.*
- *Должна соблюдаться осторожность при очистке или замене ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.*

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже представлены списки проверок автомобиля и проверок, которые должны быть проводиться с указанной периодичностью, позволяющей обеспечить безопасную и длительную эксплуатацию автомобиля. При возникновении вопросов рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “P” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

Не реже двух раз в год (т.е. каждую весну и осень):

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте уровень жидкости усилителя рулевого управления.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости (и жидкости в приводе выключения сцепления).

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Регулярные поездки на малые расстояния.
- Эксплуатация автомобиля в условиях запыленности или в песчаных районах.
- Частое применение тормозов.
- Эксплуатация автомобиля в районах, в которых применяется соль или другие вещества, вызывающие коррозию.
- Эксплуатация в условиях плохих или грязных дорог.
- Эксплуатация автомобиля в горных районах.
- Продолжительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или движения автомобиля на малой скорости.
- Эксплуатация автомобиля в условиях климата, характеризующегося продолжительным периодом с низкой температурой воздуха и/или высокой влажностью.
- Эксплуатация более 50% общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

*1 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*2 : Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.

*3 : Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20000 км или 12 месяца.

*4 : В случае невозможности приобретения рекомендованного моторного масла заменяйте его и фильтр через каждые 15 000 км или 12 месяца для двигателей 2,4L.

*5 : Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией.

*6 : Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <"EN590 или аналогичное">. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. В случае возникновения таких значительных проблем, как блокировка подачи топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

*7 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. В случае возникновения таких значительных проблем, как блокировка подачи топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

*8 : Масло в механической коробке передач, раздаточной коробке и дифференциале необходимо менять всякий раз, когда соответствующие агрегаты в течение некоторого времени находились под водой.

*9 : Проверьте и, по необходимости, исправьте или замените. Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.

*10 : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*11 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*12 : Если неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше вместе с топливными присадками недоступны, то рекомендуется использовать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РОССИИ (ПРОДОЛЖ.)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
Воздушный фильтр	I	R	I	R	I	R	I	R
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха (при наличии)	I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи	I	I	I	I	I	I	I	I
Трубки, шланги и соединения тормозов	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные диски и колодки	I	I	I	I	I	I	I	I
Приводные валы и пыльники	I	I	I	I	I	I	I	I
Приводной ремень (дизель) *[9]	Первую проверку необходимо провести через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяца затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Приводной ремень (бензиновый) *[9]	Первую проверку необходимо провести через 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяца затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Система выпуска	I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески	I	I	I	I	I	I	I	I

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РОССИИ (ПРОДОЛЖ.)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
	Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
Сменный картридж топливного фильтра (дизель) *6		I	R	I	R	I	R	I	R
Топливный фильтр (бензиновый) *7			I		I		I		I
Воздушный фильтр топливного бака (бензиновый, при наличии)			I		I		I		I
Топливопроводы, топливные шланги и соединения (дизель)		I	I	I	I	I	I	I	I
Топливопроводы, топливные шланги и соединения (бензиновый)			I		I		I		I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *8			I		I		I		I
Стояночный тормоз (ножной/ручной тип)		I	I	I	I	I	I	I	I
Карданный вал (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (полный привод) *8			I		I		I		I
Масло заднего дифференциала (полный привод) *8			I		I		I		I

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РОССИИ (ПРОДОЛЖ.)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
	Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
Вакуумные шланги (для системы рециркуляции отработавших газов и корпуса дроссельной заслонки) (бензиновый)		I	I	I	I	I	I	I	I
Клапанный зазор (бензиновый) *11				I			I		
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака			I		I		I		I
Система охлаждения		Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Охлаждающая жидкость двигателя *10		Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R
Воздушный фильтр климат-контроля		R	R	R	R	R	R	R	R
Моторное масло и фильтр (дизель - R) *1 *2 *3 *5		R	R	R	R	R	R	R	R
Моторное масло и фильтр (бензиновый - Theta GDI) *1 *4 *5		R	R	R	R	R	R	R	R

❇ Если автомобиль уже оснащен синим масляным фильтром двигателя, то обязательно замените его на черный во время первой заменты масляного фильтра двигателя.

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РОССИИ (ПРОДОЛЖ.)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
Моторное масло и фильтр (бензиновый - Lambda - MPI) *1 *4 *5	Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Свеча зажигания (бензиновый - иридий)	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
Добавлять топливные присадки (бензиновый) *12	Каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Масло для АКПП	Не проверять, не требует обслуживания							

❊ Если в двигателе Theta GDI вашего автомобиля установлен масляный фильтр синего цвета, то при первой замене моторного масла замените его на масляный фильтр черного цвета. (Номер детали: 26630-35530 (черный цвет))

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ - ДЛЯ ЕВРОПЫ, КРОМЕ РОССИИ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля. В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R : Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Бензиновый *1 - GDI	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Бензиновый *1 - MPI	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	
	Дизельный *2	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Масло механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, E, F, G, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

*1 : Если рекомендованное масло недоступно, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 7 500 км.

*2 : Если рекомендованное масло недоступно, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 10 000 км или 6 месяца.

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Карданный вал (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E
Масло в заднем дифференциале (полный привод)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Масло в раздаточной коробке (полный привод)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Стояночный тормоз (ножного/ручного типа)	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, G, H
Приводной вал и защитные кожухи	I	Проверять чаще в зависимости от состояния	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Воздушный фильтр системы климат-контроля	R	Заменять чаще в зависимости от состояния	C, E, G

Тяжелые условия эксплуатации

A : Регулярные поездки на малые расстояния
B : Длительная работа двигателя в режиме холостого хода
C : Езда по запыленным, неровным дорогам
D : Эксплуатация автомобиля в районах с обильным применением соли или иных веществ, вызывающих коррозию, или при очень низкой температуре
E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах
F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).
G : Эксплуатация автомобиля в горных районах
H : Буксировка прицепа или использование багажника на крыше
I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
J : Движение в очень холодных погодных условиях
K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)
L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ГРАФИК НОРМАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

*1 : Осмотрите натяжитель приводного ремня, направляющее колесо и шкив генератора. Выполните ремонт или замените в случае необходимости.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3 : Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла и выполнять техническое обслуживание надлежащим образом. Эксплуатация автомобиля с недостаточным количеством масла может привести к повреждению двигателя, на которое не распространяется гарантия.

*4 : Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <"EN590 или аналогичное">. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. Рекомендуемый компанией Kia график: проверка через каждые 7 500 км, замена через каждые 15 000 км.

В случае возникновения таких представляющих угрозу безопасности явлений, как блокировка потока топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

*5 : Для Вашего удобства, замена может быть произведена до завершения указанного интервала, при износе, в ходе ремонте или технического обслуживания других узлов автомобиля.

*6 : При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

*7 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. В случае возникновения таких значительных проблем, как блокировка подачи топлива, рывки, потеря мощности, трудности с пуском и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

*8 : Когда добавляется охлаждающая жидкость, нужно применять в вашем автомобиле только деионизированную или мягкую воду и никогда не добавлять жесткую воду в охлаждающую жидкость, залитую на заводе. Неподходящая охлаждающая смесь может привести к серьезным неисправностям или поломкам двигателя.

*9 : Проверьте и, по необходимости, исправьте или замените. Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.

*10 : Если неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше вместе с топливными присадками недоступны, то рекомендуется использовать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

*11 : Масло в механической коробке передач, раздаточной коробке и дифференциале необходимо менять всякий раз, когда соответствующие агрегаты в течение некоторого времени находились под водой.

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ РОССИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЕВРОПЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
	Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Воздушный фильтр (за исключением Китая, Индии, Ближнего Востока)		I	I	R	I	I	R	I	I
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения		Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев затем проверять через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Приводной ремень (бензиновый) *1			I		I		I		I
Приводной ремень (дизель) - за исключением России *9		Первая проверка через 80 000 км (50 000 миль) или 48 месяцев затем проверять через каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 месяца							
Приводной ремень (дизель) - для России *9		Первая проверка через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев затем проверять через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ РОССИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЕВРОПЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
	Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Приводные валы и пыльники			I		I		I		I
Система выпуска			I		I		I		I
Шаровые шарниры передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Топливный фильтр (бензиновый) *7			I		R		I		R
Воздушный фильтр топливного бака (бензиновый, при наличии)			I		R		I		R
Сменный картридж топливного фильтра (дизель) *4			I		R		I		R
Топливопроводы, топливные шланги и соединения (дизель)			I		I		I		I
Топливопроводы, топливные шланги и соединения (бензиновый)					I				I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *11					I				I
Стояночный тормоз (ножной/ручной тип)			I		I		I		I
Карданный вал (при наличии)			I		I		I		I

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ РОССИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЕВРОПЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма	I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (полный привод) *[11]				I				I
Масло заднего дифференциала (полный привод) *[11]				I				I

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ РОССИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЕВРОПЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
	Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Клапанный зазор (бензиновый) *6							I		
Вакуумный шланг (для системы рециркуляции отработавших газов и корпуса дроссельной заслонки) (бензиновый)		I	I	I	I	I	I	I	I
Паропровод и крышка горловины топливного бака					I				I
Воздушный фильтр (для Китая, Индии, Ближнего Востока)		R	R	R	R	R	R	R	R
Воздушный фильтр климат-контроля		R	R	R	R	R	R	R	R
Охлаждающая жидкость *8		Первую замену необходимо провести через 200 000 км (120 000 миль) или 120 месяцев затем через каждые 40 000 км (25 000 миль) или 24 месяца							

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ РОССИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЕВРОПЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Моторное масло и фильтр (бензиновый - MPI) - Theta: за исключением Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральной и Южной Америк) *2 *5 - Lambda: за исключением Ближнего Востока, Индии, Ливии, Алжира, Марокко, Туниса, Судана, Египта, Ирана, Бразилии (Центральной и Южной Америк) *2 *5	R	R	R	R	R	R	R	R
Моторное масло и фильтр (бензиновый - MPI) - Theta: для Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральной и Южной Америк) *2 *3 - Lambda: для Ближнего Востока, Индии, Ливии, Алжира, Марокко, Туниса, Судана, Египта, Ирана, Бразилии (Центральной и Южной Америк)	Заменять каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев							
Моторное масло и фильтр (бензиновый - GDI, T-GDI) - Для Китая *2 *3	Заменять каждые 5 000 км (3 250 миль) или 6 месяцев							

СТАНДАРТНЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ - ДЛЯ РОССИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЕВРОПЫ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
	Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
Моторное масло и фильтр (дизель) - для России *2 *3		R	R	R	R	R	R	R	R
Моторное масло и фильтр (дизель) - за исключением России *2 *3		Заменять каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев							
Свечи зажигания (бензиновый - иридий) *5		Заменять каждые 160 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
Добавлять топливные присадки (бензиновый) *10		Каждые 5 000 км (3 250 миль) или 6 месяцев							
Масло для АКПП		Не проверять, не требует обслуживания							

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ - КРОМЕ ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля. В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R: Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания			Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Бензин - MPI	- Theta: за исключением Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральной и Южной Америк) - Lambda: за исключением Ближнего Востока, Индии, Ливии, Алжира, Марокко, Туниса, Судана, Египта, Ирана, Бразилии (Центральной и Южной Америк)	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
		- Theta: для Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральной и Южной Америк) - Lambda: для Ближнего Востока, Индии, Ливии, Алжира, Марокко, Туниса, Судана, Египта, Ирана, Бразилии (Центральной и Южной Америк)	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	

Позиция обслуживания			Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Бензин - GDI, T - GDI (Для Китая)		R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Дизель	Для России	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
		Кроме России	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	
Фильтрующий элемент воздушного фильтра			R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Масло механической коробки передач (при наличии)			R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, E, F, G, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)			R	Через каждые 100 000 км (62 500 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма			I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески			I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски			I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Стояночный тормоз (ножного/ручного типа)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	R	Заменять чаще в зависимости от состояния	C, E, G
Свеча зажигания	R	Заменять чаще в зависимости от состояния	B, H
Масло в заднем дифференциале (Полный привод)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Масло в раздаточной коробке (Полный привод)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, G, H, I, K
Карданный вал (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E

Тяжелые условия эксплуатации

A : Регулярные поездки на малые расстояния
B : Длительная работа мотора в режиме холостого хода или длительное движение автомобиля на малой скорости
C : Езда по запыленным, неровным дорогам
D : Эксплуатация автомобиля в областях, где для обработки дорог часто используется соль или иные коррозионные противогололедные материалы
E : Эксплуатация автомобиля в песчаных районах
F : Эксплуатация более 50 % общего времени в напряженном городском цикле, при температуре воздуха выше 32°C (90°F)
G : Эксплуатация автомобиля в горных районах
H : Буксировка прицепа или использование багажника на крыше
I : Эксплуатация автомобиля в качестве патрульной машины, такси, с иными коммерческими целями или для буксировки
J : Движение в очень холодных погодных условиях
K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)
L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.

⚠ ВНИМАНИЕ

При проверке ремня ключ зажигания должен быть установлен в положение LOCK (блокирование), OFF (выключено) или ACC (вспомогательное оборудование).

Фильтрующий элемент топливного фильтра

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Только для автомобилей с дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления являются источником высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива из места утечки может привести к серьезным телесным повреждениям при контакте с телом человека. Люди с электронными стимуляторами работы сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работе двигателя, поскольку высокие токи в системе Common Rail являются источником сильных магнитных полей.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание. Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Для замены воздушного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не стоит производить отключение и проверку свеч зажигания на горячем двигателе. Это может стать причиной ожога.

Зазор клапанов (при наличии)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло механической коробки передач (при наличии)

Проверьте уровень масла в механической коробке передач в соответствии с графиком технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях.

Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру Kia в соответствии с графиком технического обслуживания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомен-дуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (при наличии)

Проверьте уровень тормозной жидкости/жидкости для сцепления в резервуаре для тормозной жидкости/жидкости гидропривода сцепления. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверить стояночную тормозную систему, включая рычаг стояночного тормоза (или педаль), и тросики.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте Kia. **(http://brakemanual.kia.co.kr)**

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Насос усилителя рулевого управления, ремень и шланги

Проверьте состояние насоса усилителя рулевого управления и шлангов на отсутствие утечек и повреждений. Немедленно замените все поврежденные или негерметичные детали. Проверьте ремень рулевого управления с усилителем (или приводной ремень) на наличие порезов, трещин, чрезмерного износа, замасленности и соответствующего натяжения. Отрегулируйте или замените его при необходимости.

Валы привода колес и чехлы

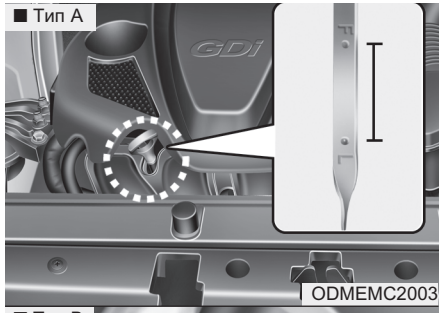
Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

Проверка уровня моторного масла



1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками “F” и “L”.

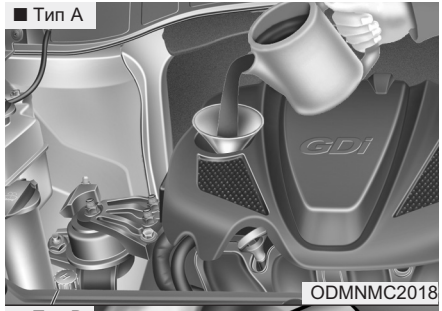
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.***
- ***Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.***

⚠ ВНИМАНИЕ
- Дизельный двигатель

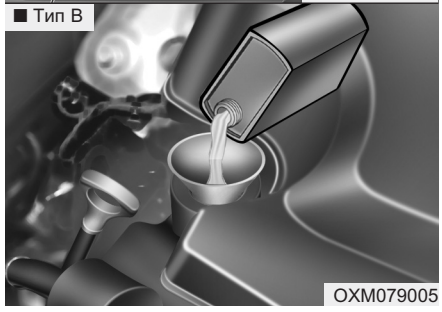
Избыточная заливка масла может вызвать непрерывную работу двигателя при выключенном зажигании из-за эффекта “взбалтывания” масла. Это может привести к повреждению двигателя, сопровождаемому резким увеличением его оборотов, шумом сгорания топлива и выпуском белого дыма.

■ Тип A



ODMNMC2018

■ Тип B



OXM079005

Если он находится вблизи метки “L”, долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки “F”. **Не заливайте избыточное количество масла.**

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 8).

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.***
- ***Недопустимо запускать двигатель без охлаждающей жидкости. Это может привести к неисправности водяного насоса и к заклиниванию двигателя.***

Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- **Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.**

(Продолжение)

(Продолжение)

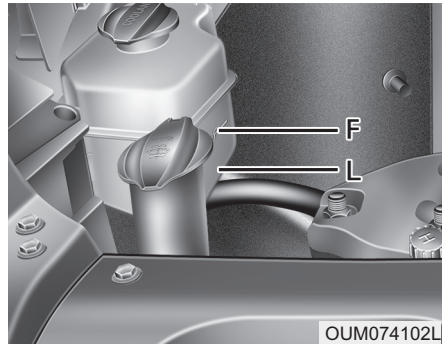
- **Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.**
- **Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.**

⚠ ОСТОРОЖНО



Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально.

Если автомобиль оборудован системой GDI, электродвигатель (вентилятора охлаждения) может работать до тех пор, пока не будет отсоединен отрицательный кабель аккумулятора.



Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками “L(MIN)” и “F(MAX)” на стенке расширительного бачка при холодном двигателе.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте дистиллированной (деионизированной) воды. Доведите уровень до метки “F(MAX)”, но не заливайте избыточное количество жидкости.

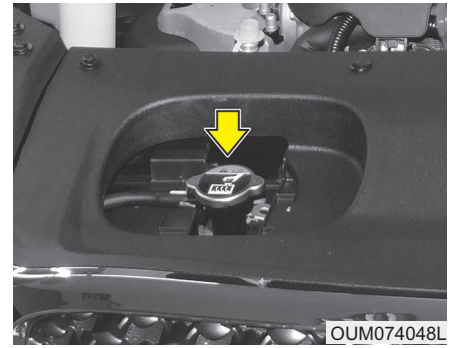
Если пополнение приходится проводить часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



⚠ ОСТОРОЖНО



Крышка радиатора

Не открывайте крышку радиатора при горячем двигателе и радиаторе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

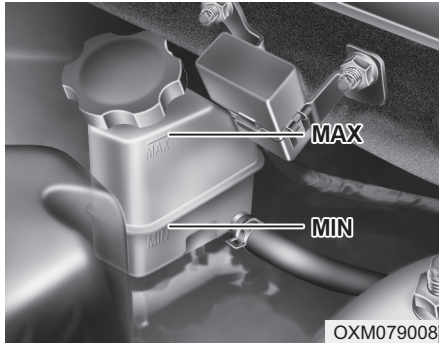
Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.**

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СЦЕПЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости / жидкости для сцепления тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости / жидкости для сцепления. Если уровень низкий, добавьте жидкость до уровня MAX. По мере увеличения пробега автомобиля уровень жидкости снижается. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы тормозов / сцепления.

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость / жидкость для сцепления. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в разделе 8.)

Никогда не смешивайте разные типы жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Повышенный расход тормозной жидкости

Если добавлять жидкость в тормозную систему / систему сцепления приходится часто, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная жидкость / жидкость для сцепления

При замене и добавлении тормозной жидкости / жидкости для сцепления следует соблюдать осторожность. Следите за тем, чтобы она не попала в глаза. При попадании тормозной жидкости / жидкости для сцепления в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством чистой водопроводной воды. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

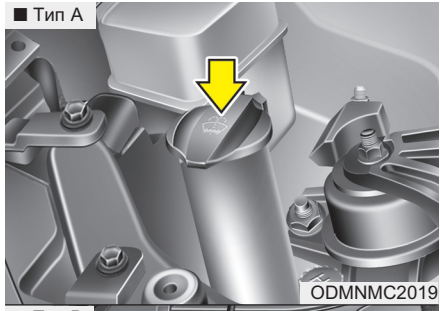
⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо принять меры предосторожности, чтобы тормозная жидкость / жидкость для сцепления не попадала на окрашенные поверхности кузова автомобиля, так как это может повредить краску. Запрещается использовать тормозную жидкость / жидкость для сцепления, которая в течение длительного времени находилась в контакте с открытым воздухом, так как в этом случае нельзя гарантировать ее качество. Ее следует надлежащим образом утилизировать. Используйте только рекомендованный тип тормозной жидкости. Несколько капель масла на минеральной основе (моторного масла, например), попавшие в тормозную систему, могут повредить ее детали.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

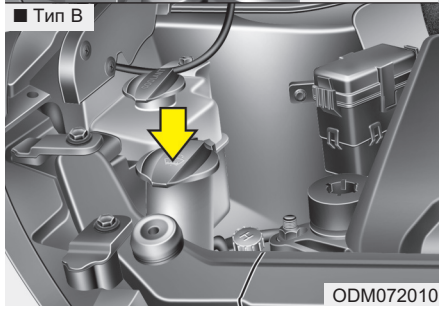
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла

■ Тип A



ODMNMC2019

■ Тип B



ODM072010

Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.**

(Продолжение)

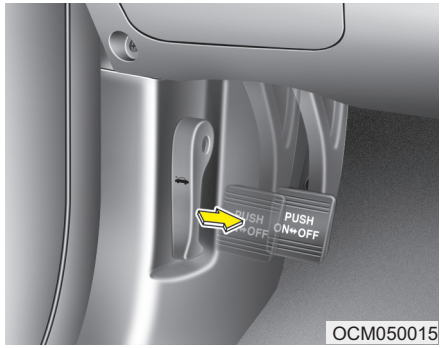
(Продолжение)

- **Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламеняться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.**
- **Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.**

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза

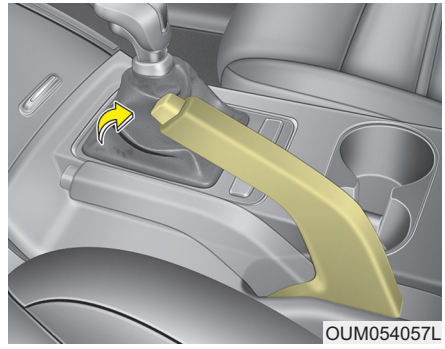
Тип A



Убедитесь, что ход педали стояночного тормоза при нажатии на нее с усилием 30 кг (66 фунта, 294 Н) находится в пределах указанных в технических характеристиках автомобиля значений. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход педали: 8~9 щелчков

Тип B



Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход: 5~6 щелчков при усилии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)

Слив воды из топливного фильтра

Топливный фильтр отделяет воду от топлива и тем самым играет важную роль в работе двигателя. Отделенная вода накапливается на дне фильтра.

Если в топливном фильтре скопилось достаточно большое количество воды, при переводе ключа зажигания в положение “ON” (включено), включится контрольная лампа.

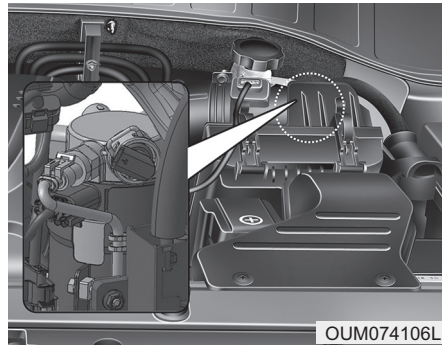


Если эта контрольная лампа горит или мигает, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если вовремя не сливать воду, скопившуюся в топливном фильтре, при ее смешивании с топливом основные элементы автомобиля, такие, как топливная система, могут быть повреждены.

Замена фильтрующего элемента топливного фильтра

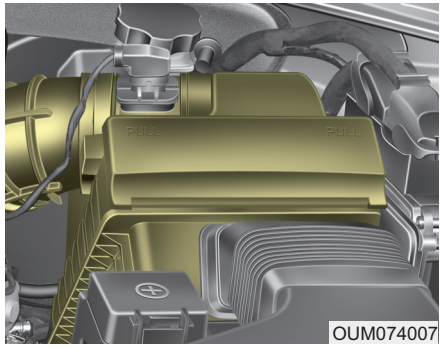


✻ К СВЕДЕНИЮ

Если есть необходимость в замене картриджа топливного фильтра, рекомендуем использовать для замены оригинальные детали, приобретенные у уполномоченного дилера Kia.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

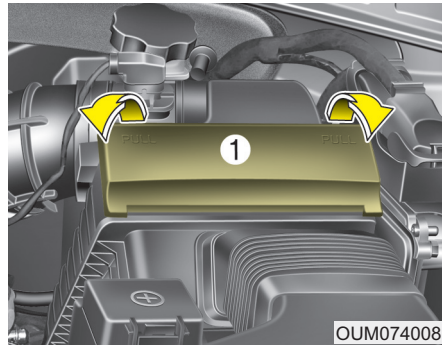
Замена фильтра



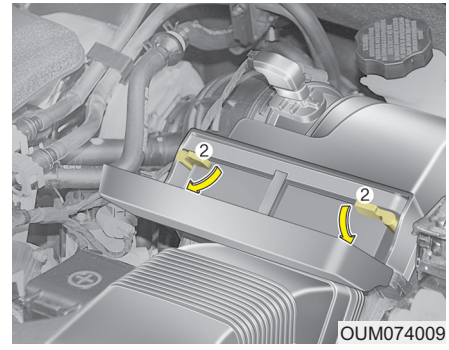
Он должен быть заменен при необходимости, промывка не допускается.

Фильтр может быть очищен при осмотре фильтрующего элемента воздушного фильтра.

Очистить фильтр сжатым воздухом.



1. Вытяните крышку воздушного фильтра.



2. Откройте путем поворота рычага блокировки вверх.
3. Поднимите верхнюю крышку воздушного фильтра и потяните на себя его фильтрующую крышку.
4. Закройте крышку в порядке, обратном порядку снятия.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. *Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт "Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля" в данном разделе).*

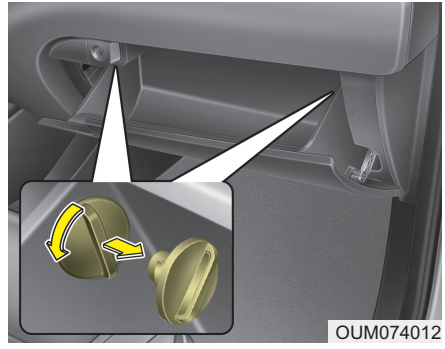
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.***
- ***При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Рекомендуем использовать запасные части, приобретенные у авторизованного дилера Kia.***

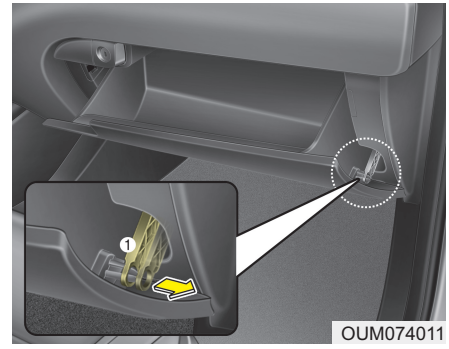
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Состояния фильтра

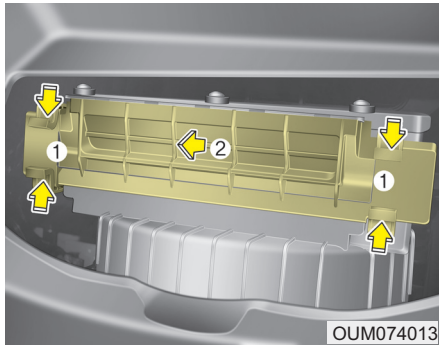
Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.



1. Откройте перчаточный ящик и выверните упоры с обеих сторон.



2. Потяните за крепежный ремешок при открытом перчаточном ящике (1).



3. Снимите крышку воздушного фильтра климат-контроля, нажав на фиксаторы с правой стороны крышки.



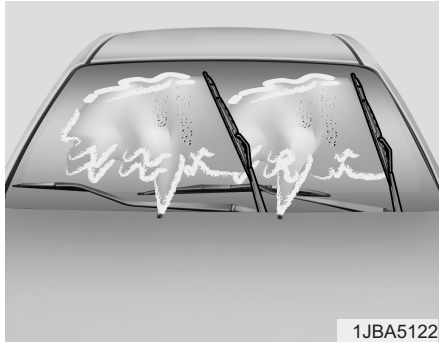
4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток



✻ К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

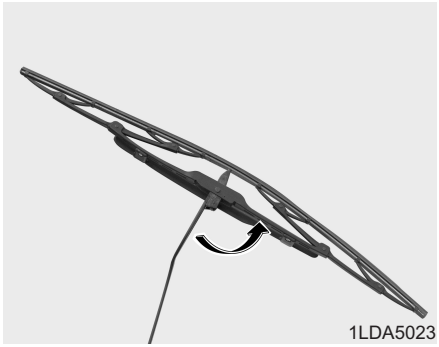
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

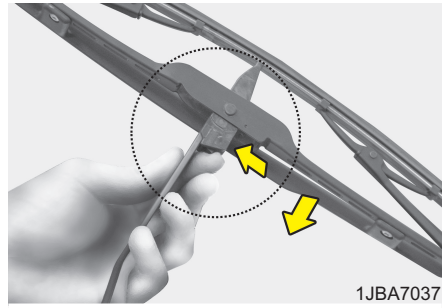


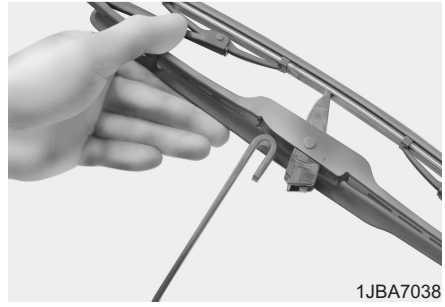
Тип A

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

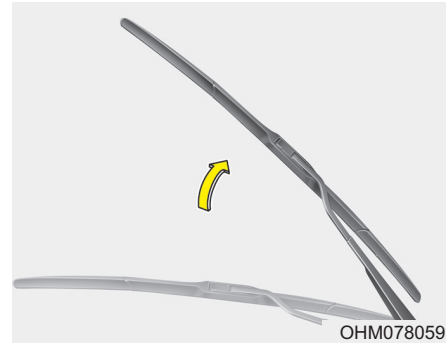
⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.





2. Сожмите защелку и переместите узел щетки вниз.
3. Снимите щетку с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

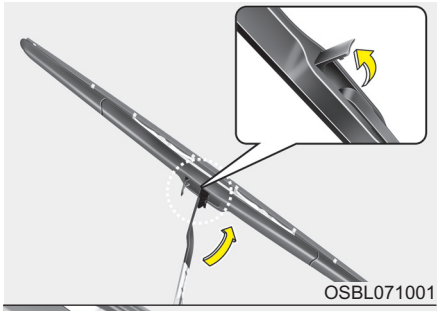


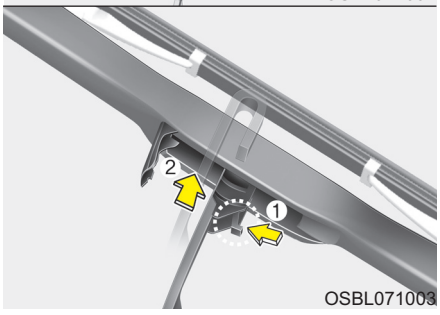
Тип B

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



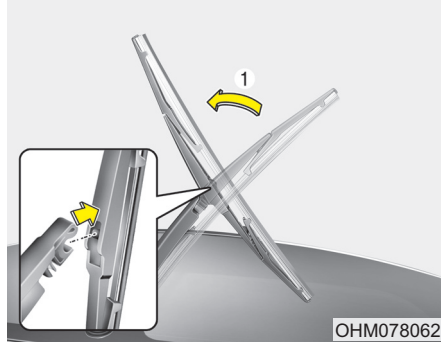


2. Поверните фиксатор щетки стеклоочистистителя. Затем поднимите фиксатор стеклоочистистителя.
3. Нажмите на фиксатор (1), затем поднимите рычаг стеклоочистителя (2).

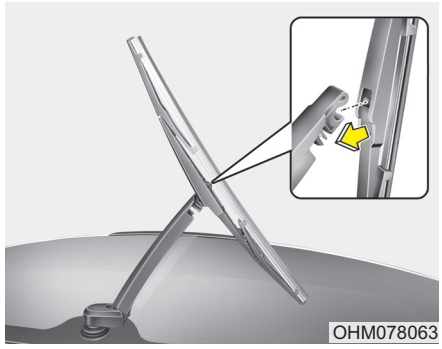


4. Опустите рычаг стеклоочистителя (3) и установите новый узел щетки в порядке, обратном порядку снятия.
5. Верните рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.

Щетка стеклоочистителя заднего стекла



1. Поднимите стеклоочиститель и снимите щетку.

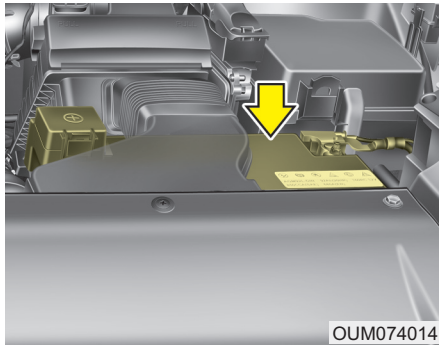


2. Установите новую щетку стеклоочистителя. Для этого вставьте центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.
3. Проверьте, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов при замене щеток стеклоочистителей рекомендуем поручить выполнение этой операции авторизованному дилеру Kia.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Установленная в стандарте АКБ не требует обслуживания. Если на автомобиле установлена АКБ с маркировкой LOWER (нижний) и UPPER (верхний) сбоку, можно проверить уровень электролита. Уровень масла должен быть между отметками LOWER (нижний) и UPPER (верхний). Если уровень электролита низкий, нужно добавить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается добавлять серную кислоту или прочие электролиты). При заполнении соблюдайте осторожность, чтобы не забрызгать АКБ и сопряженные компоненты. Не переполняйте ячейки АКБ. Это может привести к коррозии прочих частей. После этого убедитесь, что крышки ячеек плотно закрыты. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи

При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.

Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.

В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится СЕРНАЯ КИСЛОТА. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм.

(Продолжение)

(Продолжение)

Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.

- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.

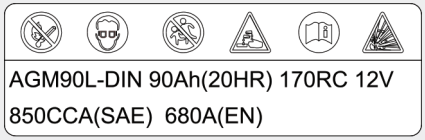
Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

⚠ ВНИМАНИЕ

При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)

■ Пример



OUM074113L

❈ Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. AGM90L - DIN : Принятое в компании Kia название модели аккумуляторной батареи
2. 90Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
3. 170RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
4. 12V: Номинальное напряжение
5. 850CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 680A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- **Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.**
- **Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.**
- **Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).**
- **При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.**
  1. **Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.**
  2. **Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.**
  3. **Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.**
- **Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.**
- **Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.**

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Автоматический подъем/опускание окон (см. раздел 4)
- Люк (см. раздел 4)
- Маршрутный компьютер (см. раздел 4)
- Система управления микроклиматом (см. раздел 4)
- Система встроенной памяти (см. раздел 4)
- Аудиосистема (см. раздел 4)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

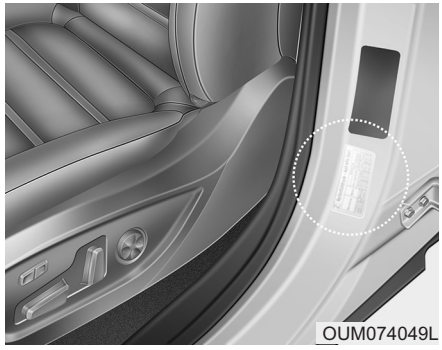
Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте “Колеса и шины” в разделе 8.



Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления (на 70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) и более) может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Повышенное давление в шинах приводит повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличение вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.***
- ***Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Накачивание шин

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Давление воздуха в шине

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- ***Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).***
- ***Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.***
- ***Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).***
- ***Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.***

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой загрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.**
- **Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.**
- **Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует выполнять проверку давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.**

Перестановка колес

Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

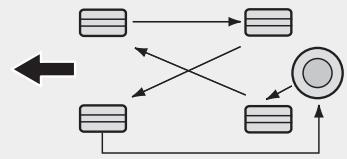
Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

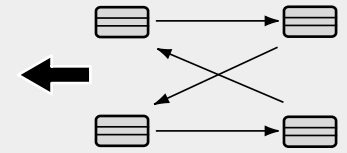
См. пункт “Колеса и шины” в разделе 8.

С запасным колесом стандартного размера (при наличии)



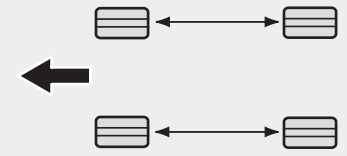
CBGQ0706

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

Шины с направленным протектором (при наличии)



CBGQ0707A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.**
- **Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.**

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

⚠ ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене шин рекомендуется использовать шины, аналогичные поставленным вместе с автомобилями.
В противном случае, это может влиять на ходовые качества.

⚠ ВНИМАНИЕ

После замены колеса через 1000 км (620 миль) пробега следует выполнить протяжку гаек крепления колеса. Если рулевое колесо трясется или вибрирует транспортное средство, это указывает на несбалансированность колеса. Должна быть выполнена балансировка колес. Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- **Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.**
- **Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда.**

  При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).
- **Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.**
- **Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании Kia, может быть затруднена.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.

- **Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса.**

  Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы ABS (антиблокировочная система тормозов) и ESC (электронная система динамической стабилизации).

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера.

Замените его, если на поверхности шины появились полосы индикатора износа протектора. Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильные размеры колес могут отрицательно влиять на ресурс колес и подшипников, характеристики торможения и остановки, управляемость автомобиля, дорожный просвет, зазор между шиной и кузовом, зазор при установленных цепях противоскольжения, правильность показаний спидометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

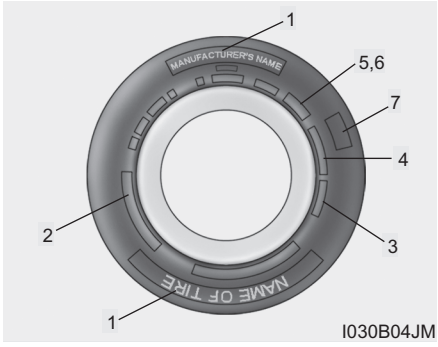
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P235/55R19 108T

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс “P” предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

235 - ширина шины в миллиметрах.

55 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

19 - диаметр обода в дюймах.

108 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

T - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

7,5JX19

7,5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

19 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1614 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2014 г.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Наработка шин

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может приветси к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке “Характеристики шины и данные о допустимой загрузке автомобиля”.

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПРОТЕКТОРА 200

СЦЕПЛЕНИЕ AA

ТЕМПЕРАТУРА A

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

Температура - A, B и C

Существуют следующие категории качества по температуре: A (наивысшая), B и C. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории B и A представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

⚠ ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильная шина, профиль которой меньше 50, придает спортивный вид.

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным, а также может быть больше шума по сравнению со стандартными шинами.

⚠ ВНИМАНИЕ

Так как боковая стенка низкопрофильной шины меньше, чем у стандартной, шину и диск с низкопрофильной шиной проще повредить. Поэтому следуйте инструкциям ниже.

(Продолжение)

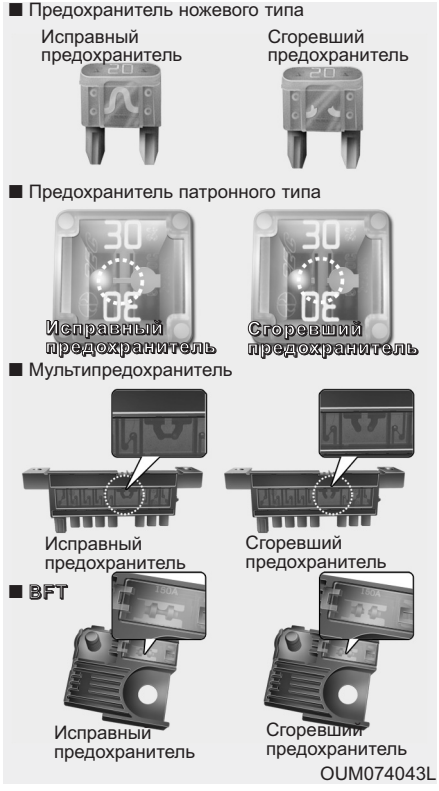
(Продолжение)

- ***По неровным дорогам или по бездорожью передвигайтесь аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. После выезда из таких мест осмотрите шины и диски.***
- ***При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.***
- ***При повреждении шины рекомендуется проверить ее состояние или обратиться к авторизованному дилеру Kia.***
- ***Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление каждые 3 000 км.***

⚠ **ВНИМАНИЕ**

- ***Самостоятельно распознать повреждение шины сложно. При наличии малейших признаков повреждения шины, даже если само повреждение не видно, проверьте или замените шину, так как ее повреждение может привести к утечке воздуха.***
- ***Если шина была повреждена во время движения по неровной дороге, при движении по бездорожью, при проезде рытвин, люков или бордюров, гарантия на нее не распространяется.***
- ***Информация о шине указана на ее боковой стенке.***

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный автомобиль имеет две (или три) панели предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные - в отсеке двигателя возле аккумуляторной батареи.

Если в вашем автомобиле не работают какие-либо осветительные приборы дополнительное электрооборудование или элементы управления, проверьте плавкий предохранитель соответствующей цепи. Если предохранитель перегорел, проводник внутри него будет расплавленным.

Если электрическая система не работает, в первую очередь проверьте панель предохранителей, установленную со стороны водителя.

Перед заменой перегоревшего предохранителя отсоедините отрицательный кабель АКБ.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы. Избегайте использования затронутых систем. Рекомендуем обратиться за консультацией к авторизованному дилеру Kia.

В автомобиле используются три вида предохранителей: предохранители ножевого типа для слабых токов, патронные предохранители, а также мультипредохранители для сильных токов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена предохранителя

- **Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.**
- **Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.**
- **Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.**
- **Запрещается вносить произвольные изменения в электропроводку транспортного средства.**

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

✻ К СВЕДЕНИЮ
Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

⚠ ВНИМАНИЕ
- ***При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.***
- ***Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорают предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.***
- ***Запрещается подключать непредусмотренные в заводском исполнении устройства к выводу, предназначенному исключительно для предохранителей и реле. Существует риск повреждения или перегорания электрической системы и проводки транспортного средства вследствие нарушения контакта.***

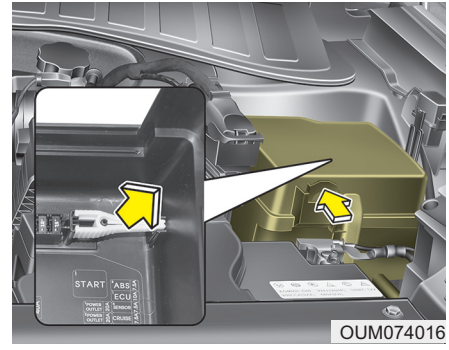
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



OUM074015

1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Откройте крышку панели предохранителей.

Если переключатель находится в положении "OFF" (выкл.), то на комбинации приборов отобразится предупреждение.



OUM074016

3. Извлеките подозреваемый предохранитель, потянув его в направлении под прямым углом к панели. Для извлечения плавких предохранителей из панели в отсеке двигателя используйте приспособление, входящее в комплект поставки автомобиля.
4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

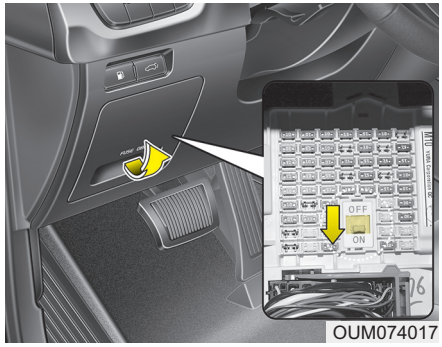
В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары, габаритные фонари, фонари стоп-сигналов, фонари освещения подножки, дневные ходовые огни (DRL) не работают, но предохранители в порядке, проверьте панель предохранителей в отсеке двигателя. Перегоревший предохранитель необходимо заменить.

Даже при отсутствии неисправности ламп рекомендуется обратиться к ближайшему дилеру Kia за помощью.

Переключатель предохранителей



OUM074017

Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ).

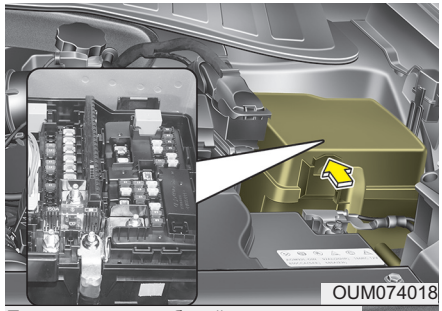
В случае перемещения переключателя в положение OFF (ВЫКЛ) возможен сброс настроек некоторых компонентов, таких как аудиосистема и цифровые часы, а также неправильное функционирование передатчика (или электронного ключа).

Если переключатель с предохранителем разомкнут, то на приборной панели появится предупредительный символ.

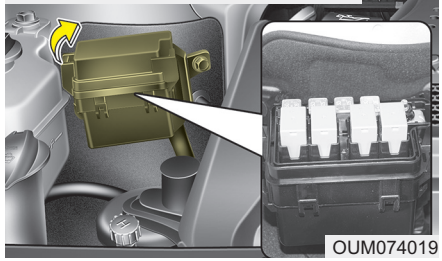
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Замкните все переключатели во время движения.***
- ***Если автомобиль будет находиться в неподвижном состоянии более 1 месяца, необходимо разомкнуть все переключатели для предотвращения разрядки АКБ.***
- ***За исключением простоя более 1 месяца, места контакта переключателей могут изнашиваться при чрезмерном использовании. Избегайте чрезмерного использования переключателей.***

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя



Только для автомобилей с дизельными двигателями



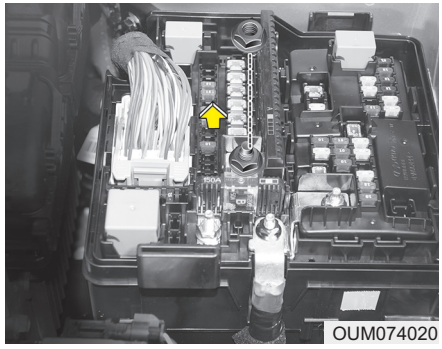
1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.

   В случае неисправности плоского предохранителя извлеките его с помощью специального съемника, расположенного в блоке предохранителей моторного отсека. После извлечения надежно установите запасной предохранитель того же номинала.
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

После проверки панели предохранителей в моторном отсеке надежно установите панель предохранителей. Если при закрытии не был слышен щелчок, то могут возникать неисправности электрической системы вследствие попадания воды.

Мультипредохранитель



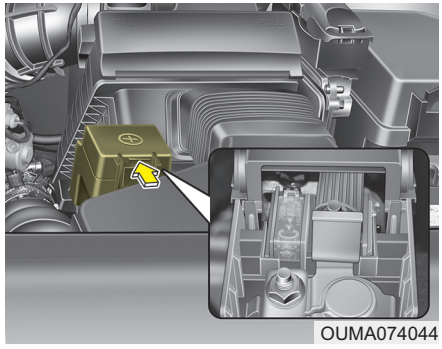
Перегоревший мультипредохранитель извлекают следующим образом:

1. Отсоедините кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
2. Открутить болты, показанные на приведенном выше рисунке.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Главный предохранитель



В случае перегорания главного предохранителя его следует заменить следующим образом:

1. Остановите двигатель.
2. Отсоедините отрицательный кабель АКБ.
3. Отверните гайки, как указано на рисунке выше.
4. Замените предохранитель на новый того же номинала.
5. Установите компоненты в порядке, обратном снятию

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная система может не работать должным образом, даже при исправном состоянии отдельных предохранителей в моторном отсеке и в распределительной коробке в салоне. В этом случае причиной неисправности может быть отсоединение главного предохранителя (тип BFT), который находится в крышке положительного (+) вывода АКБ.

Так как конструкция главного предохранителя более сложная по сравнению с остальными компонентами, обратитесь к ближайшему дилеру Kia и в сервисный центр.

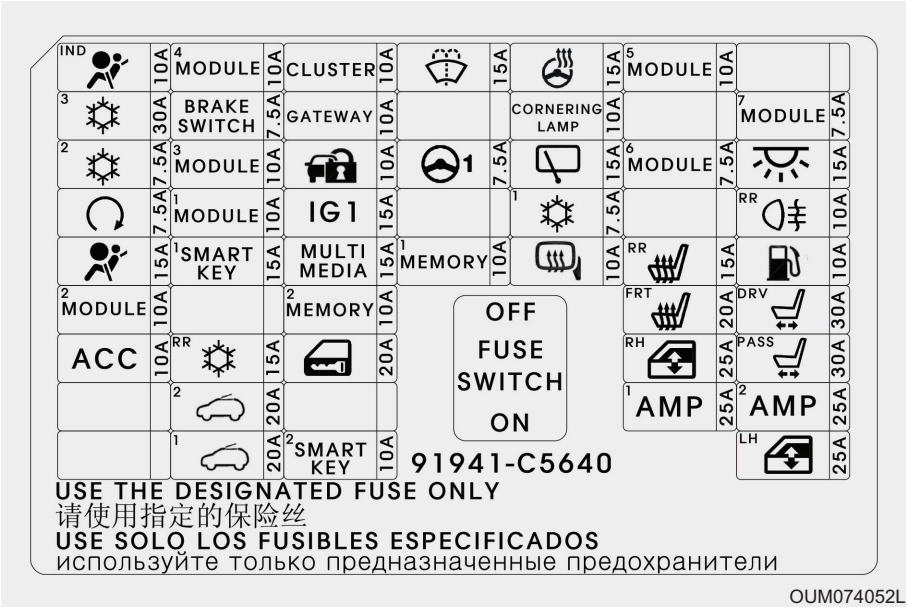
⚠ ВНИМАНИЕ

Визуально проверьте плотность закрытия крышки АКБ. Если крышка АКБ закрыта не плотно, это может привести к повреждению электрической системы вследствие попадания в систему влаги.

Описание панели плавких предохранителей и реле


OUM074021

Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.



OUM074052L

✻ К СВЕДЕНИЮ

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.

Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ИНД. ПОД. БЕЗ.	IND	10A	ЭБУ SRS, ЭБУ кондиционера
КОНДИЦИОНЕР 3	3	30A	Предохранитель (F3), электродвигатель вентилятора
КОНДИЦИОНЕР 2	2	7,5A	Предохранитель (F2), ЭБУ кондиционера (автом.)
СТАРТЕР		7,5A	Блок реле ICM (реле охранной сигнализации), блок PCB (реле. 4), ЭБУД, ЭБУ электронных ключей, переключатель диапазонов КПП, переключатель блокировки сцепления и замка зажигания
ПОД. БЕЗ.		15A	Модуль управления SRS
МОДУЛЬ 2	2 MODULE	10A	Переключатель передней панели, блок слежения за давлением в шинах, ЭБУД AWD, модуль предупреждения о выезде за пределы полосы движения, индикатор рычага переключения передач АКПП, ЭБУ интеллектуальной системы помощи при парковке, передний/задний левый/правый датчик интеллектуальной системы помощи при парковке, передний/задний левый/правый датчик интеллектуальной системы помощи при парковке (центральный), левый/правый радар системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя, переключатель консоли, блок электрического стояночного тормоза
РЕЛЕ	ACC	10A	Блок PCB (реле PDM (ACC), реле передней розетки питания), BCM, аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, блок кругового обзора, ЭБУ электронных ключей, преобразователь низкого постоянного тока в постоянный ток (аудиосистема), преобразователь низкого постоянного тока в постоянный (усилитель), усилитель, зарядное устройство USB № 1/№ 2
МОДУЛЬ 4	4 MODULE	10A	Переключатель корректора наклона фар, фара левая/правая, блок автоматического корректора наклона фар, блок адаптивной системы передних осветительных приборов, левый/правый привод корректора наклона фар

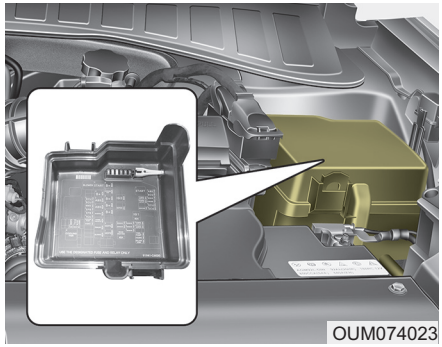
Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЯ ПЕДАЛИ ТОРМОЗА	BRAKE SWITCH	7,5A	ЭБУ электронных ключей, ЭБУД (D4HA/D4HB), переключатель стоп-сигнала
МОДУЛЬ 3	3 MODULE	10A	ЭБУ кондиционера, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, преобразователь низкого постоянного тока в постоянный (аудиосистема), преобразователь низкого постоянного тока в постоянный (усилитель), электрохромное зеркало заднего вида, ЭБУ IMS водителя, обогреватель заднего левого сиденья, ЭБУ передней вентиляции, ЭБУ переднего/заднего обогревателя сиденья
МОДУЛЬ 1	1 MODULE	10A	BCM, переключатель стоп-сигнала (кроме D4HA/D4HB), блок двери водителя/пассажира
ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ 1	1 SMART KEY	15A	ЭБУ электронных ключей
ЗАДН. КОНДИЦИОНЕР	RR	15A	Блок реле ICM (реле электродвигателя заднего вентилятора)
ВЕРХНИЙ ЛЮК 2	2	20A	ЭБУ верхнего люка (ролик)
ВЕРХНИЙ ЛЮК 1	1	20A	ЭБУ верхнего люка (стекло)
КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ	CLUSTER	10A	Комбинация приборов
Шлюз	GATEWAY	10A	Шлюз (MCU IG1):
ИММОБИЛАЙЗЕР		10A	ЭБУ электронных ключей, модуль иммобилайзера
IG1	IG 1	15A	Распределительная коробка моторного отсека (предохранитель – F34/F36/F37/F38), блок PCB (предохранитель – F40/F41/F44/F46)

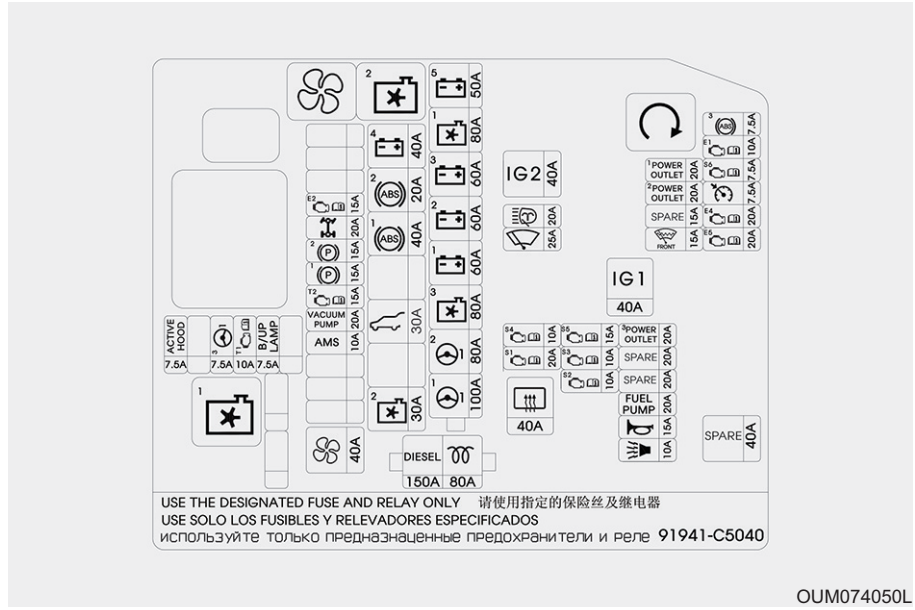
Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
МУЛЬТИМЕДИА	MULTI MEDIA	10A	Зарядное устройство USB № 1/№ 2, аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, преобразователь низкого постоянного тока в постоянный (аудиосистема),
ЗУ 2	2 MEMORY	10A	Комбинация приборов, разъем канала передачи данных, ЭБУ кондиционера, ЭБУ заднего кондиционера, пружинный контакт, ЭБУ сиреной, датчик UIP, датчик дождя, блок двери водителя/пассажира, переключатель электростеклоподъемника пассажира, ЭБУ IMS водителя
БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ		20A	Реле блокировки дверей, реле разблокирования дверей, реле крышки багажника, блок реле ICM (реле двойной блокировки), блок двери водителя
ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ 2	2 SMART KEY	10A	Переключатель кнопки пуска-останова, ЭБУ электронных ключей, блок иммобилайзера
ДАТЧИК		15A	BCM, многофункциональный переключатель
MDPS	1	7,5A	Блок MDPS
ЗУ 1	1 MEMORY	10A	BCM
ОБОГРЕВ РУЛЕВОГО КОЛЕСА		15A	BCM
ЛАМПА УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА	CONERING LAMP	10A	Блок реле ICM (реле левых/правых указателей поворота)
ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ		15A	Реле заднего стеклоочистителя, электродвигатель очистителя заднего стекла

Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
КОНДИЦИОНЕР 1	1	7,5A	Модуль управления кондиционером, ионизатор на комбинации приборов, распределительная коробка моторного отсека (реле 1), дополнительная распределительная коробка (реле. 3/реле 4), блок реле ICM (реле электродвигателя заднего вентилятора)
ЗЕРКАЛО С ОБОГРЕВАТЕЛЕМ		10A	ЭБУ кондиционера, наружное зеркало с электроприводом на стороне водителя/пассажира
МОДУЛЬ 5	5 MODULE	7,5A	BCM, ЭБУ электронных ключей
МОДУЛЬ 6	6 MODULE	7,5A	Блок кругового обзора, ЭБУ заднего кондиционера, обогреватель заднего левого сиденья, ЭБУ передней вентиляции, ЭБУ обогревателя передних/задних сидений блок реле ICM (левая/правая лампа интеллектуального освещения на поворотах)
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗП СИДЕНЬЯ	RR	15A	Обогреватель заднего левого сиденья, ЭБУ обогревателя задних сидений
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ	FRT	20A	ЭБУ передней вентиляции ЭБУ задней вентиляции
ЭЛ. СТЕКЛОПОД. ПРАВ. ДВЕРИ	RH	25A	Задний правый электростеклоподъемник с защитой от защемления, задний правый переключатель электростеклоподъемника, [левостороннее управление] блок электростеклоподъемника с защитой от защемления пассажира, блок двери пассажира, переключатель электростеклоподъемника пассажира [правостороннее управление] блок электростеклоподъемника с защитой от защемления водителя, блок двери водителя
УСИЛИТЕЛЬ 1	1 AMP	25A	Усилитель, преобразователь низкого постоянного тока в постоянный (усилитель)

Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
МОДУЛЬ 7	7 MODULE	7,5A	Шлюз (MCU B+), переключатель спортивного режима, соленоид блокировки ключа, модуль контроля давления в шинах
ПЛАФОН ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ		15A	Лампа перчаточного ящика, подсветка замка зажигания и датчик открытия двери, лампа освещения пространства для ног со стороны водителя, лампа левого/правого переднего косметического зеркала, плафон багажника, центральный плафон освещения салона, плафон потолочной консоли, задняя левая/правая лампа индивидуальной подсветки
ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ	RR	10A	Блок реле ICM (реле задних противотуманных фонарей)
КРЫШКА ЛЮКА ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ		10A	Переключатель горловины топливного бака и крышки багажника
СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	DRV	30A	ЭБУ IMS водителя, ручной регулятор сиденья водителя
СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	PASS	30A	Ручной регулятор сиденья пассажира
УСИЛИТЕЛЬ 2	2 AMP	25A	Усилитель, преобразователь низкого постоянного тока в постоянный (усилитель)
ЛЕВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК	LH	25A	Задний левый электростеклоподъемник с защитой от защемления, задний левый переключатель электростеклоподъемника, [левостороннее управление] блок электростеклоподъемника с защитой от защемления водителя, блок двери водителя [правостороннее управление] блок электростеклоподъемника с защитой от защемления пассажира, блок двери пассажира, переключатель электростеклоподъемника пассажира

Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя





Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ДИЗЕЛЬНЫЙ	DIESEL	150A	Дополнительная распределительная коробка (предохранитель – F1/F2/F3/F4)
СВЕЧИ НАКАЛИВАНИЯ		80A	[D4HA/D4HB] реле свечей накаливания
MDPS 1	1	100A	Блок адаптивного ЭУР (реечного типа)
MDPS 2	2	80A	Блок адаптивного ЭУР (стоечного типа)
ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 1	1	80A	Электродвигатель вентилятора охлаждения [АКПП и Европа – D4HA/D4HB/G4KJ]
B+1	1	60A	IGPM (предохранитель – F42/F52/F53/F55)
B+2	2	60A	IGPM (предохранитель – F43/F44/F45/F50/F51/F54)
B+3	3	60A	IGPM (IPS 1, предохранитель – F48, предохранитель устройства автоматической отсечки тока утечки – F23/F24/F32)
B+5	5	50A	IGPM (IPS 0/IPS 2/IPS 3/IPS 4/IPS 5/IPS 6/IPS 7/IPS 8, предохранитель – F18)
ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 2	2	30A	Реле 3 (реле вентилятора охлаждения № 1) [(МКПП и за исключением Европы – D4HA/D4HB/G4KJ), (G4KH/G4KE/G6DF)]
КРЫШКА БАГАЖНИКА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ		30A	Модуль крышки багажника с электроприводом
ABS 1	1 ABS	40A	ЭБУ АБС, ЭБУ ESP, многофункциональный диагностический разъем
ABS 2	2 ABS	20A	ЭБУ АБС, ЭБУ ESP

Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
B+4		40A	IGPM (предохранитель – F11/F14/F16/F17/F25/F27)
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ		40A	Реле 1 (реле вентилятора)
AMS	**AMS**	10A	Датчик АКБ
ВАКУУМНЫЙ НАСОС	**VACUUM PUMP**	20A	[G4KH] Вакуумный насос
БУТ 2		15A	[D4HA/D4HB] БУТ, [G4KJ/G4KH/G4KE] PCM
EPB 1		15A	Модуль электрического стояночного тормоза
EPB 2		15A	Модуль электрического стояночного тормоза
AWD		20A	ЭБУД AWD
ECU 2		15A	[G4KJ/G4KH/G4KE/G6DF] PCM
АКТИВНЫЙ ПОДЪЕМНИК КАПОТА	**ACTIVE HOOD**	7,5A	Модуль управления активным подъемником капота
MDPS 3		7,5A	Блок адаптивного ЭУР (реечного типа)
БУТ 1		10A	Переключатель диапазонов КПП, [D4HA/D4HB] БУТ

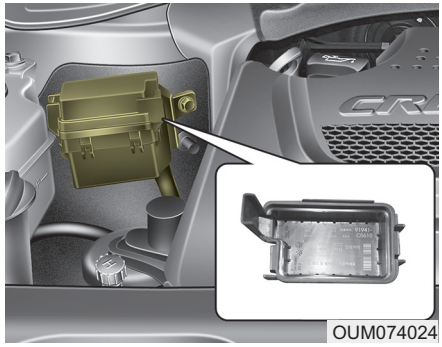
Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА	B/UP LAMP	7,5A	[МКПП] Переключатель фонарей заднего хода, [АКПП] задний левый/правый (внутренний) комбинированный фонарь (внешний), BCM, электрохромное зеркало заднего вида, аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией
ABS 3	3 ABS	7,5A	ЭБУ АБС, ЭБУ ESP
ECU 1	E1	10A	[D4HA/D4HB] ЭБУД, [G4KJ/G4KH/G4KE/G6DF] PCM
ЗАЖ. 2	IG 2	40A	Реле 4 (реле стартера), реле PDM (ЗАЖ2), замок зажигания
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 1	1 POWER OUTLET	20A	Передняя розетка питания и прикуриватель
ДАТЧИК 6	S6	7,5A	Многофункциональный диагностический разъем, [D4HA/D4HB] дополнительная распределительная коробка (реле 1), реле свечей накаливания, дизельный фильтр, [G4KH] переключатель вакуумного тормозного насоса, вакуумный насос
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 2	2 POWER OUTLET	20A	Передняя розетка питания
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ		7,5A	Радар системы интеллектуального круиз-контроля
ОМЫВАТЕЛЬ ФАР		20A	Реле омывателя фар
ECU 4	E4	20A	[G4KH] PCM (реле E-CVVT)
ПЕРЕДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ		25A	Стеклоочиститель, реле низк. скорости

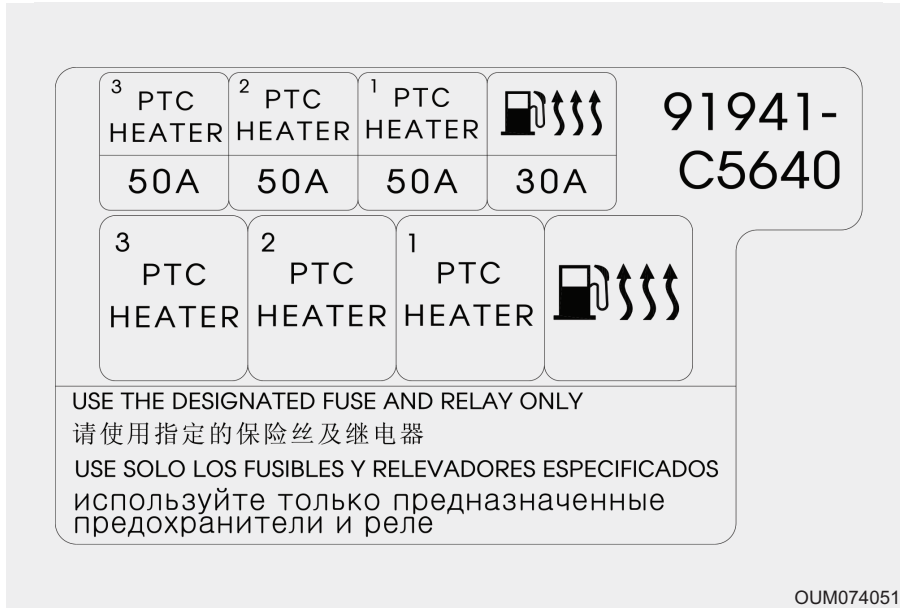
Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
АНТИОБЛЕДЕНИТЕЛЬ		15A	Реле переднего антиобледенителя
ECU 5		20A	[G4KH] PCM (реле E-CVVT)
ЗАЖ. 1	IG 1	40A	Реле PDM (IG1), реле PDM (ACC), замок зажигания
ДАТЧИК 4		10A	[D4HA/D4HB] дополнительная распределительная коробка (реле 2), датчик массового расхода воздуха [G4KJ/G4KH/G4KE] датчик кислорода (верхний/нижний) [G6DF] PCM, датчик кислорода № 1/№ 2/№ 3/№ 4
ДАТЧИК 5		15A	[D4HA/D4HB] датчик ТЧ (твердых частиц), электромагнитный клапан обводной магистрали охлаждения EGR [G4KJ/G4KH/G4KE] PCM
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 3	3 POWER OUTLET	20A	Задняя розетка питания
ДАТЧИК 1		20A	[D4HA/D4HB] ЭБУД [G4KJ/G4KH] катушка зажигания № 1/№ 2/№ 3/№ 4 [G4KE] катушка зажигания № 1/№ 2/№ 3/№ 4, конденсатор [G6DF] катушка зажигания № 1/№ 2/№ 3/№ 4/№ 5/№ 6, конденсатор № 1/№ 2
ДАТЧИК 3		10A	[D4HA/D4HB] реле топливного насоса, переключатель стоп-сигнала, датчик температуры и давления масла (Европа и Euro VI), Датчик уровня и давления масла (Россия и за исключением Euro VI) [G4KJ/G4KE] реле топливного насоса, датчик уровня масла (G4KJ) [G6DF] реле топливного насоса, PCM, форсунка № 1/№ 2/№ 3/№ 4/№ 5/№ 6
ЗАДНЕГО СТЕКЛА		40A	Реле обогревателя заднего стекла

Наименование предохранителя	Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ДАТЧИК 2		10A	[D4HA/D4HB] распределительная коробка моторного отсека (реле 2/реле 3), датчик кислорода № 1/№ 2, датчик положения коленчатого вала, привод электронного VGT, регулятор давления топлива, регулятор давления в топливной рампе [G4KJ/G4KH] распределительная коробка моторного отсека (реле 2/реле 3), регулятор масла (выпуск), электромагнитный клапан управления продувкой, электромагнитный клапан управления RCV, электромагнитный клапан с переменным усилием на впуске (G4KJ) [G4KE] распределительная коробка моторного отсека (реле 2/реле 3), регулятор масла № 1/№ 2 (впуск/выпуск), электромагнитный клапан управления продувкой, форсунка № 1/№ 2/№ 3/№ 4, электромагнитный клапан с переменным усилием на впуске, датчик положения коленчатого вала, датчик положения распределительного вала № 1/№ 2 (впуск/выпуск) [G6DF] распределительная коробка моторного отсека (реле 2/реле 3), электромагнитный клапан с переменным усилием на впуске № 1/№ 2, электромагнитный клапан управления продувкой № 1/№ 2, регулятор масла № 1/№ 2/№ 3/№ 4 (впуск/выпуск)
ТОПЛИВНЫЙ НАСОС	**FUEL PUMP**	20A	Реле топливного насоса
ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ		15A	Реле звукового сигнала
СИРЕНА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ		10A	Реле сирены охранной сигнализации

Реле №	Обозначение	Наименование реле	Тип
E34		Реле вентилятора (реле 1)	МИКРО
E35		Реле вентилятора охлаждения № 2 (реле 2)	МИКРО
E36		Реле вентилятора охлаждения № 1 (реле 3)	МИНИ

Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя(дизельными двигателями)





Цепь

Обозначение	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
	30A	Реле 1 (реле обогревателя топливного фильтра)
1 PTC HEATER	50A	Реле 2 (реле обогревателя PTC № 1)
2 PTC HEATER	50A	Реле 3 (реле обогревателя PTC № 2)
3 PTC HEATER	50A	Реле 4 (реле обогревателя PTC № 3)

Тип реле

Обозначение	Наименование реле	Тип реле
	Реле 1 (реле обогревателя топливного фильтра)	МИКРОРАЗЪЕМ
1 PTC HEATER	Реле 2 (реле обогревателя PTC № 1)	МИКРОРАЗЪЕМ
2 PTC HEATER	Реле 3 (реле обогревателя PTC № 2)	МИКРОРАЗЪЕМ
3 PTC HEATER	RLY. 4 (PTC Heater Relay #3)Реле 4 (реле обогревателя PTC № 3)	МИКРОРАЗЪЕМ

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

На непредвиденный случай следует подготовить лампы, соответствующие применимым стандартам.
(Дополнительная информация представлена в главе 8.)

При замене ламп и аналогичных компонентов сначала нужно припарковать автомобиль в безопасном месте и остановить двигатель, задействовать ручной тормоз и отсоединить отрицательный (-) вывод АКБ.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение “LOCK” и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

⚠ ВНИМАНИЕ

При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимого инструмента, надлежащих ламп и опыта, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если при замене ламп используются неоригинальные компоненты или нестандартные лампы, это может привести к перегоранию предохранителей, неисправностям и другим повреждения проводки.***
- ***Запрещается устанавливать дополнительные лампы или светодиоды на автомобиль. Если установлены дополнительные лампы, это может привести к неисправности освещения и миганию ламп. Кроме того, могут быть повреждены блок предохранителей и прочие компоненты проводки.***

■ Неисправность ламп из-за отказа сети

Передние фары, габаритные огни и противотуманные огни могут загораться при замыкании переключателя фар и не загораться при включении габаритных огней или замыкании переключателя освещения. Причиной этого может быть отказ сети или неисправность электрической системы управления транспортного средства. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для обслуживания системы.

■ Неисправность ламп из-за стабилизации электрической системы управления

В случае нормального функционирования электрическая лампа при включении короткое время мигает. Это происходит ввиду работы функции стабилизации электрической системы управления транспортного средства. Если после этого лампа работает нормально, то обслуживание транспортного средства не требуется.

Если после непродолжительного мигания лампа выключается или продолжает постоянно мигать, то рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для выполнения технического обслуживания системы.

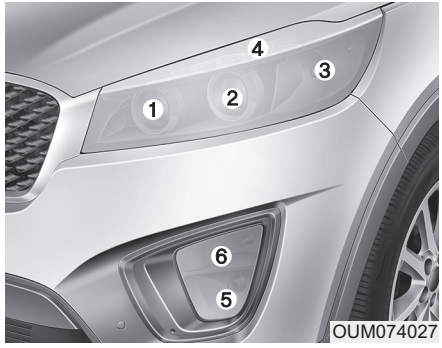
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампочка или разъем лампы вынуты из рабочей электрической лампы, то электронное устройство распределительного ящика может посчитать это неполадкой. Тем самым, в распределительном ящике может быть сохранен код диагностированной проблемы (DTC), соответствующий отказу лампы.**
- **Временное мигание работающей лампы не является неисправностью. Так как это происходит из-за функции стабилизации электронного управляющего устройства в автомобиле, то при отсутствии проблем с автомобилем лампа временно помигает и затем начнет гореть в обычном режиме.**
  Но если лампа продолжит мигать несколько раз или вовсе выключится, то это может означать ошибку в электронном управляющем устройстве автомобиля. В данном случае рекомендуется немедленно обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если имеется протечка воды в цепь лампы, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

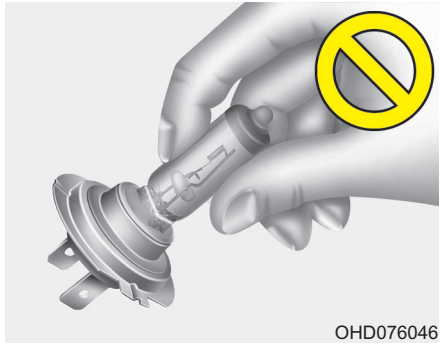
Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар, боковых указателей поворота



(1) Фара (дальний свет)
(2) Фара (ближний свет)
(3) Лампа переднего указателя поворота
(4) Лампа переднего габаритного огня (светодиодная) / лампа дневных ходовых огней*
(5) Лампа противотуманной фары*
(6) Лампа бокового указателя поворота*

* : при наличии

Лампа фары



⚠ ОСТОРОЖНО
- Галогенные лампы

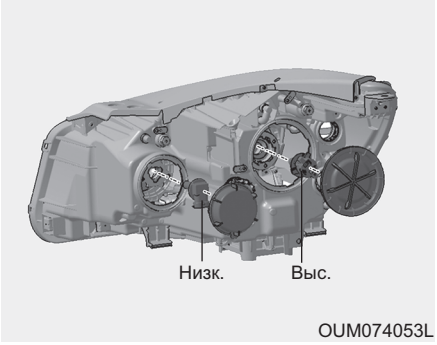
- **В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

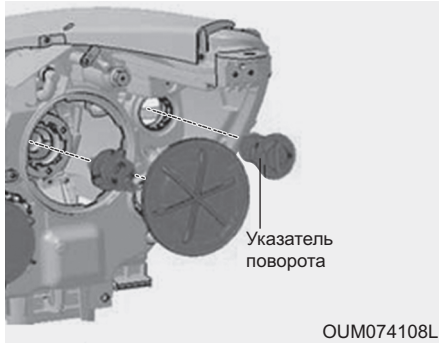
- **Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.**
- **При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.**
- **При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.**

Фара (тип лампы) - дальний/ближний свет



OUM074053L

1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем патрона лампы фары.
4. Демонтируйте патрон вращением против часовой стрелки, пока выступы на патроне не сравняются с пазам в блок-фаре.
5. Вытащите лампу из патрона.
6. Установите новую лампу, вставив цоколь в гнездо.
7. Установите патрон в блок-фару. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями блок-фары. Вдавите патрон в блок-фару и поверните его против часовой стрелки.
8. Установите крышку лампы фары, повернув ее по часовой стрелке.

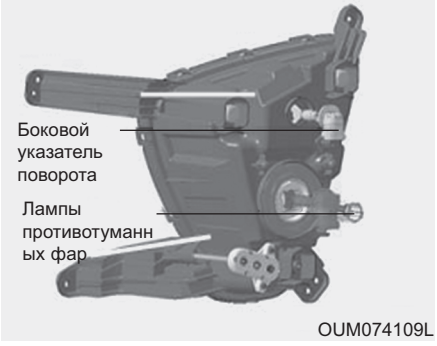


OUM074108L

Лампа указателя поворота

1. Извлеките патрон из фары, повернув его против часовой стрелки так, чтобы фиксаторы патрона совместились с выемками фары.
2. Извлеките лампу из патрона: для этого нажмите на нее и поверните против часовой стрелки так, чтобы ее фиксаторы совместились с выемками патрона. Вытяните лампу из патрона.
3. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до фиксации.
4. Установите патрон в фару, совместив его фиксаторы с выемками фары. Нажмите на патрон и поверните его по часовой стрелке.

Лампы противотуманных фар / Боковой указатель поворота (при наличии)



1. Снимите нижнюю крышку переднего бампера.
2. Дотянитесь рукой до задней стенки переднего бампера.
3. Отсоедините от патрона провода питания.
4. Извлеките патрон лампы из корпуса, повернув его против часовой стрелки таким образом, чтобы язычки патрона совместились с пазами в корпусе.
5. Установите новый патрон лампы в корпус, совместив язычки патрона с пазами в корпусе. Толкните патрон в корпус и поверните по часовой стрелке.
6. Присоедините к патрону провода питания.
7. Установите на место нижнюю крышку переднего бампера.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если после установки фары требуется отрегулировать ее направление, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Замена фары (типа HID) и лампы переднего габаритного огня (светодиодного)

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ближний свет фар HID (при наличии)

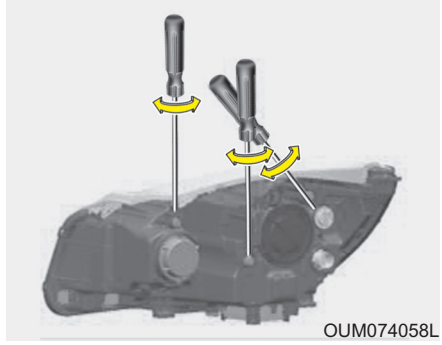
Не пытайтесь производить замену и проверку технического состояния фар ближнего света (КСЕНОНОВЫХ ламп), поскольку это может привести к поражению электрическим током. Если фара ближнего света (КСЕНОНОВАЯ лампа) не работает, если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Ксеноновые лампы по своим характеристикам значительно превосходят галогенные лампы. Срок службы ксеноновых ламп, по оценкам изготовителей, в два раза превышает срок службы галогенных ламп, в зависимости от частоты их использования. В пределах срока службы транспортного средства, вероятно, может потребоваться их замена. Если включать и выключать фары чаще необходимого при обычном использовании, это сократит срок службы ксеноновых ламп. Ксеноновые лампы перегорают не так, как это происходит с галогенными лампами накаливания. Если фара гаснет через некоторое время работы, но сразу же вновь включается, если выключить и снова включить переключатель фары, это указывает на необходимость замены ксеноновой лампы. Компоненты ксенонового освещения значительно сложнее обычных галогенных ламп и имеют более высокую стоимость замены.

Регулировка фар и передних противотуманных фар (Для европы)

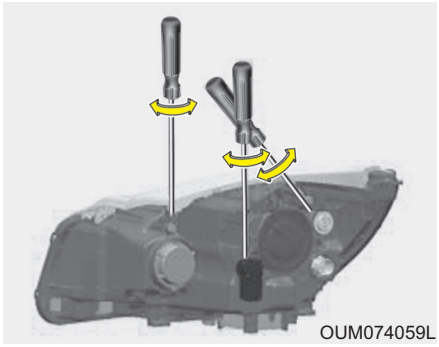
Регулировка фар



Без системы AFLS

1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.
5. Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт (1). Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (2).

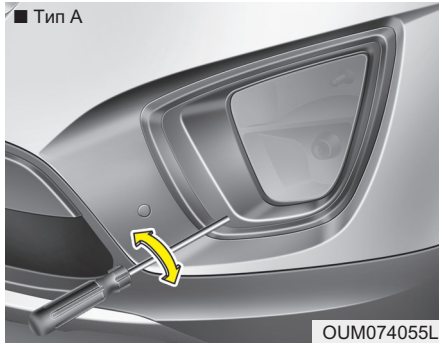
   Чтобы изменить направление фары дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (3).


OUM074059L

С системой AFLS

1. Остановите двигатель.
2. Переведите переключатель света фар в положение ближнего света.
3. Установите колеса прямо с помощью рулевого колеса.
4. Запустите двигатель.
5. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
6. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
7. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
8. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.
9. Чтобы изменить направление фары ближнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт (1). Чтобы изменить направление фары ближнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (2). Чтобы изменить направление фары дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (3).

Регулировка передних противотуманных фар



OUM074055L

Регулировка передних противотуманных фар выполняется аналогично регулировке фар ближнего и дальнего света.

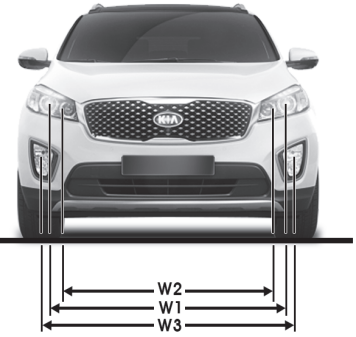
Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте передние противотуманные фары. Чтобы изменить направление передней противотуманной фары вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Точка регулировки (5-дверный)

<Высота над землей>



<Расстояние между лампами фар>

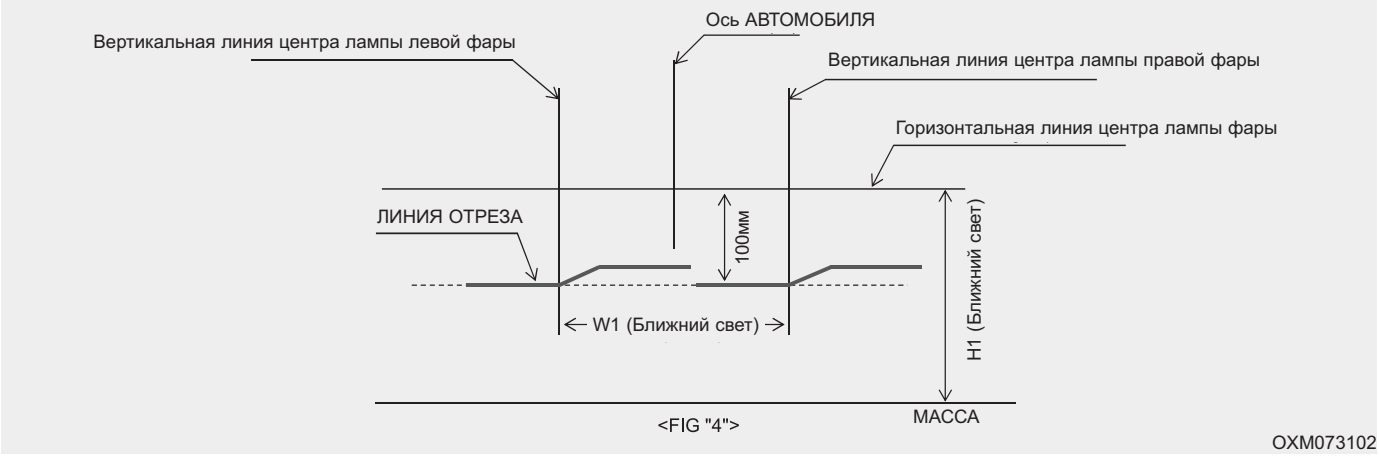


H1 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей (Ближний свет)
H2 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей (Дальний свет)
H3 : Высота центра лампы противотуманной фары над землей
W1 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света (Ближний свет)
W2 : Расстояние между центрами ламп фар переднего света (Дальний свет)
W3 : Расстояние между центрами ламп противотуманных фар

OUM074107L

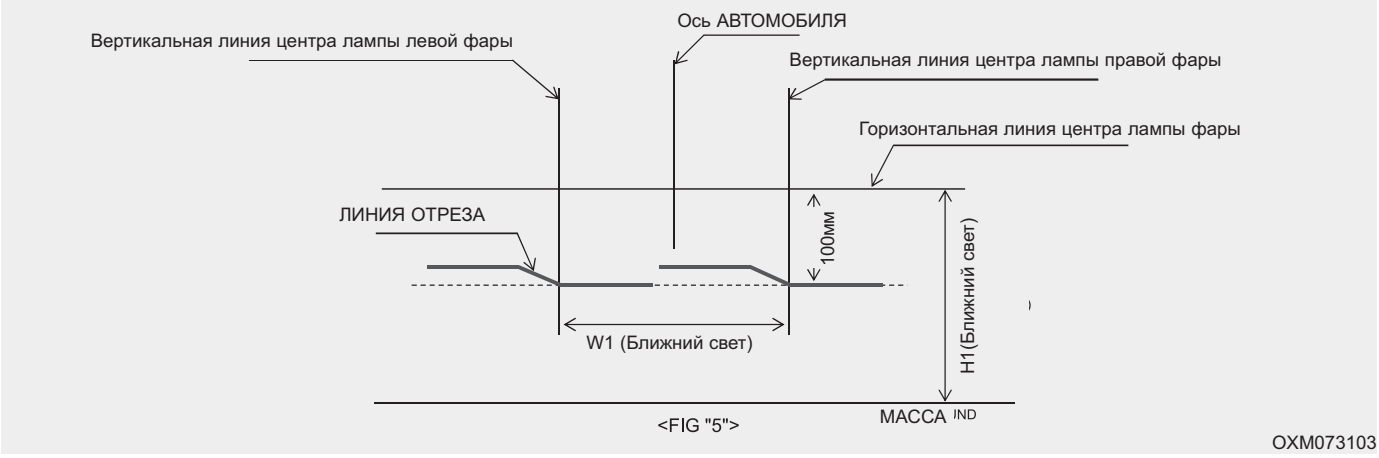
мм (дюймов)

Состояние АТС	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
			Противотуманные фары	Противотуманные фары + фонари еллектуального освещения на поворотах.			Противотуманные фары	Противотуманные фары + фонари интеллектуального освещения на поворотах.
Без водителя	885 (34,8)	850 (33,5)	563 (22,2)	505 (19,9)	1.426 (56,1)	1.180 (46,5)	1.495 (58,9)	1.506 (59,3)
С водителем	878 (34,6)	843 (33,2)	557 (21,9)	499 (19,6)	1.426 (56,1)	1.180 (46,5)	1.495 (58,9)	1.506 (59,3)



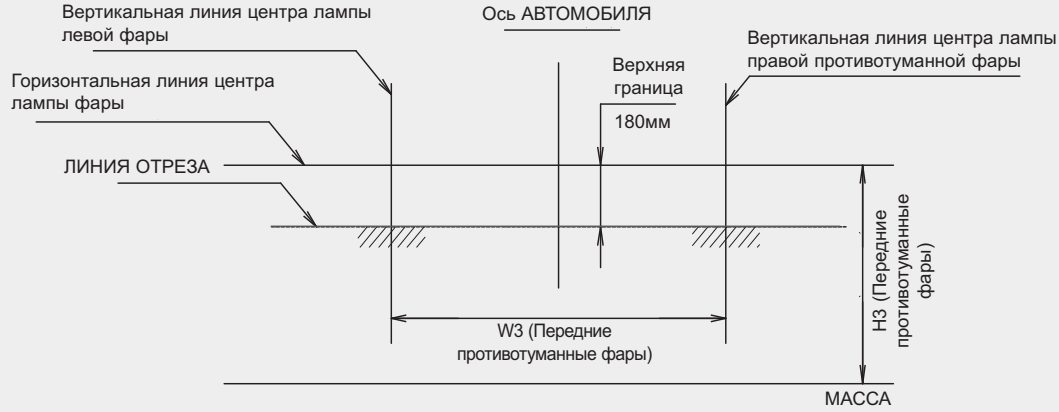
Фара ближнего света (сторона водителя)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



Фара ближнего света (сторона переднего пассажира)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



<FIG "11">

OXM073109

Передние противотуманные фары

1. Включите передние противотуманные фары с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна проектироваться в допустимом диапазоне (заштрихованная область).

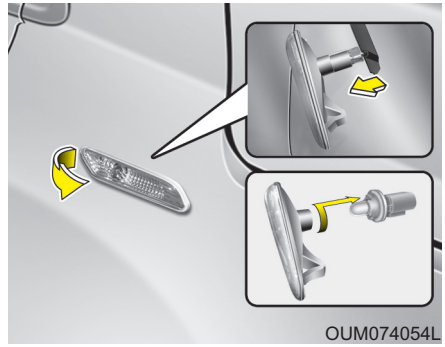
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота

Тип A



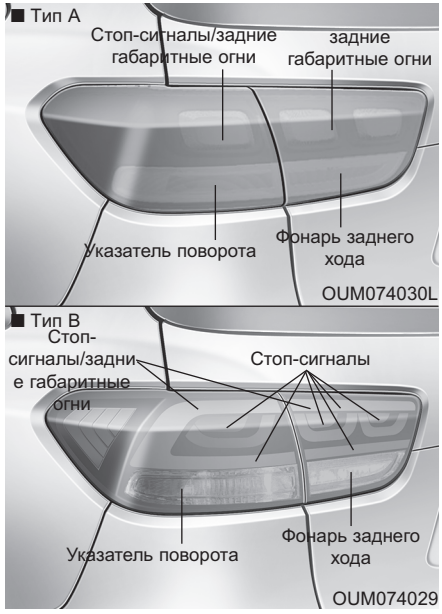
Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Тип B

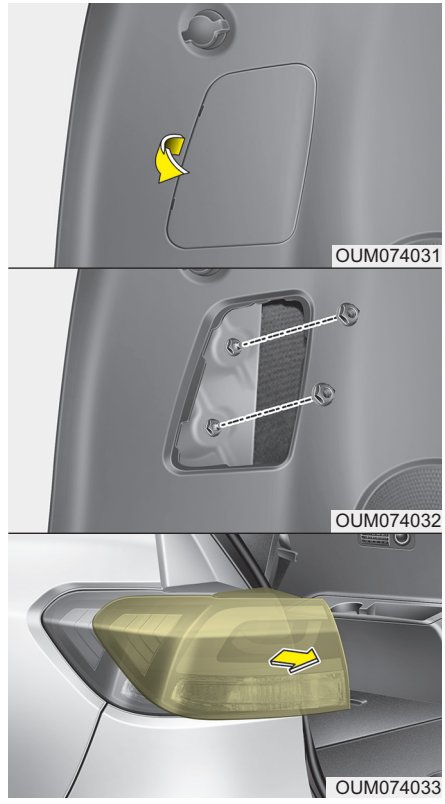


1. Демонтируйте узел лампы с автомобиля, для чего подденьте рассеиватель и извлеките узел лампы.
2. Отсоедините электрический разъём лампы.
3. Отделите гнездо от деталей рассеивателя, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях рассеивателя.
4. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
5. Вставьте новую лампу в гнездо.
6. Повторно соберите гнездо с рассеивателем.
7. Подключите электрический разъём лампы.
8. Установите узел лампы обратно на кузов автомобиля.

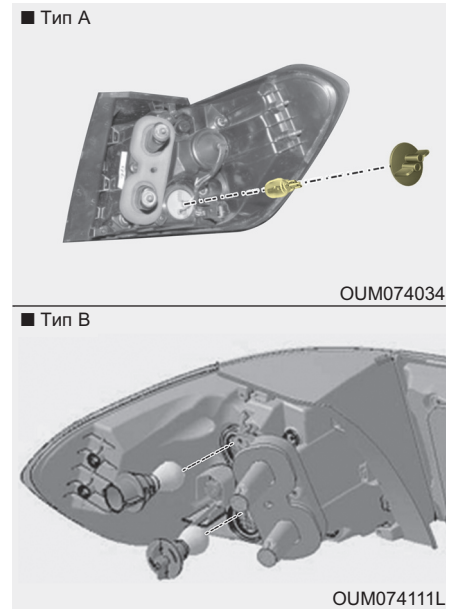
Замена лампы заднего комбинированного фонаря



Внешний фонарь



Наружное освещение



Тип A

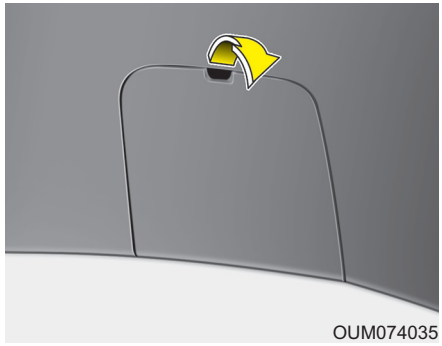
1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте сервисную крышку.

3. Снимите гайки с автомобиля.
4. Демонтируйте узел заднего комбинированного фонаря с корпуса автомобиля.
5. Отсоедините разъем между фонарем и кузовом.
6. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
7. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
8. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.

Тип B (Стоп-сигнал/задний фонарь)

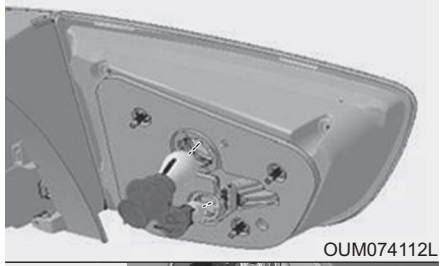
Если лампа не работает, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки автомобиля.

Внутреннее освещение


OUM074035

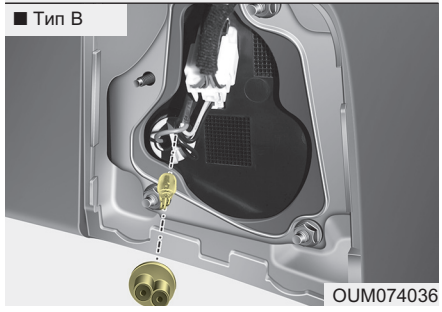
1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Удалить крышку технологического отверстия.
3. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
4. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.

■ Тип A



OUM074112L

■ Тип B



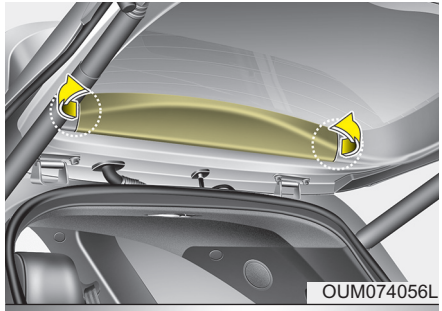
OUM074036

5. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.
6. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
7. Установите крышку отверстия для обслуживания.

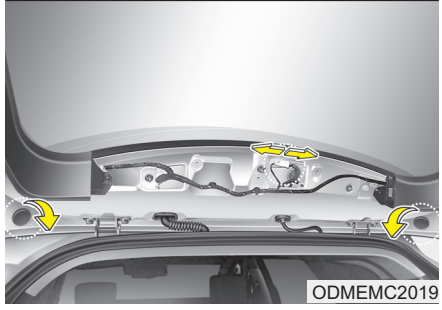
Тип B (Стоп-сигнал/задний фонарь)

Если лампа не работает, необходимо обратиться к авторизованному дилеру компании Kia для проведения проверки автомобиля.

Замена дополнительного сигнала торможения (при наличии)

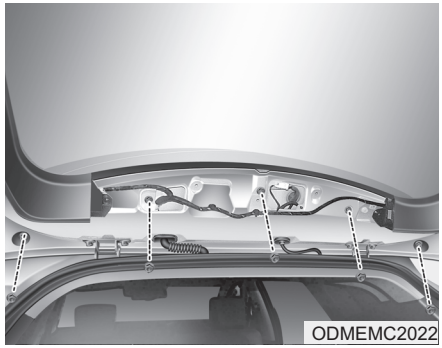


OUM074056L

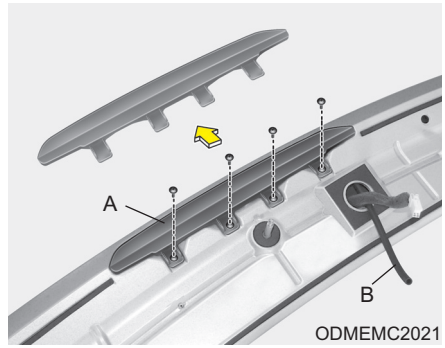


ODMEMC2019

1. Откройте дверь задка.
2. Осторожно снимите крышку в центре обивки двери задка.
3. Отсоедините разъем питания.

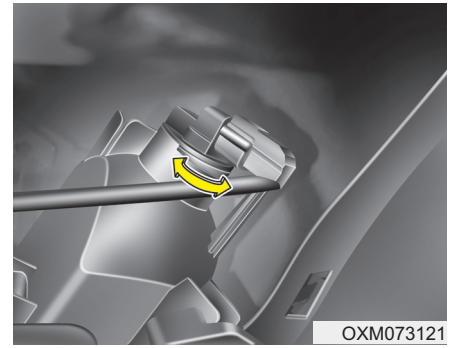


4. Ослабьте стопорные гайки и демонтируйте спойлер.



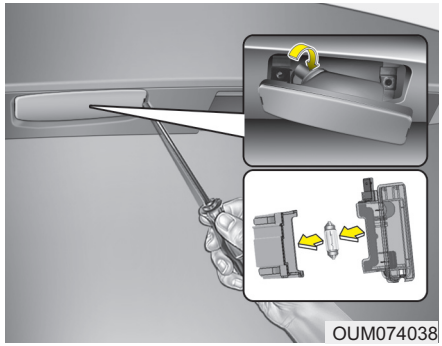
5. Открутите гайки и демонтируйте фонарь дополнительного сигнала торможения (A) и жиклер омывателя (B).
6. Установите новый фонарь дополнительного сигнала торможения в сборе в обратной последовательности.

Задний противотуманный фонарь



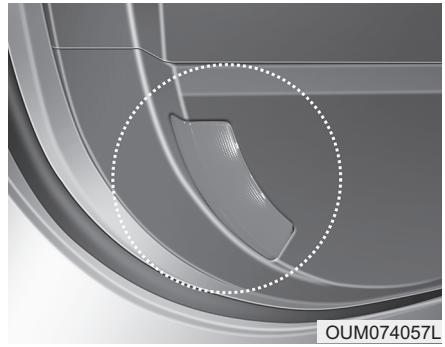
1. Отсоединить кабель питания, поворачивая крышку лампы против часовой стрелки, и извлечь лампу из крышки лампы, поворачивая ее по часовой стрелке.
2. Установить новую лампу.

Замена лампы освещения номерного знака



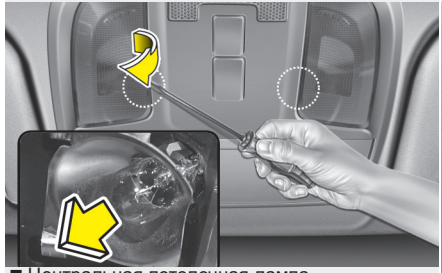
1. Ослабьте стопорные винты рассеивателя при помощи отвертки с крестовым наконечником.
2. Снимите рассеиватель.
3. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
4. Установите новую лампу.
5. Установите рассеиватель на место и надежно зафиксируйте стопорными винтами.

Замена ламп освещения порогов и ламп освещения подножки двери (при наличии)

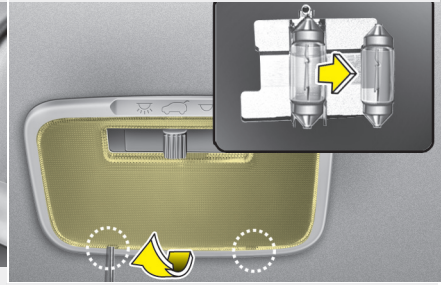


Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

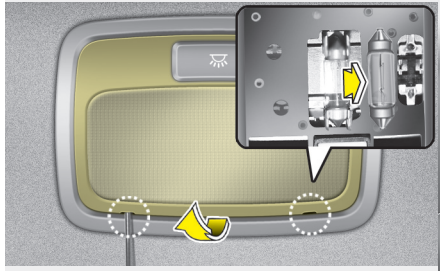
■ Индивидуальная лампа



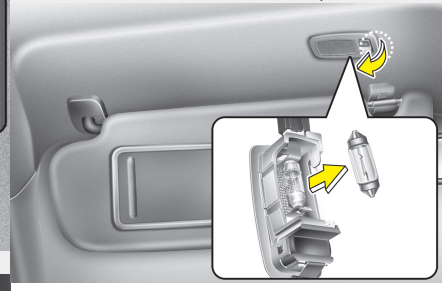
■ Лампа багажного отсека



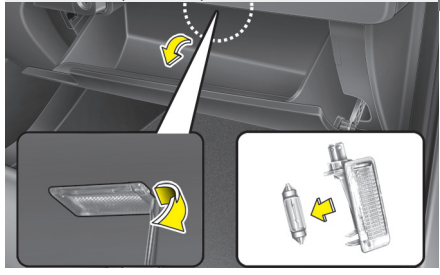
■ Центральная потолочная лампа



■ Лампы освещения подножки двери



■ Лампа вещевого ящика



OUM074039/OUM074040/OUM074041/
OYP074032K/OXM079041

Замена лампы освещения салона

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

1. С помощью отвертки с плоским жалом аккуратно отделите рассеиватель от корпуса лампы освещения салона.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

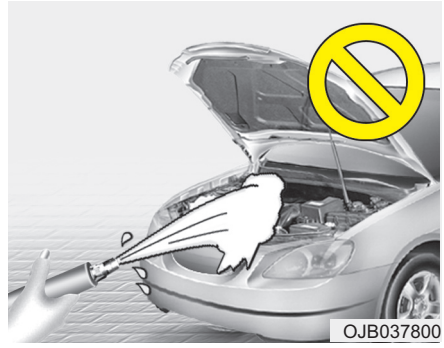
После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.***
- ***Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.***
- ***Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.



⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.***
- ***Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.***

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

Не наносите воск на рельефное, неокрашенное устройство, так как это может вызвать потускнение устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.***
- ***Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.***

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.

  Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.
- Не используйте щелочные и кислотные очищающие средства.
- Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства. Они могут повредить алюминиевые колеса с прозрачным защитным покрытием или привести к их коррозии.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше ноля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстровысыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожаного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

(1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
(2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
(3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- **Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.**
- **После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.**

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления CO следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возгорание

- **Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеня-ющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспла-меняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.**
- **Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.
В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Сажевый фильтр дизельного двигателя (при наличии)

Дизельный сажевый фильтр (DPF) удаляет сажу, выделяемую вместе с отработавшими газами.

В отличие от сменного воздушного фильтра, система DPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет накопившуюся сажу в соответствии с условиями движения. Иными словами, активное сжигание системой управления двигателем и высокой температурой отработавших газов, вызванное нормальными условиями движения или условиями движения с повышенной нагрузкой, сжигает и удаляет накопившуюся сажу.

Но если автомобиль продолжает двигаться на короткие расстояние или на низкой скорости в течение длительных промежутков времени, то накопившаяся сажа может не удалиться автоматически из-за низкой температуры отработавших газов. По достижению определенного количество отложений сажи загорится индикатор неисправности ( ).

Когда загорается индикатор неисправности, то он может перестать гореть после движения на скорости более 60 км/ч (37 м/ч) на второй или более высокой передаче с частотой вращения коленчатого вала 1500 ~ 2500 об/мин в течение определенного промежутка времени (примерно 25 минут). Если индикатор неисправности ( ) или предупредительное сообщение «Проверить систему выпуска» продолжают гореть даже после процедуры, обратитесь к авторизованному дилеру Kia и проверьте систему DPF. Если продолжать движение, когда индикатор неисправности мигает в течение длительного времени, то это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ

- дизельное топливо (если установлен сажевый фильтр)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо.

Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Ловушка обедненного NOx (при наличии)

Система-ловушка обедненного NOx (LNT) удаляет оксид азота из отработавших газов. В зависимости от качества используемого топлива отработавшие газы могут обладать запахом, а эффективность улавливания NOx может уменьшиться, поэтому используйте регламентированное автомобильное дизельное топливо.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Размеры 8-2
Двигатель. 8-3
Полная масса автомобиля 8-4
Объем багажного отсека 8-5
Система кондиционирования воздуха 8-5
Мощность ламп освещения 8-6
Шины и колеса (для европы) 8-8
Шины и колеса (кроме европы) 8-9
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 8-10
• Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE. 8-13
Сертификационная табличка автомобиля . . . 8-16
Серийный номер автомобиля (VIN). 8-16
Табличка технических характеристик/ значений давления в шина. 8-17
Серийный номер двигателя. 8-17
Этикетка компрессора кондиционера 8-18
Декларация соответствия. 8-18
Наклейка хладагента. 8-18

РАЗМЕРЫ

[mm(in)]

ЭЛЕМЕНТ			5 сидений	7 сидений
Габаритная длина			4.780 (188,1)	←
Габаритная ширина			1.890 (74,4)	←
Габаритная высота (Для европы)	Без багажника на крыше		1.680 (66,1)	←
	С багажником на крыше		1.685 (66,3)	←
Габаритная высота (Кроме европы)	Без багажника на крыше		1.685 (66,3)	←
	С багажником на крыше		1.690 (66,5)	←
Протектор	Передний	235/65 R17	1.633 (64,2)	←
		235/60 R18	1.628 (64,0)	←
		235/55 R19	1.628 (64,0)	←
	Задний	235/65 R17	1.644 (64,7)	←
		235/60 R18	1.639 (64,5)	←
		235/55 R19	1.639 (64,5)	←
Колесная база			2.780 (109,4)	←

ДВИГАТЕЛЬ

Деталь	Бензиновый Theta II 2,0	Бензиновый Theta II 2,4	Бензиновый Lambda II 3,3	Дизельный R2,0	Дизельный R2,2
Объем см3 (куб. дюйм)	1.998 (121,92)	2.359 (143,95)	3.342 (203,94)	1.995 (121,74)	2.199 (134,19)
Диаметр x ход мм (дюймов)	86x86 (3,39X3,39)	88x97 (3,46X3,81)	92x83,8 (3,62X3,29)	84x90 (3,30X3,54)	85,4x96 (3,34X3,77)
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	4, Рядный	4, Рядный	V-Тип	4, Рядный	4, Рядный

ПОЛНАЯ МАССА АВТОМОБИЛЯ

kg (lbs.)

ЭЛЕМЕНТ			ДЛЯ ЕВРОПЫ		В ЦЕЛОМ	
			5 сидений	7 сидений	5 сидений	7 сидений
Theta II 2,0	АКПП	Полный привод	-	-	-	-
Theta II 2,4	МКПП	FWD	2.510 (5,533)	2.510 (5,533)	2.510 (5,533)	2.510 (5,533)
		Полный привод				
	АКПП	FWD				
		Полный привод		2.520 (5,555)		
Lambda II 3,3	АКПП	FWD	2.510 (5,533)	2.510 (5,533)	2.510 (5,533)	2.510 (5,533)
		Полный привод		2.560 (5,643)		2.540 (5,599)
R2,0	АКПП	Полный привод	2.510 (5,533)	2.620 (5,776)	-	-
R2,2	МКПП	FWD	2.510 (5,533)	2.530 (5,577)	2.510 (5,533)	2.510 (5,533)
		Полный привод		2.590 (5,709)		2.570 (5,665)
	АКПП	FWD		2.560 (5,643)		2.540 (5,599)
		Полный привод		2.620 (5,776)		2.600 (5,732)

ОБЪЕМ БАГАЖНОГО ОТСЕКА

ЭЛЕМЕНТ		5 сидений	7 сидений
VDA	МИН.	660 л (23,3 куб. фут.)	605 л (21,3 куб. фут.)
	МАКС.	1.732 л (61,1 куб. фут.)	1.662 л (58,6 куб. фут.)

Min. : -За задним сиденьем до верхнего края спинки сиденья.
Max. : За передним сидением до потолка.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

ЭЛЕМЕНТ		Масса или объем	Классификация
Хладагент	ПЕРЕДН. КОНД.	700 ± 25 г	R134a
	ПЕРЕДН. + ЗАДН. КОНД.	850 ± 25 г	
	ПЕРЕДН. КОНД.	650 ± 25 г	R1234yf
	ПЕРЕДН. + ЗАДН. КОНД.	800 ± 25 г	
Компрессорное масло	ПЕРЕДН. КОНД.	120 ± 10 г	Масло PAG (PAG 30)
	ПЕРЕДН. + ЗАДН. КОНД.	180 ± 10 г	

Для получения дополнительной информации рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Лампа			Мощность (Вт)	Ламповый тип
Передние	Фары (ближний свет)		55	H7SPL
	Фары (ближний свет) - газоразрядного типа*		35	D3S
	Фары (дальний свет)		65	H9
	Лампы передних указателей поворота		21	PY21W
	Передние габаритные огни	Ламповый тип	-	-
		Светодиодный тип	LED	LED
	Дневные ходовые огни		LED	LED
	Лампы интеллектуального освещения на поворотах		27	#881
	Передние противотуманные фары		35	H8L
	Лампы боковых указателей поворота	Ламповый тип	5	WY5W
		Светодиодный тип	LED	LED
Задний	Задние стоп-сигналы/габаритные огни (внешние)	Ламповый тип	21/5	P21/5
	Задние габаритные огни (внутренние)		5	P21/5
	Задние противотуманные фонари (бампер)		21	P21W
	Задние стоп-сигналы/габаритные огни (внешние)	Светодиодный тип	LED	LED
	Задние габаритные огни (внутренние)		LED	LED
	Задние противотуманные фонари (бампер)		21	P21W
	Лампы задних указателей поворота		21	PY21W
	Фонари заднего хода		16	W16W
	Верхний стоп-сигнал*		LED	LED
	Лампы электрические освещения номерного знака		5	W5W

Лампа		Мощность (Вт)	Ламповый тип
Интерьер	Лампы направленного освещения	20(LED*)	FESTOON (LED*)
	Плафоны освещения салона	10	FESTOON
	Лампы косметического зеркала	LED*	LED*
	Лампа перчаточного ящика	5	FESTOON
	Плафон освещения багажного отделения	5	FESTOON

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

Деталь	Размер шины	Размер диска	Поставщик	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
								Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
				LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	235/65R17	7,0JX17	Kumho	104	900	V	240	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	9~11 (65~79, 88~107)
			Nexen			H	210					
	235/60R18	7,5JX18	Hankook	103	875	V	240	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	
			Nexen			H	210					
	235/55R19	7,5JX19	Hankook	101	825	V	240	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	
			Kumho									

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

⚠ ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

ШИНЫ И КОЛЕСА (КРОМЕ ЕВРОПЫ)

Деталь	Размер шины	Размер диска	Поставщик	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
								Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
				LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	235/65R17	7,0JX17	Kumho Nexen	104	900	H	210	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	9~11 (65~79, 88~107)
	235/60R18	7,5JX18	Hankook Nexen	103	875	V H	240 210	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	
	235/55R19	7,5JX19	Hankook Kumho	101	825	V H	240 210	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	2,35 (34, 235)	
Компактная запасная шина	T165/90R17	4,0TX17	Kumho	116	1250	M	130	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

⚠ ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

<table>
<tr><th colspan="3">Смазка</th><th>Объем</th><th>Классификация</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Моторное масло *1 *2
(слив и добавление)

Рекомендуется
Shell HELIX Моторные масла</td><td rowspan="3">Бензиновый Двигатель</td><td>Theta II 2,4 MPI</td><td>4,8/
(5,07 амер. кварты)</td><td>SM классификации API или выше//ILSAC GF-4 или выше/ACEA A5 или выше
* Если моторное масло SM классификации API, LSAC GF-4, ACEA 5 в Вашей стране недоступно, то допускается использовать SL классификации API, ILSAC GF-3, ACEA A3.</td></tr>
<tr><td>Theta II 2,4 GDI /
Theta II 2,0 T-GDI</td><td>4,8/
(5,07 амер. кварты)</td><td>ACEA A5 или выше
* Если моторное масло ACEA A5 в Вашей стране недоступно, то допускается использование SL классификации SL, ILSAC GF-3, ACEA A3.</td></tr>
<tr><td>Lambda II 3,3</td><td>5,7/
(6,02 амер. кварты)</td><td>SM классификации API или выше//ILSAC GF-4 или выше/ACEA A5 или выше
* Если моторное масло SM классификации API, ILSAC GF-4, ACEA 5 в Вашей стране недоступно, то допускается использовать SL классификации API, ILSAC GF-3, ACEA A3.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Дизельный двигатель Двигатель</td><td>R2,0/R2,2 с сажевым фильтром *3</td><td>6,3/
(6,66 амер. кварты)</td><td>ACEA C3 или C2</td></tr>
<tr><td>R2,0/R2,2 без сажевого фильтра *3</td><td>6,3/
(6,66 амер. кварты)</td><td>ACEA B4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Потребление моторного масла</td><td colspan="2">Нормальные условия движения</td><td>МАКС. 1 л/1 500 км</td><td>-</td></tr>
<tr><td colspan="2">Суровые условия эксплуатации</td><td>МАКС. 1 л/1 000 км</td><td>-</td></tr>
</table>

Смазка			Объем	Классификация
Масло для МКПП	Бензиновый двигатель		1,8 л ~ 1,9 л (1,90 ~ 2,00 амер. кварты)	API GL-4, SAE 70W
	Дизельный двигатель			
Масло для АКПП	Бензиновый двигатель	Theta II 2,0 T-GDI	7,8 л (8,24 амер. кварт)	ATF SP-IV или эквивалент
		Theta II 2,4	7,1 л (7,50 амер. кварт)	
		Lambda II 3,3	7,8 л (8,24 амер. кварт)	
	Дизельный двигатель	R2,0	7,8 л (8,24 амер. кварт)	
		R2,2	7,7 л (8,13 амер. кварт)	
Охлаждающая жидкость	Бензиновый двигатель	Theta II 2,0 T-GDI	7,3 л (7,71 амер. кварт)	Смесь антифриза и дистиллированной воды (Этиленгликолевая охлаждающая жидкость для алюминиевого радиатора)
		Theta II 2,4 MPI	MT : 7,0 л (7,39 амер. кварт) AT : 7,7 л (8,14 амер. кварт)	
		Theta II 2,4 GDI	MT : 7,1 л (7,50 амер. кварт) AT : 8,0 л (8,45 амер. кварт)	
		Lambda II 3,3	9,5 л (10,04 амер. кварт)	
	Дизельный двигатель	R2,0/R2,2 MT	Euro 2/3 : 8,3 л (8,77 амер. кварт) Euro 4/5/6 : 8,6 ~ 9,1 л (9,08 ~ 9,61 амер. кварт)	
		R2,0/R2,2 AT	Euro 2/3 : 8,4 л (8,87 амер. кварт) Euro 4/5/6 : 8,7 ~ 8,9 л (9,19 ~ 9,40 амер. кварт)	

Смазка			Объем	Классификация
Тормозная жидкость / жидкость в приводе выключения сцепления			0,41 ~ 0,45 л (0,445 ~ 0,485 амер. кварты)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Масло заднего дифференциала (полный привод)			0,53 ~ 0,63 л (0,56 ~ 67 амер. кварты)	МАСЛО ДЛЯ ГИПОИДНОЙ ПЕРЕДАЧИ API GL-5, SAE 75W/90 (Масло для мостов SHELL HD 75W90 или эквивалент)
Масло раздаточной коробки (полный привод)	Бензиновый двигатель	Theta II 2,0 T-GDI / Theta II 2,4	0,34 ~ 0,36 л (0,36 ~ 0,38 амер. кварты)	МАСЛО ДЛЯ ГИПОИДНОЙ ПЕРЕДАЧИ API GL-5, SAE 75W/90 (Масло для мостов SHELL HD 75W90 или эквивалент)
		Lambda II 3,3	0,67 ~ 0,73 л (0,70 ~ 0,77 амер. кварты)	
	Дизельный двигатель	R2,0/R2,2	0,34 ~ 0,36 л (0,36 ~ 0,38 амер. кварты)	
Топливо			71 л (75 амер. кварт)	см. требования к топливу в разделе 1

*1 : См, рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*2 : В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Engrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3 : Сажевый фильтр

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE,

Температура		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)	-10	0	20	40	60	80		100	120
Масло для бензинового двигателя (2,4L MPI)	За исключением стран Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральной и Южной Америк)*1										
					20W-50						
					15W-40						
					10W-30						
					5W-20, 5W-30						
	Для стран Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральной и Южной Америк)*2										
					20W-50						
					15W-40						
					10W-30						
					5W-30, 5W-40						
Масло для бензинового двигателя (2,0 T-GDI, 2,4 GDI) *2											
					20W-50						
					15W-40						
					10W-30						
					5W-30, 5W-40						

*1. Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20,(API SM/ILSAC GF-4/ACEA A5). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

*2. Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-30 (ACEA A5). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE,

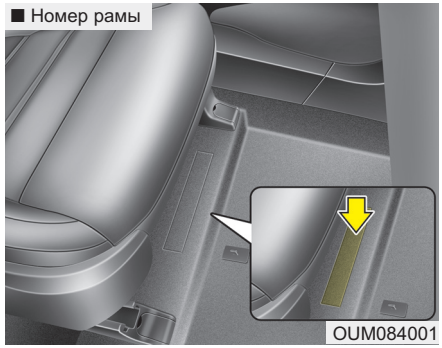
Температура		°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)		-10	0	20	40	60	80	100	120
Масло для бензинового двигателя (3,3 MPI)	За исключением стран Ближнего Востока, Индии, Ливии, Алжира, Марокко, Туниса, Судана, Египта, Ирана*1						20W-50				
							15W-40				
							10W-30				
							5W-20, 5W-30				
	Для стран Ближнего Востока, Индии, Ливии, Алжира, Марокко, Туниса, Судана, Египта, Ирана*2						20W-50				
							15W-40				
							10W-30				
							5W-30, 5W-40				
Масло для дизельного двигателя							15W-40				
							10W-30/40				
							5W-30/40				
							0W-30/40				

*1. Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-20,(API SM/ILSAC GF-4/ACEA A5). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

*2. Для лучшей экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло с коэффициентом вязкости по классификации SAE 5W-30 (ACEA A5). Однако если данные марки масел недоступны в стране эксплуатации вашего автомобиля, выбирайте подходящее масло, руководствуясь табличными значениями коэффициентов вязкости.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

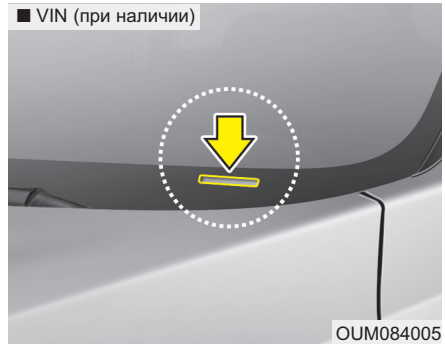
■ Номер рамы



Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и.т.д.

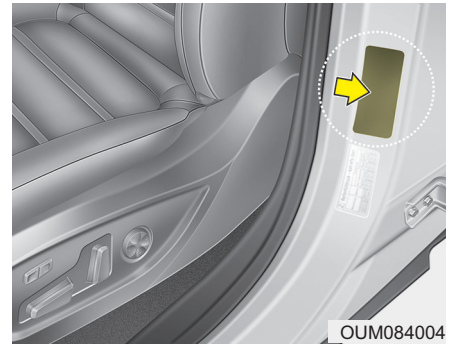
Номер выбит на полу под пассажирским сиденьем. Для проверки номера необходимо открыть крышку.

■ VIN (при наличии)



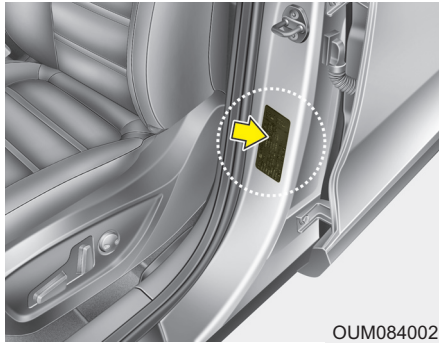
Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в в ерхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойки со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНА

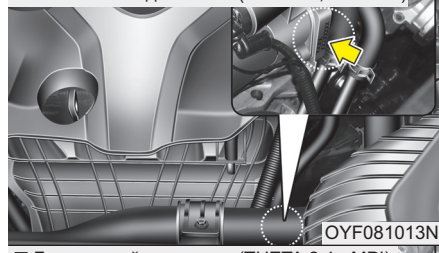


Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

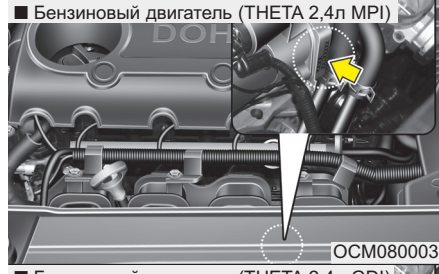
Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

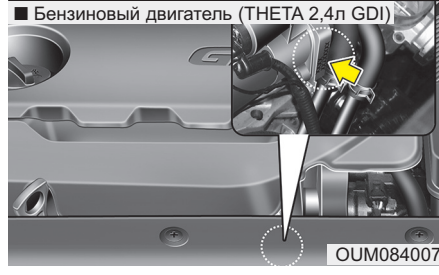
■ Бензиновый двигатель (THETA 2,0л T-GDI)



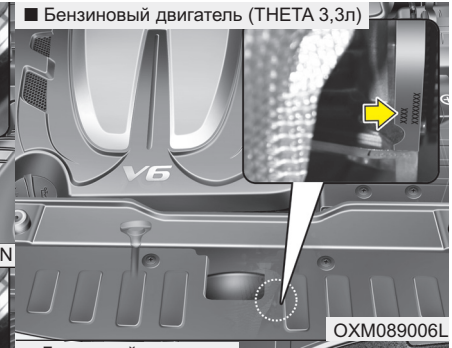
■ Бензиновый двигатель (THETA 2,4л MPI)



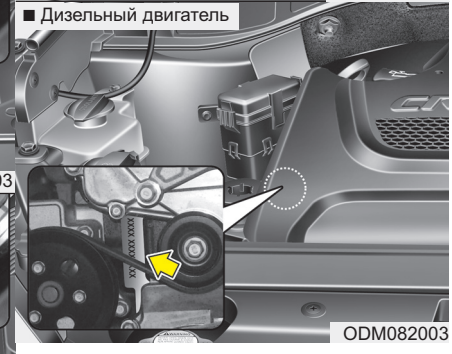
■ Бензиновый двигатель (THETA 2,4л GDI)



■ Бензиновый двигатель (THETA 3,3л)

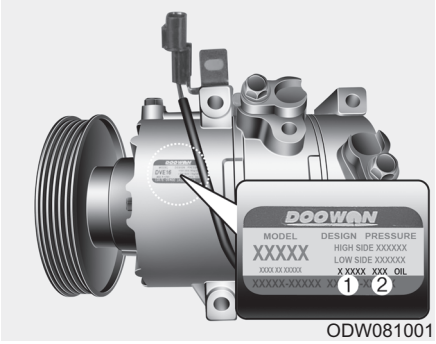


■ Дизельный двигатель



Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

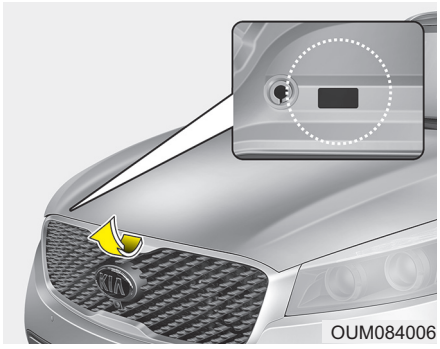
ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



ODW081001

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладогента (1) и тип холодильного масла (2).

НАКЛЕЙКА ХЛАДАГЕНТА


OUM084006

Наклейка хладагента находится на нижней стороне капота.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/EC.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте Kia:

http://www.kia-hotline.com

Аудиосистема

Аудиосистема 2
- **Антенна. 2**
- **Управление аудиосистемой на рулевом колесе. 3**
- **Порты для дополнительных устройств, USB и iPod® 4**
- **Как работает аудиосистема автомобиля 5**
- **Использование USB-устройства. 11**
- **Использование устройства iPod®. 13**

Проигрыватель компакт-дисков (Тип A-1 ~ A-6) . 14
- **Настройка 26, 39**
- **Настройка телефона. 31, 42**
- **Радиоприемник 54**
- **Аудиосистема *Bluetooth*® Wireless Technology 64**
- **Елефон 66**
- **Распознавания голоса 67**
- **Перечень голосовых команд. 76**

Проигрыватель компакт-дисков (Тип B-1 ~ B-5) . 85
- **Режим радиоприемника 97, 101, 104, 106**
- **Режим носителя 108**
- **Режим аудио компакт-диска 109**
- **Режим MP3 компакт-диска. 113**
- **Режим USB 119**
- **Ежим iPod®. 126**
- **Режим AUX. 130**
- **Режим My music (моя музыка). 132**
- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology 137**
- ***Bluetooth*® Wireless Technology 138, 141, 151**
- **Распознавание голоса 161**
- **Настройка 174, 184**
- **Камера заднего вида. 193**

Приложение 194

Заявление о соответствии 196
- **FCC 196**
- **CE. 197**

Предметный указатель. 198

АУДИОСИСТЕМА

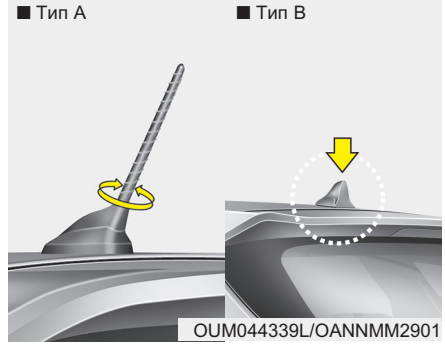
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

✻ Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), подробные сведения см. в руководстве, поставляемом отдельно.

Антенна

Антенна штыревого типа



Для получения сигналов обоих диапазонов (AM и FM) автомобиль использует антенну на крыше. Антенна съемного типа. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы снять антенну, поверните ее по часовой стрелке.

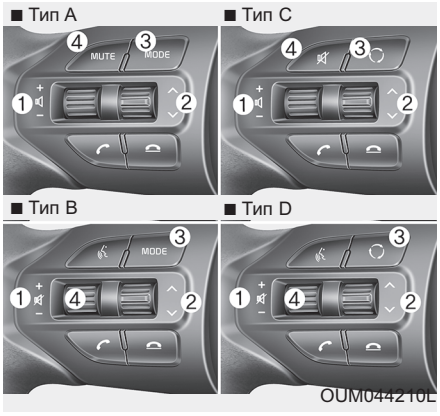
Антенна "акулий плавник" (при наличии)

Антенной "акулий плавник" принимаются передаваемые сигналы.

⚠ ВНИМАНИЕ - Антенна штыревого типа

- ***Перед тем, как въехать в место с небольшим зазором по высоте или на автомойку, снимите штырь антенны, повернув его против часовой стрелки. В противном случае, антенна может быть повреждена.***
- ***При обратной установке антенны важно закрутить ее полностью и направить вверх, чтобы обеспечить должное качество приема. Но она может быть снята при парковке автомобиля или при загрузке груза в багажник на крыше.***
- ***Для обеспечения правильного приема сигнала при размещении груза в багажнике на крыше не кладите его вблизи груз вблизи полюса антенны.***

Дистанционное управление аудиосистемой (при наличии)



Пульт дистанционного управления работой аудиосистемы на рулевом колесе, предназначен для повышения уровня безопасности при управлении автомобилем.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

ГРОМКОСТЬ (+/ –) (1)

- Для увеличения громкости поднимите рычаг вверх (+).
- Для уменьшения громкости опустите рычаг вниз (–).

Кнопка "SEEK/PRESET (∧ / ∨)" (ПОИСК/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА) (2)

Функции кнопки "SEEK/PRESET" зависят от текущего режима системы. Для включения приведенных ниже функций кнопку необходимо удерживать не менее 0,8 с.

Режим "RADIO"

Работает как кнопка выбора "AUTO SEEK" (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК).

Режим "CD/USB/iPod®"

Работает как кнопка "FF/REW" (ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД/НАЗАД).

При кратковременном (менее 0,8 с) нажатии кнопки "SEEK/PRESET" (ПОИСК/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА), независимо от текущего режима, она имеет следующие функции.

Режим "RADIO"

Работает как кнопка "PRESET STATION" (ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННАЯ СТАНЦИЯ).

Режим "CD/USB/iPod®"

Работает как кнопка "TRACK UP/DOWN" (ДОРОЖКА ВВЕРХ/ВНИЗ).

Кнопка "MODE / ⟳ " (РЕЖИМ) (3)

Изменение аудиоисточника.

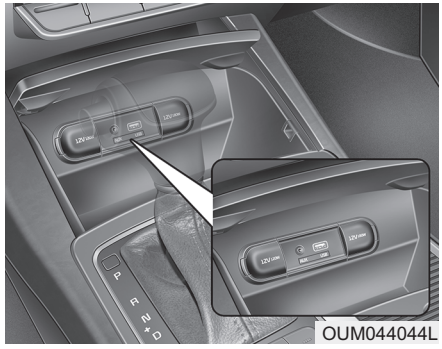
FM ➟ AM ➟ CD Я USB/iPod® ➟ AUX ➟ МОЯ МУЗЫКА ➟ *Bluetooth*® Wireless Technology Аудиосистема

MUTE / 🔇 (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) (4, при наличии)

- Нажмите для отключения звука.
- Нажмите для отключения микрофона во время разговора по телефону.

Подробное описание кнопок управления аудиосистемой приведено на следующих страницах этого раздела.

Гнезда Aux, USB и iPod®



Вы можете использовать гнездо для вспомогательного оборудования для подключения аудиоустройств и USB-порт для подключения USB-устройств, а также порт iPod® для подключения iPod®.

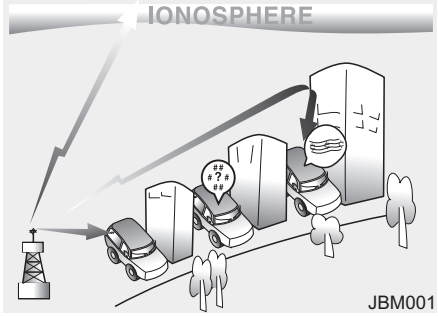
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если портативное аудиоустройство подключено к розетке питания, при воспроизведении может быть слышен шум. В этом случае следует использовать встроенный источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod® является торговым знаком компании Apple Inc.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

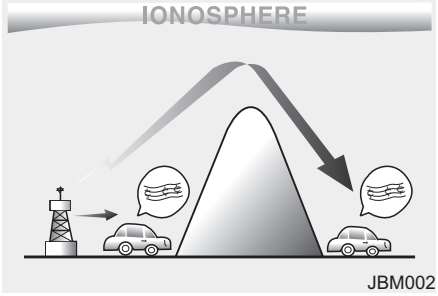
Прием радиосигналов FM-диапазона



AM и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города. Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокоточная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

Прием радиосигналов диапазона

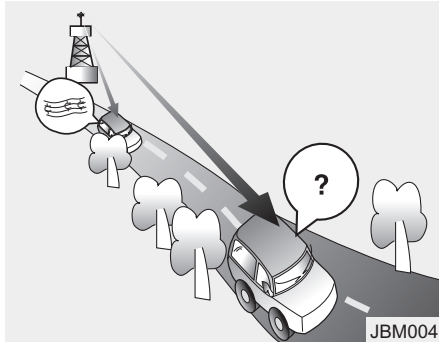


Сигнал AM передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны AM диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.

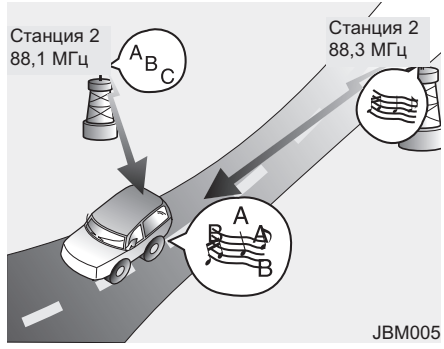
Радиостанция FM-диапазона



FM сигнал передается на высоких частотах и не искривляется, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередающей станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагает выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.

- Взаимопогашение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

Использование мобильного телефона или рации

При пользовании мобильным телефоном в салоне автомобиля возможно возникновение шумов от аудиоустройства. Это не означает неисправности аудиоустройства. В этом случае следует использовать мобильный телефон, находясь как можно дальше от аудиоустройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании системы связи, такой как мобильный телефон или рация, в салоне автомобиля, следует установить отдельную внешнюю антенну. При использовании мобильного телефона или рации только с внутренней антенной аудиосистемы, возможно возникновение помех для электрической системы автомобиля и нежелательное воздействие на безопасность работы автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте мобильный телефон во время вождения автомобиля. Для использования мобильного телефона остановитесь в безопасном месте.

Уход за дисками

- Если температура в салоне машины слишком высокая, откройте окно в автомобиле для того, чтобы проветрить салон перед тем, как использовать систему.
- Копирование и использование файлов MP3/WMA без разрешения является незаконным. Используйте диски, которые записаны только законными способами.
- Не используйте взрывоопасные средства, такие как бензин и разбавитель, обычные чистящие средства и антистатики, предназначенные для аналоговых дисков для CD-плеера.
- Во избежании повреждения поверхности диска держите компакт-диски за края или за центральное отверстие.
- Очищайте поверхность диска с помощью мягкой ткани перед тем, как воспроизводить его (протирайте от центра к краям).
- Не повреждайте поверхность диска и не приклеивайте к нему наклейки, липкую ленту или бумагу.
- Следите за тем, чтобы в CD-плеер вставлялись только компакт-диски (не вставляйте в плеер более одного диска за раз).
- Храните диски в коробках после использования, это защитит их от царапин или загрязнений.
- В зависимости от типа компакт-дисков (CD-R/CD-RW), некоторые диски могут не работать должным образом, это зависит от производителя или способа изготовления или записи диска. В этих случаях попытка продолжить использование может привести к неисправности вашей аудиосистемы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Воспроизведение несовместимых, защищенных от копирования аудио компакт-дисков

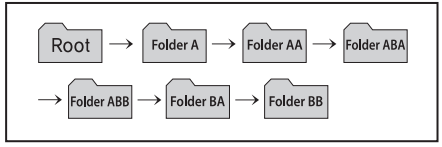
Некоторые защищенные от копирования компакт-диски, несовместимые с международными CD-стандартами аудио (Red Book), могут не воспроизводиться на аудиосистеме Вашего автомобиля. Обратите внимание на то, что невозможность воспроизводить должным образом защищенные от записи диски могут указывать на то, что неисправен диск, а не CD-плеер.

ПРИМЕЧАНИЕ:

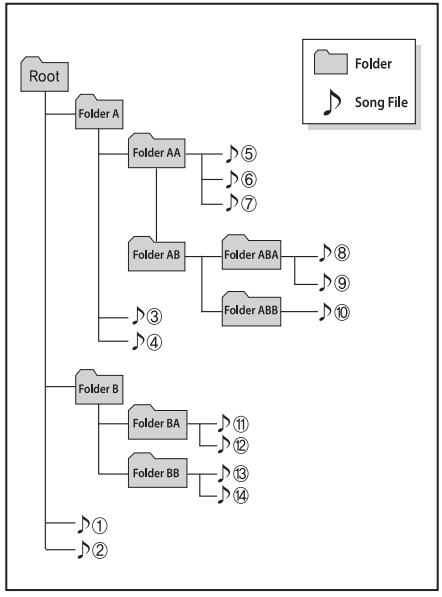
Порядок воспроизведения файлов (папок):

1. **Порядок воспроизведения композиций: последовательно от ① до ⑭.**
2. **Порядок воспроизведения папок:**

✻ Папка, в которой отсутствует файл звукозаписи, не отображается.



*** Root : Корень**
Folder : Папка
Song File : Файл с песней



⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не фиксируйте взгляд на экране во время вождения автомобиля. Длительная фиксация взгляда на экране может стать причиной автомобильной аварии.**
- **Не разбирайте, не собирайте и не изменяйте конструкцию аудиосистемы. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.**
- **Использование телефона во время вождения автомобиля может привести к потере внимания за условиями движения и увеличить вероятность аварии. Пользуйтесь телефоном после того, как припаркуете автомобиль.**
- **Берегите устройство от попадания воды и инородных предметов внутрь. Это может привести к задымлению, пожару или неисправности устройства.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте устройство, если на экране не отображается никакая информация и отсутствует звук. Это может указывать на его неисправность. Продолжение использования устройства в таких условиях может привести к аварии (пожару, поражению электрическим током) или неисправности устройства.**
- **Не касайтесь антенны во время грозы, поскольку это может привести к поражению электрическим током от притянутой молнии.**
- **Для управления устройством не останавливайтесь и не паркуйтесь в зонах с ограничением парковки. Это может привести к автомобильной аварии.**
- **Используйте систему при включенном зажигании автомобиля. Длительное использование устройства при выключенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Управление устройством во время вождения автомобиля может привести к аварии вследствие потери внимания водителя к окружающим условиям. Перед работой с устройством припаркуйте автомобиль.***
- ***Отрегулируйте громкость до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение в условиях, когда внешние звуки не слышны, может привести к аварии.***
- ***При включении устройства уделите внимание настройке громкости. Случайное воздействие чрезвычайно громкого звука при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до приемлемого уровня перед тем, как выключить устройство.)***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Перед использованием устройства включите зажигание автомобиля. Не используйте аудиосистему в течение длительного периода времени при выключенном зажигании, поскольку это может привести к разряду аккумуляторной батареи.***
- ***Не подвергайте устройство сильным ударным воздействиям. Прямое давление на переднюю стенку монитора может привести к повреждению ЖК или сенсорного экрана.***
- ***Перед очисткой устройства убедитесь, что оно выключено; для очистки используйте сухую и мягкую ткань. Никогда не используйте грубые материалы, ткани с химической пропиткой или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку такие материалы могут повредить панель устройства или стать причиной ухудшения цвета/качества.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Не размещайте напитки рядом с аудиосистемой. Пролитые напитки могут привести к неисправности системы.*
- *В случае неисправности устройства обратитесь к продавцу или послепродажный сервисный центр.*
- *Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.*
- *Избегайте контакта приборной панели с едкими растворами, такими как духи и косметическое масло, так как они могут вызвать повреждение и обесцвечивание.*

✻ К СВЕДЕНИЮ - ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB УСТРОЙСТВА

- **При использовании внешнего USB устройства, при запуске двигателя автомобиля убедитесь, что устройство не подключено. Подключите устройство после запуска двигателя.**
- **Запуск двигателя при подключенном USB устройстве может привести к повреждению USB устройства. (Флэш-накопители USB очень чувствительны к скачкам напряжения).**
- **Если при подключенном внешнем устройстве USB двигатель запущен или выключен, внешнее устройство может не работать.**
- **Система может не воспроизводить не оригинальные файлы MP3 или WMA.**
  1) **Устройство может воспроизводить только MP3 файлы со степенью сжатия от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**
  2) **Устройство может воспроизводить только музыкальные файлы WMA со степенью сжатия от от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Соблюдайте меры предосторожности в отношении статического электричества при подключении/отключении внешнего USB устройства.**
- **Кодируемый MP3 ПЛЕЕР не распознается.**
- **В зависимости от состояния внешнего USB устройства, оно может быть не распознано при подключении.**
- **Если настройка форматированный байт/сектор внешнего USB устройства не является настройкой 512BYTE или 2048BYTE, устройство не будет распознано.**
- **Используйте USB устройство отформатированное только в FAT 12/16/32.**
- **USB устройства без идентификации интерфейса USB могут не распознаваться.**
- **Убедитесь, что соединительный разъем USB не контактирует с телом человека или другими объектами.**
- **При частом кратковременном подключении или отключении USB устройства возможна поломка устройства.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вы можете услышать странный шум при подключении или отключении USB устройства.**
- **Если отключить внешнее устройство USB в режиме воспроизведения USB, внешнее устройство USB может быть повреждено или может работать со сбоями. Следовательно, внешнее USB устройство необходимо отсоединить перед отключением аудиосистемы или ее переключением в другой режим. (например, при включении радиоприемника или проигрывателя компакт-дисков)**
- **Время, необходимое для распознавания внешнего USB устройства, зависит от емкости устройства или типа файлов, сохраненных в устройстве.**
- **Используйте USB устройство только для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Воспроизведение видеофайлов через USB устройство не поддерживается.**
- **Использование с интерфейсом USB дополнительных USB устройств, таких как зарядное устройство, может снизить производительность или стать причиной неисправности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если Вы используете такие устройства, как USB концентратор, приобретенный отдельно, аудиосистема автомобиля может не распознать USB устройство. В этом случае подключите USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **Если USB устройство разделено на логические носители, то аудиосистема автомобиля распознает только музыкальные файлы на носителе с наивысшим приоритетом.**
- **Например, такие устройства как MP3 плеер/мобильный телефон/цифровой фотоаппарат могут не распознаваться стандартным интерфейсом USB.**
- **Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.**
- **Жесткие диски или другие устройства с интерфейсом USB, не обеспечивающие надежной связи при вибрации автомобиля, не поддерживаются. (тип i-stick)**
- **Некоторые нестандартные USB устройства (ТИП USB С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ КОРПУСОМ) могут не распознаваться системой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые виды считывающих USB устройств для карт памяти (такие как CF, SD, microSD и т. д.) или внешние устройства HDD типа могут не распознаваться системой.**
- **Музыкальные файлы, защищенные DRM (ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ АВТОРСКИХ ПРАВ), не распознаются системой.**
- **Данные, записанные в памяти USB носителя, могут быть утеряны во время использования с этой аудиосистемой. Всегда выполняйте резервное копирование важных данных на другое устройство хранения.**
- **Избегайте USB устройств с картами памяти, которые могут использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров для мобильных телефонов, так как они могут привести к повреждению USB разъема. Следите за тем, чтобы использовались только устройства с разъемом штекерного типа.**



✻ К СВЕДЕНИЮ - ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА iPod®

- **С некоторых моделей iPod® воспроизведение файлов может быть невозможно, поскольку в них не поддерживается используемый в системе протокол обмена данными. Поддерживаемые модели iPod®:**
  - iPhone® 3GS/4
  - iPod® touch 1 - 4 поколения
  - iPod® Nano 1 - 6 поколения
  - iPod® classic
- **Порядок поиска или воспроизведения записей в iPod® может отличаться от предусмотренного в аудиосистеме.**
- **В случае сбоя устройства iPod® перезагрузите его. (Инструкции по перезагрузке: см. в руководстве по эксплуатации устройства iPod®)**
- **В случае низкого напряжения аккумуляторной батареи в работе устройства iPod® возможны сбои.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые iPod® устройства, такие как iPhone®, могут подключаться через интерфейс *Bluetooth*® Wireless Technology. Устройство должно иметь функцию передачи звука через *Bluetooth*® Wireless Technology (такую, например, как используемую для подключения стереонаушников *Bluetooth*® Wireless Technology). При этом устройство сможет воспроизводить музыку, но не будет управляться через аудиосистему.**
- **Чтобы использовать характеристики iPod® с аудио используйте кабель, который предлагается в комплектации к iPod® устройству.**
- **В зависимости от характеристик вашего iPod®/iPhone® устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.**
- **Если iPhone® одновременно подключен через *Bluetooth*® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone® разъем Dock или *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При подключении устройства iPod® к мультимедийному разъему с помощью кабеля питания для iPod® следите за тем, чтобы кабель был присоединен плотно. В противном случае возможен сбой связи между iPod® и аудиосистемой.**
- **При регулировке звуковых эффектов iPod® и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств будут перекрываться и могут снизить или качество звука или исказить его.**
- **Деактивируйте (выключите) функцию эквалайзера iPod® при регулировке громкости аудиосистемы автомобиля, и выключите эквалайзер аудиосистемы при использовании эквалайзера iPod®.**
- **Если iPod® устройство не используется совместно с аудиосистемой автомобиля, отсоедините от него кабель. В противном случае iPod® устройство может оставаться во вспомогательном режиме и функционировать неправильно.**

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков

■ Тип A-1



■ Тип A-2



(оснащен *Bluetooth*® Wireless Technology)

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❊ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы

■ Тип A-1



(1) ⏏ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Изменение режима FM/AM.

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке : FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(для модели с DAB)

FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2 ➟ AM.

(3) MEDIA

Изменение режима на CD (компакт-диск), USB (iPod®), AUX (вспом. оборудование), My Music (моя музыка), BT Audio (аудио BT).

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB, iPod®, AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Работа экрана телефона.

❊ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Регулятор питания ◉: при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания.

Регулятор громкости ◉: уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо.

(6) SEEK, TRACK

Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка)

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу).
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед.

(7) 1 ~ 6 (Кнопки предустановки)

Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах).

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка)

- 1 RPT : повтор
- 2 RDM : в произвольном порядке

В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.



(8)

Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана ➟ Включение экрана ➟ Выключение экрана

❊ Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

(9) TA/SCAN

• Режим радио

- Кратковременное нажатие кнопки (удерживание менее 0,8 с): TA вкл./выкл.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): прослушивание каждой станции по 5 секунд.

• Мультимедийный режим

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): воспроизведение каждой композиции (файла) по 10 секунд.

❊ Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

(10) SETUP CLOCK

• Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды) Производится переключение между режимами: Дисплей, Звук, Часы, Настройка системы

• Нажатие и удерживание кнопки (более 0,8 секунды) Производится переключение на экран настройки часов

(11) MENU

Отображает меню текущего режима.

❊ Список iPod®: переместить в верхнюю категорию

(12) Регулятор TUNE

Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо.

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка): поиск треков (файлов) выполняется поворотом регулятора влево/вправо.

❊ Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на регулятор для его воспроизведения.

Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню.

(13) FOLDER, FOLDER

Режим компакт-диск MP3, USB: поиск папки.

Головное устройство аудиосистемы (для тип A-2)

■ Тип A-2



(14) FM

- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(15) AM

- Изменения в режиме AM ➟ AMA.

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков

■ Тип A-3



■ Тип A-4



(оснащен *Bluetooth*® Wireless Technology)

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❊ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы

■ Тип A-3



(1) ⏏ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Изменение режима FM/AM.

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке : FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) MEDIA

Изменение режима на CD (компакт-диск), USB (iPod®), AUX (вспом. оборудование), My Music (моя музыка), BT Audio (аудио BT).

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB, iPod®, AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Работа экрана телефона.

❊ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Регулятор питания ◉: при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания.

Регулятор громкости ◉: уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо.

(6) ∧ SEEK, TRACK ∨

Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка)

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу).
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед.

(7) 1 ~ 6 (Кнопки предустановки)

Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах).

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка)

- 1 RPT : повтор
- 2 RDM : в произвольном порядке

В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.



(8)

Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана ➟ Включение экрана ➟ Выключение экрана

❊ Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

(9) SCAN

- Режим радиоприемника
  - Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды):
  - В течение 5 секунд воспроизводит каждую станцию
- Режим CD (компакт-диск), USB (USB-носитель), My Music (моя музыка)
  - Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды):
  - В течение 10 секунд воспроизводит каждый трек (файл)

❊ Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

(10) SETUP CLOCK

- Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды) Производится переключение между режимами: Дисплей, Звук, Часы, Настройка системы
- Нажатие и удерживание кнопки (более 0,8 секунды) Производится переключение на экран настройки часов

(11) MENU

Отображает меню текущего режима.

❊ Список iPod®: переместить в верхнюю категорию

(12) Регулятор TUNE

Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо.

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка): поиск треков (файлов) выполняется поворотом регулятора влево/вправо.

❊ Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на регулятор для его воспроизведения.

Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню.

(13) FOLDER, FOLDER

Режим компакт-диск MP3, USB: поиск папки.

Головное устройство аудиосистемы (для тип A-4)

■ Тип A-4



(14) FM

- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2.

(15) AM

- Переход в режим AM.

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков

■ Тип A-5



■ Тип A-6



(оснащен *Bluetooth*® Wireless Technology)

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❊ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы

■ Тип A-5



(1) ⏏ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Изменение режима FM/AM.

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке : FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) MEDIA

Изменение режима на CD (компакт-диск), USB (iPod®), AUX (вспом. оборудование), My Music (моя музыка), BT Audio (аудио BT).

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB (iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Работа экрана телефона.

❊ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Регулятор питания ◉: при нажатии на этот регулятор происходит включение/выключение питания.

Регулятор громкости ◉: уровень громкости регулируется поворотом влево/вправо.

(6) ∧ SEEK , TRACK ∨

Режим радио: автоматический поиск частот радиовещания.

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка)

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): переход к следующей или предыдущей композиции (файлу).
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка по текущей композиции назад или вперед.

(7) 1 ~ 6 (Кнопки предустановки)

Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием на сохраненных частотах (каналах).

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка)

- 1 RPT : повтор
- 2 RDM : в произвольном порядке

В режимах Radio (Радио), Media (Носитель данных), Setup (Настройка) и Menu (Меню) выбирается номер меню.



(8) DISP

Каждый раз при кратковременном нажатии на кнопку (менее 0,8 с), устанавливается Выключение экрана ➟ Включение экрана ➟ Выключение экрана

❊ Работа аудиосистемы поддерживается, однако экран будет отключен. В состоянии, когда экран отключен, при нажатии на любую кнопку экран снова включается.

(9) SCAN

- Режим радиоприемника
  - Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды):

В течение 5 секунд воспроизводит каждую станцию

- Режим CD (компакт-диск), USB (USB-носитель), My Music (моя музыка)
  - Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды):

В течение 10 секунд воспроизводит каждый трек (файл)

❊ Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

(10) SETUP CLOCK

- Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды) Производится переключение между режимами: Дисплей, Звук, Часы, Настройка системы
- Нажатие и удерживание кнопки (более 0,8 секунды) Производится переключение на экран настройки часов

(11) MENU

Отображает меню текущего режима.

❊ Список iPod®: переместить в верхнюю категорию

(12) Регулятор TUNE

Вращение в режиме радио: частота изменяется поворотом регулятора влево/вправо.

Режимы CD, USB, iPod®, My Music (Моя музыка): поиск треков (файлов) выполняется поворотом регулятора влево/вправо.

❊ Когда на дисплее появится название нужного трека, нажмите на регулятор для его воспроизведения.

Перемещает фокус на выбранные пункты меню и выбирает меню.

(13) FOLDER, FOLDER

Режим компакт-диск MP3, USB: поиск папки.

Головное устройство аудиосистемы (для тип A-6)

■ Тип A-6



(14) FM

- Переход в режим FM.
- ZПри каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2.

(15) AM

- Переход в режим AM.

НАСТРОЙКА
Тип A-1, Тип A-2, Тип A-3, Тип A-4

Настройки дисплея

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT ▶Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE ◎





Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Режим всплывающего меню) ▶Выберите (On). Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку RADIO или MEDIA для отображения режима изменения всплывающего экрана.

Прокрутка текста

[Scroll Text] (Прокрутка текста) ▶ Выберите (On)/(Off)

- (On) : Поддерживает прокрутку
- (Off) : Прокручивает только один (1) раз.

Информация о композиции

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album/Artist/Song(Альбом/Исполнитель/ Композиция).



Настройки звука

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите [Sound] (Звук) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM ▶ Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE ◎





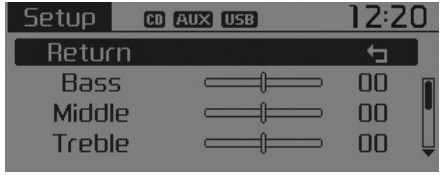
Аудионастройки

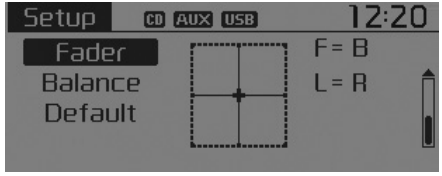
Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

▶Выберите [Audio Settings] (Настройки аудиосистемы) ▶Выберите меню вращением регулятора ◎ TUNE (РЕГУЛИРОВКА) Отрегулируйте вращением регулятора ◎ влево/вправо.

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

❊ Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор ◎ TUNE (РЕГУЛИРОВКА) восстанавливает исходное меню.





Регулирование громкости в зависимости от скорости

Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Выберите [Speed Dependent Vol.] (громкость в зависимости) ▶ установите [Off/On] (выкл/вкл) на ручке ◉ TUNE.

Уровень громкости диалогов

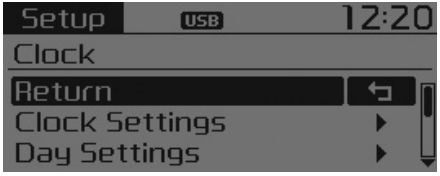
Регулирование уровня громкости, используемого при распознавании голоса.

Выберите [Volume Dialogue] (Уровень громкости диалогов) ▶ Установите уровень регулятором TUNE ◉.



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажмите клавишу SETUP CLOCK ▶выберите [Clock] (часы) ручкой TUNE или клавишей 3 key▶Выберите меню ручкой TUNE

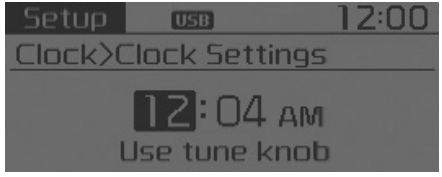




Параметры часов

Это меню используется для настройки времени.

Выберите [Clock Settings] (параметры часов) Установите ручкой TUNE ▶ Нажмите на ручку TUNE knob

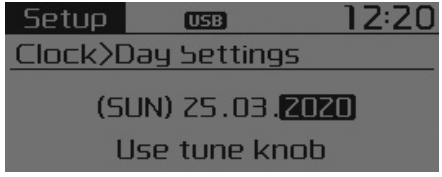


❉ Установите число, на которое установлено выделение, для установки [hour] (час) и нажмите на ручку для установки [minute] (минуты).

Настройки календаря

Данное меню используется для выставления даты (ГГГГ/ММ/ДД).

Выберите [Calendar Settings] (настройки календаря) ▶ Установите ручкой TUNE Нажмите на ручку ▶ TUNE



❉ Установите выделенное число, чтобы сохранить настройки и нажмите на ручку настройки, чтобы перейти к следующему параметру. (Устанавливается в последовательности Год/Месяц/День)

Формат времени

Эта функция используется для установки 12/ или 24-часового формата времени аудиосистемы. Выберите [Time Format] (формат времени). Установите 12Hr/24Hr (12/24 часов) ручкой TUNE

Отображение часов при выключении питания

Выберите [Clock Disp.(Pwr Off)]. ▸ Установите On / Off ручкой TUNE

- On : На экране производится отображение даты и времени
- Off : Выключить.

Автоматическая установка времени с помощью RDS

Эта опция используется для автоматической установки времени путем синхронизации с RDS.

Выберите [Automatic RDS Time] ▸ Установите On / Off ручкой TUNE

- On : Включить автоматическую установку времени
- Off : Выключить.

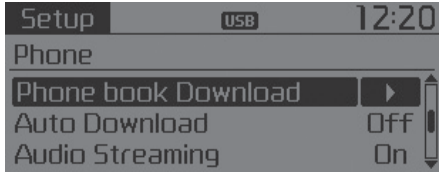
✻ К СВЕДЕНИЮ

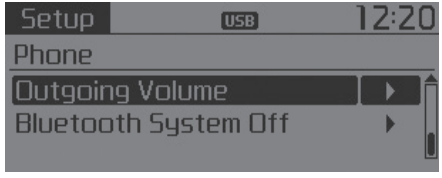
Поскольку некоторыми местными радиостанциями не поддерживается автоматическая установка времени с помощью RDS, некоторыми трансмиттерами RDS может не предоставляться информация о корректном времени. Если отображается некорректное время, следует произвести настройку часов вручную (см. "Установка времени" на предыдущей странице).

НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ, ОБОРУДОВАННЫХ *Bluetooth*® Wireless Technology)

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Select [Phone] (выбор [телефон])







Сопряжение с телефоном

⚠ ВНИМАНИЕ

Для сопряжения с системой мобильного телефона, оснащенного функцией Bluetooth® Wireless Technology, необходимо сначала выполнить процедуры аутентификации и подключения. Поэтому установить сопряжение мобильного телефона во время движения невозможно. Сначала припаркуйте автомобиль.

Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона) ▶Выберите настройку с помощью регулятора TUNE

① Выполните поиск по именам устройств, отображаемым на дисплее вашего мобильного телефона, и подключитесь к аудиосистеме.

② Введите ключ доступа, отображаемый на экране. (Ключ доступа: 0000)

❉ Название устройства и ключ доступа будут отображаться на дисплее экрана в течение 3 минут. Если сопряжение не будет завершено в течение 3 минут, сопряжение с мобильным телефоном будет автоматически отменено.

③ На дисплее показана отмена сопряжения.

❉ В некоторых мобильных телефонах спаривание будет автоматически происходить после подключения.

❉ Допускается одновременное сопряжение до пяти телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Список телефонов

На дисплей будет выводиться до 5 сопряженных телефонов.



А [▸] будет показано перед подключенным в настоящее время телефоном.

Выберите нужный телефон для настройки.

• Подключение телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▸Выберите мобильный телефон с помощью регулятора TUNE ◉ ▸Выберите [Connect Phone] (Подключить телефон)



① Выберите мобильный телефон, подключенный в настоящее время.

② Подключите выбранный мобильный телефон.

③ На дисплее показана отмена подключения.

❊ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и выберите новый телефон для подключения.

• Отключение подключенного телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▸Выберите мобильный телефон с помощи регулятора TUNE ◉ ▸Выберите [Disconnect Phone] (Отключить телефон)



① Выберите подключенный мобильный телефон.

② Отключите выбранный мобильный телефон.

③ Отображается сообщение об отключении.

• Изменение последовательности подключения (приоритета)

Используется для изменения порядка (приоритета) автоматического подключения сопряженных мобильных телефонов.

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите [Priority] (Приоритет) с помощью регулятора TUNE ◉ ▶Выберите мобильный телефон с приоритетным номером 1

① Выберите [Priority] (Приоритет).
② Среди сопряженных телефонов выберите мобильный телефон для присвоения приоритетного номера 1.
③ На дисплее отображается измененная последовательность приоритетов.
❊ После того, как будет изменена последовательность подключения (приоритеты), новый мобильный телефон с приоритетом под номером 1 будет подключен.

- Если невозможно подключить телефон под приоритетным номером 1: Автоматически предпринимается попытка подключить последний подключенный телефон.
- Если невозможно подключить телефоны, которые были подключены последними: Будут предприниматься попытки подключения телефонов в том порядке, как они представлены в списке.
- Подключенный телефон автоматически получает номер 1 в списке приоритетов.

• Удаление

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ◉ ▶Выберите [Delete] (Удалить).

① Выберите мобильный телефон.
② Удалите выбранный мобильный телефон.
③ Отображается сообщение об удалении.
❊ При попытке удалить подключенный в настоящее время телефон, сначала он будет отключен.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При удалении мобильного телефона также будут стерты все контакты.***
- ***Для обеспечения устойчивой связи через Bluetooth® Wireless Technology удалите запись о телефоне из аудиосистемы и запись об аудиосистеме из телефона.***

Загрузка контактов из телефонной книги

Эта функция используется для загрузки контактов и истории звонков в аудиосистему.

Выберите [Phone book Download] (Загрузка контактов из телефонной книги) ▶ Для выбора воспользуйтесь ручкой TUNE (РЕГУЛИРОВКА)

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.***
- ***Если во время загрузки контактов из телефонной книги будет выполнена другая операция, загрузка прерывается.***

  Уже загруженные контакты будут сохранены.
- ***Перед загрузкой новой телефонной книги необходимо удалить все сохраненные ранее телефонные книги.***

Автоматическая загрузка

При подключении мобильного телефона можно автоматически загрузить контакты из новой телефонной книги и историю звонков.

Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка) ▶ Установите On/Off с помощью регулятора TUNE

Воспроизведение потокового аудио

Композиции (файлы), сохраненные в вашем мобильным телефоном с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology, могут воспроизводиться через аудиосистему автомобиля.

Выберите [Auto Streaming] (Автоматическое воспроизведение потокового аудио) ▶ Установите On/Off при помощи регулятора TUNE

⚠ ВНИМАНИЕ

Функция воспроизведения потокового аудио через Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

Выходная громкость

Задание уровня громкости вашего голоса в соответствии с тем, как его будут слышать абоненты во время разговора с использованием громкой связи через *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость) ▶ Установите уровень при помощи регулятора TUNE

❈ Даже во время звонка громкость можно изменить с помощью этой кнопки SEEK, TRACK.

Отключение системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Эта функция используется для отключения системы *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Bluetooth System Off] (Отключить систему Bluetooth) ▶ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE

❈ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и затем систему *Bluetooth*® Wireless Technology.

Использование системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Для включения системы *Bluetooth*® Wireless Technology выполните следующие операции.

• Включение *Bluetooth*® Wireless Technology кнопкой PHONE

Нажмите на кнопку PHONE ▶ Отобразится подсказка

❈ Перейдите на экран функций *Bluetooth*® Wireless Technology и на дисплее появится руководство.

• Включение беспроводной технологии *Bluetooth*® Wireless Technology кнопкой SETUP CLOCK

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите ручку [Phone] (телефон)

① На экране появится запрос о включении *Bluetooth*® Wireless Technology.

② На экране выберите YES для включения *Bluetooth*® Wireless Technology и отображения руководства.

✻ Если система *Bluetooth*® Wireless Technology включена, она автоматически попытается подключиться к последнему подключенному мобильному телефону с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***На некоторых мобильных телефонах подключение Bluetooth® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.***
  1) ***Выключите и включите функцию Bluetooth® Wireless Technology в мобильном телефоне и попытайтесь подключиться еще раз.***
  2) ***Выключите и включите питание мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.***
  3) ***Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.***

(Продолжение)

(Продолжение)

  4) ***Перегрузите аудиосистему и попробуйте подключиться еще раз.***
  5) ***Удалите все сопряженные устройства со своего мобильного телефона и аудиосистемы и попробуйте снова установить сопряжение устройств.***

Настройки системы

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶"Select [System]" (выбор [система])





Информация о памяти (при наличии)

Выводит на дисплей используемую в настоящее время память и общую память системы.

Выберите [Memory Information] (Информация о памяти)▶OK.

Используемая в настоящее время память показана в левой части экрана, а в правой части экрана показана общая память системы.



Режим распознавания голоса (при наличии)

Выбор между режимами Normal (Обычный) и Expert (Эксперт) подсказок для голосовых команд.

Выберите [VRS mode] (Распознавание голоса) ▶Выберите настройку при помощи регулятора TUNE

- Normal (Обычный): режим для начинающих пользователей, в котором представлены подробные инструкции при подаче голосовых команд.
- Expert (Эксперт): режим опытных пользователей, в котором при подаче голосовых команд часть информации пропускается. (Для получения голосовой подсказки в экспертном режиме следует подать команды [Справка] или [Меню].

❈ Могут быть разными в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Язык

Это меню используется для настройки дисплея и языка распознавания голоса.

Выберите [Language] (Язык) ▸ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE



✻ После изменения языка система будет перезагружена.

✻ Поддержка языка по региону

Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

НАСТРОЙКА
Тип A-5, Тип A-6

Настройки дисплея

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите пункт [Display] (Дисплей) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 1 RPT ▶Выберите меню при помощи регулятора TUNE ◎





Режим всплывающего меню

[Mode Pop up] (Всплывающее меню) ▶ Выберите (On). Режим выбора

- В режиме On (включен) нажмите на кнопку RADIO или MEDIA для отображения режима изменения всплывающего экрана.

Прокрутка текста

[Text Scroll] (Прокрутка текста) ▶ Настройка (On)/(Off)

- (On) : Поддерживает прокрутку.
- (Off) : Прокручивает только один (1) раз.

Дисплей медиа

При воспроизведении MP3-файла выберите нужную информацию для отображения на дисплее среди вариантов Folder/File (Папка/Файл) и Album/Artist/Song (Альбом/Исполнитель/Композиция).



Настройки звука

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите [Sound] (Звук) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM ▶ Выберите пункт меню при помощи регулятора TUNE ◎

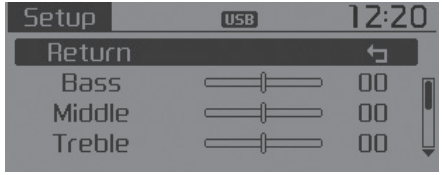
Параметры звука

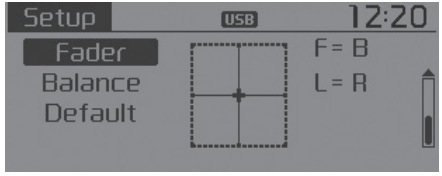
Это меню позволяет настроить параметры Bass (низкие частоты), Middle (средние частоты), Treble (высокие частота) и Sound Fader (затухание звука) и Balance (баланс).

▶Выберите [Audio Settings] (Настройки аудиосистемы) ▶Выберите меню вращением регулятора ◎ TUNE (РЕГУЛИРОВКА) Отрегулируйте вращением регулятора ◎ влево/вправо.

- Bass (НЧ), Middle (СЧ), Treble (ВЧ): выбор настройки тембра.
- Fader (Микшер), Balance (Баланс): перемещает затухание звука и баланс.
- Default (Значение по умолчанию): восстановление установок по умолчанию

❊ Возврат: Во время настройки значений повторное нажатие на регулятор ◎ TUNE (РЕГУЛИРОВКА) восстанавливает исходное меню.





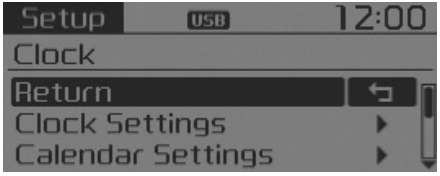
Регулирование громкости в зависимости от скорости

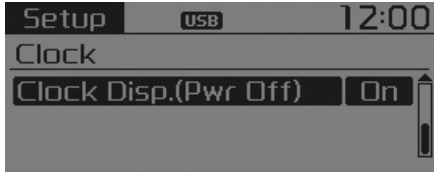
Эта функция используется для автоматического управления уровнем громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Выберите [Speed Dependent Vol.] (громкость в зависимости) ▶ установите [Off/On] (выкл/вкл) на ручке ◎ TUNE.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажмите клавишу SETUP CLOCK ▶выберите [Clock] (часы) ручкой TUNE или клавишей 3 key▶Выберите меню ручкой TUNE

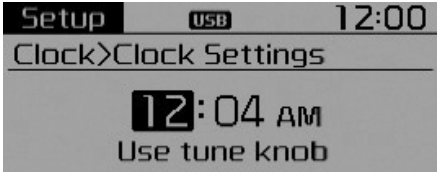




Параметры часов

Это меню используется для настройки времени.

Выберите [Clock Settings] (параметры часов) Установите ручкой TUNE ▶ Нажмите на ручку TUNE knob

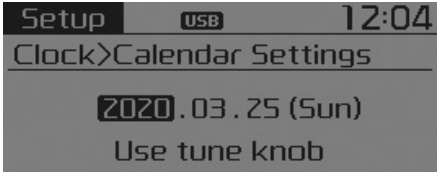


❊Установите число, на которое установлено выделение, для установки [hour] (час) и нажмите на ручку для установки [minute] (минуты).

Установка даты

Данное меню используется для выставления даты (ГГГГ/ММ/ДД).

Выберите [Calendar Settings] (настройки календаря) ▶ Установите ручкой TUNE Нажмите на ручку TUNE



❊Установите выделенное число, чтобы сохранить настройки и нажмите на ручку настройки, чтобы перейти к следующему параметру. (Устанавливается в последовательности Год/Месяц/День)

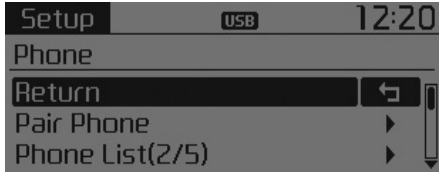
Отображение часов при отключении питания

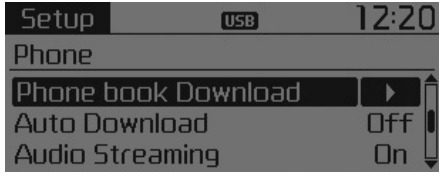
Выберите [Clock Disp.(Pwr Off)] (отображение часов при отключении питания) ▶ Выберите On/Off ручкой TUNE

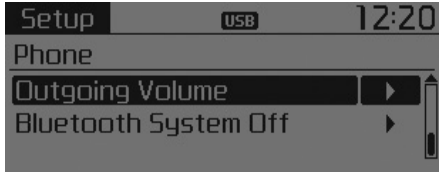
- On : отображает время/дату на экране
- Off : выключить.

НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (для модели, оснащенной *Bluetooth*® Wireless Technology)

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶"Select [Phone]" (выбор [телефон])







Сопряжение с телефоном

Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона). ▶Выберите настройку при помощи регулятора TUNE ◉.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для сопряжения с системой мобильного телефона, оснащенного функцией Bluetooth® Wireless Technology, необходимо сначала выполнить процедуры аутентификации и подключения. Поэтому установить сопряжение мобильного телефона во время движения невозможно. Сначала припаркуйте автомобиль.

① Выполните поиск по именам устройств, отображаемым на дисплее вашего мобильного телефона, и подключитесь к аудиосистеме.

② Вывод на экран ключа доступа. (Ключ доступа: 0000)

❉ Название устройства и ключ доступа будут отображаться на дисплее экрана в течение 3 минут. Если сопряжение не будет завершено в течение 3 минут, сопряжение с мобильным телефоном будет автоматически отменено.

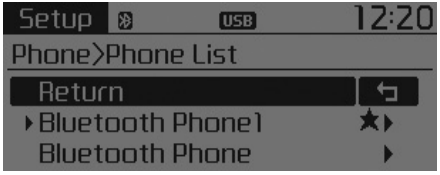
③ На дисплее показана отмена сопряжения.

❉ В некоторых мобильных телефонах спаривание будет автоматически происходить после подключения.

❉ Допускается одновременное сопряжение до пяти телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Список телефонов

На дисплей будет выводиться до 5 сопряженных телефонов.



А [▶] будет показано перед подключенным в настоящее время телефоном.

Выберите нужный телефон для настройки.

• Подключение телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон с помощью регулятора TUNE ◉ ▶Выберите [Connect Phone] (Подключить телефон)



① Выберите мобильный телефон, подключенный в настоящее время.

② Подключите выбранный мобильный телефон.

③ На дисплее показана отмена подключения.

❊ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и выберите новый телефон для подключения.

• Отключение подключенного телефона

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ◉ ▶Выберите [Disconnect Phone] (Отключить телефон)



① Выберите подключенный мобильный телефон.

② Отключите выбранный мобильный телефон.

③ Отображается сообщение об отключении.

• Изменение последовательности подключения (приоритета)

Используется для изменения порядка (приоритета) автоматического подключения сопряженных мобильных телефонов.

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите [Priority] (Приоритет) с помощью регулятора TUNE ◉ ▶Выберите мобильный телефон с приоритетным номером 1

① Выберите [Priority] (Приоритет).
② Среди сопряженных телефонов выберите мобильный телефон для присвоения приоритетного номера 1.
③ На дисплее отображается измененная последовательность приоритетов.

❇ После того, как будет изменена последовательность подключения (приоритеты), новый мобильный телефон с приоритетом под номером 1 будет подключен.

- Если невозможно подключить телефон под приоритетным номером 1: Автоматически предпринимается попытка подключить последний подключенный телефон.
- Если невозможно подключить телефоны, которые были подключены последними: Будут предприниматься попытки подключения телефонов в том порядке, как они представлены в списке.
- Подключенный телефон автоматически получает номер 1 в списке приоритетов.

• Удаление

Выберите [Phone List] (Список телефонов) ▶Выберите мобильный телефон при помощи регулятора TUNE ◉ ▶Выберите [Delete] (Удалить).

① Выберите мобильный телефон.
② Удалите выбранный мобильный телефон.
③ Отображается сообщение об удалении.

❇ При попытке удалить подключенный в настоящее время телефон, сначала он будет отключен.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При удалении мобильного телефона также будут стерты все контакты.***
- ***Для обеспечения устойчивой связи через Bluetooth® Wireless Technology удалите запись о телефоне из аудиосистемы и запись об аудиосистеме из телефона.***

Загрузка контактов

Данная функция используется для загрузки контактов и журнала вызовов в аудиосистему.

Выберите [Contacts Download] (загрузка контактов) ▶ Выберите ручкой TUNE.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Некоторыми мобильными телефонами не поддерживается функция загрузки.***
- ***Если при загрузке контактов будет выполнена другая операция, загрузка прекратится. Уже загруженные контакты будут сохранены.***
- ***Перед началом загрузки новых контактов следует удалить все сохраненные ранее контакты.***

Автоматическая загрузка

При подключении мобильного телефона можно автоматически скачать новые Контакты и Историю звонков.

Выберите [Auto Downloads] (Автоматическая загрузка) ▶ Установите (On) / (Off) при помощи регулятора TUNE.

Воспроизведение потокового аудио

Композиции (файлы), сохраненные в вашем мобильным телефоном с функцией *Bluetooth®* Wireless Technology, могут воспроизводиться через аудиосистему автомобиля.

Выберите [Auto Streaming] (Автоматическое воспроизведение потокового аудио) ▶ Установите (On) / (Off) при помощи регулятора TUNE.

⚠ ВНИМАНИЕ

Функция воспроизведения потокового аудио через Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.

Выходная громкость

Задание уровня громкости вашего голоса в соответствии с тем, как его будут слышать абоненты во время разговора с использованием громкой связи через *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость) ▶ Установите уровень при помощи регулятора TUNE

✻ Даже во время звонка громкость можно изменить с помощью кнопки SEEK, TRACK.

Отключение системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Эта функция используется для отключения системы *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выберите [Bluetooth System Off] (Отключить систему Bluetooth) ▶ Выберите настройку при помощи регулятора TUNE

❈ Если телефон уже подключен, отключите подключенный телефон и затем систему *Bluetooth*® Wireless Technology.

Использование системы *Bluetooth*® Wireless Technology

Для включения системы *Bluetooth*® Wireless Technology выполните следующие операции.

- Включение *Bluetooth*® Wireless Technology при помощи кнопки PHONE

Нажмите кнопку PHONE ▶ Отобразится подсказка.

❈ Перейдите на экран функций *Bluetooth*® Wireless Technology и на дисплее появится руководство.

- Включение *Bluetooth*® Wireless Technology при помощи кнопки SETUP CLOCK

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶ Выберите [Phone] (телефон)

① На экране появится запрос о включении *Bluetooth*® Wireless Technology.

② На экране выберите YES, чтобы включить *Bluetooth*® Wireless Technology и отобразить подсказку.

❈ Если система *Bluetooth*® Wireless Technology включена, она автоматически попытается подключиться к последнему подключенному мобильному телефону с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *На некоторых мобильных телефонах подключение Bluetooth® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.*
  1) *Выключите и включите функцию Bluetooth® Wireless Technology в мобильном телефоне и попытайтесь подключиться еще раз.*
  2) *Выключите и включите питание мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.*
  3) *Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона и попытайтесь подключиться еще раз.*

(Продолжение)

(Продолжение)

4) *Перегрузите аудиосистему и попробуйте подключиться еще раз.*
5) *Удалите все сопряженные устройства со своего мобильного телефона и аудиосистемы и попробуйте снова установить сопряжение устройств.*

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶"Select [System]" (выбор [система])



Информация о памяти

Выводит на дисплей используемую в настоящее время память и общую память системы.

Выберите [Memory Information] (Информация о памяти)▶OK.

Используемая в настоящее время память показана в левой части экрана, а в правой части экрана показана общая память системы.



РАДИО (для моделей с функцией RDS)

✻ РАДИО может отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Изменение режима РАДИО



ПОИСК

Нажмите кнопку SEEK, TRACK.

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку 1 ~ 6

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки 1 ~ 6 сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку TA/SCAN

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.

Выбор станции в ручном поиске

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, настройтесь на частоту.

Система приема сообщений о состоянии и загруженности дорог (TA)

Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку TA/SCAN : установка режима TA On/Off (дорожные оповещения).

МЕНЮ

Для кнопки MENU (Меню) запрограммированы функции A.Store (Автосохранение) и Info (Информация).

Автосохранение

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [①AST] при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 1 RPT.



Выберите AST (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на кнопках предустановки 1 ~ 6.

Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

❊ Сохраняет только в памяти предустановок 1 ~ 6 режима FMA или AMA.

Альтернативная частота

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [②AF] при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 2 RDM.

Функцию альтернативной частоты можно включить и выключить.

Регион

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [③Region] (Регион) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 3.

Опцию Регион можно включить/выключить.

Новости

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [④News] (Новости) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 4.

Опцию Новости можно включить/выключить.

Громкость информации

Громкость информационных сообщений относится к уровню громкости во время приема новостей или информации о ситуации на дороге.

Громкость информационных сообщений можно регулировать с помощью поворота регулятора ◎ VOL влево /вправо во время вещания новостей или сообщений о ситуации на дороге.

❊ Функции AF, Регион и Новости относятся к меню радиоприемника RDS.

РАДИО DAB (ДЛЯ МОДЕЛИ DAB)

✻ РАДИО может отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Изменение режима РАДИО



Нажмите кнопку RADIO чтобы изменить режим в порядке FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2 ➟ AM.

ПОИСК

Нажмите кнопку SEEK, TRACK

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удерживание кнопки (более 0,8 секунды): изменение ансамбля.

Ensemble (ансамбль)

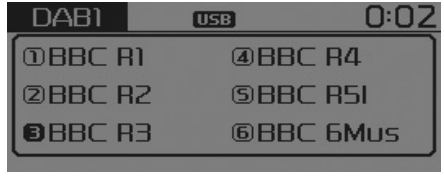
Нажмите кнопку FOLDER, FOLDER



- Поиск ансамбля. С помощью ручки Tune (настройка) выбрать требуемый ансамбль и радиостанцию в пределах ансамбля.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку 1 ~ 6



- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): воспроизведение сохраненной для соответствующей кнопки радиостанции.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки 1 ~ 6 сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку TA/SCAN

- Кратковременное нажатие кнопки (менее 0,8 секунды): TA вкл./выкл.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 секунды): производится увеличение частоты радиовещательного диапазона и прослушивание каждой найденной радиостанции в течение 5 секунд. После завершении сканирования всех частот будет выполнен возврат к текущей радиостанции.

Выбор станции в ручном поиске



Вращайте рукоятку настройки ◎ влево/вправо, чтобы изменить частоту.

МЕНЮ

В кнопке MENU содержатся функции Service. F (следом за каналом) и L-диапазона.



Следом за каналом

Нажмите кнопку MENU ▸ Установите [①Service.F] ручкой ◎ TUNE или кнопкой 1 RPT.

Если сигнал DAB слабый, функцией "следом за каналом" будет произведено переключение на аналогичную FM-радиостанцию, если она доступна.

L-диапазон

Нажмите кнопку MENU ▸ Установите [② L-Band] (L-диапазон) ручкой ◎ TUNE или кнопкой 2 RDM.

Цифровое звуковое радиовещание (DAB) включает диапазоны BAND III и L-BAND. По умолчанию установлено BAND III, функция L-BAND может быть включена для поиска радиовещательных каналов в диапазоне L, если в данном регионе доступно радиовещание в L-диапазоне.

РАДИОПРИЕМНИК

❋ РАДИО может отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Изменение режима РАДИО



ПОИСК

Нажмите кнопку SEEK, TRACK

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): изменение частоты.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): автоматический поиск следующей частоты.

ПОИСК среди сохраненных станций

Нажмите кнопку 1 ~ 6

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): прослушивание радио на частоте, сохраненной на конкретной кнопке.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Нажатие и удержание нужной кнопки 1 ~ 6 сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку SCAN

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): увеличение частоты с прослушиванием каждой обнаруженной станции в течение 5 с. После сканирования всех частот возврат к станции, прослушиваемой перед запуском сканирования.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): Предварительное прослушивание станций, сохраненных под запрограммированной кнопкой 1 ~ 6 по 5 секунд.

Выбор станции в ручном поиске

Вращайте рукоятку настройки влево/вправо, чтобы изменить частоту.

МЕНЮ

Для кнопки MENU запрограммированы функции A.Store (Автоматическое сохранение) и Info (Информация).



Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите функцию [①A.Store] (Автоматическое сохранение при помощи регулятора TUNE или кнопки 1 RPT.

Выберите A.Store (Автосохранение) для сохранения частот с наилучшим сигналом приема на предустановках 1 ~ 6. Если нет никаких станций на выбранных частотах, будут воспроизводиться те станции, которые воспроизводились в последнее время.

ОСНОВНОЙ СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: АУДИО CD / MP3 CD / USB / iPod® / MY MUSIC

Нажмите кнопку для MEDIA изменения режима в следующем порядке CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

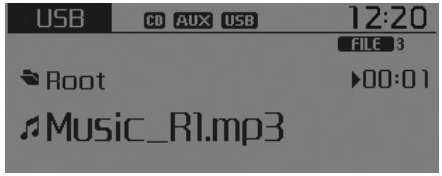
На экране отображается название папки/файла.



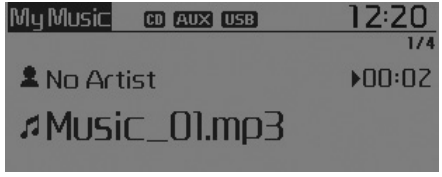
<Звуковой компакт-диск>



<Компакт-диск MP3>



<USB>



<Моя музыка>

❈ Музыка с диска автоматически начинает воспроизводиться сразу как только будет вставлен компакт-диск.

❈ Музыка с USB устройства автоматически начинает воспроизводиться при подключении USB.

Повтор

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку 1 RPT (RPT)

Режим Audio CD, MP3 CD, USB, iPod®, My Music: RPT на экране

- Для повторного воспроизведения одной композиции (кратковременное нажатие (менее 0,8 с): повторное воспроизведение текущей композиции.

Режим MP3 CD, USB: FLD.RPT на экране

- Для повторного воспроизведения папки (двойное нажатие): воспроизводятся все файлы в текущей папке.

❈ Чтобы отключить функцию повтора, еще раз нажмите кнопку 1 RPT.

В произвольном порядке

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку 2 RPT (RDM)

Режим Audio CD, My Music: RDM на экране

- В произвольном порядке (кратковременное нажатие : все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим MP3 CD, USB: FLD.RDM на экране

- Воспроизведение папки в произвольном порядке (кратковременное нажатие : все файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке.

Режим компакт-диска MP3, USB: экранная кнопка RDM (случайный порядок)

- Случайный порядок (двойное нажатие): воспроизведение всех файлов в случайный порядке.

Режим iPod®: экранная кнопка RDM (случайный порядок)

- Случайный порядок (кратковременно нажать на кнопку) воспроизведение всех файлов в случайный порядке.

❈ Чтобы отключить функцию повтора, еще раз нажмите кнопку 2 RPT.

Изменение композиции/файла

При воспроизведении композиции (файла) нажать кнопку ▶ TRACK (композиция)

- Кратковременное нажатие : повтор воспроизведения текущей композиции с самого начала.

❈ Если нажать кнопку TRACK еще раз и удерживать в течение 1 секунды, будет воспроизводиться предыдущая композиция.

- Нажатие и удержание кнопки : перемотка на начало композиции.

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку SEEK

- Кратковременное нажатие : Воспроизведение следующей композиции.
- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): перемотка вперед по композиции.

Сканирование (для моделей с функцией RDS)

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку TA/SCAN

- Нажатие и удержание кнопки (более 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.

❊ Чтобы выключить, снова нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN.

Сканирование

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ нажмите кнопку SCAN

- Кратковременное нажатие (менее 0,8 с): сканирование всех композиций, начиная со следующей, с воспроизведением их по 10 с.

❊ Чтобы выключить, снова нажмите кнопку SCAN.

❊ Функция SCAN (Сканирование) не поддерживается в режиме iPod®.

Поиск папки: режим MP3 CD, USB

Во время воспроизведения файла ▶ нажмите кнопку FOLDER (Folder Up) (Папка вверх)

- Поиск следующей папки.

Во время воспроизведения файла ▶ нажмите кнопку FOLDER (Folder Down) (Папка вниз)

- Поиск родительской папки.

❊ Если папка выбрана нажатием на регулятор ◉, начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

❊ В режиме iPod® перемещает в родительскую папку.

Поиск композиций (файла)

- Вращение регулятора TUNE ◉ : поиск композиций (файлов).
- Нажатие на регулятор TUNE ◉ : воспроизведение выбранной композиции (файла).

МЕНЮ: Audio CD (звуковой компакт-диск)

Нажмите на кнопку режима CD MP3 MENU для установки функции Repeat (Повтор), Random (Воспроизведение в произвольном порядке), Информация.



Повтор

Для повторного воспроизведения текущей композиции нажмите кнопку MENU ▶ Выберите настройку [①RPT] при помощи регулятора TUNE ◉ или кнопки 1 RPT.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

В произвольном порядке

Для воспроизведения композиций из текущей папки в произвольном порядке нажмите кнопку MENU. ▶Выберите пункт [②RDM] (Произвольный выбор) при помощи регулятора TUNE ◎ или кнопки 2 RDM.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (RDM) нажмите еще раз.

Информация

Для отображения информации о текущей композиции нажмите кнопку MENU. ▶Выберите пункт [③Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

❊ Нажмите на кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

МЕНЮ: MP3 CD / USB

В режиме CD MP3 нажмите кнопку MENU для установки функции Repeat (Повтор), Folder Random (Воспроизведение всех композиций в папке в произвольном порядке), Folder Repeat (Повторить папку), All Random (Произвольный выбор из всего), Information (Информация) и Copy (Копирование).



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [①RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Произвольное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения композиций из текущей папки в произвольном порядке нажмите кнопку MENU ▶ Выберите пункт [②F.RDM] (Воспроизведение файлов из папки в произвольном порядке) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (F.RDM) нажмите еще раз.

Повторное воспроизведение всех треков в папке

Для воспроизведения в произвольном порядке композиций из текущей папки нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [③F.RPT] (Повторить папку) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

❊ Для выключения повторного воспроизведения (F.RPT) нажмите еще раз.

Воспроизведение всех треков в произвольном порядке

Для воспроизведения в произвольном порядке всех композиций на компакт-диске нажмите кнопку MENU ▶ Выберите [④A.RDM] (Произвольный выбор из всего) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке (A.RDM) нажмите еще раз.

Информация

Для отображения информации о текущей композиции нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [⑤Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 5.

❊ Нажмите на кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

Копирование (при наличии)

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [⑥Copy] (Копировать) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 6.

Эта функция используется для копирования текущей композиции в папку My Music (Моя музыка). Вы можете воспроизводить скопированную музыку в режиме My Music (Моя музыка).

❊ Если во время копирования будет нажата другая кнопка, появится всплывающее окно с запросом об отмене копирования.

❊ Если во время копирования будут подключены или вставлены другие носители (USB, CD, iPod®, AUX), то копирование будет отменено.

❊ Музыка не будет воспроизводиться во время копирования.

МЕНЮ: iPod®

В режиме iPod® нажмите кнопку MENU (меню) для выбора функций повторения, случайного порядка, отображения информации и поиска.



Повтор

Для воспроизведения текущей композиции в режиме повтора нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [①RPT] (Повтор) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

Случайный порядок

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [②RDM] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2.

Воспроизводит альбомы в текущей категории воспроизведения в произвольном порядке.

❊ Для выключения воспроизведения альбома в произвольном порядке (RDM) нажмите еще раз.

Информация

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [③Info] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

Отображает информацию о текущей композиции.

❊ Нажмите кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

Поиск

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [④Search] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4.

Отображается список категорий iPod®.

❊ При нажатии кнопки MENU во время поиска категории iPod®, происходит перемещение в родительскую папку.

МЕНЮ: Режим My Music (Моя музыка) (при наличии)

В режиме My Music (Моя музыка) нажмите кнопку MENU для настройки функций Repeat (Повтор), Random (Воспроизведение в произвольном порядке), Information (Информация), Delete (Удаление), Delete All (Удалить все) и Delete Selection (Удалить выбранное).



Повтор

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [①RPT] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT .

Повторение воспроизведения текущей композиции.

❊ Для выключения повтора (RPT) нажмите еще раз.

В произвольном порядке

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите [②RDM] при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RPT .

Все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

❊ Для выключения воспроизведения в произвольном порядке нажмите еще раз RDM.

Информация

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [③Info] (Информация) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3 .

Отображает информацию о текущей композиции.

❊ Нажмите кнопку MENU для отключения отображения информации на дисплее.

Удаление

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [④Delete] (Удалить) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 4 .

- Удаление файла, воспроизводимого в данный момент.

  На экране воспроизведения при нажатии Delete (Удалить) удаляется композиция, воспроизводимая в данный момент.
- Удаление файла из списка



① Выберите файл, который собираетесь удалить с помощью регулятора TUNE ◎.

② Нажмите кнопку MENU и выберите меню Delete (Удалить) для удаления выбранного файла.

Удалить все

Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [ⓈDel.All] (Удалить все) при помощи регулятора TUNE ◉ или нажмите кнопку 5.

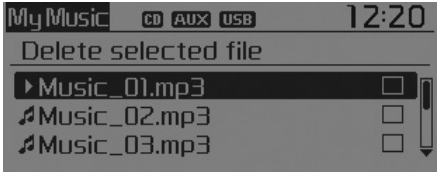
Удаление всех композиций в папке My Music (Моя музыка).

Удаление выбранных композиций

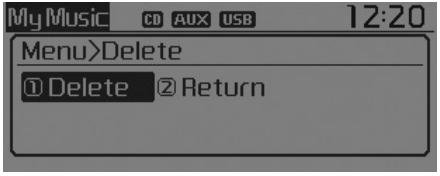
Нажмите кнопку MENU ▶Выберите пункт [ⒹDel.Sel] (Удалить выбранное) при помощи регулятора TUNE ◉ или нажмите кнопку 6.

Удаление выбранных композиций в папке My Music (Моя музыка).

① Выберите в списке композиции для удаления.



② Затем нажмите кнопку MENU и выберите меню Delete (Удалить).



✻ К СВЕДЕНИЮ - об использовании функции My Music (Моя музыка)

- **Даже если достаточно памяти, можно сохранить не более 6000 композиций.**
- **Одну и ту же композицию можно скопировать до 1000 раз.**
- **Информацию о памяти можно проверить в меню Setup (Настройка) – System (Система).**

AUX

Функция AUX используется для воспроизведения данных с внешнего НОСИТЕЛЯ, подключенного к разъему AUX.

Режим AUX автоматически запускается при подключении внешнего устройства.

Если внешний источник уже подключен, Вы можете нажать кнопку MEDIA, чтобы перейти в режим AUX.



✻ Режим AUX не может быть активирован до тех пор, пока не будет подключено внешнее устройство к разъему AUX.

✻ К СВЕДЕНИЮ - об использовании функции AUX

Устанавливайте кабель внешнего устройства в разъем AUX до упора.

АУДИОСИСТЕМА *Bluetooth*® Wireless Technology Тип A-1, Тип A-3, Тип A-5

Что такое технология беспроводной связи *Bluetooth*® Wireless Technology

Bluetooth® Wireless Technology - беспроводная технология для подключения нескольких устройств (гарнитура, стереонаушники, беспроводный пульт дистанционного управления и т. д.) в пределах небольшой зоны доступа. Более подробная информация о *Bluetooth*® Wireless Technology приводится на вебсайте www.Bluetooth.com

www.Bluetooth.com

Перед использованием аудиофункций *Bluetooth*® Wireless Technology

- Использование аудиофункций *Bluetooth*® Wireless Technology может не поддерживаться в зависимости от совместимости мобильного телефона с *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Чтобы использовать аудиофункции *Bluetooth*® Wireless Technology, сначала нужно установить сопряжение и подключить мобильный телефон с *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Текстовая торговая марка и логотип *Bluetooth*® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании *Bluetooth*® SIG, Inc. , и использование таких марок компанией Kia подлежит лицензированию. Другие торговые знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма и смерть. Основной обязанностью водителя является безопасное и законное управление транспортным средством, и никогда не следует пользоваться ручными устройствами и другим оборудованием, а также системами автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя, или которые запрещены законом.

- Аудиофункции *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только если на телефоне включено [Audio Streaming](Воспроизведение потокового аудио).

❈ Настройка воспроизведения потокового аудио *Bluetooth*® Wireless Technology: Нажмите кнопку SETUP CLOCK ▶Выберите [Phone] при помощи регулятора TUNE ▶ Выберите [Audio Streaming] (Воспроизведение потокового аудио) при помощи регулятора TUNE ◉ ▶Выберите On/Off.

Запуск аудиосистемы *Bluetooth*® Wireless Technology

- Нажмите кнопку MEDIA для изменения режима в следующем порядке: CD ➟ USB ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
- В случае выбора режима BT Audio (BT аудио) запускается воспроизведение композиций через *Bluetooth*® Wireless Technology.

❈ На некоторых мобильных телефонах воспроизведение аудио не начинается автоматически.

Использование аудиофункций *Bluetooth*® Wireless Technology

- Воспроизведение / Пауза

Нажмите на кнопку TUNE ◉, чтобы воспроизвести или сделать паузу в воспроизведении текущей композиции.



❈ На некоторых мобильных телефонам могут не поддерживаться функции воспроизведения предыдущей композиции / следующей композиции / воспроизведение / пауза.

ЕЛЕФОН (ПРИ НАЛИЧИИ)

Перед использованием телефонных функций *Bluetooth*® Wireless Technology

- Чтобы использовать телефонные функции *Bluetooth*® Wireless Technology, сначала нужно установить сопряжение и подключить мобильный телефон с *Bluetooth*® Wireless Technology.
- Если мобильный телефон не сопряжен или не подключен, войти в режим Phone (Телефон) невозможно. После того, как телефон сопряжен или подключен, на экране отобразятся подсказки.
- Если в настройках приоритета предусмотрено включение при включении зажигания (IGN/ACC ON), то телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключается автоматически. Даже если вы не находитесь в автомобиле, телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет подключаться автоматически при приближении к автомобилю. Если автоматическое подключение телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology не требуется, выключите питание *Bluetooth*® Wireless Technology.

Вызов с использованием пульта дистанционного управления на рулевом колесе



(1) Кнопка:
выключение микрофона во время вызова.

(2) +, - Кнопка:
повышение или понижение уровня громкости динамика.

(3) Кнопка:
размещение и передача вызова.

(4) Кнопка:
окончание вызова или отмена функции.

• Проверка истории вызовов и вызов

① Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку пульта дистанционного управления на рулевом колесе.

② На дисплее отображается история вызовов.

③ Еще раз нажмите кнопку для вызова выбранного абонента.

• Повторный набор последнего набранного номера

① Нажмите и удерживайте (в течение 0,8 секунд) кнопку на пульте дистанционного управления на руле.

② Будет набран последний набранный номер.

Выполнение звонка с помощью элементов управления на рулевом колесе

(модель с СИСТЕМОЙ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА)



(1) Кнопка : Включает функцию распознавание голоса.

(2) Кнопка +, - : Производится увеличение и уменьшение громкости динамиков.

(3) Кнопка : Размещение и передача вызова.

(4) Кнопка : Окончание вызова или отмена функции.

• Проверка истории вызовов и вызов

① Кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку пульта дистанционного управления на рулевом колесе.

② На дисплее отображается история вызовов.

③ Еще раз нажмите кнопку для вызова выбранного абонента.

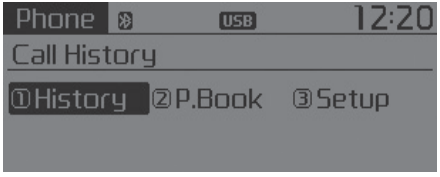
• Повторный набор последнего набранного номера

① Нажмите и удерживайте (в течение 0,8 секунд) кнопку на пульте дистанционного управления на руле.

② Будет набран последний набранный номер.

МЕНЮ телефона
Тип A-1, Тип A-3

Нажмите кнопку PHONE для отображения на дисплее трех меню (История звонков, Телефонная книга, Настройка телефона).



История звонков

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [①History] (История) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

На дисплее показана история звонков, которую можно использовать для выбора номера телефона и выполнения звонка.

Если истории звонков нет, на экране появится запрос о загрузке отображаемой истории звонков.

(Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Телефонная книга

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [②P. Book] (Телефонная книга) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM.

Телефонную книгу можно использовать для выбора номера и вызова.

- ❊ Если для одного контакта сохранено более одного номера, на экране будет показан номер мобильного телефона, домашнего телефона и рабочего телефона. Выберите нужный номер для того, чтобы сделать звонок.
- ❊ Если телефонная книга не существует, на экране появится запрос о загрузке отображаемой телефонной книги. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Настройка телефона

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [③Setup] (Настройка) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

Настройки мобильного телефона с *Bluetooth*® Wireless Technology отображаются на экране. Подробнее смотрите в разделе «Настройка телефона».

МЕНЮ телефона
Тип A-5

Нажмите кнопку PHONE для отображения на дисплее трех меню (История звонков, Телефонная книга, Настройка телефона).



История звонков

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [①History] (История) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 1 RPT.

На дисплее показана история звонков, которую можно использовать для выбора номера телефона и выполнения звонка.

Если истории звонков нет, на экране появится запрос о загрузке отображаемой истории звонков.

(Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Телефонная книга

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [②P. Book] (Телефонная книга) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 2 RDM.

Телефонную книгу можно использовать для выбора номера и вызова.

- ✻ Если для одного контакта сохранено более одного номера, на экране будет показан номер мобильного телефона, домашнего телефона и рабочего телефона. Выберите нужный номер для того, чтобы сделать звонок.
- ✻ Если телефонная книга не существует, на экране появится запрос о загрузке отображаемой телефонной книги. (Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться)

Настройка телефона

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [③Setup] (Настройка) при помощи регулятора TUNE ◎ или нажмите кнопку 3.

Настройки мобильного телефона с *Bluetooth*® Wireless Technology отображаются на экране. Подробнее смотрите в разделе «Настройка телефона».

✻ К СВЕДЕНИЮ
- об использовании мобильного телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology

- **Не пользуйтесь мобильным телефоном и не настраивайте *Bluetooth*® Wireless Technology (например, для связи с телефоном) во время управления автомобилем.**
- **Некоторые телефоны с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут не распознаваться системой или быть не полностью совместимыми с ней.**
- **Перед использованием функций *Bluetooth*® Wireless Technology, связанными с аудиосистемой, прочитайте руководство пользователя для телефона, раздел операций с *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Для использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology телефон должен быть сопряжен с аудиосистемой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вы не сможете использовать гарнитуру для громкой связи если телефон (в машине) находится за пределами зоны обслуживания мобильной связи (например, в тоннеле, в метро, в горной местности и т.п.).**
- **Если сигнал сотовой связи слабый или слишком шумно в салоне автомобиля, голос абонента может быть плохо слышен.**
- **Не размещайте телефон вблизи или внутри металлических предметов, в противном случае связь с системой *Bluetooth*® Wireless Technology или станциями сотовой связи может быть нарушена.**
- **При подключении телефона через *Bluetooth*® Wireless Technology он разряжается быстрее обычного вследствие дополнительного потребления энергии на выполнение операций, связанных с использованием *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые сотовые телефоны или другие устройства могут вызывать помехи или неполадки в работе аудиосистемы. В этом случае хранение устройства в другом месте может исправить ситуацию.**
- **Имена контактов следует вводить на английском языке, в противном случае они могут отображаться неправильно.**
- **Если в настройках приоритета предусмотрено включение при включении зажигания (IGN/ACC ON), то телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключается автоматически.**
  Даже если вы не находитесь в автомобиле, телефон с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет подключаться автоматически при приближении к автомобилю.
  Если автоматическое подключение телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology не требуется, отключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology.
- **Уровень громкости и качество звука при разговоре с использованием системы громкой связи может зависеть от модели мобильного телефона.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Функцию *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только когда мобильный телефон сопряжен и подключен к устройству. Подробнее о сопряжении и подключении мобильных телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology см. в разделе «Настройка телефона».**
- **После подключения мобильного телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology в верхней части экрана отображается пиктограмма ( ). Если пиктограмма ( ) не отображается, устройство, это указывает на то, что устройство *Bluetooth*® Wireless Technology не подключено. Перед использованием необходимо подключить устройство. Подробнее о мобильных телефонах с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology см. в разделе «Настройка телефона».**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Сопряжение и подключение мобильного телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology еможет быть успешным только в том случае, если функция *Bluetooth*® Wireless Technology включена на мобильном телефоне.. (Способы включения функции *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть разными на разных мобильных телефонах.)**
- **На некоторых мобильных телефонах включение зажигания во время разговора по системе беспроводной связи через *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к прерыванию связи. (При включении зажигания включите функцию call back (перезвонить) на мобильном телефоне.)**
- **Некоторые функции могут не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах и устройствах с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Стабильность работы функции *Bluetooth*® Wireless Technology может зависеть от состояния связи.**
- **Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

- **Функция распознавания голоса поддерживает команды, перечисленные в руководстве пользователя.**
- **Если при включенной функции распознавания голоса воспользоваться устройством или задействовать средства дистанционного управления на рулевом колесе, функция распознавания голоса выключится, и система перейдет в режим ручного управления.**
- **Расположите микрофон над головой водителя. Для достижения наилучшего результата не меняйте своей позы при произнесении команд.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В условиях внешнего шума функция распознавания голоса может работать неправильно. На работу функции распознавания голоса могут влиять следующие обстоятельства:**
  - **открытые окна и верхний люк;**
  - **работа системы обогрева/охлаждения;**
  - **прохождение туннеля;**
  - **неровная дорога.**
- **После загрузки телефонной книги *Bluetooth*® Wireless Technology, системе требуется некоторое время для их преобразования в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.**
- **При вводе контактных данных следует учитывать, что специальные символы и числа не могут воспроизводиться голосом. Например, «# Вася Иванов%&» будет распознан как «Вася Иванов».**

ГОЛОСОВАЯ КОМАНДА (ПРИ НАЛИЧИИ)

Подача голосовой команды

- Чтобы подать голосовую команду, кратковременно нажмите кнопку пульта дистанционного управления на рулевом колесе.
- Если включен режим [Normal Mode] (Обычный режим) голосовых команд, система произнесет «Пожалуйста, произнесите команду (Please say a command)». Подается звуковой сигнал.

❈ Если включен режим [Expert Mode] (Экспертный режим) голосовых команд, подается только звуковой сигнал.

❈ Подача голосовой команды [Normal Mode] (Обычный режим) / [Expert Mode] (Экспертный режим): Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [System] (Система) при помощи регулятора TUNE или нажмите кнопку 4 ▶Выберите [VRS Mode] (Режим VRS) при помощи регулятора TUNE ▶ Выберите [Normal Mode]/[Expert Mode] (Нормальный режим/Экспертный режим).

- Произнесите голосовую команду.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для обеспечения правильного распознавания голоса произносите команду после подсказки и звукового сигнала.

Пропуск подсказки

Во время отображения на экране сообщения подсказки кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку , чтобы отменить подсказку, после чего раздастся звуковой сигнал.

После звукового сигнала произнесите голосовую команду.



Завершение голосовой команды

- Для завершения голосовой команды нажмите кнопку и удерживайте ее более 0,8 с.
- Для завершения голосовой команды нажмите клавишу дистанционного управления на рулевом колесе или другую клавишу.
- Для завершения голосовой команды в течение времени ожидания системой ее поступления произнесите «Отмена (cancel)» или «Конец (end)».
- Для отмены голосовой команды в течение времени ожидания системой ее поступления кратковременно (менее 0,8 с) нажмите кнопку .

❊ Пример использования голосовых команд

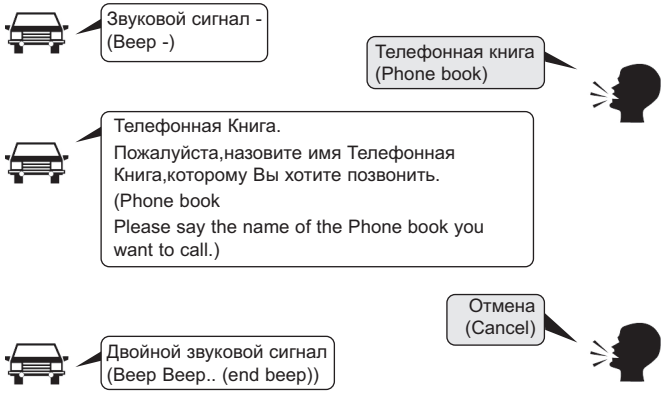
• Начало голосовой команды
Краткое нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



• Пропуск распознавания голоса
Кратковременное нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



• Завершение голосовой команды
Кратковременное нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



Перечень голосовых команд

• Общие команды: Эти команды можно использовать с большинстве операций.
(Однако некоторые команды могут быть недоступны во время определенных операций.)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87,5~107,9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. • Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. • Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod®	Воспроизведение композиции на iPod®.

Команда	Функция
Найти на iPod®'е (Search iPod®)	Переход к экрану выбора файла iPod®. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth® Аудио (Bluetooth Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

• Команды для управления FM/AM радиоприемником: Команды, доступные во время работы FM/AM радиоприемника.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Воспроизведение следующей (более высокой) доступной радиостанции.
Искать предыдущую (Seek down)	Воспроизведение предыдущей (более низкой) доступной радиостанции.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"

• Команды для звуковых компакт-дисков: Команды, доступные во время воспроизведения звуковых компакт-дисков.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.

Команда	Функция
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

• Команды для MP3 компакт-диска/USB: Команды, доступные во время воспроизведения MP3 компакт-дисков и USB.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

• Команды для iPod® : Команды, доступные во время воспроизведения с iPod®.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

• Команды для Моя музыка: Команды, доступные во время операции Моя музыка.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Reapeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Reapeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.

Команда	Функция
Удалениеть (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete All)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

• Команды, доступные при воспроизведении потокового аудио с мобильного телефона по технологии *Bluetooth*® Wireless Technology.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков

■ Тип B-1



■ Тип B-2



(оснащен *Bluetooth*® Wireless Technology)

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков

■ Тип B-3



(оснащен *Bluetooth*® Wireless Technology)

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❈ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы

■ Тип B-1



(1) ⏏ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Переход в режим Радио (FM/AM).

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(для модели с DAB)

FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2 ➟AM.

(3) MEDIA

Режим запуска носителя

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE

Переход в режим Телефона.

❈ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

Питание ◉ : нажмите для включения/выключения питания.

Громкость ◉ : поверните влево/вправо для регулировки уровня громкости.

(6) SEEK TRACK

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Режим радио: воспроизводит предыдущую/последующую частоту.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod®/My Music/BT Audio): изменение дорожки, композиции (файла)

При нажатии и удерживании (0,8 с)

- Режим радио: непрерывное изменение частоты. После сброса воспроизводится текущая частота.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod®/My Music): перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу.
- В режиме вызова Handsfree управляет громкостью звука.



(7)

- При каждом кратковременном нажатии кнопки (не более 0,8 секунды) производится следующее: выключение экрана ➟ включение экрана ➟ выключение экрана

❉ Работа аудиосистемы продолжается в прежнем режиме, выключается только экран. При выключенном экране, в случае нажатии любой кнопки, экран снова включается.

(8) CLOCK

Отображение времени, даты, дня недели.

(9) TA/SCAN

- Режим радиоприемника
  - Кратковременно нажать кнопку (не более 0,8 секунды): TA вкл./выкл.
  - Нажать и удерживать кнопку (более 0,8 с): прослушивание каждой радиостанции в течение 5 с.
- Мультимедийный режим
  - Нажать и удерживать кнопку (более 0,8 с): прослушивание каждой песни (файла) в течение 10 с.

❉ Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

(10) SETUP

Переключение в режим настройки

(11) Регулятор TUNE

- Режим радио: повернуть для изменения частот станций
- Режимы носителя (CD/USB/iPod®/My Music): повернуть для поиска дорожек/каналов/файлов.

(12) ∨FOLDER∧

Режим компакт-диска, MP3, USB: поиск папки

❉ Возможно отличие в зависимости от выбранной аудиосистемы

Головное устройство аудиосистемы (для тип B-2)

■ Тип B-2



(13) FM

- Переключение на диапазон FM.
- При каждом нажатии кнопки производится переключение диапазонов в следующей последовательности: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(14) AM

- Изменения в режиме AM ➟ AMA mode.

Головное устройство аудиосистемы (для тип B-3)

■ Тип B-3



(15) **SCAN**

- Режим радио: прослушивание всех принимаемых радиостанций в течение 5 с.
- Носитель (компакт-диск/USB/iPod®/моя музыка): прослушивание каждой песни (файла) в течение 10 секунд.

■ Устройство воспроизведения компакт-дисков

■ Тип B-4



■ Тип B-5



(оснащен *Bluetooth*® Wireless Technology)

КОНТРОЛЛЕРЫ СИСТЕМЫ И ФУНКЦИИ

❊ Экран дисплея и настойки могут отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Головное устройство аудиосистемы

■ Тип B-4



(1) ⏏ ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА (EJECT)

Извлечение компакт-диска.

(2) RADIO

Переход в режим Радио (FM/AM).

При каждом нажатии на кнопку режим меняется в следующем порядке: FM1 ➡ FM2 ➡ AM.

(3) MEDIA

Режим запуска носителя

При каждом нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: CD, USB(iPod®) AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE

Переход в режим Телефона

❊ При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) Регулятор PWR/VOL (ПИТАНИЕ/ГРОМКОСТЬ)

- Питание ◉ : нажмите для включения/выключения питания.
- Громкость ◉ : поверните влево/вправо для регулировки уровня громкости.

(6) SEEK TRACK

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Режим радио: воспроизводит предыдущую/последующую частоту.
- Режимы мультимедиа (компакт-диск/USB/iPod® /моя музыка/BT-аудио) режимы: изменение дорожки, композиции (файла)

При нажатии и удерживании (0,8 с)

- Режим радио: непрерывное изменение частоты. После сброса воспроизводится текущая частота.
- Режимы носителя (CD/USB/iPod®/My Music): перемотка или быстрый переход вперед по дорожке или файлу
- В режиме вызова Handsfree управляет громкостью звука.



(7) DISP

- При каждом кратковременном нажатии кнопки (не более 0,8 секунды) производится следующее: выключение экрана ➟ включение экрана ➟ выключение экрана

✻ Работа аудиосистемы продолжается в прежнем режиме, выключается только экран. При выключенном экране, в случае нажатии любой кнопки, экран снова включается.

(8) CLOCK

Отображение времени, даты, дня недели.

(9) SCAN

Режим радио

- Режим радио: прослушивание всех доступных станций по 5 секунд каждая.
- Режимы носителя CD/USB/iPod®/My Music): прослушивание каждой композиции (файла) по 10 секунд.

(10) SETUP

Переход в режим настройки.

(11) Регулятор TUNE

Режим радио: повернуть для изменения частот станций

Режимы носителя (CD/USB/iPod®/My Music): повернуть для поиска дорожек/каналов/файлов.

(12) ∨FOLDER∧

Режим MP3, компакт-диска, USB: поиск папки

✻ Возможно отличие в зависимости от выбранной аудиосистемы

Головное устройство аудиосистемы (Тип B-5)

■ Тип B-5



(13) FM

- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии режим меняется в следующем порядке FM1 ➟ FM2.

(14) AM

Переход в режим AM.

Элементы управления на рулевом колесе



(1) :Отключение звука аудиосистемы.

(2) +, - : Используется для регулирования громкости звука.

(3)

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- При нажатии на дисплей телефона отображает экран истории вызовов.
- При нажатии на экран номеронабирателя выполняет вызов.
- При нажатии на экран входящего вызова отвечает на вызов.
- При нажатии во время ожидания вызова, переключается в режим ожидания звонка (ожидание вызова).

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

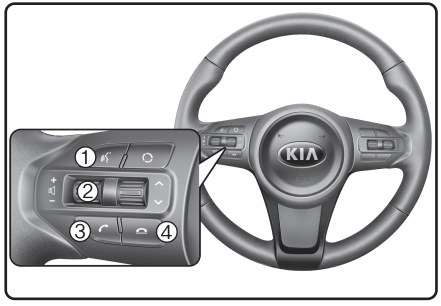
- При нажатии в режиме ожидания устройства Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется повтор последнего вызова.
- При нажатии во время звонка через устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology вызов переключается обратно на мобильный телефон (конфиденциальный вызов).
- При нажатии во время звонка с мобильного телефона вызов переключается обратно на устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology (работает только при подключенном устройстве Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology).

(4)

Завершение телефонного звонка.

Элементы управления на рулевом колесе

(для модели, оснащенной РАСПОЗНАВАНИЕМ ГОЛОСА)



(1) (при наличии)

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- Запускает распознавание голоса
- При выборе во время голосового запроса, останавливает запрос и переходит в режим ожидания голосовой команды

При нажатии и удерживании (дольше 0,8 секунды)

- Останавливает распознавание голоса

(2) +, - : Используется для регулирования громкости звука.

(3) (при наличии)

При кратковременном нажатии (менее 0,8 с)

- При нажатии на дисплей телефона отображает экран истории вызовов.
- При нажатии на экран номеронабирателя выполняет вызов.
- При нажатии на экран входящего вызова отвечает на вызов.
- При нажатии во время ожидания вызова, переключается в режим ожидания звонка (ожидание вызова).

При нажатии и удерживании (более 0,8 с)

- При нажатии в режиме ожидания устройства Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется повтор последнего вызова.
- При нажатии во время звонка через устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology вызов переключается обратно на мобильный телефон (конфиденциальный вызов).
- При нажатии во время звонка с мобильного телефона вызов переключается обратно на устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology (работает только при подключенном устройстве Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology).

(4) (при наличии)

Завершение телефонного звонка.

РЕЖИМ РАДИО (для модели DAB)

✻ РАДИО может отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Экран основного режима



(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Информация по DAB (подушке безопасности водителя)
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает предустановленные станции

(5) EPG (ЭСП - электронный справочник программ)
Отображение программы передач

(6) Информация
Отображение подробной информации о текущей передаче.

(7) Настройка DAB (цифровое звуковое радиовещание)
Используется для настройки функций следования за каналом и L-диапазона.

Переключение в режим радио

Использование поиска

При нажатии кнопки SEEK TRACK производится переключение на предыдущую или следующую станцию.

Использование ручки TUNE (настройка)

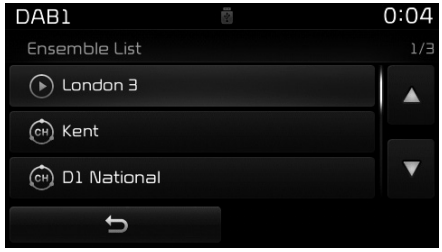
Для выбора требуемой радиостанции следует вращать ручку TUNE вправо или влево.



После завершения поиска требуемой станции ее воспроизведение начинается при нажатии на ручку TUNE.

Использование папки

При нажатии кнопки FOLDER, производится поиск ансамбля.



Необходимо выбрать требуемый ансамбль, затем станцию в пределах ансамбля.

Использование режима DAB

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.



При нажатии кнопки отображается информация о вещании для сохраненной в памяти станции для каждой из кнопок.

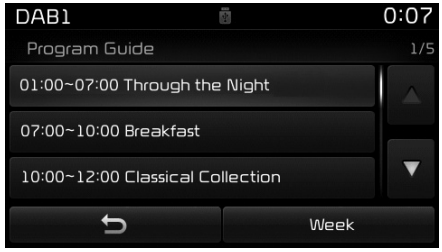


✻ К СВЕДЕНИЮ

Для сохранения в памяти прослушиваемой в данный момент станции следует нажать на одну из кнопок [1] ~ [6] и удерживать ее больше 0,8 секунды.

EPG (Электронная программа передач)

При нажатии на кнопку EPG отображается программа передач.





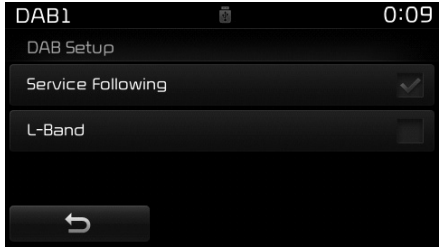
ИНФОРМАЦИЯ

При нажатии на кнопку i отображаются сведения о воспроизводимой в данный момент станции.



Настройка DAB (цифровое звуковое радиовещание)

Нажмите на кнопку для настройки функций следования за каналом и L-диапазона.



Следом за каналом

Если сигнал DAB слабый, функцией "следом за каналом" будет произведено переключение на аналогичную FM-радиостанцию, если она доступна.

L-диапазон

Цифровое звуковое радиовещание (DAB) включает диапазоны BAND III и L-BAND. По умолчанию установлено BAND III, функция L-BAND может быть включена для поиска радиовещательных каналов в диапазоне L, если в данном регионе доступно радиовещание в L-диапазоне.

Сканирование

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN более 0,8 секунды для прослушивания в течение 5 секунд каждой станции с наилучшим качеством приема.

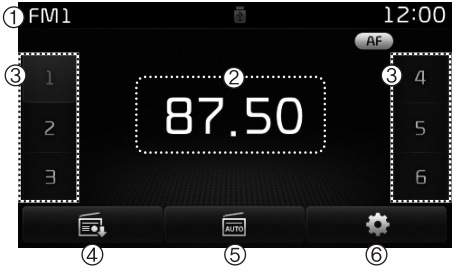
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если в процессе сканирования нажать и удерживать кнопку более 0,8 секунды, сканирование прекратится.

РЕЖИМ РАДИО (Для модели RDS)

✻ РАДИО может отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Экран основного режима





(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Частота
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает кнопки предустановки

(5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

(6)Меню RDS
Отображение меню RDS.

(7) Сведения о RDS
Отображение RDS-информации.

Переключение в режим радио

Нажмите кнопку RADIO для изменения диапазона в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

Если [Всплывающий режим]/[всплывание режима] включено в SETUP ▸Display] (дисплей), то нажатие на кнопку RADIO отобразит экран всплывающего режима радио.



Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

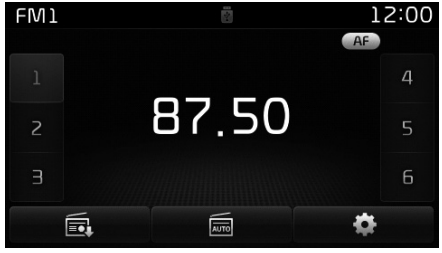
Использование регулятора TUNE

Поверните регулятор TUNE для выбора желаемой частоты.

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.



Нажмите кнопку для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда включена функция автоматического сохранения, повторное нажатие кнопке [Cancel] (отмена) позволяет отменить автоматическое сохранение и восстановить предыдущую частоту.

Меню RDS

Нажмите на кнопку чтобы установить настроить функции AF (альтернативная частота), региона и новостей.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Меню RDS в режиме AM или AMA не поддерживается.

Сканирование

- Режим радиоприемника
  - Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды): В течение 5 секунд воспроизводит каждую станцию
- Режим CD (компакт-диск), USB (USB-носитель), My Music (моя музыка)
  - Кратковременное нажатие кнопки (не более 0,8 секунды): В течение 10 секунд воспроизводит каждый трек (файл)

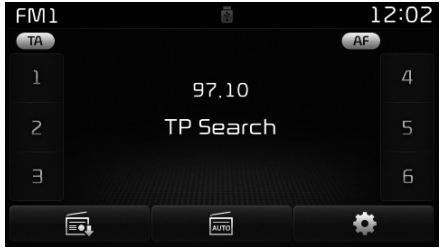
❉ Нажмите кнопку еще раз, чтобы продолжить прослушивание текущей песни (файла).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Как только сканирование завершится, произойдет возврат к предыдущей частоте. Нажатие кнопки SCAN во время сканирования (короче 0,8 секунды) отменит сканирование.

TA (информация о ситуации на дорогах)

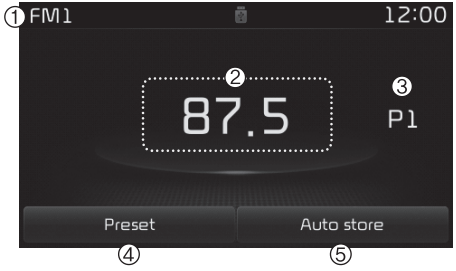
Нажмите на кнопку TA чтобы включить/выключить функцию TA (уведомления о состоянии на дорогах).



РЕЖИМ РАДИО

✻ РАДИО может отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Экран основного режима





(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Частота
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает кнопки предустановки

(5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

Переключение в режим радио

Нажмите кнопку RADIO для изменения диапазона в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

Если [Mode Pop-up]([всплывание режима]) включен в меню SETUP ▸ [Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки RADIO будет отображаться всплывающее окно режима радио.



Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

Использование регулятора TUNE

Поверните регулятор TUNE для выбора желаемой частоты.

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопку для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку AUTO для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для просмотра частот с приоритетом приема в течение 5 секунд.

Нажмите и удерживайте кнопку SCAN (более 0,8 с) для воспроизведения предустановленных станций в течение 5 секунд каждую.

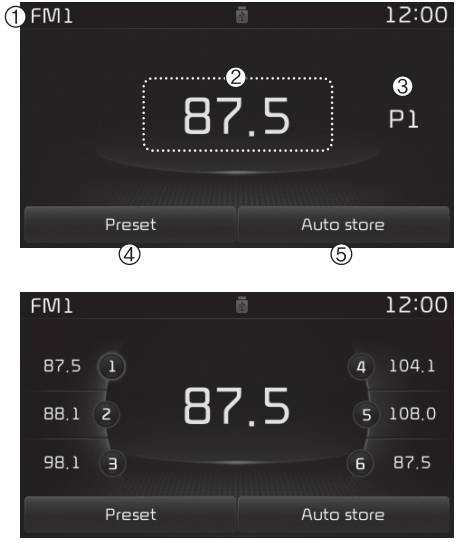
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После выполнения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.**
- **Во время операции сканирования нажатие кнопки SCAN приведет к отмене операции сканирования.**

РЕЖИМ РАДИО

❊ РАДИО может отличаться в зависимости от выбранной аудиосистемы.

Экран основного режима



(1) Дисплей режима
Отображает текущий режим работы

(2) Частота
Отображает текущую частоту

(3) Предустановка
Отображает номер выбранной в настоящее время кнопки предустановки станции [1] ~ [6]

(4) Экран предустановки
Отображает кнопки предустановки

(5) Автосохранение
Автоматически сохраняет частоты с приоритетом приема для кнопок предустановки

Переключение в режим радио

Нажмите кнопку RADIO для изменения диапазона в следующем порядке: FM1 ➡ FM2 ➡ AM.

Если [Pop-up Mode] (Режим всплывающего экрана) включен в меню SETUP ▶[Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки RADIO будет отображаться всплывающее окно режима радио.



Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

Поиск частот радиостанций

Использование функции Seek (Поиск)

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы воспроизвести предыдущую/следующую частоту.

Использование регулятора TUNE

Поверните регулятор TUNE для выбора желаемой частоты.

Использование режима радио

Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопку Preset для отображения информации о вещании на сохраненной частоте для каждой кнопки.



Нажмите кнопки 1 ~ 6, чтобы воспроизвести желаемую предустановленную станцию вещания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы сохранить текущую частоту на выбранной кнопке предустановки, во время прослушивания на частоте, которую вы хотите сохранить в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок предустановки [1] ~ [6] (более 0,8 с).

Автоматическое сохранение

Нажмите кнопку Auto store для автоматического сохранения доступных частот на кнопках предустановки.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для просмотра частот с приоритетом приема в течение 5 секунд. Нажмите и удерживайте кнопку SCAN (более 0,8 с) для воспроизведения предустановленных станций в течение 5 секунд каждую.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После выполнения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.**
- **Во время операции сканирования нажатие кнопки SCAN приведет к отмене операции сканирования.**

РЕЖИМ НОСИТЕЛЯ

Переключение в режим носителя

При нажатии кнопки MEDIA режим работы будет изменяться в следующем порядке: CD ➟ USB (iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.



Если [Pop-up Mode] / [Режим всплывающего окна] включен на SETUP ▸[Display] (Дисплей), то при нажатии кнопки MEDIA будет отображаться всплывающий экран режима носителя.

Поверните регулятор TUNE ◉, чтобы переместить фокус. Нажмите на регулятор для подтверждения выбора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Всплывающий экран режима носителя может отображаться только в том случае, если включено два или более режимов носителя.

Пиктограмма названия

При подключении устройства *Bluetooth*® Wireless Technology, iPod®, USB или внешнего устройства, либо установке в проигрыватель компакт-диска, отображается соответствующая пиктограмма режима.



Пиктограмма	Название
	Bluetooth® Wireless Technology
	Компакт-диск
	iPod®
	USB
	AUX

РЕЖИМ АУДИО КОМПАКТ-ДИСКА

Экран основного режима

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Информация о дорожке
Отображает информацию о текущей дорожке

(4) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(5) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(6) Информация
Отображает подробную информацию о текущей дорожке

(7) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(8) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

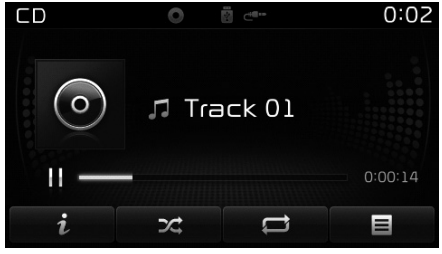
(9) Список
Перемещение по экрану списка.

Использование режима аудио компакт-диска

Воспроизведение/пауза дорожек компакт-диска

После размещения аудио компакт-диска, система автоматически запустит устройство и начнется воспроизведение.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Во время воспроизведения нажмите кнопку , чтобы сделать паузу и кнопку , чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Поддерживается воспроизведение только оригинальных компакт-дисков с аудиозаписями. Другие диски могут быть не распознаны (например, копированный диск CD-R, диски с наклейками)**
- **Информация об исполнителе и названии композиции отображается на экране, если такая информация имеется на аудио компакт-диске.**

Смена дорожки

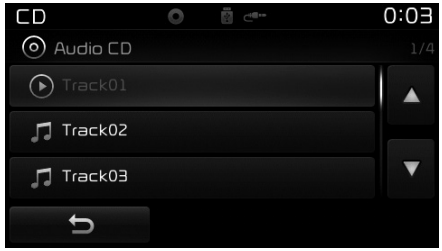
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущей или следующей дорожке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения дорожки в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущей дорожки с начала композиции.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения дорожки менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущей дорожки.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужную дорожку.



После нахождения нужной дорожки, нажмите на регулятор TUNE, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по дорожкам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущей дорожке.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Нажмите кнопку SCAN (сканирование) еще раз для выключения.

Нажмите и удерживайте кгнопку TA/SCAN для проигрывания первых 10 секунда каждого файла.

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN еще раз для выключения.

Меню режима аудио компакт-диска

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора и списка.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Информация

Нажмите кнопку (Info) для отображения информации о текущем диске.

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения дорожек в произвольном порядке (перетасовка).

Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию воспроизведения в произвольном порядке (перетасовка).

- В произвольном порядке (перетасовка): все дорожки воспроизводятся в произвольном порядке.

Повтор

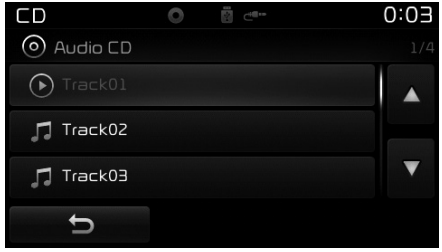
Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей дорожки.

Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

- Повтор: повторное воспроизведение текущей дорожки.

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка дорожек.

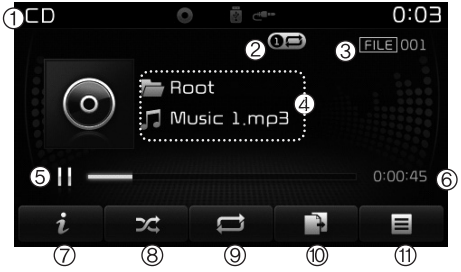


Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выполните поиск по дорожкам. Когда на дисплее появится название нужной дорожки , нажмите на регулятор для ее выбора и воспроизведения.

РЕЖИМ MP3 КОМПАКТ-ДИСКА

Экран основного режима

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



(1) Режим
Отображает текущий режим работы.

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображает текущий номер файла

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(10) Копирование
Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

(11) Список
Перемещение по экрану списка.

Использование режима MP3 компакт-диска

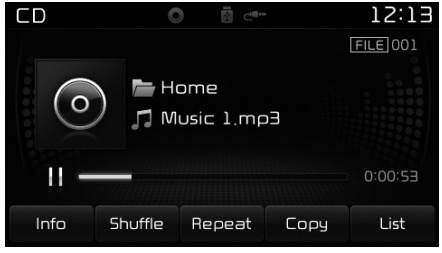
Воспроизведение/пауза MP3 файлов

После размещения MP3 компакт-диска, система автоматически запустит устройство и начнется воспроизведение.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если на диске имеется много файлов и папок, время считывания может занять более 10 секунд, список может не отображаться, а поиск по композициям может не работать. После выполнения загрузки повторите попытку.

Смена файлов

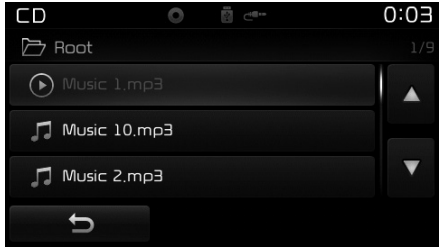
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужный файл.



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Нажмите кнопку SCAN (сканирование) еще раз для выключения.

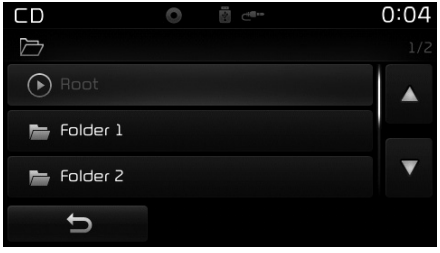
Нажмите и удерживайте кгнопку TA/SCAN для проигрывания первых 10 секунда каждого файла.

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN еще раз для выключения.

Поиск по папкам

Нажмите кнопку ∨FOLDER∧ для выбора и поиска папок.

После отображения нужной папки, нажмите регулятор TUNE ◉, чтобы выбрать эту папку.



Начнется воспроизведение первого файла папки.

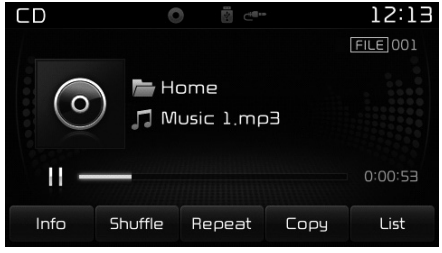
Меню режима MP3 компакт-диска

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, копирования и списка.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Информация

Нажмите кнопку *i* (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При выборе в настойках дисплея опции "Файл папки" в качестве экрана по умолчанию, информация об альбоме/исполнителе/файле будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **При выборе в качестве экрана по умолчанию опции "Альбом Исполнитель Композиция", имя папки/имя файла будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.**

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Folder (Папка в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) ➟ Off (Выкл).

- Папка в произвольном порядке (перетасовка): все файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущего файла или папки.

При каждом нажатии на кнопку режимы будут меняться в следующем порядке: Repeat (Повторить) ➟ Repeat Folder (Повторить папку) ➟ Off (Выкл.).

- Повтор: повторное воспроизведение текущего файла.
- Повторить папку: повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.

Копирование файлов

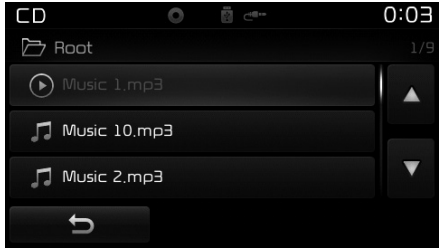
Нажмите кнопку (Copy) для копирования текущей композиции в папку My Music (Моя музыка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

При выборе другой функции во время копирования отобразится всплывающее окно с запросом отмены копирования. Чтобы отменить действие, выберите "Yes" (Да).

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выполните поиск по файлам. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ USB УСТРОЙСТВА

- **Подсоединяйте USB устройство после включения двигателя. Если в момент включения зажигания USB устройство уже подсоединено, оно может быть повреждено. USB устройство может работать неправильно, если оно подсоединено в момент включения или выключения зажигания автомобиля.**
- **При подключении/отключении USB устройств, обращайте внимание на статическое электричество.**
- **Кодируемые MP3 плееры не будут распознаваться при подключении в качестве внешнего устройства.**
- **При подключении внешнего USB устройства, оно может быть распознано неправильно при некоторых состояниях USB устройства.**
- **Будут распознаваться только устройства, отформатированные с байтами/секторами меньше 64 кбайт.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Данное устройство распознает USB устройства с форматами файлов FAT 12/16/32. Данное устройство не распознает файлы с форматом NTFS.**
- **Некоторые USB устройства могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.**
- **Избегайте контакта USB разъема с частями тела или посторонними предметами.**
- **Неоднократное подключение/отключение USB устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности устройства.**
- **При отключении USB устройства может послышаться необычный шум.**
- **Подключайте/отключайте внешние USB устройства при выключенном питании аудиосистемы.**
- **Время, необходимое для распознавания USB устройства, может отличаться в зависимости от типа, размера и формата сохраненных данных на USB устройстве. Такие различия во времени не являются признаком неисправности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Данное устройство поддерживает только USB устройства, используемые для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Записанные на USB устройстве изображения и видеофайлы не поддерживаются.**
- **Не используйте интерфейс USB устройства для зарядки аккумуляторов и не используйте вспомогательные USB устройства, которые вырабатывают тепло. Это может привести к ухудшению производительности или повреждению устройства.**
- **Данное устройство может не распознать USB устройство при использовании отдельно приобретенных концентраторов USB и внешних кабелей. Подключайте USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **При использовании флеш-памяти USB с выделенными логическими дисками могут воспроизводиться только файлы, сохраненные в корневом диске.**
- **Файлы могут воспроизводиться неправильно, если на USB записаны программы приложений.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Устройство может работать неправильно, если к нему подключены MP3 плееры, мобильные телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB устройства, которые не распознаются как портативные дисководы).**
- **Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании таких форматов памяти, как HDD, CF или SD.**
- **Устройство может не поддерживать файлы, заблокированные DRM (контроль прав на цифровых носителях.)**
- **USB устройства флеш-памяти, используемые для подсоединения адаптера (тип SD или CF), могут распознаваться неправильно.**

(Продолжение)

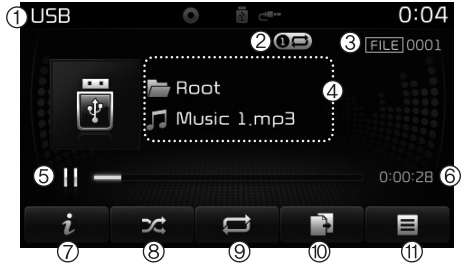
(Продолжение)

- **Устройство может работать неправильно, если вследствие вибраций автомобиля происходят сбои подключения используемых накопителей на жестких дисках или USB устройств. (например, тип i-stick)**
- **Избегайте**  **использования карт памяти USB, которые могут также использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров мобильных телефонов. Использование таких продуктов может привести к повреждению разъема USB.**
- **Подсоединение MP3 устройства или телефона через различные каналы, такие как режим AUX/BT или Audio/USB, может привести к возникновению шумов или неправильной работе.**

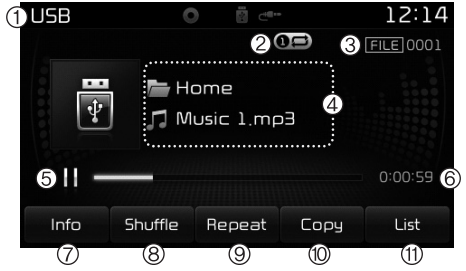
РЕЖИМ USB

Экран основного режима

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображает текущий номер файла

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(10) Копирование
Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

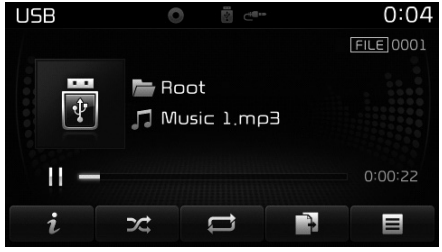
(11) Список
Перемещение по экрану списка.

Использование режима USB

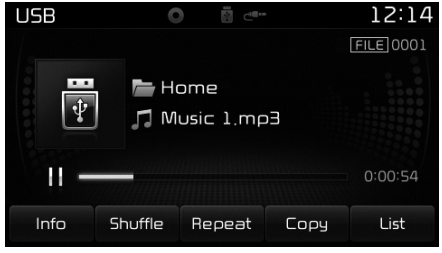
Воспроизведение/пауза USB файлов

После подключения USB устройства система автоматически включит и начнет воспроизведение файлов, записанных на USB устройстве.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для загрузки может потребовать дополнительное время, если на USB имеется много файлов и папок; в это время, возможно, не будет отображаться список и не будет выполняться поиск по файлам. После полной загрузки нормальная работа возобновится.**
- **Устройство может не поддерживать нормальную работу при использовании типа флеш-памяти, отличной от флеш-памяти USB (тип Metal Cover).**

Смена файлов

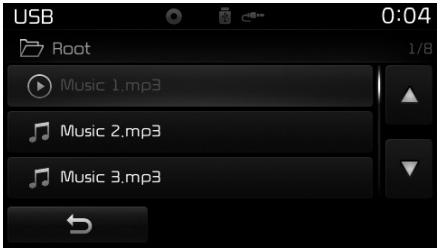
Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.**

Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужный файл.



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

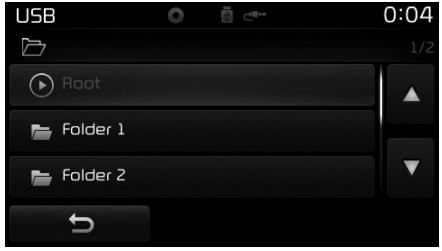
Нажмите кнопку SCAN (сканирование) еще раз для выключения.

Нажмите и удерживайте кгнопку TA/SCAN для проигрывания первых 10 секунда каждого файла.

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN еще раз для выключения.

Поиск по папкам

Нажмите кнопку FOLDER для выбора и поиска папок.



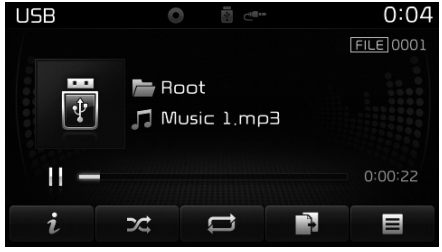
После отображения нужной папки, нажмите регулятор TUNE, чтобы выбрать эту папку.

Начнется воспроизведение первого файла папки.

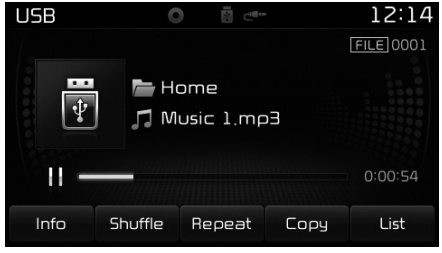
Меню режима USB

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, копирования и списка.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Информация

Нажмите кнопку (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При выборе в настойках дисплея опции "Файл папки" в качестве экрана по умолчанию, информация об альбоме/исполнителе/файле будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **При выборе в качестве экрана по умолчанию опции "Альбом Исполнитель Композиция", имя папки/имя файла будет отображаться в качестве подробной информации о файле.**
- **Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.**

В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка).

При каждом нажатии на кнопку режим будет изменяться в следующем порядке: Random (Shuffle) Folder (Папка в произвольном порядке) (перетасовка) ➡ Random (Shuffle) All (Все в произвольном порядке) (перетасовка) ➡ Off (Выкл).

- Папка в произвольном порядке (перетасовка): файлы из текущей папки воспроизводятся в произвольном порядке (перетасовка).
- Все в произвольном порядке (перетасовка): все файлы воспроизводятся в произвольном порядке.

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущего файла или папки.

При каждом нажатии на кнопку режимы будут меняться в следующем порядке: Repeat (Повторить) ➟ Repeat Folder (Повторить папку) ➟ Off (Выкл.).

- Повторить (пиктограмма): повторное воспроизведение текущего файла.
- Повторить папку (пиктограмма): Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.

Копирование файлов

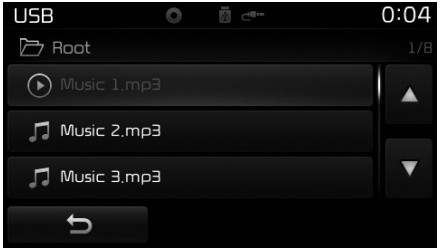
Нажмите кнопку (Copy) для копирования текущего файла в папку My Music (Моя музыка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

При выборе другой функции во время копирования отобразится всплывающее окно с запросом отмены копирования. Чтобы отменить действие, выберите "Yes" (Да).

Список

Нажмите кнопку (List), чтобы отобразить экран списка файлов.



Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выполните поиск по файлам. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА iPod®

- **iPod® является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.**
- **Чтобы использовать iPod® во время управления клавишами, вы должны использовать специальный кабель для iPod®. (кабель, который поставляется в комплекте с iPod®/iPhone®)**
- **При подключении iPod®, работающего в режиме воспроизведения, сразу после подключения может раздаться высокий звук длительностью примерно 1-2 секунды. Если возможно, подключайте iPod® к автомобилю, выключив или поставив устройство на паузу.**
- **Подключение iPod® через соответствующий кабель в положении зажигания автомобиля ACC ON приведет к зарядке iPod® через аудиосистему автомобиля.**
- **При подключении через кабель для iPod® следите за тем, чтобы разъем был плотно вставлен в гнездо, это позволит избежать помех связи.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При использовании функции эквалайзера внешнего устройства, такого как iPod®, активной функции эквалайзера в аудиосистеме, эффекты эквалайзеров могут накладываться друг на друга и вызывать ухудшение и искажение звука. Когда это возможно, выключайте функцию эквалайзера на внешнем устройстве при подключении к аудиосистеме.**
- **При подключении iPod® или внешнего устройства возможно возникновение шума. Когда эти устройства не используются, отсоединяйте их для хранения.**
- **Когда iPod® или внешнее устройство подключены к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего источника может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.**
- **В зависимости от характеристик вашего iPod®/Phone устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если iPhone® одновременно подключен через *Bluetooth*® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone® разъем Dock или *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Режим iPod® может быть недоступен, если iPod® не распознан из-за воспроизведения версий, не поддерживающих протоколы связи, из-за дефектов и отклонений в работе iPod®.**
- **Для устройств пятого поколения iPod® Nano, iPod® может быть не распознан, если уровень заряда батареи низкий. Зарядите iPod® для использования.**
- **Порядок поиска/воспроизведения, отображаемый на устройстве iPod®, может отличаться от порядка на аудиосистеме.**
- **При неправильном функционировании iPod® вследствие дефекта устройства iPod®, переустановите iPod® в системе и повторите попытку. (Дополнительную информацию см. в руководстве по обращению с iPod®.)**

(Продолжение)

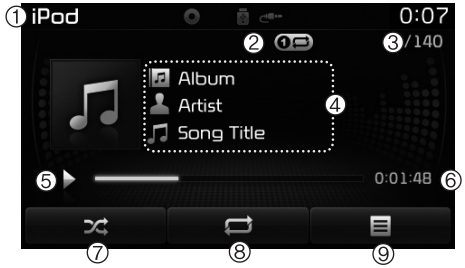
(Продолжение)

- **В зависимости от версии, некоторые устройства iPod® могут не синхронизоваться с системой. Если носитель отсоединен до того, как он будет распознан, система может неправильно восстановить ранее выполнявшийся режим работы. (Зарядка iPad® не поддерживается.)**

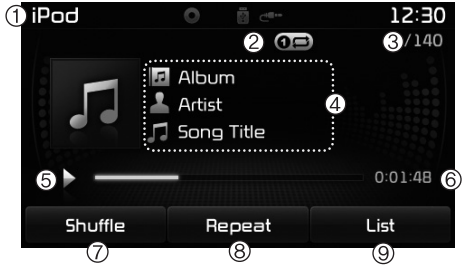
РЕЖИМ iPod®

Экран основного режима

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка), на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель композиции
Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число композиций

(4) Информация о композиции
Отображается информация о текущей композиции

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(8) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

(9) Список
Перемещение по экрану списка

Использование режима iPod®

Воспроизведение/пауза композиций iPod®

После подключения iPod® система автоматически включит и начнет воспроизведение композиций, записанных на iPod®.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

iPod®, не поддерживающий протоколы связи, может работать неправильно с аудиосистемой.

Смена композиций

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущей или следующей композиции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения композиции в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущей композиции с начала.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущей композиции.**
- **В зависимости от модели iPod® возможна небольшая разница во времени.**

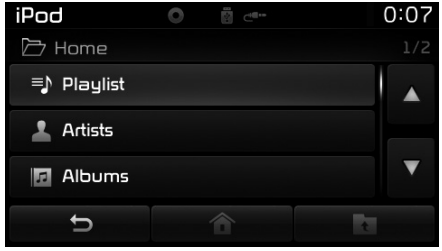
Перемотка / быстрое перемещение вперед по композициям

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущей композиции.

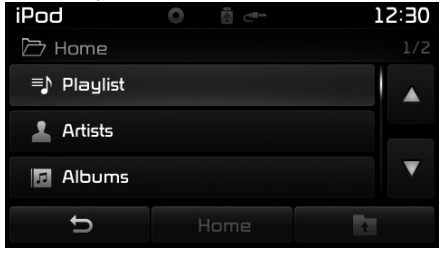
Поиск категорий

Поворачивая регулятор TUNE влево/вправо, выберите нужную категорию.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

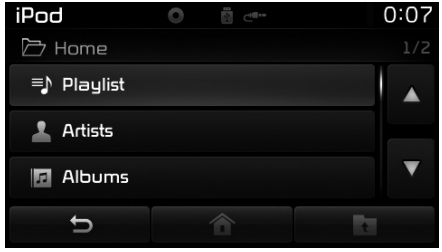
✻ К СВЕДЕНИЮ

Имеется восемь категорий, по которым можно выполнять поиск, в том числе, Playlists (списки воспроизведения), Artists (исполнители), Albums (альбомы), Genres (пол), Songs (композиции), Composers (композиторы), Audio books (аудикниги) и Podcasts (подкасты).

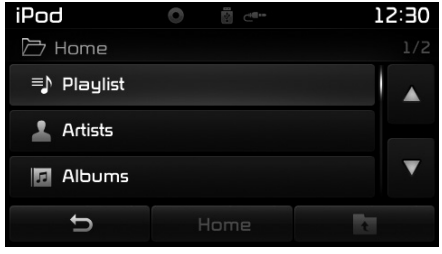
Меню категорий

В меню Category (Категория) iPod® вы имеете доступ к функциям , Home (главный экран) и .

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



1. : отображение экрана воспроизведения.
2. Home : переход к экрану корневой категории iPod®.
3. : перемещение к предыдущей категории

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если во время воспроизведения композиции режим поиска недоступен, будет отображаться категория, по которой выполнялся последний поиск.**
- **Этапы поиска при первом подключении могут отличаться в зависимости от типа устройства iPod®.**

Меню режима iPod®

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора и списка.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



В произвольном порядке (перетасовка)

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения композиций в произвольном порядке (перетасовка).

- Все в произвольном порядке (перетасовка): все композиции воспроизводятся в произвольном порядке.

Повтор

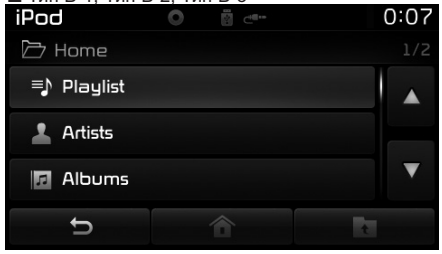
Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

- Повтор: повторное воспроизведение текущей композиции.

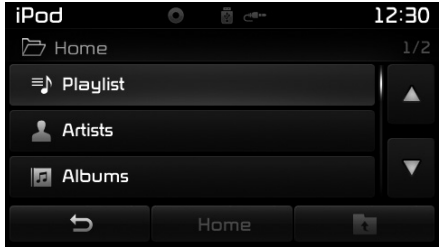
Список

Нажмите кнопку ☰ (List), чтобы отобразить экран меню Категория.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Поворачивая регулятор TUNE ◎ влево/вправо, выберите нужную категорию.

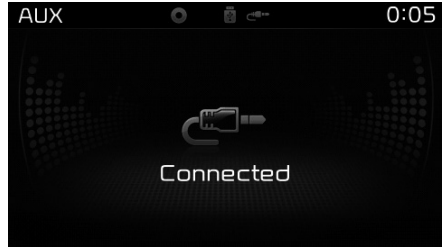
После нахождения нужной категории, нажмите на регулятор TUNE ◎, чтобы подтвердить выбор и начать воспроизведение.

РЕЖИМ AUX

Использование режима AUX

Нажмите кнопку MEDIA. ▶Выберите [AUX]

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Для воспроизведения музыки может быть подключено внешнее устройство.

Подключение внешнего устройства

Внешние аудиоплееры (записывающие видеокамеры, автомобильные видеорегистраторы и т. д.) могут быть подключены через специальный кабель.

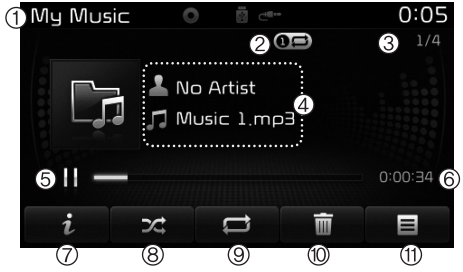
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При подключении кабеля от разъема внешнего устройства к гнезду AUX, автоматически включается режим AUX. При отсоединении разъема восстанавливаются все предыдущие режимы.**
- **Режим AUX можно использовать только в тех случаях, когда подключен внешний аудиоплеер (записывающая видеокамера, автомобильный видеорегистратор и т. д.).**
- **Громкостью внешнего устройства можно управлять отдельно из других режимов аудиосистемы.**
- **Подключение кабеля к гнезду AUX без подсоединения внешнего устройства переведет систему в режим AUX, однако будет слышен только выходной шум. Когда внешнее устройство не используется, извлекайте кабель из гнезда.**
- **Когда внешнее устройство подключено к разъему питания автомобиля, воспроизведение с внешнего устройства может выполняться с помехами. В таких случаях отсоедините кабель питания перед использованием устройства.**
- **Устанавливайте кабель AUX в разъем AUX до упора.**

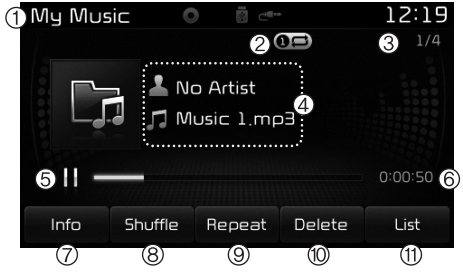
РЕЖИМ MY MUSIC (МОЯ МУЗЫКА)

Экран основного режима

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



(1) Режим
Отображает текущий режим работы

(2) Состояние работы
Для режимов повторное воспроизведение / воспроизведение в произвольном порядке (перетасовка)/ сканирование, на экране отображается выбранная в настоящее время функция работы

(3) Указатель файла
Отображается воспроизводимая в настоящее время композиция/общее число файлов

(4) Информация о файле
Отображает информацию о текущем файле

(5) Воспроизведение/пауза
Изменяет состояние воспроизведения/паузы

(6) Время воспроизведения
Отображает текущее время воспроизведения

(7) Информация
Отображает подробную информацию о текущем файле

(8) В произвольном порядке (перетасовка)
Включает/выключает функцию "В произвольном порядке (перетасовка)"

(9) Повтор
Включает/выключает функцию "Повторное воспроизведение"

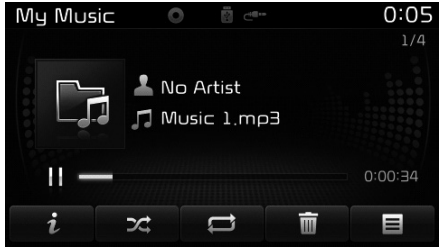
(10) Удаление
Удаление текущего файла

(11) Список
Перемещение по экрану списка

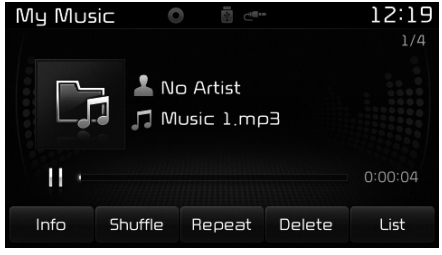
Использование режима My Music (Моя музыка)

Воспроизведение/пауза файлов My Music

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Во время воспроизведения нажмите кнопку ⏸, чтобы сделать паузу и кнопку ▶ воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если файлы не сохранены в My Music, кнопка [My Music] будет недоступна.

Смена файлов

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

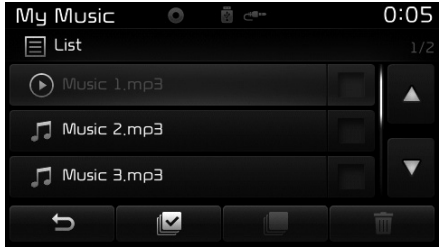
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла в течение 2 секунд, начнется воспроизведение текущего файла с начала композиции.**
- **При нажатии на кнопку SEEK TRACK после воспроизведения файла менее 1 секунд, начнется воспроизведение предыдущего файла.**

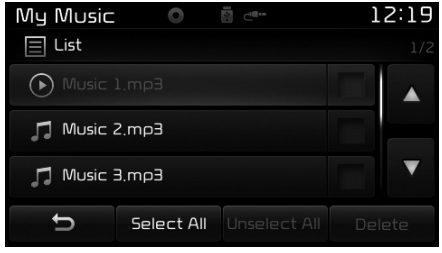
Выбор из списка

Поворачивая регулятор TUNE ◉ влево/вправо, выберите нужный файл.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



После нахождения нужного файла, нажмите на регулятор TUNE ◉, чтобы начать воспроизведение.

Перемотка / быстрое перемещение вперед по файлам

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK TRACK (более 0,8 с), чтобы перемотать или быстро переместиться по текущему файлу.

Сканирование

Нажмите кнопку SCAN для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

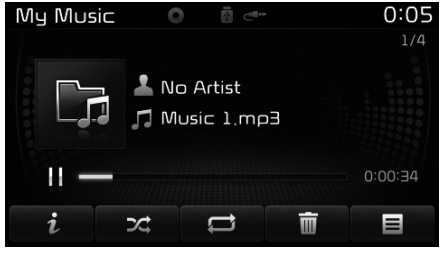
Нажмите кнопку SCAN (сканирование) еще раз для выключения.

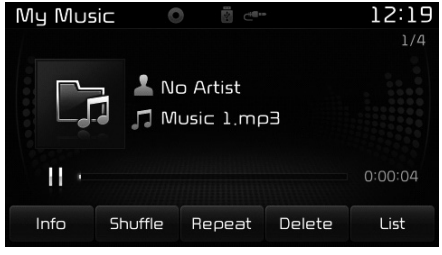
Нажмите и удерживайте кгнопку TA/SCAN для проигрывания первых 10 секунда каждого файла.

Нажмите и удерживайте кнопку TA/SCAN еще раз для выключения.

Меню режима My Music

В этом режиме вы можете получить доступ к функциям информации, воспроизведения в произвольном порядке (перетасовке), повтора, удаления и списка.





Информация

Нажмите кнопку i (Info) для отображения информации о текущем файле.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация о названии, исполнителе и альбоме будет отображаться только в том случае, если она записана в теге ID3 MP3 файла.

В произвольном порядке

Нажмите кнопку (Shuffle) для воспроизведения файлов в произвольном порядке (перетасовка). Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Повтор

Нажмите кнопку (Repeat) для повтора текущей композиции. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию повтора.

Удаление файлов

Нажмите кнопку (Delete) для удаления текущей дорожки.

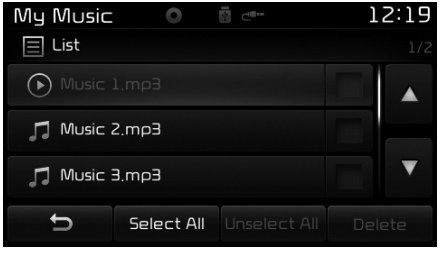
Список

Нажмите кнопку ☰ (List), чтобы отобразить экран списка файлов.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5

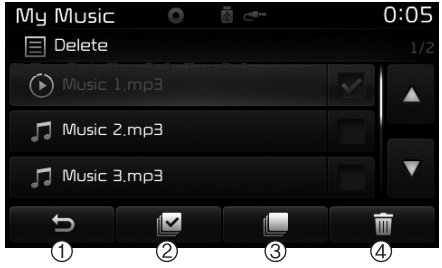


Поворачивайте регулятор TUNE ◎ влево/вправо для поиска файла. Когда на дисплее появится название нужного файла, нажмите на регулятор для его выбора и воспроизведения.

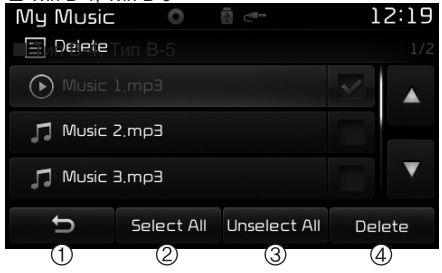
Меню списка

В меню List (Список) можно удалять файлы, ранее сохраненные в My Music.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



■ Тип B-4, Тип B-5



Нажмите кнопку ☑ (Select All) или выберите отдельные файлы для удаления. После выбора файлов появятся кнопки ⧉ (Unselect All) и 🗑 (Delete).

1) ⮌ : перемещение к предыдущему экрану
2) Select All (Выбрать все): выбор всех файлов
3) Unselect All (Отменить все): отменяет выбор всех выбранных файлов
4) Удалить: удаляет все выбранные файлы

После выбора файлов, которые вы хотите удалить, нажмите кнопку 🗑 (Delete) для их удаления.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При наличии доступного объема памяти может быть сохранено до 6000 файлов.**
- **Одинаковые файлы можно скопировать не более 1000 раз.**
- **Для проверки информации об объеме памяти перейдите SETUP ▶ [System] (Система) ▶ [Memory Information] (Информация о памяти)**

✻ К СВЕДЕНИЮ
- об использовании режима аудио *Bluetooth*® Wireless Technology

- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только при подключенном телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology будет недоступен при подключении мобильных телефонов, которые не поддерживают эту функцию.**
- **Если во время воспроизведения с использованием функции аудио *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется звонок на телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, воспроизведение музыки будет остановлено.**
- **Перемещение по дорожке вверх/вниз во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к возникновению шумов на некоторых мобильных телефонах.**

(Продолжение)

(Продолжение)

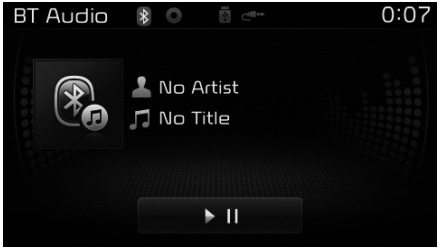
- **Воспроизведение потокового аудио *Bluetooth*® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.**
- **При возврате к режиму аудио *Bluetooth*® Wireless Technology после завершения звонка, на некоторых мобильных телефонах режим может не запуститься автоматически.**
- **Выполнение входящего или исходящего звонка во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к звуковым помехам.**

Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology Тип B-1, Тип B-3, Тип B-4

Использование режима аудио *Bluetooth*® Wireless Technology

Воспроизведение/пауза в режиме аудио Bluetooth® Wireless Technology

После подключения устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, режим включится автоматически.



Во время воспроизведения нажмите кнопку ▶II, чтобы сделать паузу и кнопку ▶II, чтобы продолжить воспроизведение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция воспроизведения/паузы может работать по разному, в зависимости от мобильного телефона.

Смена файлов

Нажмите кнопку SEEK TRACK, чтобы переместиться к предыдущему или следующему файлу.

Настройка подключения

Если устройство *Bluetooth*® Wireless Technology не было подключено, нажмите кнопку SETUP ▶[Phone] (Телефон) для отображения экрана подключения *Bluetooth*® Wireless Technology.

Имеется возможность использовать функции сопряжения телефона, подключения/отключения и удаления из телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology работает неправильно, проверьте, выключена ли функция в SETUP ▶ [Phone] (Телефон) ▶ [Audio streaming] (Потоковое аудио). Если функция выключена, включите ее и повторите попытку.**
- **Если после перехода в режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology музыка с вашего мобильного телефона еще не воспроизводится, она может быть запущена в этом режиме при нажатии на кнопку воспроизведения. Проверьте, что музыка воспроизводится с устройства *Bluetooth*® Wireless Technology после перехода в режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology.**

Bluetooth® Wireless Technology

Использование устройства Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology

- *Bluetooth*® Wireless Technology относится к технологии беспроводной передачи данных на короткие расстояния, в которой используется частота 2,45 ГГц для связи различных устройств в пределах определенного расстояния.
- Поддерживаемая в персональных компьютерах, внешних устройствах, телефонах с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, коммуникаторах, электронных устройствах и автомобильных средах, технология *Bluetooth*® Wireless Technology позволяет передавать данные с высокими скоростями без использования кабелей.
- Устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology относится к устройствам, которые позволяют удобно выполнять и принимать вызовы с мобильных телефонов с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology через аудиосистему автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Handsfree Bluetooth® Wireless Technology является функцией, которая позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Соединение аудиосистемы с телефоном с функцией Bluetooth® Wireless Technology позволяет пользователю удобно принимать и получать звонки и управлять телефонной книгой. Перед началом использования функции Bluetooth® Wireless Technology внимательно прочитайте руководство пользователя.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Чрезмерное отвлечение внимания на управление устройством может привести к небрежному вождению и стать причиной аварии.***
- ***Во время вождения сведите к минимуму управление устройством.***
- ***Просмотр экрана во время вождения в течение длительного периода времени опасно и может привести к аварии. Во время вождения сведите к минимуму просмотр экрана.***

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ С ФУНКЦИЕЙ *Bluetooth*® WIRELESS TECHNOLOGY

- **Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме автомобиля убедитесь, что телефон поддерживает функции *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Даже если телефон поддерживает функцию *Bluetooth*® Wireless Technology, он может не обнаружен во время поиска устройств аудиосистемой, если телефон установлен в скрытый режим или питание *Bluetooth*® Wireless Technology отключено. Отключите скрытый режим или включите питание *Bluetooth*® Wireless Technology на телефоне перед поиском/подключением к аудиосистеме автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если вы не хотите, чтобы телефон автоматически подключался к системе через *Bluetooth*® Wireless Technology, выполните следующее.**
  1. **Выключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology на вашем мобильном телефоне.**
     - **Подробнее о функции *Bluetooth*® Wireless Technology вашего мобильного телефона см. в руководстве пользователя телефона.**
  2. **Выключите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology в ауодиосистеме вашего автомобиля.**
     - **Чтобы выключить функцию *Bluetooth*® Wireless Technology в аудиосистеме автомобиля, перейдите SETUP > [Phone] и выполните команду [turn off] (выключить) для функции *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Перед подключением мобильного телефона к аудиосистеме припаркуйте автомобиль.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **На некоторых мобильных телефонах подключение *Bluetooth*® Wireless Technology может периодически прерываться. Чтобы повторить попытку, выполните следующие операции.**
  1. **Выключите/включите функцию *Bluetooth*® Wireless Technology на мобильном телефоне и повторите попытку.**
  2. **Выключите/включите питание мобильного телефона и повторите попытку.**
  3. **Полностью извлеките и вставьте аккумулятор мобильного телефона, перезагрузите телефон и повторите попытку.**
  4. **Перегрузите аудиосистему и повторите попытку.**
  5. **Удалите все сопряженные устройства, выполните сопряжение еще раз и повторите попытку.**
- **Уровень громкости и качество связи при вызове через Handsfree может отличаться в зависимости от мобильного телефона.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В автомобиле поддерживаются указанные ниже функции *Bluetooth*® Wireless Technology. Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology.**
  - **Ответ на звонок и вызов через устройство Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology**
  - **Управление меню во время вызова (переключиться в конфиденциальный режим, переключиться в режим ожидания вызова, громкость исходящего вызова)**
  - **Загрузка истории вызовов**
  - **Загрузка телефонной книги мобильного телефона**
  - **Автоматическая загрузка телефонной книги/истории вызовов**
  - **Автоматическое подключение устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology - аудио *Bluetooth*® Wireless Technology**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Возможно сопряжение с системой автомобиля до пяти до устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Единовременно может быть подключено только одно устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Возможно сопряжение других устройств при уже подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Во время подключения устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology этот процесс невозможно отменить.**
- **В данной системе будут работать только устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудио *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Нормальная работа возможна только в том случае, если устройства поддерживают функции Handsfree или аудио, такие как мобильный телефон *Bluetooth*® Wireless Technology или аудиоустройство *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Единовременно может быть использована только одна функция: либо Handsfree *Bluetooth*® Wireless Technology, либо аудио *Bluetooth*® Wireless Technology. (Во время воспроизведения аудио *Bluetooth*® Wireless Technology, воспроизведение потока прекратится при вводе данных с экрана телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.)**
- **Если по различным причинам (например, из-за отсутствия доступных диапазонов воспроизведения, выключения устройства или ошибки связи через *Bluetooth*® Wireless Technology) подключенное устройство *Bluetooth*® Wireless Technology отключится, то будет автоматически выполнен поиск и подключение устройств *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Нахождение аудиосистемы в электромагнитной среде может создавать помехи в виде шума.**

Bluetooth® Wireless Technology Тип B-1, Тип B-3

Сопряжение устройства с *Bluetooth*® Wireless Technology

Что такое сопряжение *Bluetooth*® Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

⚠ ОСТОРОЖНО

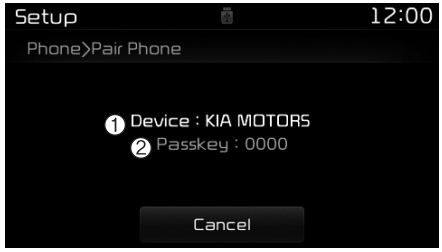
Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Кнопка сопряжения PHONE / Кнопка на устройстве дистанционного управления на руле

Если нет сопряженных с системой устройств

1. Нажмите кнопку PHONE или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле . Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку OK чтобы ввести экран сопряжения телефона.





(1) Устройство: название устройства в виде, в каком оно отображается при поиске вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology

(2) Код: код используемый для сопряжения устройства

3. На устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код. В данном случае кодом для сопряжения устройства *Bluetooth*® Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.

Некоторые телефоны (например, iPhone®, Android и Blackberry) имеют функцию автоматического подтверждения всех будущих соединений Bluetooth по умолчанию. " и "Посетите адрес http://www.kia.com/#/bluetooth для дополнительных сведений о сопряжении мобильного телефона с помощью Buetooth, здесь также приведены списки совместимых телефонов.

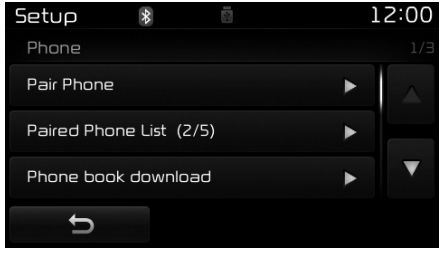
✻ К СВЕДЕНИЮ



Если устройства на *Bluetooth*® Wireless Technology сопряжены, однако ни одно из них в настоящее время не подключено, нажатие на кнопку PHONE или на рулевом колесе отображает следующий экран. Нажмите на кнопку [сопряжение] для сопряжения нового устройства или на кнопку [сопряжение] для соединения ранее сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек [PHONE] (Телефон)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).



Следующие шаги аналогичны описанным в разделе "Если нет сопряженных устройств" на предыдущей странице.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.**
- **В целом, большинство устройств *Bluetooth*® Wireless Technology автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth*® Wireless Technology правильно подключена в вашем мобильном телефоне.**
- **Список сопряженных устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology можно просмотреть в SETUP ▶[Phone] (Телефон) ▶[Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).**

Подключение устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



(1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время

(2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку .



Изменение приоритета

Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов. Однако наиболее недавно подключенный телефон всегда определяется как устройство с наивысшим приоритетом.

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Из списка сопряженных телефонов необходимо выбрать телефон, которому будет назначен самый высокий приоритет, и нажать кнопку в меню. Выбранному устройству назначается самый высокий приоритет.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку .

Удаление устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку .

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.**
- **При удалении сопряженного устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology также удаляется история звонков и данные телефонной книги.**
- **Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ *Bluetooth*® Wireless Technology

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology нажмите кнопку PHONE для отображения экрана меню Phone (Телефон).



(1) Номеронобиратель: отображение экрана номеронобирателя, на котором можно набрать номер для звонка

(2) История вызовов: Отображение экрана со списком совершенных вызовов.

(3) Телефонная книга: отображение экрана списка телефонной книги.

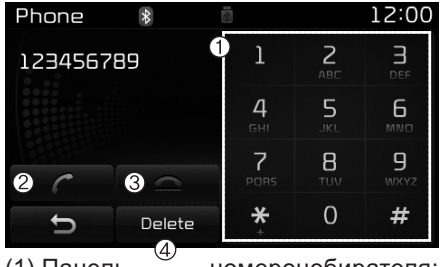
(4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.**
- **При нажатии кнопки [Phone book] (Телефонная книга) в случае когда телефонная книга отсутствует, на экране отобразится запрос на загрузку данных телефонной книги.**
- **Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.**

Вызов путем набора номера

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [Dial Number] (Набор номера)



(1) Панель номеронобирателя: используется для ввода номера телефона

(2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков

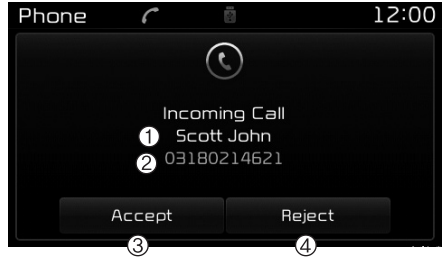
(3) Завершить: удаляет введенную цифру номер телефона

(4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.



(1) Абонент: отображается имя абонента, если выполняющий звонок абонент сохранен в вашей телефонной книге

(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов

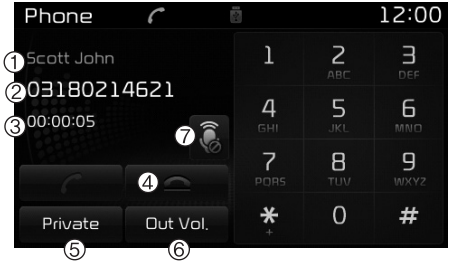
(3) Принять: прием входящего вызов

(4) Отклонить: отклонение входящего вызова

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При отображении всплывающего экрана входящего вызова большая часть функций аудиосистемы и настройки аудиосистемы отключаются. Можно регулировать только уровень громкости звонка.**
- **На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.**
- **При ответе на входящий вызов с мобильного телефона автоматически возвращается режим Личного звонка.**

Во время вызова с использованием функции Handsfree



(1) Абонент: отображается имя абонента, если абонент, выполняющий входящий вызов сохранен в вашей телефонной книге

(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов

(3) Длительность звонка: отображается длительность звонка

(4) Завершить: завершить вызов

(5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим

(6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом

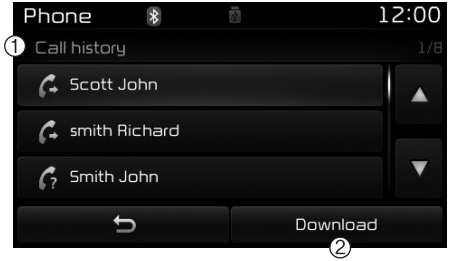
(7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [Call History] (История вызовов)



Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.

Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

(1) История вызовов:
- отображает недавние вызовы (история вызовов)
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

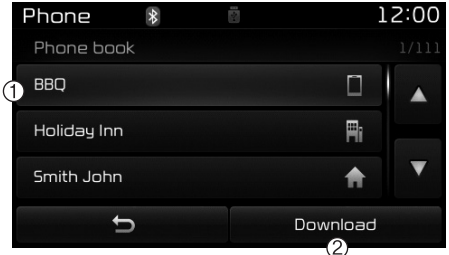
(2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Список истории вызовов отображает до 30 исходящих, входящих и пропущенных вызовов.**
- **После загрузки истории вызовов ранее сохраненная история удаляется.**
- **Входящие вызовы со скрытыми идентификационными данными абонентов не сохраняются в списке истории вызовов.**
- **Ранее сохраненные записи телефонной книги сохраняются, даже если устройство было отсоединено и подсоединено заново.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

Телефонная книга

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [Phone book] (Телефонная книга)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку [Download] (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

(1) Список контактов:
- отображает загруженные записи телефонной книги
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает записи телефонной книги

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены.**
- **Загрузка невозможна, если функция загрузки телефонной книги выключена на устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology или экран состояния.**
- **Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

Bluetooth® Wireless Technology Тип B-4

Сопряжение устройства с *Bluetooth*® Wireless Technology

Что такое сопряжение *Bluetooth*® Wireless Technology?

Сопряжение относится к процессу синхронизации вашего телефона с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology и аудиосистемы автомобиля для связи. Сопряжение необходимо для подключения и использования функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

- Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

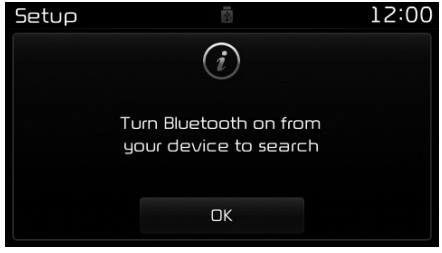
⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Кнопка сопряжения PHONE / Кнопка на устройстве дистанционного управления на руле

Если нет сопряженных с системой устройств

1. Нажмите кнопку PHONE или кнопку на устройстве дистанционного управления на руле Появится указанный ниже экран.
2. Нажмите кнопку OK, чтобы отобразить экран сопряжения телефона.





(1) Имя автомобиля: название устройства в виде, в каком оно отображается при поиске вашего устройства *Bluetooth*® Wireless Technology

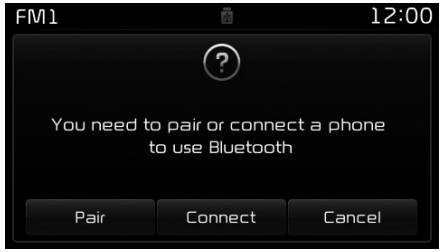
(2) Код: код используемый для сопряжения устройства

3. На устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology (т. е. мобильном телефоне) найдите и выберите аудиосистему вашего автомобиля.
4. Через некоторое время отобразится экран, на котором указан код.

   В данном случае кодом для сопряжения устройства *Bluetooth*® Wireless Technology с аудиосистемой является "0000".
5. После выполнения сопряжения появится указанный ниже экран.

Некоторые телефоны (например, iPhone®, Android и Blackberry) имеют функцию автоматического подтверждения всех будущих соединений Bluetooth по умолчанию. " и "Посетите адрес http://www.kia.com/#/bluetooth для дополнительных сведений о сопряжении мобильного телефона с помощью Buetooth, здесь также приведены списки совместимых телефонов.

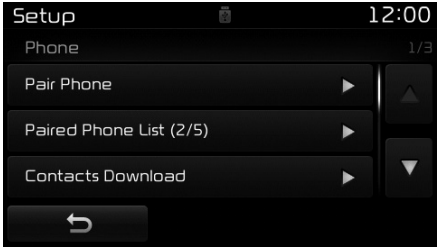
✻ К СВЕДЕНИЮ



Если устройства на *Bluetooth*® Wireless Technology сопряжены, однако ни одно из них в настоящее время не подключено, нажатие на кнопку PHONE или на рулевом колесе отображает следующий экран. Нажмите на кнопку [сопряжение] для сопряжения нового устройства или на кнопку [сопряжение] для соединения ранее сопряженного устройства.

Сопряжение через меню настроек [PHONE] (Телефон)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).



Следующие шаги аналогичны описанным в разделе "Если нет сопряженных устройств" на предыдущей странице.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Период ожидания во время сопряжения телефона составляет одну минуту. Сопряжение не будет выполнено, если оно не завершится в этот период времени. В случае неуспешного сопряжения вы должны повторить процесс с начала.**
- **В целом, большинство устройств *Bluetooth*® Wireless Technology автоматически подключаются после сопряжения. Однако некоторые устройства могут требовать отдельного процесса подтверждения процесса для подключения. Убедитесь, что функция *Bluetooth*® Wireless Technology правильно подключена в вашем мобильном телефоне.**
- **Список сопряженных устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology можно просмотреть в SETUP ▶[Phone] (Телефон) ▶ [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).**

Подключение устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



(1) Подключенный телефон: устройство, подключенное в настоящее время
(2) Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое вы хотите подключить и нажмите кнопку Connect.

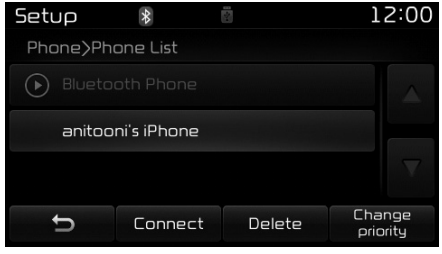


Изменение приоритета

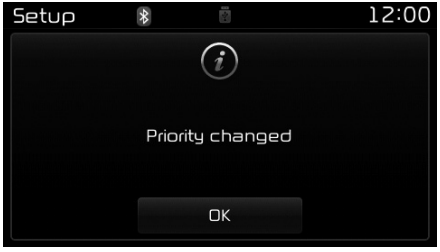
Что такое приоритет?

С аудиосистемой автомобиля можно выполнить сопряжение до пяти устройств с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology. Функция "Изменение приоритета" используется для определения приоритетности подключения сопряженных телефонов. Однако наиболее недавно подключенный телефон всегда определяется как устройство с наивысшим приоритетом.

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого вы хотите изменить приоритет на наивысший, затем нажмите в меню кнопку Change priority. Для выбранного устройства приоритет будет изменен на наивысший.

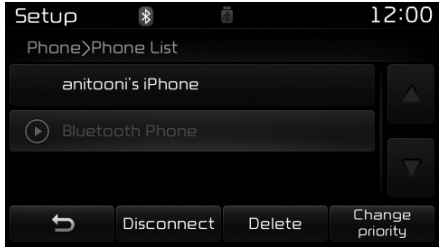


✻ К СВЕДЕНИЮ

Если устройство в настоящее время подключено, то даже при изменении приоритета для другого устройства, уже подключенное устройство всегда будет иметь наивысший приоритет.

Отсоединение устройства

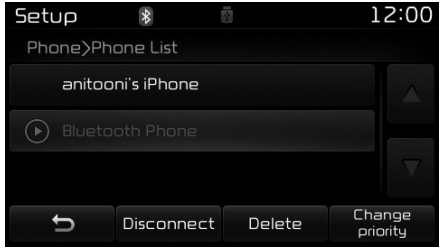
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, подключенный в настоящее время и нажмите кнопку Disconnect.

Удаление устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



В списке сопряженных телефонов выберите телефон, который вы хотите удалить и нажмите кнопку Delete.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении подключенного в настоящее время устройства произойдет автоматическое отключение этого устройства для завершения процесса удаления.**
- **Если сопряженное устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology удалено, то история вызовов и контактные данные данного устройства также будут удалены.**
- **Для повторного использования удаленного устройства необходимо снова выполнить процедуру сопряжения устройства.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ *Bluetooth*® Wireless Technology

Экран меню телефона

Меню телефона

При подключенном устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology нажмите кнопку PHONE для отображения экрана меню Phone (Телефон).



(1) Номеронобиратель: отображение экрана номеронобирателя, на котором можно набрать номер для звонка

(2) История вызовов: устройство, подключенное в настоящее время

(3) Контакты: отображение экрана списка контактов.

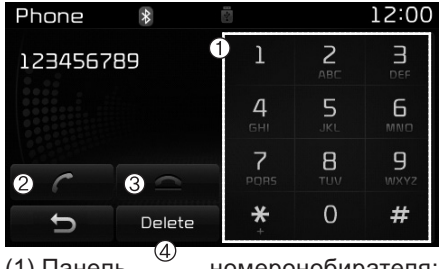
(4) Настройка: отображение настроек, связанных с телефоном.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки [Call History] (История вызовов) появится запрос на загрузку данных истории вызовов.**
- **При нажатии на кнопку [Контакты] в отсутствие сохраненных контактов, появится запрос на загрузку данных контактов.**
- **Эта функция может не поддерживаться на некоторых мобильных телефонах. Подробнее о поддержке загрузки см. руководство пользователя вашего мобильного телефона.**

Вызов путем набора номера

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [Dial Number] (Набор номера)

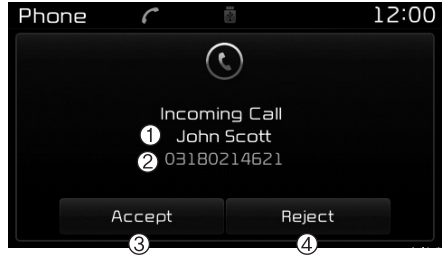


(1) Панель номеронобирателя: используется для ввода номера телефона
(2) Вызов: если номер был набран, происходит вызов; если номер не был набран, происходит переключение к экрану истории звонков
(3) Отменить: удаляет введенную цифру номер телефона
(4) Удалить: удаляет все введенные цифры номера одновременно

Прием входящих вызовов

Прием входящих вызовов

Ответ на вызов при использовании устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology будет отображаться на указанном ниже экране.

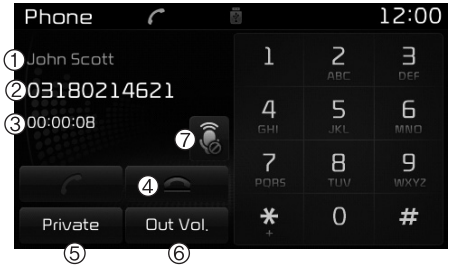


(1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Принять: прием входящего вызов
(4) Отклонить: отклонение входящего вызова

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При отображении всплывающего экрана входящего вызова большая часть функций аудиосистемы и настройки аудиосистемы отключаются. Можно регулировать только уровень громкости звонка.**
- **На некоторых мобильных телефонах номер телефона может отображаться неправильно.**
- **При ответе на входящий вызов с мобильного телефона автоматически возвращается режим Личного звонка.**

Во время вызова с использованием функции Handsfree



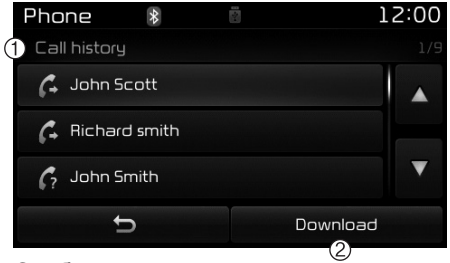
(1) Абонент: отображается имя абонента, выполняющего входящий вызов, если оно сохранено в ваших контактах
(2) Номер входящего звонка: отображается телефона, выполняющего входящий вызов
(3) Длительность звонка: отображается длительность звонка
(4) Отменить: завершить вызов
(5) Конфиденциально: переходит в конфиденциальный режим
(6) Выходная громкость: позволяет настроить уровень громкости, воспринимаемый абонентом
(7) Выключение звука: включает/выключает звук, идущий от микрофона

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если звук микрофона выключен, то абонент не сможет слышать ваш голос.

История вызовов

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [Call History] (История вызовов)



Отобразится список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.

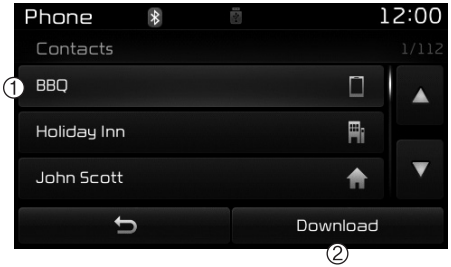
Нажмите кнопку Download для загрузки истории вызовов.

(1) История вызовов:
- отображает недавние вызовы (история вызовов)
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает историю недавних вызовов

Контакты

Нажмите кнопку PHONE ▶Выберите [Contacts] (Контакты)



Отобразится список сохраненных записей телефонной книги. Нажмите кнопку Download для загрузки истории вызовов.

(1) Список контактов:
- отображает загруженные записи контактов
- выполняет вызов после выбора соответствующего абонента

(2) Загрузка: загружает записи контактов

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В контакты аудиосистемы автомобиля может быть скопировано до 1000 контактов.**
- **После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены.**
- **Загрузка невозможна, если на устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology отключена функция загрузки контактов. Также некоторые устройства могут потребовать авторизации при попытке загрузки. Если нормальное выполнение загрузки не может быть выполнено, проверьте настройки устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology или экран состояния.**
- **Идентификационная информация абонента не может отображаться для не сохраненных абонентов.**
- **Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology поддерживает функцию загрузки.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА

- **При использовании функции распознавания голоса поддерживаются только команды, указанные в руководстве пользователя.**
- **Помните, что во время работы с системой распознавания голоса нажатие на любую кнопку , отличную от кнопок или сенсорных кнопок экрана, приведет к выходу из режима распознавания голоса.**
- **Для качественной работы системы распознавания голоса, микрофон, используемый для распознавания голоса, должен находиться над головой водителя и его правильное положение должно сохраняться во время произношения команд.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В указанных ниже ситуациях функция распознавания голоса может работать неправильно из-за наличия внешних звуков.**
  - **открытые окна и верхний люк;**
  - **сильный поток воздуха из системы охлаждения/обогрева**
  - **вход и проезд по туннелю**
  - **неровная дорога.**
  - **сильный дождь (ливень, ураган)**
- **Голосовые команды, связанные с телефоном, можно использовать только в том случае, если устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключено.**
- **Для выполнения звонка для указанного имени, соответствующий контакт должен быть загружен и сохранен в аудиосистеме.**
- **После загрузки телефонной книги *Bluetooth*® Wireless Technology системе требуется некоторое время, чтобы преобразовать данные телефонной книги в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.**
- **Произносите голосовые команды отчетливо и естественным голосом, как при обычном разговоре.**

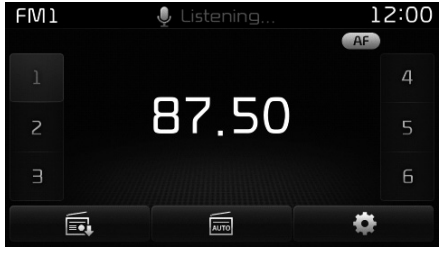
РАСПОЗНАВАНИЕ ГОЛОСА
Тип B-1, Тип B-3

Использование функции распознавания голоса

Начало распознавания голоса

Коротко нажмите на кнопку на рулевом колес и произнесите звуковую команду.





Если функция распознавания голоса установлена в [Normal Mode] (Обычный режим), система произнесет "Пожалуйста, произнесите команду (Please say a command.)". Раздастся звуковой сигнал.

- Если функция распознавания голоса установлена в [Expert Mode] (Экспертный режим), система подаст только звуковой сигнал.
- Для изменения настройки режима Нормальный/Эксперт перейдите к ▸ [System] (Система) ▸ [Voice Recognition System] (Система распознавания голоса).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для правильного распознавания голоса произносите команду после подсказки и звукового сигнала.

Рекомендации по работе со списком клиентов

1) Не сохраняйте записи под односложным именем (напр., "Боб", "Мама", "Ким" и т. п.). Вместо этого всегда используйте полные имена (включая имя и фамилию) для всего списка контактов (напр., используйте "Джейкоб Стивенсон" вместо "Папа").
2) Не используйте сокращения (напр., используйте "Лейтенант" вместо "Л-т" или "Сержант" вместо "С-т").
3) Не используйте аббревиатуры (напр. используйте "Финансовый отдел графства" вместо "ФОГ").
4) Не используйте специальные символы (напр., "@", "дефис -", "звездочка *", и "&").
5) Если имя из списка контактов не распознается, измените его на более описательное (напр., используйте "Дедушка Джозеф" вместо "Дед Джо").

Пропуск сообщений подсказки

Во время сообщения подсказки 4кратковременно нажмите кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса.

Сообщение подсказки немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Перезапуск функции распознавания голоса

Во время сообщения подсказки 4 кратковременно нажмите кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса.

Состояние ожидания команды немедленно прекратится и раздастся звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА

Во время работы функции распознавания голоса ▶ нажмите и удерживайте кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Нажатие на кнопку на устройстве дистанционного управления рулевого колеса или другую кнопку во время использования голосовой команды приведет к прекращению голосовой команды.**
- **Когда система ожидает голосовую команду, скажите "отменить" или "завершить" для завершения голосовой команды.**
- **Когда система ожидает голосовую команду, нажмите и удерживайте кнопку на рулевом пульте дистанционного управления для завершения голосовой команды.**

Распознавание голоса и советы по работе со списком контактов:

Система распознания голоса компании Kia может испытывать проблемы при распознании некоторых акцентов и редких имен. При использовании голосовых команд.

При произнесении звуковых команд старайтесь разговаривать медленно и отчетливо.

Для повышения эффективности в использовании звуковых команд придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Не сохраняйте записи под односложным именем (напр., "Боб", "Мама", и т. п.). Вместо этого используйте полные имена (включая имя и фамилию) абонентов.
- Не используйте особые символы (например, "@", "-", "*", "&", и т. п.).
- Не используйте аббревиатуры (т. е., пишите "лейтенант" вместо "лт") и акронимы (т. е., пишите "Финансовый отдел графства" вместо "Ф ОГ"; имя следует произносить именно так, как оно внесено в книжку абонентов.

❈ Пример использования голосовых команд

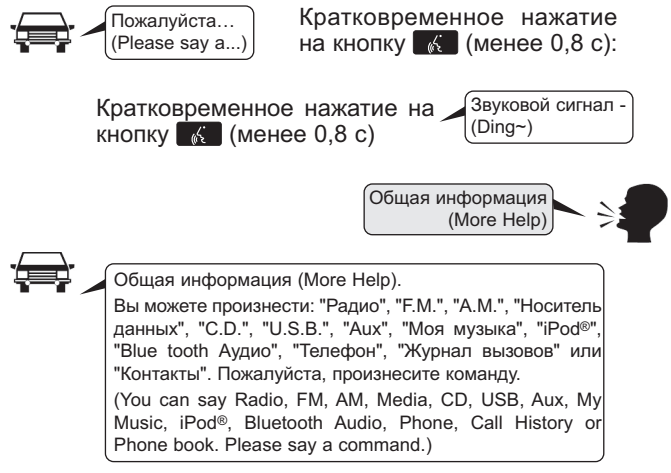
• Начало голосовой команды

Краткое нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



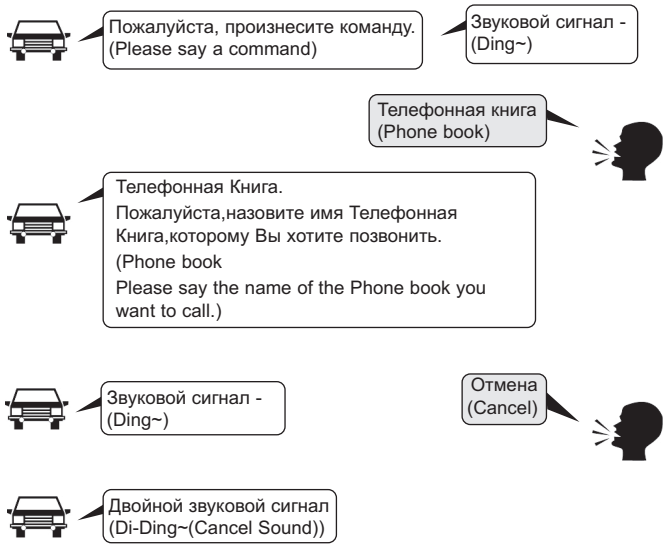
• Пропуск распознавания голоса

Кратковременное нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



.

• Завершение голосовой команды Кратковременное нажатие на кнопку (менее 0,8 с):



Список голосовых команд

• Общие команды: Эти команды можно использовать с большинстве операций.
(Однако некоторые команды могут быть недоступны во время определенных операций.)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87,5~107,9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. • Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. • Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod®	Воспроизведение композиции на iPod®.

Команда	Функция
Найти на iPod®'е (Search iPod®)	Переход к экрану выбора файла iPod®. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth Аудио (Bluetooth Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

• Команды для управления FM/AM радиоприемником: Команды, доступные во время работы FM/AM радиоприемника.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Воспроизведение следующей (более высокой) доступной радиостанции.
Искать предыдущую (Seek down)	Воспроизведение предыдущей(более низкой) доступной радиостанции.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"

• Команды для звуковых компакт-дисков: Команды, доступные во время воспроизведения звуковых компакт-дисков.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.

Команда	Функция
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

• Команды для MP3 компакт-диска/USB: Команды, доступные во время воспроизведения MP3 компакт-дисков и USB.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.

Команда	Функция
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

• Команды для iPod®: Команды, доступные во время воспроизведения с iPod®.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

• Команды для Моя музыка: Команды, доступные во время операции Моя музыка.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Reapeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Reapeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.

Команда	Функция
Удалениеть (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete All)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

• Команды для воспроизведения по *Bluetooth*® Wireless Technology: Команды, доступные при воспроизведении потокового аудио с мобильного телефона по технологии *Bluetooth*® Wireless Technology.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

НАСТРОЙКА (Для Европы) Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3

Активация режима

Нажмите кнопку SETUP, чтобы отобразить экран настроек.

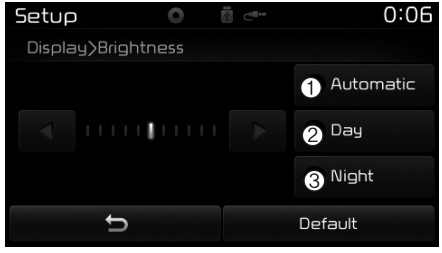


Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Day] (Часы/Дата), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Brightness] (Яркость).



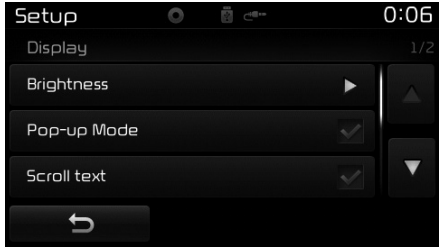
Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме автоматический, день или ночь.

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

(1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
(2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
(3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Pop-up Mode] (Режим всплывающего окна).



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.

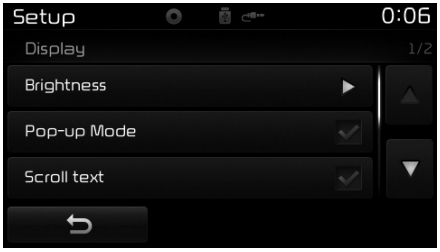
При использовании этой функции нажатие на кнопку RADIO или MEDIA приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителей.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Scroll text] (Прокрутка текста).

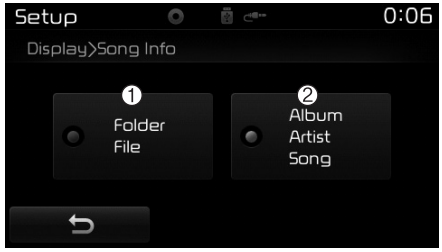


Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Song Info] (Информация о композиции).



Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 CD.

(1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки

(2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Audio Setting] (Настройки аудио).





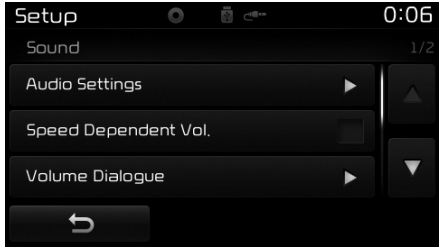
Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble (низкие/средние/высокие частоты).

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

SDVC (РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СКОРОСТИ)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости).



При этом уровень громкости будет автоматически регулироваться в зависимости от скорости транспортного средства. SDVC может быть включена/выключена.

Настройка распознавания голоса

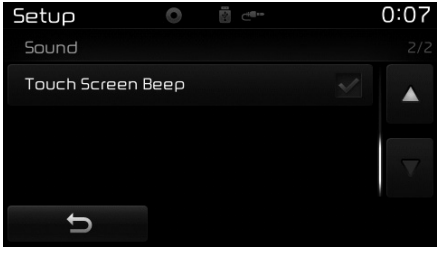
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Volume Dialogue] (Громкость диалога).



Используйте кнопки –, + для регулировки громкости диалога.

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана).

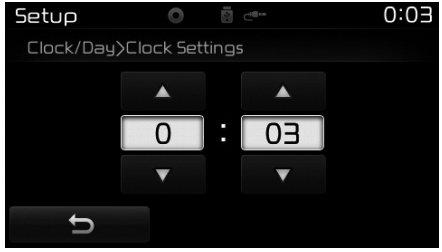


Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Установка даты и времени

Установка времени

Нажмите кнопку SETUP ▶ выберите [Clock/Day] (установка времени и даты) ▶ выберите [Clock Settings] (установка времени) С помощью кнопок ▲, ▼, установить часы, минуты и 12/24 часовой формат.



✻ К СВЕДЕНИЮ

Нажмите и удерживайте кнопку CLOCK (дольше 0,8 секунды) для отображения экрана установки времени и даты.

Параметры календаря

Нажмите кнопку SETUP ▶ выберите [Clock/Day] (установка времени и даты) ▶ выберите [Calendar Settings] (установка даты)



С помощью кнопок ▲, ▼, установите дату, месяц и год.

Формат времени

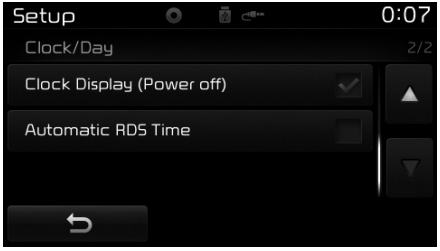
Нажмите кнопку SETUP ▶ выберите [Clock/Day] (установка времени и даты) ▶ выберите [Time Format] (формат времени) ▶



Эта функция позволяет изменять формат отображения времени: 12- или 24-часовой.

Дисплей часов

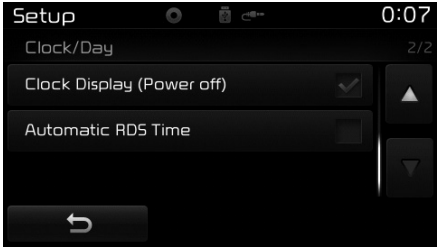
Нажмите кнопку SETUP ▶ выберите [Clock/Day] (установка времени и даты) ▶ выберите [Clock Display] (power off) (часы при отключенном питании)



Данная функция используется для отображения часов на экране при отключенной аудиосистеме.

Автоматическая установка времени с помощью RDS

Нажмите кнопку SETUP ▶ выберите [Clock/Day] (установка времени и даты) ▶ выберите [Automatic RDS Time] (автоматическая установка времени RDS)



Эта функция используется для автоматической установки времени путем синхронизации с RDS.

Настройка *Bluetooth*® Wireless Technology

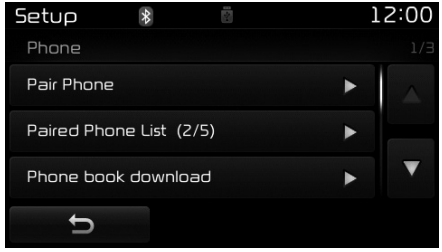
Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).

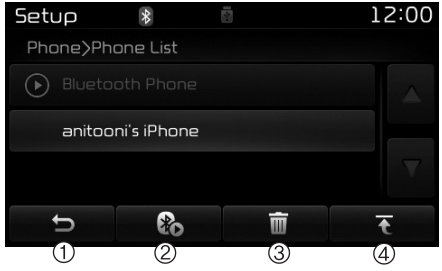


Устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой.

Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth*® Wireless Technology" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

1) : перемещение к предыдущему экрану
2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон
3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон
4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

✻ К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ ТЕЛЕФОННЫХ КНИГ

- **Возможна загрузка телефонных книг только для подключенных телефонов. Также убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**
- **Подробнее о том, поддерживает ли ваш мобильный телефон функцию загрузки телефонной книги, см. в руководстве пользователя мобильного телефона.**
- **Возможна загрузка телефонной книги только с подключенного телефона. Перед загрузкой проверьте, поддерживает ли ваш телефон функцию загрузки.**

Загрузка телефонных книг

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Phone book Download] (Загрузка телефонной книги).



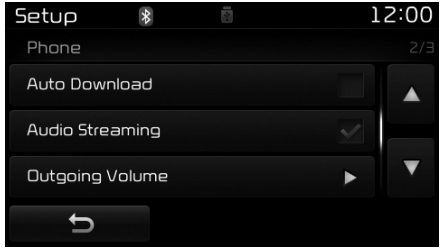
Телефонная книга загрузится из мобильного телефона и будет отображаться процесс загрузки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В телефонную книгу аудиосистемы автомобиля можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **Для каждого сопряженного устройства можно загрузить до 1000 записей телефонной книги.**
- **После загрузки данных телефонной книги ранее сохраненные данные телефонной книги будут удалены. Однако записи телефонной книги, сохраненные для других телефонов, не будут удалены.**

Автоматическая загрузка (телефонная книга)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка).



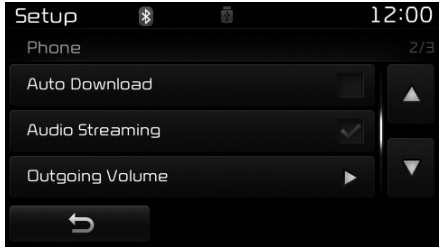
Эта функция используется для автоматической загрузки записей мобильных телефонов после подключения через *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Функция автоматической загрузки будет загружать записи из телефонной книги мобильного телефона при каждом подключении телефона к аудиосистеме. Время загрузки может отличаться в зависимости от количества записей, сохраненных в телефонной книге телефона, и состояния подключения.**
- **Во время загрузки телефонной книги сначала проверьте, что мобильный телефон поддерживает функцию загрузки телефонной книги.**

Воспроизведение потокового аудио

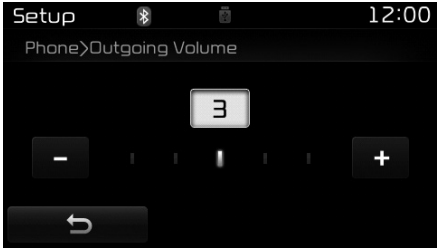
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Audio Streaming] (Воспроизведение потокового аудио)



Когда функция воспроизведения потокового аудио включена, вы можете воспроизводить через аудиосистему автомобиля файлы музыки, сохраненные на вашем устройстве с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость).

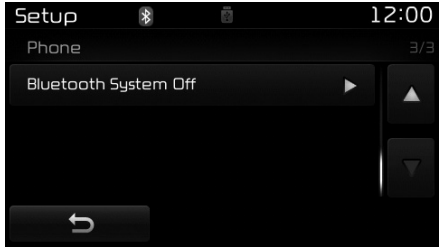


Используйте кнопки –, + для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth).

После выключения функции *Bluetooth*® Wireless Technology, связанные функции *Bluetooth*® Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.





✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снова включить *Bluetooth*® Wireless Technology, перейдите к SETUP ▶[Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

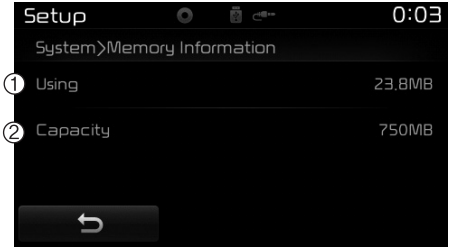
⚠ ВНИМАНИЕ

Воспроизведение потокового аудио Bluetooth® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах с функцией Bluetooth® Wireless Technology может не поддерживаться.

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Memory Information] (Информация о памяти).



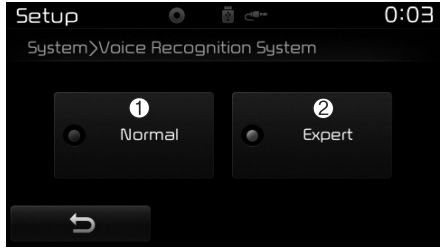
Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы.

(1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти

(2) Емкость: отображает полную емкость

Настройка режима распознавания голоса (при наличии)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Voice Recognition System] (Система распознавания голоса).



Эта функция используется для выбора желаемой функции обратной связи в виде подсказок в режимах "нормальный" и "эксперт".

(1) Нормальный: при использовании функции распознавания голоса предоставляет подробные указания

(2) Эксперт: при использовании функции распознавания голоса пропускает некоторые подсказки

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция распознавания голоса зависит от аудиосистемы.

Язык

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Language] (Язык).



Эта функция используется для изменения языка системы и распознавания голоса.

При изменении языка система перезапустится и применит выбранный язык.

✻ Поддержка языка по регионам

- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

НАСТРОЙКА
Тип B-4, Тип B-5

Активация режима

Нажмите кнопку SETUP, чтобы отобразить экран настроек.

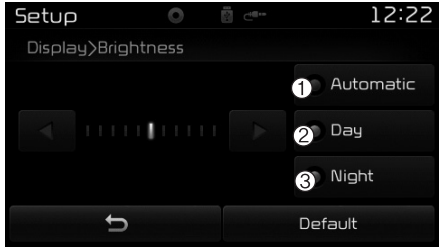


Вы можете выбрать и управлять функциями, связанными с настройками [Display] (Дисплей), [Sound] (Звук), [Clock/Calendar] (Часы/Календарь), [Phone] (Телефон) и [System] (Система).

Настройки дисплея

Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Brightness] (Яркость).



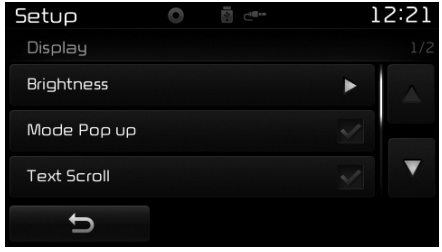
Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки яркости экрана или настройки яркости в режиме "Автоматически", "День" или "Ночь".

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

(1) Автоматически: автоматически регулирует яркость дисплея
(2) День: всегда поддерживает яркость на высоком уровне
(3) Ночь: всегда поддерживает яркость на низком уровне

Режим всплывающего окна

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Mode Pop up] (режим всплывающего окна)



Эта функция используется для отображения экрана режима всплывающего окна при переходе в режимы радио и носителя.

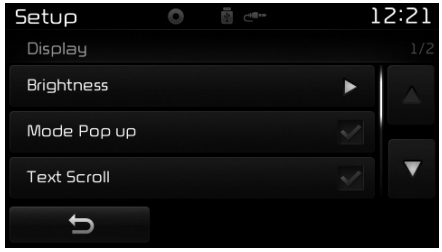
При использовании этой функции нажатие на кнопку RADIO или MEDIA приведет к отображению экрана режима всплывающего окна.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Экран режима всплывающего окна носителя может отображаться только в том случае, если к аудиосистеме подключены два или более носителей.

Прокрутка текста

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Text Scroll] (Прокрутка текста).

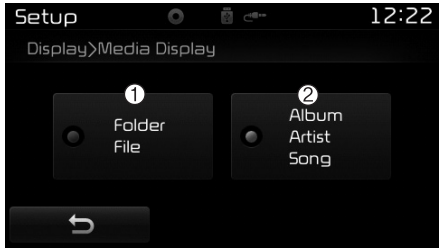


Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, если текст слишком длинный для воспроизведения за один раз.

При включении этой функции текст будет циклично прокручиваться на экране. При выключении текст будет прокручен однократно.

Дисплей информации MP3

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Display] (Дисплей) ▶Выберите [Media Display] (Дисплей носителя).



Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 CD.

(1) Folder File (Файл папки): отображает имя файла и имя папки

(2) Album Artist Song (Альбом Исполнитель Композиция): отображает название альбома/имя исполнителя/композицию

Настройки звука

Настройки звука

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Sound Setting] (Настройка звука).





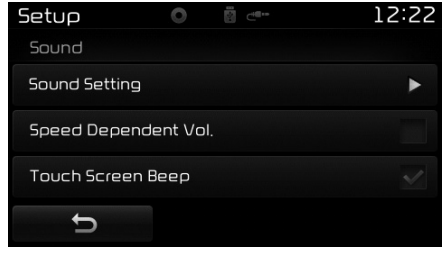
Используйте кнопки ◀, ▶, ▲, ▼ для регулировки настроек Fader/Balance (Микшер/Баланс).

Используйте кнопки ◀, ▶ для регулировки настроек Bass/Middle/Treble ((низкие/средние/высокие частоты).

Нажмите кнопку Default для сброса настройки.

SDVC (Регулирование громкости в зависимости от скорости)

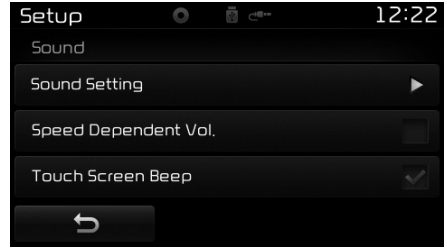
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Speed Dependent Vol.] (Регулирование громкости в зависимости от скорости).



Уровень громкости контролируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Настройку SDVC можно выполнить, выбрав из вариантов Вкл/выкл.

Звуковой сигнал сенсорного экрана

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Sound] (Звук) ▶Выберите [Touch Screen Beep] (Звуковой сигнал сенсорного экрана).



Эта функция используется для включения и выключения звукового сопровождения при касании кнопок сенсорного экрана.

Установка даты и времени

Установка времени

Нажмите кнопку SETUP ▶выберите [Clock/Day] (установка времени и даты)▶выберите [Clock Settings] (установка времени))

С помощью кнопок ▲, ▼, установите часы, минуты и 12/24-часовой формат.

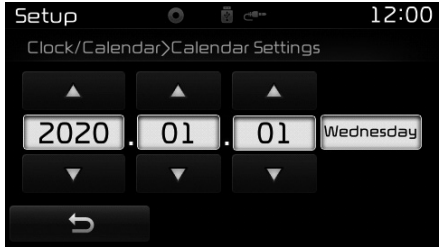


✻ К СВЕДЕНИЮ

Нажмите и удерживайте кнопку CLOCK (дольше 0,8 секунды) для отображения экрана установки времени и даты.

Параметры календаря

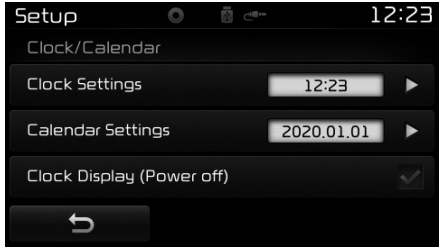
Нажмите кнопку SETUP ▶выберите [Clock/Day] (установка времени и даты)▶выберите [Calendar Settings] (установка даты)



С помощью кнопок ▲, ▼, установите дату, месяц и год.

Дисплей часов

Нажмите кнопку SETUP ▶выберите [Clock/Day] (дата и время)▶Выберите [Clock Display (Power off)] (отображение времени при выключении питания)



Данная функция используется для отображения часов на экране при отключенной аудиосистеме.

Настройка *Bluetooth*® Wireless Technology

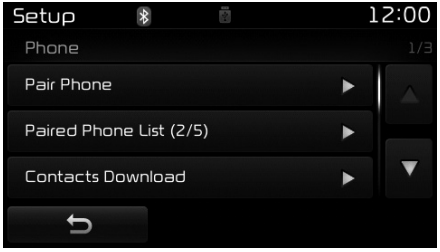
Торговая марка и логотип *Bluetooth*® является зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких товарных знаков компанией Kia производится по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования принадлежат их соответствующим владельцам. Для использования технологии *Bluetooth*® Wireless Technology необходим мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма или летальный исход. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Pair Phone] (Сопряжение телефона).

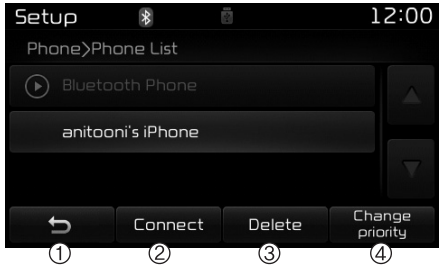


Устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology могут быть сопряжены с аудиосистемой.

Подробнее см. раздел "Сопряжение через настройки телефона" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

Просмотр списка сопряженных телефонов

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Paired Phone List] (Список сопряженных телефонов).



Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, которые могут быть сопряжены с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отобразится меню настройки.

Подробнее см. раздел "Настройка подключения *Bluetooth*® Wireless Technology" в *Bluetooth*® Wireless Technology.

(1) : перемещение к предыдущему экрану

(2) Подключить/отключить телефон: подключает/отключает выбранный в настоящее время телефон

(3) Удалить: удаляет выбранный в настоящее время телефон

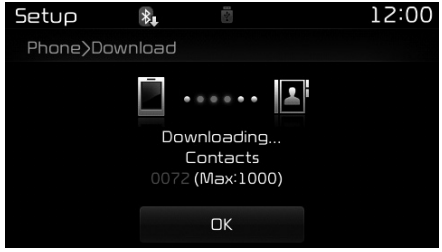
(4) Изменить приоритет: установка наивысшего приоритета подключения для выбранного в настоящее время телефона

✻ К СВЕДЕНИЮ ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ КОНТАКТОВ

- **Чтобы узнать, поддерживает ли ваш мобильный телефон загрузку контактов, обратитесь к руководству владельца телефона.**
- **Контакты можно загружать только с подсоединенного телефона.**

Загрузка контактов

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Contacts Download] (Загрузка контактов).



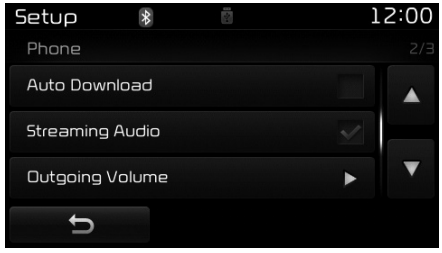
Когда контакты загружаются с мобильного телефона, отображается ход загрузки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В аудиосистему автомобиля можно скопировать до 1000 записей контактов.**
- **Для каждого сопряженного устройства можно сохранить до 1000 записей контактов.**
- **После загрузки контактов ранее сохраненные данные контактов будут удалены. Однако контакты, введенные в другие сопряженные телефоны, не будут удалены.**

Автоматическая загрузка (контакты)

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Auto Download] (Автоматическая загрузка).



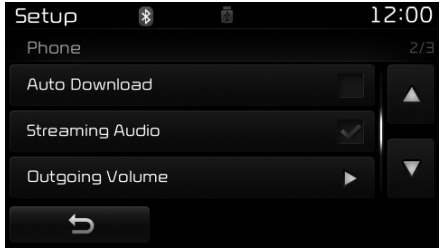
Эта функция используется для автоматической загрузки записей контактов с мобильного телефона, подключенного с использованием функции *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Функция автоматической загрузки будет загружать контакты с мобильного телефона при каждом подключении к аудиосистеме. Время загрузки может быть различным в зависимости от количества сохраненных записей контактов и состояния связи.**
- **При загрузке контактов сначала проверьте, что ваш мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**

Потоковое аудио

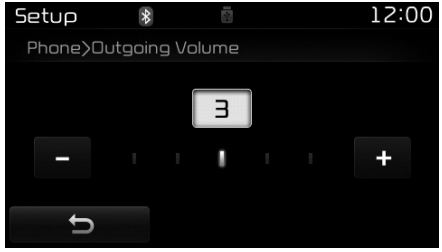
Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Streaming Audio] (Потоковое аудио).



При активизации функции потокового аудио в автомобильной аудиосистеме можно воспроизводить звуковые файлы, сохраненные на устройстве *Bluetooth*® Wireless Technology.

Выходная громкость

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Outgoing Volume] (Выходная громкость).

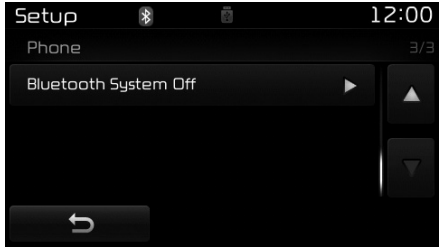


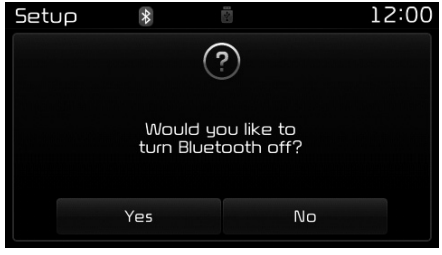
Используйте кнопки –, + для регулировки уровня громкости исходящих звонков.

Выключение системы Bluetooth

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [Phone] (Телефон) ▶Выберите [Bluetooth System Off] (Выключить систему Bluetooth)

После выключения функции *Bluetooth*® Wireless Technology, связанные функции *Bluetooth*® Wireless Technology не будут поддерживаться в аудиосистеме.





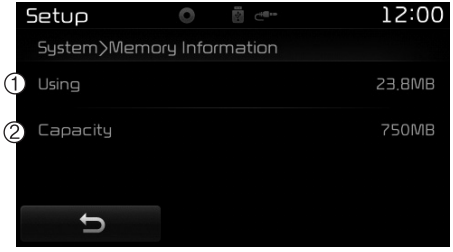
✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы снова включить функцию *Bluetooth*® Wireless Technology, перейдите к SETUP ▶ [Phone] (Телефон) и нажмите "Yes" (Да).

Настройка системы

Информация о памяти

Нажмите кнопку SETUP ▶Выберите [System] (Система) ▶Выберите [Memory Information] (Информация о памяти).



Эта функция отображает информацию, связанную с памятью системы.

(1) Используется: отображает используемый в настоящее время объем памяти

(2) Емкость: отображает полную емкость

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (ПРИ НАЛИЧИИ)

- Система, оснащенная камерой заднего вида для безопасности пользователя, обеспечивает более широкий обзор сзади.
- Камера заднего вида автоматически включается при включении зажигания и перемещении рычага селектора в положение R.
- Камера заднего вида автоматически отключается при установке рычага селектора в другое положение.

⚠ ВНИМАНИЕ

Камера заднего вида оснащена оптическими линзами для более широкого обзора заднего вида и кажущееся расстояние может отличаться от фактического. Для безопасности оцените фактическое расстояние сзади и слева/справа.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование	Описание
12hr	12-часовой режим
24hr	24-часовой режим
AST(A.Store)	АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ
AMA	РАДИО AM (АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ)
FMA	РАДИО FM (АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ)
AUX	Режима внешнего звука
BASS	НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ
TREBLE	ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ
BT	Bluetooth
PRESET	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА
RDS Search	Поиск системы радиоинформации
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
Radio	Радио
FM/AM/USB	FM/AM/USB
Max	Максимум
Min	Минимум
Low	Низк.
Mid	Средн.

Наименование	Описание
On	Вкл.
Off	Выкл.
PowerBass	Усиление низких частот
Setting	Настройка
OK	OK
MENU	МЕНЮ
PowerTreble	Усиление высоких частот
SDVC	Изменение громкости в зависимости от скорости автомобиля
Setup	Настройка
Service following	После обслуживания
CURRENT	ТЕКУЩИЙ
Current/Total	Текущий/всего
DEVICE NAME	ИМЯ УСТРОЙСТВА
NAME	ИМЯ
NAME HERE	ИМЯ ЗДЕСЬ
NUMBER	НОМЕР
PHONE NAME	ИМЯ ТЕЛЕФОНА
Received Date	Дата получения

ПРИЛОЖЕНИЕ

Наименование	Описание
Received Message	Полученное сообщение
Received Time	Время получения
TIME	ВРЕМЯ
AST	АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ
AM	РАДИО AM
CD	КОМПАКТ-ДИСК
FM	РАДИО FM (АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ)
L=R	ЛЕВЫЙ=ПРАВЫЙ
Middle	Средн.
My Music	Моя музыка
Track	Запись
USB	USB
Phone	Телефон
Engineering Mode	Режим разработки
SEEK	ПОИСК
Icon	Значок

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ FCC

<FCC Operation Guide>

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

<Руководство по эксплуатации FCC>

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация
должна соответствовать следующим двум условиям:
(1) Данное устройство не должно создавать вредные помехи, и
(2) Устройство должно принимать все помехи, включая помехи, которые могут привести к сбою в работе.

<User's Caution Statement>

Caution: Any changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

<Заявление о предупреждении пользователя>

Внимание: любые изменения или переделки оборудования без разрешения стороны, ответственной за соответствие, могут аннулировать право пользователя на использование оборудования.

CE

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: AM1C0C5EE, AM100C5EE, AM100C5EG, AM1C0C5EG, AM100C5GE, AM110C5GE, AM100C5GG, AM110C5GG, AM101C5GG, AM111C5GG, AM101C5GE, AM111C5GE, AM100C5GN, AM110C5GN
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.8.1(2012-06)
AS/NZS 4268:2012
EMC: EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 55013 : 2013
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2
EISI EN 301 489-17 V 2.2.1
AS/NZS CISPR13 : 2012
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory : Digital EMC Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82.31.321.2664 / Fax. +82.31.321.1664

Authorized representative or manufacturer :

Hyundai Mobis Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Ducksan Plant 69-23, Hansam-Ro, Ducksan-Myeon, Jinchun-Gun, Chungcheongbuk-Do 365-843 Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

Hyundai Mobis Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea May 07, 2014

CE

최능훈

/ S. H. Choe
/ Director

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: AM1C1C5EE, AM1C1C5EG, AM113C5GE, AM115C5GE, AM102C5GG, AM112C5GG, AM103C5GG, AM113C5GG, AM102C5GE, AM112C5GE, AM101C5GN, AM111C5GN
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.8.1(2012-06)
AS/NZS 4268:2012
EMC: EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 55013 : 2013
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2
EISI EN 301 489-17 V 2.2.1
AS/NZS CISPR13 : 2012
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory : Digital EMC Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82.31.321.2664 / Fax. +82.31.321.1664

Authorized representative or manufacturer :

Hyundai Mobis Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Ducksan Plant 69-23, Hansam-Ro, Ducksan-Myeon, Jinchun-Gun, Chungcheongbuk-Do 365-843 Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

Hyundai Mobis Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea May 07, 2014

CE

최능훈

/ S. H. Choe
/ Director

А

Антенна 2
Аудиосистема 2
Аудиосистема *Bluetooth*® Wireless Technology 64

В

Bluetooth® Wireless Technology 138, 141, 151

Е

Ежим iPod® 126
Елефон 66

З

Заявление о соответствии 196

И

Использование USB-устройства 11
Использование устройства iPod® 13

К

Как работает аудиосистема автомобиля.....5
Камера заднего вида.....193

Н

Настройка 174, 184
Настройка 26, 39
Настройка телефона. 31, 42

П

Перечень голосовых команд 76
Порты для дополнительных устройств, USB и iPod® ..4
Предметный указатель 198
Приложение.....194
Проигрыватель компакт-дисков (Тип A-1 ~ A-6) 14
Проигрыватель компакт-дисков (Тип B-1 ~ B-5) 85

Р

Радиоприемник 54
Распознавания голоса.....67
Распознавание голоса.....161
Режим AUX 130
Режим MP3 компакт-диска 113
Режим My music (моя музыка) 132
Режим USB 119
Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology.....137
Режим аудио компакт-диска 109
Режим носителя 108
Режим радиоприемника.....97, 101, 104, 106

C

CE 197

F

FCC 196

У

Управление аудиосистемой на рулевом колесе 3

Приложение I

❋ **Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели Kia. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажир
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

• HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

• HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

• WARNING : Предупреждение
• SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

• ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

• LOCK : Блокировка

Багажник

• OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

• OPEN : Открыта

Топливо

• DIESEL : Дизель
• WARNING : Предупреждение

Стекла

• AUTO : Автоматические
• AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

• EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

• MIRROR : Зеркало

Приборная панель

• RPM : Обороты в минуту
• H : Горяч.
• C : Холодн.
• F : Полн.
• E: Пусто
• LCD : Жидкокристаллический дисплей
• TFT : Тонкопленочный транзистор
• A/V : Аудио или видео
• TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety : Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : Универсальная последовательная шина
- AUX : Вспомогательное устройство
- iPod : Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование		Описание
FM1		FM1
FM2		FM2
FMA		FM радио (автосохранение)
AM		AM
AMA		AM радио (Автосохранение)
P1~P6		Предустановка кнопок 1~6
ST		Стерео
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store		Автоматическое сохранение
AST		Автоматическое сохранение
P. SCAN		Искать станции
PTY		Тип программы вещания
PTY Search		Поиск по типу передачи
PT Search		Поиск по типу передачи
No Station		Станция отсутствует
ST		Стерео
AF (Alternative Frequency)		Альтернативная частота
TA		Функция информирования о плотности дорожного движения
LO		Местные
REG		Регион
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ

Наименование		Описание
DISC RPT		Повторное воспроизведение диска
RPT		Повтор
FLD. RPT		Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM		Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX		Дополнительно
RSE		Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®		Загрузка iPod®
RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT		Повтор в произвольном порядке

Наименование		Описание
None		ОТСУТСТВУЮТ
News		НОВОСТИ
Affairs		СОБЫТИЯ
Info		ИНФОРМАЦИЯ
Sport		СПОРТ
Educate		ОБРАЗОВАНИЕ
Drama		ДРАМА
Culture		КУЛЬТУРА
Science		НАУКА
Varied		РАЗНОЕ
Pop M		Поп-музыка
Rock M		Рок-музыка
Easy M		Легкая музыка
Light M		Легкая классика
Classics		Серьезная классика
Other M		Другая музыка
Weather		ПОГОДА
Finance		ФИНАНСЫ
Children		Программы для детей
Social		Общественные события
Religion		РЕЛИГИЯ
Phone-In		ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel		ДВИЖЕНИЕ

Наименование		Описание
Leisure		ОТДЫХ
Jazz		Джаз
Country		Музыка кантри
Nation M		Этническая музыка
Oldies		Старая музыка
Folk M		Народная музыка
Document		Документальные передачи
PTY None		Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search		Повтор в произвольном порядке
TMC		Канал дорожных сообщений
CD		КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error		Ошибка чтения
Deck Init		Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking		Проверка диска
Wait		Ожидание
No Disc		Диск отсутствует
Disc Full		Диск заполнен
Reading CD		Чтение компакт-диска
Loading CD		Загрузка компакт-диска
Changing CD		Замена компакт-диска
Insert CD		Вставить компакт-диск

Наименование		Описание
Ejecting CD		Извлечение компакт-диска
Audio Track 00		Аудио-трек 00
Audio CD		Звуковой компакт-диск
Track		Трек
Disc Title		Название диска
Disc Artist		Исполнитель диска
Track Title		Название трека
Track Artist		Исполнитель трека
Total Track		Всего треков
No Disc Title		Название диска отсутствует
No Disc Artist		Исполнитель диска отсутствует
No Track Title		Название трека отсутствует
No Track Artist		Исполнитель трека отсутствует
File Name		Название файла
Title		Название
Artist		Исполнитель
Album		Альбом
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует

Наименование		Описание
Root		Корень папки
Connected		Подключено
No Media		Носитель информации отсутствует
Reading USB		Чтение USB-устройства
Empty USB		Пустое USB-устройство
File Name		Название файла
Title		Название
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует
Root		Корень папки
Reading iPod®		Чтение iPod®
Not Support		Не поддерживается
Empty iPod®		Пустой iPod®
Reading Error		Ошибка чтения
Title		Название
All		Все
Albums		Альбомы
Artists		Исполнители

Наименование		Описание
Playlists		Списки воспроизведения
Songs		Композиции
Genres		Жанры
Composers		Композиторы
Root		Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready		Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning		Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine		Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine		Запустить двигатель
Scroll		Прокрутка текста
SDVC		Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound		Звуковой эффект
P.Bass		Усиление низких частот
Low		Низкие
Mid		Средние
High		Высокие

Наименование		Описание
V-EQ		Настраиваемый эквалайзер
Normal		Нормально
Dynamic		Динамически
Surround		Объемный звук
Phone		Настройки телефона
Pair		Сопряжение с телефоном
Select		Выбор и подключение телефона
Delete		Удалить телефон
Priority (change Priority)		Изменить приоритет
Music		Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off		Выключить Bluetooth
BT Setup		Настройка Bluetooth
BT Vol.		Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX		Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN		Минимальная громкость Bluetooth
Clock		Настройка часов
12/24 Hr.		Формат времени (12/24 ч)
Time		Установка времени
Use Tuning Knob		Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
		Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений”
		Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Наименование		Описание
Incoming Call		Входящий вызов
Private Mode		Режим скрытой связи
Call Ended		Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment		Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000		Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over		Сопряжение окончено
Connecting		Соединение
Phone slot is full		Телефонный разъем занят
CONN		СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Pairing Failed		Сбой сопряжения
Priority		Приоритет
DEL PHONE		УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON		ВКЛ BT
BT OFF		ВЫКЛ BT
Deleted		Удалено
Listening		Прослушивание
Back		Назад

Наименование		Описание
Vehicle is moving Not available		Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended		Вызов завершен
Active Call		Активный вызов
Phone Number		Номер телефона
Redial		Повтор
Pairing Complete		Сопряжение завершено
Select Phone		Выбрать телефон
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Connecting		Соединение
Delete Phone		Удалить телефон
Deleted		Удалено
Transfer Complete		Передача завершена
Pairing Over		Сопряжение завершено
Pair Phone		Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000		Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority		Приоритет
Phone Priority		Приоритет телефона

Наименование		Описание
Phonebook		Телефонная книга
Bluetooth System ON		Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF		Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook		Загрузка списка контактов
Please say a command		Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone		Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help		Справка
Call Transferred		Переадресация вызова
Please Wait		Пожалуйста, подождите
MP3 Play		MP3 Pla
Mic Mute Off		Выкл блок. микрофона
Mic Mute On		Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)		Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume		Громкость
Min		Минимум
Max		Максимум

Наименование		Описание
Incoming Volume		Входящая громкость
Max		Максимум
R		ВПРАВО
L		ВЛЕВО
F		ПЕРЕДНИЙ
R		ЗАДНИЙ
SETUP		НАСТРОЙКА
Text Scroll		Прокрутка текста
On		Вкл
Off		Выкл.
MP3 Play Info.		Информация проигрывания MP3
Power Bass		Усиление низких частот
UK ENGLISH		АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH		ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”		Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE : Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
  Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.

Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть

Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
  Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL : Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET : Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
  Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

- : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

Запасная шина

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина

Двигатель

- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестицилиндровый V-образный двигатель
- 2.5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

- : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN : Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT : Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT : Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
-  : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID : Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только одобренную рабоЧую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

Жидкость для АКПП

- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY : Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

- 

: Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
- 

: В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель

Огни

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- LOCK : Блокировка
- HLLD : Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D: Вниз

и т.д.

- MAX □□ Kgf : Не перегружайте □□ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или cee'd, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Приложение II

Sõitmine talvel
(Эстонская версия). 10-2

SÕITMINE TALVEL (ЭСТОНСКАЯ ВЕРСИЯ)

Talvised rasked ilmastikutingimused kiirendavad sõiduki kulumist ja põhjustavad ka muid.probleeme. Talvise sõiduga kaasnevate probleemide minimeerimiseks järgige alltoodud soovitusi:

Lumised ja jäised tingimused

Sügavas lumes sõitmiseks võib osutuda vajalikuks lumerehvide või rehvikettide kasutamine. Kui tekib vajadus lumerehvide kasutamiseks, tuleb vali- da rehvid, mis on sama tüüpi ja sama suured nagu originaalrehvid.

Ebasobivate rehvide kasutamine võib oluliselt vähendada sõiduohutust ja halvendada sõiduki juhitavust. Lisaks on väga ohtlikud toimingud ka kiiruseületamine ning järsk kiirendamine, pidurdamine või pööramine.

Aeglustamisel pidurdage võimalikult palju mootoriga. Järsk pidurdamine lumistel või jäistel teedel võib põhjustada külglibisemist. Oluline on hoida piisavat pikivahet enda ees liikuva sõidukiga. Vajutage piduritele sujuvalt.

Oluline on silmas pidada, et rehvile paigaldatavad ketid parandavad juhitavust, aga ei enneta külglibisemist.

✻ MÄRKUS

Rehvikettide kasutamine pole kõigis riikides lubatud. Enne rehvikettide kasutamist tutvuge kohaliku seadusandlusega.

Lumerehvid

Kui paigaldate oma autole lumerehve, veenduge, et need on originaalrehvidega ühesuguste mõõtmetega ja koormustaluvusega. Sõiduki ühtlase juhitavuse tagamiseks kõigis ilmastikungimustes tuleb lumerehvid paigaldada kõigile neljale veljele. Pidage silmas, et lumerehvide haarduvus pole kuival teel sama hea nagu Teie sõiduki originaalrehvidel. Ka puhtal teel tuleb sõita ettevaatlikult. Soovitusi maksimaalse sõidukiiruse kohta küsige rehvide edasimüüjalt.

⚠ HOIATUS - lumerehvi suurus

Lumerehvid peaksid olema sama tüüpi ja samasuguse suu- rusega nagu sõiduki originaal- rehvid. Vastasel juhul võib hal- veneda sõiduki juhitavus ja väheneda sõiduohutus.

Ärge paigaldage sõidukile naastrehve, enne kui olete veendunud, et koha- likud seadused niisuguste rehvide kasutamist lubavad.

Rehviketid



Kuivõrd radiaalrehvide küljed on õhemad, võib mõnda tüüpi rehvikettide kasutamine neid kahjustada. Seetõttu on soovitav eelistada rehvikettidele lumerehve. Ärge paigaldage rehvikette alumiiniumvelgedega sõidukitele; sest rehviketid võivad niisuguseid velgesid kahjustada. Rehvikettide kasutamisel valige traadist kett, mille läbimõõt on alla 12 mm (0,59 tolli). Sõiduki tootjagarantii alusel ei hüvitata sõiduki kahjustusi, mis on tingitud ebasobivate rehvikettide kasutamisest.

Rehvikettide kasutamisel kinnitage need vedavatele ratastele järgmiselt.

FWD : esisillavedu

AWD : täisvedu

Kui täisveo jaoks pole täielikku ketikomplekti, võib ketid paigaldada ainult esiratastele.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Veenduge, et kasutate Teie auto rehvidele sobivat tüüpi ja sobiva suurusega rehvikette.***

  Ebasobivate rehvikettide kasutamine võib põhjustada sõiduki kerele ja vedru- tustusele niisuguseid kahjustusi, mida sõiduki tootjagarantii alusel ei kaeta. Lisaks võivad lumekettide ühenduskonksud saada sõiduki komponentidega kokkupuutel kahjustusi ning seetõttu rehvi kül- jest lahti tulla. Veenduge, et lumere- hvidel on SAE-klassi "S" sertifikaat.

- ***Ohutus kinnitatuses veendumiseks kontrollige rehvikettide kinnitatust pärast esimese 0,5 kuni 1 kilomeetri (0,3 kuni 0,6 miili) läbimist. Kui ketid on lahti tulnud, pinguldage neid või paigaldage need uuesti.***

Keti paigaldamine

Kettide paigaldamisel järgige tootja juhiseid ja paigaldage ketid alati võimalikult tugevalt. Kui rehvidele on paigaldatud ketid, sõitke aeglaselt. Kui kuulete, et ketid puutuvad kokku auto kerega, peatage auto ja kinnitage ketid tugevamalt. Kui ka pärast seda puutuvad ketid vastu auto keret, aeglustage sõidukiirust niipalju, et kokkupuude kaoks. Eemaldage ketid kohe, kui jõuate puhastatud teele.

⚠ HOIATUS
- kettide paigaldamine

Lumekettide paigaldamiseks parkige sõiduk tasasele, sõiduteest eemale jäävale pinnale.

Lülitage sisse sõiduki ohutuled ja võimalusel asetage sõiduki taha ka ohukolmnurk. Enne lumeket- tide paigaldamist lülitage sisse parkimiskäik (P) ja aktiveerige seisupidur.

⚠ HOIATUS - rehviketid

- **Rehvikettide kasutamine võib hal- vendada sõiduki juhitavust.**
- **Ärge sõitke kiiremini kui 30 km/h ega kiiremini kui on lubanud kettide tootja (lähtudes madalamast piirangust).**
- **Sõitke ettevaatlikult, vältides teepinnas olevaid kühme, auke, järske pöördeid ja muid ohuoluko- rdi, millega võib kaasneda sõiduki rappumine.**
- **Vältige järske pöördeid ja blokeerunud ratastega pidurdamist.**

⚠ ETTEVAATUST

- ***Vale suurusega või valesti paigaldatud kettide kasutamine võib põhjustada kahjustusi teie sõiduki piduritele, vedrustusele, kerele ja ratastele.***
- ***Kui ketid puutuvad kokku auto kerega, jätke auto seisma ja pinguldage kette.***

Предметный указатель

А

Автоматическая коробка передач 5-24
Автоматическая коробка передач 5-24
Приемы безопасного вождения 5-30
Автоматическая система управления микроклиматом 4-182
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха.....4-184
Кондиционер для сидений 3-го ряда 4-191
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-195
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха.....4-185
Фактический хладагент кондиционера 4-194
Фильтр системы климат-контроля 4-193
Аккумуляторная батарея 7-53
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример) 7-55
Подзарядка аккумуляторной батареи.....7-55
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей.....7-53
Сброс параметров приборов 7-56
Активная система капота 3-92
Неисправность активной системы капота 3-94
Ситуации, в которых активируется активная система капота 3-92
Ситуации, в которых не активируется активная система капота 3-93

Б

Буксировка 6-37
Аварийная буксировка.....6-39
Служба буксировки 6-37
Снимаемый буксирный крюк 6-38
Буксировка прицепа 5-141
Буксировка прицепа 5-149
Предохранительные цепи 5-143
Сцепные устройства.....5-143
Техническое обслуживание при буксировке прицепа 5-148
Тормозная система прицепа 5-144
Управление автомобилем с прицепом 5-144

В

В случае непредвиденного случая во время движения 6-3
Если двигатель заглох на перекрестке или переезде.....6-3
Если двигатель заглохнет на ходу 6-3
Если на ходу спустила шина.....6-3
В случае перегрева двигателя 6-8

Внешний вид 2-2
Воздушный фильтр 7-45
Замена фильтра.....7-45
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 7-47
Состояния фильтра.....7-47
Встроенная система управления режимом движения 5-111
Режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ) 5-111

Д

Двигатель 8-3
Декларация соответствия 8-18
Детское сиденье 3-45
Использование детского кресла 3-48
Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления 3-53
Фиксация детского кресла системой ISOFIX и системой привязного крепления.....3-55
Дистанционное управление замками дверей 4-8
Замена батарейки 4-12
Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления 4-11
Работа системы дистанционного управления замками дверей.....4-8
Работа системы электронных ключей 4-9

Е

Езда в зимних условиях 5-135
Вождение по снегу и льду.....5-135
Имейте в автомобиле аварийное оснащение.....5-140
Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 5-138
Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя.....5-139
Не допускайте накопления снега и льда под днищем 5-140
Не допускайте примерзания стояночного тормоза 5-139
Предохраните замки дверей от замерзания.....5-139
При необходимости залейте зимнее масло 5-138
Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку.....5-138
Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 5-139
Если не удается запустить двигатель 6-4
Если двигатель вращается нормально, но не запускается 6-4
Если двигатель не запускается или вращается медленно 6-4
Если спущена шина (замена на запасную шину) ..6-18
Домкрат и инструменты 6-18
Замена шин 6-21

Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата 6-28
Извлечение и хранение запасной шины 6-19
Наклейка домкрата 6-27

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла....7-42
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла....7-42
Жидкость системы охлаждения....7-36
Замена охлаждающей жидкости....7-39
Проверка уровня охлаждающей жидкости 7-36
ЖК-дисплей....4-72
Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode)....4-79
Предупреждающие сообщения....4-91
Режим SCC/LDWS 4-80
Режим A/B(A/V Mode)....4-80
Режим обслуживание....4-80
Режим пользовательских настроек....4-83
Режим суточного пробега (маршрутный компьютер) 4-74
Режимы ЖК-дисплея 4-72

З

Замки дверей 4-17
Управление замками дверей изнутри автомобиля 4-18
Управление замками дверей снаружи автомобиля 4-17
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми....4-21
Функции блокировки/ разблокировки дверей....4-20
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 6-5
Запуск двигателя буксировкой 6-7
Запуск двигателя от внешнего источника 6-5
Зеркала заднего вида....4-59
Внутреннее зеркало заднего вида....4-59
Наружные зеркала заднего вида 4-61

И

Инструкции по вождению автомобиля 1-8
ИнтеллектуальнаЯ система помощи при парковке (SPAS)....4-127
Дополнительные инструкции (сообщения)....4-139, 4-145
Необходимые условия для работы системы 4-129
Нештатная работа системы 4-140, 4-146

Принцип работы системы (режим выезда с парковки) 4-141
Принцип работы системы (режим парковки) (для АКП) 4-133
Условия, при которых система не работает.....4-129

К

Как пользоваться настоящим руководством.....1-2
Капот.....4-41
Закрытие капота 4-41
Открытие капота.....4-41
Ключи 4-5
Действия с ключами.....4-5
Запишите номер ключа вашего автомобиля 4-5
Иммобилайзер 4-6
Кнопка engine start/stop (пуск и останов двигателя) ..5-12
Запуск двигателя 5-15
Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой ..5-12
Кнопка пуска-останова двигателя: положение 5-12
Колеса и шины 7-57
Замена колес 7-65
Замена шин 7-63
Маркировка на боковой поверхности шины 7-66
Низкопрофильная шина.....7-71
Перестановка колес 7-61
Проверка давления воздуха в шинах 7-59
Регулировка углов установки колес и балансировка шин 7-62
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах.....7-57
Сцепление шин с дорогой 7-65
Техническое обслуживание шин 7-65
Уход за шинами 7-57
Комбинация приборов 4-64
Индикатор переключения механической коробки передач 4-70
Органы управления на приборной панели 4-65
Указатели.....4-66
Управление ЖК-дисплеем.....4-66
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию 7-11
Комплекс работ по техническому обслуживанию 7-6
Меры предосторожности - моторный отсек (дизельный двигатель).....7-7
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля 7-6
Ответственность владельца.....7-6
Крышка багажника 4-22
Аварийное отпирание крышки багажника 4-34
Крышка багажника без электропривода 4-22
Крышка багажника с электроприводом 4-24
Система автоматического открытия багажника ..4-30

Крышка горловины топливного бака 4-43
Открывание крышки горловины топливного бака в непредвиденной ситуации 4-47
Открытие крышки горловины топливного бака ..4-43

Л

Лампы освещения 7-95
Задний противотsуманный фонарь.....7-110
Замена дополнительного сигнала торможения ..7-109
Замена ламп освещения порогов и ламп освещения подножки двери.....7-111
Замена ламп фар, передних габаритных огней, передних указателей поворота, противотуманных фар, боковых указателей поворота.....7-97
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота 7-106
Замена лампы заднего комбинированного фонаря 7-107
Замена лампы освещения номерного знака.....7-111
Замена лампы освещения салона 7-112
Регулировка фар и передних противотуманных фар (для европы) 7-100

М

Масса автомобиля 5-152
Масса груза 5-152
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)..5-152
Перегрузка.....5-152
Полная масса автомобиля (GVW) 5-152
Полная нагрузка на мост (GAW) 5-152
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)..5-152
Собственная масса автомобиля.....5-152
Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 5-152
МеханиЧескаЯ коробка передач 5-19
Приемы безопасного вождения 5-22
Управление механической коробкой передач (МКПП) 5-19
Моторный отсек 2-6
Мощность ламп освещения 8-6
Наклейка хладагента.....8-18

О

Обогреватель 4-168
Обогреватель заднего стекла.....4-168
Общий вид приборной панели 2-5
Общий вид салона.....2-4
Объем багажного отсека.....8-5

Осветительные приборы 4-149
Адаптивная система коррекции фар (AFLS).....4-157
Включение дальнего света 4-152
Дневные ходовые огни 4-150
Задний противотуманный фонарь 4-155
Передние противотуманные фары 4-154
Указатели поворота и сигнализация перестроения 4-153
Управление осветительными приборами.....4-150
Устройство регулировки угла наклона фар 4-156
Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-149
Функция экономии заряда аккумуляторной батареи.....4-149
Освещение салона.....4-164
Лампа зеркала заднего вида 4-166
Лампа направленного освещения.....4-164
Лампа освещения багажного отделения 4-166
Лампа освещения перчаточного ящика 4-166
Плафон освещения салона 4-165
Функция автоматического выключения.....4-164
Особые условия движения.....5-129
Выполнение плавных поворотов 5-132
Опасные условия движения 5-129
Продолжительное движение на высокой скорости 5-134
Раскачивание автомобиля 5-131
Уменьшение риска опрокидывания 5-129
Управление автомобилем в затопленных местах ..5-133
Управление автомобилем в ночное время 5-132
Управление автомобилем под дождем 5-133
Остекление.....4-35
Электрические стеклоподъёмники.....4-36
Отделения для хранения вещей.....4-201
Багажное отделение 4-203
Отделение в центральной консоли.....4-201
Отделение для солнцезащитных очков 4-202
Перчаточный ящик.....4-202
Отсек двигателя.....7-3

П

Панорамный люк.....4-48
Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс) 4-53
Закрытие верхнего люка 4-51
Наклон верхнего люка.....4-51
Предупреждение об открытом верхнем люке.....4-48
Скольжение люка в крыше 4-50
Солнцезащитная шторка 4-49
Перед поездкой 5-5
Необходимые проверки 5-5
Перед запуском двигателя.....5-5
Перед тем, как сесть автомобиль 5-5

Плавкие предохранители 7-73
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели 7-75
Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 7-77
Описание панели плавких предохранителей и реле 7-80
Позиции периодического технического обслуживания 7-29
Полная масса автомобиля 8-4
Полный привод (AWD) 5-32
Включение режима полного привода 5-34
Снижение риска переворачивания 5-39
Техника безопасности при использовании полного привода 5-35
Торможение на крутых поворотах 5-33
Положения ключа 5-7
Выключатель зажигания с подсветкой 5-7
Запуск двигателя 5-9
Положение выключателя зажигания 5-7
Порядок обкатки автомобиля 1-8
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-100
Контрольные лампы 4-100
Световые индикаторы 4-111
Противоугонная сигнализация 4-13
“Выключено” 4-15
“Готовность” 4-13
“Тревога” 4-14

P

Размеры 8-2
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 8-10
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE 8-13
Ремни безопасности 3-27
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности 3-40
Поясной/плечевой ремень безопасности 3-31
Предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности 3-29
Ремни безопасности с преднатяжителем 3-36
Система ремней безопасности 3-27
Уход за ремнями безопасности 3-44
Рулевое колесо 4-54
Гибкое рулевое управление 4-57
Звуковой сигнал 4-56
Обогреваемое рулевое колесо 4-56
Рулевая колонка с наклоном и телескопированием 4-55
Рулевое управление с электроприводом 4-54

C

Серийный номер автомобиля (VIN) 8-16
Серийный номер двигателя 8-17

Сертификационная табличка автомобиля.....8-16
Сигнализация при остановке на дороге 6-2
Аварийная световая сигнализация 6-2
Сиденье 3-2
Карман спинки сиденья 3-15
Подголовник (для заднего сиденья) 3-24
Подголовник (переднее сиденье) 3-12
Регулировка заднего сиденья 3-16
Регулировка переднего сиденья - механическая....3-5
Регулировка переднего сиденья - электроприводом..3-7
Система памяти положений сиденья водителя (для автоматического сиденья) 3-10
Система ISG (останов на холостом ходу и запуск) ..5-104
Авто Остановка 5-104
Авто Старт.....5-106
Отказ системы ISG.....5-109
Отключение системы ISG 5-108
Условия работы системы ISG 5-108
Система задней парковки 4-117
Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-118
Предосторожности при использовании системы Задней парковки 4-119
Работа системы задней парковки 4-117
Самодиагностика 4-120
Система кондиционирования воздуха.....8-5
Система контроля давления в шинах (СКДШ) 6-10
Замена шины с использованием СКДШ 6-15
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах) 6-14
Индикаторное устройство низкого давления в шине 6-12
Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением 6-12
Проверьте давление в шинах 6-10
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-147
Система контроля ограничения скорости.....5-77
Установка ограничения скорости 5-77
Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий 5-79
Система круиз-контроля.....5-70
Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч) 5-75
Временное ускорение с включенным круиз-контролем.....5-74
Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий 5-76
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий 5-74
Переключатель круиз-контроля 5-71
Увеличение заданной скорости круиз-контроля ..5-73
Уменьшение скорости круиз-контроля 5-73

Установка скорости круиз-контроля.....5-71
Система мониторинга окружения 4-148
Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) 5-119
BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (помощь при смене полосы движения) 5-120
RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении) 5-122
Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы 5-125
Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности).....3-61
Боковая подушка безопасности 3-78
Дополнительные меры безопасности.....3-89
Контрольная лампа неисправности подушек безопасности.....3-66
Надувная шторка 3-80
Не допускается установка детского кресла на переднем пассажирском сиденье 3-64
Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-71
Уход за системой подушек безопасности SRS 3-88
Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции 3-67
Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности.....3-91
Система помощи при парковке 4-121
Работа системы помощи при парковке 4-122
Самодиагностика 4-126
Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке 4-124
Система предупреждения о выезде За пределы полосы движения (LDWS).....5-114
LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях.....5-118
Индикатор предупреждения 5-117
Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях 5-117
Система приветствия 4-167
Карманный фонарь.....4-167
Освещение салона 4-167
Функция освещения пути в дом (фарами) после оставления автомобиля 4-167
Система смазки двигателя 7-34
Замена моторного масла и фильтра 7-35
Проверка уровня моторного масла.....7-34
Система снижения токсичности выбросов.....7-122
Ловушка обедненного NOx 7-127
Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя.....7-122

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака 7-123
Система снижения токсичности выхлопных газов 7-123
Система управлениЯ микроклиматом с ручным управлением 4-169
Кондиционер для сидений 3-го ряда 4-175
Обогрев и кондиционирование воздуха.....4-170
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-180
Работа системы.....4-176
Фактический хладагент кондиционера 4-180
Фильтр системы климат-контроля 4-179
Спущенная шина ((с системой TireMobilityKit (поддержки непрерывности движения)).....6-29
Введение 6-30
Использование системы Tire Mobility Kit 6-32
Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit 6-35
Компоненты системы TireMobilityKit 6-31
Проверка давления в шине 6-34
Распределение герметизирующей жидкости.....6-33
Технические данные 6-36
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-158
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла 4-162
Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)..4-161
Стеклоочистители 4-159
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла ..4-158
Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла..4-158
Стояночный тормоз.....7-43
Проверка стояночного тормоза.....7-43

T

Табличка технических характеристик/ значений давления в шина.....8-17
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля 7-9
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля 7-9
Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем) 7-44
Замена фильтрующего элемента топливного фильтра 7-44
Слив воды из топливного фильтра.....7-44
Тормозная жидкость / жидкость для сцепления 7-40
Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 7-40
Тормозная система 5-43
Антиблокировочная система тормозов (АБС).....5-57
Приемы безопасного торможения 5-68
Система AUTO HOLD 5-54
Система помощи при трогании на подъеме (HAC).....5-67

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) 5-67
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM).....5-64
Стояночный тормоз 5-45
Усилитель тормозов 5-43
Устройство стабилизации прицепа (Trailer Stability Assist - TSA) 5-66
Электрический стояночный тормоз (EPB).....5-48
Электронная система динамической стабилизации (ESC) 5-60
Требования к топливу.....1-3
Автомобили с бензиновым двигателем 1-3
Автомобили с дизельным двигателем 1-6

У

Усовершенствованная интеллектуальная система круиз-контроля 5-86
Ограничения системы 5-98
Переход в режим круиз-контроля.....5-97
Регулировка чувствительности системы интеллектуального круиз-контроля 5-96
Установка дистанции 5-91
Установка скорости 5-87
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла..4-197
Автоматическая система управления микроклиматом.....4-198
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-197
Устройства для экстренных ситуаций.....6-42
Манометр 6-42
Уход за внешним видом автомобиля.....7-113
Внешний уход.....7-113
уход за салоном 7-120

Ф

Функция информации об ограничении скорости (SLIF) 5-80
Включение/выключение SLIF.....5-81
Дисплей.....5-82
К вниманию водителя 5-84
Функционирование 5-81

Ч

Чистый воздух.....4-200

Ш

Шины и колеса (для европы).....8-8
Шины и колеса (кроме европы).....8-9

Щ

Щетки стеклоочистителя 7-49
Замена щеток 7-49
Проверка состояния щеток 7-49

Э

Экономичная эксплуатация 5-127
Элементы внешней отделки.....4-216
Багажник на крыше 4-216
Элементы внутренней отделки салона 4-204
Боковая шторка.....4-213
Держатель бутылок 4-206
Держатель для напитков 4-205
Зарядное USB-устройство.....4-211
Защитный экран багажного отделения 4-214
Крючок для одежды 4-212
Обогреватель сиденья 4-207
Охлаждение сиденья
(сиденье с воздушной вентиляцией) 4-209
Пепельница 4-204
Прикуриватель 4-204
Сетка фиксации багажа 4-214
Солнцезащитный козырек.....4-207
Фиксатор(ы) для напольных ковриков.....4-213
Электрическая розетка 4-210
Этикетка компрессора кондиционера 8-18